

کتابخانه صنفیہ کمار علی حری آباد دکن

۱۰۰۷

نمبر جلد

آخر آبان ۱۳۲۱

تاریخ جلد

احسن التماسیم

نام کتاب

جغرافیہ

فصل کتاب

۱۰

نمبر کتاب فن مذکور

۱۰۰۷	داعلمه منبیه
نر ۳۳	افن منبیه
۷۱۷۲	مقاب منبیه

أحسن النفاسهم معرفة الأقاليم

مع انضمام الأسماء إلى أصل الأدب الأريب الفن المورخ

شمس الدين أبي عبد الله أحمد بن أحمد بن أبي بكر

الغنى الشمسي المعروف بالبشاري

تأليفه في سنة ١٠٠٠ هـ

الطبعة

تم في المطبع

الطبعة

المطبعة

بسم الله الرحمن الرحيم

رب بسر واعن بفصلك يا كريم

الحمد لله الذي خلق فطر وصر فاتفق صنع البرية بلا مشير يناصره^١ ،
ودبرها بلا معين يعاضده^٢ ، اتقنها أي اتقان^٣ ، واحكمها بلا اعوان^٤ ، اوتى
الارض بالتراسيات ثقلًا تميد^٥ ، واحاطها بالبحر كيلا يغلب ماؤها وبزبد^٦ ، وبث
فيها عباده لينظم كيف يعملون فمنهم من آمن واحتدى^٧ ، ومنهم من كفر
وتولى^٨ ، وصلى الله على خير البرية^٩ ، واكرم الذرية^{١٠} ، محمد وعلى آله وصحبه
وسلم تسليمًا كثيرًا^{١١} .

قال ابو عبد الله محمد بن احمد المقدسي اما بعد فانه ما زالت العلماء
ترغب في تصنيف الكتب لثلا تدرس^{١٢} آثارهم^{١٣} ، ولا تنقطع اخبارهم^{١٤} ،
فاحببت ان اتبع سنتهم^{١٥} ، واقفوا سنتهم^{١٦} ، واقيم علماء أحبى به ذكرى^{١٧} ،
ونفعًا للخلف أوصى به ربى^{١٨} ، ووجدت العلماء قد سيفوا الى العلوم فصنفوا^{١٩}
على الابتداء ثم تبعتهم^{٢٠} الاخلاف فشرحوا كلامهم واختصروا^{٢١} ، فرأيت ان
اقصد علماء فدا^{٢٢} اغفلوا^{٢٣} ، وانفردت بفن لم يذكره^{٢٤} ، ألا على الاخلاق^{٢٥} وهو
ذكر الافنيم الاسلامية وما فيها من المغاير والبحار والبحيرات والانهار^{٢٦} ، ووصف
امصارها المشهورة^{٢٧} ، ومدنها المذكورة^{٢٨} ، ومنازلها المسلوكة وطرفها المستعملة
وعناصر^{٢٩} العقاقير والآلات^{٣٠} ، ومعادن الحبل والتجارات^{٣١} ، واختلاف اهل البلدان^{٣٢}
في كلامهم واصواتهم والسنتهم والوانهم^{٣٣} ، ومذاهبهم ومكاييلهم واوزانهم^{٣٤} ، ونفوسهم^{٣٥}

B = Codex Berolinensis. C = Codex Constantinopolitanus.

سيدنا محمد وآله وسلم C d) في ايفان C e) بعضه لا b) ببواره C a)

i) تتبعهم C k) سنتهم C g) ينقطع اذكارهم C f) يندرس C j)

ومنازلهم C h) مختلا C b) om.

وصروفهم، وصفة طعامهم وشرابهم وثمارهم ومياههم، ومعرفة مفاخرهم وعيوبهم، وما يحمل من عندهم واليههم، وذكر مواضع الاخطار "فى المفاخرات" ، وعدد المنازل فى المسافات^b ، وذكر انسباخ والصلاب والرمال، والتلال والسهول والجبال، والطواير، والسماء، والسمين منها والرقاق، ومعادن السعة والقص، ومواضع انصب^c والجذب، وذكر المشاهد والمراسد والخصائص والرسوم، والممالك والحدود والمصادر، والجروم، والمخانيف، والرسوم، والعلاسيخ والتخوم، وانصناع والعلوم، وانمب^d خس وانمشاجر، والمناسك والمشاعر، وعلمت انه باب لا بد منه للمسافرين والتجار، ولا غنى عنه للصائحين والاخبار، ان هو علم يرغب^e فيه الملوك والكبراء، وتضليد انقصاة والعقبات، وتخبه العامة والروسا، وينتفع به كل مسافر، ويحصى به كل تاجر، وما تم لى جمعه الا بعد جولانى فى انبلدان ودخولى اقاليم الاسلام ولقائى العلماء وخدمتى الملوك ومحاسنى انقصاة ودرسى على انفق^f واختلاى الى الادب^g وانقر^hا، وتنبه الحديث ومحنة انردⁱ وانتصوين، وحضر محاسن انقصا^j وانذرت^k .. مع لزوم التجارة فى كل بلد، والعاشرة مع كل احد، وانتف^l فى هذا^m الاسباب بفهم قوى حتى عرفتها، ومساحة الانبيم بلغراسنⁿ حتى اتفتنتها، ودوراني على انتخوم حتى حررتها، وتنقل^o الى الاجناد حتى عرفتها، وتفتيش^p عن المذاهب حتى علمتها، وتفتش^q فى اللسن والانوان حتى رتبته^r، وتدبر^s فى الكور حتى فصلتها، ويحصى عن الاخرجة حتى احصيتها، مع نوق انبوا^t ووزن اشاء وشدة العذ^u، وبذل ابل^v وطلب^w الخلال، وترك المعصية^x ولزوم النصيح للمسلمين بالحسبه^y والصبر على انذل^z

ومواضع الصيق. B om. d) ولجوانس B. e) المفاخرات B. f) والمغارات B. g) والمفاخرات B. h) والمفاخرات B. i) والمفاخرات B. j) والمفاخرات B. k) والمفاخرات B. l) والمفاخرات B. m) والمفاخرات B. n) والمفاخرات B. o) والمفاخرات B. p) والمفاخرات B. q) والمفاخرات B. r) والمفاخرات B. s) والمفاخرات B. t) والمفاخرات B. u) والمفاخرات B. v) والمفاخرات B. w) والمفاخرات B. x) والمفاخرات B. y) والمفاخرات B. z) والمفاخرات B.

والغربة ، وأمرأية لله ، والخشية ، بعد ما رَغِبْتُ نفسي^د في الاجراء وضَمَعْتُها في حسن الذكر ، (2) وخَوَفْتُها من الاثر وتَجَنَّبْتُ الكذب والطغيان ، ونَحَرَزْتُ بالحِجَج من الطلعان ، ولم اودعه المجاز والمحال ، ولا سمعتُ الا قول الثقات من الرجال ، اعاننا الله على ما قصدناه ، ووقفنا لما يُحِبُّه ويرضاه ، فاننا له عابدون ، واليه راجعون ، * ، *

مقدمات وفصول لا بد منها

اعلم اني اسستُ هذا الكتاب على قواعد محكمة واسندته بدعائم قوية ونَحَرَزْتُ جهدي الصواب ، واستعنتُ بفهم^د اولي الالباب ، وسالتُ الله عز اسمه ان يُجَنِّبني لُفْطاً والزَلْ ، ويبلغني الرَّجاء والامل ، * فاعلى قواعد^ف وارصف بنيانه ما * شاعده وعقلته ، وعرفته وعَلَّقته ، وعليه رفعتُ البنيان⁴⁰ وعملتُ الدعائم والاركان ، ومن قواعده ايضاً واركانه ، وما استعنتُ به على تبينه ، * سؤال ذوى العقول من الناس ، ومن لم اعرفهم بالغفلة والالتباس ، عن الكور والاعمال في الاطراف التي بعدتُ عنها ، ولم ينتقد في الوصول اليها ، فما وقع عليه اتفاقهم اثبتته ، وما اختلفوا فيه نبذته ، وما لم يكن لي بد^د من الوصول اليه والوقوف عليه قصدته وما لم يقتر في قلبي ولم يقبله عقلي¹⁵ اسندته الى الذي ذكره * او قلتُ زعموا ، وشحنته بفصول وجدتها في خزائن الملوك *

وكُل من سبقنا الى هذا العلم لم يسلك الطريق التي قصدتها ، ولا طلب الفوائد التي اردتها اماً ابو عبد الله الجيهاً فانه كان وزير امير خراسان صاحب فلسفة ونجوم وهيئته فجمع الغرباء وسألهم عن الممالك ودخلها²⁰

a) C om. c) وخوفت et وطمعت et رغبت B d) تعالى C add.

d) عقلته وعرفته ودعته B pro his e) بفهماء B f) تعالى C g) B om.

h) سؤال et om. بنيانه C i) C om. j) وعملتُ pro وحليت Deinde C k) الانسان.

l) سلكتها C m) وشحنته بفصول B n) B om. et habet deinde B o) بـ B

p) (الذي B) q) C om. r) كذا addito وقده C Apud Hádji-Khalifa. V,

p. 510 omittitur vocabulum.

وكيف المسالك انبعاثا وارتفاع الجُتس منها وقيام انذل فيها ليتوصل بذلك
الى فتوح البلدان ويعرف دخلها ويستقيم له علمه اننجوم ودوران الفلك ألا
تري كيف جعل العالم سبعة اقاليم وجعل لكل اقليم كوكبا مرة يذكر
النجوم والهندسة وكرة يورده ما ليس للعوالم فيه فائدة وتارة ينعت اهل
الهند وطورا يصف عجائب السند وحيثما يفصل الخراج واندر ورأيت ذكر
منزل مجهولة ومراحل مهجورة ولم يفصل النكور ولا رتب الاجناد ولا وصف
المدن ولا استوعب ذكراها بل ذكر الطرق شرقا وغربا وشمالا وجنوبا مع
شرح ما فيها من السهول والجبال والادوية والتلال والمشار والانبهار وبذلك
نلال كتابه وغفل عن اكثر طرق الاجناد ووصف المدائن العجيبات ، واما
10 ابو زيد البلخي فانه قصد بكتابه الامثلة وصورة الارض بعد ما قسمها على
عشرين جزءا ثم شرح كل مثال واختصر ولم يذكر الاسباب المفيدة ولا اوضح
الامر النافعة في التفصيل والترتيب وترك كثيرا من امهات المدن فلم يذكر
وما دوح البلدان ولا وحلى الاعمال الا ترى ان صاحب خراسان استدعا
الى حضرته ليستعين به فلما بلغ جيحون كتب اليه ان كنت استدعيتني
15 لما بلغك من صائب رأي فان رأيي يمنعي من عبور هذا انظر فلما قرأ
كتابه امره بالخروج الى بلخ ، واما ابن الفقيه ائمهذلي فانه سلك طريقة
اخرى ولم يذكر الا المدائن العظمى ولم يرتب الكبر والاجناد وادخل في
كتابه ما لا يليق به من العلوم مرة يزهد في الدنيا وتارة يرغب فيها
ودفعة يبيكي وحيثما يصحك ويلهي ، واما للمحافظ وابن خرداذبه فان كتابيهما

a) In B lacuna, C الحس. b) B على c) C ته et post العالم addit
d) B om. e) B f) به معرفة C g) B h) B .
و رأيت كتابه في سبع مجلدات i) C addit: j) B ذكر k) B .
في خرائط عضد الدولة غير مترجم وقيل بل هو لابن خرداذبه (جرداذبه Cod.)
و رأيت مختصرين بنيسابور مترجمين احدهما للجيهاني والاخر لابن خرداذبه
Hadj-Khal., IV, يتفق معانيهما غير ان الجيهاني قد زاد شيئا يسيرا
والاخبار Male H.-Khal., V, p. 510 روج Male H.-Khal. n) Male H.-Khal., V, p. 112 والتفسير.
p) II.-Kh. الحافظ et sic C (vid. infra). Deinde B خرداذ.

مختصران جدًا لا يحصل منهما (3) كثير فائدة، فهذا ما وقع إلينا من
انصتفات في هذا الباب بعد البحث والطلب وتقليب الخرائن والكتب وقد

ورأيت كتابا بخزانة صاحب: habet واما أبو زيد البلخي C pro his inde a
ينسب إلى أبي زيد البلخي بأشكال ورايته بعينه بنيسابور قد حمل من عند
الرئيس إلى محمد الميكالي غير مترجم زعموا أنه من تصنيف ابن المرزبان
الكرخي ورايته ببخارا (ورأيت additur) مترجماً لأبرهيم بن محمد الفارسي
وهذا أصح لأنني لقيت جماعة ممن لقيه وشاهده يصنفه منهم الحاكم أبو
حامد الهمداني والحاكم أبو نصر الخريز (الخريز ١) وهو كتاب قد أجاد إشكاله إلا
أنه قد خلط في مواضع كثيرة ولم يبالغ في الشرح ولا كثر الاقالييم، ورأيت
كتاباً صنّفه ابن الفقيه الهمداني في خمس مجلدات سلك طريقة أخرى ولم
يذكر غير المدائن العظمى وأدخل فيه فنوناً من العلوم مئة يهود في الدنيا
ودفعة يرغب فيها وقتاً يبكي وساعة يصحك وبليغ، واما كتاب الامصار
للحافظ فصغير وكتاب ابن الفقيه في معناه غير أنه أكثر حشواً وحكايات
واحتمى بأننا إنما أدخلنا خلال كتبنا ما أدخلنا ليتفرّج فيها الناظر إذا ملّ
وربما كنت أنظر في كتاب ابن الفقيه فأقع في حكايات وفنون أنشأ ابن كنت
من البلدان ولم استحسن أنا هذا بلى قد أوردت حكايات ومناظرات لا تفتأ
بما نحن فيه غير مشغلة عن الموضوع الذي نذكره وربما ساجعت في مواضع
ليتفرّج إليها عوام الناس لأن الأدباء يختارون النثر على النظم والعوام يحبّون
القوافي والسجع. Hic autem locus ex editione priore utilissimus est. Inter alia
confirmat meam sententiam reuera Abu Ishák Ibrahim ibn Mohammed al-Fárisí
al-Istakhri esse auctorem editionis libri *Masálik* 'l-mamlík quae ad nos pervenit.
Sed refutare videtur id quod e loco nostri in descriptione Indiae derivavi (Zeitschr.
d. d. m. Ges. XXV, p. 46) Istakhrium quoque al-Karkhí appellatum fuisse.
Hinc enim patet librum *Masálik* quoque tributum fuisse viro docto Mohammed
ibn Khalaf ibn Merzobán Abu Bekr al-Mohawwálí, qui obiit anno 309 (vid. Abu
'l-Mahásin, II, p. 31f, H.-Khal., V, p. 96 seq., Ibn Khallicán in vita n. 170
(p. 1.13 seq. ed. Wüstenfeld ubi male annus mortis 306 dicitur) et Jacut, IV,
p. 434, 22 seq.). Pagus المحلى proximus jacet vico الكرخ Bagdadensi, non est

اجتهدنا في ان لا نذكر شيئاً قد سطره ولا نشرح امراً قد اوردوه،^١ الا عند الضرورة لئلا نبخس حقوقهم، ولا نسرى من تصانيفهم مع انه لا يعرف فصل كتابنا هذا الا من نظر في كتبهم او دوح البلدان وكان من اهل العلم والفطنة. ثم اتى لا ابرى نفسى من الزلل، ولا كتابى من الخلل، ولا اسلمه من الزيادة والنقصان ولا افلته من الطعن على كذ حال، وبعد فان شرحنا الاسباب التى شرطناها في الخطبة يتفاوت في الاقاليم ولا يتساوى لاننا نذكر ما نعرفه وليس هو علم يحترق بالقياس فيتساوى وانما يدرك بالمعينة والخبر فينبهى

وفي كتابنا هذا اختصار لفظ يدل على معانٍ مثل قولنا لا نظير له نريد

igitur miram hunc virum quoque الكرخى cognominatum fuisse. Locus Mokaddasi itaque vertendus esse videtur: in hoc capite multa recepi e dictis Ibrahimi ibn Mohammed al-Farisi, cuius liber inter nos nomine al-Karkhi circumfertur."

a) C pro his: اورده ولا نعترض لامر قد اورده et deinde
لان العلم في هذا الباب عندنا اوسع من ان نكره او ننقله من كتاب
او نسرقه الا ان يصيب بنا الامر او تلحقنا ضرورة كما فعلنا في اقليم السند
وحكينا من امر السد ولا يعرف فصل كتابنا الا من تصفح كتبهم او دوح
البلدان وكان من اهل العلم والفطنة، واما الاشكال التى مثلناها قد ابدنا
(بذلنا ل) فيها المجهود حتى صحت بعد ما تأملت عدة من الصور منها
صورة وجدتها بخزانة ملك المشرق على كغدة مصرّة مثلاً مربع لم اعتمد
واخرى على كراسة عند ابي القاسم ابن الانماخلى بنيسابور ايضاً مربعاً وما
صور ابراهيم الفارسى وفي اقرب الى الصحة يعتمد عليها وقد اخذ وخلط في
مواضع كثيرة ورايت شيئاً سرخس قد فصل الاشكال وصور بلد الكفر والاسلام
كله خطأ الا القليل وقلت له هل سافرت قال ما جاورت سرخس قلت قد
سمعت بمن شرح الاقليم بالخبر وقد وقع في ذلك ما وقع من التخليط ولم
ار من صور الاقليم والنقل (بالنقل ل) غيرك واعلم اتى لا ابرى نفسى الن

c) تتساوا et mox تتفاوت C. تتفاوت B d) سطرناها B e) في C f) om.

يعرف

أن ليس مثله بثمة مثل معنقة بيت المقدس وتيدده مصر وليموة البصرة
 وحده أشياء لا يُرى مثلها وأن كانت اجناساً فان قلنا غاية فانها تعني في
 انجودة من الاجناس مثل اجاص العبري بشيراز وتين الدمشقي بالملنة
 ومشمش العصلوني والهباس بنيسابور فان قلنا جيد فقد يكون اجود منه
 f. الطائفي ونيل اربحا خير منه الزبيدي وخرج مكة اسرى
 منه الدارقي وربما اجملنا القول وتحتته شرح مثل قولنا في الاحوار
 ليس لجامعها حرمة وذلك انه ابدأ مملو بخلف من الشطار والسوقة والجهال
 يتعدون اليه ويهتجعون فيه ثم لا يخلو من قوم جلوس والناس في الغريضة
 وعوبييت للشحاذين ومركز الفاسقين وكقولنا ولا اعز من اهل بيت المقدس
 لانك لا ترى بها بخساً ولا تظيفاً ولا شرباً طاهراً ولا سكران ولا بها دور
 فسق سراً ولا اعلاناً مع تعبد واخلاص ولقد بلغهم ان الامير يشرب فتسوروا
 عليه دارة وفرقوا اهل مجلسه ومثل قولنا في شيراز لا مقدار لاهل الطيالة بها
 وذلك انه لباس الشريف والضيع والعالم والجاهل وكم قد رايت بها من
 سكارى قد بعثوا بطيالسهم وسحبوها وكننت اذا استاذنت على الوزير وانا
 منيلس حاجبت الا اذا حُرِفْتُ واذا اتيت بدراسة اذن لي وربما ذكرنا
 واثننا في ذكر بلدة واحدة فالتذكير مصروف الى مصر والتانيث الى قسبة
 ومدينة مع ان اهل الادب قد اجازوا ذلك فيما ليس له روح والبلد يعم
 المصر والقسبة والريستان والكورة والناحية واذا وصفنا قسبة في كورتها ذكرناها
 باسمها مثل القسطنط وموجكت واليهودية وان ذكرناها في موضع آخر ذكرناها
 باسمها المعروف عند الناس فقلنا بخارا اصبهان وكلما قلنا المشري فهي
 دونة آل سامان فان قلنا الشري اردنا ايضاً فارس وكرمان والسند فان قلنا
 انغرب فهو الاقليم فان قلنا الغرب تبع ذلك مصر والشام وقد اودعناه

وقد اودعناه ad وفي كتابنا a B sine punctis. In C haec omnia inde a desunt. b) B sine punctis. c) ولعموا d) B بمعنى e) آجاص B f) Hic quaedam detrahe e.g. الطائفي patet. Pro scribitur Vulgo نُوجَكَّتْ B وموحك B g) ومثل اربحا B ونيل اربحا (ut l. apud Istaklū), sed lectio nostri pro نُوجَكَّتْ facit. h) B فارسا ut sapies.

شيئاً من انغوامص والمعانى ليحجّل ويقلّ وأوردنا فيه الحكيمة توثيقاً * وتلكيات
تحققاً وانسجع تطرفاً والاخبار تبهرّ كما وسطنا اكثره ليوقف عليه العوام إذا
تأملوه ورتبناه على طرق الفقه ليحلّ عند العلماء إذا تدبروه وذكرنا الاختلافات
تبهرّراً والنكت تهرّراً وطرفنا به وصف المدن لمعان شتى وذكرنا (٤) الشؤون
وفوائد لا تخفى وأوضحنا الطرق لأن الحاجة اليها اشدّ وصبرنا الاثيم لأن
انعرفة بها أروجاً وفصلنا الكبر لأن ذلك أصوب * وقد استخبرنا الله تعالى
قبله جمعه وسألناه التوفيق والمعونة بعد ما استشرنا صدور الزمان والائمة
* وحملنا مختصرة الى القاضي المختار علا خراسان وأمر قضاء الزمان * فكلّ
أشار به وقيله ونعت على احضاره * ومدّحه *

١٥ وقد ذكرنا ما رأيناه وحكيما ما سمعناه فما صحّ عندنا بالمعينة واخبار
اتواتر ارسنا به انقل وما شككنا فيه أو كان من طريق الآحاد اسندناه
الى الذي منه سمعناه * ولم نذكر في كتابنا إلا صدراً مشهوراً أو هنا مذكوراً
أو سألنا جليلاً * إلا عند ضرورة أو خلال حكاية ولقارة * ذلك أن نسميه
رجلاً ونذكر محله لئلا يدخل في جملة الاجلة * * واعلم أنّي مع عذ-
ر الوثائق والشروط * اشتهر حتى بلغت الأربعين * وونتت جميع الاثيم

وبسطنا اكثره ليوقف عليه العوام إذا Haec recipi secundum C; B habet: (١) تاملوه ورتبناه على طريق الفقه ليحلّ عند الفقهاء إذا تدبروه وأوردنا فيه
تطرفاً C تطرفاً Pro. الاخبار تبهرّ كما والحكايات توثيقاً والنكت تهرّراً ونوننا
C haec om. Infra in (٢) على B (٣) وفصلنا — أصوب et om. Aروج B (٤)
C pluribus verbis de dedicatione agit, ibique eum nominat مملكة الاسلام
Hic C addit: (٥) اظهره C (٦) ابو الحسن على بن الحسن
الامام المختار وادق ائمة الفقهاء معانيها (معاني ١) واكثرهم نظراً في الكتب ان
ونقلنا من الكتب: C addit: (٧) الهيثم بنيسابور وغيرهما من الائمة والمشايع
وما نقلناه من الكتب: et addit: سمعناه منه C (٨) اسند B (٩) ما استصيناه
لسن legi posset أن B (١٠) وسلسلانا B (١١) بيتنا
B om. (١٢) في الشروط B (١٣) أن B (١٤) Haec in C desunt.

وخدمت ائل العلم والدين» ، واتفق وفاة ذلك بمصر فارس في دولة امير المؤمنين ابى بكر عبد الكريم الطائع لله * وعلى المغرب ابو منصور نزار العزيز بالله امير المؤمنين سنة ٤٣٧٥ هـ

ولم نذكر الا مملكة الاسلام حسب * ولم نتكلف ممالك الكفار لانها لم ندخلها ولم نر فائدة في ذكرها بلى قد ذكرنا مواضع المسلمين منها ، وقد قسمناها اربعة عشر اقليما وامدنا اقليم العجم عن اقليم العرب ثم فصلنا كور كل اقليم * ونصينا امصارها وذكرنا قصباتها ورتبنا مدنها واجنادها بعد ما مثلناها ورسنا حدودها وخططها وحررنا طرقها المعروفة بالحكمة وجعلنا رمالها الذهبية بالصخرة وبحارها المالحة بالخصرة وانهارها المعروفة بالورقة وجبالها المشهورة بالغبرة ليقرب الوصف الى الافهام ويقف عليه الخاص والعام ،^{١٠} والاكليم العربية جزيرة العرب في العراق في اقور في الشام في مصر في المغرب واکليم العجم اولها المشرق في الديلم في الرحاب في النجبال في

وانام الامير السيد C om. d) والكبراء والاسلاطين C addit a) et وتركنا نواحي C d) ابى القاسم نوح بن منصور مولى امير المؤمنين الاعاجم C f) وقسمنا ممالك الاسلام et deinde فيها C e) لانها pro لنا بالكدرة C h) الدهسة ل. الدهشة C e) C om. h) (ونصنا C g) واجريناه : habet باب اختصاره للفقهاء C addit quae B infra in novo capite d) على ائتعارف والاستحسان كما اجرت ائمة الشريعة مسائل المكاتب والايمان وجعلنا الامصار كللك والقصبات كالعجائب والمدن كالجنود والقرى كالجالة وقد اختلف في الامصار فقالت الفقهاء المصير كل بلد جامع يقام فيه للحدود ويحكمه امير ويقوم بنفسه ويجمع رستاقه مثل عترة ونابلس وزوزن وعند اهل اللغة المصير كل ما حاجز بين جهتين مثل البصرة والرفقة والرجان (وارجان ل) والمصير عند العوام كل بلد كبير جليل مثل صنعاء والرملة ومرو واما في قياس علمنا فالمصير كل بلد حله السلطان الاعظم وجمعته اليه الدواوين وقُلدت منه الاعمال واضيفت اليه كور الاكليم مثل دمشق والقيروان وشيراز Deinde habet C فالاكليم B n) اقور m) .

خوزستان ثم فارس ثم كرمان ثم السند^١ وبين اقليم^٢ العرب بادية ووسط
اقليم الاعجم^٣ مفارقة لا بد من افرادها والاستقصاء في وصفها لشدة الحاجة
اليها وكثرة النقص فيهما^٤ واما البحار والانهار فقد افردنا^٥ فيما^٦ بابا كافيها
شدة الحاجة اليه والاشكال فيه^٧

ذكر البحار والانهار

اعلم اننا لم نر في الاسلام الا بحرين حسب^٨ احدهما يخرج من نحو
مشاري اثنى عشر بين بلد الصين وبلدان السودان^٩ فاذا بلغ مملكة الاسلام دار
على جزيرة العرب^{١٠} كما مثلناه وله خلجان كثيرة وشعب عدده وقد اختلف
اناس في وصفه والمعترون^{١١} في تمثيله فمنهم من جعله شبه نيلسان يدور
١٠ ببلد الصين والحبشة وحرف بالقلوم وحرف بعبادان وابو زيد جعله شبه نير
منقاره بالقلوم ولم يذكر شعبة^{١٢} وقلقه بالعراق وخبه بين حبشة والصين
ورايته مثلاً على وربة في خزانة امير خراسان وعلى كراسية عند ابي القاسم
ابن الانماطلي بنيسابور وفي خزانة عضد الدولة وال صاحب واذا كل مثال
يخالف الآخر واذا في بعضهن خلجان وشعب لا امرها^{١٣} (ب) واما انا فسرنا
١٥ فيه نحو الف^{١٤} فرسخ ودرت على الجزيرة كلها من^{١٥} القلوم الى عبادان
سوى ما توهت^{١٦} بنا المراكب الى جزائرها ولجاجة وصاحب^{١٧} مشايخ^{١٨} فيه
ولدوا ونشوا من رباتين واشاتمة^{١٩} ووكلة وتجار ورايتهم من انصر
الناس به وبمراسيد واربحة وجزائرها فسالته عن اسبابه وحدوده ورايت
معهم دقاتر في تلك يتدارسونها ويعلمون عليها ويعلمون بما فيها فعلقنا من

١. الاعجم C (٢). وفي i. e. هـى habet ووسط et mox pro وفي جزيرة B

٢. السودان B (٣). بولد C (٤). هذا الباب C (٥).

٦. شبه نيلسان ومنهم من جعله شبه C tantum (٧). واصحاب الاشكال C (٨).

٩. Vide supra p. ٩ a. طير ورايته مختلف الصور في الصور التي ذكرت C (١٠).

١١. مشايخ C، مشايخنا B (١٢). مرفت B (١٣). مدينة C add. (١٤). ثلثة الاف

(١٥). ورفطين C، ورفطين B (١٦). واسامه B (١٧). وولدوا فيه B Mox

فذلك - صدرًا صانعًا بعد ما ~~تحدثت~~ ^{تحدثت} ثم قبلته بالصبر التي ذكرها ^و
 وبيننا أنا يومًا جالس مع ابي علي ابن حاتم * انظر في البحر ونحن * بساحل
 عدن ان قال لي ما لي اراك متفكرًا قلت أريد الله الشيخ قد * حار عقلي في
 هذا البحر لكثرة الاختلاف فيه والشيخ اليوم من أعلم الناس به لانه أعلم
 التجار ومراكبه أبدًا تسافر الى القصير فان رأى ان يصغه لي صفة اعتمد
 عليها وارجع من الشك اليها فعله فقال على * الخبير بها سقطت ثم
 مسح الرمل بكفه ورسم البحر عليه لا طيلسان ولا طير * وجعل له معارج
 متلينة وشعبًا عدّة ثم قال هذه صفة هذا البحر لا صورة له غيرها وأنا
 اصوره ساجدًا وأنشع الشعب وللحاجان الأ شعبة ويلة لشهتها وشدة الحاجة
 الى معرفتها وكثرة الاسفار فيها وأنشع ما اختلفوا فيه وارسم ما اتفقوا عليه
 وعلى الاحوال كلها لا شك انه يدور على ثلاثة ارباع جزيرة العرب وان له
 لسانين كما ذكرنا من نحو مصر يقتربان على طرف الحجاز بموضع يسمى
 فاران * وعظم هذا البحر وامتناعه بين عدن وحمان حتى يصير اتساعه نحو
 ستمائة فرسخ ثم يصير لسان الى عبادان * وموضع * الخوف في المملكة
 جيبيلان * موضع غرق فرعون وفي لجة القلزم وفيها تسير المراكب في العراض
 لترجع من البحر الغامر الى البرّ العامر ثم فاران وهو موضع تهبط فيه الرياح
 من مصر والشام فتتحاليان * وفيه هلاك المراكب ومن رسمهم ان يبعثوا
 رجالًا يرقبون الريح فاذا سكنت الريح او غلبت التي * من نحوها ساروا والأ

C) B om. د) جالسا Deinde C يوم B et C ع) ما علق C ا)
 et deinde معارجا B و) البحر سقطت B ف) اعتمدها C ه) حوت
 ut vid. Deinde in C sequi- ك) هذا B et C ا) C haec om. ه) على الجملة لا شك ان له شعبتان احدهما الى ويلة والاخرى الى القلزم
 وانه omnibus oeteris omisiss ad خليف يذهب من الوجه الاخر الى عبادان
 2) Spectare videtur quod modo ex C adnotavi. 3) Sic hic et
 infra B sine punctis. Rectius تاران. 4) موضع B حبلان B 5) B
 sic. Ante مصر inserui من Respondet verbo تغالب apud Istakhrf,
 p. 30.

أقاموا المدة الطويلة إلى وقت الفرج ثم مرسى العجرات^١ كثير العرى تغتر^٢
فيه المراكب عند دخوله ومن القلوم إلى الجار عرى صعبة من أجلها لا
يسيرون إلا بالنهار والربان على الصخور^٣ منكب^٤ يطلع في البحر فإذا ظهرت
عصاة صاح يميناً وشمالاً وقد رتب صبيان يصرخان بذلك وصاحب استكان^٥
ببيده حبلان يجذبهما يميناً وشمالاً إذا سمع النداء وإن غفلوا عن ذلك
صدم العرى المركب فلعنته^٦ ثم عن جزيرة الصلاب مضيق يتقى فيه للمراكب
وبوحد^٧ فمن أخذ ذات الشمال كان في سعة البحر ثم جازره وهو موضع
سوء يرى فيه البحر وذلك القصير كثيراً ما يعتلب فيها المراكب وعند
دخول كسران خوف^٨ وشدة والمندم^٩ مضيق صعب لا يسلك إلا في شباب
الرياح وقوتها ثم يتأجلج البحر إلى عمان وتروى ما ذكر الله أمواجاً كالجبال
الراسيات^{١٠} إلا أنه سليم في الدخاب مخوف في الرجعة من العطب والغرى
جميعاً ولا بد في كل مركب من مقاتلة ونفاطين ثم مرسى عمان ردى^{١١}
مهلك ثم قم السبع^{١٢} مضيق مخوف ثم الخشبات بنسب^{١٣} البصرة وفي الحامنة
الكبرى مضيق وبحر رقيق وقد نصب في البحر جذوع عليها بيوت ورتب^{١٤}
فيها قوم يوقدون بالليل حتى يتبعد عنهم المراكب من رقة تلك المواضع
وسمعت شيخاً يقول وقد لحقنا ثم شدة^{١٥} وضرب المركب الأرض عشر مرات
هذا موضع يسافر فيه أربعون مركباً فيرجع واحد ولا أحب أن اتول هذا
الاصل وألا ذكرت مراسى هذا البحر والخلق فيه^{١٦}

(٧) "ولهذا البحر الصيني زيادات في وسط الشهر وانراف^p وفي كل يوم

سقى فيه B ١) فاعطيه B ٢) Sic B. ٣) تعبر B ٤) الجرا B ٥)
برى B ٦) Alibi non invenio. جازر B ٧) سعة B ٨) المرادب وبوحد
Pro Allusio ad Koran. المندب Vulgo والمليدم B ٩) القعر vid. leg. الجعر
11 va. 44. ١٠) Ostium fluvii inter سليمانان et حصن مهدى in mappa Isakhri
(Cod. O.) Hic B habet ١١) متبعد B ١٢) حسب B ١٣) فم الأسد (Cod. O.)
in fine paginae quibus additur ab eadem manu أما الجزائر المسكونة فلي اذكرها
in margine Sequitur in ١٤) في اقليم الغرب وأما بحر الروم فتخروجه بين الاندلس
وله زيادات في انراف الشهر وفي وسطه C ١٥) (p. ٨) mappa maris Indici.

ونيلة^٥ مرتبتين ومنه جزر البصرة ومذها اذا زاد دفع * دجلة فانقلبت^٦ في افواه الانهار وسقت^٧ الصيالح * فلذا نقص جزره الماء وقد اختلف الناس في سببه^٨ فقال قوم ملك يغمر فيه اصبعه كل يوم * فيمدُّ فاذا رفع اصبعه جزره وقال كعب الاحبار لقي لفضر ملكا فقال اخبرني عن المد والجزر فقال الملك ان الحوت يتنفس^٩ فينسب الماء الى منخرية فذلك الجزر ثم * يتنفس^{١٠} فيخرجه من منخرية فذلك المد * وروى لنا فيه وجه آخر اذكرة في اقليم العراق^{١١} وفيه صيق وصيق اخرجته^{١٢} راس الجُمُجُمة الى الدَّيْبِل ثم بعده بحر لا يُذكر علقه وفيه من الجزائر ما لا يحصى كثرة فيها^{١٣} ملك من العرب يقال ان بها الفا وسبعمئة جزيرة^{١٤} ملكهن امرأة وزعم من دخل مملكتها انها تجلس لرعيتهما على سرير عريانة وعليها تلج وعلى راسها اربعة آلاف وصبغة^{١٥} قبيما عراة^{١٦} ثم بحر هَرَكَنْد وهو قلموس فيه سَرَنْدِيب تكون ثمانين^{١٧} فرسحا في مثلها فيها جبل آدم الذي اهبط فيه اسم الرُّقن^{١٨} يرى من مسيرة ايام عليه اثر قدم قد غرقت^{١٩} نحو سبعين ذراعا والآخرى على مسيرة يوم ونيلة في البحر يرى عليه كل ليلة نور وقم يوجد الياقوت^{٢٠} اجموده ما احدره الريح^{٢١} وفيه ربحان شبه المسك وفيها ثلاثة ملوك وقم شجر كافر لا يرى^{٢٢}

واسقت C ٥) . الدجلة B quoque ، ماء الدجلة فانقلب C ٦) . C om. ٧)

مرتبتين فيمد لذلك ويجزر C ٨) سبب ذلك C ٩) . واذا جزر نقص C ١٠) . يبرد النفس فيخرج C ١١) . تتنفس et mox نفس B ، تتنفس C ١٢) . اذا رفعها

وفيها وجه آخر نذكره في اقليم العراق ولاهل النجوم فيه مقالة : C ١٣) pro his وفي هذا البحر Deinde اخرى تجدها في كتاب ابن معشر المنجم البلخي

Quae post بها C ١٤) . وثقبته في C habet الى Pro ١٥) . اخره C ١٦) . وفيه pro sequuntur ad finem descriptionis huius maris in C non exstant. Locum de regina male hic positam videtur. Cf. Mas'udi I, p. 335 seqq. ١٧) Cf. Kazwini,

I, p. ١٠٨, ubi illae insulae جزائر الخوانى appellantur. ١٨) يكون ثمانون B ١٩)

Vulgo العرقون e. g. Jacut, III, p. ٨٣, 19, Abulfeda, p. ٣٧٥. ٢٠) B sine punctis. Jacut l. I. غمس Ibn Batuta, IV, p. 181 غاص synonyma. ٢١) B يوجد

Pro quod sequitur Jacut السيل والامطار Jacut الريح B ٢٢) . اليواقيت فيها (p. ٨٤, 3).

أطول من شجرة بيضاء تطل أكثر من مائتي رجل ينقر أسفلها فينسب عليه الكافور كالصنغ ثم تبطل الشجرة، تليها جزيرة الكلب فيها معادن الذهب طعاهم النارجيل بيض عراة حسان يتصل بها جزيرة الرمي فيها أشجار النبق تغرس غرسا ثمها يشبه الخروب مر وعرقها شفاة من سم سامة وجزيرة أسقوطرة كانها صومعة في البحر المظلم وهي سد البوارج ومنهم تخاف المراكب ولم تزل في قلع حتى جاوزناها، وهو ابنك البحرين واحدهما عاقبة *

(8) والبحر الآخر خروجه من أقصى المغرب بين السوس الأقصى والاندلس يخرج مع المحيط مبطنا ثم ينخرط ثم يعود فيعظم الى تخوم الشام وسمعت بعض مشايخ المغرب يفسر هذه الآية: رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَرَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ قال المغربيان هذان الوجهان من هذا البحر مغرب الصيف عن يمينه ومغرب الشتاء عن يساره وسمعت جماعة منهم يذكرون انه يصيف في حدود طنجة حتى يكون وأنفقوا على انه عند معابر الاندلس اذا عاينت هذا البر ترابيا لك البر الآخر وذكر ابن الفقيه ان طلي بحر الروم اندجورى الفان وخمسائة فرسخ من انطاكية الى جزائر السعادة وعرضه في مكان خمسمائة فرسخ وفي مكان مائتا فرسخ، فما كان من ناحية القبلة من طر سوس الى

a) B ١٢٢. Cf. Kaswini, I, p. ٣٩٢ paen. b) *Sumatra*. Jacut II, p. ٧٣١, 17
 et III, p. ٢١٨, 7 الرامي ut quoque Ibn Khordádeh, p. 68. c) B البوارج.
 Cf. Jacut III, p. ١٠٢, 15. d) B جاوزناها e) B حاقه Deinde sequitur
 الفقيه أبو الطيب عبد الله بن محمد الحلل بالرى قال حدثنا محمد
 et lacuna fere dimidii paginae. Hic nempe in priore editione (Cod. C) haec traditio collocata
 fuit, quae in altera (Cod. B) ad finem descriptionis Maris Mediterranei est inserta.
 f) C وأما بحر الروم فان C g) C من طنجة C h) C om. i) Koran. 55 va.
 16 et 17. k) C haec om. et deinde habet: انه في وسمعت اهل طنجة يقولون انه في
 مواضع فراسخ وعند معابر الاندلس ستة ايام ويقال ان طولها من نحو اندجور
 الفان اتخ Verbum ترابيا est pro عاين B m) Lacuna in B. n) الفان اتخ
 من pro فمن نحو C o) هاتان C ملان B n) تبارى

دمياط ثم إلى - السوس كلهم مسلمون يعنى يسار البحر وما كان من الجهة
الآخرى فنصارى^٥ وفيه ثلاث جزائر عامرة أهلة أصقليّة تقابل المغرب
واقريطش تقابل مصر وقبرص تقابل الشام وله خلجان^٦ معروفة وعلى حافته
بلدان كثيرة وشعور جلييلة ورباطات فاصلة جهة منه على تخوم الروم إلى
حدود الاندلس والغالب عليه الروم وهو مخوف منهم جدًا ولم^٧ واهل أصقليّة^٨
والاندلس اخبر الناس به وحدوده وخلجانه لأنهم يسافرون فيه ويغزون من
هو بينهم وفيه طرقهم إلى مصر والشام وقد ركبت معهم المدّة الطويلة أبدًا
أسايهم عنه وعن أسبابه وأعرض عليهم ما سمعت فيه فقل ما رأيتم يختلفون
فيه وهو بحر صعب هائج تسمع له أبدًا جلبة خاصة في ليالي الجمع^٩
اخبرنا الفقيه أبو الطيّب * عبد الله بن محمد الجلال بالرقى قال حدثنا
أحمد بن محمد بن يزيد الاستراباني قال حدثنا العباس بن محمد قال
حدثنا أبو سلمة قال حدثنا سعيد بن زيد قال حدثنا ابن يسار عن
عبد الله بن عمرو قال أن الله لما خلف بحر الشام وأوحى إليه أني خلقتك
وأنى حامل فيك عبادًا أني يبتغون من فضلى يسبحونى ويقدسونى ويكبرونى
ويهللونى فكيف انت صانع بهم قال رب إذا افرقهم قال اذهب فقد لعنتك^{١٠}
وساقل حليتك وصيدك وأوحى إلى بحر العراق مثل ذلك فقال رب إذا احملهم

Deinde على انطاكية إلى تخوم الاندلس فروم C د) طنجة فسلمون O ه)
وجميع جزائره مائة واثنان وستون جزيرة كانت عامرة apud hunc sequitur:
أن أن غزاهها المسلمون وخرّبوها إلا ثلاثة عظام (ثلاثا عظاما ١) قبرس بازاء
دمشق دورها مائة وثلاثة عشر فرسخا وجزيرة اقريطش بازاء برقة دورها مائة
فرسخ وجزيرة أصقليّة وسنستقصى وصفها في إقليم المغرب ورأيت أبصر الناس
به وبأسبابه وأرباحه وحدوده وخلجانه الروم واهل الاندلس وأصقلية وقد
B h. l. d) خليججان B. c) ركبتم معهم الكثير وسالتهم عنه فاسأل الخ
والسفن فيه مخوف hic addit: Post خاصة C f) منهم B ه) أصقلية
B sine punctis. h) cf. supra p. ١٤ e) ابن الكلل B h. l. g) من الروم
يسبحونى C د) عبادى الذين C ه) وأوحى et habet deinde لما C om. i)
ويقدسونى ويكبرونى وبهللونى.

على ظهرى فاذا سبّحك سبّحتك معام * واذا قدّستك قدّستك معام * واذا
كبروك كبرت معام قال اذهب فقد باركت فيك ساكثر حليتك وصيدك
وهذا دليل على ان ليس الا بحران *^{١٠}

(10) ولا ادري هذان البحران يقلبان فى المحيط ام يخرجان منه
وقرات فى بعض الكتب انهما يخرجان منه وهما الى القلب فيه اقرب، لأنك
اذا خرجت من فرغانة لا تزال تنحدر الى مصر ثم الى اقصى المغرب واصل
العراق يسمون العجم اهل فوق واهل المغرب اهل أسفل فهذا يريد ما ذهبنا
اليه ويدل على انها انهار اجتمعت فصبت فى المحيط والله اعلم، وجعل ابو
ريد البحار ثلاثة زاد المحيط ولم ندخله نحن فى الجملة لانه كما يقال
مستدير بالعالم كالحلقة لا يعرف له غاية ولا نهاية، واما الجيهاني فانه
جعلها خمسة زاد بحر الخزر وخليج القسطنطينية ونحن اقتصرنا على ما
انما الله فى كتابه حيث يقول: مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَا يَبْغِيَانِ
يَخْرُجُ مِنْهُمَا النُّوُورُ وَالْمَرْجَانُ وَالْبَرْزَخُ مِنَ الْقُرْمَا الى القلزم مسيرة ثلاثة ايام،
فان قيل انما اراد الله تعالى بالبحرين العذب والمالح لانهما لا يختلفان
كما قال: وَفَوَالَّذِي مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ الْآيَةُ فَالْجَوَابُ ان النُّوُورَ والمرجان لا
يخرجان من انحلو والله، يقبل منهما ولا خلاف بين اهل العلم ان النُّوُورَ
يخرج من الصين، والمرجان من الروم * فعرفنا انه انما اراد هذين
البحرين، فان قيل البحار سبعة لان الله قال عز وجل: وَلَوْ أَنَّ مَا فِى

وهذا — الا *omissis verbis* واكثر صيدك *et deinde* حليتك C ^d B haec *om.* ^a

يخرجان C ^d Hic in B (p. 9) sequitur mappa Maris Mediterranei. ^e بحران
وقد جعل: *Deinde* C habet ^e — وقرات — منه *omissis verbis* من — يقلبان فيه
صاحب الزيج وقد امانة انكاتب ولجيهاني البحار خمسة زادوا المحيط والخليج
ويحيرة طبرستان وجعلها ابرهيم ثلاثة زاد المحيط واما نحن فلم نتجاوز ما
ومعنى C ^g Koran. 55 vs. 19 seqq. ^f ذكره الله عز وجل فى كتابه الحج
C addit ⁱ Koran. 25 vs. 53. ^h فى موضع اخر C addit ^h البرزخ انهما
فعلنا انه C ^m بحر الروم *et mox* بحر الصين C ^d الناس C ^k تعالى
Koran. 31 vs. 26. تعالى ذكره يقول C ⁿ انما كنا عن

الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَمَ وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ وَزَادَ الْمُقْلَبِيَّةَ
 وَالْخَوَارِزْمِيَّةَ فَالْجَوَابُ لَمْ يَقُلْ اللَّهُ * تَعَالَى أَنْ الْبَحَارَ سَبْعَةَ وَأَمَّا ذِكْرُ بَحْرِ
 الْعَرَبِ وَقَالَ لَوْ أَنَّ سَبْعَةَ مِثْلَهُ جَعَلَتْ أَيْضًا مَدَادًا كَمَا قَالَهُ وَتَوَّانَ لِلَّذِينَ
 ظَنُّوا مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ * أَنَّهُ يَجِبُ بِهَذَا الدَّهْوَى أَنْ
 يَكُونَ ثَمَانِيَةً وَأَيْضًا فَاقًا نَلْتَمِزُ هَذَا السُّؤَالَ * وَنَتَصَبُّ فِيهِ فَنَقُولُ أَنَّ الْبَحْرَ
 هُوَ بَحْرُ الْحِجَازِ وَالسَّبْعَةُ بَحْرُ الْقَلْزُومِ وَبَحْرُ الْيَمَنِ وَبَحْرُ عِمَّانَ وَبَحْرُ مَكْرَانَ وَبَحْرُ
 كَرْمَانَ وَبَحْرُ فَارَسَ وَبَحْرُ هَجَمٍ فَهَذِهِ ثَمَانِيَةٌ كَمَا نَطَقَتْ الْآيَةُ فَإِنْ قِيلَ يَلْزَمُ
 بِهَذَا التَّوَابُلُ أَنْ تَكُونَ أَكْثَرُ مِنْ عَشْرَةٍ لِأَنَّهُ تَرَكَّتْ بَحْرُ الصِّينِ وَبَحْرُ الْهِنْدِ
 وَبَحْرُ الزُّنْجِ فَالْجَوَابُ مِنْ رَجَبَيْنِ أَحَدُهُمَا أَنَّ اللَّهَ تَعَالَى خَاطَبَ الْعَرَبَ بِمَا
 يَعْرِفُونَهُ وَيَعَايِنُونَهُ لِيُؤَكِّدَهُ عَلَيْهِمُ الْحُجَّةَ وَمَا كَانَتْ أَسْفَارُهُ إِلَّا فِي هَذِهِ الْجِبَارِ ١٥
 إِلَّا تَرَى أَنَّ هَذَا الْبَحْرَ بِهَذِهِ الْأَسْمَاءِ يَدُورُ عَلَى دِيَارِ الْعَرَبِ مِنَ الْقَلْزُومِ
 إِلَى عِبَادَانَ وَالْوَجْهَ الْآخَرَ لَا نَنْكَرُ أَنْ يَكُونَ الْبَحَارُ كَثِيرَةً وَذَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى
 مِنْهَا فِي هَذِهِ الْآيَةِ ثَمَانِيَةً فَإِنْ قِيلَ هَذَا يَرْجِعُ عَلَيْكَ وَيَلْزَمُكَ * أَنَّ الْبَحَارَ
 تَحْجُوزُ أَنْ تَكُونَ سَبْعَةً وَأَمَّا ذِكْرُ اللَّهِ مِنْهَا * فِي تِلْكَ الْآيَةِ بِحَرَيْنِ فَالْجَوَابُ
 هَذَا لَا يَشْبَهُ ذَلِكَ لِأَنَّ اللَّهَ تَعَالَى قَالَ فِي تِلْكَ مَرَجَ الْيَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ فَاشَارَ ١٥
 إِلَى بَحْرَيْنِ مَعْرُودَيْنِ وَالْأَلْفَ وَالْإِلَامَ إِذَا لَمْ يَكُونَا لِلْجَنَسِ فَأَمَّا هُمَا لِلتَّعْرِيفِ
 وَقَالَ فِي هَذِهِ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ أَبْحُرٍ وَلَمْ يَدْخُلْ فِيهِ حَرْفُ التَّعْرِيفِ
 فَيَحْجُوزُ أَنْ يَكُونَ أَرَادَ بِهِ سَبْعَةَ مِنْ جَمَاعَةٍ كَمَا قَالَ سَخَّرَهَا عَلَيْهِمْ سَبْعَ
 لَيَالٍ وَثَمَانِيَةَ أَيَّامٍ حُسُومًا وَأَيَّامَ اللَّهِ كَثِيرَةٌ وَقَالَ فِي آيَةٍ أُخْرَى * وَتَلَى
 أَلْتَلَيْتَ الَّذِينَ خَلَقُوا فَلَا يَحْجُوزُ بَأَنَّ يَقَالُ أَنَّهُمْ كَانُوا أَكْثَرَ (١١) فَإِنْ قِيلَ لِمَ ٢٥
 وَقَعَ الْاِخْتِلَافُ فِي تَفْسِيرِ هَذِهِ الْآيَةِ وَرَأَيْنَا بَحْرَ الصِّينِ لَا يُلْقَى * الرُّومِيُّ سَقَطَ
 الْاِحْتِجَاجُ بِهَا وَاسْلَمَتْ لَنَا الْآيَةُ الْآخَرَى * فَجَبَّ أَنْ تَكُونَ الْجِبَارُ سَبْعَةً وَالْجَوَابُ

١) C om. ٢) وزاد بحر قوم لوط وبحر خوارزم C addit الآية deinde habens

٣) B in. ٤) B om. ٥) Koran. 39 vs. 48. ٦) قال C. Deinde B. الغرب

٧) B habet علينا C ليؤكد. ٨) تفصل عنه C. distincte et sine punctis.

٩) Koran. 9 vs. 119. ١٠) Koran. 69 vs. 7. ١١) حروف C. ١٢) B om.

١٣) C om. ١٤) بحر B addit. ١٥) لما C. ١٦) جائز أن C.

قد ارتفع الاختلاف بقوله يَخْرُجُ مِنْهُمَا أَلُّوْهُ وَالْمَرْجَانُ وَأَمَّا الالتقاءُ فحدثني جماعة من مشايخ مصر أن النيل كان يفيض في بحر الصين إلى قريبه فان قيل تأويلك يوجب التناقض لأن فيه أنهما يلتقيان وأن بينهما على ما ذكرت ثلاثة أيام وحاشى كتاب الله من التناقض وما تأويلناه مستقيم لأن التقاءهما ٥ جريان الخلف في المالح والبروز المنع من اختلاطهما فالجواب تأويلنا أيضاً مستقيم لأن أعطينا كل معنى حقيقة فقلنا الالتقاء ما ذكرناه من صب النيل في النيلين وطرف النيل اليوم يفيض في الرومي فبالنيل التقيا ويقال أن أم موسى عم أنما طرحت تابوته في بحر القلزم فخرج في النيل إلى مصر مع أن الالتقاء غير الاجتماع لأن الملتقيين يكون بينهما فصلة ومسافة وما ذهبوا ١٠ إليه يسمى اختلافاً لا التقاءً فان قيل لم جعلت بحار الاطجم من السبعة بعد ما قلت أن الله خاطبهم بما يعرفونه فالجواب فيه من وجهين أحدهما أن العرب قد كانت تسافر إلى فارس ألا ترى أن عمر بن الخطاب رضى الله عنه قال أتى تعلمت العدل من كسرى وذكر خشيته وسيروته والآخر أن من سار إلى حجر وعبدان لا بد له من بحر فارس وكرمان وتيزه مكران أولاً ترى إلى كثير من الناس يسمونه إلى حدود اليمن بحر فارس وأن أكثر صنائع المراكب ١٥ وملأحيها فارس وهو من عمان إلى عبدان قليل العرض لا يجهل المسافر فيه جنته فان قيل فهلاً قلت هذا في بحر القلزم إلى موضع الاتساع فالجواب قد قلنا أن من القلزم إلى عيذاب وما وراءها مغاور خالية لم يسمع أن

والنيل اليوم تغيبض (يغيبض ل) في (بحر adde) الروم فكان C Deinde a

التقاءهما كان بالنيل ألا ترى أن أم موسى يقال أنها ألقت تابوته في البحر فخرج بالنيل إلى مصر ولا بد له من الرجوع إلى قولنا وألا فقل له أرفنا سبعة أبكر فان ذكر المحيط فقل له ذلك على تخوم العالم وأن ذكر الخليج قل ذلك خارج من الرومي شبه النهر فان قال المقلوبة والخوزمية قل من جعل صاتين من هذه الجملة لزمه أن يعد بحيرات فارس والرجان (والرحاب ل) فيجاوز العشرين وأن قل بحر الخزر قل تلك بحيرة B ٥) أما الانهار Cetera ad النهار. أيضاً ألا ترى أنهم يقولون بحيرة نبرستان. ويبر B ٥) قصد.

هذا البحر ينسب الى شيء منها مع اننا قد انفصلنا عن هذا في بعض الجوابات ، فان قيل كيف يجوز ان يجعل بحرًا واحدًا ثمانية ابحر فالجواب ان هذا مشهور عند كل من ركب البحر الا ترى كيف سمي الله بحر الروم بحرَيْن حيث يقول: **وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَتْنَاهُ لَا أُبْرَحُ حَتَّى أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا الْآيَةَ وَكَانَ هَذَا كَلَّهُمَا سَوَاحِلَ الشَّامِ وَأَعْلَامَ ذَلِكَ ظَاهِرَةٌ وَصَخْرَةُ مُوسَى ثُمَّ بَيِّنَةٌ** فان قيل فلم لا قلنا ان معنى قوله **مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ** هو بحر واحد ايضا فالجواب هذا لا يجوز لان الله تعالى قال **بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ** والبرزخ حاجز مع اننا نقول لهذا المخالف ان كان الامر على ما تزعم فارنا ثمانية بحار في الاسلام فان ذكر المحيط قيل له ذلك على تخوم العالم بغير نهاية تعرف وان ذكر القسطنطيني قيل ذاك خليج من الرومي يخرج خلف اصقلية الا ترى انهم ابدا يغزون فيه فان ذكر الخزر قيل له تلك بحيرة الا ترى ان اكثر الناس يسمونها بحيرة طبرستان اولم تر الى قرب اطرافها (18) فان قال المقلبة والخوارزمية قيل له من جعل هاتين من هذه الجملة لزمه ان يجعل بحيرات الرحاب وفارس وتركستان فيجاوز العشرين فان انصف رجع الى قولنا 18 والله اعلم 19

واما الانهار الفاتضة في المملكة فالمشهور منها رايث وميزت اثنا عشر دجلة والفرات والنيل وجيخون ونهر الشاش وسبحان وجيحان وتردان ومهران ونهر الرس ونهر الملك ونهر الاهواز يجري فيها السفن ودونها خمسة عشر اخرى نهر المروين ونهر هراة ونهر ساجستان ونهر بلخ ونهر الصغد وطبروري 20 وتردود ونهر العباس وتردي ونهر الاردن والمقلوب ونهر انطاكية ونهر ارجان

a) Koran. 18 vs. 59 seq. b) C المالك. Intelligitur ut supra
p. 11, 14. c) الرأس C. Apud hunc in omnibus nominibus copula omissa est.
Nomine الملك نهر intelligitur fluvius Samâr in Arrân. d) خبيص C.
e) C. الزاب. Faciunt igitur ambo Codd. discrimen inter المقلوب et انطاكية Orontem superiorem et inferiorem. Idem observandum de نهر ارجان qui revera idem est atque نهر.

ونهر شيرين ونهر سمندره ثم ما بعدهن صغار نذكر بعضهن في الاقاليم
 مثل نهر طاب والنهروان والزاب ونظائرهن * فاما دجلة فانها حين تخرج
 من تحت رباط ذي القرنين عند باب الظلمات * باقليم اقوره فوق الموصل ثم
 يلقاها عدّة أنهار * منها الزاب الى ان يلقاها الفرات وشعب النهروان ببغداد *
 واما الفرات فانه يخرج من بلد الروم ثم يتقوس على اقليم اقور ويتشعب
 اليه الخابور ثم يدخل العراق ويتبطح خلف الكوفة ويلقى دجلة منه اربع
 شعب * واما انيل فمخرجه من بلد النوبة * ثم يشق اقليم مصر فيتشعب
 خلف الفسطاط فنهر يفيض بالاسكندرية ونهر بدمياط وذكر الجيهاني انه
 يخرج من جبل القمر ثم ينصب في بحيرتين خلف خط الاستواء ويتطيف
 ١٠ بارض النوبة وقال غيره لا يعرف له أول ولا يدرى احد من اين يقبل *
 a) In B lacuna; C additو سميني كذا. b) C additو سمندي. c) In B lacuna. Deinde
 C habet: ثم بعدها أنهار كثيرة دولهن يطول بذكرهن الكتاب مثل: d) C habet: فوق الموصل
 اقور. e) C om.; B اقور i. e. cum var. l. اقور. f) C habet: بين جبلين بقرب امد
 ثم يلقاها نهر ياتي من مدينة بلد ثم يقع بين
 ومقدار طولها الى عبادان نحو ثمان مائة ميل: C pro his: e) C habet: بين
 ملطية وشمشاط: C addit: f) C habet: (تتقوس et mox فيها B male) فخرجه C
 ثم ينقسم قسمين قسم ياخذ: C pro his: e) C habet: الى نحو الاجنوب: C addit: f)
 نحو الغرب الى ان يصير الى الكوفة وقسم يستقيم فيسقى سواد بغداد ثم
 منه ما ينتطح (يتبطح) ا. ومنه ما يلقي دجلة بواسط بعد ما ينشعب منه
 عدّة أنهار اسفل الانبار فيلقى دجلة بكورة بغداد فمن مخرجه بواس اقور الى
 في: C habet: Pro his: f) مستقره خلف واسط مائة وخمسة وثلاثون ميلاً
 كورة الصعيد الاعلى الى مدينة اسوان ثم يعدل متعرجاً في جبال يقال لها
 بلوقيا ثم يرجع الى مقدونية (مقدونية) فيلصق بالفسطاط ثم ينقسم
 سبعة اقسام منها قسم الى الاسكندرية بعد ما ينقسم قسمان (قسمين) ا.
 يفيضان غرباً في البحر وتجري الستة البواقي مستقيمة الى بحورتين منهما
 تنس ودمياط تفيض (نفيض Cod.) في بحر الروم وسمعتهم يذكرون ان شعبة
 منه كانت تجري الى بحر الصين فتفيض فيه فوق القلزم واروى لناك الموضع
 فيحصل من مخرجه بنرف الاوليم الى مقيته انفى ميل

وحدثنا أبو الحسن الغليل بن الحسن السرخسي قال حدثنا أبو الحسن
علي بن محمد القنطري قال حدثنا المأمون بن أحمد السلمي قال حدثنا
محمد بن خلف قال أخبرنا أبو صالح كاتب الليث بن سعد عن الليث
قال ذكرنا وأبنا أعلم أنه كان رجلاً من بني العيص يقال له حاذي بن أبي
شالم بن العيص وأنه خرج هارباً من ملك من ملوكهم حتى دخل أرض مصر
فأقام بها سنين فلما رأى عجائب نيلها وما يأتي به جعل لله على نفسه
أن لا يفرق ساحلها حتى يبلغ منتهاه من حيث يخرج أو يموت قبل
ذلك فسار حتى انتهى إلى بحر أخضر فنظر إلى النيل يشق البحر (قال
المفسر) هذا البحر هو المحيط قال فصعد على البحر فإذا هو برجل قائم
يصلّي تحت شجرة تفاح فلما رآه استانس إليه وسلم عليه فسأله من أنت
قال حاذي بن أبي شالم بن العيص بن اسحاق صلعم فمن أنت قال أنا
عمران بن العيص بن اسحاق عمه قال فما الذي جاء بك يا عمران قال
جاءني في الذي جاء بك حتى انتهيت إلى هذا الموضع فوحي الله تعالى
إليّ أن تف في هذا الموضع حتى ياتيك امرئ قال فقال له يا عمران
أخبرني من النيل فقال لست بمخبرك دون أن تفعل ما أسألك قال وما
ذلك قال إذا رجعت إليّ وأنا حي أقمت عندي حتى يوحى الله إليّ بأمر
أو يتوفاني فتدخني قال ذلك لك قال له (18) سر كما أنت على هذا
البحر فأنك ستأتي دابة مقاربة للشمس إذا طلعت أوت إليها لتبتلعها فلا
يهرثك أمرها فاركبها فأنها تذهب بك إلى جانب البحر فسر عليه راجعاً
حتى تنتهي إلى النيل فسر عليه فأنك ستبلغ أرضاً من حديد جبالها وشجرها

رجلاً B. د) الخلف C. e) B om. الفليل B. om. f) B om.; deinde C.

g) C. h) جاييد et infra حاييد (C h. l. حاذي). Cf. Jacut, IV, p. ٨١٨, ٤.

om. i) O addit: الله. أن شاء الله. j) Hæc in B et C desunt. Supplevi ex Jacut.

k) B et C فتدخني. Deinde. l) O om. sed habet: الله تعالى بأمر.

m) B h. l. om.; C مقاربة. Jacut synonym. n) B addit: طلعت إذا طلعت.

o) B addit: لتبتلعها. Jacut synonym. p) B addit: أوت إليها لتبتلعها.

q) B omisso فتذهب. Deinde.

وسهولها من" ارض ذهب الى ان تنتهي واذا بقبة من ذهب فيها ينتهي اليك
علم انبيل فسار حتى بلغ القبة فلما مآه ينحدر من السورة الى انقبة ثم
يفترى في الابواب الاربعة فلما ثلاثة فتغيب في الارض واما واحد فيشف
على وجه الارض وهو النيل فشرب منه واستراح واعوى الى " السور ليصعد فانه
" ملك فقال له يا حاتم قف مكانك فقد انتهى اليك علم انبيل وهذه الجنة.
' وذكر الحديث بطوله * واما جيحون فان ابتداءه من بلاد وغان يمد الى
الختل ثم يتسع ويضع ويقع اليه ستة انهار نهر هلبك ثم نهر بربان ثم
نهر فارغ ثم نهر انديجارغ ثم نهر وخاب وهو اعمق ثم يلقاه نهر
القوادبان ثم انهار الصغانيان كل ذلك من جانب هيطل ثم ينحدر متجرا
الى خوارزم فيقتر في بحيرة مرة وقد سقى عدة من المدن مع مدن خوارزم
كلها شرقا وغربا * واما نهر الشاش فانه يخرج عن يمين بلد الترك ويمد
الى بحيرة خوارزم ايضا وهو يقارب جيحون في العظم الا انه شبه الميت *
" واما سيحان وجيحان ووردان فانهن انهار كرسوس واذنة والمصبية يخرجن
من بلد الروم ثم يفيضن في البحر وكذلك سائر انهار الشام الا نهر بردى
والاردن فانهما يفيضان في البحيرة المقلوبة ووردى يتفجر من جبال دمشق
ويشفي القصبه ويسقى الكورة ثم ينقسم فصلته فبعض يتجر في اقصى الكورة
وبعض ينحدر الى الاردن * واما نهر مهران فانه يخرج من الهند ثم يفيض

- a) Hic nonnulla desunt, quae ex Jacut l. 1. p. ٨٩١, 1—3 suppleri possunt. In
C tantum habes: جبالها وشجرها من ذهب واذا الخ. Cf. Jacut l. 1. 5.
c) Jacut. فلما ثلاثة فتغوص C, واما ثلاثة فيغيب C. ابواب اربعة C.
عليك B. الجبل B. C om. e) الصعود C. d) فلما ثلاثة فيغيب
h) B et C. ديار C. ديار B. Cf. de hoc et ceteris nominibus Ist. p. ٢٧٧, Ibn H. p. ٣٢٨.
i) يلقاه C supra omisso. j) بحارغ B et C. خارغه C, فارغن B.
ثم يخرج منه: C (in quo initium descriptionis desideratur) m) تلقاه بعدد
خليج الى ما بين اسروشة وعجندة فمن ابتداء الى انتهاء مائة واربعين
سيحان: C pro his. n) منفجر B. بعض B. وردان B. فرسخا
فان خروجه من بلد الروم عند المصبية يمد الى الاكام (الكلم) ا. وغبص

في بحر الصين بعد ما يلقاه عذّة انهار * في الاقاليم وطعم مائه وسنونه
وزيادته وكون انتماسيج فيه كالنيل * واما نهر الرس والملك والكر * فلهن
يخرجن * من بلاد الروم * فيسقين اقليم الرحاب ثم يفيض * في بحيرة الخزر *
واما انهارك الاهواز فلها عذّة انهار تنحدر * على الاقليم من الجبال ثم تجتمع
بحسن مهدق وتفيض في بحر الصين * عند عبادان * ووجدت في كتاب
البصرة اربعة انهار من الجنة في الدنيا النيل وجيحون والفرات والرس واربعة
من انهار النار الزبداني والكر وسنجة * والسم * واما نهر المروين وهرات
وسجستان وبلخ * فلها تخرج من اربع جوانب بلد الغور ثم تنحدر الى عذّة
الكر فتسقيها * واما طيفوري * فانه ينحدر من جبال جرجان فيسقى
الكرة * ونهر الرق يخرج من فوس البلد من شبه قارة ثم ينشعب * وينحدر
على البلد * وتذروند ينحدر من جبال اصفهان * ثم يدخل اليهودية * ويسقى
الكرة * واما انهار فارس فلها تفيض في خمس بحيرات في الاقليم * ونهر

في بحر الروم وطوله في الاسلام ثلثمائة ميل وسائر انهار الشام من بلاد الروم
الى بحر الروم الا بردا فانه يتفاجم من جبال فوس دمشق ويشق القصبه
ويسقى الكرة ثم ينقسم بقسمين قسم يتبحر شرقى الكرة وقسم ينزل الى
الاردن ويقر في البحيرة المقلوبة بعد ما يلقاه عذّة من الانهار ويخرج منه
خليج الى انطاكية يقلب في بحر الروم.

وخروجه بقرب اول جيحون: C pro his. ا) تلقاه B sine punctis. ب) نهر C. ومقرقن بحر الخزر: C pro his. ج) بعض B. فخرجهن C. د) شرقى عبادان ودجلة غربيها C. هـ) على الاقليم. Deinde C om. وسبحه B. ووجدت - والسم. Deinde om. verba. وعبادان جزيرة بينهما
واما انهار خراسان فلها C. د) وبلغ B. هـ) De nomine sequenti incertus sum. فانه (sic) omitto طيفوري C. ز) تنحدر من اربع جوانب الغور فتسقى الكر.
q) C addit: p) C om. على البلد C om. د) ينشعب B. هـ) فتسقى C. و) نهر السغد ينحدر من الجبال ثم يمد الى بخارا فيشق البلد وله بحيرة
وانهار C. e) B om. ut quoque C, sed hic habet الصغانيان. خلف الصغانيان
الاقاليم, ceteris huius capitis omissis.

طاب يقبل من البرج قبله سَمِيرَم ثم يمدُّ على تخوم (14) فارس ثم يقبض في بحر الصين عند سِينِيْزَه ، ونهر أَرْجَان يتفجّر من جبال فارس ويقع فيه ماءٌ مالح تحت العنابة ويسقى الكرونة بالقسمة ٥

ذكر الاسامي واختلافها

١ اُسلم ان في الاسلام بلداناً وكثراً وقرى تتفق اسماءها وتباین مواضعها وبشكل على الناس امرها * والمنسبون اليها^١ فرأينا أن نقدم هذا الباب ونقدم لها ونذكر أيضاً الاسامي التي يختلف فيها أهل الأقاليم فإن ذلك يفيد من دخلها * لا محالة ٢ * السوس كورة بالقصى المغرب ومدينة باوله وأخرى بميشل وكورة بخوزستان ٣ والمغرب سوسة أيضاً أطرابلس مدينة على ساحل دمشق وأخرى على ساحل برقة ٤ بيروت مدينة بدمشق ومدينة بخوزستان ٥ عسقلان مدينة على ساحل فلسطين ومنير ٦ ببلخ ٧ رمان ٨ مدينة بالمغرب وقريه ببلخ وأخرى بنيسابور وأخرى بالرملة ٩ طبران مدينة على تخوم قوس * ورستان سرخس ١٠ وطبران قصبه طوس وطبرستان كورة وطبرية قصبه الأردن * وطوران كورة بالسند ١١ وطبرك موضع بالري ١٢ قوهستان كورة بخراسان ومدينة بكرمان ١٣ قلس التمر وطبرك العناب مدينتان ١٤ بقوهستان ١٥ دهستان مدينة بكرمان وناحية ١٦ بخرجان وناحية بيادغيس ١٧ نسا مدينة بخراسان وأخرى بفارس وأخرى بكرمان ١٨ البيصاء نسا فارس وكورة ١٩ بالمغرب ومدينة بالخزر ٢٠

a) B قبل نقل من Coniectura supplēvi المرج coll. Ist. p. ١١٩. b) B والمنسوبيين Cf. Ist. l. I. ann. ٤ c) B التفجّر. d) Com. In B fortasse ويقدر et deinde يقدم C e) امرها وأمر المنسوبيين Rectius dixisset. f) السوس الأدنى هي طنجة C h) B om. i) B sine punctis. j) تختلف C k) أطرابلس C l) والأقصى على البحر المحيط وكورة بخوزستان ومدينة بأسبجياب C m) وأخرى بمنير C n) جيرون Haec solet appellari. o) وأخرى C p) corrupte رمان B om. Nomen طوران et طوران scribitur. q) Cf. Jaout IV, C om. وناحية بيادغيس. Cf. Jaout II, p. ١١٣٣, 20 sqq. r) Cf. Jaout IV, p. VII, 5 sqq. s) وأخرى et deinde ومدينة C t) بالخزر B بالخرز.

البصرة بالعراق، ومدينة بالغرب، الكبيرة مدينة كانت بالكوفة وقريه بفارس
' ومنزل بساجستان، ومحلة بنيسابور، * الجور مدينة بفارس والجور محلة
بنيسابور، حلوان كورة بالعراق ومدينة بمصر وقريه بنيسابور واخرى
بقوهستان، كرخ مدينة بسامراء، ومحلة ببغداد ومنبر بالرحاب، وقريه ببغداد
وكرخة مدينة بخوزستان كروخ مدينة بهراء، الشاش كورة بهيطل وقريه
بالري، استراباد مدينة بجرجان وقريه بنسا خراسان، كرخ ناحيه ومدينة
لهمدان، وقريه بالري، دستجرد، مدينة بالصغانيان وقري بالري وبنيسابور
* دستجرد مدينة بكرمان، مغون مدينة بقومس واخرى بكرمان، * باسد
مدينة بالصغانيان واخرى بالسند، آوة، مدينتان بالجبال، الاقواز مصر
خوزستان، وقريه بالري، الرقة باقر، ومدينة بقوهستان، خوار، مدينة بالري
واخرى على تخوم قومس وخور ببلخ، وخور بقوهستان، نوقان مدينة
بنلوس وقريه بنيسابور وموقان مدينة بالرحاب ومنوقان مدينة بكرمان، الكوفة
بالعراق، وكوفه مدينة ببانغييس وكوفن رباط ابيرد، خانقين مدينة بحلوان
العراق، والخانقين بالكوفة، وخانوقه باقر، والخانقه متعبد الكراميتين بايليا،
الحديثه مدينة على دجلة، واخرى على الفرات باقر، والحدث مدينة

- a) B om. b) B om. (C ساجستان). c) C om. (B والكرى pro والجور).
d) Jacut duo posteriora unum locum esse censet, vid. II, p. ٣٣٢, 6 et imprimis
Moschitarik, p. ١٢٣, 1. e) B بسامري. f) B add. ومحلة. g) B haec om.
Ad ultimum locum cf. Jacut, I, p. ٢٢٢ ult. sq. h) C بهمدان. i) B وسكر.
Cf. Jacut II, p. ٥٧٣, 22 et *Moschitarik*, p. 1٨٠. k) B haec om. Deinde C
(Cod. الصغانيات). l) B vi.
m) C قصبة ديار مصر (مصر). n) كورة بخوزستان. o) C
Jacut, II, p. ٨٤, 4. p) B خوليد. q) Coniectura supplevi. B habet
ابيرد et B ببانغييس. Cin seqq. habet وخور وخور، وخور وخوس.
r) Cf. Jacut, II, p. ٣٣٣ ult. s) C افرات على مدينة omissis verbis
الخانقه. Ad haec cf. Jacut, II, p. ٣٣٣, 10, ubi male praescribitur بايليا.
t) B et C الدجلة. u) C om.

بقتسرين والمعدنة منزل بيرية تيماء، النيك والعونيد مدينتان بالحجاز
ومنزلان بيرية تيماء، الزرقاء قرية في طريق الرق وموضع في طريق دمشق^د
هكا مدينة على ساحل الأردن وعكا قبيلة باليمن، اليهودية قصبه اصفهان
وقصبه جوزجان، الانبار مدينة لبغداد، وانبار مدينة بجوزجان، اصفهان
كسرة قرية اصفهانك في طريقها والاصبهانات مدينة بفارس، مدينة مدينة
انبي صلتم ومدينة الرق ومدينة اصفهان ومدينة السلام والمدائن بالعراق،
كوتا ربا وكوتا الطريق مدينة وقرية بالعراق، الدسكرة بخورستان وديسرة
العراق، باراب، رستاق باسرجاب (15) وفارياب بجوزجان، النالقان مدينة
بالديلم وئلقان جوزجان، ايشين حصرة الشار ومدينة بغزنين، حرة
خراسان ومدينة لصناخر، بعلان العليا والسفلى مدينتان بخوارستان،
اسداواذ مدينة بالجمال، قرية بنيسابور، بيارو شبه مدينة بقومس وقرية
بنسا خراسان، وذار رستاق لسمرقند، جرجان كورة بالديلم، والهجرجانية

C ^د بالبادية sine copula. Pro بيرية تيماء C hic et mox بيرية تيماء B ^د
ومنازل، مدينة بيهج ومنازل، quae ad aliud nomen pertinere videntur. C om. ^د C
بالعراق quas forma aeque bona est. In C hic sequitur locus
de اصفهانك quem quoque infra habet. B om. ^د Deinde C قرية
tantum. B om. ^د In seq. alterum مدينة om. C. B haec om. Deinde C
B. الدسكرة مدينة بالعراق واخرى بخورستان. Cf. Jacot, II, p. ovo, 11 sq. ^د B
ut h. l. C iterum جوزجان رستاق. Pro باراب، Deinde B om. باراب،
quoque B. B om. Mox C بخورستان، B haec om. In C scri-
bitur ايشين، sed infra semper ut recepi. Cf. Ist. p. ٢٧، ٤. Apud hunc recepi
et apud Ibn Haukal, p. ٣٣٣ ايشين. Videtur reponendum apud illum
Deinde B. كورة بخراسان ومدينة لصناخر C ^د ايشين، apud hunc ايشين
O ^د om. ^د B ^د اسداواذ. ^د B ^د بيهذان. ^د B ^د بعلان، بعلان
وذار قرية. g. Deinde quaedam desiderari videntur e. g. خراسان C om. ^د بيان
C لسمرقند. Pro وذار، وردا رستاق B. (cf. Jacot, IV, p. ١٧، 8). وذار
بالصغد.

مدينة بخوارزم، * بلخ وبلخان مدينة خلف ابورد، قزوین مدينة
 للرق، وقزوینك قرية بالدينور، فلسطين الشام، وقرية بالعراق، الرملة قصبة
 فلسطين وقرية بالعراق، وقرية الرمل مدينة بخورستان، فربر مدينة على
 جيحون وقرية مدينة لسجستان، وافرار وباط نسا، اصل مدينة على
 جيحون وقصبة طبرستان، وائل قصبة الخزر، بكراباد شبه مدينة بخرجان،
 ومنزل بسجستان، النيل نهر مصر ومدينة بالعراق، جبلة مدينة بحمص
 وجبيل على ساحل دمشق، قبا مدينة بفرغانة، وقرية بيثرب، ومنزل
 بالبادية، قوس، كورة بالديلم وقومسة قرية، هاصيهان، الشامت نواحي
 الشام ومدينة بكرمان وربع من سواد نيسابور، جرش، مدينة باليمن وجبل
 جرش بلادن، سنجان مدينة بالرحاب واخرى بمرو وقرية بنيسابور وسنجان¹⁰
 مدينة باثور، وزنجان مدينة للرق، مرو الشاهجان ومرو الروذ، سقيا
 يزيد، مدينة ومنزل بالبحار سقيا بنى غفار، حصموت مدينة بالاحقاف
 ومحلة بالموصل، * الرصافة ربع بغداد وقرية بارجان، نينوى القديمة والحديثة
 بالموصل، عسكر ابي جعفر بجانب بغداد الشرقي وقرية بالبصرة وعسكر مكرم
 كورة بخورستان وعسكر بنججهيم، ناحية ببلخ والعسكر محلة بالرملة واخرى¹¹
 بنيسابور، وقرية ببخارا، الدورق كورة ومدينة وقرية بخورستان، الزبيدية
 منزل بالجبال وآخر بالبطائح وملا بالبادية، والزيداني مدينة بدمشق

كورة بالشام C d) بالرق C e) C om. et habet بالخورزم B a)
 وقرية C e) ببغداد C e) De posteriore of. Jacut, III, p. 110, 6.
 وائل B Deinde B om. سجستان C b) فسا B p) سجستان C f) الرمل الخ
 B om. وقومسة et mox قوش C d) بيثرب C b) بالفرغانة C f)
 Hic e) صبح adscribitur وجبل In B voci جرش et mox جرش C a)
 يزند C d) الروذ B f) بالرق C g) بالقر C p) عمان C habet locum
 B haec a) وسقيا بنى عفان منزل بالبحار Hic magis persipoue عفان C d)
 Secundum Jacut intelligitur جانب C e) نينوى الخ C om. Deinde C om.
 sine copula. العسكر B ter In seq. مدينة المنصور
 الزبيد B a) بنججهيم C w)

كول مدائن بافريقية والمشرق وفارس * جريم ابى احمد مدينة وقريه
جريم بفارس * قسطنطينية وقسطنطينية مدن بلغرب وانفسطله
قريه على تخم الشام * معرة النعمان ومعرة قنسرين مدينتان بالشام * اللجون
مدينتان بالشام * فغم طرسوس وعلى ساحل الشام انطرسوس * دار البلاط
بمصر الروم وبلاد مروان مدينة بالاندلس وتسمى ايليا البلاط * وادى انقري
بالحجاز وادى الرمان بالاندلس مع وادى الحجاره * بانفاس مدينة وباناس
نهر بدمشق * بيسان مدينة بالاردن * الرها مدينة بآشور * وادى الرها
مدينة بافريقية *

ومن المدن ما لها * اكثر من اسم فكهو مكة وبكة المدينة يثرب نبيية
طابة جابرة مسكنة محبورة يندر الدار دار الهجره بيت المقدس ايليا
القدس البلاط عمان صغار مزون * عدن سمران * الصرة الحيس * البهجرين
هجره جور فيروزاباد نسا البيصاء * وثلاث قصبات تسمى شهربستان جرجان
سابور كاث * وقصبات تسمى باسماء كورها ولهن * اسماء غيرها مثل بخارا
ونيسابور ومصر *

واما الاشياء التى يختلف فيها اهل الاقاليم فهى مثل لحام جزار قصاب *
كُرسف عطب قطن * قطان حلج * البزاييس الكرايبسيين الرهاندنة *

- كول مدينة بافريقية واخرى بفارس واخرى باسبيج: a) O pro his.
وقسطنطينية O وقسطنطينية Deinde B om.; C ابن pro ابن. b)
Infra القسطنطينية. c) O haec om. d) B sine copula. Pro فلسطين O الشام. e)
بكّة O وللمدينة B f) اسامى مثل O g) باقور O h) مدينة ونهر O i)
et (تندد) O تندر Optio datur inter وندار O وندار B k) المدينة المنورة
Mokadasi sequitur traditionem أسماء للمدينة عشرة l) ودار O m) مسروان B
الصبرت B n) سميدان Fortasse legendum est superinscripto مسروان O
وسابور O كا B o) بفارس C add. p) الهجره C q) الحيس B et C
B w) واصفهان واسوشنة C x) غيرها pro آخر et ولها C y) وكات
om. z) الرهاندنة C v)

خبيطية، شموط مستحبة جبلية مكية، وزيادية بركة، سوقية معبر
ولحية، طيرة برعاني، شبرق مركب شذا برمة قارب دونهج، حمامة
شيني، شلندي بيرجة، ونحو هذا كثير، وان استوعبناه طال الكتاب
وسنتكلم في كل اقليم بلسانهم ونناظر على طريقتهم ونضرب من امثالهم
لتعرف لغتهم ورسومهم فقهاهم كان كنا في غير الاقاليم مثل هذه الابواب
تكلمنا بلغة الشام لانها اقليمى الذى بها نشأت وناظر على طريقة
القاضي ابن الحسين القزويني لانه اول امام عليه درست ألا ترى الى
ابلاغتنا في اقليم المشرق لانهم اصح الناس عريية لانهم تكلفوها تكلفا
وتعلموها تلقفا، ثم الى ركاسة كلانا في مصر والمغرب وقبحه في ناحية
البناتج لانه لسان القوم لان قصدنا في هذا الاصل الانهاء والتعريف لا
المبارزة والتشقيف، واعلم اننا قد اجرينا مساقلة على التعارف والاستحسان
كما جرى الفقهاء كتابي المكاتب والايمان، ورتبناه على مذاهب اهل العراق
لانى فيها تفقها، وايضا اخترت، واستعملت القياس في مواضع تحسن
وتليف، وبالله التوفيق،

ذكر النخائن في الاقاليم

اطرف الاقاليم العراق وهو اخف على القلب واحد للذهن وبها تكون

- حكاية ابن القاسم البغدادي *Leotio Confirmatur loco in* خبيطية (جنطيد) B Cod. Mus. Britt. Add. 19,913, f. 98 a, quem debeo amicissimo von Rosen.
 a) In B legi posset مسجيه C hoc et tria nomina seqq. om. b) Incertum
 utrum حكيه am مكيه legatur. d) B fort. بركيه e) In B legi posset دلجيه
 f) B برعاني. Deinde om. g) طيرة. Vox sequens in C defest. (ولاحه C)
 h) C ان. C om., B دونهج. i) شنى B j) شبرق. k) C om. Deinde C ليعرف. l) B om.
 m) C et mox كان C n) وطرق C o) استاذى واول من C p) لانه اقليم به
 قصدنا في هذا الفصل التعريف لا التشقيف ورتبناه على مذاهب اهل
 وبعلموها تلقفا B q) العراق لاني ايها سلكت وحسبى الله ونعم الوكيل
 r) اطرف C e) والتشقيف B r)

انفس اطيب والخالط اذىه اذا كانت كفاية، واجلها * واوسعها فواكة
واكثرها علماء واجلته وبردا المشرق، واكثرها صوفا وقراة ودخلا على قدره
الديلم، * واجودها البنا واعسالا والذها اخبارا وامكنها زعفرانا الجباله،
واكثرها ثمارا وارخصها اسعارا ونحوها وانقلها قوما الرحاب، واسفلها قوما
واشرهم اصلا وفصلا خورستان، * واحلاها تمبرا واوطأها قوما كرمان، واكثرها
فانيذاه وارزازا ومسكا وكفارا السند، واكيسها قوما وقجارا واكثرها فسقا
فارس، واشدها * حررا وقحطاه ونخيلها جزيرة * العرب، واكثرها بركات
وصالحين وزهادا ومشاهد الشام، واكثرها عبادا وقراة واموالا * ومتجررا
وخصائصه وحبوبها مصر، واخوفها سبلا واجودها خيلا * واوسطها قوما اقور،
واجفاهها * وانقلها واغشها، قوما واكثرها مدنا * واوسعها ارضا المغرب ١٥
وقال عبد الرحمان بن اخى الاصمعي دخلت على الجاحظ فقلت اذنى
في البلدان فائدة قال نعم الامصار عشرة المروة، ببغداد والفصاحة بالكوفة
والصنعة بالبصرة والتجارة بمصر والغدر بالرق والعجاة بنيسابور والبخل بمرو
والصلف ببلخ والحرفة بسمرقند، وقد صدق لعمرى * الا ان بنيسابور
ايضا صنعا حذاقا * ومصر تجارات ومكة فصاحة (18) ومرو دهاء * وصنعا ١٥
طيبة الهوا، وبيت المقدس حسنة البناء، وصقره وجرجان موضع البوا،
ودمشق كثيرة الاتهار، وصغد ممتدة الاشجار، والرمل لذينة الثمار،
وطبرستان دائمة الامطار، * وفرغانة رخيصة الاسعار، * والمروة والعجوة
معدن الذعار، والرقعة موضع الاخطار، * وهمدان وتنبس * مركز الاحرار،
والشام اقليم الاخبار، وسمرقند فرصة التجار، ونيسابور بلدة الكبار، ٢٥

a) B om. b) C om. c) C addit عايجب. d) C اذنبذا. B semper
ومتاجر، وخصايصا C g). العرقى اكثرها B f). قحطا C h). فانيذ
k) B. i. e. واغتمها. j) C واغتمها. k) C اقوز (O). اقور B om. et habet deinde
l) B. i. المروة. m) C. والنخلة O. والحرفة O. n) C. ولعمرى لقد صدق O. o) C. دهاء
p) C. وفرغانة والملتان O. q) C. (وسغد) كثيرة B. r) C. واهجران (sic) رخيصة الاسعار
B. s) C. والرقعة موضع الذعار: C pro his. t) C. واهجران رخيصة الاسعار
sine punctis. u) C. بلد.

والفسطاط أهل الامصار، وطوبى لأهل الفرج بعدل الشار، ولاصفهان * انهواء
والحجلة والفخار، ورسع شيراز على الاسلام عار، وحنن دغليز الصين مع
صغار، وبالصغانيان الكلاً والثمار، والاطيار، وبخارا جليلة لولا الماء وحريق
النار، ويبلغ خزائن الفقه مع الرحب واليسار، وايليا * تصلح لأهل الدين
والدار، وأهل بغداد قليلو الاعمار، * وصنعاء ونيسابور بالصد وليس أكثر ولا
ارذل من مذكري نيسابور ولا اطعم من أهل مكة ولا افقر من أهل يثرب
ولا اعف من أهل بيت المقدس، ولا آذب من أهل عراة وبيار، ولا اذهن
من أهل الرق ولا انقب من أهل سجستان ولا ابخس * من أهل عمان ولا
اجهل من أهل عمان ولا اصح موازين * من أهل الكوفة وعسكر مكرم ولا
احسن من أهل حمص وبخارا، ولا اقبح من أهل خوارزم ولا احسن لحى
من الديلم ولا اشرب للخمر من أهل بعلبك ومصر ولا افسق من أهل سيراف
ولا اعصى من أهل سجستان ودمشق ولا اشغب من أهل سمرقند والشاش
ولا اوطأ من أهل مصر ولا ابله من أهل البحرين ولا احمق من أهل حمص
ولا البق من أهل * فسا ونابلس ثم الرق بعد بغداد ولا احسن لساناً
من أهل بغداد ولا اوحش من لسان صيدا وهراة ولا اصح من لسان
خراسان، ولا احسن عجمية من أهل بلخ والشاش ولا اعطى من أهل البقائج
ولا اسلم صدوراً من أهل عيطل * ولا اخير قوماً من أهل عرج الشار *
فان سأل سائل أى البلدان اطيب نظر * فان * كان ممن يطلب الدارتن قيل

- والغواكه C e). الهوى والجبل C d). (الفرج pro الفرج C). B haec om. a)
La- b) ولا ترى C f). قليل C e). يصلح لأهل الدنيا وتلك الدار C d).
اسعب B k). (كذا) وسان C، وبيار B i). القدس C k). cuna in C.
ج) Haec in B desunt, ubi tantum in marg. exstat. Pro عمان C habet عمان.
اعصا C، اعفى B e). لا omisso واقبح B. Deinde C a). وهيطل C a). C om.
غير صحيح B. In marg. r). بغداد ثم فسا ونابلس والرى C g). افطاً B p).
B om. v). احفظ C a). عربية (عربية ل. المشرق C d). لساناً من أهل C e).
B om. w). (عرج C).

لَهُ بَيْتٌ الْمُقَدَّسُ وَأَنَّ كَانَ مُخْلِصًا آمَنَّا مِنْ الطَّمَعِ قَبِيلَ مَكَّةَ * وَأَنَّ كَانَ
مَنْ يَطْلُبُ النِّعْمَةَ وَالْمَيَاةَ وَالرَّخْصَ وَالْفَوَاكِي قَبِيلَ لَهُ كُلُّ بَلَدٍ أَجْزَاكَ، وَأَلَّا
فَعَلِيكَ بِخَمْسَةِ أَمْصَارٍ دِمَشْقَ * وَالْبَصْرَةَ وَالرَّقَّ وَخَارًا وَبَلْخَ * أَوْ بِخَمْسِ مَدَائِنَ
قَيْسَارِيَّةَ وَبَلْعَيْنَاثَا * وَخَجَنْدَةَ وَالْدَيْنُورَ وَنَوَقْلَانَ * أَوْ بِخَمْسِ نَوَاحٍ الصَّغْدِ
وَالصَّغْدَانِيَانِ وَنَهَاوَنْدَ وَجَزِيرَةَ ابْنِ عَمْرٍ * فَاخْتَرْ مَا شِئْتَ مِنْهَا فَانْهَازْ
مَنَازِلَ الْإِسْلَامِ، وَأَمَّا الْإِنْدَلُسُ فَيَقَالُ أَنَّهَا جَنَّاتٌ وَمُسْتَفَاضَاتُ جَنَّاتِ الدُّنْيَا أَرْبَعُ
غُرُطَةٍ دِمَشْقَ وَنَهْرُ الْإِبِلَةِ وَرَوْحَةُ الصَّغْدِ وَشَعْبُ بَوَّانَ، وَمَنْ أَرَادَ التَّجَارَةَ فَعَلِيهِ
بَعْدَنُ أَوْ عَمَانُ أَوْ مَصْرُهُ * وَكُلُّمَا نَذَكَرُ مِنْ عِيُونِ أَهْلِ الْبِلَادَانِ فَهَلِ الْعِلْمُ
وَالْأَدَبُ عِنْدَهُ بِمَعَزَلِ خَاصَّةً الْفُقَهَاءَ لِأَنِّي رَأَيْتُ الْفَصْلَ فِيهِمْ، وَاعْلَمْ أَنَّ كُلَّ بَلَدٍ
فِيهِ صَادَقُ أَهْلُهُ حَتَّى * إِلَّا الْبَصْرَةَ فَإِنَّ اجْتَمَعَتْ صَادِقَانِ مِثْلُ الْمُصَيَّبَةِ وَمَصْرٍ ١٥

- قوله قَبِيلَ مَكَّةَ لا (Lector in marg. B: a). (الدَّارِينِ pro الزَّارِينِ). C om. e)
تَنَاقُصُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَا قَدَّمَ مِنْ قَوْلِهِ وَلَا أَطْعَمَ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ لِأَنَّ هَذَا نَقَلَ
وَمَا قَدَّمَ مَا عِنْدَهُ إِلَّا أَنَّ الصَّحِيحَ الصَّادِقَ هَذَا الَّذِي نَقَلَ وَمَا قَدَّمَ يَشْبَهُ
الْكَلْبَ بَلْ هُوَ هُوَ وَلَعَلَّ الْحُكْمَ يَدُورُ عَلَى الْإِزْمَةِ وَالْإِشْخَاصِ وَالْأَمْوَجَةِ وَالْأَفْهَامِ
وَأَنَّ كَانَ مُرَادُهُ الدُّنْيَا وَجَمَعَ الْأَمْوَالَ قَبِيلَ لَهُ مَصْرُ وَبَعْدَنُ أَوْ
Pro عَمَانُ وَأَنَّ كَانَ سَوَّالُهُ عَنِ الْإِيَاءِ وَالْفَوَاكِي قَبِيلَ لَهُ كُلُّ بَلَدٍ آخَرَ اسْمُهُ أَنَّ
وَبِخَمْسِ B et deinde B الْبَصْرَةَ الَّتِي بَلْخَ تَأَخَّرَتْ C d) وَالْمَيَاةَ B وَالْحِيَاةَ
وَنَوَقْلَانَ B f) et hic quoque in seqq. copulam om. يا عَيْنَانَا C، وَبَلْعَيْنَاثَا B e)
وَاخْتَرْ مَا شِئْتَ فَانْهَازْ C pro his: عَمْرٍ O g) بَانِيَّاسَ e. i. بَانِيَّاسَ C
جَنَّاتِ الدُّنْيَا، فَإِنَّ كَانَ مُطْلَبُهُ الْإِيمَانُ وَالْعَدْلُ قَبِيلَ لَهُ بَحَارًا غُرُجَ الشَّارِ صَعْدَةً
قَرُطِيَّةً، فَإِنَّ تَلَّ أَرِيدَ بَلَدًا يَجْمَعُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ وَالْخَيْرَاتِ وَالرَّخْصَ وَالصَّلَاحَ
وَطِيبَ الْهَوَى (الْهَوَا ل) وَالْفَوَاكِي الْمُتَصَادِفَةَ مِثْلَ الرُّطْبِ وَالْحَبُوزِ وَالْعَنْبِ الْكَبِيرِ
وَالْمُوزِ وَالْمَاءِ الْبَارِدِ وَالْمَعْلَاشِ الْوَاسِعِ قَبِيلَ لَهُ عَلَيْكَ بِبَيْتِ الْمُقَدَّسِ، وَقَالَتْ الْعُقَلَاءُ
جَنَّاتِ الدُّنْيَا أَرْبَعُ غُرُطَةٍ دِمَشْقَ وَنَهْرُ الْإِبِلَةِ وَأَرْضُ الصَّغْدِ وَشَعْبُ بَوَّانَ
In margine B scribitur argumentum: حَتَّى الْبَصْرَةَ وَمَصْرٍ C h) وَخَاصَّةً C i)
تَأْخِيرَ حُرُوفِ الْأَسَامِي فِي أَمْزِجَةِ أَهْلِي الْأَمَكَةِ الْمُسَيَّاتِ.

فنعوذ بالله، وكل بلد، نسبت صاحبه اليه فلفيت انزاق الياء فهو داه،
 مثل رازی (19) مروزي ساجزي وكل بلد آخره ان فله خاصية او نية
 مثل جرجان مؤن، أرجان، وكل بلد شديد البرد فله اسم واضخم
 واحسن واكبر لحي مثل فرغانة وخوارزم وارمينية وكل بلد على بحر او نهر
 فانزلة واللواضة فيه كقيم مثل سمرقند وبخارا وعدن وكل بلد يحيط به
 انهار فان في اهله شغبا وخروجاً مثل دمشق وسمرقند والصليق وكل بلد
 رحب رخي فان انمايش به صيقة الا بلخ * واعلم ان بغداد كانت
 جليلة في القديم وقد تداعت الآن الى الخراب واختلت وزعب بيوتها
 'وم استلبها ولا اعجبت بها' وان مدحنا فللتعارف * وفساط مصر
 اليوم كبغداد في القديم ولا اعلم في الاسلام بلداً اجل منه، واما افليم
 انشرو فقد فشا فيه الجور وفسد * وعو خير من غيره واقليم الاعاجم فلا
 تصنيف لاهل اسفل، ولو كان للرملة مالا جبار لما استثنينا انبا اطيپ
 بلد في الاسلام لانها شريعة خفيفة بين قدس وغور وغور وبخورة معتدلة
 الهوام لهذه السيرة الاعل * غير ان فيهم جهلاً خزنة مصر ومنهج
 انبكرين رخيذة *

فلما قرأ أحمد: Deinde apud hunc sequitur: حرصر والمصبضة نعوذ بالله C a)
 بن ابي [أحمد] الهشامى هذا الفصل فل الحمد لله انذى لم يجعل السين من سرخس
 male ساجزي pro، تبريزى C رازی Pro. دعا B e) بلدة B d) صدداً
 فلا بد له من habet فله et pro اخر اسمه C d). الا القليل et addit سنجري
 C g). واولر habet واكبر C om. et pro. جيان i. e. حيان C مؤن C e)
 C om. h). تحيط به انهاره C e). به C h). والاتدلس habet وخوارزم pro
 وكانت C m). بلخ pro بلخا B. فيه C. المعاش C، انمايش B d)
 ولم تعجبني C n). بغداد جليلة وقت نفاذ امر الخلفاء والآن قد تداعت
 C p). كبغداد pro مثل بغداد et بلى فسطاط مصر في C e). كل الاعجاب
 ان في مواضع واقليم الاعاجم لا تطيب لاهل (لاهل. L) C pro his: q). اقيم
 ما استثنينا C r). اسفل الا مرو فانها على رونق بلدان العراق وقيل فيها ما شئت
 وعلى C رخيذة Pro e). بوكر وجبل وسهل C e). انها اجل واضيب
 للجملة اطيپ البلدان ما كان اليد فيه اوسع ولو دنت فيه

ذكر المذاهب والذمة

اعلم ان المذاهب المستعملة اليوم في الاسلام التي لها خاص وطم ودهاء
وجمع ثمانية وعشرون مذهباً اربعة في الفقه واربعة في الكلام * واربعة في
الحكم فيهما^١ واربعة مندرسة واربعة في الحديث واربعة غلب^٢ عليها اربعة
واربعة رستاقية^٣، فلما الفقهيّات فالحنفية والمالكية والشافعية والداودية^٤، واما
الكلاميات فالمعتزلة والنجارية والكلابية والسالمية^٥، واما الدين لهم فقه وكلام
فالشيعية والخوارج والكرامية والباطنية^٦، واما اصحاب الحديث فالحنبلية والرافضية^٧
والاوزاعية والمنذرية^٨، واما المندرسه فالمعتزلية^٩ والشرعية والاباضية والطائفة^{١٠}،
واما التي في الرساتيف فالعفرائية^{١١} والخرمدينية^{١٢} والابيضية والسرخسبة^{١٣}، واما
التي غلب عليها اربعة من شكلها فلاشعرية على الكلابية والباطنية على
القرمطية والمعتزلة على القدرية^{١٤} والشيعية^{١٥} على الزيدية^{١٦} والجهمية على النجارية^{١٧}،
فهذه جمل المذاهب المستعملة اليوم ثم تنشعب^{١٨} الى فرقى لا تحصى
ولما ذكرنا القاب واسماء * تتكرر ولا تزيد على ما ذكرنا يعرف^{١٩}، ذلك العلماء
ومن اربعة ملقية^{٢٠} واربعة مبتدحة^{٢١} واربعة منكورة^{٢٢} واربعة مختلف فيها^{٢٣} واربعة
لقب بها اصل الحديث واربعة معناه^{٢٤} واحد واربعة يميزهن النكارية^{٢٥}، فلما
الملقية فالروافض والمجببة^{٢٦} والمرجئة^{٢٧} والشكاك^{٢٨}، واما المبتدحة فاصل السنة
والجماعة واهل العدل والتوحيد والمؤمنين واصحاب الهدى^{٢٩}، واما المنكورة فالكلابية
ينكرون الجبر^{٣٠} والحنبلية ينكرون النصب^{٣١} ومثبتو الصفات ينكرون التشبيه
ومنفروها^{٣٢} ينكرون التعطيل^{٣٣} (٣٠) واما المختلف فيها فعند الكرامية الجبر^{٣٤}
جعل الاستطاعة مع الفعل وعند المعتزلة جعل الشر بقدر الله تعالى^{٣٥}، وان

١) B om. ٢) C om. ٣) والشافعية ٤) B om. ٥) C om. ٦) B om. ٧) B om. ٨) B om. ٩) B om. ١٠) B om. ١١) B om. ١٢) B om. ١٣) B om. ١٤) B om. ١٥) B om. ١٦) B om. ١٧) B om. ١٨) B om. ١٩) B om. ٢٠) B om. ٢١) B om. ٢٢) B om. ٢٣) B om. ٢٤) B om. ٢٥) B om. ٢٦) B om. ٢٧) B om. ٢٨) B om. ٢٩) B om. ٣٠) B om. ٣١) B om. ٣٢) B om. ٣٣) B om. ٣٤) B om. ٣٥) B om.

يقول "افعل العبود مخلوقة الله" والمرجئة عند اهل الحديث من آخر العمل عن الايمان وعند الكرامية من نفى فرض الاعمال وعند المامونية من وقف في الايمان وعند اصحاب الكلام من وقف في اصحاب الكبار "ولم يجعل منزلة بين منزلتين" والشكك عند اصحاب الكلام من وقف في القرآن وعند انكرامية "من استثنى في الايمان" ، والرافض عند الشيعة من آخر خلافة علي وعند غيرهم من نفى خلافة العيرين ، واما اربعة معانٍ واحد فالزهرانية والواقفية والشكك والرسناقية ، واما اربعة لقب بها اهل الحديث فالخشية والشكك والنواصب وانجبره ، واما التي يميزهن كل تحوير فاهل الحديث من الشيعونية والثورية من الخفية والنجارية من الجهمية والقدونية من المعتزلة ، واعلم ان اصل مذاهب المسلمين كلها منشعبة من اربع الشيعة والخوارج والمرجئة والمعتزلة ، واصل افتراقهم قتل عثمان ثم تشعبوا ولا يزالون مفترقين الى خروج المهدي والارجاء عاننا هو الوقف في اهل الكبار يدخل فيه اهل الراي والحديث ، وقلت المعتزلة كل مجتهد مصيب في الفروع حسب واحتجوا بالذين اشكلت عليهم القبلة وقت انبى صلعم فصلى كل قوم الى جهة فلم يامر من اخضاً بالاعادة بل جعله بمثابة من اصابها وعذبة المفاضة تعجبني الا ترى ان اصحاب النبي صلعم قد اختلفوا وجعل اختلافهم رحمة وقال بايهم اقتديتم اقتديتم وكل سفيان بن عيينة ان الله تعالى لا يعذب احداً على ما اختلف فيه العلماء اولا ترى ان القاضي اذا اجتهد في قضية لم يجوز لغيره ان يبطلها وان كانت عنده خطأ ، وقلت طائفة

اهل pro اصحاب C. والترجئة B d. العسباد C العبود et pro B وقال
Deinde وعند الشيعة من آخر خلافة علي: C his omissis habet. d. العمل C. c)
والرفض عند الشيعة تاخير خلافة علي وتقديم غيره: apud hunc sequuntur:
عليه وعند الزيدية من نفا خلافة زيد وهذا هو الاصل وعند غيرهم من نفا
B haec f. والرافعية B e. خلافة العيرين وهذا موضوع الا انه المعروف
addens والمعتزلة والمرجئة C f. C om. g. الآتية C h. (والمحذرة C) om.
اهني الواقعة في اهل الكبار وهو حقيقة الارجاء يدخل فيه اصحاب الراي
بأنهم B f. واما اصحاب القرائات ceteris omissis والحديث

من الكراميّة كلّ مجتهد مصيب في الاصول والفروع جميعاً ألا الزنادقة واحتج صاحب هذه المقالة وهو قول جملة من المرجئة بخبر النبي صلعم يقتري أمتي على ثلاث وسبعين فرقة^٥ اثنتين وسبعين في الجنة وواحدة في النار وقال بقيّة الأئمة لا مصيب إلا من وافق الحق وهم صنف واحد واحتجوا بالخبر الآخر اثنان^٦ وسبعين في النار وواحدة ناجية وهذا أشهر ألا أن^٧ الأول أصحّ أسناداً والله اعلم فإن صحّ الأول ظاهلكم في الباطنية وإن صحّ الثاني فالناجية السواد الأعظم ولم أر السواد الأعظم إلا من أربعة مذاهب أصحاب أبي حنيفة بالمشرك وأصحاب مالك بالمغرب وأصحاب الشافعي بالشام وخزائن نيسابور وأصحاب الحديث بالشام واقرب والرحاب وبقيّة الأكاليم منترجون قد بينت ذلك في شرح الأكاليم من هذا الكتاب^٨

وأما أصحاب القراءات المستعملة اليوم^٩ فعلى أربعة أقسام حروف أهل الحجاز وهنّ أربع قراءة نافع وابن كثير (٢١) وشيبة وأبي جعفر وحروف أهل العراق وهنّ أربع حرف^{١٠} عاصم وحمره والكسائي وأبي عمرو وقراءة أهل الشام وفي لعبد الله بن عامر^{١١} وحروف الخاص وهنّ أربع قراءة يعقوب الحصري واختيار أبي عبيدة واختيار أبي حاتم وقراءة الأعمش وأكثر الأئمة على أن الجميع^{١٢} على صواب^{١٣} وقد اخترت من المذاهب مذهب أبي حنيفة رحمة للخلال التي ذكرها في إقليم العراق ومن الحروف مقراً^{١٤} أبي عمران عبد الله بن عامر اليكصبى للمعاني التي أصفها في إقليم أقر^{١٥}

واعلم أن^{١٦} الناس قد عدلوا من مذهب أبي حنيفة في أربع صلاة العيدين ألا بزييد وبيار وصدقة الخيل وتوجيه البيت عند الموت والتزام^{١٧}

وواحدة et post اثنان B ٥. الامه B ٦. اثنان ut deinde B om. et habet ثلثة B ٧. في الجنة additur semi-expunctum C ٨. فهي أربعة C ٩. B om. Deinde C ١٠. وقراءة ابن عامر وهي شامية C ١١. قراءة الف. Cf. Nöldeke, Geschichte des Koráns, p. 293. ١٢. C om. (B الامه pro الأئمة) ١٣. للخلال B ١٤. C habet أبي عمرو C ١٥. مقراً B ١٦. للخلال C ١٧. وتكبير الامم عند قول المؤذن قد قامت الصلاة C ١٨. إني رأيت C ١٩. عند النزع كما بوجه في لقب C ٢٠. والتزام - والرى omissis verbis الصلاة.

الاضحية ألا ببخارا والرقى، وعدلوا عن مذهب مالك في أربع المصلاة
 قدّام الامم ألا * بالمغرب ويوم الجمعة بمصر، وصلاة الجنائز بالشام * وفي اكل
 لحوم الكلاب ألا بمدينتين بالمغرب * تباع جهراً وتطرح في عراق مصر
 ويترب سراً وفي الخروج من الصلاة بتسليمة واحدة ألا ببعض بلدان المغرب
 * وفي المساحة في تسبيحات الركوع والسجود * ألا الجهال * وعدلوا عن
 مذهب الشافعي في أربع الحجيم بالبسلة ألا بالمشرق في مساجد اصحابه
 وكذلك القنوت في الفجرة وفي احضار النية مع تكبيرة الافتتاح، وفي ترك
 القنوت في الوتر * في غير نصف رمضان الاخرة ألا بنساء وعدلوا عن مذهب
 داود في أربع تزويج ما فوق الاثنتين، واعطاه الابنتين النصف ولا صلاة
 ١٠ لجبار المسجد ألا في المسجد * وفي مسئلة السعل * وعدلوا عن مذهب
 اصحاب الحديث في أربع * المتعة في الحجّ والمسح على العمامة وترك التيمم
 بالرمل وانتقاص الوضوء بالقبضة ألا انه قد وافقهم في الأربع اربعة في الفقهية
 ابو حنيفة رحة وفي المتعة الشيعية وفي التيمم الشافعي وفي المسح على
 العمامة الكرامية، وعدلوا عن مذهب الشيعة في أربع المتعة؟ ووقع ضلالي
 ١٥ اثلاث والمسح على الرجلين والهيعة في الاذان، وعدلوا عن مذهب الكرامية
 في أربع المسامحة في النية عند كل فريضة وصلاة الفريضة على الدابة
 وجواز الصوم لمن اكل بعد ضلوع الفاجر وهو لا يعلم وصحة صلاة من طلعت
 الشمس وهو فيها * وخالف العوامّ لجميع، في أربع تكبير أيام التشريق

- وصلاة الجنائز بالشام. et om. مصر يوم الجمعة وبالمغرب C d). الا B addit a).
 quod ponit post في المشرق C f). المساحة C e). C om. d). واكمل C e).
 وقد احدث المغربى ذلك في اعماله ولم يكن يعرف. In C additur: g). اصحاب
 الاستفتاح B d). والثالثة احضار et habet deinde على ما ذكرنا: C h).
 B sine d). الا في النصف الاخير من رمضان C k). والرابعة ترك C Deinde
 الفقه C p). B om. o). اربعة B n). In B lacuna. m). الاربع C punctia.
 وجواز الجمعة C q). والهيعة C r). متعة النساء الا بمكة C q).
 In textu fortasse inserendum post اربعين في غير مصر جامع
 التكبير C s). وعدلوا عن مذاعب الذين ذكرناهم C t). الشمس

والصلاة قبل انعيدين وترك الدخول من منى آخر يوم قبل الزوال وغسل
 القدم ثلاث مرّات في الوضوء * وكلّما رايتُ فقهاء ابي حنيفة رحمة ينفكّون
 من اربع من الرياسة مع لباقة فيها ولحظ وللشبهة والورع واحباب ملك
 من اربع الثقل والبلادة والديانة والسنة واحباب الشافعي من اربع النظر
 والشغب والمروءة * ولحق واحباب دأود من اربع * من الكبرياء والحدا والكلام *
 واليسار والمعتزلة * من اربع من اللطافة والدراية والفسق والسخرية والشيعة
 من اربع البغضة والغفلة واليسار والصيت واحباب الحديث من اربع القدوة
 والهمة (22) والانفاى والغلبة والكرامية من اربع التقى والعصبية والسذل
 والكدينة والادباء * من اربع الحفة والعجب والتصرف والتجمل * والمقرئين من
 اربع الطمع واللواطة و... والسمعة * واما الاديان الذين هم ذمة
 * فاربعة اليهود والنصارى والمجوس والصابئون * ونحن نذكر غلبة كل قوم
 ممّن ذكرنا في مواضعهم * بلا ميل ولا تعصب * ان شاء الله تعالى ونصّف ما
 فيهم من خير وشر * فان قيل اكثر ما ذكرته خطأ وخلاف ما يعرفه الناس
 حتى انك خالفت الاصولي بجمعك الاقسام رباعيات وعدلت عن السباعيات *
 بعد ما قد علمت ان الله عز اسمه خلق السموات والارض سبعة سبعة * والاهام
 واللبالي سبعة سبعة والارزاق من سبع ونزل القرآن على سبعة احرف
 والمساجد سبعة * وذكر ما سنجد من بعضه فاجواب انّا قد ذكرنا بقولنا

a) C h. l. عن. b) لباقة C. c) lectio fortasse e malignitate orta.

Deinde B الورع. d) B h. l. والمروءة. e) C om. انكوند i. e. الكوند. f) C om.
 Ad الداربة. hic in marg. والدراية. g) B. والانعاف. h) C. والابا. i) C haec
 om. In B lacuna unius vocabuli. k) B. باربعة فاليهود. l) Vocales in marg.

اما مصدر واما جمع اسم الفاعل كنصرة كما : B cum annotatione lectoris :
 وقد علمت C. Deinde B السباع. e) C haec om. n) مواضعهم C. m) لا يخفى
 والخمس سبعة واهيات المقاصل : C addit. q) B. والارواق. Deinde B h. l. om. p)
 سبعة وانواع الصلوة سبع وانطواف والسعي والجمار سبع وسبع وبجب الصوم
 لسبع والليل والنهار سبع سبع واقليم العالم سبع واصول مسائل الفرائض
 ذات السهام سبع. Ut h. l. saepius vitia in generi numeralium in Codd. sunt,
 specialiter in C.

المذاهب المستعملة ولم نقل فري المسلمين * واما وجود الامر على خلاف ما ذكرنا في البعض فذلك نادر والأغلب ما ذكرناه * واما السامرة فانهم صنف من اليهود الا ترى ان نبيهم موسى عمه * واما الربيعيات وان كانت انقضت وما تقصدناها فان لها نظائر في الاصل وهي ان الكتب اربعة وخلق الانسان من اربع والطبائع اربع والفصول اربعة والانهار اربعة واركان الكعبة اربعة واشهر الحرم اربعة وحدثنا ابو بكر احمد بن عبدان بلاهواز قل حدثنا محمد بن معاوية الانصاري قل حدثنا اسماعيل بن صبيح * عن سفيان

واما عبدة الاصنام بالسند فليسوا بذمة الا ترى انهم لا C pro his e) بردون ايثون l. الجزية واما اليهود (المجوس l.) فلقول عمر اجرهم مجرى اهل الكتاب * واما ذكرنا اهل مذهب واحد باسمين ممدوح ومذموم فليس قصدنا الاطراء وانثلب وانما هو بيان قول كل قوم فيهم وتسميتهم ايهاهم فينبغي من نظر في هذا الكتاب ان يحضر فهمه ويجيد تأمله حتى يعرف غرضنا والا واما ابو حنيفة فالمشهور Hic C addit: e) اَزْدَرَا (اَزْدَرَى l.) به ونعن علينا عنه ترك الخوص في الكلام وكذلك شاهدت اجل ائمة هذا العصر مثل ابي بكر الحنصاني (الحنصاني l.) وابي بكر ابن الغضل والاسماعيلي والصعواني والعقيلي وسعدت ابا الحسن (الحسين l.) القزويني يقول لا شك ان ابا حنيفة كان مرجئا وتري اكثر من يدعى الكلام من احبابه معتزلة لذا فان الامر على ما ذكرنا لم ياجز (ناجز l.) ان يجعل (نجعل l.) لابي حنيفة ففها وكلاما تعمدها C e) ولكن نقول احبابه تعاطوا الكلام والمتكلمون نفقهوا (تفقهوا l.) وقسم C addit: f) الاربعة B اربعة Pro. الا ترى C e). ايضا C addit: d) C e) ابراهيم من الضيور اربعة على اربعة اجزاء وجعلهن على اربعة اجبل والانهار الجنوبية والجلال والملاحم اربع اربع واربع مدائن: Deinde habet: اربع من الجنة واركان الكعبة اربع واشهر الحرم اربع ويقسم اللل (sic) والليل على اربع طبائع والرياح اربعة واركان الاسلام بعد الايمان اربع والوضوء على اربعة اعضاء والشهادة في الزنا اربع ولا يجوز السلم الا في اربعة ولا للمسام ان يتزوج الا اربعة وجنات الدنيا اربعة وتكبيرت الجنازة اربع والخلفاء الراشدون معونة C e) اربع واربعة اشياء على اربعة اصناف فريضة واخبرنا

الحريّ عن عبد المؤمن عن زكريّة بن يحيى عن الأصمعيّ بن نباتة أنه سمع عليّاً رضي الله عنه يقول أن القرآن نزل ربّعا فينا وربّعا وعدونا وربّعا سيرةً وأمثالا وربّعا فرائض وإحكاما * فهذه أصول أيضا لا تنكره *

ذكر ما عاينت من الأسباب

أعلم أن جملة من أهل العلم من الوزراء قد صنّفوا في هذا الباب وإن كانت مختلفة غير أن أكثرها * بل كلّها سماع لهم ونحن فلم يبق أقليم إلا وقد دخلناه وأقلّ سبب ألا وقد عرفناه، وما تركنا مع ذلك البحث والسؤال والنظر في الغيب فانتظم كتابنا هذا بثلاثة أقسام أحدها ما علينا والثاني ما سمعناه من الثقات والثالث ما وجدناه في الكتب المصنّفة في هذا الباب * وفي غيره: وما بقيت خزائن ملك ألا وقد لزمناها ولا تصانيف فرقة ألا وقد تصفّحتها ولا مذاهب قوم ألا وقد عرفتها، ولا أهل زهد ألا وقد خالطتهم ولا مذكروا بلد ألا وقد شهدتهم، حتى استقام لى ما ابتغيته في هذا الباب: ولقد سميت بستة وثلاثين اسما لبعيت وخطبت بها مثل مقدسى وفلسطينى ومصرى ومغربى وخراسانى وسلمى ومقرى وفقه وصوفى وولى وعابد وزاهد وسباح ووراق ومجلد وتاجر ومذكر وامام ومؤدّن وخطيب وغريب وعراقى وبغدادى وشامى وحيفى ومتودب وكرى ومتفقه (28) ومتعلّم وفرائضى واستاذ ودانشومند وشيخ ونشاسته وراكب

a) C haec om. Deinde pro نباتة B نباته، C نباته. Cf. Ibn Kotaiba, *Kitaab-ul-ahkam* et أمثال B سير، ut quoque Codd. B سنى، C سنى. *l-madris*, p. ٣٠١، 3. b) C om. c) Subiectum مصنفات subintelligitur. C مختلفة et addit ومثّلوا والنظر ولا تفتيش الخزائن والكتب وعرضه C ولا. d) C. e) أشكالا هذه et من C. f) أكثره habet أحدها et pro ثلاثة C. g) على آنية الفقه والادب لهم جليلة C addit وفقير، apud hunc vero desunt. h) B fortasse ومسلمى. i) العلم C. j) وبغدادى C. k) وسباح B. l) ورسول et وراكب، وشيخ، وفرائضى، ومؤدّن ودانشق مند C. m) وكرى C، وكرى B، ومتودى C، ومتودى B.

ورسول وذلك لاختلاف البلدان^١ اننى حللتها ونشرة المواضع التى دخلتها^٢ ،
 ثم انه لم يبق شئ مما يلحق المسافرين ألا وقد اخذت منه نصيبا
 غير انكدية وركوب الكبيرة فقد^٣ ، تفقفت^٤ وتادبت^٥ ، وتزهدت^٦ وتعبدت^٧ ،
 وفقهت^٨ وادبت^٩ ، وخصبت^{١٠} على المناجم ، واثنت^{١١} على المنابر ، واممت^{١٢} فى
 المساجد وذكمت^{١٣} فى الجوامع واختلعت^{١٤} الى المدارس ، ودعوت^{١٥} فى المحافل^{١٦} ،
 وتكلمت^{١٧} فى المجالس ، واكلت^{١٨} مع الصوفية البرائس ، ومع الخانقايتين^{١٩} ،
 التراثد ، ومع النواتى انصائد ، وشردت^{٢٠} فى الليالى من المسجد ، وسحنت^{٢١}
 فى البرارى ، وتبت^{٢٢} فى انصحرى ، وصدقت^{٢٣} فى انورع زمانا^{٢٤} ، واكلت^{٢٥} الحرام
 عيانا ، وخصبت^{٢٦} عباد جبل لبنان ، وخائنت^{٢٧} حينما سلطان ، وملكنت^{٢٨}
 انعبيد ، وحملت^{٢٩} على راسى بانزيبيل ، واشرفت^{٣٠} مسارا على انغرى ، وقنع^{٣١}
 على قوافلنا انطرق ، وخدمت^{٣٢} انقصاة^{٣٣} والكبرا ، وخاضت^{٣٤} انسلالين^{٣٥} وانوزرا ،
 وصاحبنت^{٣٦} فى الطرقت^{٣٧} انفساى ، وبعست^{٣٨} انبضائع فى الاسواق ، وسجنت^{٣٩} فى
 الحبوس ، واخذت^{٤٠} على اى جيس^{٤١} ، وعبدت^{٤٢} حرب انروم فى الشوانى ،
 وضرب^{٤٣} انوافيس^{٤٤} فى انليالى^{٤٥} ، وجلدت^{٤٦} انصاحف^{٤٧} بانبرى ، واشتريت^{٤٨} امه^{٤٩}
 بالغة^{٥٠} ، وركبت^{٥١} انكنايس^{٥٢} والخيول ، ومشيت^{٥٣} فى انسماتم^{٥٤} وانثلوج^{٥٥} ، ونرت^{٥٦} فى
 عرصنة الملوك بين الاجلده ، وسكنت^{٥٧} بين التجبال فى محلة الحكاه ، وكم
 نلت^{٥٨} انغر^{٥٩} وانرفعه ، وذب^{٦٠} فى فتلى غير مره^{٦١} ، وحججت^{٦٢} وجنوت^{٦٣} ، وغزوت^{٦٤}
 ورايشت^{٦٥} ، وشريت^{٦٦} بمكة من السفايف^{٦٧} السيف ، وانلت^{٦٨} الخبز والتجلبان^{٦٩}
 بالسيف^{٧٠} ، ومن صيافة^{٧١} ابراهيم^{٧٢} الخليل ، وجميت^{٧٣} عسه^{٧٤} انسبيل^{٧٥} ، وكسيت^{٧٦}
 خلع^{٧٧} الملوك وامروا^{٧٨} الى باندا^{٧٩} ، وعريت^{٨٠} واقتقرت^{٨١} مرات^{٨٢} ، وكاتبى^{٨٣} السادات^{٨٤} ،
 ووشخنى^{٨٥} الاشراف ، وعرضت^{٨٦} على^{٨٧} الاوقاف ، وخصعت^{٨٨} للاخلاق^{٨٩} ،
 درميت^{٩٠} بالسبدع ، واتهمت^{٩١} بتلوع^{٩٢} ، واهمنى^{٩٣} الامرا^{٩٤} والقضاة^{٩٥} اميناء

١) الاختلاف للبلدان C. ٢) C om. ٣) قد C. ٤) C haec ponit post
 ٥) Haec in C desiderantur. ٦) الخانقايتين B. ٧) المجالس
 ٨) واكلت الحرام عيانا وخالطت السلطان زمانا واشرفت الخ Deinde hic
 ٩) B غلط. ١٠) In margine B. ١١) بالليالى C. ١٢) C haec om. ١٣) B غلط.

ودخلت في اوصالها وجعلت وكيلا^٤، وامتحننت الطرارين^٥، ورايت^٦ ذول
 العيارين^٧، واتبعني الارنلون^٨، وخذني الخاسدون^٩، وسعى في الى السلاطين^{١٠}،
 ودخلت حمامات طبرية^{١١}، والقلاع الفارسية^{١٢}، ورايت يوم الفؤارة^{١٣}، وعيد تبارك^{١٤}،
 وبشر بضاعة^{١٥}، وقصر يعقوب وضياحة^{١٦}، ومثل هذا كثير ذكرناه هذا القدر
 ليعلم الناظر في كتابنا/ أنا لم نصنفه جزاء^{١٧} ولا رتبناه مجازا^{١٨}، وبميزه^{١٩}
 من غيره^{٢٠} فكم بين من قاسى هذه الاسباب وبين من صنف كتابه في
 الرفاهية^{٢١} ووضعه على السماع^{٢٢} ولقد ذهب لي في هذه الاسفار فوق^{٢٣} عشرة
 آلاف درم سوى ما دخل علي من التقصير في امر الشريعة ولم يبق رخصة مذهب
 الا وقد استعملتها قد مسحت^{٢٤} على^{٢٥} القدمين وصليت بمذاهمتان^{٢٦} ونفرت^{٢٧}
 قبل الزوال وصليت انقضت على الدواب^{٢٨} ومع نجاسة فاحشة على الثياب^{٢٩}،
 وترك التسبيح (٨٤) في الركوع والسجود وسجد السهو قبل التسليم^{٣٠} وجمعت
 بين الصلوات^{٣١} وقصرت^{٣٢} لا في سفر الطاعات^{٣٣}، غير اني لم اخرج عن قول
 الفقهاء الائمة^{٣٤}، ولم اؤخر صلاة عن وقتها بتة^{٣٥}، وما سرت^{٣٦} في جادة وبني
 وبين مدينة عشرة فراسخ^{٣٧} ما دونها الا فارقت القافلة وانفصلت^{٣٨} اليها لانظرها
 قديمها وربما اكرهت رجلا يصحبني^{٣٩} وجعلت مسيري في الليل لارجع الى^{٤٠}
 رفقتي مع اضاءة المال والهمة^{٤١}

وعرضت على الاوقات واستخلفني القضاء واتامني الامراء امينا: C pro his
 b) O haec om. وابتللت بالطارين deinde habens واشكنت في البحر مرارا
 واكلت من ضيافة ابراهيم الخليل ومن جميز عسة^١ ان السبيل: Hic O insert
 والمهرجان والسند^٢ (sic) والنيروز بعدن وعاجبه وعيد: Hic O addit
 subintellecto مريم i. e. والسيّد fort. l. والسند Pro. الماوسرجه (المارسجة l.)
 c) O. ونميمة d) C. نصعة e) O. هذا f) O add. وذكرت g) C. عيد
 B om. h) C. نحسو i) O. الرفاهية k) C. فشتان ما بين فارسي
 Pro السلام. o) C om. p) C. فقهاء الامة q) O. وقصرت وافطرت لا في سفر الطاعة
 واصلت B r) C. وسرت بالبياني لالحى بالحكي مع اضاءة العمر والتعجب O s)

ذكر المواضع المختلف فيها^١

اعلم ان في الاسلام مواضع ومشاهد ليست بصحيحة ولا مُجْتَمَع عليها فوجب افراد هذا الباب لها لتباين الصدقة ونحازة عنها اذا ذكرناها في الاقليم^٢ بكارزون قبة من نحو العقبة تزعم المجوس انها وسط الدنيا وها عبيد في كل سنة^٣ خارج ينبع نحو النهر مشهد قلوبا هو لسان الارض حين قلت^٤ اَتَيْنَا صَائِعِينَ^٥ بالجش موضع قلوبا ثم كانت سلسلة داود التي كانت موضع البينات^٦ قل قوم قبر آدم عند منارة مسجد الخيف وقيل آخرون عند قبر ابراهيم وقيل قوم بالهند وقيل ان قبر آدم بالتميم وزعم رجل بايليا انه راي في التميم انه خلف جبل زيتاء^٧ وقيل اهل الكتاب قبر داود^٨ بصهيون^٩ قال قوم مدائن لوط بين كرمان وخراسان^{١٠} زعم قوم ان نار ابراهيم كانت بجرمق^{١١} قل قوم الدنة التي بالغرق هي قبر نوح^{١٢} وقبر علي في محراب جامع الكوفة وقيل آخرون عند المنارة المائلة^{١٣} قل قوم قبر فاطمة مع النبي صلعم في النخلة^{١٤} وقيل آخرون في البقيع^{١٥} خارج قزوين نحو سرخس رباط فيه قبر صغير زعموا انه قبر راس الحسين بن علي^{١٦} بفراغة زعموا^{١٧} قبر ايوب^{١٨} على قلة جبل سينا زيتونة قلوبا هي اننى لا شَرْقِيَّةَ وَلَا غَرْبِيَّةَ^{١٩} على جبل زيتا اخرى يقال فيها ذلك^{٢٠} وقيل قوم صخرة موسى بشروان والبحر بحيرة طبرستان والقربة بالجرّوان وقتل الغلام بقربة خزران^{٢١} قل قوم سد ماجوج ومامجوج خلف الاندلس وقيل آخرون هو درب خزران ومامجوج^{٢٢} في الخزر^{٢٣} وسمعت ابا علي الحسن بن ابي بكر البتة يقول كان قبر يوسف دكة يقال انها قبر بعض الاسباط حتى جثا رجل من خراسان وذكر انه راي في المنام انهب الى بيت المقدس واعلمهم ان ذاك يوسف الصديق قل^{٢٤} فامر السلطان والدي بالخروج وخرجت معه قل فلم يزل الغلة يحفرون حتى انتهوا الى خشب اعجلة واذا بها قد تحرت ولم ازل ارى عند عاجاتونا من تلك النخلة يستشفين^{٢٥} بها من الرمد^{٢٦}

١) Hoc et duo sequentia capita in C non exstant. ٢) B وسكارا ٣) B وسكارا ٤) B وسكارا ٥) B وسكارا ٦) B وسكارا ٧) B وسكارا ٨) B وسكارا ٩) B وسكارا ١٠) B وسكارا ١١) B وسكارا ١٢) B وسكارا ١٣) B وسكارا ١٤) B وسكارا ١٥) B وسكارا ١٦) B وسكارا ١٧) B وسكارا ١٨) B وسكارا ١٩) B وسكارا ٢٠) B وسكارا ٢١) B وسكارا ٢٢) B وسكارا ٢٣) B وسكارا ٢٤) B وسكارا ٢٥) B وسكارا ٢٦) B وسكارا

باب اختصارنا للفقهاء

هذا باب افرزناه لمن احب ان يعرف امصار المسلمين وكبر الاكليم ويقف على عدد القصبات ومدنها ولم يكن له فراغه (35) الى تدبر ما فصلناه ولا حاجة في نسخ ما شرحناه، وطلب جملة يخف حملها في الاسفار وحفظها على الاختصار، وكثيراً ما سُئِلْتُ عن هذا القدر وابتنى متى هذا الباب فقدمته قبل الشرح في ذكر المملكة باختصار الالفاظ، وترك الاطناب وجعل الاغصاف، فمن فهم فقد فهم، وألا اذا نظر في الاصل علم، اعلم اننا جعلنا الامصار كالمملوك والقصبات كالحجاب والمدن كالجند والقرى كالرجالة وقد اختلف في الامصار فكانت الفقهاء المصّر كل بلد جامع يقام فيه الحدود ويجعله امير ويقوم بنفسه ويجمع رستاقه مثل عثّر ونابلس ووزن وعند اهل اللغة المصّر كل ما حصر بين جهتين مثل البصرة والرقّة وأرجان والمصر عند العوام كل بلد كبير جليل مثل الرقّة والموصل والرملة واما نحن فجعلنا المصّر كل بلد حله السلطان الاعظم وجمعت اليه الدواوين وقُلِدَت منه الاعمال واصبغ اليه مدن الاكليم مثل دمشق والقيروان وشيراز وربما كان للمصّر او للقصبه نواح لها مدن مثل طخارستان بلخ والبطائح لواسط والزاب لافريقية فالاكليم عشرة ستمائة جزيرة العرب ثم العراق ثم اقرب ثم الشام ثم مصر ثم المغرب وثمانية عجمية المشرق ثم الديلم ثم الرحاب * ثم الجباله ثم خورستان ثم فارس ثم كرمان ثم السند ولا بد لكل اقليم من كور لكل كورة من قصبه ثم لكل قصبه من مدن الاكليم والمشرق والمغرب فان لكل واحد مصريين والمصر قصبه كورته وليس كل قصبه مصراً ثم الامصار اسم كورها ايضاً الا الاربع الأول والمنصورة والثلاث الاواخر نبتدئ من المشرق وهلمّ جرّاً الى المغرب

فالامصار سمرقند ايران شهر شهرستان اردبيل همدان الاهواز شيراز السمرجان المنصورة زبيد مكة بغداد الموصل دمشق القسطنطينية

حكم B c) بنفسه d) C qui haec alibi habet (vid. pag. 1) فراغه B e)

B om. d) البصر — الحد بين الارضين T.A. ممن

قرطبة، وبقية القصباء سبع، وسبعون بُنْجِيكْت نُمُوجِكْت^١ بلخ غزنين،
 بست زرنج هراة قايين مرو اليهودية الدامغان آمل برون آمل مراغة
 دبيل الري اليهودية السوس جنديسابور تستر العسكر الدورق^٢ رامهرمز
 ارجان سیراف درابجرد شهرستان اصطخر اردشير، نرماشیر بم جیرفت
 ٥ بُنْجِيور قردار وپهند قنوج الملتان صنعاء البصرة الكوفة واسط حلوان
 سامرا آمد انرقه حلب حمص طبرية الرملة صغر القرما بلبیس^٣
 انعباسية اسكندرية اسوان برقة بلرم، تاهرت فاس^٤ سجلماسة ضفانة،
 فرجع الى ذكر المدن المحيطة بقصباتها فنقدم الحاجب وتبعه جند، فمن
 اشكل عليه شيء من ذلك فليفتشه على اقليته^٥ *

١٠ اخسيكت نصراباذ رنجد زاركان خير لام وشيشان^٦ اشتيقان وندرامش
 اوزكند اوش قبا برنك مرغينان رشتان^٧ باب جارك اشت توبكار اوال
 دكر كرد نوفاذ (٢٨) مسكان بيكان^٨ اشعدهان^٩ جدغل شادوان خنده^{١٠}
 ولاسيبجباب خورنوخ جمشلاغو اسبانيكت باراب شاوخر سمران توار زراخ
 شغلجان بالاچ بروكت بروخ يكانكت انخكت ده نوجيدت نراز
 ١٥ بالوا جكل برسخان انلخ جموكت شلجي كول سوس تكانكت بلاسكون
 لبان^{١١} شوى ابالغ مادانكت برسيان بلغ جكران يغ يكان^{١٢} روانجم
 كتاك شورجشمه دل اواس جر كرد^{١٣} ولبنكت نكت جيناككت نجاكت
 بناكت^{١٤} خرشكت عرجند غناچ حموزن وردك كبرنه نمودانك^{١٥} نوجكت
 غرك انوكت بشكت بر كوش خاتونكت جيغونكت فرنكد ددك نكان

B e) .بنجكت نموجكت B d) . 62. Enumerantur tantum B a) سبعة .
 infra, B f) . نرماشير et deinde B e) . الدورق B d) . غزنين
 . Vid. infra in capite Sindiae. B g) . سامري ut ambo Codl. interdum.
 B h) . Pleraque variae . فارس B k) . نجم infra, B i) . لجرم .
 loctiones quae annotari merentur, dabuntur ad descriptionem singularum regionum.
 B m) . .اشديقان زرنج رامس . Deinde . وشيشان . infra . وشيشان B n) .
 لبان B q) . جدغل . Sic. Deinde B p) . مسيكان نكان B o) . . حادك . et mox
 شكت عرجند عماچ حموزن وردك كبرنه نمودانك B r) . . ددك . et mox دانكت

تل^۱ اوش غزکرد زرانکت دروا فردکت اجم^۲ ومن نواحیها ایلاق قصبتها
توینکت مدنھا شاوکت بانخاش نوکت بالایان اربلخ نومزلغ خمرک
سیکت کهسیم ادخکت خاس خجاکت غرجند سام سرک بسکت^۳
لبنجکت ارسبانیکت^۴ کردکت غزق ساباط زامین دیوک نوچکت دز^۵
خرقانة خشت قطلوان مرسمند^۶ ولنموچکت بیکنده الطواپس وزندنه^۷
بماچکت خدیمنکن^۸ عروان بخسون سیکت اریامیشت ورخشی زرمیشت
کماچکت فغرسین کشفغن نیدک ورکی^۹ ناحیتها کش مدنھا نوقد قربش
سونج اسکیفغن^{۱۰} ونسف مدنھا کسبه یزده سیرکت^{۱۱} ولسمرقند بنجکت
ورغسر ابغر کشانی اشتیص دیوسیه گرمینیه وربانجان^{۱۲} قطوان^{۱۳} وهلی
جیگون ناحیه ختل مدینتها حلبک مرند اندیجارغ هلاورد^{۱۴} لاوکند^{۱۵}
کارینک تملیات اسکندره ملک فارغر. بنک^{۱۶} ثم مدینة ترمذ کالف زم
نوبده^{۱۷} آمل فربر^{۱۸} وکوره الصغانیان مدنھا دارزنجی باند سنکرده^{۱۹} بهام
زینور یکدشت^{۲۰} الشومان قوادیان اندیان^{۲۱} دستجرد هنیان^{۲۲} وخوازم
قصبتها الیهطلیة کات مدنھا غردمان^{۲۳} وایخان ارنخیوه نوکفلغ کردر
مرداخقان جشیوه سدور زردوخ قریه براتکین مدکمینیة^{۲۴} قصبة الخراسانیة^{۲۵}
الجرانیة مدنھا نوروار زخشر روزند زارمند دسکاخان خاس خشمیشت
مدامیشت خیوه^{۲۶} کمدراخاس هزاراسف جقروند سدغر حراسه^{۲۷} جاز
درغان^{۲۸} جیت^{۲۹}

ولبلخ اشغورقان سلیم کرکوه جاه مدر پرواز^{۳۰} ناحیه طخارستان مدنھا
ولوالج الطالقان خلم غربنک سمنجان اسککنند روب بغلان العلیا بغلان^{۳۱}

۱) B. ۲) Infra recte coniungitur cum ۳) B. ۴) اسبانیکت B. ۵) B. ۶) ut mox ۷) ویششت B. ۸) حرسکن B. ۹) ولسموچکت بیکنده B. ۱۰) B. ۱۱) بتر B. ۱۲) درید بجار جلاورد B. ۱۳) ورسخان B. ۱۴) ولسمرقند B. ۱۵) سنک کرده. Of. سیکرده. C in itin. سکرده. in itin. سیکرده. ۱۶) B. ۱۷) Vid. Ist. ۱۸) اردیان B. ۱۹) دینسر ربروست B. ۲۰) B. ۲۱) وناشجردهینار B. ۲۲) Deinde B. ۲۳) وایخان (Cod. وافتخار) iterum habet, ibi scribens ازدجبره quod post ۲۴) B. ۲۵) خنب et deinde دغان B. ۲۶) سدغرا بجارمه B. ۲۷) حله B. ۲۸) کرر B. ۲۹) ۳۰) ۳۱)

اَسْفَلی اسکیمشت راون آرهن^۱ اندراب سرای عاصم^۲ ناحیه انبامیان
مدنیا بسغورفند سقاوند لخراب^۳ بذخشان پنجپیر جاباییه بروان^۴
وَنَغْرَنی کردیس^۵ سکاوند نو بردن دمراخی حش باره فرمل سرهین
لجرا خواشت غراب زاوه^۶ کاویل کابل لمغان (۳۱) بونین لپوکر^۷ وناحیتها
مدنیا افشین اسپیدجه مستنک شال سکیره سیوه^۸ ولیمست جاتقان
بان^۹ قرمه بوزاد داور سروستان قریه العجز رخون بکراواذ^{۱۰} بنجواوی
ضلقن^{۱۱} وَنَزَرَنیج لمین زنبوک فره درهند قرنین کولربوان بارنواذ نزه
سنج باب انعام کروادین ونه انشاق^{۱۲} لبراه کرون اوبه مائس
انسفلعات^{۱۳} خیسار استرییان ماراباذ^{۱۴} نواحیها بوشنجه^{۱۵} مدنیا خرکرد
۱۰ فلجبرد کوسری نره^{۱۶} وانغیس مدنیا دهستان کوناباذ کولبا بشت جاداوا^{۱۷}
کایرون کلبین جبل انقضا^{۱۸} وکنج رستاق مدنیا^{۱۹} بمین کیف یخ^{۲۰}
واسفوار مدنیا کواشان کولران کوشک ادرسکر^{۲۱} ونحیه غرجستان قصبته^{۲۲}
ابشین^{۲۳} و مدنیا شرمین بلیکن اسمون^{۲۴} والبیعدیه انبار برزور فریاب
تلان انجروزان^{۲۵} لمر و خریق هر مرقه^{۲۶} باشان سنجان سیسغان صبیذ^{۲۷}
۱۵ کپرنک سنک عبّدی دندانتقان^{۲۸} نحیتها^{۲۹} مرو اُروژ^{۳۰} مدنیا فخر احنف
ضلقان و مدینه سرخس^{۳۱} و تقین تنون خوست خمر^{۳۲} کری نبس اُرقه^{۳۳}
بناود^{۳۴} سناوذ طبس اَسْفَلی^{۳۵} و لبران شیر بوزجان زوزن ضربت ساینوار^{۳۶}
خسروجرد از اوار خوجان^{۳۷} رسوند منزل مائس جاجرم^{۳۸} و خزانیا^{۳۹} نوس^{۴۰}

لخراب خواشب غراب B ۱. نردشیر B ۲. لخراب B ۳. راوندا ادهن B ۴. B ۵. Videtur addi غراب ut ab alio loco eialem nomine distinguatur. از او. B ۶. Additur ut distinguatur a باخرز Idem additamentum habet pagus Astarabidhi, qui vocatur کپیغ B ۷. شات حادواذ B ۸. بواسنج B ۹. خور سفلی B ۱۰. B ۱۱. Deinde بنجواوی. B ۱۲. زرخون رنما B ۱۳. B ۱۴. B ۱۵. B ۱۶. B ۱۷. B ۱۸. B ۱۹. B ۲۰. B ۲۱. B ۲۲. B ۲۳. B ۲۴. B ۲۵. B ۲۶. B ۲۷. B ۲۸. B ۲۹. B ۳۰. B ۳۱. B ۳۲. B ۳۳. B ۳۴. B ۳۵. B ۳۶. B ۳۷. B ۳۸. B ۳۹. B ۴۰. B

فصبتنا الطائيران النوقان واثرا دكان وجنابند استورقان ترغيد^٥ نسا مدنها

اسفينقان وائسرمقان قراوة شهرستانه^٦ واييورد مدنها مهنة كوش^٧

وللدامغان بسطام مغون سمنان زغمة بيار^٨ ولشهرستان آيسكون الهم^٩

اسناراياد آخر الرباط^{١٠} ولآمل سائوس^{١١} سارينة ميللة^{١٢} مامطير برجى^{١٣} طميس

هسرى بود مامطير نامية^{١٤} تميسة^{١٥} ووبروان ولامر شكيز تارم خشم^{١٦}

ناحيته الجبل مدنها دولاب بيلمان شهر^{١٧} نين رود^{١٨} ولاتل بلغار سمندره

سوار بغند قيشوى^{١٩} البيصنة خمليج بلنججر^{٢٠}

ولبرنعة تغليس القلعة خنان شمكور جنوة^{٢١} بديج الشماخية شروان

بادو الشاهران باب الابواب الابهاز قبله شكى ملازكم تبالا^{٢٢} ولدييل

بدليس خلاط ارجيش تركوى خوق سلماس ارمية داخرقان مراغة اهم^{٢٣}

مرند سنجان قاليفلا^{٢٤} ولاردييل رسبة تبريز جابروان الميانج السراة

ورنان موقن ميمذ برزند^{٢٥}

وللرى قم آو^{٢٦} ساوة آو^{٢٧} قزوين ابهر زنجان شلنبة وبمة^{٢٨} ولهذان^{٢٩}

اسداوان طزر قماسين^{٣٠} سبه رامن وبه^{٣١} سيراوند^{٣٢} ولها نواح جلييلة بلا^{٣٣}

مدن مثل نهاوند ولها روزارور وكرج ابى دلف ولها كرج اخرى ومرج^{٣٤}

وبروجرد^{٣٥} والصيمرة بلا مدن والدينور بلا مدن وشهرزور^{٣٦}^{٣٧}

ونليهودية المدينة (28) خالنجان الرباط لوردكان سبيرم يزد نابين^{٣٨}

نياستانه اردستان^{٣٩} قاشان^{٤٠}

وللسوس البذان بصنا بيروت قرية الرمل كوخة^{٤١} ولجندى سابور الدز

الروانش بايو^{٤٢} قاضيين اللور^{٤٣} ولر ار لتستمر مدينة البنة^{٤٤} وللعسكر جويك^{٤٥}

زيدان سوق الثلثة^{٤٦} حبك ذو قرطم^{٤٧} ونلاهواز نهر تيرى جوزدك بيرو^{٤٨}

هرايون مضمر B^١ . مهطين بوجرا B^٢ . شالوس B^٣ . شرعنه B^٤

بلعان B^٥ . كهزورد et deinde عهى . نعبى B^٦ . العجيل B^٧ . ماميه

Deinde expuncta sequuntur nomina urbium Dyárbekrī. B^٨ . ونليهودان B^٩ . Cf. supra p. ٢٥, ٩. B^{١٠} .

سمندى B^{١١} . بعد فشوره B^{١٢} . سمندى B^{١٣} .

سبهرم يزد نابين B^{١٤} . Lacuna. B^{١٥} . يد. B^{١٦} . سته امريد

الدين الرواس بادو فاضين اللز B^{١٧} . اردستان

سوی الاربعه حصن مهدی باسیان شوراب بندم دوری خان نوی سنه
 منادر الصغری و ولدوری ازم بحسابان الدز اندبار آرر جبی میراقیان
 میراثیان و ورامهرمز سنبل اینچ تیرم بازنگه^a لاذ غروه بافج^b کوزک^c
 ولارجان قوستان داریان مهرجان، جنایه سینیز بلا ساپور هندوان^d
 و نسیراف جیر میمند نیند الصیمکان خیر خورستان انغندجان کران
 سمیران زهر پازده نجیم نیند دون سررا راس کشم^e وندراجرد طبستن
 انگردیان کرم یزدخواست رستاق ارسنق برک ازبواه سنان جویم ابی
 احمد الاصبهانت و لشیراز البیضا فسا ائم^f کوله جور کارزین دشت
 برین جسم جویک جمدن لورد بآجه حزار ابک^g و نشیروستان دریز
 ۱۰ کازون خره انبندجان کرین کردلوان تیز رم^h الادراد جنبد خشتⁱ
 و لاصفخم هراه میبد مائین^j الفهرج الکحیره سروستان اسباچان بوان
 شهر بافج اورد ارون ده اشترا^k خرمة^l ترک نیشان صاهه^m

ولبردسیرⁿ منخان دوشمن زرد جنزورد کوه بیان قواف زاور اناس
 خوناوب غبیرا گزشتان^o و نحبیتها خبیعن مدنیا نشک کشید کوه کثوا^p
 ۱۵ من المنفردات جنزورد فرزین نجت خیر مرزق انسرقت مغون جیروتن^q
 و نسیرجان بیمند انشامات واجب بزورک خیر دشت برین کشیستان^r
 و نرماسیر باهر کرک وریکان نسا دارجین^s و بسم دارزین لوشتان اوارک
 مهرکرد راین ماقین راگین^t و لچیرفت پاس جکین منو^u درهقان جوی^v
 سلیمان کوه بارجان قوستان مغون جواون و لاشجرد روزکان درقانی^w
 ۲۰ و لنبحبور مشکه کیچ سری شیر بهر خراش دمندان جالک دزک
 دشت علی التیز کبرتون راسک به بند قصرقند اصفقه فیل فیه^x قنبلی
 ارماقیل^y و وپیهند قامیل کنبایه سیاره^z اورخه زهو هم بهر هرا^{aa}
 ولقزدار^{ab} قندابیل بچترده جترد بکائن خوزی رستاکنن مردان رون

و-سیناد B d. دارنان مغیروان B e. بازنگه B a.

ده اشترا B f. مانند مانمن B g. انبندجان کاران B h. کرل B e.

اصفقه فیل فیه قنبلی ازامایلا B i. خوی B k. ولز شیر B e. جرمة

بچتبد B o. ولقزدار B n. Hic plura desiderantur.

منسكان كهر كمر محالى كيزكان سورة قصدار* وللمنصورة ديبيل
زندرايج كدر ميل تنبلى* ييمون قالرى أنرى بلرى السورلى البهرلج
بانية منكانوى الورر سبارة كيناس صيمور*

لزييد معقم (29) كذرة مهاجم مور عطنة الشرجة غلافة مكا العردة
الجربة التسعة شرمة العشيرة رنقة الخصوف الساعد الجردة*
الجهنة* وناحية عثر مدنها بيش الجرب* حلى السريق* ولصناعة
صعدة نجران جرش الصوف جبلان الجند نمار نسقان يحصب
السحول* المدخرة حوان* ولغة منا أمج الجحفة الفرع جبلة مهاج
حاذة الطائف بلدة* وناحية يشرب لها بدر الكار يتبع العشيرة
الخرزة السودة سقيا يزيد خير* وناحية قرص قصبتها وادى القرى ومدنها*
الحجر العزید بدا يعقوب طبة التيك* ولصغار نروة السر هناك حفيت
دبا سلوت جلفار سيد لسيا ملح* وناحية مهرة مدنها الشحر.....*
وناحية الاحقاف مدينتها حصرموت وناحية سبا وناحية اليمامة* وللاحساء
البرقاء سابون أول العقير*

وللبصرة الابلة نهر الدبر مظارا* مذار نهر زبان بدران بيان نهر الامير*
نهر القديم عبادان ابو الخصيب نهر ثبا المطوعة القندل المفتج الجعفرية*
وللكوفة حمام عمر الجامعين سور النبل القادسية عين النمر* ولبغداد
بهران النهران كارة السكر طراستان هارونية جلولا باجسرى باقية بوزر
كلوانى* دريجان المداين اسبانبر* كيل سيب دير العاقول النعمانية جبل
عبرت باهل قصر هيرة عندس نهروى* ولواسط ثم الصلح نهر سابس*
درمکان باذین قرأبة سيادة السكر قرقوف الطيب* لحيان البسامية اودسة*
وناحية البطائح مدينتها الصليف ولها جامدة* هوار الحدادية الزبيدية*
ولحلوان خانقين زبجان المرح شلاشان* الجامد الحى السيروان

لجهنة B) e) Hoc vero loco expungendum videtur. لجرى B) d) تنبلى B) e)
a. potius لخصه Alibi non memoratur. لجرى B) e) السحول B) f) Locus
alibi non memoratur. g) Lacuna. B) مدانى et deinde مكارا B) B)
كلاوا B) e) حامدة B) n) الطيب B) m) نهر ابا Fort. contractum ex
شلاشان B) e) ريوحان - شلاشان B) e)

بَنْدَجَان ٥ وَسَامَرًا أَكْرَحَ عَكْبَرًا اَلدُّورَ لِجَامِعِينَ بَثَّ رِازَانَاتِ قَصْرِ الْجَنْسِ
 حَرَى اَيَوَانًا بِرِيْقًا سُنْدِيَّةً رَاقِقِيَّةً دَعَمًا اَلْاَنْبَارَ حَيْثُ تَكْرِيتُ السَّنِّ ٥
 وَلَمَوْصِلَ نُونَوَى اَلْخُدَيْثَةَ مَعْلَنَاتَى اَلْحُسَيْنِيَّةَ تَلْعَفَرُ سَنْجَارَ اَلْجَبَلِ بِلَدِ
 اَلزَّرَمَةِ بِرَقْعِيدِ نَصِيبِيْنَ دَارًا كَفَرْتُونَا رَاسِ اَتَمِيْنَ ثَمَانِيْنَ ٥ وَلَمَدَ مِيْذَرَقِيْنَ
 تَلَّ فُتُنَ حَصْنِ كَيْفَا اَلْمَغْرَ حَذِيَّةً ٥ وَسَلْرَقَةَ اَلْمَحْتَرَقَةَ اَلرَّافِعَةَ خَتَوَقَةَ
 اَلْخَبَشَ تَلَّ مَحْرَى ٥ بِجِرْوَانَ حَصْنِ مَسْلَمَةَ تَرَعُوزَ حِرَّانَ اَتْرَعَا ٥ وَنِ اَنْنَوَاحَى
 جَزِيرَةَ اَبْنِ عَمْرِئَا فَيْشَبُورَ بِلَعِيْنَاثَا اَلْمَغِيْثَةَ اَلزُّوزَانَ ٥ وَلَحَايَةَ سُرُوجَ ٥ وَبِنَا
 كَفَرَزَابَ كَفَرِ سِيْرِيْنَ ٥ وَلَحَايَةَ اَلْفَرَاتِ مَدِيْنَتَهَا قَرَقِيْسِيَا وَلَهَا اَلرَّحْبَةُ الدَّائِيَّةُ عَانَةُ
 اَلْخُدَيْثَةِ ٥ وَحَذِيَّةَ اَلْخَبَرِ مَدِيْنَتَهَا عَرَابَانَ وَلَهَا اَلْحَصِيْنَ اَلشَّمْسِيْنِيَّةُ مِيْكِسِيْنَ
 10 سَكِيْرَ اَلْعَبَّاسِ اَلْخَيْشَةَ اَلسَّكِيْنِيَّةَ اَلتَّنَانِيْرَ ٥

وَلَحَلَبَ اَنْثَايَةَ ٥ بَسَّ سَمِيْصَاطَ اَلْمَغْرَبِيْنَ مَنِيْجَ بِيَّاسَ اَنْتِيْنَتَ قَسْمِيْنَ
 اَلشَّيْثِيَّةَ ٥ وَلَحَمْدَ سَلْمِيَّةَ تَدْمُرَ اَلْخَنْصَرَةَ كَفَرَزَابَ اَللَّاقِيَّةَ جَبَلَةَ جُبَيْلَ ٥
 اَنْتُرُسُوسَ بَلْنِيَّاسَ حَصْنَ (80) اَلْخَوَالِيَّ نَحْجُونَ رَقْنِيَّةَ جُوسِيْدَكَ حِمَاةَ شَبِيْرَ
 وَادَى بَضْنَانَ ٥ وَتَدْمُشَقَ دَرْيَا ٥ بَلْنِيَّاسَ صَيْدَا بِيْرُوتَ عَرَقَةَ اَنْبَارِلِسَ
 15 اَلتُّوْبَدَانِيَّ ٥ وَحَذِيَّةَ اَلْبَفْعَ مَدِيْنَتَهَا بَعْلِيْكُ ٥ وَبِنَا كَامَدَ عَرُجُمُوشَ ٥ وَشَمِيْرِيَّةَ
 بِيْسَانَ اَذْرَعَاتِ قَدَسَ نَابِلَ اَلدَّجُونَ عَدَا صِرَ اَلْفَرَاذِيَّةَ ٥ وَلَمْلَمْلَةَ بَيْتِ
 اَلْمَقْدَسِ بَيْتِ جَبْرِيلَ غُرَّةَ عَسْقَدَانَ بَاغَةَ اَرْسُوفَ قِيْسَارِيَّةَ نَبْلَسَ اَرْيَحَاءَ
 عَمَانَ ٥ وَصُغْفَرَ وَبَلَةَ عَيْنُونَا مَدِيْنَ تَبُوكَ اَذْرَجَ مَتَبَ مَعَانَ ٥

وَلَقَرْمَا ٥ اَلْمِقَارَةَ اَلزُّرَادَةَ اَلْعَرِيْشَ تَنْبِيْسَ دَمِيَاثَ شَحْنَا دَبْقُوْهُ ٥ وَلَعْبَاسِيَّةَ
 20 شَبِيْرَوَاذَةَ ٥ دَمَنْهَرِ سَنْهَرِ بَنْبَا اَلْعَسَلِ شَطْنُوْفَ مَلِيْجَ دَمِيْرَةَ بَوْرَةَ دَفِيْلَةَ
 سَنْهَرِ ٥ بَرْسَ ٥ سَنْدُخَا ٥ وَسَبْعَ مَدَنَ يَعْجَفْنَ بِاَلْمَحَلَّاتِ ٥ وَبِيْبِيْسَ مَشْتَوَى

a) False. b) اَلْاَسْوَدَّة. c) In lacu. d) ثَغْرَى. e) اَلْمَخْمَرَةُ. f) hic ponitur, quia g) B sine
 hic ponitur, quia g) B sine
 punctis. h) B h. l. اَلْفَرَاذِيَّة. i) وَلَقَرْمَا. j) B سَنْدُخَا بِقَوَا. k) اَلْفَرَاذِيَّة. l) B h. l. اَلْفَرَاذِيَّة. m) اَلْمَخْمَرَةُ. n) Sic.
 et شَبُوْرُوْ اَبُوْ مِيْنَا 10. ubi fort. leg. l. 10. Edrisi, p. 181 ann. 3 ect. 20 et 99, 2. شَبُوْرُوْ اَبُوْ مِيْنَا 10. Edrisi, p. 181 ann. 3 ect. 20 et 99, 2.
 Deinde سَنْدُخَا.

فاقوس جرجير صندقا» بنها اعسل دميرا طوخ» صَنَتْنَا هو ديم نطاي»
ونلاسنكدرية الرشيد محلة حفص» ذات الحمام. برئس» وللفسطاط الجزيرة
انجيزة الساعرة العزيرية عين شمس يهني» المحلة سنداء دمنهر
حلوان القلزم» ولاسلوان قوص اخميم بلينا ضحا سمسنا بوصير
أشمونين أجمع» وناحية الفيوم»

ولبركة رمادة اطرابلس اجدابية» السوس صبرة قابس غافق» ليلرم»
الحاصنة اطرابلس؛ مازر عين المغنلا قلعة البلوط جرجنت بثيرة» سرقوسة
ننتيني» قطنية الياج فطنوا طبرمين ميقش مسينة» رمطة دمنش
جاراس» قلعة القوارب قلعة انصراط» قلعة ابي ثور بئرلية ثرمدة» بركة
قربين قرينش» بئرنيق اخياس بلجة» برطنة» ولقبروان صبرة»
اسفاقس امهدية سوسة تونس بنزد» نبرقة مرسى» انخرز بونة باجة
نرپس قرنة» مريسة مس بنجد» مملجة» سببية قمود» قفصة قسطنطية»

- a) Sic. Videtur varia lectio ad سنداء, ut in hoc catalogo etiam alibi idem locus plus semel occurrit. Sic دميرا (دمرا B) videtur esse idem quod دميرة.
b) Intelligitur مزهد طوخ, Jacut, III, p. ٥٦٥, 13 seq. Pro طنتنا B ضنبشا.
c) B خفص. d) B جهني. Videtur intelligi locus qui a Jacut in *Moscharik* appellatur بهنيا, apud de Sacy, *Relation*, p. 610 n. 147 et 148, p. 658 n. 48.
e) سنداء B. Videtur repetitio tertia nominis سنداء, nisi potius sumendum sit intelligi البهنا (Jacut *Moscharik*) quod male hic cum حلوان collocatum esset.
f) درهم B, درهم C, درهم B. Mappa درهم De مريم in provincia Abyár (de Sacy, *Relation*, p. 657 n. 10) cogitari nequit. Coniectura scripei.
g) احدابنة B. Urbs السوس memoratur quoque supra p. ٢٢, 8.
h) حفيت B. i) اطرابلس B. ii) نكحرم B. cf. Jacut. (ياول المغرب)
B iii) طبرمين تيقش مسينة B iv) الباج et mox التبعي B. v) تبيرة.
فرمون قرينش B vi) وضرمه ترمه B. p) السراط B. q) دمنش حاراس.
قرنه B. ii) تونة et mox مرسى B. k) تبرزد B. l) اخياس لنخبة B.
م) بفرأوه et deinde قسطنطية B. n) بنجد B. o)

نفرأوا لافس^١ أودة قلانس قببشة^٢ رصفة بنونش نجم^٣ جزرة ابي شريك
 باغاي^٤ سوى ابن خلف دوفانة المسيلة اشيم سوى حمزة جزيرة بني
 زغناية متيخة تنس^٥ دار سوى ام ااهيم الغرة قلعة برجمة باغمر^٦ يبل
 "جبل توجان وهران جاراوا^٧ ارزكول مليلة نكرة سبتة كلزاة جبل زالاغ^٨
 اسفاقس منستير^٩ مرسى الحجامين بنزرت^{١٠} طبرقة هياجة لرس^{١١} مرسى
 النجر جمونس^{١٢} الصابون نرس قسطلية نفلة تقيوس مدينة^{١٣} القصير
 مسكينة باغاي دوفانة^{١٤} عين العصافير دار ملول طينة مقرة تيجس
 مدينة النهرين^{١٥} تامنت دنا قصر الاقريقي ركوي القسطنطينية^{١٦} ميل
 جبجل تاهيت سطياف وايكجا^{١٧} مرسى اندجاي اشيم^{١٨} وتناوت يمة
 ١٠ تاغليسية^{١٩} قلعة ابن البرب هزارة اليجبة غديم الدروع لماية منداس
 سوى ابن حيلة^{٢٠} مطننة جبل تيجان وهران^{٢١} شلف طير الغرة سوق
 ام ااهيم ورهبانية^{٢٢} ابطلحة الزيتونة تما يعود انحصرا^{٢٣} (31) واربفس
 تنس^{٢٤} قصر افلوس بحرية^{٢٥} سوي نرى مناجسة اوزلي تهرين^{٢٦} سوى
 ابن ميليل^{٢٧} ورا توپلت اى مغول نمرت^{٢٨} تاويلت ونغوا وفنان^{٢٩}
 ١٥ ونسجلماصة درعة تادنفوس^{٣٠} اكر ايللا وبلمس^{٣١} حصن ابن صانع
 اندحاسين حصن السودان هلال امصلى دار الامير حصن برارة الخيامات

- a) B باعبيثى B d) نجم B e) فلانس فميشه B b) لاقس B
 Infra جبل وخان هزار حاراوا B habet g) باغن B f) رعنايه مدخه نس
 in catalogo urbium haec usque ad كلزاة desunt. Pro جاراوا vulgo scribi-
 tur. De توجان infra ad descriptionem agetur. A) بكرة B
 بعنوس B n) sine punctis. m) مرس et deinde لرس B l) نمرت B k)
 Deinde مناجس مدينة المهدتس B p) مسكنايه باغاي دودمه B o) دونه
 نادرى سطياف B r) خيكل Mox. B g) تامنت B ut infra
 حيلة B t) هزاره Mox. تاغليسية B s) اسيم et mox مرس deinde وايكجا
 B u) يعود الحصارين اربع تنس B n) ورهابه B v) لكان وهران B
 وراويا نلت اى معول تامنت B s) تنزى B y) منخمة et mox نمرته
 Deinde بلميس B b) بلانفوس B a) نلت ولعوا وبكان

تازروت* ولفاس البصرة زليل الجاحد سوى انكنامى ورغة سبوا
 منهاجة هوزة تيزوا مضاطة كزائية سلا مدينة* بى قرياس مزحاحية
 ازبلا سبتا بلد غمار قلعة النسر نكور* بلد مرفيسة تاجريدا وصاع
 مدينة مكناسة قلعة شميت مدائن برجن* اوزكى تيونوا مكسين امليل
 املاء ابي الحسن قسطينة* نفراوة نقاوس بسكرة قبيشة* نواحيها الزاب
 مدينتها المسيلة ومدنها مقرة طينة بسكرة بادس تهوذا طولقا جميلا
 بنطيموس واذنة اشير* وطناجة مدنها وليلة* مدركة* متروكة زفون غوزة
 غميرة الحاجر ماجراج* البيضة الخصم* وطرفانة اغفات وبللا وريكة
 تندلى*. ماسة* زفون غوزة غميرة* الحاجر قيطون الخصم* ومن
 مذكورات بلدان قرطبة طليطلة لاردة تطيلة* سرقسنة ضوشة بلنسية*
 مرسية بجانة ملغة استجة ربة جيان شنترة* غافف ترحالة قوربة*
 ماردا باجة* شنترين اخشينة اشبيلية* سدونة جبل طارق قرمونة*
 مرورر الجزيرة* ولو كنت دخلت الاندلس لكونتها لكثرة المدن والاعمال
 والنواحي بها وفي نظير هيطل بل اجل وقد بقى يسير من مدن الاسلام
 نذكرها لجهلنا اياها والاندلس مثل هذا الجانب الاقربقى او قريبة منه وذكر
 ابن خرداذبة* انها اربعون مدينة يعنى المذكورات*

كربانه et mox بسوا B c) ورعة سيرا B d) انكمامات باذروت a)
 نواوة بقاوس B g) بهرحرز B f) بكور B e) ابن قرياس مرجانه B d)
 متوركة B h) ليله B e) حميلا نطلموس واذنة اشين B h) بسكرة قبيشة
 Sunt برى قز حجرة B j) بييدنى B i) رقى عز عمه* للحاجر ماجراج
 haec mera repetitio, nolui vero omittere propter varias lectiones et imprimis
 propter nominis قيطون (Cod. sine punctis) substitutionem pro البيضة, quae
 explicat nomen فيكون (Cod. Oxon. apud Ibn Khordábeh, p. 78.
 Restitutio nominis posterioris حصار سمر B p) بلنسية B o) بطيلة B n)
 سبرين B r) ترحاله مودة B q) نفرة, cf. Ist. p. 41 r. e) مرفضة B e) اخشينة اشبيلة
 خرداذة B e)

ذكر أقاليم العالم ومركز القبلة

اعلم ان كل من صنّف في هذا الباب جعل الاقاليم اربعة عشر سبعة
ظاهرة عامرة وسبعة خراباً وسعت بعض النّجّيين يقول الخلق كلّهم في
المغرب ولا يسكن المشرق احد من البحر وسعت غيره يقول من البرد^٥
وقالوا من اقصى المغرب الى هذه العامرة باقصى انترك ستّائة فرسخ على
سير مستوية بلا تعريب وعلى هذا صنّف من ذكرنا تنبهم في هذا الباب
وحن فنقل منها وعن لقينا من كبراء المناجمين هذا الباب لانه علم يحتاج
اليه في سماء القبلة ومعرفة مواضع الاقاليم منها فاقى رأيت خلقاً قد
اختلفوا في القبلة وحولها وتمازوا فيها ولو عرفوا الوجه في ذلك ما اختلفوا
فيها ولا غيراً ما وضعه الاوائل^{١٠}

فلما الارض فانها كالكرة موضوعة جوف الفلك كالمنحة جوف البيضة
والنسيم حول الارض وهو جانب لها من جميع جوانبها الى الفلك وبنية
الخلق على الارض ان النسيم جانب لما في ابدنهم من النخعة والارض جاذبة
لما في ايديهم من الثقل لان الارض بمنزلة الحجر (38) الذي يجذب الحديد^{١٥}
ومثلوا الفلك بخزانة يدير شيئاً محجّوفاً وسنّه جورة فاذا ادار ذلك انشأ
وقفت الجورة وسطه^{١٥} والارض مقسومة بنصفين بينهما خط الاستواء وهو
من المشرق الى المغرب وهذا طول الارض وهو اكبر خط في كرة الارض ثم
ان منطقة البروج اكبر خط في الفلك وعرض الارض من القنّب انجنوبي
الذي يدور حوله سهيل الى الشمال الذي يدور حوله بنات نعش فاستدارة
٢٠ الارض موضع خط الاستواء ثلاثمائة وستون درجة واندرجة خمسة وعشرون
فرسخاً فيكون ذلك تسعة آلاف فرسخ وبين خط الاستواء وكل واحد من

٥) B صنّف. ٦) B مستوي. ٧) Sic ex corr. in B, antea scriptum fuit سمك.

٨) Haec verba in suum librum transtulit Jacut, I, p. ١٩, 17 sqq. Pro جوف
hic جوف. ٩) B ويند. Of. Ibn Khordābeh, ed. Barbier de
Meynard, p. 26. ١٠) Jacut hic et infra ابدان ut Ibn Khordābeh. ١١) B خطأ.

١٢) Sic pro القنّب انشمال quoque Jacut, I, p. ١٧, 13.

القنبيين تسعون درجةً واستدارتها عرضاً مثل ذلك لان العمارة في الارض بعد خط الاستواء أربع وعشرون درجة ثم الباقي قد غمره البحر فالتخلل على الربع الشمالي من الارض والربع للجنوبي خراب والنصف الذي تحتناه لا ساكن فيه والربعان الظاهران هما الاربعة عشر اقليماً التي ذكرناها

الأقليم الأول ثمانية وثلاثون ألف فرسخ وخمسائة فرسخ * وهرصد ألف وتسعمائة وخمسة وتسعين فرسخاً * أوله حيث يكون الظل نصف النهار اذا استوى مع الليل قدماً واحدة ونصفاً وعشراً * وسدس عشر قدم * وآخره في هذا الوقت قدمان وثلاثة اخماس والذي بين طرفيه عرضاً نحو من ثلاثمائة وتسعين ميلاً والميل اربعة آلاف ذراع ووقع وسطه قريباً من صنعاء وعدن * والاحقاف ووقع طرفه الذي يلي الشام بتهامة قرب مكة فدخل فيه من الأمهات صنعاء وعدن وحضرموت ونجران وجرش وجيشان * وصعدة وتبالة وعمان والبحرين وادنى ارض السودان الى المغرب وطوائف من بلد الهند والصين مما يلي ساحل البحر وكل ما في سمت هذه البلدان شرقاً وغرباً فهو داخل في هذا الاقليم * الأقليم الثاني أوله حيث يكون الظل اذا استوى الليل والنهار كما قلنا عند الظهيرة قدمين وثلاثة اخماس قدم * والذي بين طرفيه ثلاثمائة وخمسون ميلاً قاصداً ووقع وسطه قرب بيشرب واقصى جنوبيه وآه مكة والآخر من قبل الشمال عند الثعلبية فكاهة والثعلبية بين اقليمين ووقع في هذا الاقليم من المدن مكة وبيشرب والريكة وقيد

ايضا ثلاثمائة وستون درجة (تسعة) a) Videntur h. l. quaedam deesse e. g. * وهرصد ألف . (الف فرسخ) b) والمعمر من الارض طولاً ستمائة فرسخ كما ذكرنا وهرصد . Eadem vero quoque desiderantur apud Ibn Khord. l. l. p. 27 et Jacut. Pro اعمارة Jacut بعد خط الاستواء et الا ان Ibn Khord. لان pro العمل B habet Ridicula d) تحتها Jacut e) في Jacut f) بين خط الاستواء وكل واحد haec sunt et pugnantis cum iis quae infra de latitudine dicuntur. e) B om. f) B om. g) Secundum Jacut l. l. 9 sq. . ونصف وعشر B f) . Cf. Jacut, I, p. 11, 4. . ووقع طرفه الذي يلي الجنوب قريباً من ارض عدن Apud hunc vero legendum . وحبشان B h) suo loco non esse videtur . وحضرموت

والتعلبية واسوان مصر الى حد النوبة والمنصورة والنيامة وخائفة من بلاد
السند والهند وكل ما كان على خط هذه البلدان شرقاً وغرباً فهو داخل
فيه ٥ اقليم اثلاث اونه حيث يكون ظل نصف النهار ثلاثة اقدام ونصفاً
وعشرًا وسدس عشر قدم وآخرة حيث يكون ظل الاستواء فيه نصف النهار
٥ اربعة اقدام ونصفاً وثلاث عشر قدم فيبلغ النهار في وسطه اربع عشرة
ساعة ووقع وسطه بالقرب من مدين شعيب في شق الشام ومن واقفة في
شق العراق وصار عرضه نحواً من ثلاثمائة ميل ونصف قصداً فصارت التعلبية
وما كان في سمتها (33) شرقاً وغرباً في طرفه الاقصى الذي يلي الجنوب
وصارت بغداد وفارس وقندعار الهند والاردن وبيروت في حده الأدنى الذي
١٠ يلي الشام وكذلك كل ما كان في سمت ذلك شرقاً وغرباً فواقفة وما دن
في سمتها شرقاً وغرباً بين اقليمين ووقع فيهما من المدن انكوفة والبصرة
وواسط ومصر والاسكندرية والرملة والاردن ودمشق وعسقلان والارض المقدسة
وقندهار الهند وسواحل كرم وسجستان ونيروان وكسكر والمدالين وما
كان في سمتين شرقاً وغرباً فهو داخل في الاقليم ٥ اقليم اربع اونه حيث
١٥ يكون الظل فيه في الوقت الذي ذكرنا اربعة اقدام وثلاثة احماس وثلاث
خمس قدم وعرضه نحواً من مئة وستين ميلاً وثيقاً فاصداً ووقع وسطه
بالقرب من اقير ومنبج وعرة وسلمية وقومس من نحو اترى ووقع طرفه
الأدنى الذي يلي العراق بالقرب من بغداد وما كان على سمتها شرقاً
وغرباً ووقع طرفه الاقصى الذي يلي الشام بالقرب من فتيغلا وساحل
٢٠ طبرستان الى اردبيل وجرهان وما كان في هذا السمت ووقع فيهما من
المشايير نصيبين ودارا والرقّة وقنسرين وحلب وحران وسيساط وانتغور
الشامية والموصل وسامرا وحلوان وشيرزور وسبذان والدينور ونهاوند
وعدان واصبهان وخرامنة وزيجان وقزوين ونوس وبلخ وجميع ما انتفت هذه

a) B habet مصر الى. b) B om. c) B عشر. d) B om.

Cf. Jacut I, p. ٣٠, 22. e) Haec supplevi ex Jacut, cuius textus contra inter-
dum e nostro emendari potest. f) Jacut والهند. g) والرقّة. Coniectura edidi.

h) B وسامري. i) Haec inserui, coll. Jacut, p. ٣٣, 8 sqq. k) B وعرفة.

انندن على انسمت * الاقليم الخامس أوله حيث يكون الظل خمسة اقدم
 وثلاثة احماس وسدس خمس قدم والذي بين طرفيه عرضاه نحو مائتين
 وثلاثين ميلاً قاصداً ووقع وسطه بالقرب من ارض تغليس من الرحاب ومرو
 من خراسان وارض جرجان وكل ما كان في هذا السميت من البلدان شرقاً
 وغرباً ووقع طرفه الاقصى الذى يلى الشمال بالقرب من دبيل فيه من البلدان ٥
 قاليقلا وطبرستان وملطية ورومية وديلمان وجيلان وعمورية وسرخس ونساء
 وبيورد وكش والاندلس وما قرب من رومية وأنطاليّة * الاقليم السادس أوله
 حيث يكون الظل سبعة اقدم وستة اعشار وسدس عشر قدم يفصل آخره
 على ظل أوله قدمًا واحدة فقط ويكون عرضه نحوًا من مائتى ميل ونيف
 قاصداً ووقع طرفه الادنى الذى يلى الجنوب حيث وقع الطرف الاقصى ١٥
 الشمالى الذى يليه من الاقليم الخامس وذلك سمت دبيل شرقاً وغرباً لما
 طرفه الاقصى الشمالى الذى يلى الشمال فوقع بالقرب من ارض خوارزم وما
 وراءها واسبيجاب مما يلى الترك ووقع وسطه بالقرب من القسطنطينية ومن
 آمل خراسان ومن فرغانة وما كان في هذا السميت شرقاً وغرباً ووقع فيه
 سمرقند وبمذعة * وقبالة والجزر والجبل واطراف الاندلس الذى يلى الشمال ٢٥
 واطراف الصقالية التى يلى الجنوب * الاقليم السابع أوله الذى يكون الظل
 سبعة اقدم ونصف وعشراً وسدس عشر قدم كما هو فى الاقليم (٨٤) السادس .
 لان آخره الذى هو أول هذا وآخره الذى يلى الجنوب حيث وقع الطرف
 الاقصى الشمالى من الاقليم الذى يليه وهو السادس وذلك سمت خوارزم
 وطرابند * شرقاً وغرباً ووقع طرفه الاقصى الذى يلى الشمال فى اقصى ارض ٣٥
 الصقالية واطراف الترك الذى يلى خوارزم فى الشمال ووقع وسطه فى بلاد اللان
 بلا مدن معروفة *

e) In B. وانباطية B d) وفسا B e) من In B additur. B om. a)
 additur: الذى يلى الجنوب حيث نقطع الطرف الشمالى. Apud Jacut, p. ٣٤, 8
 textus mancus est. f) حرفة B g) وهله والجزر والجبل B h) ونصف عشر B
 cf. Jacut, p. ٣٤, 15 et supra l. 8, ubi ستة اعشار B i) وطرابند B
 Apud Jacut, p. ٣٤, 4 et 23 corruptum est in طرابندة B. k) وقع B. l) Hic
 sequitur in B (media pag. 34) mappa qua diversarum regionum kibra exponitur.

وقد عبد الله بن عمرو الدنيا مسيرة خمسمائة سنة أربعمائة سنة خراب
ومائة عمران موضع المسلمين منها سنة وعن أبي العجلد* كل الارض أربعة
وعشرون ألف فرسخ السودان اثنا عشر ألف فرسخ والروم ثمانية آلاف فرسخ
وفارس ثلاثة آلاف ولعرب ألف فرسخ*

ذكر مملكة الاسلام

اعلم ان مملكة الاسلام حرسها الله تعالى ليست بمستوية (85) فيمكن ان
توصف بتربيع او طول وارض وانما في متشعبة يعرف ذلك من تأمل مطالع
الشمس ومغاريها* ودوخ البلدان* وعرف المسالك* ومسوح الاقاليم بالفراسخ*
وسنجد في تقريب الوصف وتصويره لذوى العقول والافهام ان شاء الله
تعالى* الشمس تغرب في حافة بلد المغرب ويرونها تنزل في البحر المحيط
وكذلك اهل الشام يرونها* تغيب في بحر الروم* واقليم مصر ياخذ من
البحر الرومي* طولاً الى بلد النوبة ويقع بين بحر القلزم وتخوم المغرب
ويمتد المغرب* من تخوم مصر الى البحر المحيط مثل الشريطة يضغطه
من* قبل الشمال بحر الروم ومن قبل الجنوب بلدان السودان* ويمد
اقليم الشام* من* تخوم مصر نحو الشمال الى بلد الروم فيقع بين* بحر

a) Sic. Jacut, I, p. 19, 9 eadem tribuit Katádae, cuius autem cognomen
est ابو الخطاب. Cognomen Abu 'l-Djild habuit Djailân ibn Farwa al-Asadi
Baarensis, traditionarius, a quo traditiones accepit inter alios Abu Imrân al-Djunî
(T.A.). b) اذا دوخ الممالك c) وسنجد et deinde فيها ووطى اقليمها d) اقليمها
تغرب في البحر e) اخر f) والشمس g) om. et habet إنشاء h) الرومي
omissis, وتتمد سريطة (sic) المغرب التي في الرقاق (الزقاق) i) B om. k) مثل الشريطة
حد مصر نحو الروم الى الثغور ويقع من C k)

الروم وبلاية العرب، ويتصل بالبادية وبعض الشام بجزيرة العرب ويدور على الجزيرة بحر الصين الى عيادان، من ارض مصر، ويتصل ارض العراق بالبادية وبعض الجزيرة، ويتصل بتخوم العراق الشمالية اقليم اقور فيمتد الى بلد الروم وقد تقوس عليه الفرات من نحو الغرب، ووقع خلف الفرات بقلية البادية وطرف من الشام فهذه اقليم العرب / ٥ ووقعت خوزستان والجبال على تخوم العراق الشرقية وطائفة من الجبال، واطليم الرحاب على تخوم اقور الشرقية، ووقعت فارس وكرمان والسند خلف خوزستان على صف واحد البحر جنوبيها والمغارة وخراسان شماليها، وتاخمت السند وخراسان من قبل الشرق بلدان الكفر وتاخمت الرحاب بلد الروم من قبل الغرب والشمال، ووقع اقليم الديلم بين الرحاب والجبال والمغارة ١٠ وخراسان ٥ فهذه مملكة الاسلام فتدبرها وفيها تغتدل وتعرج، لمن شقها من شرقها الى غربها الا ترى انك اذا اخذت من البحر المحيط الى مصر كنت على الاستواء ثم تميل يسيرا الى العراق ثم تنغتل في اقليم الاعلاجم وخراسان مائلة الى جهة الشمال ولا ترى ان الشمس تطلع عن يمينه بخارا من نحو اسبيجاب ١٥

واما مساحتها على الوصف الذي شرحناه فانه تأخذ من البحر المحيط الى القيروان مائة وعشرين مرحلة ثم الى النيل ستين مرحلة ثم الى دجلة خمسين مرحلة ثم الى جيكون ستين مرحلة ثم الى تونكت خمسة عشر يوما ثم الى طراز خمسة عشر يوما وان عطفت الى فرغانة فمن جيكون الى

١) Hic in نحو B. ٢) وينغتل mox، وينغتل hic ويتصل et المغرب O. ٣) فييد O. ٤) من ارض العراق الى القلزم e. g. B et O quaedam deesse videntur. ٥) واقليم المشرق O. ٦) B sine copula. ٧) C haec om. ٨) المغرب B. ٩) المغرب C. ١٠) واقور والشام بلدان الروم: Sequitur in O. ١١) الشرق pro المشرق B et deinde. ١٢) في المثل الذي رسمناه والشكل الذي صورناه تعرف ذلك C audit: ١٣) فهذه الخ منغتل B. ١٤) يسارا O. ١٥) لما B. Deinde O، ومعرج B. ١٦) B forte. ١٧) pro يوما et quoque deinde الى النهر النيل مائة وثمانين يوما C. ١٨) B om. ١٩) B sed alieno loco، نيكب C، نيكب B. ٢٠) الدجلة B. ٢١) مرحلة.

أوزكند ثلاثين مرحلة^١ وأن عطفت^٢ إلى كاشغر ثاربعين مرحلة^٣، ووجه آخر تأخذ من سواحل اليمن إلى البصرة خمسين يوماً ثم إلى أصفهان مائة فرسخ وثمانية وثلاثين ثم إلى نيسابور ثلاثين مرحلة ثم إلى جيحون عشرين مرحلة ثم إلى طراز ثلاثين مرحلة وهذا على الاستواء ويسقط أقليم مصر^٤ والمغرب والشام^٥ وأما العرض فمختلف جداً لأن أقليم المغرب قليل العرض وكذلك مصر ثم إذا حالبت الشام اتسعت المملكة ثم لا تزال تتسع حتى تصبح وراء جيحون إلى بلد السند نحو ثلاثة أشهر^٦ (86) وأما أبو زيد^٧ فجعل العرض من ملطية ماداً على الجزيرة والعراق وفارس وكرمان إلى أرض المنصورة ولم يذكر المراحل إلا أنها تكون نحو أربعة أشهر غير عشرة أيام^٨ والذي ذكرنا أبين وأتقن فمن أقصى المشرق بكاشغر إلى السوس الأقصى نحو عشرة أشهر^٩

قُدِّرَ للخليفة سنة ٢٣٢ ما يرتفع من الخراج والصدقات سوى^{١٠} التحميات والحيات^{١١} من جميع المملكة فبلغ أنفى ألف وثلاثمائة ألف وعشرين ألفاً وستين وأربعة وستين ديناراً ونصفاً^{١٢}، دل وحسب خراج الروم للمعتمصم فبلغ خمسة مائة قنطار وكذا^{١٣} قنطاراً فذا^{١٤} به أقل من ثلاثة آلاف ألف دينار فكتب إلى ملك الروم أن أخس ناحية عليها أخس عبيدى خراجها أكثر من خراج أرضك^{١٥}

- ثم إلى طراز habet: ستين مرحلة^{١٦} in B desunt. Haec omnia in C post
- ... يوماً وأن عطفت إلى فرغانة فمن جيحون إلى بونك خمسة عشر يوماً
- نلراز et تونكت Distantis inter. وأن ملت إلى كاشغر Deinde in C. sequitur
- revera brevis est, sed noster hic numeros plenos dat et mox habet distantiam ab Oxo ad Taráz esse 80 dierum (sec. Istakhrī p. ٣٣٧, 22), quapropter quoque restitui 80 dies tanquam distantiam ab Oxo ad Uzgend, quas sec. Istakhrī est 28.
- ب) Haec in C non exstant. c) Sequitur in C: إلى هبطل فمن أقصى المشرق
- بكاشغر إلى البحر المحيط نحو من عشرة أشهر وقدر فرائضها نحو ألفين
- وستمائة الحج d) Cf. Istakhrī, p. ١١, 8 a f. sq. Hic locus in C non est.
- للحانات والحيات B. f) دل وقدر. C, qui haec infra habet ad finem capituli.
- قنطار وإذا C g) ونصف B et C. h) للمالك C. i) للحيات C tantum
- يعنى مصر (مصر ل) فيما أظن ومصر ليس عليها خراج إنما تدفع: C addit: h)

وطول المملكة على ما قدمنا الفان وستمائة فرسخ كل مائة فرسخ ألف
الف ومائتا ألف ذراع، فالفرسخ اثنا عشر ألف ذراع والذراع أربعة وعشرون

الأراضي إلى الزراعين يزرعونها فإذا بلغ الزرع ونُرس وجمع دروه (ذروة ١) وحرموه
وتركوه حتى إذا لم يبق غلة لأحد ألا وقد حرمت ورُشمت خرج صاحب
السلطان وقطع الكروى بشيء معلوم ثم كال العوام (الغرام ١) وقبض من كل
عومة مقدار كرى تلك الأرض ونفع اليهم ما بقي، وعند العوام إنما صار
ذلك كذلك من وقت يوسف لأن الناس باعوا أملاكهم منه وليس كذلك إنما
هذا شيء رآه عمر بن الخطاب وصالح عليه وإنما خالفت مصر سائر الأقاليم
لأن النيل ربما جرى وربما قصر فتعطلت الأراضي فلم يحب (يحب ١) أن
يجب عليهم الخروج عن أرض لا يمكن أن تزرع والشام وخراسان يغذى زرعهم
الأمطار والأنهار الراتية فمن حُبل أرضه فأنما عطلها باختياره * وأعلم أني
أنما ذكرت ما عهدت الأمر عليه في وقني وقد تتغير الأمور ألا ترى أني
اجتورت بمدينة سرخس سنة ٧٤٠ فرأيت رئيسهم مخلطاً وخطيبهم سُخْنَةً
عين، وربما سهواً عن ذكر مدن وصفتها وهي مشهورة وقد دخلناها فلا
يلومنا من كان منها فإن الخطأ والنسيان من شأن الإنسان، وأيضاً فلا
يستوحش أمرؤ ذكرنا عيوب بلده فأنها لا يزيد بذلك ثلبيها كما لا يزيد
بذكر محاسنها مدحها ولكن هذا علم موضوع على الأمانة والصدق وذكر
الخير والشر ولو اخفيت عيوب بلد لاختفيت عيوب بلدي لشرفها وحرمتها
عند الله تعالى وعند خلقه، وربما نظر الإنسان في كتابنا فظن أنه يتناقض
فينبغي أن يديم الفكر حتى يعرف الغرض ألا ترى أن خلقاً هلكوا بظنهم
أن كتاب الله العزيز الكريم الذي لا يأنيه الباطل من بين يديه ولا من
خلفه الآية (Koran. 41 vs. 42) يتناقض فكيف بكلام مخلوق وعاجز ساقط *
وأعلم أننا لا نشتغل بمراتب السادات الذين نذكرهم في كتابنا مثل جليل
وفاصل لأن ذلك رسم الرسائل لا رسم التصانيف، ورأيت المصنفين قبلي

a) B et C male addant ألف. Sunt 800 dies, igitur una statio = 8½ Paras.

ب) Male C bis ألف (B ومائتي، C ومائتي). e) B et C addunt: مائة ألف (sic) ألف ألف
e quibus verbis nihil efficere potui.

اصبعاً والاصبع ست حَبَّات شعير مصفوفة بطون بعضها الى بعض والميل ثُلُثُ
الفرسخ * وفي البريد خلاف بالبادية والعراق اثنا عشر ميلاً وبالشام وخراسان
ستة الا ترى كيف بنى بخراسان على كل فرسخين رابط ورتب فيه اصحاب
البريد فبهذا نأخذ

على طريق منام من عقد لنفسه مجلس تدريس مدّة مديدة وجميع الغرباء
وحرص على تحريج انتلاميد لينتشر اسمه في البلدان ويعرفه الخاص والعام
حتى اذا بلغ امله وحل ذكره صنّف فيلقى كلامه بالقبول وقبلت حكمته
العقول، والى هذا ذهب الكعبى والكرخى، ومنام من نسب كتابه الى امير
جليل او صدر نبيل، نبشرف تصنيفه وبعلو قدره وهذه الطريقة سلك
القتيبى والكسى (sic) وبها اخذت واليها ذهبت وايها اخترت فتدبرت الملوك
والامراء والسادات والوزراء، فرائت احق من نسبت كتابى اليه ونشرت
بصاعتي عليه، وانخت راحلتى لديه، من يستغرق المدايح ويستوفي
المناجيح، ويمنح المنايح، صاحب التدبير المحكم، والجزم المبرم.. ومن تراه
ابداً يرفع الاحرار ويكرم الابرار، ويحب الاخيار.. ابداً تلطف ببابه العفات،
ولا يمل من السعطاء والصلات، ومن رفع الله تعالى في انسود رتبته، واعلى
في الخلق ذكره، واصطفاه عميد الدولة واستوزره، وحباه ملك المشرق
واسعفه، منافيه لائحته ورأيه (وارآه ا.) راجحه، وكرمه طاهر ولقيه فاضل
ونسبه عال (على Cod.) وبلده فاخر وخلقه طاهر الشبيخ الفاضل السيد ابو الحسن
على بن الحسن اطل الله تعالى في العز والتأييد بقاءه وجعل نعيم آخرته
متصلة (متصلاً ا.) بنعمة دنياه وحبس عليه ما منحه واعطاه، لا سيما
وهذا علم تفرّد به الوزراء واحبوه وصنّفوا فيه ورفعوه. كما ذكرنا لك في
المقدمات غير انى جعلت هذا الاصل عاماً وكتاب النسبة خاصاً سميته
كتاب المسافات والولايات لأن الاجلة والكبراء يميلون الى ما قل من الكلام ودل

وفد اختلفوا في البريد فمنه (فمنهم ا.) من جعله C هـ. البادية B هـ.
اثنا (اثني ا.) عشر ميلا ومنهم من جعله ستة اميال وبه نأخذ

خَبْرَةُ الْعَرَبِ

انما بداننا بجزيرة العرب لان بها بيت الله الحرام * ومدينة النبي عليه الصلاة والسلام * ومنها انتشر دين الاسلام * وفيها كان الخلفاء الراشدون * والانصار والمهاجرون * وبها عقدت رايات المسلمين * وقويت امور الدين * وايضا فان بها المشاعر * والمناسك والمواقيت والمناحر * ثر في عشرين ذكروا الاثمة في دواوينهم * ولا بد للمدرسين من معرفتها في شروحهم * ولان منها نحييت الارض ودحا ابراهيم عم الخلق ومع ذلك فانها تشتمل على حدود جليظة * وكور كبيرة * واعمال نفيسة الا ترى انه انجاز كلها واليمن باسرها * وبلد سينا والاحقاف واليمامة والاشجار وهجر وحمان والطائف ونجران * وحين والمخلاف وحاجر صالح وديار عاد وثمود والبئر المعطلة والقصر المشيد وموضع ارم ذات العمد واحباب الاخدود وحبس شذاد وقبر هود وديار نندة وجبل طيبي وبيوت الغارمين بالواد * وجبل سينا * ومدين شعيب وعين موسى * فيها وهي امد الاقاليم مساحة وافسحها ساحة وافضلها تربة واعظمها حرمة واشرفها مدنا بها صنعة التي فاقت البلاد وعدن التي تشد اليها الرجال * والمخاليف للاسلام فيها جمال * واليمن الجليظة والنجاز * فان قال قائل لم جعلت اليمن والمشرق والمغرب جانبين جانبين قيل له اما اليمن فالتى صلح جعلها حيث * ثرى مواقينها في الاحرام * واما

B f) . وبلد الاحقاف O . ارض C addit . d) C om. e) B haec om. B om. O . مخلاف معاذ Id est g) . والاشجار sed infra O . والاشجار C om. وهو اوسع C pro his: i) . بلد سينا nam supra iam praecedit O om. j) . الاقاليم بعد المغرب رقعة واجلها بقعة واعظمها حرمة واكرمها تربة . وخزانة المشرقين صحرار فوجب لتقديمها على كل حال C pro his: d) . وغنم فان قال اما قال ويحرم اهل نجد من (ين. Cod.) Hic O addit: n) . حين C m) . قرن ولم يقل اهل اليمن قيل له لا خلاف ان اهل صنعة منهم ثر لا شك ان صنعة من اليمن وكان معناه يحرم اهل اليمن من يعلم الا اهل نجد وهو كما يقول الرجل لغلامه ادفع الى الاشراف الف الفاً والى اولاد علي الغبن وهو كذا . Cf. al-Bokhārī, I, p. ٣٨٧. . الفين وتجد لها دلائل من الكتاب والسنة

خراسان * فان ابا زيد جعلها اقليمين وهو امل في هذا العلم بخاصة في اقليمه فلا عيب علينا ان جعلناها جانبين^٥ فان قل فلم خالفته بعد ما نصبتة املًا * فصيرت خراسان اقليمًا واحدًا قيل له (87) ننا في هذا جوابان احدهما اننا لم نحب ان نفرق مملكة آل سامان^٦ ان المشهور في الاسلام انهم ملوك خراسان وانما دار ملكهم في هيتل^٧ والجواب الثاني ان ابا عبد الله الجبهياني^٨ ايضا امل في هذا العلم وهو لم يفرق خراسان فقولنا من جهة يوافقهما ومن جهة يخالف^٩ وهذه صورة جزيرة العرب^{١٠}

(88) وقد جعلناه اربع^{١١} كور جبلية واربع نواحي^{١٢} نفيسة والكورة اولها الحجاز ثم اليمن ثم عمان ثم حجاز والنواحي الاحقاف والاشجار اليبامة

اقليمًا على حدة وهيتل آخر وهو احد اثنتي في O ٥. الفارسي O ٥. فجعلت O ٥. هذا العلم وذكر لي من لقيه انه كان فقيها فيهما حاكما والاستحسان عند addens بهيتل O ٥. ساسان O ٥. خراسان وهيتل O pro his: (١. عندنا). في هذا العلم اصل مقدم وهو احد القياسين وابن جردانبة (خردانبة ١). وابن الفقيه كانوا ايضا اثنتي في هذا العلم ولم يفرق احد منهم اقليم المشرق فحملنا مقالة الفارسي على انها جانبين ومقالة من ذكرنا على انه اقليم واحد الا ترى انه لما روى عن النبي صلعم انه رفع يديه حذاء منكبته وروى حذاء اذنيه استحسن فقهاؤنا ان يرفع رفعًا يجمع فيه القولين ويستعمل فيه الخبرين فان قل طريقته التي ابتدعتها تخالف طرائق جميع من ذكرت قيل له انما خالفناهم في البيان وفي اشياء غلطوا فيها ولو كانت كتبهم شافية وحكاياتهم كلها صحيحة ولاوساط الناس في تاليفهم فائدة ما تكلفنا ما تكلفناه ولكني ما رايتهم زادوا على المسالك والممالك والاشكال وشيء من العجائب وعلم النجوم واما اقليم المغرب فانا قسمناه على اقليم المشرق والمعنى الجامع بينهما ان كل واحد منهما احد طرق الاسلام في الطول وضاية لسراج الدنيا وبالله تعالى التوفيق^{١٣} وهذا مثال هذا الاقليم وشكله غاية جهدنا كما ترى نفيسة Addidi ٥. وقد جعلنا هذا الاقليم سبع O ٥. خلا الكور فالحجاز conjectura, O enim habet ex O et الكور Id est مهرة ٥.

قَرْحٌ * فلما انجاز قصبته مَكَّةُ ومن مدنها يَتْرَبُ وَيَنْبُغُ وَالسَّرْحُ، وَخَيْبَرُ
وَالْمَرْوَةُ وَالْحَوْرَاءُ وَجُدَّةُ وَالطَّائِفُ وَالْحِجَارُ وَالسَّقِيَاءُ وَالْعَوْنِيدُ وَالْحُجَفَةُ
وَالْعَشِيرَةُ * هذه أمهات دولهن * بَدْرُ خُلَيْصِ أَمَجِ * الْحَجَرُ بَدَا يَعْقُوبُ
السَّوَارِثِيَّةُ الْفَرْعُ السَّيْرَةُ * جَبَلَةُ مَهَابِجُ حَاذِيَةُ * وأما اليمن فقسمان ما
كان نحو البحر فهو غور واسمه تهامة قصبته زَبِيدُ ومن مدنها مَعْفَرٌ *
وَكُدْرَةُ وَمُورٌ وَعُظْبَةُ الشَّرْجَةُ دُوَيْمَةُ الْحَمِصَةُ غَلَفَةُ مُخَا كَمَرَانُ

δ) C. قَرْحٌ. Supra p. ٥٣, 10. وقَرْحٌ. Mox B. قَرْحٌ. Addidi ex C, ubi pro قَرْحٌ est قَرْحٌ. Nomina seqq. sine copula in C. e) C om. et nomen seq. corruptum habet. d) C. والعونيد. et hic om. سقيا يزيد. e) C haec om. et nou plane eodem ordine enumerat, ponens السيرة post العشيرة. Addidi بَدْرٌ ex C. f) C om. g) B et C السوار. h) B et C hic et deinde السيرة. Est autem idem locus quem Ist. p. ٣١, ٣٢ et Ibn H., p. ٢٨ ult. appellant السائر. Apud Wüstenfeld, *das Gebiet von Medina*, sub neutra forma occurrit. i) B et C حاذية, quae est forma nominis hodierna (Hedie). C addit: وأسلم أنا أول ما نشغل بترتيب المدن على مواضعها من الكور إلا في مواضع وربما رتبناها على جلالتها كما فعلنا بالحجاز لأن الصورة تنبئك عن مواضعها. C pro his: لما كان منها نحو البحر فانها تسمى تهامة وهو معدن الخنز (الحر) كثير. Mox C مدنها. i) B معفر. Corrigatur idem in ed. Jakubí p. ١.٣٣ paen. et ١.٤ ult. et apud Johannsen, *Historia Jemanae* pro Megfer (p. 284) et Hakrah (p. 273). Deinde B وكندرة. Jacut locum appellat كُدْرَةَ, vid. IV, p. ٢٤٤, 16 et III, p. ٢.٢, 21, Jakuba, p. ١.٤ paen. et ١.٩ الكدرة, Ibn Modjáwir apud Sprenger, *die Post- und Reiserouten*, p. 148 الكدر. Vid. quoque Johannsen, *Historia Jemanae*, p. 279. m) B h. l. et infra وعطبة. Supra ut e C h. l. recepi. Nomen occurrit apud Jacut, IV, p. ١.٣٣, 8 sub forma العطية. Locum mox الدومة appellatum, Khazradji, *Hist. Jeman.*, Ma. 302, p. 80 appellat الدومة.

الْحَرْدَةُ السَّعْدَةُ شَرْمَةُ الْعَشِيرَةِ رَنْقَةُ الْخُصُوفِ السَّاعِدُ الْمَهَاجِمُ
وغيرهن، ناحية أبيين مدنها عدن لهن، وناحية عثر مدنها بيش حلى
السرين وناحية السروات، وأما ما كان من ناحية الجبال فهو جبال باردة
تسمى نجدًا، قصبها صنعا، ومن مدنها صعدة نجران جرش العرف
جبلان، الجند لمار نسفان، يحصب السحول المديخرة خلوان،
ناحيتهما الاحقاف بها من المدن حضرموت حشب وناحية مهرة مدینتها الشحر
وناحية سبا، وأما عمان فقصبها صخار، ومدنها نزوة السر صندك

a) B supra bis الْحَرْدَةُ i. e. tam الْحَرْدَةُ ut praescribit Abulfeda, p. 41 (Jacut
حَرْدَةُ, tam الْجَرْدَةُ (cf. Jacut in v.). Apud Jacut, IV, p. 131. 8 legatur
الْحَرْدَةُ. b) Non differre videtur a نَسَى apud Jacut (pro quo Ibn Dornid quoque
السعاء apud Jakubi, p. 13 ult. quod in السعاء mutan-
dum videtur. Cf. Sprenger, *die alte Geographie*, § 95 et 106. c) Cf. Jacut in
v. Scherma memoratur apud Sprenger p. 148. Nomen رَنْقَةُ (نقده) aliunde non
novi. d) C nt B supra الْخُصُوفِ. Vocales secundum edit. Jacut, III, p. 4v et
fo. . Juynboll pronuntiavit Khoṣuf. Apud Jakubi, p. 14 paen. hoc restituendum
est pro الْخُصُوفِ. Ibidem repono والساعد. e) Sic B et C hic et infra. Vulgo
appellatur لحج ut quoque in mappa C. — C pro his inde a غيرهن tantum
pro نشر B f). نبیش عثر حلى السرين السروات وناحية عدن اس لبج
حلى secundum Jacut, vulgo autem pro-
nuntiant Haly. g) C اما ما كان نحو الجبال تسما نجد الیمن اطيپ هواء. h) C addit
وغيرهن et habet deinde: وناحية الاحقاف لمر عرف. i) C addit وناحية الاحقاف لمر عرف
من مدنها شيئا غير اني رايت رملا كما قل الله تعالى (Koran. 51 vs. 42) تَذَرُ مِنْ شَيْءٍ اَنْتَ هَلِيْمٌ اَلَّا جَعَلْتَهُ كَالرَّيْمِ ورايت قصبها حضرموت في
قصبها الشحر ولها مدن عدة على البحر وخلفه. j) C وسط تلك الرمال
قد انسيبت اسماعها وكذلك ناحية سبا حولها عدة منابر ولها قصبه عامرة
Et supra p. 53, 12 in B post الشحر lacuna est. k) C صخار. Urbs السر ap-
pellatur سر عمان apud Edrisi. l) B hic et supra صندك ut C infra.

ذراعًا وعرضه ثلاثمائة وخمسة عشر ذراعًا وطول الكعبة أربعة وعشرون ذراعًا
 وشبر في^١ ثلاثة وعشرين ذراعًا وشبر^٢ وذراع دورة الحجر خمسة وعشرون
 ذراعًا وذراع الطواف مائة ذراع وسبعة أذرع^٣ وسبكها في السماء سبعة
 وعشرون ذراعًا والحجر من قبل الشام فيه يقلب^٤ الميزاب شبه أنذر قد
 ألبست^٥ حيطانه بالرخام مع أرضه^٦ ارتفاعها حقول^٧ ويسمونه الخطيم والطواف
 من وراءه ولا يجوز الصلاة إليه^٨ فان قل قائل اذا لم يجز الطواف إلا
 عليه فأجز الصلاة إليه قيل له^٩ هذا كلام غير فهم لانه^{١٠} مشكوك فيه فوجب
 ان يحتاط فيه^{١١} من الوجهين^{١٢} والحجر الاسود على الركن الشرقي (89) عند
 الباب على لسان الزاوية مثل رأس الانسان ينحى^{١٣} إليه من قبله يسيرًا^{١٤}
 ١٥ وقبة زمزم تقابل^{١٥} الباب الطواف بينهما ومن وراءها قبة الشراب فيها حوض
 كان يسقى فيه السويط^{١٦} وأنسكر^{١٧} في القديم^{١٨} والمقام بازاء وسط البيت^{١٩} الذي
 فيه الباب^{٢٠} وهو اقرب الى البيت من زمزم فيدخل^{٢١} في الطواف أيام الموسم
 ويكتب^{٢٢} عليه صندوقي^{٢٣} حديد عظيم راسخ في الارض طوله أكثر من قامة
 وله^{٢٤} كسوة ويرفع المقام في كل^{٢٥} موسم الى البيت فاذا رُ^{٢٦} جعل^{٢٧} عليه
 ١٨ صندوقي^{٢٨} خشب له باب يفتح اوقات الصلوة^{٢٩} فاذا سلم الامام^{٣٠} استلمه ثم

١) وارتفاعها C ٢) وذراع طول C ٣) وعشرون. Mox C ut Jac. وعرضها Jacut ٤) انذر
 Pro الميزاب C الميزاب (sic). يقلب B ٥) في الهواء ٦) لبست C ٧) Cf. Azrakī p. ٢٠٤, 3. ٨) ارتفاعها عن الارض حقول
 ٩) In B expunctum est. ١٠) C pro his tantum ١١) B om. ١٢) B ينحى. Secutus sum Jacut l. 1. ٢٣, 2. ١٣) يقابل C ١٤) Deinde
 C دونها ١٥) Cf. Ibn Djobair, p. ٨٧, 3. ١٦) ومن (من) B ورائها Jacut l. 1. ١٧) وخلفها C
 ١٨) يدخل C ١٩) Cf. et Jacut l. 1. (et p. ٥٨١, 1) نحو الشرق C ٢٠) بالسك
 ٢١) Cf. quoque Azrakī, p. ٢٧١ et B antea حديد Pro على موضعه مكبة
 ٢٢) سنة فاذا C ٢٣) عظيمة راسخة في الارض عليها C ٢٤) B sed expunctum. ٢٥) B اخر من C ٢٦) انقضا الحج رد وجعل
 ٢٧) B الصلوات.

أفلق^١ الباب وفيه اثر قدم^٢ ابراهيم عم مخالفة وهو اسود^٣ واكبر من الحجر^٤ وقد فرش الطواف بالرمل والمسجد بالحصى وأدير على عنقه أرقة ثلاثة على احمدة رخام حملها المهدى من الاسكندرية في البحر الى جدة^٥ والمسجد من بنائه قد ألبست^٦ حيطان الارقة من الظاهر بالفسيفساء حمل اليها صنّاع الشام ومصر الا ترى اسماءهم^٧ عليه^٨ وله تسعة عشر باباً باب بنى شيبه باب النبي باب بنى هاشم باب الرّياتين^٩ باب البزّازين^{١٠} باب الدّقّاقين^{١١} باب بنى مخزوم باب الصفا باب زكى الشطوى^{١٢} باب التّمّارين^{١٣} باب دار الوزير باب جيان باب الكتّوزة^{١٤} باب ابراهيم باب بنى سلم باب بنى جُبج^{١٥} باب العجّلة^{١٦} باب الندوة^{١٧} باب البشارة^{١٨} واليه الاسواق من الشرق والجنوب ودور المصريين^{١٩} ومنازلهم من الغرب^{٢٠} ويقع السعى بين الصفا والمرتوة^{٢١} في السوى الشرقى والعدو من قرنة المسجد الى باب بنى هاشم وكنّ اميال^{٢٢} خصر وخلف هذين السوقين آخران الى آخر المَعلاة بينهما منافذ فمن دخل من العراق واراد باب^{٢٣} بنى شيبه فليتيامن^{٢٤} وليسلك سوى رأس الردم^{٢٥} ولا يسلك سوى الليل ومن اراده من المصريين فاذا بلغ الجراحية^{٢٦} خارج البلد عطف على اليسار^{٢٧} الى الثانية^{٢٨} ثم انحدر على المقابر^{٢٩} الى مدخل^{٣٠}

١) الاسود Jacut addit. ٢) مخالفة et mox قدمي B. ٣) المقام ثم افلق C. ٤) ثم حملت على العجل الى مكة والمسجد اليوم من بنائه وقد لبست C. ٥) اسماءهم C. ٦) بالفاسفاس C. ٧) Ad verba priora cf. Jacut, IV, p. ٥٢٥, 22. ٨) بالرياتين C. ٩) البزّازين C. ١٠) الرّياتين C. ١١) البزّازين C. ١٢) B sine punctis. ١٣) Coniectura edidi. ١٤) العجّلة B. ١٥) in C deest. ١٦) مجمع B. ١٧) للفرق C. ١٨) للزور B. ١٩) المصريين B. ٢٠) النساورة C. ٢١) دار ابن Djobair, p. ١٠٤, 5. ٢٢) قد نصب من الوجهين: O addit. ٢٣) من نحو المغرب C. ٢٤) (sic) ونحو المصريين Recepti. ٢٥) الجراحية C. ٢٦) وليسلك عن رأس الردم C. ٢٧) B om. ٢٨) الثانية B. ٢٩) انحدروا على المقابر. ٣٠) الى مدخل C.

العراقيين^٩، ويدخل اليها من ثلاثة وجوه ابواب مئى نحو العراق دربان^{١٠} في
 درب العمرة في درب اليمن بالمسقلة للجميع مصفحة بالحديد والبلد محصن^{١١}،
 وابوقبيس مطراً على المسجد يصعد اليه من الصفا في درج^{١٢}، وقد احاط
 بالطواف اميالة من الصفر وخشبات فيها قناديل معلقة ويجعل^{١٣} فوقها
 الشمع لملوك مصر واليمن والشار^{١٤} صاحب غرجستان^{١٥}، ومكة ثلاث برك تملأ
 من قنات شفتها زبيدة^{١٦} من بستان بنى عامر ولم آبار عذيبية ومستغلاتهم^{١٧}
 الدور^{١٨} اخبرنا ابو بكر ابن عبدان^{١٩} الشيرازي قال حدثنا علي بن الحسين
 ابن معدان قال حدثنا محمد بن سليمان^{٢٠} نون^{٢١} المصيصي قال حدثنا ابو
 الاحوص^{٢٢} عن الاشعث بن سليم عن الاسود بن يزيد قال قالت عائشة رضى
 ١٠ سألت النبي صلعم عن العجّار من البيت هو قال نعم قلت فما لنا لم
 ندخلوه في البيت فقال ان قومك قصرت بهم النفقة قلت فما شان بابك
 مرتفعاً قال فعل ذلك قومك ليدخلوا من شاءوا (٤٠) ويبعدوا من شاءوا ولولا
 ان قومك حديث عهد بالجاهلية فاحاف تنكره قلوبهم لنظرت ان ادخل
 انجم في البيت وان الزق بابك بالارض^{٢٣}، ويقال ان ابن الزبير ادخل عشرين
 ١٥ من مشايخ^{٢٤} الصحابة حتى سمعوا ذلك منها في امر يهدم الكعبة فاجتمع
 اليه الناس وابوا ذلك فابى الا هدمها فخرج الناس الى فرسخ^{٢٥} خوفاً من
 نزول عذاب وعظم ذلك عليهم ولم يكن الا الخير^{٢٦} وبناها على ما حكى
 عائشة وتراجع الناس فلما قدم الحجاج تحرم ابن الزبير بالكعبة فامر بوضع
 المنجنيق على ابي قبيس وقال ارموا الزيادة^{٢٧} التي ابتدعها هذا المكلف فرموا

ودروب مكة ثلاث ابواب منا وهما دربان منها: a) C om. et habet deinde: دخول اهل العراق وباب العمرة يدخل منه المصريون وباب المسقلة منه يدخل
 C addit. والشام B d) ويقال C e) امثال C f) اهل اليمن الجميع الخ
 وانقذت: عامر et post واجرتها C e) صاحب غرجستان omissio العادل
 بالاهواز addit قال C ante عبدان B f) رجل مستغلانهم C g) عليها الاموال
 ut ان تنكر B Jacut, IV, p. ٢٨٣, 21. ونكر B h) الاخوص i) نون B k)
 مشايخ من C et Jacut I. I. 23. الارض C l) المشايخ
 الزنادق B p) في صدورهم فلم يكن الا خير C o) من مكة C addit n)

موضع الخطيم واخرج ابن الزبير واصله^١ ورد الخائط^٢ كما كان في القديم^٣
واخذ بقية الاحجار فسد منها الباب الغربي^٤ ورصف بقيتها في البيت كيلا
تضيق^٥ وسعدت بعض مشايخ القيروان يقول حج المنصور فرأى صغر المسجد
الحرام وشعته وقلة معرفته ورأى الاعرابي يطوف بالبيت على بعيره^٦
وحجابه^٧ فسأه ذلك وعزم على شراءه ما حوله من الدور وزبانتها فيه^٨
وتفخيمه^٩ وتخصيصه فجمع اصحابها^{١٠} ورغبهم في الاموال الجمة فتأبوا^{١١} عن
بيعها وضلوا^{١٢} بجوار بيت الله^{١٣} الحرام فاعتزم^{١٤} لذلك ولم يجز^{١٥} ان يغصبها
عليهم ولم يظهر للناس ثلاثة أيام وتحدث الناس بذلك وابو حنيفة في تلك
السنه حاج ليس له بعد ذكر^{١٦} ولا ظهر^{١٧} الناس على قلعه^{١٨} وصائب رأيه قل
فقصده خيامه وكانت بلاطم فسأل عن امير المؤمنين وما الذي غيب شخصه^{١٩}
فذكرت القصة فقال هذا باب^{٢٠} هين لو قد لقيته عرضته عليه فأبى ذلك
اليه فامر باحصاره فلما سأل عن ذلك قل ابو حنيفة^{٢١} يحضرون امير المؤمنين
فيسالهم^{٢٢} هذه الكعبة نزلت عليكم ام انتم نزلتم عليها فان قالوا نزلت
علينا^{٢٣} كذبوا لان منها نحييت الارض وان قالوا نحن نزلنا عليها^{٢٤} فجوابهم
انه قد كثر زوارها وضافت ساحتها فهي احف بغنائها ففرغوا لها^{٢٥} فلما
جمعهم وسألهم قل سفيرهم وكان رجلاً حاشياً نحن نزلنا عليها قل ردوا
فناها فقد كثر زوارها واحتاجت اليه فبهتوا ورضوا بالبيع^{٢٦} وهذه الحكاية
تقوى احدى الروایتين عن ابي حنيفة في كراهية بيع دور مكة واخذ
اجرها^{٢٧} الا على تناويل^{٢٨}

١) وبجابه B ٢) بصبغ B ٣) الى ما كان C ٤) فصلبه C ٥) اصحاب
Coniectura edidi. ٦) شرى C ٧) om. C ٨) melius C ٩) وبجابه B ١٠) ولم يجز
الى بيعها فاعتزم C ١١) فغنوا C ١٢) tantum C ١٣) فغنوا C ١٤) فغنوا C ١٥)
vocal. ١٦) فغنوا C ١٧) فغنوا C ١٨) فغنوا C ١٩) فغنوا C ٢٠) فغنوا C ٢١)
فغنوا C ٢٢) فغنوا C ٢٣) فغنوا C ٢٤) فغنوا C ٢٥) فغنوا C ٢٦) فغنوا C ٢٧)
فغنوا C ٢٨) فغنوا C ٢٩) فغنوا C ٣٠) فغنوا C ٣١) فغنوا C ٣٢) فغنوا C ٣٣)
فغنوا C ٣٤) فغنوا C ٣٥) فغنوا C ٣٦) فغنوا C ٣٧) فغنوا C ٣٨) فغنوا C ٣٩)
فغنوا C ٤٠) فغنوا C ٤١) فغنوا C ٤٢) فغنوا C ٤٣) فغنوا C ٤٤) فغنوا C ٤٥)
فغنوا C ٤٦) فغنوا C ٤٧) فغنوا C ٤٨) فغنوا C ٤٩) فغنوا C ٥٠) فغنوا C ٥١)
فغنوا C ٥٢) فغنوا C ٥٣) فغنوا C ٥٤) فغنوا C ٥٥) فغنوا C ٥٦) فغنوا C ٥٧)
فغنوا C ٥٨) فغنوا C ٥٩) فغنوا C ٦٠) فغنوا C ٦١) فغنوا C ٦٢) فغنوا C ٦٣)
فغنوا C ٦٤) فغنوا C ٦٥) فغنوا C ٦٦) فغنوا C ٦٧) فغنوا C ٦٨) فغنوا C ٦٩)
فغنوا C ٧٠) فغنوا C ٧١) فغنوا C ٧٢) فغنوا C ٧٣) فغنوا C ٧٤) فغنوا C ٧٥)
فغنوا C ٧٦) فغنوا C ٧٧) فغنوا C ٧٨) فغنوا C ٧٩) فغنوا C ٨٠) فغنوا C ٨١)
فغنوا C ٨٢) فغنوا C ٨٣) فغنوا C ٨٤) فغنوا C ٨٥) فغنوا C ٨٦) فغنوا C ٨٧)
فغنوا C ٨٨) فغنوا C ٨٩) فغنوا C ٩٠) فغنوا C ٩١) فغنوا C ٩٢) فغنوا C ٩٣)
فغنوا C ٩٤) فغنوا C ٩٥) فغنوا C ٩٦) فغنوا C ٩٧) فغنوا C ٩٨) فغنوا C ٩٩)
فغنوا C ١٠٠) فغنوا C ١٠١) فغنوا C ١٠٢) فغنوا C ١٠٣) فغنوا C ١٠٤) فغنوا C ١٠٥)
فغنوا C ١٠٦) فغنوا C ١٠٧) فغنوا C ١٠٨) فغنوا C ١٠٩) فغنوا C ١١٠) فغنوا C ١١١)
فغنوا C ١١٢) فغنوا C ١١٣) فغنوا C ١١٤) فغنوا C ١١٥) فغنوا C ١١٦) فغنوا C ١١٧)
فغنوا C ١١٨) فغنوا C ١١٩) فغنوا C ١٢٠) فغنوا C ١٢١) فغنوا C ١٢٢) فغنوا C ١٢٣)
فغنوا C ١٢٤) فغنوا C ١٢٥) فغنوا C ١٢٦) فغنوا C ١٢٧) فغنوا C ١٢٨) فغنوا C ١٢٩)
فغنوا C ١٣٠) فغنوا C ١٣١) فغنوا C ١٣٢) فغنوا C ١٣٣) فغنوا C ١٣٤) فغنوا C ١٣٥)
فغنوا C ١٣٦) فغنوا C ١٣٧) فغنوا C ١٣٨) فغنوا C ١٣٩) فغنوا C ١٤٠) فغنوا C ١٤١)
فغنوا C ١٤٢) فغنوا C ١٤٣) فغنوا C ١٤٤) فغنوا C ١٤٥) فغنوا C ١٤٦) فغنوا C ١٤٧)
فغنوا C ١٤٨) فغنوا C ١٤٩) فغنوا C ١٥٠) فغنوا C ١٥١) فغنوا C ١٥٢) فغنوا C ١٥٣)
فغنوا C ١٥٤) فغنوا C ١٥٥) فغنوا C ١٥٦) فغنوا C ١٥٧) فغنوا C ١٥٨) فغنوا C ١٥٩)
فغنوا C ١٦٠) فغنوا C ١٦١) فغنوا C ١٦٢) فغنوا C ١٦٣) فغنوا C ١٦٤) فغنوا C ١٦٥)
فغنوا C ١٦٦) فغنوا C ١٦٧) فغنوا C ١٦٨) فغنوا C ١٦٩) فغنوا C ١٧٠) فغنوا C ١٧١)
فغنوا C ١٧٢) فغنوا C ١٧٣) فغنوا C ١٧٤) فغنوا C ١٧٥) فغنوا C ١٧٦) فغنوا C ١٧٧)
فغنوا C ١٧٨) فغنوا C ١٧٩) فغنوا C ١٨٠) فغنوا C ١٨١) فغنوا C ١٨٢) فغنوا C ١٨٣)
فغنوا C ١٨٤) فغنوا C ١٨٥) فغنوا C ١٨٦) فغنوا C ١٨٧) فغنوا C ١٨٨) فغنوا C ١٨٩)
فغنوا C ١٩٠) فغنوا C ١٩١) فغنوا C ١٩٢) فغنوا C ١٩٣) فغنوا C ١٩٤) فغنوا C ١٩٥)
فغنوا C ١٩٦) فغنوا C ١٩٧) فغنوا C ١٩٨) فغنوا C ١٩٩) فغنوا C ٢٠٠)

مدينة منا على فرسخ من مكة وفي من الحرم طولها ميلان^١ تعمر أيام
الموسم وتخلو بقية السنة ألا ممن^٢ يحفظها وكان أبو الحسن الكرخي
يحتج لابي حنيفة في جوار الجمعة بها انها^٣ ومكة كمصر واحد فلما حج
أبو بكر الحنصان وراى بعد ما بينهما استضعف هذه العلة وقال انها^٤ مصر
من امصار المسلمين تعمر وقتا وتخلو وقتا وخلوها لا يخرجها من حد
الامصار وعلى هذه العلة يعتمد القاضي أبو الحسين^٥ القرويني وسالني يوما كم
يسكنها وسط^٦ السنة من الناس قلت عشرون ثلاثون رجلا وقد مضى
ألا وفيه امرأه تحفظه قال صدق أبو بكر واصاب فيها علمك فلما لقيت
العقبة ابا حامد البغولي^٧ بنيسابور حكيت له ذلك فقال العلة ما نص بها^٨
١٠ أبو الحسن الا ترى الى قول الله عز اسمه^٩ ثُمَّ (٤١) مَحَلُّهَا إِلَى آلِ بَيْتِ
أَنْتَبِطِيقَ وقال^{١٠} هَذَا بَالِغُ الْكَعْبَةِ وَأَمَّا يَقَعُ النِّعَمُ بَنَى^{١١} وقد بلد مذكور
في الاسلام ألا ولاعله به^{١٢} مضرب وعلى راسها من نحو مكة عقبة^{١٣} ترمى
عليها الجمر يوم النحر والثالث من الأيام الآخر والأولى بقرب مسجد
الخييف والوسطى بينهما^{١٤} ومنى شعبان فيهما أزقة^{١٥} والمسجد في الشارع
١٥ الايمن ومسجد الكيش بقرب العقبة بها^{١٦} آبار ومصانع وقياسير^{١٧} وحرانيت
حسنة البنية بالحجر وخشب الساج^{١٨} وهي بين جبلين يطلان عليها^{١٩}
والمزلفة على فرسخ من منى بها مصلى وسقاية ومنارة وبرك^{٢٠} هذه الى جبل

وكان أبو الحسن Quae sequuntur من C d) في شعب et addit ميلان C e)
ad in C desunt. Vid. quoque Jacut, IV, p. ١٤٣, 6 seqq. e) Jacut
الحسن Jacut f) عن Jacut e) هذا Jacut d) ومكة In B desit لانها
B k) قلما نجد فيه مضربا Jacut e) الى ثلاثين Jacut k) B om. g)
Jacut بصبها B m) البغولي Jacut، الجغولي B l) علمك pro علل Jacut فيها
addit الشيخ Koran. 22 vs. 34. n) Koran. 5 vs. 26. o) C omisso
B addit r) رأس منى et mox يكون Jacut مذكور
بينهما أزقة Jacut f) C om. Jacut sine copula. et mox الاولى C e) ترى
B et Jacut om. Seqq. om. s) وخانات Jacut، وقياسين C. v) وبها Jacut
C; in hic B يطلان Jacut مضلّين C z) وعدة برك Deinde Jacut, IV, p. ٥٢., 2
الى جنب.

بغير وكانت العرب تقول أَشْرَقَ كَيْبَسٌ * كَيْمًا نَغِيرٌ على الخلاف وتسمى
جَمْعَاهُ وَالْمَشْعَرُ الْحَرَامُ * وَصَرْقَةُ قَرْيَةٌ فِيهَا مَزَارِعٌ وَخَصَرٌ وَمِبَاطِخٌ وَبِهَا دُورٌ
حَسَنَةٌ لَاهِلٌ مَكَّةَ يَنْزِلُونَهَا يَوْمَ عَرَفَةَ وَالْوَقْفُ مِنْهَا عَلَى صَبِيحَةٍ عِنْدَ جَبَلٍ
مِتْلَاطٍ وَثَمَّ سَقَايَاتٌ وَحِيَاضٌ وَقَنَاةٌ تَخْرُجُ وَحَكَمٌ قَدْ بُنِيَ يَقِفُ خَلْفَهُ الْإِلَهِامُ
لِلدَّعَاةِ وَالنَّاسُ حَوْلَهُ وَعَلَى جَبَلٍ بِقَرْيَةٍ لَا طِيلَا وَالْمَصْلَى * عَلَى حَافَةِ وَادٍ *
عُرْنَةُ عَلَى تَخْتِمْ عَرَفَةَ وَلَا يَجُوزُ الْوُقُوفُ بِالْوَادِي وَمِنْ خَرَجَ إِلَيْهِ قَبْلَ غَيْبِيَّةِ
الْشَّمْسِ وَجِبَ عَلَيْهِ دَمٌ وَعَلَى حَدِّ عَرَفَةَ أَعْلَامٌ بَيْضٌ وَفِي الْمَصْلَى * مِنْبَرٌ مِنَ
الْأَجْرِ * وَخَلْفَهُ حَوْضٌ كَبِيرٌ وَقَبْلَهُ بِمَيْلَيْنِ الْمَازَيْنِ هِيَ حَدُّ الْحَرَمِ * وَبِطْنِ
مُحَسَّرٍ وَادٍ بَيْنَ مَيٍّ وَالْمُزْدَلِفَةِ هُوَ تَخْتِمْ * الْمُزْدَلِفَةُ * وَالتَّنْعِيمُ مَوْضِعٌ بِهِ
* مَسْجِدٌ حَوْلَ مَسْجِدِ عَائِشَةَ وَسَقَايَاتُ * عَلَى طَرِيقِ الْمَدِينَةِ مِنْهُ يَحْرَمُ¹⁰
الْمَكِّيُّنَ بِالْعُمْرَةِ * وَيَحْدِقُ بِالْحَرَمِ أَعْلَامٌ بَيْضٌ وَهُوَ مِنْ طَرِيقِ الْغَرْبِ * التَّنْعِيمُ
ثَلَاثَةُ أَمْيَالٍ وَمِنْ طَرِيقِ الْعَرَاءِ * تِسْعَةُ أَمْيَالٍ وَمِنْ طَرِيقِ الْيَمَنِ سَبْعَةُ أَمْيَالٍ
وَمِنْ طَرِيقِ الطَّائِفِ * أَحَدُ عَشَرَ مَيْلًا * وَمِنْ طَرِيقِ الْجَبَّةِ عَشْرَةُ أَمْيَالٍ *
وَلَوْ الْحَكْلِيَّةُ قَرْيَةٌ عِنْدَ يَثْرِبَ بِهَا مَسْجِدٌ عَامِرٌ وَبِالْقَرْبِ * آبَارٌ وَلَا * يَرَى بِهَا
دِيَارَهُ * وَالْجَحْفَةُ مَدِينَةٌ عَامِرَةٌ يَسْكُنُهَا بَنُو جَعْفَرٍ عَلَيْهَا حَصْنٌ بَيَّابِنَ وَبِهَا¹⁵
آبَارٌ يَسِيرُ * عَلَى مَيْلَيْنِ عَيْنَ وَبِهَا بَرَكَةٌ * كَبِيرَةٌ رُبَّمَا عَزَّ بِهَا الْمَاءُ وَفِي * كَثِيرٌ

(الخلاف B) على الخلاف C om.; sed formula constat. Deinde C om.

وحدّها إلى وادي: C addit: للحرّام Post. ويسمى جمع C. ويسمى جمع B

B سقايات C. Deinde C. وبها Jacut, III, p. ٩٤٩, 18. محسّر نحو منا

C Haec in B desunt. B Jacut om. B Jacut عند

C haec om. Jacut, I, p. ٨٧١, 22. B الحني B آجر

C pro his: مسجدها وثر مسجدها C. وسقاي

Pro على فرسخ من مكة خلفها بميل مسجدها على منه يعتبر الشيعة

المدينة التنعيم وفي جادة اهل C. tantum للحرّ C بالحرّ

C. Cf. quoque Jacut, II, p. ٢٥٥, 17 seqq. اهل C. اهل

C. وبالغرب C. عشرون اميال Jacut: (sic) الشرق

C om. B om.

الْحَتْمِيَّ، أَخْبَرَنَا شَافِعٌ، بَنَ مُحَمَّدٌ قَالَ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الرَّجَاءِ قَالَ حَدَّثَنَا
 أَبُو عَتَبَةَ قَالَ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَوْسُفَ قَالَ حَدَّثَنَا سَفْيَانُ عَنْ عِشَامِ بْنِ
 عُرْوَةَ عَنْ أَبِيهِ عَنْ عَائِشَةَ قَالَتْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْيَهُودُ حَبِيبُ أَلَيْنَا الْمَدِينَةِ
 كَمَا حَبِيبَتُ أَلَيْنَا مَكَّةَ وَاشْدُّ وَانْقَلَبَ حَمَاهَا إِلَى الْجَحْفَةِ وَفَرَسَ مَدِينَةَ
 صَغِيرَةً خَلْفَ الطَّائِفِ عَلَى طَرِيقِ صَنْعَاءَ وَيَكْلُمُ مَنْزِلَ عَلَى طَرِيقِ زَبِيدَ
 عَامِرٌ وَكَذَلِكَ عَمِرَ قَرْيَةٍ بِهَا آجَارُ قَرْيَةِ الْمُسْتَقَى يَابِسَةٌ عَابِسَةٌ عَلَى مَنْزِلَيْنِ
 أَخْبَرَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَصْبَهَانِيُّ قَالَ أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَسْحَانَ
 السَّرَّاجُ قَالَ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ قَالَ حَدَّثَنَا الْيَاسِيُّ عَنْ سَعْدِ قَالَ حَدَّثَنَا
 نَافِعٌ مَوْلَى أَبِيهِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو أَنَّ رَجُلًا قَامَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ يَا
 رَسُولَ اللَّهِ مَنْ أَيْنَ تَأْمَرُنَا أَنْ نَهْجُ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَهْجُ أَهْلُ الْمَدِينَةِ مِنْ
 ذِي الْحَكِيفَةِ وَيَهْجُ أَهْلُ الشَّامِ مِنَ الْجَحْفَةِ وَيَهْجُ أَهْلُ نَجْدٍ مِنْ قَرْنٍ فَقَالَ
 ابْنُ عَمْرٍو يَزْعُمُونَ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ يَهْجُ أَهْلُ الْيَمَنِ مَنْ يَكْلُمُ فِي حَدِيثِ
 آخِرَةٍ وَيَهْجُ أَهْلُ الْعِرَاقِ مَنْ ذَاتَ حَرَى وَالذَّنِيبُ مِيقَاتُ الْغَرْبِ فِي الْبَحْرِ
 جَبَلُ إِزَّةَ الْجَحْفَةِ وَشَقَانُ مِيقَاتُ أَهْلِ الْيَمَنِ فِي الْبَحْرِ مَوْضِعٌ قَبْلَ
 يَلَمْلَمَ وَغَيْدَابُ مَدِينَةٍ قَبَالَةَ جُدَّةَ يَحْرُمُ مِنْهَا مَنْ قَصَدَ مِنْ ذَلِكَ
 الْوَجْهِ فَهَذِهِ مَوَاقِيتُ (٤٨) الْأَفَاقِ فَمَنْ جَاوَزَهَا يَرِيدُ مَكَّةَ ثُمَّ رَجَعَ نَظَرَ
 فَإِنْ كَانَ لَبَنِي سَقَطَ عَنْهُ الدَّمُ وَقَالَ بَعْضُ لَا يَسْقُطُ وَقَالَ بَعْضُ يَسْقُطُ
 وَإِنْ لَمْ يَلْبَسْ وَلَا يَجَاوِزْ أَفَاقِي مِيقَاتَنَا أَلَا مَحْرَمًا وَإِنْ لَمْ يَكُنْ مِيقَاتَهُ
 كَالشَّامِيِّ إِذَا اجْتَاَزَ بَذَى لَحْلِيفَةَ وَمِيقَاتُ أَهْلِ مَكَّةَ فِي الْحَجِّ مِنْهَا وَالْجَعْرَانَةُ
 عَلَى مَرَحَلَةٍ مِنْ مَكَّةَ يُخْرَجُ النَّاسُ إِلَيْهَا فِي الْأَحْرَامِ بِالْعَمْرَةِ فَهَذِهِ مَشَاهِدُ

قرن est pro C om. d) عن B e) بطبرية addens الردا C d) شافِع B e)
 اصهباني C g) B om. f) زبيدية (زبيد به ل) مياه C e) قرن المنازل
 Cf. Bokhârî, I, p. ٣٨٧ وفي رواية أخرى C h) اخبرنا C i) مسعود B k)
 وفي البحر C pro his n) B sine punctis m) الذنيب B, C Sio Z) ٣٨٩ et
 بعضهم C p) قبائل C o) مِيقَاتَانِ لِلْمَصْرِيِّينَ الذَّنِيبُ وَلَا مِلَّ الْيَمَنِ شَقَان
 محرم B et C e) مِيقَاتُ (اسامي) B sine punctis f) اخرون C g)
 من مكة C add. z)

المناسك وجميع ما يؤتى فيها ثلاث فرائض وست واجبات وخمس ستن اما
الفرائض فالاحرام والوقوف بعرفة والطواف للزيارة^١ والواجبات الاحرام من الوقت^٢
والسعى بين الصفا والمروة والاقضية^٣ من عرفات بعد المغرب والسنن طواف
القدوم والرميل في ثلاثة اشواط منه والعدو في السعى بين العلمين والاقضية^٤
من المزدلفة قبل الطلوع والاقامة ببنى ايلم منى^٥ وقال بعضهم السعى فرض وقال^٦
بعض طواف القدوم واجب وطواف الصدر سنة^٧

نرجع الآن الى وصف مداين هذه الكورة ونواحيها على الترتيب^٨
الطائف مدينة صغيرة شامية الهواة^٩ باردة الماء اكثر فواكه مكئة منها
موضع الرمان^{١٠} الكثير والزبيب والعنب الجيد والفواكه الحسنة وهي على
ظهر جبل غزوان^{١١} ربما يجلد بها الماء طشتها مداين اذا تاذى ملوك مكئة^{١٢}
بالبحر خرجوا اليها^{١٣} جدة مدينة على البحر منه اشتق اسمها محصنة^{١٤}
هامر^{١٥} آهلة اهل تجارات^{١٦} ويسار خزانة مكئة ومطرح اليمن ومصر وبها جامع
سرى^{١٧} غير انهم في تعب من الماء^{١٨} مع ان فيها^{١٩} بركا كثيرة ويحصل اليهم
الماء من البعد قد غلب عليها الفرس لهم^{٢٠} بها قصور عجيبة^{٢١} وازقتها
مستقيمة وضعها حسن^{٢٢} شديدة الحر جدا^{٢٣} آمم صغيرة بها خمسة^{٢٤}
حصون اثنان حجر وثلاثة مدر ولجامع على متن الطريق^{٢٥} وخليص متصلة
بها وبها بركة وقناة وتمر وخصر ومزارع^{٢٦} السوارقية كثيرة الحصون بها
بساتين ومزارع كثيرة^{٢٧} ومواش^{٢٨} الفرع والسيرة حصنان بكل واحد جامع^{٢٩}
جبل كبرى بها متاجر عليها حصن منيع يقال له المهد^{٣٠} للجامع خارجه^{٣١}

١) Haec in B desunt. Textus autem
C quoque lacunous esse videtur, quia tantum tres واجبات enumerantur; deest
٢) الفينة العدة C ٣) التشريق C ٤) المزدلفة B ٥) رمى الجمار e. g.
٦) B tantum جبل ٧) كثير العنب الجيد C ٨) B om. ٩) B om. ١٠) محصنة B ١١) آهة B ١٢) آهة B ١٣) آهة B ١٤) آهة B ١٥) آهة B ١٦) آهة B ١٧) آهة B ١٨) آهة B ١٩) آهة B ٢٠) آهة B ٢١) آهة B ٢٢) آهة B ٢٣) آهة B ٢٤) آهة B ٢٥) آهة B ٢٦) آهة B ٢٧) آهة B ٢٨) آهة B ٢٩) آهة B ٣٠) آهة B ٣١) آهة B

مَهَائِجُ نَظِيرِ جَبَلَةٍ عَلَى أودية سَائِيَةٍ * حَالَةٌ مَدِينَةٍ * مَلِيحَةٌ لِلْبَكْرِتَيْنِ هُ بِهَا
عَدَّةٌ * مِنْ لُحْصِينَ * وَجَامِعٌ كَبِيرٌ *
يَقْرَبُ فِي مَدِينَةِ النَّبِيِّ صَلَّعُمْ * وَقَدْ جَعَلْنَاهَا نَاحِيَةً لَهَا قَدْ احَاطَ بِهَا
مِنَ الْمَدِينِ الْخَطِيرَةِ وَالسَّوَاهِلِ الْمَذْكُورَةِ * تَكُونُ أَقْلٌ مِنْ نَصَفِ مَكَّةَ يَحِيطُ
بِأَكْثَرِهَا بِسَاتِينَ وَنَخِيلٍ وَقَرَى وَلَهُمْ * مَزَارِعٌ قَلِيلَةٌ وَمِيَاهٌ عَذِيْبَةٌ وَفِيهَا حَيَاضٌ
تَقْلُبُ فِيهَا * قَتْنٌ عِنْدَ أَبْوَابِ الْبَلَدِ * يَنْحَدِرُ إِلَيْهَا * فِي دَرَجٍ * * وَقَدْ جَرَّ
عَمْرَ رَضَةَ إِلَى بَابِ الْجَامِعِ قَنَاقَةً قَدْ اخْتَلَّتْ وَالْأَسْوَى عِنْدَ الْجَامِعِ لَهَا نَوْرٌ
وَبَهَاءٌ * أَكْثَرُ بَنُو الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ رَضَهُمَا * بَنِيَانَهُمْ مَدْرَةٌ مَلْحَةٌ الْأَرْضِ قَلِيلَةٌ
الْأَهْلُ وَالْمَسْجِدُ فِي ثَلَاثِيَّهَا * مِمَّا يَلِي بَقِيْعَ الْغَرْقَدِ عَلَى عَمَلِ جَامِعِ دِمَشْقَ
لَيْسَ بِالْكَبِيرِ وَهُوَ * وَجَامِعُ دِمَشْقَ مِنْ بَنَاءِ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ وَقَدْ زَادَ
فِيهِ بَنُو الْعَبَّاسِ وَهَلْ * صَلَّعُمْ لَوْ مَدَّ هَذَا الْمَسْجِدَ إِلَى صَنْعَاءَ كَانَ مَسْجِدِي
وَأَوَّلُ مَنْ زَادَ فِيهِ عَمْرَ رَضَةَ * مِنَ الْأَسَاطِينِ الَّتِي أَلْبَسَهَا الْقَصُورَةُ الْيَوْمَ إِلَى
الْجِدَارِ الْفُجَلِيِّ ثُمَّ زَادَ عَثْمَانُ رَضَةَ مِنْ قَبْلِ الْقِبْلَةِ إِلَى مَوْضِعِهِ * الْيَوْمَ ثُمَّ زَادَ
فِيهِ الْوَلِيدُ وَلَمْ يَزِدْهُ لَدَهُ * وَلَكِنْ مِنْ أَجْلِ بَيْتِ الْحُسَيْنِ بْنِ الْحُسَيْنِ * بِنِ عَلِيٍّ
رَضَةَ الَّتِي كَانَ بَابُهَا فِي الْمَسْجِدِ وَكَانَ يَخْرُجُ مِنْهُ عِنْدَ الْإِمَامَةِ فَبَنَاهُ بِالْحَجَّارَةِ
الْمَنْقُوشَةِ وَالْفَسَافِيسِ وَتَوَلَّى بَنَاءَهُ عَمْرُ (٥٥) * بِنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ رَضَةَ * فَلَمَّا بَلَغَ *
هَدَمَ الْمَحْرَابَ دَعَا بِمَشَائِخِ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ فَقَالَ احْصُرُوا بَنِيَانَهُ * قَبْلَتَكُمْ لَا

a) B et C سَائِيَةٍ. Deinde B جَادَهُ، C حَالَهُ. b) B التَّانُتُمْ، مَلْحَةٌ الْكَوْنِ. c) tantum
et addit كَبِيرَةً (كَبْر) B كَبِيرٌ. Deinde C pro حصون. C o). الْبَكْرِتَيْنِ
d) In C desunt. Porro وَيَثْرِبُ. وفي قُرْبَةٍ أَيْ يَكُرُّ الصَّدِيقُ رَضَى اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ
e) قَنَاتَيْنِ أَحَدُهُمَا (قَنَاتَانِ أَحَدُهُمَا). f) اعْزَبَ مِنْ الْآخَرِ C f). وَبِهَا C g).
وَعِنْدَ الْمَسْجِدِ آخَرَى: C pro his. h) جَدْرٌ C h). الْمَدِينَةُ C i). وَالْبَرَكَةُ عَلَى
C om. k). أَكْثَرُهَا B Deinde عَيْنُ نَصِيغَةٍ (sic) وَعَيْنُ النَّبِيِّ عِنْدَ بَابِ الْخَنْدَقِ
B om. l). لَيْسَ بِهَا B m). مَدِينِ C n). وَقَدْ اخْتَلَّتْ et h. l. insert رَضَهُمَا
C g). رَضَةَ لا compend. pro رَضَةَ C om.; B hic et deinde. p). وَقَدْ قَالَ النَّبِيُّ C o).
C om. q). الْحُسَيْنِ C f). (نَزَدَ) B et C إِلَهُ. r) مَوْضِعَ B r). هِيَ
o) B sine punctis, C om.

تفولوا غيرها عمر فوقه^١ زيادة الوليد من المشرق الى المغرب ستة^٢ اساطين وزاد الى الشام من المربعة^٣ التي في القبر أربع عشرة^٤ اسطوانة منها عشرة^٥ في الرحبة وأربع^٦ في السقايف ثم حج المهدي سنة ١٩٠ فراد فيه مائة ذراع من ناحية الشام عشرة^٧ اساطين فطوله اليوم مائة وأربع^٨ وخمسون ذراعاً وعرضه مائة وثلاث وستون ذراعاً وطول الصحن^٩ مائة وخمس وستون ذراعاً وعرضه مائة وخمس وستون ذراعاً^{١٠} قال وكتب الوليد الى ملك الروم اننا نريد ان نعمل مسجد نبينا الاعظم فآمنت في بطننا وبفسا فبعث اليه باحمال^{١١} وضعة وعشرين صاعاً فيهم عشرة^{١٢} يعدلون مائة^{١٣} وثمانين الف دينار^{١٤} قال فخلا لهم المسجد فعمل احدهم فقال ابول على قبر نبيهم فلما حل سراويله يبس مكانه^{١٥} وقد اختلف^{١٦} الناس في ترتيب قبر النبي صلعم^{١٧} وصاحبيه^{١٨} في رواية النبي من رواه ابو بكر ومن رواه عمر وفي رواية ملك ابن انس النبي غربي البيت اذاه فضاء خلف النبي ابو بكر خلف الفضاة عمر والفضاة هو الذي ذكر لعمر بن عبد العزيز فلم ير نفسه له اهلاً ويقال فيه يقبر عيسى عم^{١٩} حدثنا ابو بكر محمد بن علي الفقيه بساوة قال حدثنا محمد بن هلال الشافعي قال حدثنا محمد بن اسحاق قال حدثنا^{٢٠} يونس قال حدثنا محمد بن اسماعيل بن ابي فديك عن عمرو بن عثمان عن القاسم^{٢١} قال دخلت على عائشة فقلت يا أمه انشفي عن قبر رسول الله^{٢٢} صلعم وصاحبيه فكشفت لي عن ثلاثة قبور لا مشرق ولا لاطية مبطوحة ببطلحاه العروة الحمراء قال فرأيت قبر النبي صلعم مقدماً وابا بكر عند راسه

١) HaeC verbotenus leguntur. ٢) Mox C. ٣) ستة B et C. ٤) خوقعت C. ٥) أربعة C. ٦) الاسطوانة المربعة. ٧) Samh. ٨) أربعة عشر B. ٩) الصخر B. ١٠) وأربعة C semel B bis. ١١) عشرة B. ١٢) أربع عشر B. ١٣) وخمسة B et C. ١٤) بمثلها C. ١٥) أعمال C. ١٦) Cf. Samhudi, p. ١٣٦. ١٧) بمائة C. ١٨) C haec om. (B يبس pro). ١٩) Cf. Samhudi L. I. 8 a f. ٢٠) اختلفت C. ٢١) C haec om. (pro يقبر B يقبر). ٢٢) C om. vid. القاسم بن محمد بن ابي بكر الصديق. ٢٣) Bst بمدينه ساوة et habet. ٢٤) Samhudi, p. ١٥٠. ٢٥) C النبي.

رجليه بين كتفى النبی وعم رأسه عند رجلى النبی صلعم * والمنيہ وسط
المنعطف غلاف منبر النبی صلعم في روضة مربعة والروضة المنعوتة الى جانب
سارية حمراء بين المنبر والقبر، وقراءت في اخبار المدينة ان معاوية امر بحمل
المنيہ الى جانب المحراب كسائر المنابر فلما اخذوا في نقله تولدت المدينة
واقبلت الصواعق فقال اتركوه وامر بعمل هذا المنبر فوقه وهو خمس درجات
والاول ثلاثه وللمسجد عشرون باباً * والمدينة هائلة الابواب وله اربعة
ابواب باب البقيع وباب الثنية وباب جهينة وباب الخندق * والخندق من نحو
مكة عامرة للخص مشرفة * البقيع شرقي المدينة مليحة، التربة فيه قبر
ابراهيم * بين النبي صلعم والحسن وعده من الصحابة وقبر عثمان في اقصى
10 وقفاً قرية على ميلين على يسار طريق مكة بها بنيان كثير من الحجارة
وتم مسجد التطوى عام قدامه رصيف وفصلاً حسن واثارات * وماء عذب
وبها مسجد الصرار * يتطوع العوام بهدمه * وأحد جبل على ثلاثة اميال
قبله قبر حمزة في (44) مسجد قدامه بئر ثم بعده حظيرة فيها قبر
الشهداء وفي الجبل موضع اختبأ فيه النبي صلعم * وهو اقرب الجبال الى
15 المدينة * والعقيق قرية على ميلين عامرة من نحو مكة بها ينزل السلطان
وماءها عذب * وما بين لابتي المدينة حرم كحرم مكة * * بئر مدينة

وفراءت في بعض الكتب النبي باراته فصا وخلف النبي ابو: C h. l. addit: a)
C) بكر وخلف الفضا عمر وأن عيسى عم يقبر في ذلك الفضا آخر الزمان
والمدينة C tantum b) ثلاثه c) الجوامع d) والروضة e) على add.
f) B sine punctis, C المصيرين Cf. Samhudi, p. 141, 18. g) C haec om.
Deinde C Intelligitur autem عليه بلا الف. omm ann. marg. ويبيع امرقد
بن عفان رضى et بن علي addit للحسن B om. C post ملح C i) الغرق
كثيرة C m) القاصد الى Jacut, IV, p. 33, 19; جاده C j) عثمان post
n) Male Jacut وبالقرب C p) C om. Samhudi, p. 140, paen., haec
verba laudans, sed ut videtur e Jacut, habet تطوع. Deinde C وجبل احد على
واقرب للجبال C a) حضرة B b) سيدنا حمزة رضى C حمزة q) B om.
t) Haec ex C addidi. (Pro عذب hic habet عذب). الى يثرب

صغيرة من * نحو الساحل جيدة التمر وتم عين النبي صلعم وموضع الوقعة
ومساجد بناها ملوك مصر * والجار على ساحل البحر حصنة بثلاث حيطان
والربع البحرى مقو بها دور شاهقة وسوق عامر خزانة المدينة ومدنها
يحمل اليهم الماء من بدر والطعام من مصر * وليس لجامعهم صحن *
العشيرة صغيرة على الساحل قبل ينبع عندها نخيلات * وليس خانها نظيرة *
ينبع كبيرة جليظة حصينة الجدار غزيرة الماء اعر من يثرب واكثر نخيلا
* حسنة الحصن حارة السوق لها بابان للجامع عند احدهما الغالب عليها
بنو الحسن * رأس العين على اثنى عشر ميلا * والمروة بلد حصين * كثيرة
النخيل جيدة التمر * سقيان من قناة غزيرة * عليها خندق وابواب حديد
وهي معدن * المقل والبردى حارة في الصيف الغالب عليها بنو جعفر *
والخزارة في ساحل خيبر لها حصن وربض عامر فيه سوق من نحو البحر *
وخيبر بلد حصين مثل المروة بها جامع حسن وتم الباب الذى قلعه امير
المؤمنين * وفي المروة والخزارة مدن خيبر * وناحية قرح تسنى وادى القرى
وليس * بالحجاز اليوم * بلد اجل * واعر واهل واكثر تجارا واموالا وخيرات
بعد مكة من هذا * عليها حصن منيع * على قرنته قلعة قد احرق بها

- a) C tantum صغيرة. b) B addit ملته. c) C addit وتجار. d) C om.
e) O. لهم. f) Addidi ex C, ubi vero صخر pro صحن. Deinde O والعشيرة.
g) Addidi ex C, ubi تطير. (Pro نخيل C نخيلات). Deinde O وينبع. ut
مشرفة الجدار ليس مثلها في مدن الحجاز. h) C
i) O non praecedente ورأس. k) وعامة من يتسوق بالمدينة في الموسم منها
signo distinctivo, tamquam si رأس العين esset nomen appellativum. Est autem
statio inter Janbo' et Merwa. In opere Wüstenfeldi *das Gebiet von Medina*
non memoratur. l) C كثير النخل جيد. m) C om. h. l. n) C pro his:
قبل. o) عافر. p) قبل. q) جنى جعفر ولهم قناة غزيرة وبها اشجار مقل كثير.
وهذه الثلاث مدن خيبر. Deinde O اقتلعه على بن ابي طالب رضى O
منه وهو شامى حجازى كثير الاهل والتجار والاموال O. r) فيما ذكرنا C
على قرنته للحصن et habet: بثلاثة ابواب وخندق. s) C hic addit: والخيرات
(قرنته pro قربة B).

القرى واكنف به النخيل نوه تهور رخيصة واخبار حسنة ومياه غزيرة ومنازل
 انيقة * واسواق حارة عليه خندق وثلاثة ابواب محددة * والجامع في الازقة
 في محرابه عظم قالوا هو * الذي قال للنبي صلعم لا تاكلني فانا مسوم * وهو
 بلد شامي مصري عراقي حجازي غير ان مآهم * ثقيل وتهمهم * وسط
 * وحمامهم خارج البلد والغالب عليها اليهود * الحاجر صغير حصينة كثيرة
 الآثار والمزارع ومسجد صالح بالقرب على نشرة مثل الصفة قد نقر في صخره
 * وتم عجائب نمود وبيوتهم * * وسقيا زبيد * هي احسن مدن هذه الناحية
 والنخيل والبساتين متصلة من قرح اليها والجامع خارج البلد * وبذا
 يعقوب على جادة مصر عامرة أهله * والعويند في ساحل قرح عامرة كثيرة
 ١٥ العسل ولها مرسى * حسن *

زبيد قصبة تهامة وهو واحد المصرتين لانه * مستقر ملوك * اليمن بلد جليل
 حسن البنيان يسمونه بغداد * اليمن لهم ادنى طرف وبه تجار وكبار وعلماء
 وادباء مفيد لمن دخله مبارك على من سكنه آبارم حلوة وحماماتهم نظيفة
 عليه حصن من الطين باربعة ابواب باب غلافلة وباب عدن وباب هشام
 ١٥ وباب شبارق * وحولها قرى ومزارع اعم من مكة واكبر وافرغ اكثر بنيانهم
 الاجر ومنازلهم فسحة طيبة والجامع لاه عن الاسواق نظيف مبرق * الارض
 تحت * المنبر تقویر * ليتصل الصف * وقد اجرى اليها ابن زياد (45) قناة وهو

تاكل B marg. d) وبلد عتيقة C pro his. e) ذ. B d) والنقت C e)
 من الشاة التي كملت المسمى (كلمت النبي ل) فقالت C ملى فالى مسوم خ
 نقل وتهمهم B e) وهو - حجازي Deinde C om. اى مسومة فلا تاكلني
 ومثل عجائب نمود وبيوتهم C f) ووم من القرامطة في تعصب C addit: f)
 للجامع C Mox. قرح B hic et mox. حسنة نوه ذات نخيل وبساتين C h)
 والعويند Deinde عامر أهله C i) وبلد In textu. اصل B in marg. cum h)
 C hic ut solet. بغداد C p) ملك C o) لان به C * موسى C *
 Vid. Johannsen, *Historia Jemanae*, باب الشبارق ينفذ الى الشبارق p. 279 et Khanradji, *Hist. Jeman*. Ms. 302, p. 81
 B من C addit: e) Deinde C. om. copulam. وفي قرية من قرى وادى زبيد
 sic. ليتصل C * وحت C v) مبرق C * طبة et فسحة

بلد نفيس ليس باليمن مثله غير ان اسواقه صيقله والاسعار بها غالية
والثمار قليلة اكثر طعامهم الدخن والذرة * ومَعْقَرٌ على جادة عدن وكذلك
عَبْرَةٌ وغارة * والمخنف * وكلهن صغار * وعدن بلد جليل عامر أهل حصين
خفيف * دهليز الصين وفرضة اليمن وخزانة المغرب وعدن التجارات * كثير
القصور مبارك على من نخله مثر لمن سكنه مساجد * حسان ومعاش واسعة *
وأخلاق ظاهرة ونعم ظاهرة وبارك النبي صلعم في سوق منّا وعدن وهو في
شبه صيرة الغنم قد احاط به جبل بما يدور الى البحر ودار خلف الجبل
لسان من البحر فلا يدخل اليه الا ان يخاص ذلك اللسان فيصل الى الجبل
وقد شُق في طريق في الصخر عجيب وجعل عليه باب حديد ومدوا من
نحو البحر حائطاً من الجبل الى الجبل فيه خمسة ابواب وللجامع نة عن
الاسواق * ولهم آبار ملح وحياض عذبة ويقال: انها كانت في القديم حبس
شداد بن عاد * الا انها يابسة عابسة * لا زرع ولا شجر ولا ثم ولا ماء
ولا كلاً كثيرة الحريق والكف * جامع شعث ومرج وحش وحمامات رديّة يحمل
اليهم الماء من مرحلة * وأبين هي اقدم من عدن واليهما تنسب * عدن
لان بوم وفواكههم وخضرهم منها لكثرة القرى والمزارع بها * وكذلك نهج *
ومنذم على البحر عامرة بها يعتقل الريح المراكب قشفاً * ومكاً * مدينة
لزييد عامرة * كثيرة السليط شريه من عين * خارج البلد وللجامع * على

B d) . ومعقر C e) . الاسعار B f) . صمارة واكثر أهل (اهلاً). C addit: a)
B) . (غيره) (cf. quoque sub العبيرة). Jacut in r. غيره C . غيره
p. 149, l. 11 a f. B) . وماره. Cf. Jakubi, p. 1.4, 1, Johansen, p. 272 et
Sprenger l. 1., 6 a f. ubi العارة. Deinde C والمخنف. Khazradji, l. 1., p. 80

حصف B f) . فمن (الطريق) الساحلية المخنف (sin) وفي على ليلة من عدن
B f) . ومعاش واسع et mox مساجد C h) . كثيرة B . التجارة C g)
(انها pro انه B) لانه بلد يابس عابس C h) . يقال C i) . السوق C k) . البحر
والبر من C addit: o) . كثير للحريق يبيت الرجل غنيا فيصبح فقيراً C n)
منذم B . والمندم C q) . ذات مزارع وفواكه قليلة وخضر C p) . مراحل
عامر C r) . (دسفة et معتقل B) يعتقل المراكب من الريح C s) . عامر B r)
من C addit: u) . بحريه

طرفه على الساحل * ^٥ وَغَلَّظَتْ فُرْصَةً زَبِيدُ بِهَا جَامِعٌ عَلَى الْبَحْرِ رَأَيْتَهُمْ
يَقْتُلُونَهُ وَيُرَاقِبُونُ فِيهِ عَامِرٌ أَهْلَهُ بِهَا نَاقِيلٌ وَنَارَجِيلٌ وَأَبَارٌ حُلُوهُ إِلَّا أَنَهَا
وَبَيْتُهُ * قَاتِلَةٌ لِلْغُرَبَاءِ * ^٦ وَالشَّرْجَةُ وَالْحَرْدَةُ وَعَطْنَةُ مَدَنٍ عَلَى السَّاحِلِ يَهْنُ
خَزَائِنُ الدُّرَّةِ ^٧ تَحْمِلُ إِلَى عَدَنَ * وَجَدَّةٌ بِلَدِ اللَّبْنِ يَحْمِلُ إِلَيْهِمُ الْمَاءَ مِنْ
بُعْدٍ * وَجَوَامِعُهُمْ عَلَى السَّاحِلِ * ^٨ وَنَاحِيَةُ عَثْرٍ نَاحِيَةُ جَلِيلَةٍ عَلَيْهَا سُلْطَانُ
بِرَاسَةٍ وَمَدَنُهَا نَفِيسَةٌ وَعَثْرٌ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ طَيِّبَةٌ مَذْكُورَةٌ لِأَنَّهَا قَصْبَةُ النَّاحِيَةِ
وَفُرْصَةُ صَنْعَاءَ وَصَعْدَةُ بِهَا سُرَى حَسَنٌ * وَجَامِعٌ عَامِرٌ يَحْمِلُ إِلَيْهِمُ الْمَاءَ
مِنْ بَعْدٍ وَحَثَامُهُمْ * وَصَرْ * وَبَيْشٌ * أَطْيَبُ هَوَاءَ مِنْهَا * وَأَعْلَبُ مَاءَ بِهَا يَنْزِلُ
السُّلْطَانُ دَارَهُ إِلَى جَانِبِ الْجَامِعِ * ^٩ وَالْجَهْتَبُ بِلَدِ الْمَوْزِ وَهُوَ أَرْخَى مَدَنٍ
النَّاحِيَةِ وَاعْجَبُهَا إِلَى * ^{١٠} وَحَلَى مَدِينَةُ سَاحِلِيَّةٌ عَامِرَةٌ * سَرِيَّةٌ رَفِيقَةٌ * ^{١١} وَالسَّرِيْنُ
بِلَدٍ صَغِيرٍ لَهُ * حَصْنُ الْجَامِعِ فِيهِ عَلَى * بَابِ الْبَلَدِ * مَصْنَعَةٌ * وَهُوَ فُرْصَةُ
السَّرَوَاتِ وَالسَّرَوَاتُ مَعْدَنُ الْخَبُوبِ وَالْفَيَرَاتُ * وَالتَّمُورُ الرَّدِيَّةُ وَالْعَسَلُ الْكَثِيرُ * لَا
أَدْرِي فِي مَدَنٍ أَمْ قَرْيَةٍ لَاتِي مَا دَخَلْتُهَا * ^{١٢} صَنْعَاءُ هِيَ قَصْبَةُ نَجْدِ الْيَمَنِ
وَقَدْ كَانَتْ أَجَلٌ مِنْ زَبِيدٍ وَاعِمٍ * وَكَانَ الْأَسْمُ لَهَا وَأَمَّا الْيَوْمَ فَقَدْ اخْتَلَّتْ غَيْرُ
^{١٣} أَنْ بِهَا مَشَايِخُ لَمْ أَرِ بِجَمِيعِ الْيَمَنِ مِثْلَهُمْ هَيْئَةً وَعَقْلًا ثُمَّ بِلَدٍ رَحْبٌ كَثِيرُ
الْفَوَاكِدِ رَخِيصُ الْأَسْعَارِ أَخْبَازُ حَسَنَةٌ وَتِجَارَاتُ مَقِيدَةٍ أَكْبَرُ مِنْ زَبِيدٍ وَلَا
تَسْلُ عَنْ طَيِّبِ الْهَوَاءِ فَاتَهُ عَجَبٌ وَمَعَ ذَلِكَ رَفَقٌ مُعْفٍ * ^{١٤} (48) وَصَعْدَةُ

قَاتِلُهَا الْغُرَبَاءُ ^٥ ^d بِهَا B ^c ^e Ex C addidi. ^f عَلَى السَّاحِلِ مَتَطَرَفٌ C ^a
يَحْمِلُ C، يَحْمِلُ Deinde B ^f الدُّرَّةُ B ^f وَالْعَطْنَةُ C، وَطَبَةُ B ^e (قَاتِلَةٌ) B
وَجَوَامِعُ C ⁱ وَغَيْرُ (sic) بِلَدِ سُرَى عَلَى السَّاحِلِ وَفِي فُرْصَةٍ C ^a ^g C om.
مِنْ عَثْرٍ C ^a وَتَنْمَسُ C، وَنَيْشُ B ^a ^h وَجَامِعُهُمْ B ⁱ ^j أَلَيْهَا C ^k عَامِرَةٌ
B ^e وَالسَّرَوَاتُ جَلِيلَةُ C ^g وَطَبُوبُ C ^p ^q B sine punctis، ^r وَدَارَةُ C ^o
C ^a وَعَلَى C ⁱ عَلَيْهِ C ^e ^s وَالسَّرِيرُ C، وَالسَّرِيرُ Deinde B، شَوْهَةٌ رَفِيقَةٌ
Hino، وَهِيَ سَاحِلُ السَّرَوَاتِ وَالسَّرَوَاتُ رَسْتَقُ كَثِيرُ الْخَبُوبِ C ^v ^w الْبَلِيدُ
يَحْمِلُ أَكْثَرَهُ إِلَى C ^u Pro his ^w quod in B desat. وَالسَّرَوَاتُ in textu inserui
وَقَدْ كَانَتْ أَجَلٌ مِنْ زَبِيدٍ وَقَدْ C ^x مَكَّةُ وَهِيَ عَلَى تَخْوِمِ الْحَجَّازِ
حَفَّتْ (خَفَّتْ) l. الْآنَ غَيْرُ أَنَّهَا أَحْسَنُ بِنَاءٍ وَأَوْسَعُ اسْوَأًا وَأَطْرَفُ وَضْعًا شَبَّهَتْ

اصغر من صناعة عامرة في الجبال بها تصنع الركة الجيدة والانتطاح الحسنة
ومنها يرتفع * ادم جيد وفي مدينة العلوية وعلمهم * وجرش مدينة وسطا
ذات نخلة واليمن ليس ببلد نخيل * وقجران * مثل جرش وقما دون
صعدة * واكثر ما تسمى من الادم فمن هذه المدن * والحبيري هو بلد
قحطان بين زبيد وصعدة كثير القري رضى الهواء وبني مفيد للتجارة *
والمعافر بلد واسع ذو مزارع وقري وفوائد * سبأ بلد * خلف هذه النواحي
عامر المدينة حرب العمل * وحضرمت في قصبة الاحقاف موضوعة في الرمال
عامرة نائية * عن الساحل آهلة لهم في * العلم والغير * رغبة ألا انهم شرارة
شديد سموتهم * والشحمر مدينة على البحر معدن السمك العظيم يحمل الى
صمان وعدن * ثم الى البصرة واطراف اليمن * وتم * اشجار الكندر صغها *
وموضع ارم ذات العباد ليس لها اكرم * من نخج اليها فرسخان * في مستوى
فتراعا من البعد تشرق فاذا قربت لم تر شيئا * وماء عدن من ثم *

بنيانها بالكوفة كله آجر بلد الرخص والفواكه اخباز حسنة وجامع ظريف
على طرف البلد بهية المشايخ حسنة المعاش ولا يرى في الدنيا اطيب
في talibus. ut saepissime additur معنى B معف Pro. من الهواء بها

الادم الجيد C د) B om. ه) الركا C, O. et deinde B تطع ا) ب) وحمران C نخل C ه) وسط B Deinde C om. د) (العلوية B) وفي بلد
Cogitavi primum والحمرى C و B Deinde. البلاد الثلاث C ه) صعدة C د)
legendum esse والجند (vid. Abulfeda, p. ١١), sed infra idem recurrit, ubi B habet ut hic reeipi. Videtur
nempe intelligi regio quam Jacnt, II, p. ٣٣١ ult. seqq. appellat حبير et de qua
agit Sprenger, *Die alte Geographie*, p. 78. ه) كثيرة B د) التجارة C ه) Deinde
العمل C ه) نائية C ه) حفيف الرمال من هذا الوجه C د) والمعاقم C
فرسخين C د) وعدة من المدن et addit اشجار الكندر C ه) والاطراف C د)
وفي في مستوى من الارض قفر يراها (ترها L) من البعد تشرق: Deinde habet
مستوى pro مستوى B قصرها وتلالا حصنها فاذا بلغت لم تر شيئا

وسمى مدينة قُزَيْش يقال لهم بنو سامة سمعتُ أنَّهُ في أربعة آلاف قوس^١ و
والشقرة ديار خَنْعَم ثُمَّ نَخِيل وقرى قد احاط بها^٢
واعلم أن اليمن^٣ موضع واسع قديم اقمْتُ به حَوْلًا كاملًا ودخلتُ هذه
البلدان التي وصفتُ وغاب عني منه الكثير^٤ غير أني اذكر ما سمعتُ فيه
من أهل الخبر^٥ واستوعب مخاليفه وإن أطأ الجميع لانه بلد يميز
بالمخالف^٦ وأذكر وضع جزيرة العرب ومثيلها بوصف يقف عليه كل أحد إن
شاء الله تعالى^٧ مخالف اليمن^٨ مخالف صنعاء^٩ والخشب^{١٠} ورحابة^{١١} ومَمل^{١٢}
مخلاف البون^{١٣} مخالف خَيْلَوْن^{١٤} وعلى يمين صنعاء^{١٥} مخالف شَاكِر^{١٦} ووَادِعَة^{١٧} ويَمام^{١٨}
وأَرْحَب^{١٩} ومن نحو الطائف^{٢٠} مخالف نَجْرَان^{٢١} وتربة^{٢٢} والمهاجرة^{٢٣} وكُثْبَة^{٢٤} وجَرْش^{٢٥}
والسراة^{٢٦} مخالف بنهامة^{٢٧} صنكان^{٢٨} عَشم^{٢٩} ببشة^{٣٠} عاك^{٣١} ومخلاف الحردة^{٣٢} مخالف^{٣٣}

a) Haec in C non exstant, nec scio quomodo nomen urbis Sāmītorum scribendum sit. Cogitavi de سلحين, de سخن prope Nadjran, de loco اسحين apud Sprenger, p. 145 l. 7. Pro الشقرة ut B infra habet, B h. l. السقر, C السفر, infra C السقرة. Fortasse est سُقْرَة s. شُقْرَة quod memoratur in T. A. δ) O وهو بلد يميز بالمخالف وهو: pro his omnibus. δ) O منها O. e) بلد كبير. Pro ولحسب ورحابة وموما B om.; C om. e) يمين in C scribitur يميز in B. Mox B البرون pro البون. Multa ex hac tabula corrigi possunt in textu Ibn Khordādbeh, p. 108 seq. f) C om. g) بومام B. h) C haec om.; B والمهاجرة. Conferri debent praeter Jacot, III, p. 99, 90 imprimis Ibn Khordādbeh, p. 107, l. 5-7, ubi l. منها B والشراة ومخلاف وكبة وجوش والسدة ولمكة مخالف وفي الحصون فيها بناجد: et Edrisi: بنهامة صنكان وعشم وببش الطائف ونجران وقصر المنازل والعقيق وعكاظ وليمة وتربة وببشة وكيشة (وكثبة l.) وجرش والسراة ومن حصونها بنهامة صنكان والسرير والسقية وعشم (وكثبة l.). Noster autem male بنهامة pro nomine pagi habuit, ut patet e O ييشد B. δ) مخالف نجران مخالف بنهامة (sic) مخالف صنكان (sic) ييش. Ibn-Khord. الجردة B. Apud Ibn Khord. p. 108, 4 a f. corruptum est in الجبيرة (Cod. الحدر), sed in fragmento huius auctoris quod exstat in Codice Bodleiano الجرد.

وَرَبِّحَانُ» مَخْلَافٌ تَالِيعٌ وَمَصْحَىٌ مَخْلَافٌ حُجْرٌ * وَنَذَرٌ وَاحِلَةٌ وَالصَّهْبُ مَخْلَافٌ
لِيَخْتَهُ وَالْمَزْرَعُ مَخْلَافٌ ذِي مَكَارِمٍ * وَالْمَمْلُوكُ مَخْلَافٌ السَّلَفُ وَالْأَنْتَمُزُ مَخْلَافٌ
نَجْلَانُ وَنَهَبٌ مَخْلَافٌ الْجَنْدُ مَخْلَافٌ السَّكَاكِلُ * وَمِنْ نَحْوِ الْمَعَاظِرِ مَخْلَافٌ

-
- a) C haec om. B وديحان, ut quoque apud Jacut, III, p. ٩٦, 8 (ديحان) et in fragm. (ذبحان). Vid. Jacut in v., Jakubi, p. ١٠٤, 5 et ed. Ibn Khord.
- б) C om.; ut B habet Ibn Khord., p. 109 l. 9; fragm. مصحى. Non autem dubito quin legendum sit يَحْصِبُ et quidem يحصب, vid. Jacut, IV, p. ١١٢, 2 seqq.
- в) C om.; cum واحله fort. of. أحلى apud Jacut in v.; Ibn Khord. اصله, sed Cod. اصله; fragm. واحد cui superinscribitur اجله. Pro الصهب Ibn Khord. الصهب, fragm. الصهب. Deinde Ibn Khord. addit: (deest in textu edito) ومخلاف لحجم. ومخلاف آيين وفيه عدن ومخلاف بَعْدَانُ وَتَيْسَنُ (وهيان) (textus ed. وريتمان. quod in fragm. indist., apud Kodama تبيان legitur, fort. scribendum est وريتمان.
- д) Sic C; B لبحه; Ibn Khord. نبا (deest in Cod. Bodl.), sed fragm. ... البحر. Videtur legendum التَّبَحُّ (cf. Jacut, I, p. ٩٢., 10), Com. والمزرع, ut quoque habet Ibn Khord. Jacut in v. المزرع. e) C om. ذى المكارم ut quoque Ibn Khord. (In textu edito excidit ذى), sed fragm. ذى مكارب. Apud Jacut desideratur. Deinde B ut edit. Ibn Khord. et Jacut, I, p. ٣٣٥, 5 male والامليل. Recte scribitur in Cod. Bodl. Ibn Khord. et in fragm. ut quoque apud Jacut, IV, p. ٣٣٨, 2. Cf. Wüstenfeld Tab. Geneal. 3, 25. C om. f) C om., B والام. Secutus sum Ibn Khord., coll. Jacut, I, p. ١٩١, 20. Optio datur inter pronunc. السَّلَفُ et السُّلَفُ (et sic est in fragm.). g) Sic B, C et fragm. Ibn Khord. (editio علان, sed Cod. نجلان). Jacut et Bekri memorant locum نَجْلَانُ in Yemen prope Heiljäs, sed a nostro diversus esse videtur. Deinde C om. ونهب pro quo Ibn Khord. مذهب, fragm. ونهب. In Jacut non est. h) C om. Ibn Khord. insert مَخْلَافٌ مَعْنَسُ, quod nomen vero in Cod. scribitur السَّكَاكِلُ desinit locus in fragmento. In seqq. B الزنادى, C المعافر.

الزيادى مخلاف المَعَاظِر مخلاف بنى مَجِيدَه مخلاف الرُّكْب مخلاف سَقَف ة
مخلاف المَذْيَخِرَة مخلاف حَمْلٌ وَشَرَعِبَه مخلاف عَنَّة وَعَنَابَة ؤ ومن الوجه
الآخر مخلاف وَحَاظَة مخلاف سَقْل يَحْصِب ؤ مخلاف القَنَاعَة * والوردية
والنَجْرَة مخلاف زَبِيد وَاَزَائِه مخلاف رَمَع ة مخلاف مُقَرَى مخلاف أَلْهَان
مخلاف (47) جُبْلَان مخلاف ذَى جُرَّة * مخلاف البِئْتَم مخلاف المِسم * ؤ
ومن ناحية ظَهَر صَنَعَاء مخلاف خَوْلَان مخلاف مِيسَارِع * مخلاف خَرَارِو

a) B om. Reponatur sic apud Jakubí, p. 1.5, 1 et 1.4, 5 pro مخيل quod editor temere recepit. Fortasse idem restituendum apud Jacut, I, p. 411, 14 et 418, 15 pro بنو نجيد. Cf. IV, p. 1.34, 7. b) Ibn Khord. (Cod. سَقِب).
c) عند C, عنه وَعَنَابَة B. d) وسرعِب B om. e) المدنجرَة C, المديكرَة. De posteriore alibi mentionem non inveni, Ibn Khord. quatuor postremis omissis, addit: (مخلاف صَغَب Jacut). Deinde C om. ومن الوجه الآخر. f) B et C sine punctis. g) B om. يحصب C om. Ibn Khord. علو يحصب. h) B العباذ. Idem reponendum apud Jakubí, p. 1.4, 6 (ubi editor scripsit قَلَاعَة coll. Jacut in v.) et 1.4, 7 (ubi مدَاعَة). i) Sic quoque Ibn Khord., C om. Respondere videntur apud Jakubí, p. 1.4, 6 الوزيرة والحز * et fortasse الوزيرة coll. Jacut in v. est vera lectio, dum pro الحز restituendum erit الحز ut recte p. 1.4, 7 (nisi quod de vocalibus non constat). k) B et C رفع (C om. وَاَزَائِه). l) B et C رَقَى; Ibn Khord. مقدى; Jakubí, p. 1.5, 1 مفرا; vid. Jacut, IV, p. 437, 5 seqq. m) B et C حرة. n) C om. De hoc aliunde nihil illustrandum invenio, praecedens memoratur a Jacut, IV, p. 434, 18. Ibn Khord. eorum loco habet: ومخلاف العرف والاحروف. Ad primum cf. Jakubí, p. 1.5, 2 et Jacut sub الحفل, ultimum nomen videtur mutandum in الاُحْروُت (in Cod. Bodl. optio datur inter الاحروب et الاُحْروُت).
o) C om. Post خولان Ibn Khord. addit: وحوشب (Cod. حدد). مخلاف حدر (مخلاف حدر). Verba quae apud Ibn Khord. sequuntur هلك كذابه من سار فيه هلك ومخلاف عاك كذابته مرسى دهلك et legenda sunt كذابته من سار هلك in Cod. sic se habent. cf. Jacut, III, p. 4, 2. p) Sic B et C; Ibn Khord. يهشاع (Cod. نهشاع), Jacut in v. مِهْسَاع. q) B حران.

وَقَوْزَن مَخْلَاف الْأَخْرُوجُ. مَخْلَاف مَجْنَح مَخْلَاف حَصُورَة مَخْلَاف مَاجِن
 مَخْلَاف وَأَصْع المَعْلَلَة مَخْلَاف الْعَصْبَة مَخْلَاف حِيَاض / وَمَلْحَان حَكَم
 وَجَازَان وَمَرْسَى الشَّرْجَة مَخْلَاف حَاجِرَة مَخْلَاف قُدَم مَخْلَاف وَبَحَارَى مَخْلَاف
 حَيَّة، وَالْكُودَن مَخْلَاف مَسْح مَخْلَاف كِنْدَة وَالسُّكُون مَخْلَاف الصَّدْف *
 ٥ صُحَار هِيَ قَصْبَة مَبَان لَيْسَ عَلَى بَحْرِ الصِّينَ الْيَوْمَ بَلَدٌ أَجَلٌ مِنْهُ عَامِر
 أَهْلُ حَسَن طَيْب * نَوْه ذُو يسار وَتَجَار وَفَوَاكِه وَخَيْرَاتِ اسْرَى مِنْ زَبِيد وَصَنَاعَة
 اسْوَاي عَاجِيَّة وَبَلَدَة ضَرِيفَة * مَتَدَّة عَلَى الْبَحْرِ دَوْرَهُمْ مِنَ الْتَجَرِّ وَالسَّاجِ
 شَاهِقَة نَفِيسَة وَالْجَامِع عَلَى الْبَحْرِ لَهُ مَنَارَة حَسَنَة طَوِيلَة فِي آخِرِ الْاسْوَايِ
 وَلَهُمْ آبَارٌ عَذِيبِيَّةٌ * وَفَنَاءَ حُلُوقِهِمْ فِي سَعَةِ مِنْ * كَلَّ شَيْءٌ دَعْلِيْزُ الصِّينِ
 ١٥ وَخَزَانَة الشَّمْرِ وَالْعَرَايِ وَمَغْوُضَة الْيَمِينِ قَدْ غَلَبَ عَلَيْهَا الْفُرسُ الْمُبَالَى وَسَطُ
 النَّخِيلِ، وَمَسْجِدُ صَحَارَى عَلَى نَصْفِ فُرسِجٍ ثُمَّ يَرْكَبُ نَاقَة رَسُولُ اللَّهِ صَلَّيْهُمُ

١) C haec omnia om. Ibn Khord. omisso
 مَخْلَاف مَارِن (مادن ل.) وَجَمَلَان (وَحْمَلَان ل.) وَمَخْلَاف سَاكِن (ف) وَشِبَام addit: مَاجِن
 Sic ٢) واضع. habet male واضع. Pro. وَبَيْتِ أَنْعَم (وَبَيْتِ الْفِصَام Cod.) وَالْمَصَانِعِ
 B et C; Ibn Khord. ٣) Sic B et C; Ibn Khord. ٤) المَعْلَلَة. In B legi posset. ٥) Sic B et C; Ibn Khord.
 fort. (حَبَابُش Cod.) حَبَابُش. Sic B et C; Ibn Khord. ٦) (الصَّعْدَة Cod.) الصَّعْدَة.
 of. خُنَاس apud Jacut, II, p. ٢٧٣, 8. Quatuor nomina seqq. desunt in C; pro
 وَمَرْسَا B tantum وَمَرْسَى الشَّرْجَة Pro. B sine punctis. جَازَان، مَلْحَار B مَلْحَان
 و مَوْسَى السَّرْحَة (Cod. Bodl. مَوْسَى وَالشَّرْجَة Ibn Khord. sed quoque alibi
 pro, habet). ٧) B et C حَكَم. Hic est paenultimus mikhláf apud Ibn Khord.,
 qui addit الْمَغْرِب (Cod.) وَالْمَغْرِب. ٨) B قَدَمِي C قَدِيم. Nomen seq. in C
 non exstat. ٩) B et C sine punctis. Nomen seq. in C desideratur. Aliunde
 illustrare nequeo. ١٠) C مَسْح. Hic in seqq. om. وَالسُّكُون. ١١) B om. Vid.
 quoque Jacut, III, p. ٣٩١, 15. ١٢) B Jacut addidi. ١٣) B بَلَدِ ضَرِيفَة C.
 C ١٤) عَذِيبَة Jacut، عَذِيبَة B. ١٥) C السَّاحِل. Deinde C لَهَا. ١٦) C et Jacut
 وَتَمَّتْ Jacut ١٧) وَهُوَ Jacut addit. ١٨) الْمَاءُ وَمِنْ كُلِّ شَيْءٍ

قد بُني أحسن بناءً وهوائه أطيب هواء من القصبة ومحراب الجامع بلولبة يدور تراه مرةً أصفر وكرةً أخضر وحينئذٍ أحمر ونزوة في حدّ الجبال كبيرة بنيانهم طين والجامع وسط السوى إذا غلب الوادى في الشنة دخله شربهم من انهار وآبار والسرّ أصغر من نزوة والجامع في السوق شربهم من انهار وآبار قد التفت بها النخيل وحذله صغيرة في النخيل أبدًا بها سلطان قوى لانهم شراء عصاة وحفيت كثيرة النخيل من نحر هاجر الجامع في الاسواق وسلوته مدينة كبيرة على يسار نزوة وذبا وجفارة وهما من نحر هاجر قريبتان من البحر وسد منبر لنزوة ولسبيا ومكح وبرنم والقلعة وحذكان مدن ايضاً والمسقط أول ما يستقبل السراكب اليمينية ورايته موضعاً حسناً كثير الفواكه وتوام قد غلب عليها قوم من قريش فيهم بس وسدة وعمان كورة جليظة تكون ثمانين فرسخاً في مثلها كلها نخيل وبساتين عامّة سقيهم من آبار قريبة ينزعها البقر أكثرها في الجبال واهل هذه المدن التي ذكرناه عرب شراء الأحساء قصبة هاجر وتسمى البخرين كبيرة كثيرة النخيل عامرة أهله معدن البحر والقحط على مرحلة من البحر ولهم شبه نبع متجر وتُم

- ب. كوكب Jacut، م. كوكب 6) Jacut om. وهو بلد جليل 7) O pro his ج. ناعم 8) Nomen rubro atramento inscribendum in B desideratur. 9) O السوى. 10) C om. 11) Nomina iterum in B desiderantur, sed nunc quoque O deficiit, ubi omnia hinc ad عمان كورة desunt. Coniectura supplere potui quia situs cum descriptione convenit. 12) B بحر. 13) ولسبيا B. Vid. supra p. vi d. Lectio incerta est. De برنم aliunde nihil scio, nisi conferri debeat Dimaschkfi, p. 118, برمال, Edrisi — برمان — القلعة est fort. قلعة بهلاء apud Dimaschkfi, apud Jacut in v. بهلاء. Pro حذكان B حذكان. 14) Nomen hoc mera coniectura inscripsi, quoniam constat tribum Sâma Koraischiticam in hac urbe dominium habuisse; cf. Wüstenfeld *Register* sub Sâma cum Jacut, I, p. 117. 15) B et O السواد C 16) C addit. تنزعها سوان البقر C 17) سقيهم C 18) ثمانين والاحساء.

جزائره وبها مستقره القرامطة * من آل ابي سعيد ثم نظر وعدل غير ان
 الجامع معطل وبالقرب خزانة المهدى وخرائن أخرى لهم ايضاً فبعض
 الاموال بتلكه وبقيته في خزانته و * والزرقاء وسابون في خزانته وكذلك
 أوائل وسائر المدن في البحر قريبات من البحر * واليامة ناحية قصبتها
 * الحجرة بلد كبير جيد التمر يحيط به حصون ومدن منها الفلج *
 واهل ان مثل هذه الجزيرة كمثله صفة فيها ادنى طول قد وضع فيها
 سرير من صدرها الى بابها بينه وبين الحائطين من يمين وشمال فضاء والسريـ
 ر قطعتان 7 (48) فالسرير الداخل هو نجد اليمن وهي جبال تقع فيها صنعا
 وصعدة وجرش ونجران وبلد قحطان ومدن في الصدر في آخر الجبل 8 لان
 10 الثلاث حيطان هو بحر الصين وهذه السروات عامرة بها الاعناب والزراع
 والفضة الذي عن يمين السرير تهامة تقع فيه زبيد وبلدانها والفضة الذي
 عن يساره يسمى نجد اليمن تقع فيه الاحقاف ومهرة الى تخوم اليمامة
 ومنهم من يدخلها عمان في هذه القطعة وهذا السرير مع الفضائين في اليمن
 والسرير المخر الى باب الصفة يسمى الحرة من تخوم اليمن الى قرح جبال
 15 كلها يابسة لا ينبت الا مواقع المواشى والعصن والثمام يقع فيه الحرم
 والعمق ومدن النقرة وتلك المجادب والفضة الايمن يسمى الحجاب وطبة
 الحجاز قليلة يقع فيها ينبع والمروة والعنص 9 والسواحل عمارات ونخيل والفضة
 الايسر يسمى نجد الحجاز يقع فيه اليمامة وفيد وما على الجادة من المنازل

وفي دار ملكهم C e) السادات O addit d) ماء حلو sed addit C om. a)
 توضع في C g) وبعض C f) خرائن C d) وخرائنهم وخر
 om. من البحر C haec usque ad سابون B h) خزانة المهدى
 C ناحية قصبتها اليمامة B. Coniectura emendavi. k) أدل B i)
 اليمامة عمل واسع ومدن عدة مدن التمر ومن مدنها الفلج يرتفع منه
 البر الجيد والبرنى الحسن وللهجاء نجد ايضاً
 B n) الحل B m) قطعتين B i) in C deest. جمل الشرون usque ad
 Sic B. Fort. p) (يلبث antea scriptum fuit ينبت B o) قرح
 (العميس) العيس =

ويُسَمَّى هذا السرير مع فضائيه النجّاز ويدخل هجر فيه ويقابل باب الصنعة
البادية وهذا شيء رأيتُه وقسمته والله اعلم ٥

جمل شون هذا الاقليم

هو اقليم شديد الحرّ الاّ السّروّات ٥ فان هوائها معتدل حدّثت ان رجلاً
بصنعة طبخ قدرًا من اللحم ثم ذهب الى الحجّ فعاد ٥ وما تغيّرت ٥
ولباسهم في الشّتاء والصيف واحد والليل بمكة في الصيف طيب كرب ٥ بتهامة
وينزل عليهم بعمان في * الليل شدة الدبس ويكون بالحرم حرّ عظيم وربّما
تقتل ٥ وذباب في غاية الكثرة * وهو قليل الثمار الاّ السّروّات وليس باليمن
نخيل ولا مياه غزيرة وسواحل قشّة معدوم بها الماء الاّ غلافّة وانما سكنوا
تلك المدن لاجل الحرّ وليس في جميع الاقليم بحيرة ولا نهر يجري فيه ٥
السفن قليل الفقهاء والمدّكرين والقراء ٥ واليهود به أكثر من النصارى * ولا
ذمّة غيرهم ٥ وار به مجذوماء * حدّثنا ابو الفضل ابن نهماء بشيراز قال حدّثنا
ابو سعيد خلف بن الفضل قال حدّثنا ابو الحسن محمد بن حمدان قال
حدّثنا عمرو بن عليّ بن يحيى بن كثير قال حدّثنا عامر بن ابراهيم
الاصبهاني ٥ قال حدّثنا خطاب بن جعفر قال حدّثنا ابي عن سعيد بن جبيرة ٥
عن ابن ٥ عباس في قوله رَحَلَةَ الشّتاء والصيف قال كانوا يشتمون بمكة
ويصيفون ٥ بالطائف ٥ وفي قوله وآمنهم من خوف قال خوف الجذام ٥ وبه
يرص وسودان كثير وعامتهم سرّ ٥ والغالب عليهم الدقة والهزال أكثر ثيابهم

كرب B ٥ د) وعاد C ٥ ه) نجد اليمن تسما السّروّات C ٥ ٥) جملة C ٥ ا)
C ; معتدل B ٥ ز) الليل اذا هبت الجنوب شيء مثل C ٥ ٥) بتهامة كرب C
ونعول بالله تعالى من حرّ عمان وسواحل اليمن قشّة pro his C ٥ ٥) حارة
والاذمة B ٥ ٥) C om. ٥) الجزيرة habet الاقليم et mox قليلة المياه
تهامة C h. l. نهماء infra in capite Khorásán حدّثنا الفضل بن نهماء B ٥
٥) B Koran. 106, vs. 2
٥) B سود ٥ ٥) ويصيفون C ٥ ٥) et mox vs. 4.

الظن منتعِلين^١ لا يقولون بالباطرة ولا ثلج لهم ولا جليد ولا فواكه في
الشتاء^٢ ولا قديد إلا ما يجفف من نباتهم منى^٣ *

ومذاقيهم بمكة وتهامة وصنعاء وقرح^٤ سنّة وسواد صنعاء^٥ ونواحيها مع
سواد عمان شراة غالية وحقية الحجاز واهل الراى بعمان وهجر وصعدة شيعه^٦
وشيعه عمان وصعدة واهل السروات وسواحل الحرمين معتزلة لا سيما عمان^٧ *
والغالب على صنعاء وصعدة^٨ اهل ابى حنيفة والجوامع (49) بايديهم^٩
وبالاعافر مذهب ابن المنذر وفي نواحي نجد اليمن مذهب سفيان^{١٠} والاذان
بتهامة ومكة يرجع واذا تدبرت العمل على مذهب مالك^{١١} وبكبر يزيد في
العبيدين على قول^{١٢} ابن مسعود احدثه القاضي ابو عبد الله الصعوانى وقت
10 كنى ثم والعمل بهاجر على مذهب القرامطة وبعان داوئية^{١٣} لهم مجلس *
اهل هذا الاقليم لغتهم العربية^{١٤} ألا بصحار فان نداهم^{١٥} وكلامهم بالفارسية
واكثر اهل عدن وجدة فوس ألا ان اللغة عربية^{١٦} ونظرف^{١٧} الحميري قبيلة من
العرب لا يفهم كلامهم واهل عدن يقولون^{١٨} لرجليه رجليته وليديه يديته
وقس عليه ويجعلون الحميم قافا فيقولون لرجب ركب ولرجل ركل^{١٩} وقد
15 روى ان النبى صلعم أتى برؤفة عند الاستبحار فلقاها وقال في رُكس وقد
تعنى^{٢٠} الفقهاء هذا فياجوز ما قالوه ويجوز ان يكون استعمل هذه اللغة

a) B sine punctis. b) B بالقمطر. c) O om. d) C وفرج. e) C tantum
عمان وصعدة^{٢١} C f) سيما Coniectura addidi وبعان وصعدة واهل السروات شراة
واكثر قصاة اليمن منهم وسواحل الحرمين وهجر. g) C h. l. addit: وصنعاء
مذهب^{٢٢} C i) ويرجع الاذان باليمن ومكة وبها ملكيون C k) معتزلة شيعه
ولغتهم بهذا الاقليم C l) لهم مجلس omissio داوودية C m) مذهب C n)
C om. في الاسواق C o) القرائات Apud hunc praecedit sectio عربية
ويظرف الحميري (ويظرف الحميري لا تفهم Deinde hic يديته ورجليته
يدينه ورجليته C p) Cf. supra p. ٨٧, k. q) C pro his: (ويظرف الحميري B)
omissis. وحش oteris usque ad ويجعلون الحميم قافا فيقولون ركب وركل
Correxi ut B habet. r) B sine punctis.
أثنى برؤف في الاستبحار فقال انه رُكس هو: Zamakhschari, *Frisch*, I, p. 456.
فعل بمعنى مفعول من رُكست ونظيرة رَجيع من رَجَعته

وجميع لغات العرب موجودة في بوادي هذه الجزيرة ألا أن اصح بها لغة
فُذيل ثم النجدتين ثم بقمية الحجاز ألا الاحقاف فان لسانهم وحش
القراءات يمكنه على حرف ابن كثير وباليمن قراءة عاصم - ثم قراءة ابي عمرو
مستعملة في جميع الاقليم - وسعت بعض صدور القراء بمكة يقول ما راينا
ولا سمعنا ان احداً ام، خلف هذا المقام بغبر قراءة ابن كثير ألا في
هذا الزمان

والتجارات في هذا الاقليم مفيدة لان به فرضني الدنيا وسرى منى
والبحر المتصل بالصين وجدة والحجار خزانتى مصر ووادي القرى مطبخ
الشام والعراق واليمن معدن العصائب والعقيق والادم والريقف قالى عمان
يخرج آلات الصيدنة والعطر كله حتى المسك والزعفران والبطم والساج
والساسم والعاج والولوة والديباة والجزع واليوافيت والابنوس والمارجيل والقند
والاسكندروس والنمبر والحديد والرماس والخيزران والغصار والصندل والبليز
والفلفل وغير ذلك وتزيد عدد بالعنبر والشروب والدرى والكيش والخدم
وجلود النمر وما لو استقصية ثل انتاب بتجارات اصبين تصدب الامثل
ثم قولهم جافوك تجرأ او مدك - ركبتم بحر اليمن اتوت اجنملى
مع ابي على الحافظ المروزى في تاجلبد فندما تاذت المعرفة بيننا دل
لى قد شغلته والله قلبى فلت بما ذا قال اراك رجلاً على طريق حسند
تحب الخير واهله وترغب في جمع العلوم وقد قصدت بلاداً قد غرت كثيراً
من الناس وصدتهم عن طريق السورع والقناعة واخشى اذا انت دخلت
عدن فسمعت ان رجلاً ذهب بالغ درة فرجع بالغ دينار وآخر دخل بمائة

به C د. بيم B e. (مشتله - الاقليم B). C om. d. احابها B e.
C om. g. خزانتى B f. عدن ومان U addit: e. به pro بها B et mox
والاسكندروس B e. C om. i. المسك B d. (sine art. ووادي قرى B)
والكنندر وغير ذلك فيعمل الى العراق والمشرق C n. والخيزاران C i.
ويخرج الى عدن جميع ما ذكرنا وتزيد بالعنبر وجلود النمر والخدم
ceteris ad sectionem، والكيش والدرى والجزع فيعمل الى مكة والمغرب
الجلبه B ut vid. o. بحر B n. omissis. ومن الخصائص

فرجع خمسمائة وآخر بكندر فرجع بمثله كافر طلبت نفسك التكاثر قلت
 ارجو ان يعصم الله فلنا دخلتها وسمعت اكثر مما قال غرنى والله ما غر
 القوم وعلت على الذهب الى ناحية الزنج وآتيت ما ينبغي ان يشتري
 وتقدمت فيه الى الوكلاء فبرئ الله عز اسمه ذلك (٥٩) على قلبى بموت شريك
 كنت عاقدته وكسرت نفسى بذكر الموت وما بعده واعلم هديت ان مع
 كل ربح مما ذكرنا خطر والارباح ابدا مع الاخطار فلا ينبغي لعادل ان يغتر
 بذلك وليعلم ان الله تعالى يعطى عبده بركة من اذا اخلصها لله اكثر من
 الدنيا بهذا فيروها وما يصنع بنعمة الموت من ورأتها وجمع اموال لا بد من
 تركها * ومن خصائص نواحى هذا الاقليم اديم زبيد ونيلها الذى لا نظير
 له كانه لا يورد وشروب عدن تفضل على القصب ومسد المهاجرة يسمى ليقا
 ويورد سحولا والجرب وانطاع مسعدة وركاتها وسعيدى صنعا وعقيقها
 وقفاح عثر واقداح حلى ومسان ينبع وحناءها وبان يثرب وصحائنها ويردى
 المروة ومقلها وكندر مهرة وحيثانها وورس عدن ومغلف فرج وسنا مكة
 وصبر اسقوطرة ومصين عمان * ومكايل هذا الاقليم الصاع والمذ والمكوك فلذ
 ربيع الصاع والصاع ثلث المكوك هذا بانحجاز وهى مختلفة المستعمل منها
 بوزن خمسة ارطال وثلاث * وسمعت الفقيه ابا عبد الله بدمشق يقول لنا حجة
 ابو يوسف ودخل المدينة رجع عن شيئين الى مذهبهما احدهما الاذان قبل
 الفجر والثانى تقدير الصاع واما الصاع الذى قدرة عمر بمشهد الصحابة
 وكان يكفر به ايمانته فهو ثمانية ارطال الا ان سعيد بن العاصى * رده الى

a) Sic B et C. b) ut quoque B المهاجر c) حشرى et mox B وابتدأ
 B f) بواز B e) وقفاح B d) والجرب وانطاع B Deinde B سحولا Vulgo
 ومن الخصائص انك لا ترى مثل نيل: C hunc sectionem sic dat: g) فرج
 زبيد وشروب عدن ومسد المهاجر (sic) وسعيدى وعقيق صنعا وقفاح عثر
 واقداح حلى (sic) ويرود سحولا وحناء ينبع وبان يثرب وصحائنها (sic) ويردى
 المروة ومقلها وورس عدن وسنا مكة وصبر اسقوطرة ومصين عمان وباليمن جبل
 منها C. e) مكوك C f) ينبع عنده مكة ثم يجمد منه الشب اليماني
 k) B et C وثلاث f) C om. m) C العاصى.

خمسة وثلاث الا ترى الى قول الراجز

جاءنا مَجْبُوعٌ سَعِيدٌ يَنْقُصُ فِي الصَّلَاحِ وَلَا يَزِيدُ

ولهم بالمرأب صاعان يعطون باحدهما جرايات الملاحين ويتعاملون بالكبير^١
 وأرضالهم بمكة^٢ هو المن المعروف في جميع بلاد الاسلام غير أنهم يستعملونه
 رطلًا ورطل يثرب الى قرح^٣ مقلتا درم ورطل اليمين بغدادى^٤ ولعمان المن^٥
 وبقيّة الاقليم بغدادى^٦ ولم البهار وهو ثلاثمائة رطل^٧ ونقودهم^٨ مختلفة
 لاهل مكة المطوقة وفي العترة^٩ ثلثا المثلقال تؤخذ^{١٠} كدرام اليمن^{١١} عددًا
 وتفصل العترة^{١٢} حتى ربما كان بينهما درتهم^{١٣} ودينار عدن قيمة سبعة درام^{١٤}
 وهو ثلثا البعوى^{١٥} تزن ولا تعدّ ودينار عمان ثلاثون غير انه يوزن^{١٦} والدراهم
 المستعملة في الاقليم تسمى بمكة المحمدية^{١٧} ولاهل مكة المزينة^{١٨} اربعة^{١٩}
 وعشرون بمطوق^{٢٠} ضعف اختفى^{٢١} تبطل يوم السادس من ذى الحجة الى آخر
 الموسم ولاهل اليمن العلوية تختلف باختلاف البلدان حتى ربما بطلت في
 بعضها قيمة^{٢٢} اربعة^{٢٣} منها درم وزنته حول الدائق ولم قروض ربما غلت
 فصارت ثلاثة^{٢٤} بدائق وربما صارت اربعة^{٢٥} ولاهل عمان الطسوة^{٢٦}
 الرسوم في هذا الاقليم لبس^{٢٧} الوزر والأزر بلا قميص^{٢٨} ألا القليل^{٢٩} وبعثا^{٣٠}

a) C pro رطلهم o) باحد o) باحد. Fort. leg. مجوعا. B) دجوع
 hic et بغدادى o) ما. Deinde o فرج، قرح B) المن. his tantum
 وسمك o) B) om. g) وبعان. Deinde C وثلاثة. et addit: وبقرح
 B) om.; ثلثى مثقال h. l., et deinde والقيريه o) وسنكتهم. i. e.
 Deinde C tantum بدرم (درم B) بالعدد. Deinde o كدرام اليمن
 وهو ثلث المثلقال ولذلك يسما C) المعوى B) وقيمة دينار عدن
 o) ثلثى (يسمى ثلثيا l) يوزن وزنا ويسمى ايضا ركاولى (ركاولى l)
 Infra in descriptione Aegypti المن بقه C المزينة B) q) المكصديه o) p) كله
 B semel الرينة، semel ut recepti، من بقه et الرينة C) Sic B (ضعف) C om.
 كل اربعة منها درم وزنها نحو دائق ولهم o) ثلث B) e) اربع B) o)
 ورسوم o) e) ودينار ثلثى مثقال يوزن ولا يعد addit: الطسوة et post قروض
 أنهم يلبسون.

يعيبون على من يتنزه^١ إنما هو أزار واحد يلتف فيه^٢ ويختمون في
 رحمتان في الصلوة ثم يدعون ويركعون^٣ وصليت بهم التراويح بعدن فدعوت^٤
 بعد السلام فتعجبوا^٥ من ذلك^٦ وأمر ابن حازم وابن جابر أن احضر
 مسجديهما فافعل ذلك^٧ أكثر ما يوقدون مصابيحهم بالصيف وهو دهن
 السمك^٨ يكمل (٥١) من مهرة ونورتهم سوداء مثل الماخالف^٩ وباليمين يلزقون
 الدروج ويبثنون الدفاتر بالنشا^{١٠} وبعث^{١١} إلى أمير عدن مصحفًا أجده فسالت^{١٢}
 عن الاشراس فلم يعرفوه ونشئ^{١٣} على المختسب وقالوا عساه يعرفه
 فلما سئله قال من أين أنت قلت من فلسطين قال أنت من بلدة الرخاء^{١٤} لو
 كان لهم اشراس^{١٥} لاكلوه عليك بالنشأ^{١٦} ويعجبهم التأجيل الحسن ويبذلون فيه
 الاجرة الوافرة وربما كنت أعطى على المصحف دينارين^{١٧} ويؤتين بعدن
 انسطح قبل رمضان بيومين ويصربون عليها الدباب^{١٨} فاذا دخل رمضان
 اجتمع رفق يدورون عند انسحر يقرؤون القصائد الى آخر الليل فاذا قرب
 انعيد جئوا الناس وينخذون في المنبر فيأبأ يدورون بها على المباشرين
 ومعهم الطبول فيجمعون مالا جزيلًا^{١٩} ومعة تنصب القباب ليلة الفطر^{٢٠} ويؤين^{٢١}
 السوى بين الصفا والمروة ويصربون الدباب الى الصباح واذا صلوا العداة
 اقبلوا^{٢٢} الولائد مزيئات يدهن المراح ينشئ^{٢٣} بالبيت ويرتبون خمسة ائمة
 في التراويح يصلون ترويحًا^{٢٤} وتلوثرن^{٢٥} اسبوعًا وارثون^{٢٦} يكبرون ويهللون ثم
 يصرب الفرقعات كما تصرب عند اطلوات فيتقدم الامام الآخرة يصلون
 انعشاء اذا مضى من الليل الثالث ويعرضون اذا بقى الثلث ثم ينادى

adit: فيه et post بلحظت U ١) De: de O: p. ٢) (على C om.) تنزه B ٣) بعدن وصليت بالي على م: ٤) ت: الخليب على المنبر كذلك
 وأمر ابن جابر ٥) تنزه U ٦) تراويح فلما ختمت دعوت
 B had. ٧) ويرتبون: ceteris usque ad ٨) سحر مسجده فاختتم به كذلك
 ولهم في المنبر عجائب: C pro his ٩) سحر: ١٠) pro ma. ١١) Sie B. ١٢) تنصب pro نصب B ١٣) In seq. ١٤) et mox اقبلت C ١٥) ويؤينون الاسواق فاذا C ١٦) ترويح B ١٧) يلوثرن F: ١٨) يلوثرن B ١٩) Pro مزيئات omissio بابديهم

بأنسحر على ابي قبيس ولا يُرى احسن من مرق اهل مكة في خروجهم
الى الحج في ان احدث ينوب في ذلك ما ينوب العراقيه *
ومياه هذا الاقليم مختلفة ماء عدن وقناه مكة * وماء زبيد * ويثرب
خفيف وماء غلافقة قاتل * وماء قرح * وينبع ردي * وسائر المياه متقاربة
* وحاججت سنة ٥٩ فرايت ماء زمزم كربها ثم عدت سنة ٩٧ فوجدته طيبا *
واكثر مياه السواحل عذيبات ٥٨ فان قل قتل من ايسر علمت خفة المياه
ونقلها قيل له باربعة اشياء احدها ان كل ما يبرد سريعا فهو خفيف
وما رايت اسرع يروء من ماء تيماء واربعا ولها اخف مياه الاسلام فمن
هذا استنبطت هذا الوجه ثم صرح في بكثرة التجارب والثانية ان الماء
الخفيف يبطى تحلبه * ومن شرب ماء ثقيلا أُسر بوله والثالثة الماء الخفيف
بشهي انطعام وبهضمه والرابعة اذا اردت ان تعرف ماء بلد فالذهب الى البزارين
والعنبارين فتصقح وجوههم فان رايت فيها الماء فلعلم خفته على قدر ما ترى
من نصارتهم وان رايتها كوجوه الموتى ورايتهم مضامني الرؤوس فعجل الخروج
منها * والمصار بمكة باذانجان يمرض وللمدينة كراث يتولد منه خروج حمى
المدى * المعادن اللؤلؤ في هذا الاقليم بحدود هجر يغاص عليه في
البحر باراءه أوال * وجزيرة خارق ومن ثم خرجت درة اليتيم يكتري رجال
يغوصون فيخرجون صدفا اللؤلؤ وسطها واشد شيء عليهم حوت ينسب الى
عيونهم وفائدة من تعاطاه بينة * ومن اراد العقيق اشتري قطعة ارض بموضع
بصنعة ثم حفر فرثا خرج له شبه صخرة واقبل ورثا لم يخرج شيء * بين
ينبع (58) والمروة معادن ذهب العنبر يقع على حافة البحر من عدن الى

ولا يؤمنون العتمة الا في نلت ائليل ثم يصلون: C pro his 3) دى B ٥)
تروجة ويطوفون طوافا والمؤمنون يهللون ويكبرون والشموع تقعد حول الطواف
B ٥) ويتزينون يوم عشوراء ويتخذونه عيدا وبضربون الفواقيع عند الصلوات
عذبات B ٥) قرح B et C ٦) ثقيلا C ٥) زبيد C ٥) المياه
C haec omnia om. 4) يبطى تحلبه B ٥) حمر B ٥) احدها B ٥)
وحيتان القرس (القرش ل) ردي: C addit: m) والمصار pro الرديه C Deinde
أوال P ٥).

مُخًا ومن وجه زَيْلَع أيضًا كُلٌّ من وجد منه شيئاً قُلٌّ أو كثر حملة إلى صاحب السلطان ودفعه إليه واخذ شَقَّةً وديناراً ولا يقع ألا وقت هبوب ريسج الآبنة ولم يصح في ما العنبر، ودم الآخرين قبالة للحفلة * يقع عصببات بين الخياطيين وفي شيعة والجزائريين وفي سنة بمكة * عصببات وحروب * وبين الجماعيين والملاحين بعدن * عداوات وحروب * وبين السنة والشيعة وبينع * بين البجة والخبوش والنوبة بزييد تقع العجائب * وبين الجزائريين والاعراب باليمامة وقد بلغ من امرهم ان اقتسموا للجامع ويقولون للغريب كن من ايننا شئت وألا فاخرج *

والمشاهد بمكة مولد النبي صلعم في المحامليين * ودار الاربعين بالجزائريين 10 ودار خديجة خلف العطارين غار ثور على فرسخ اسفل مكة وحارة من نحو منا * وغار آخر خلف ابي قبيس في جبل قعيقان محاذي ابي قبيس وبالحرم * قبر ميمونة على طريق * جذة وفي التثنية قبر الفضيل وسفيان بن هبيلة ووقيب بن الرود * بين المسجدين هذه مشاهد للنبي وعلى * مسجد الشجرة بذى الحليفة وشجرة بقبا وحجر فاطمة * قبر هود عم بالاحقاف 15 على الساحل * الموضع الذي يخرج منه * النار بعدن جبل في البحر وخلف

والمعادن a) O sectionem aio dat: جمال B د) الاعراب B ه) شقة B ا) العقيق بارض صنعاء يشتري الرجل قطعة ارض ثم يحفر فيها اغنته وربما خاب سعيه والعنبر يقع من المندم الى عدن من وجهي البحر كل من وجد منه شيئاً حملة الى صاحب السلطان فلعطاء ثمنها وديناراً سواء قل او كثر ولا يندري احد ما العنبر واللؤلؤ يجد (aio) في بحر هاجر يغاص عليه فيخرج وحشة O ه) صدف يوجد فيها ومن يغوص عليه في خطر من ذهاب عينيه O om. f) Deinde B الجماعيين Cf. Jacot, III, p. 434, 4. وكذلك بين omissis B) ويقع حروب بين الماجة (الباجة ل) والخبوش والنوبة بزييد د) B sine مولود O ه) Addidi ex C, qui otera om. i) (والنوبة بزييد punotis, C المحامليين. د) O وحري * ه) بالحرم * O جاذة * O post وفسر. د) وحاجر فاطمة et deinde وعلى omisso صلعم addit للنبي

ثم إلى ديار الشقرة^٥ بها خَنَعَم ثم في ديار الخُرث بلد يقال له نَفُوب واسم
 ساحلها الشرى^٦ ثم في شكر واطر ثم في بَجِيلَة ثم في فَهْم ثم في بى عاصم
 ثم في عَدَوَان ثم في بى سَلْهَة ثم في مَطَار^٧ وبها معدن البرام^٨ ثم في
 بلاد * بَرَمَة منها الأبرقة^٩ وحصن المهياء^{١٠} ثم أنت بالغلج^{١١} وولايات^{١٢} هذا
 الأقليم متقطعة أما الحجاز^{١٣} أبداً فلصاحب مصر لاجل الميرة^{١٤} واليمن لآل
 زياد وأصلهم من همدان^{١٥} وابن طرف له عشرة^{١٦} وعلى صنعاء أمير^{١٧} غير أن
 ابن زياد يحمل إليه أموالاً ليخطب إليه وربما أخرجت عدن عن أيديهم^{١٨}
 وآل قحطان في الجبال وم أقدم ملوك^{١٩} اليمن والعلوية^{٢٠} على معدة يخطبون
 لآل زياد وم (٥٨) أصل الناس^{٢١} عمان للديلم وهجر للقرامطة وعلى الاحقاف
 أمير منهم^{٢٢} والناصر^{٢٣} والمكوس^{٢٤} يؤخذ بجدة^{٢٥} من كل حمل حنطة نصف
 دينار^{٢٦} وكيل من ثرد الزاملة^{٢٧} وعلى سفط ثياب الشطوى ثلاث دنائير ومن
 سفط الدبيقي ديناران^{٢٨} وحمل الصوف ديناران^{٢٩} وبغتر على كل حمل دينار
 وعلى سلة الزعفران دينار وكذلك على رعوس الرقيبي هذا ممن خرج وكذلك
 بالسريين^{٣٠} على من اجتاز وبكمران أيضاً^{٣١} وعدن^{٣٢} يقوم الامتعة^{٣٣} بالركاوية^{٣٤} ثم
 يؤخذ عشرة^{٣٥} عشيرة^{٣٦} وقد رآ أنه يصل إلى خزانة السلطان ثلث أموال التجار

دخيلة C ٥. سكر et mox الشوى B ٦. Cf. supra p. ٨٨ a. السقرة C ٧.

٨. أبداً لصاحب C ٩. والولايات في C ١٠. سلوك B ١١. De Ibn Taraf
 of Ibn Haukal, p. ٢٠. Nomen eius erat Solaimán, ut docet Khazradj Cod.
 302, p. 79: الأمير سليمان بن طرف صاحب عثر وبلاد مسيرة سبعة أيام في

عرض يومين وفي من الشرجة إلى حلى ومبلغ ارتفاعه في السنة خمسماية
 ألف دينار عشيرة (١٠) Cf. Ibn Hauk., p. ٢٠, ١٧ seq.). بصلابين C ١٨. بصلابين C ١٩. بصلابين C ٢٠. بصلابين C ٢١. بصلابين C ٢٢. بصلابين C ٢٣. بصلابين C ٢٤. بصلابين C ٢٥. بصلابين C ٢٦. بصلابين C ٢٧. بصلابين C ٢٨. بصلابين C ٢٩. بصلابين C ٣٠. بصلابين C ٣١. بصلابين C ٣٢. بصلابين C ٣٣. بصلابين C ٣٤. بصلابين C ٣٥. بصلابين C ٣٦.

بالداعي والناصر والهادي ويخطبون لآل زياد وربما خطب من ذكر بالبي
 (ذكرنا لبي. ١) زياد وربما خرجت عن أيديهم عدن
 دينارين B ٩. B hic et mox دينارين B ١٠. (تؤخذ B) يؤخذ في جدة habet C ١١.

الامتعات Videtur legendum الامتعات B ١٢.

وَتَمَّ تَفْتِيْشٌ صَعْبٌ وَمَكْسٌ بِسِكِّ الْبَرِّ وَالْمَوَالِ هَيْتَيْنِ إِلَّا غَلَاظِلَاءَ وَالْمَرَاوِدَ
 الْبَرِّيَّةَ مِنْ قُلُودٍ جُدَّةً بِالْقَرْيَيْنِ وَبَطْنٍ مَرَّةً نِصْفَ دِينَارٍ نِصْفَ دِينَارٍ وَعَلَى
 بَابِ زَيْبِدٍ مِنْ حِمْلِ الْمَسْكَةِ دِينَارٌ وَمِنْ حِمْلِ الْبَرِّ نِصْفَ دِينَارٍ وَبَقِيَّةُ الْمَرَاوِدِ تَعْطَى
 دَرَهْمًا عَلَيْهِ. وَصَاحِبُ صَعْدَةَ لَا يَأْخُذُ صَرِيْبَةً مِنْ أَحَدٍ وَأَمَّا يَأْخُذُ رُبْعَ
 الْعَشْرِ مِنَ التَّجَارَةِ ٥ وَالْجَزِيرَةُ عَشْرِيَّةٌ يُوْخَذُ بَعْمَانٌ مِنْ كُلِّ تَخْلَةٍ دَرَهْمٌ وَوُجِدَتْ ٥
 فِي كِتَابِ ابْنِ خُرْدَاذْبِهِ خَرَاJ الْيَمَنِ سِتْمِائَةَ أَلْفِ دِينَارٍ * فَلَا أَدْرَى مَا أَرَادَ
 بِذَلِكَ * وَهُوَ أَرَادَ أَنَّ فِي كِتَابِ الْخَرَاJ بَلِ الْمَعْرُوفِ أَنَّ جَزِيرَةَ الْعَرَبِ عَشْرِيَّةٌ وَكَانَتْ
 وَلَايَةً الْيَمَنِ فِي الْقَدِيمِ مَقْسُومَةً عَلَى ثَلَاثَةِ أَصْعَالٍ وَالْأَلِ عَلَى الْجَنْدِ وَمُخَالِيفِهَا
 وَآخِرُ عَلَى صِنْعَةٍ وَمُخَالِيفِهَا وَالثَّلَاثُ عَلَى حَضْرَمَوْتِ وَمُخَالِيفِهَا وَذَكَرَ قُدَّامَةُ بْنُ
 جَعْفَرٍ الْكَاتِبُ أَنَّ ارْتِفَاعَ الْحَرَمَيْنِ مِائَةُ أَلْفِ دِينَارٍ الْيَمَنِ سِتْمِائَةَ أَلْفِ دِينَارٍ ١٠
 وَالْبَهَامَةُ وَالْبَحْرَيْنِ خَمْسَمِائَةَ وَعَشْرَةَ أَلْفِ دِينَارٍ وَبَعْمَانٌ ثَلَاثَمِائَةَ أَلْفِ دِينَارٍ ٥
 وَأَهْلُ هَذَا الْأَقْلِيمِ أَحْسَنُ قِنَاعَةٍ وَحَافَةِ يَنْتَقِوْنَ بِالْبَيْسِيرِ مِنَ الطَّعَامِ
 وَيَتَجَوَّزُونَ بِالْخَفِيفِ مِنَ الثِّيَابِ وَقَدْ أَكْرَمَهُمُ اللَّهُ تَعَالَى بِخَيْرِ الثَّمَارِ وَسَيِّدَةِ
 الْأَشْجَارِ وَالتَّمْرِ وَالدَّخْلِ أَخْبَرَنَا أَبُو عَبْدِ اللَّهِ مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بِقَصْبَةِ أَرْجَانٍ قَالَ
 حَدَّثَنَا الْقَاضِي الْحَسَنُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خِلَادٍ قَالَ حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ ١٥

بَعْلَى دَرَهْمًا عَلَيْهِ B) ٥ ut supra p. ٩٧ A. B) خُدَّه بِالْقَرْيَيْنِ وَبَطْنٍ مَرَّةً

وَكُنْكَ عَلَى فَرْدٍ زَامِلَةٍ مِنْ سَفْطِ السَّطْرِيِّ (الشَّطْرِيِّ) C sectionem sic habet: (١) مطوَّيْنِ وَبَعَثَرِ السَّرِيَيْنِ عَلَى كُلِّ حِمْلٍ دِينَارٌ وَعَلَى سَلَةِ الرَّعْفَرَانِ دِينَارٌ وَكَذَلِكَ بِكَمَرَانٍ
 وَيَقَوْمُ الْأَمْتَعَةِ بَعْدَهُنَّ فَيُوْخَذُ عَلَى سَبِيلِ الْعَشْرِ غَيْرِ أَنَّهُمْ يَقَوْمُوهَا (يَقَوْمُوهَا) (١)
 بِالرَّكَوِيَّةِ (بِالزَّكَوِيَّةِ) (١) وَيَأْخُذُوا (وَيَأْخُذُوا) (١) عَتْرَتَهُ وَيُوْخَذُ بَعْمَانٌ الْعَشْرِ غَيْرِ أَنَّهُ
 يَخَافُ (يَخَافُ) (١) عَلَيْهِمْ وَسَمِعْتُمْ يَذْكُرُونَ أَنَّهُ يُصْبِرُ لِلسُّلْطَانِ الثَّلَاثُ مِنْ أَمْوَالِ التَّجَارِ
 وَتَمَّ تَفْتِيْشٌ (تَفْتِيْشٌ) (١) صَعْبٌ وَيُوْخَذُ مِنْ قُلُودٍ جُدَّةً (جُدَّةً مِنْ) (١) كُلِّ
 حِمْلٍ نِصْفَ دِينَارٍ فِي بَطْنٍ مَرَّةً وَفِي الْقَرْيَيْنِ وَبَقِيَّةُ الْمَرَاوِدِ الْبَرِّيَّةِ أَمْرُهَا قَرِيبٌ غَيْرِ
 جَرْدَانِ C خُرْدَاذِ B) ٥ وَالْجَزِيرَةُ خَرَاJ وَيُوْخَذُ Deinde habet sectionem sic habet: (١) أنها كثيرة باليمن
 Vid. ed. Barbier de Meynard, p. 111. C) هذا C) ٥ وَلَا أَدْرَى أَيَّ خَرَاJ هَذَا C) ٥
 usque ad dissimulata omisiss. B) ٥. Haecc accuratè descripta sunt e
 libro Kodémae, Mansil 6, Cap. 6. Addit hic hoc ita statuissse Ibnô'l-Modabbir
 anno 337. B) ٥ ut quoque alibi interdum.

للمسكين قل حدثنا شيبان بن فروخ قل حدثنا مسرور بن سفيان التميمي عن الأوزاعي عن عروة بن رُوَيْم عن علي بن أبي طالب رَضِهَ قل قل رسول الله صلعم أكرموا عمتكم النخلة فانها خلقت من الطين الذي خلف منه آدم وليس من الشجر شجرة تلقح غيرها واطعموا نساءكم اذا ولدن الرطب فان لم يكن رطب فالتمر الحديث *

وأما المسافات فاعلم ان الواو * للجمع وتم للترتيب وآو للتخيير فاذا قلنا آتى فلانة وفلانة فانهما في موضع واحد مثل خُلِص وأَمَج * ومَزِينان ومَهْمَس أباء فان قلنا تم اردنا العطف على الذي قبله كقولنا الى * بطن مَرٍ تم الى عسفان * الى غَزَا تم الى رفح * فان قلنا آو فقد رجعنا الى الذي قبل هذا . الآخر كقولنا من الرملة الى ايليا / او الى عسقلان * من شيراز الى جُوَيْم او الى صاهه * وقد جعلنا المراحل ستة * فراسخ وسبعاً فان زادت نقطتنا على الهاء نقطتين فان جاوزت العشرة نقطتنا تحت اللام نقطتين فان نقصت عن الستة نقطتنا فوق الهاء نقطة * (54) تاخذ من مكة الى بطن مَرٍ مرحلة ثم الى عسفان مرحلة ثم الى خُلِص وأَمَج مرحلة ثم الى لُجيم مرحلة ثم الى الجَحْفَة ، مرحلة ثم الى الأبواء مرحلة ثم الى سَقِيَا بنى غِفَارٍ مرحلة ثم الى العَرَج مرحلة ثم الى الرُّوحَاء مرحلة ثم الى رُبَيْثَة مرحلة ثم الى يثرب مرحلة * وتأخذ من مكة الى يَلَمْلَم مرحلة ثم الى قَرْن * مرحلة ثم الى السَّرِيْن * مرحلة * تأخذ من مكة الى بستان بنى عامر مرحلة ثم الى ذات عِرْق مرحلة ثم الى الغَمْرَة مرحلة وتأخذ من مكة الى قَرِين مرحلة ثم الى جَدَّة مرحلة ومن بطن مَرٍ الى جَدَّة

ومن B c) . للوصول وللجمع وتم للنسب والسرب C d) . ut vid. سعتان B e) . Vid. e. g. Ibn Hauk., p. ٣١٣ et ٣١٤. ومن بجاز وبهزباد C ، نبيان ومهمس أباء . الى B om. أو post ; بيت المقدس C f) . C om. . نطن من C ، بطرمر B d) . In neutro Codice haec puncta . السنن والعشر ، وسبعاً C et B et mox سنن C g) . inveniuntur. h) B om. . i) الليمتين C (sic). Vulgo pro hac statione قُذَيْد memoratur. j) B عقان ، عقان C ، عقان B k) . sed male collocata est statio ، quae nempe secundum alios omnes iacet inter العرج والروحاء . B forl. قرف C ، قرف . * B sine punctis. قرر .

مرحلة ٤ ، وتأخذ من الجحفة الى بدر مرحلة ٥ الى النقرة والمعللة مرحلة ٦ الى الروحاء مرحلة ٧ ، وتأخذ من بدر الى ينبع مرحلتين ٨ الى راس العين مرحلة ٩ ثم الى المعدن مرحلة ١٠ ثم الى امروة مرحلتين ١١ ، وتأخذ من بدر الى الحار مرحلة ١٢ ثم الى الجحفة او ينبع مرحلتين مرحلتين ١٣ ، وتأخذ من جدّة الى الحار ١٤ او السرين ١٥ اربعاً اربعاً ، وتأخذ من يثرب الى السويدية ١٦ او الى بطن الدخيل مرحلتين مرحلتين ومن السويدية الى المروة مثلها ومن بطن الدخيل الى معدن النقرة ١٧ مثلها ، وان اردت جاذة مصر فخذ من المروة الى السفسا ثم الى بدّا يعقوب ثلاثاً ثم الى العونيد مرحلة ١٨ ، وان اردت الشام فخذ من السقيا الى وادي القرى مرحلة ١٩ ثم الى الحاجر مرحلة ٢٠ ثم الى تيماء ثلاث مراحل ٢١ ، وان اردت مكة في جاذة الكوفة فخذ من زبالة وهي عامرة ٢٢ الى مكة الى الشقيقين ٢٣ ميلاً ثم الى البطان ٢٤ ميلاً ثم الى الثعلبية ٢٥ ٢٦ ميلاً ٢٧ في ثلث الطريق عامرة كثيرة البرك بها آثار عذيبية ثم الى الخزيمية ٢٨ ٢٩ ميلاً

وتأخذ من مكة الى منا فرسخ ثم الى المزدلفة مثله ثم الى O hic addit :
 O pro his : a) البقرة B d) وادي السرين C e) والمعللة B f) عرفة منله
 مرحلتين ٨ الى المروة مثلها وتأخذ من يثرب الى مرحلة ٩ الى بطن
 الدخيل مثلها ثم الى معدن النقرة مرحلتين وتأخذ من المروة الى سقيا يرب
 مرحلة ١٠ ثم الى فرج (قروح) مرحلة ١١ ثم الى حاجر صالح مرحلة ١٢ ، وان اردت
 من دمشق فخذ من دمشق الى اذعات مرحلتين ثم الى عمان مثلها ثم الى
 وبيير (وبيير Cod.) مرحلتين ثم الى الحذفة مرحلة ١٣ ثم الى النيك مثلها ثم الى
 مة مثلها ثم الى الحرجي (الحرجي alibi للحري Cod.) مثلها ثم الى قرقيجاء مرحلة
 ثم الى بحري (بحري Cod.) مرحلة ١٤ ثم الى تيماء ثلاث مراحل ثم الى حجر صنيح
 ، النشوى B f) . بادية العرب Itinerarium hoc partim occurrit infra in capite
 ، قبر العبادي Kodama pro hac statione habet سبعية وعشرين O g) . السقوى C
 quod prope hunc locum iacet. Vid. infra in capite de deserto Arabico. A) C
 ur et habet وفي et mox وبها ١٠ Jascut, II, p. ٢٢. ult. للحزمية B i) .
 morat quoque pronunt. للحزمية sed male ut videtur, nam Kodama dicit:
 والحزمية مدينة عليها سور وبها منبر ومقام وبك وسميت للحزمية لان خزيمه

ثم إلى أجفر ٢٤ ميلاً ثم إلى قيّد ٣٣ ميلاً مدينة بحصنين عمرة واسعة الماء
 * ثم إلى توزوق نصف الطريق ٣١ ميلاً ثم إلى سميراء ٢٠ ميلاً بهك وماء واسع
 ومزارع والماء عذبيٌّ ثم إلى حاجر ٣٣ ميلاً ثم إلى معدن الثقرة ٣٤ ميلاً
 * بها حصن وماء ضعيف وموضع وحش ثم إلى المغيرة ٣٣ ميلاً ثم إلى الرتبة
 ٢٤ ميلاً ماء زلق وموضع خراب ثم إلى معدن بى سليم ٢٤ ميلاً * ثم
 إلى السليبة ٣١ ميلاً ثم إلى العنق ٢١ ميلاً بها آثار عجيبه والماء غير واسع
 * ثم إلى الأقبيعة ٣٣ ميلاً ثم إلى المسلك ٣٤ ميلاً بها بهك والماء واسع
 ثم إلى عمرة ١٨ ميلاً الماء واسع * وان أردنها من البصرة فخذ من البصرة

(خزيم بن خزام Jacut l. l. malo صبر فيها سوى (سواى ل.) وكانت تسمى
 زُرُون. Error hæc apud Sprenger, p. 118 seq.
 ad Tha'labja translata sunt.

وقى عمرة ذات مزارع ومياه عذبية رتبة ثلثة وثلثون C d) وقى C addit
 ميلا. Distantia B melior est. Apud Kodama est 16 M., apud Hamdani (Sprenger,
 p. 118) 25. e) C male حاجب. Distantia autem secundum Hamdani et Kodama
 (Sprenger dat minus recte 33) est 28 M. (Ibn Khori. p. 104. 3 habet 20 M.).
 واما زلق C f). والماء بها عن (بعز ل.) وهو موضع سوء C d). البقرة B
 Abu Darr mortuus est in al-
 Rabadza. g) Haec transponenda sunt ante معدن بى سليم ut recto
 habent alii; vid. quoque Jacut, III, p. 118, 7 seq. Eodem modo corrigendus est
 Ibn Khordadbeh, p. 106. Malo autem Hamdani et Jakubi ponunt al-Omak inter
 Sakla et Ma'din Bani Solaim; vid. Jacut, III, p. 118, 8. h) C واسعة. i) B
 الافيقه. Quoque اطعينة scribitur, e. g. a Kodama; vid. Jacut in v. j) Minus recte
 Cl. Wüstenfeld, *das Gebiet von Medina*, p. 20 (116), pronuntiat Muslih, dicens locum
 a vulgo male appellari Maslah, sed Mo'lih est alius locus prope Badr; de nostro
 Bekri praescribit quod ego recepi et de hoc valet quod de pronuntiatione vulgari
 dicitur. k) C haec om. m) C, qui hoc itinerarium in fine capitis habet, addit:
 وسندّر المنازل من الكوفة إلى زباله وطريق الشام في بادية العرب أن شاء الله
 تعالى والنباح (واتنباح ل.) حصين عامر فيه ماء ماء

الى الخفيرة ١٨ ميلا ثم الى الرّحيل ٢٨٠ ميلا ثم الى الشّجيرة ١٧ ميلا
 ثم الى حفر ابي موسى ٣١ ثم الى ماريّة ٣٣ ثم الى ذات العُشر ٣١
 ثم الى الينسوعة ٣٣ * ثم الى السّبيّة ٣١ ثم الى الرّقيتين ٣٣ * ثم الى التّبايح
 ٣٣ ثم الى العوسجة ٣١ ثم الى راما .. ثم الى امّرة ١٧ ثم الى طخفة ٣٨
 ثم الى صريّة ١٨ ثم الى جديلة ٣٣ ثم الى ملّحة ٣٥ ثم الى الرّقيعيّة ٣١
 ثم الى قبا ٢٧ ثم الى (55) السنبلة ١٧ ثم الى وجرة ٢٠ ثم الى ذات عرق
 ١٧ لجميع سبعائة ميل! * واما جادة الغرب فتأخذ من ويلة الى شرقى نى

a) B الخفيرة (sic). Lectio الكفيرة apud Ibn Khord. p. 112 corrupta esse videtur.
 b) السحر B بادية العرب السحريين. C السحريين. In capite العرب السحريين. e) مثلها C.
 رحيل (Hic distantiam dat 24 M. et ad حفر ابي موسى 80 M., alio loco (II, p. ٣٩٤, 8) 10 M.).
 Pro حصن B habet حصن d) B h. l. السرحه, infra المشرحه, O hic et infra
 السرحه. e) B et C h. l. om. Male sequens statio a Kodama et Ibn Khord.
 ponitur post العوسجة. Vid. quoque Wüstenfeld, *die Strasse von Baṣra nach Mekka*,
 p. 10 (54). f) B haec om. Deinde B et C om. .. ثم الى راما. Cf. Wüsten-
 feld, p. 12 seq. In edit. Ibn Khord. post راما, excidit امّرة ١٧. g) طخفة B,
 طخفة C. الربيّة B, الربيّة C. صريّة B, صريّة C. صريّة B, صريّة C. طخفة
 الرّقيعيّة, apud Ibn Khord. in الرّقيعيّة (Cod. الرّقيعيّة) corruptum est. Jacut locum
 الشّبيّة appellat. h) Oum Cl. Wüstenfeld opinor veram lectionem esse الشّبيّة
 (l. l. p. 14 seq.). Loco huius Ibn Khord. et Kodama memorant مَرَّان. i) Patet
 hinc itinerarium mancum esse, computatio enim dat 571 M. (sive distantia inter
 Ausadjam et Ráman 29 M. posita) 600 ad Dzát Irk, qui locus Mekka distat
 ± 56 M. Restant igitur 44 M., quorum ratio dari debet. Et quidem inter Basram
 et Hofair sunt non 18 M., sed 36 M. (vid. Wüstenfeld l. l. p. 6. Statio prima
 Basra inde est المنجشانية). Tum inter العشر et ذات الينسوعة omisa est statio
 ذات (Wüstenfeld, p. 9, cf. Jacut, IV, p. ٢٧, 1 et 6), quam inter et ذات
 العشر si ponamus distantiam 36 M., itinerarium completum est.

أنبله مرحلة ثم الى مَنَين مرحلة ثم الى الاعرآة مرحلة ثم الى منزل
مرحلة ثم الى الكلاية، مرحلة ثم الى شَعْب مرحلة ثم الى بَدَأ مرحلة ثم
الى الشَّرْحين^١ ثم الى البَيْصَة ثم الى وادي القري^٢ * والطريق المستعمل أنبل
من شرف ذي أنبل الى الصلاة ثم الى أنبلك ثم الى ضبة ثم الى العونيد ثم
الى الرُحبة ثم الى مَنْحوس^٣ ثم الى البَحِيرَة ثم الى الأحسة ثم الى انْعَشِيرَة
ثم الى الجار ثم الى بدر^٤ وان اردتها من عمان فخذ من صَحَار^٥ الى فزوة ثم
الى عجلة^٦ ٣٠ ميلاً ثم الى عضوة^٧ ٢٤ ميلاً هو حصن ثم الى بئر السلاج^٨ ٣٠

a) Haec statio infra et ab aliis vocatur البعل. Edrisi (*Description de l'Afrique et de l'Espagne*, p. ٢١٣ paen.) eius loco حَفَل habet, quod quoque legendum esse videtur apud Ibn Khord., p. 114 l. 1 pro حفا. Vid. porro Sprenger, *Die alte Geographie*, § 208. Est Ptolemaei *Akale*. b) B h. l. الاعداء ut quoque tres Codices Edrisi. Pro lectione recepta faciunt Jakubí p. ١٣. (اغر), Kodáma (اغر) et Ibn Khord. c) B h. l. ut recepi et sic Edrisi. Infra B الكلاية. Ibn Khord. الكلاية, Kodáma hanc iungens cum praeco. منزل الطلاب. Jakubí pro hac et praeco. فالس (Cod. فالس) d) B h. l. الشعب, infra شعب, ceteri male شعب (Cod. Ibn Khord. شعب). Cf. Ist. p. ٢٧, Ibn H. p. ٣٩. e) B hic براء, infra براء. Edrisi hanc et seq. stationem negligit. f) B h. l. سرخس (مرخس) sine artio. infra السرحين, Ibn Khord. السرحتين, Kodáma السرحين. Coniecturá edidi. g) C omisso itineraio praeco. habet ومصر et in seq. ubique addit distantiam مرحلة (شرف l.) ذي أنبل مرحلة ثم مرحلة. h) B et C الصلاة ut quoque Kodáma. Infra B الصلاة. Vid. Jakubí l. l. et Jacut sub عین انا, عینون et عین. Sequens statio occurrit apud Jacut, IV, p. ٥٢٨, 18. Male apud Jakubí his anterior ponitur العونيد. Pro ضبة male infra طمة, Jakubí ضبة. i) B infra الرُحبة. k) B مَنَحوس, C مَنَحوس, infra B مَنَحوس. Vocales praescribuntur a Bekrío. l) B البحر, infra البحر, O ut recepi. Jakubí habet البحر; cf. ann. ad *Mordid*, IV, p. 270. m) B حصار. n) B om. hic et mox. Deinde C om. et هو حصن. ثم الى post B om.

ميلاً نُر إلى مكة ٢١ يوماً فيها أربع مياه وثمان في رملية * وان أردتها من
هجر فخذ من الأحساء إلى * ومن أرادها من صنعاء اخذ إلى
الريثة * مرحلة نُر إلى أثافت * نُر إلى خيولان نُر إلى الأعشيشة / نُر إلى صنعاء نُر
إلى غرقة نُر إلى المهاجرة نُر إلى شروراج * نُر إلى الشجة نُر إلى كُثبة نُر إلى
يَبْنِيم * على ٨ أميال من جُرش نُر إلى بَنَات جَرْم * مرحلة نُر إلى جَسَدَاء * نُر إلى

Secundum Sprenger, وثمان مراحل في الرمل C; مرحلة B; ثمان C. *Die alte Geographie*, § 276 verba إلى مكة vitiosa sunt, revera 21 dies sunt a termino Omani ad Jabrin. c) In B lacuna. In C quae in hoc capite sequuntur desunt. d) B الريثة. Solet scribi sine artic. e) B اثافت. Apud Ibn Khord. p. 108 l. 6 minus recte عانبت editum est. Sprenger (p. 180) in suo apographo habuit امانت ut revera Cod. Oxon. (Kodama اناب. Zamakhshari, ed. S. de Grave, p. 104 اذلفت. f) Sic recte quoque Ibn Khord. et Abulfeda, p. 10; Kodama الاعيشة, Jacut, III, p. 381, 6 الاعشيشة. g) B عرفا et sic Ibn Khord. (Cod. عرفه sine art.) et Kod. Vid. Jacut in v. Deinde B المهجرة. h) B شروراج Kodama et Ibn Khord. habent شروم راج, quod tuetur in partem Jacut in v. شروم. Bekri in suo *Mo'djam* habet شرون et vocales praescribit. Hamdani apud Sprenger, p. 126 paen. شروم العيص. Edrisi راج سدوم. In ed. Ibn Khord. p. 108 l. 1 lege والمهجرة راج. وفيما بين شروم راج والمهجرة i) Probe distinguendus a فُجّة inter Sohul et Djanad, de quo loco vid. infra. Jacut nostrum locum videtur appellare فُجَر (I, p. 99, 19 seq., II, p. 830 ult.) — Ibn Khord. p. 107 paen. male huius loco بيشة يقطان habet. Edrisi, apud quem ordo stationum turbata est, س. سبخة. سنجة. k) B انجم omisso إلى; Edrisi النجم. النجم. s. النجم. Hamdani apud Sprenger, p. 126, 4. يبنيم. Praeter يبنيم quod recepi, quoque occurrunt formae يميم unde orta Kodamae et Hamdani lectio et ابنيم unde orta lectio Edrisi. Forma يميم, quae quoque memoratur, vitiosa esse videtur (l. igitur يميم apud Jacut, II, p. 831, 10). Ut يبنيم et يبنيم, sic ابنيم et ابنيم permutantur. — Quod noster dicit hunc locum distare 8 M. a Djornach, Kodama refert ad Kothbam, Ibn Khord. ad Thaddjam, Edrisi ad Scharam. Contra Kodama addit Jabnambam distare 14 M. a loco, cuius nomen حسن scribit. l) B ابيات حرم, Kodama ابيات حرم et alio loco حرم بنان, Edrisi tantum ابيات. Hamdani l. 1 باب حرب i. e. بنات حرب. Jacut, II, p. 333, 7 seq. Fort. l. حرم = حرب. m) B حسد. Vid. Zamakhshari, p. 34. Deinde B نيشة et نيشة.

الى بيشة ثم الى تبالة ثم الى رقيية ثم الى كندق ثم الى صغرة ثم الى تربتة
 ثم الى الفتق ثم الى الجدره ثم الى الغرة وظيفها القاصدة على الطائف ولم
 اسلكها * ومن مكة الى الطائف طريقان تأخذ من بئر ابن المرتفع مرحلة ثم
 الى قرن مرحلة ثم الى الطائف مرحلة والاخرى على عرفات مرحلتين في الجبل *
 * ومن ارادها من ويلة وفي طريق حجاج الغرب كلها طرق عدة اما طريق
 الساحل فتأخذ من ويلة الى شرف البعل مرحلة ثم الى الصلا مرحلة ثم الى
 النبك مرحلة ثم الى صبة مرحلة ثم الى عوفيد مرحلة ثم الى الرخبة مرحلة
 ثم الى منخوس مرحلة ثم الى البحيرة مرحلة ثم الى الاحساء مرحلة.....
 ثم الى الاعراف مرحلة ثم الى الكلاية مرحلة ثم الى شعب مرحلة ثم الى بداء
 ١٥ مرحلة ثم الى الشرجين مرحلة ثم الى البيضة مرحلة ثم الى قرع مرحلة ثم
 الى سقيا يويد مرحلة * واما طريق اليمن فلا اكاد اضبط مراحلها كغيرها من
 الكور غير اني اذكر ما عرفته واجمل ما سمعت من صناعة الى صدآة ٢١
 فرسخا ومن صناعة الى حصرموت ٧ فرسخا ومن صناعة الى نمار ١٩ فرسخا
 ثم الى نسفان وكحلان * مرحلة ثم الى حاجر ونذر ٢٠ فرسخا ثم الى عدن

(الروبيضة) وبنة Edit. Ibn Khord. et Edrisi male ونبه et ونبه B a)
 Cod. Ibn Khord. ونبه. Vid. Jacut in v. et cf. Sprenger, *Die alte Geographie*,
 § 369. b) Sic quoque Ibn Khord. et duo optimi Codd. Edrisi (duo alii صقر et
 صقر Hamdání صقر, Kodáma صقر. In Cod. Ibn Khord. pronuntiatur صقر. Nomen
 sequens corruptum est in بويد e) العنق, Ibn Khord. العنق B e)
 انجند Kodáma d) فبق. Vid. Jacut in v. Hamdání l. l. (العنق), (sed. Cod.
 Hic addit, praeter ea quae dedit Sprenger p. 128, موسى عثمان
 Hic lacuna est non indicata. Vid. العبرة B et Kod. — Deinde B et Kod.
 supra. f) صدرأ B Cf. Jacut, III, p. ٣٧٤, 18. Edrisi distantiam habet 120
 M. i. e. 40 F. Ibn Khord., p. 109, 3 ثلثون فرسخا g) سفار وكحلا B
 Khord., p. 109 سبا (sed. Cod. سقا); Edrisi سبتان (سفتان), quod respondere
 videtur formae سنبان apud Jacut, ortae ut videtur e corruptione huius nominis.
 Pro حاجر وید B h) ٢٤ ميلا ٨ فراسخ hi habent مرحلة

٢٢ فرسخاً ومن نمار الى يَحْصِب مرحلة ثم الى السَّحُول مرحلة ثم الى
 الثَّجَّة مثلها ثم الى الجَنْد مثلها ومن صنعة الى الجند ٢٨ فرسخاً ومن
 صنعة الى العُرف مرحلة ثم الى أَلْهَان ١ فرسخ ثم الى "جَبْلان" ١٤ فرسخ الى
 زَبِيد ١٢ ومن صنعة الى شَبَام مرحلة ومن صنعة الى عَثَر ١ مراحل ومن
 عدن الى أَيْمَن ٣ فراسخ ٥

اقليم العراق

هذا اقليم الظرفاء ومنبع العلماء، لطيف الماء عجيب الهواء ومختار
 الخلفاء، اخرج اباه حنيفة فقيه الفقهاء (56) وسفيان سيد القراء، ومنه كان
 ابو عبيدة، والقراء وابو عمرو صاحب المقرء، وحمزة والنسائي وكُل فقيه
 ومقرئ واديب، وسرق وحكيم وداود، وزاهد وكبيب، وطريف، ولبيب، به 10
 مولد ابراهيم الخليل، واليه رحل كل صحابي جليل، اليس به البصرة التي
 قيلت بالدنيا، وبغداد المدوحة في النوى، والكوفة لليلة وسامراء ونهره
 من الجنة بلا مرأ، ونهر البصرة فلا تنسى، ومفاخره كثيرة لا تحصى
 "وحر الصين يش طرفه الاقصى، والبادية الى جانبه كما ترى"، والفراة
 بقرية من حيث جرى، غير انه بيت الفتن والغلا، وهو في كل يوم الى وراء 15
 ومن الجور والصرائب في جهد بلا، مع ثمار قليلة وفواش كثيرة ومُن
 ثقيله، وهذا شكله ومثاله والله اعلم واحكم ٥

الذجة B a). الشجول B. Vid. Ibn Khord., p. 110, l. 1 (ubi post الذجة
 lacuna est; Cod. Oxon. (الذجة) et Jacut in v. (ubi الذجة est editum). c) Se-
 cundum Ibn Khord. et Edräs 8 F., secundum Jacut, III, p. ٢٢٨, l. 10 F. d) B
 أربعة e) سنم B f) Addidi فراسخ, ut recte suavit Sprenger, p. 118,
 l. 2. g) القراء C h) عبيد B. عبيد C i) أبو C k) الحكمة والعلم C l) 1. 2.
 B et C وداق m) Quae sequuntur ad جعلنا in C desunt h. l., infra
 in disquisitione de nomine Irāk male inserta sunt. Pro مولد C مولد n) C
 وبحر pro his inde C r) يرى B s) وخصائله C p) ونهر به C o) بالورى
 غير انه بيت الفتن والغلا مع ثمار قليلة ومعاصي كثيرة ومُن ثقيلة habet:
 Hic in B et C sequitur mappa Irāki. وهذه صورته كما ترى والله تعالى اعلم واحكم

(٥٧) وقد جعلناه^١ ست كور وناحية وكانت الكور في القديم غير هذه إلا
 حلوان^٢ ولكننا أبداً نجرى الامر على ما عليه الناس^٣ وادخلنا الكور القديمة
 والقصبات في الاجناد واسم هذه الكور والقصبات واحد فاولها من قبل ديار
 العرب الكوفة ثم البصرة ثم واسط ثم بغداد^٤ ثم حلوان ثم سامرا^٥ فلما
 الكوفة في مدنها حثام ابن عمر^٦ الجامعين سور^٧ التيل القادسية^٨ عين
 التمر^٩ واما البصرة في مدنها الابل^{١٠} شق عثمان^{١١} زيان بدران بيان نهر
 الملك دبا نهر الأمير ابو الخصيب^{١٢} سليمان بن عبدان المطوعة والقندلاء
 المفتوح^{١٣} الجعفرية^{١٤} واما واسط في مدنها قم الصلح^{١٥} درمکان^{١٦} قراقبة سيادة
 باليين^{١٧} السكر الطيب قرقوب قرية الرمل^{١٨} نهر تير^{١٩} لهبار^{٢٠} بسمامية^{٢١}
 اودسة^{٢٢} واما بغداد في مدنها النهروان^{٢٣} بردان^{٢٤} كارد^{٢٥} الدسكرة طراستان^{٢٦}

فان قيل لم^١ C om. Apud hunc in marg. legitur: جعلنا العراق C
 المؤلف قد ترك بعض البلاد من هذا الاقليم مثل الخلة الجواب لا تكن في
 Conditor Hillae fuit زمانه عبرت وانما عبرت بعده عمرها مزيد بن زبيد (sic)
 Saifod-Daula Qadaka al-Mazjadi (vid. Karabaoek, *Beiträge zur Geschichte der*
Mazjaditen, p. 78). C) O semper بغداد Mox B سامرى ut interdum quoque
 C. d) Non differre videtur a حمام عمر (ut supra p. ٥٣, 17 revera legitur) i. e.
 Omar ibn Sa'd ibn abi Wakkâç (Belâdsori, p. ٢٨١ paen.). O habet h. l. عمرو
 e) B ساوا f) B القاسية. Deinde om. عين التمر quod C addit repetito insuper
 الجامعين g) C om. Deinde C زيان. Supra p. ٥٣, 15 نهر زيان h) Pro نهر
 i) B نهر دبا supra دبا exstat. Belâds. p. ٣٣٢, 8 a f., ut pro نهر دبا supra دبا exstat.
 القندل Belâdsori, p. ٣٣٣, Jacut القندل والعنداء C انعدل et supra والقندلاء
 vid. quoque p. ٣٧١ (ubi Cod. B القندل). Deinde B الفتح (supra العج) k) Supra
 بالخير B of C بالخير supra B حرمكان. Vocale nominis sequentis in B supra.
 l) B of C لهبار (ut supra) m) C om. Deinde B لهبار n) بسمامية supra
 بسمامية. Jacut, II, p. ٥٧٤, 11 بسمامتي Ibo 'l-Athir, IX, p. ١٢٨
 بسمامية. Videtur autem esse nomen antiquum *Spasini-Kharax*. o) Sic B supra
 وودسنة B h. l. وودسنة p) B كارد C et B supra ut recepi. q) B نروستان

هَارُونِيَّةَ جَلُولَةَ بِأَجَسَرِي. بِأَقْبَذَةِ اسْكُفْ بُوْقِرْزُ، كَلَوَانِي دُرْزِجَانِ، الْمَدَائِنِ
 ثَبِيلِ، سَيْبِ دَيْرِ الْعَاقُولِ النَّعْمَانِيَّةَ جَرَجَرَايَا، جَبَلِ نَهْرِ سَابَسْ عِبْرَتَا بَابِلِ
 عِنْدِسْ، قَصْرِ فَبِيرَةِ، وَأَمَّا حُلُولَانِ ثَمِنْ مَدْنَهَا خَانِقَيْنِ زَبُوجَانِ شَلَاشَلَانِ
 الْحَامِدِ لِحَرِّ السَّيْرَوَانِ بَنْدَنِيَجَانِ، وَأَمَّا سَامُرَا ثَمِنْ مَدْنَهَا السَّكْرُ، عَكْبَرَا
 الدُّورِ لِلْحَامِعِينَ، بَتِ رَكَائَاتِ، قَصْرِ الْخَصْرِ حَرِي، أَيْوَانَا بَرِيَقَا، سَنْدِيَلَا
 رَاقِرُونِيَّةَ، دِمَشَا الْأَثْبَارُ هَيْتِ تَكْرِيتُ السِّنِّ، ثَنْ قَلَّ قَاتِلُ لَمْ جَعَلَتْ
 بَابِلُ فِي الْإِنْدِ وَالْيَهَا كَانَ، يَنْسَبُ الْأَقْلِيمُ فِي الْقَدِيمِ، أَلَا تَرَى أَنْ الْحَبِيْهَانِي
 ابْتَدَأَ بِذِكْرِ هَذِهِ الْفَوَاحِي وَسَمَاهُ أَفْلِيمَ بَابِلَ وَكَذَلِكَ سَمَاهَا وَدَبَّ فِي الْمُبْتَدَأِ
 وَغَيْرِهِ مِنَ الْعُلَمَاءِ، قِيلَ لَهُ "قَدْ تَحَرَّزْنَا مِنْ هَذَا السُّؤَالِ وَنَظَائِرِهِ بَلَا أَجْرِينَا
 عَلِمْنَا عَلَى التَّعَارُفِ كَلَامِيَانِ، أَلَا تَرَى أَنْ رَجُلًا لَوْ حَلَفَ أَنْ لَا يَأْكُلَ رَعُوسًا" 40

O et B supra ut recepi et sic habet Ibo 'l-Athir, X, p. vo *his*. Jakubi, p. fo
 paen. et 41, 1 طوارستان.

a) B hic et supra باخسرى، C باخسرى. b) B. h. l. باقيد، supra باقيد، C ut
 recepi. Non differre videtur a بَعْقَرِيَا. بَاقَرِيَا. c) B هوهرز C. d) B hic et supra
 sine punctis دريجان، C دريجان، ut supra male recepi. Vid. Jacut in v. et Ibo
 'l-Athir, III, p. 314 (ubi male درزيجان)، IX, p. 331 et X, p. 341 seq. e) Sic
 cum supra scribitur. Occurrit quoque sub formis كَال، جَال، (ut supra
 p. 48, 6). f) B om. Deinde B ut quoque supra جَبَلِ. g) B supra عِنْدِسْ
 h. l. عِنْدِسْ. Infra ut ex C recepi. Occurrit apud Kodama quoque sine punctis.
 h) B supra شَلَاشَانِ ut habet Ibo 'l-Athir, VI, p. 14 et 18. i) B بِنْدَنِيَكَا
 et supra بِنْدَنِيَكَا، C بِنْدَنِيَكَا. Cf. Jacut, I, p. 40, 6. j) B بِنْدَنِيَكَا
 et Jaynaboli ad *Mardai*, IV, p. 889 seqq. k) B الكرج. l) C om. m) C
 رَاذَانَانِ ut B supra. n) Sic C et B h. l.; supra B جَوْنِي. Forte cogitandum de
 جَوْنِي pro جَوْنِي. Deinde B اِدْوَايَا، C اِدْوَايَا، B supra ut recepi. Solet scribi
 اِدْوَايَا. o) B بَرِيَقَا، supra بَرِيَقَا، C بَرِيَقَا. Forte conferendum est Barik nomen
 parvi canal. Vid. Chesney apud Ritter, *Erz.*, XI, p. 678. Deinde C, ut B
 supra، سَنْدَنِيَا. p) B رَاقِرُونِيَّةَ. Deinde B دِمَشَا. q) B om. كَانَ. r) C om.
 s) C pro his عَلِمْنَا مَبْنِيَا. t) B om. كَلَامِيَانِ.

فَأَكَلَ مِنْ رُؤُوسِ الْبَقَرِ وَالْغَنَمِ حَنْثٌ وَقَالَ أَبُو يُوسُفَ وَمُحَمَّدٌ لَا يَجْنُثُ^١ وَسَمِعْتُ
الْأَثَمَةَ مِنْ مَشَاجِنَا يَقُولُونَ لَا نَعُدُّهُ هَذَا خَلْقًا بَيْنَهُمْ^٢ لَأَن فِي وَقْتِ ابْنِ
حَنْبَلَةَ كَانَتْ تَبْلَعُ وَتَوَكَّلُ ثُمَّ زَالَتْ تِلْكَ الْعَادَةُ فِي زَمَانِهِمَا^٣ وَقَدْ شَقَقْنَا الْإِسْلَامَ
طَوَّلًا وَعَرَضًا فَمَا سَمِعْنَا النَّاسَ يَقُولُونَ إِلَّا هَذَا هَذَا أَقْلِيمُ الْعِرَاقِ وَكَثُرَ النَّاسُ لَا
يَعْلَمُونَ ابْنَ بَابِلَ^٤ إِلَّا تَرَى^٥ إِلَى جَوَابِ ابْنِ بَكْرٍ لَعَمْرُؤُا سَأَلَهُ^٦ أَن يَبْعَثَ
جَيْشَهُ إِلَى هَذِهِ النَّاحِيَةِ فَقَالَ^٧ لَأَنَّهُ يَفْتَحُ اللَّهُ عَلَى يَدَيْ شَيْءٍ مِنَ الْأَرْضِ
الْمُقَدَّسَةِ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ رِسْتَا^٨ مِنْ رِسْتَا^٩ مِنْ رِسْتَا^{١٠} يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى وَمَا أُنْزِلَ عَلَى الْمَلَكَيْنِ بِبَابِلَ دَلِيلٌ عَلَى مَا
ذَكَرْنَا^{١١} قِيلَ لَهُ هَذَا^{١٢} الْأَسْمُ قَدْ يَجُوزُ أَنْ يَتَنَاوَلَ الْأَقْلِيمَ وَالْمَدِينَةَ جَمِيعًا وَقَوَّعَهُ
عَلَى الْمَدِينَةِ جَمِيعًا^{١٣} عَلَيْهِ^{١٤} لَأَن أَحَدًا لَا يَنَازِعُ أَحَدًا فِي اسْمِهَا وَفِي وَقْعِهِ
عَلَى الْأَقْلِيمِ اخْتِلَافٌ^{١٥} فَمِنْ أَوَقَعَهُ عَلَيْهِ وَجِبَ عَلَيْهِ^{١٦} الدَّلِيلُ^{١٧}

الْكُوفَةُ قَصَبَةٌ جَلِيلَةٌ خَفِيفَةٌ حَسَنَةُ الْبِنَاءِ جَلِيلَةٌ الْأَسْوَاقُ كَثِيرَةٌ الْفُجَيْرَاتُ
جَامِعَةٌ رَفِيعَةٌ مَضْرُجَةٌ سَعْدُ بْنُ ابْنِ وَقَّاصٍ أَيَّامَ عَمْرِو كُلِّ رَمْلٍ خَالِطُهُ حَصِي
فَهُوَ كُوفَةٌ إِلَّا تَرَى إِلَى أَرْضِهَا وَكَانَ الْبَلَدُ فِي الْقَدِيمِ الْحَبِيرَةَ وَقَدْ خَرِبَتْ^{١٨} وَأَوَّلُ
مَنْ نَزَلَهَا^{١٩} مِنَ الصَّحَابَةِ (٥٨) عَلِيُّ بْنُ ابْنِ ضَالِبٍ وَمَعَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ
وَأَبُو الدَّرْدَاءِ ثُمَّ تَتَابَعُوا كُلُّهَا^{٢٠} وَلِلْجَمَاعِ عَلَى نَاحِيَةِ الشَّرْقِ^{٢١} عَلَى أَسَاطِينِ

a) C addit: بأكله رؤوس البقر. b) يَعُدُّ B. c) مِنْهُم C. d) B om.;

فان قل: C addit: فما سمعنا أحداً يسمى هذا الإقليم إلا العراق: C habet:

مسئلة الرؤوس لا يجوز أن تجعل أصلاً لهذا إلا ترى أن أصل الزمان أبا
بكر ابن الفضل قال أن كان الخلف من أهل الرق وجرجان فاكل رؤس البقر
حنث وان كان من أهل الكوفة وبخارا لم يحنث قيل له هذا تأييد لقولنا
C) o. أن عمر لما سئل أبا بكر C) f. لأن أحداً لا يسمى هذا إقليم بابل

C) om. i) من أن يفتح على يد رستاق C) k. للجيش إلى هذا الإقليم قل

k. Est locus Korani 2 vs. 96. أوليس قد سماه الله تعالى بابل حيث يقول C) k.

نزل C) o. على الإقليم احتاج إلى C) n. سمع B) m. اسم C) tantum

يناهم الاجر sed addit: كلها C) om. r. وأبى C) q. وتبعه C) p. الكوفة

a) السقي C)

ننوال من الحجارة الموصلة بهي حسن والنهر على طرفها من قبل بغداد، ولم
آبار عذيبية حولها نخيل وبساتين ولم حياض وقتي، وحلّة الكُناسة من
قبل البادية، وهو بلد مختل قد خرب أطرافه وقد كان نظير بغداد
والقاديسية مدينة على سيف البادية تعمر أيام الحاج وحمل اليها كل خير
لها بالان وحسن طين وقد شقّ لهم نهر من الفرات الى حوض على باب
بغداد، وتم عيون عذيبية وما آخر يحرقه عند باب البادية أيام الحاج وفي
سوق واحد للجامع فيه سوراً مدينة بها فواكه كثيرة واعناب أهلة وسائر
المدن صغار أهلات وعين التمر حصينة في أهلها شر

البصرة قصبة سرية أحدثها المسلمون أيام عمر كتب الى صاحبه أبي
للمسلمين مدينة بين فارس وديار العرب وحد العراق على بحر الصين فتفقوا
على موضع البصرة ونزلها العرب الا تراها الى اليوم خطط ثم مصرها عتبة بن
غزوان وفي شبه طيلسان قد شقّ اليها من دجلة نهران نهر الابلّة ونهر
مغلّ فلذا اجتمع مدنا عليها وتشعب اليها انهار الى ناحية هبادان وناحية
المدار فطولها ممتد على النهر ودورها في البر الى البادية ولها من هذا
الوجه باب واحد وفي من النهر الى الباب نحو ثلاثة اميال وبها ثلاثة جوامع
احدها في الاسواق بهي جليل عامر أهل ليس بالعراق مثله على اساطين
مبيضة وجامع آخر على باب البادية وهو كان القديم وآخر على طرف
البلد واسواقها ثلاث قطع الكلة على النهر وسوق الكبير وباب للجامع وكل
اسواقها حسنة والبلد اعجب الى من بغداد لرفقها وكثرة الصالحين بها
وكنت بمجلس جمع فقهة بغداد ومشايخها فتذاكروا بغداد والبصرة فتفقوا

C d) وقتنا C e) عذيبية C هذينة B f) من الحجارة موصلة طوال C g)
وفي C addit h) بالها C i) من طين C طبق B r) C om. e) خربت
Deinde C الدجلة C m) وليكن C addit d) وذلك انه C addit: f) الصغار C i)
C om. Deinde p) وتشعبت C وتشعب B e) مد B n) خربين B et C
B sine panetis. e) أقدمها C f) ممتد على C g) المدار C المدان B
واجتمع جملة من صدور بغداد يوماً عند أبي جعفر C n) لرفقها وأكثر B f)
الزمام فتذاكروا امر

على أنه إذا جمعت عمارات بغداد وأندرة خرابها لم تكن أكبر من البصرة، وقد خرب طرف البصرة البري، واشتق اسمها من الحجارة السود كان يتقل بها مراكب اليمن فتلقى قسماً وقيل لا بل *حجارة رخوة* تصرب إلى البياض *فقال قُطِرْب* من الأرض الغليظة، وحماماتها طيبة والأسماك والتمر بها كثيرة، ذات لحم وخضر واقطان والبان وحليم وتجارات غير أنها صيقة الماء منقلبة الهوة عفلة عجيبه الفتن، والأبلّة على دجلة عند فم نهر البصرة من قبل الشمال للجامع على القربة عامرة كبيرة أرفق من البصرة *وارحب* وشق عثمان بازائها من نحو الجنوب للجامع في آخرها حسن، وسائر المدن على أنهار من جانبي دجلة من يمين وشمال وجنوب وشمال، كلهن جليلات 10 كبار، عبادان مدينة في جزيرة بين دجلة العراق ونهر خوزستان على البحر ليس وراءها بلد ولا قرية *ألا البحر فيها رباطات وعباد صالحين وأكثر من صنّاع الخصر من الخلفاء غير أن الماء بها ضيق والبحر عليها مطبق، وأسط قصبة عظيمة ذات جانبين وجامعين *جسر بينهما كثيرة (59) للغير ومعدن السمك جامع الحاج وقبته في الغربي في طرف الأسواق بعيد عن الشط متشعث عمر بالقرآن اختطها الحاج، وسُميت وأسط لانها بين قصبات العراق *بين الأهواز رفعة صحبة الهوة عذبة الماء حسنة الأسواق واسعة السود *وقد جعل في طرقى الجسر موضعان يدخل فيهما السفن وفيهم

a) B sine punctis, O Deinde B أكثر. c) C om. d) C واذا B e) C كثير B f) B et C على أعلى Pro عامر e) الدجلة B et C h) C pro his يقابلها من نحو الجنوب سف عثمان عامرة وبها جامع أحسن من جامع قد أحاط: C addit: sic B et C. (وشق pro واسو B habet). الأبلّة بها رباطات: C pro his * وعبادان Deinde habet. كبار omisso بهن النخيل وقال النبي صلعم: C addit: (وصالحين B) وعباد صالحين أكثر من صنّاع الخصر إلا أن من أدرك منكم عبادان فليربط بها فانها طينة من طين بيت المقدس حملها الطوفان أيام نوح وسنعود إلى موضعها يوم القيمة، ومدينة الجعفرية من نحو البادية قد والأهواز C q) في الغرب وهو الذي بنا واسط C p) غلب عليها الغرامنة

طرف، * وسائر مدنها صغار مختلفة امهراف الطيب وقرفوب * ألا ان ناحيتها
جيدة * الصليق مدينة على بحيرة طولها اربعون فرسخا يتصل صياحها
بسواد الكوفة شديدة الحر كربلاء بليدة * بنى مهلك وعيش ضيق * ادام
السمك وماؤه حميم وليلته عذاب وعقله سخييف ولسانه قبيح مع ملح قليل
* وكرب عظيم * ألا انها معدن الدقيق وسلطان رفيق وماء غزير وسمك * خطير *
واسم كبير وفي الحرب كل صبور والنهر كل بصير ولهم موضع يشاكل نهر الانبلة
حسن، يليها في الكبير للجامعة وهما من دجلة على ناحية وسائر المدن
دونهما وهذه البطائح بحيرات ومياه * قم مزارع والعراق منها رفق عظيم *
بغداد في مصر الاسلام وبها مدينة السلام ولهم الخصائص والظرافة
والقرائح والطفة، هوالة رفيق، وعلم دقيق، كل جيد بها، وكل حسن
فيها، وكل حائض منها، وكل طرف لها، وكل قلب اليها، وكل حرب
عليها، وكل ذب عنها، في اشهر من ان توصف واحسن من ان تنعت واعلى *
من ان يمدح احدتها ابو العباس السفاح ثم بنى المنصور بها مدينة السلام
وزاد فيها الخلفاء من بعده * ولما اراد * بنى مدينة السلام * سأل عن شتاتها
وصيفها والامطار والبقي والهواء وامر رجالا * حتى يناموا فيها فصول السنة
حتى عرفوا ذلك ثم استشار اهل الرأي من اهلها فقالوا نرى ان تنزل * اربع
طساسيم في الجانب الشرقي بوق وكلوا في الغرق * قطر بل وبأدورتا فنكون
بين نخل * وقرب ماء فان اجذب طسوج * او تاخرت * عابته كان في الآخر

وفيهم طرف وثر ففهة وقراء وتجار ويسار بين الجانبين جسر فيه مواضع C د)
ناحيتها البطائح موضع C pro his. امهرن C د). تسير تحت المراكب
كربة C د). الان B ألا ان Pro. عجيب بها مدن هذه اكبرهن الصليق وفي
ماؤه حميم والليل عذاب اليم وعقل C د). وثر C addit. بليدة C د). B et
B د). ليس له نظير واسم بالعراق كبير C د). C om. سخييف ولسان
طرف C د). وثر مزارع ومصايد C د). كلها C addit. د). الدجلة C et
B د). بناها C د). كل C insert. د). بنا بها المنصور C د). واجل C د).
C د). فيكون ut infra ينزل C، نمر C د). حتى ناموا C، ناموا tantum
وتأخرت C د). تخيل C د). المغرب

فُسرَّجَ وَاُنْتُ عَلَى الصَّرَاحَةِ تَجْيِيشُكَ الْمِيْرَةَ فِي السَّفِينِ الْفَرَاتِيَّةِ وَالْقَوَائِلُ مِنْ مَحْصِرِ
وَالشَّامِ فِي الْبَادِيَةِ * وَتَجْيِيشُكَ آلَاتٍ مِنْ الصِّينِ فِي الْبَحْرِ وَمِنْ الرُّومِ وَالْمَوْصِلِ فِي
دَجَلَةَ فَانْتَ يَنْبَغِي أَنْهَارُ لَا يَصِلُ إِلَيْكَ الْعَدُوُّ إِلَّا فِي سَفِينَةٍ أَوْ عَلَى قَنْطَرَةٍ
* عَلَى دَجَلَةَ وَفَرَاتٍ فَبَيْنَاهُمَا أَرْبَعُ قَطْعِ مَدِينَةِ السَّلَامِ وَبَادُورِيَا وَالرَّصَافَةِ وَمَوْصِغِ
دارُ الْخَلِيفَةِ الْيَمِينِ * وَكَانَتْ أَحْسَنُ شَيْءٍ لِلْمُسْلِمِينَ وَاجِدٌ بِلَدٍ * وَفَوْقَ مَا وَصَفْنَا
حَتَّى ضَعُفَ أَمْرُ الْخُلَفَاءِ فَاخْتَلَّتْ رُوحُهَا وَخَفَّ أَهْلُهَا فَأَمَّا الْمَدِينَةُ فَخَرَابٌ * وَالْجَامِعُ
فِيهَا يَهْمُ فِي الْجَمْعِ ثُمَّ يَحْتَلُّهَا بَعْدَ ذَلِكَ الْخَرَابُ أَمْرٌ مَوْصِغٌ بِهَا قَطْلِيْعَةٌ
الرَّبِيعِ وَالشَّرْعِ فِي الْجَانِبِ الْغَرْبِيِّ وَفِي الشَّرْقِيِّ بَابُ الطَّائِي وَمَوْصِغُ دَارِ الْأَمِيرِ
* وَالْعَبَارَاتُ وَالْأَسْوَاقُ بِالْغَرْبِيِّ أَكْثَرُ وَالْجَسْرُ عِنْدَ بَابِ الطَّائِي إِلَى جَانِبِهِ بِيْمَارِسْتَانَ
١٠ بِنَاءُ عَصَدِ الدَّوْلَةِ حَصَلَ فِي كُلِّ طَسْرُجٍ مِمَّا ذَكَرْنَا جَامِعٌ وَفِي كُلِّ يَوْمٍ
إِلَى وَرَاءِ * وَخَشِيَ أَنَّهَا تَعُودُ كَسَامَرًا * مَعَ كَثْرَةِ الْفَسَادِ وَالْجَهْلِ وَالْفُسْكَ
وَجَوْرِ السُّلْطَانِ * أَخْبَرَنَا أَبُو بَكْرٍ الْأَسْمَاعِيُّ بِحَرْجَانٍ قَالَ حَدَّثَنَا ابْنُ نَاجِيَةَ
(80) قَالَ حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ التَّرْجَمَانِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا سَيْفُ بْنُ مُحَمَّدٍ قَالَ حَدَّثَنَا
هَاسِمُ الْأَحْوَلِيُّ عَنْ أَبِي عَثْمَانَ النَّهْدِيِّ قَالَ كُنْتُ مَعَ جَرِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ فَقَالَ
١١ أَيْ شَيْءٌ يَدْعَى هَذَا النَّهْرُ قَالُوا دَجَلَةُ قَالَ فَبِهَذَا النَّهْرِ الْآخِرَةُ قَالُوا نُجَبِّلُ هَلْ
فَبِهَذَا النَّهْرِ قَالُوا صَرَاةٌ قَالَ فَبِهَذَا النَّهْرِ قَالُوا قَنْطَرَةٌ هَلْ فَرَكَبَ فَرَسَهُ وَاسْرَعَ ثُمَّ
قَالَ سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ تَبْنِي مَدِينَةً بَيْنَ دَجَلَةَ وَنُجَبِّلَ وَقَنْطَرَةَ
وَالصَّرَاةَ تَجْبِي إِلَيْهَا خَزَائِنُ الْأَرْضِ وَجَبَابِرَتُهَا يَخْضَعُ بِهِمْ فَبِهِمْ أَسْرَعُ هَوِيًّا فِي
الْأَرْضِ مِنَ السُّوَيْدِ لِلْخَدِيدِ فِي الْأَرْضِ الرُّخْوَةِ * وَأَنْهَارُ الْغُرَاتِ تَغْلِبُ فِي دَجَلَةَ
١٢ فِي جَنْبِهَا وَمَا حَالِي الْمَدِينَةَ وَمَا شِمَالِيهَا دَجَلَةَ حَسْبُ * وَتَجْرِي * فِي هَذِهِ
الشَّعْبُ الْفَرَاتِيَّةِ السَّفِينُ إِلَى الْكُوفَةِ * وَفِي دَجَلَةَ إِلَى الْمَوْصِلِ * وَذَكَرَ الشِّمْشَاطِيُّ

في B ٥) وَاُنْتُ O. Deinde O. النهر O, الدجلة B ٦) ووجمل إليه الأشياء O ٧) مدينة السلام O ٨) واختلت O ٩) وصارت O. B om. ; deinde O ١٠) وأمر C om. et habet ١١) B sine punctis. ١٢) C pro his: والغرى
أمر من الشرق وفي كل طسوج مما ذكرنا جامع والجسر عند باب الطائي إلى
أن C ١٣) جنبه من الغرب بيمارستان بناء عَصَدِ الدَّوْلَةِ حَسْبُ وفي بلد
فيها C ١٤) B الدجلة. ١٥) C فيها.

في تاريخه أن المنصور لما أراد بناء مدينة السلام أحضر * أكبر من عرف من
 أهل الفقه والعبدانة والامانة والمعرفة بالهندسة وكان فيهم أبو حنيفة النعمان
 ابن ثابت ولحقايج بن أرطاة وحشر الصنع والفعلات من الشام والموصل والبلد
 وسائر أماله وأمر بخططها وحفر الاساسات في سنة ١٤٥ وتمت في سنة ١٤٩
 وجعل عرض السور من أسفل خمسين ذراعاً * وجعلها بثمانية ابواب أربعة
 داخلية مغارة وأربعة خارجة كبار باب البصرة وباب الشام وباب خراسان وباب
 الكوفة وجعل للجامع والقصر وسطها وقبلة جامع الثمناة أصبح منه * ووجدت
 في بعض خزائن الخلفاء أن المنصور أنفق على مدينة السلام أربعة آلاف ألف
 وثمانمائة وثلاثة وثلاثين درهماً لأن اجرة الاستاذ كانت * قهراً والروكاري
 حيتين * والنهر وأن مدينة ذات جانبين الشرقي أهم * رحبة عامرة بينهما
 جسم * للجامع في الجانب الشرقي * ولحق ينزلون على هذا الشط * الدسكرة
 مدينة صغيرة سوقها واحد طويل للجامع أسفل * عام بأزج * جلولا * حولها
 اشجار غير حصينة وهذه المدن وخلائق على جادة حلوان ليس لهم بها
 ولا هن لا تقات ببغداد * وصرو أيضاً كبعض قرى فلسطين النهر الى جانبها
 وكذلك نهر النيل والصراة قرى * وأما قصر هبيرة فمدينة كبيرة جيدة
 الاسواق يجمعهم الماء من الفرات كثيرة الحاكاة واليهود والجامع في السوق
 وبابل صغيرة نائية عن الطريق والجادة على جسرهما * وسائر مدن هذا
 الوجه على ما وصفنا * مثل النيل وعندس وكوسا * ومدينة ابراهيم كوثاريا *

- B ٥) من عرف من كبراء الفقهاء O ٦) وفقات في تاريخ الشمشاطي O ٧)
 O hic et (قبله B et O قبله Pro) O om. ٨) وجعل ثمانية O ٩) O om.
 O ١٠) وباب. of. Jacot, I, p. ٩٨٣, 1-5. قيراط قصص والروزجاري C ١١)
 O ١٢) والدمسكرة O ١٣) والجامع في الاسواق بالشرقي O ١٤) O om. والنهر وأن O ١٥)
 O ١٦) وجلولا O ١٧) عام. In B bis أسفل. Deinde B منه O ١٨)
 وصرو والصراة ونهر النيل قري O ١٩) O ٢٠) حنة O ٢١) O pro his:
 الجادة ولها جسر عليه الطريق O ٢٢) على جادة الكوفة
 مشاربهم من الفرات وكوثاريا بها ولد ابراهيم هم خليل الرحمن.

وَقَدْ تَلَّكَ قَالُوا هِيَ رَمَادٌ نَارُهُ مَمْرُودٌ وَبِقَرَبِ الطَّرِيقِ شَبِيهُ مَنْارُهُ لَمْ فِيهَا كَلَامٌ
وَلَيْسَ عَلَى دَجَلَةٍ مِنْ نَحْوِ وَاسِطِ مَدِينَةِ أَجَلُ مِنْ ذَيْلِ الْعَاقِلَةِ كَبِيرَةٌ عَامِرَةٌ
أَهْلَةُ الْجَمَاعِ نَاهٍ عَنِ السُّوقِ وَالْأَسْوَاقِ مَتَشَعِّبَةٌ جَيِّدَةٌ * تَشَاكُلُ مَدَنَ فِلَسْطِينَ
تَلِيهَا فِي الْكِبَرِ جَبَلٌ عَامِرٌ أَهْلُهُ الْجَمَاعُ فِي السُّوقِ لَطِيفٌ * ثُمَّ الثُّغَمَانِيَّةُ صَغِيرَةٌ
الْجَمَاعُ فِي السُّوقِ * ثُمَّ جَرَجَرَايَا وَقَدْ كَانَتْ عَظِيمَةً وَفِي الْيَوْمِ مَحْتَلَّةٌ مَنَقُطَعَةٌ
الْعِبَارَةُ (61) الْجَمَاعُ بِقَرَبِ السَّاحِلِ عَامِرٌ وَلَهُمْ مَاءٌ يَدُورُ حَوْلَ قِطْعَةٍ مِنْ
الْمَدِينَةِ * وَهَذِهِ الْمَدَنُ الَّتِي ذَكَرْنَا عَلَى غَرْبِ دَجَلَةٍ وَسَاقِرَةِ الْمَدَنِ صَغَارُهَا * وَفِي
وَجْهِ سَامَرَا مَدِينَةٌ عُكْبَرًا وَهِيَ كَبِيرَةٌ عَامِرَةٌ كَثِيرَةٌ الشُّوَكَاتِ جَيِّدَةُ الْأَعْنَابِ
سَرِيَّةٌ * وَأَمَّا الْمَدَائِينُ فَهِيَ مِنْ نَحْوِ وَاسِطِ عَامِرَةٍ مِنَ الْأَجَرِ وَالْجَمَاعُ فِي السُّوقِ *
وَمِنْ نَحْوِ الشَّرْقِ أَسْبَانِبَرُ ثُمَّ قَبْرِ سَلْمَانَ وَأَيُولَانَ كَسْرَى * فَهَذِهِ مَدَنُ بَغْدَادَ
وَعَمْرَاسَانَ قَرَى كَثِيرَةٌ أَجَلُ مِنْ أَكْثَرِ هَذِهِ الْمَدَنِ * *

سَامَرَا كَانَتْ مَصْرًا عَظِيمًا وَمُسْتَقَرًّا لِلْخُلَفَاءِ فِي الْقَدِيمِ اخْتِطَبُهَا الْمُعْتَصِمُ وَزَادَ
فِيهَا بَعْدَهُ الْمُتَوَكِّلُ وَصَارَتْ * مَرَحَلَةً وَكَانَتْ عَجَبِيَّةً حَسَنَةً حَتَّى سَمِيَتْ سُرُورَ مَنْ
رَأَى ثُمَّ اخْتَصَرَ فَقَبِيلُ سُرْمَرَى وَبِهَا جَامِعٌ كَبِيرٌ كَانَ يَخْتَارُ عَلَى جَامِعِ دِمَشْقَ
قَدْ لَبَسَتْ حَيَاضَانَهُ بِالْمِيْنَا وَجَعَلَتْ قَبِيَّةَ إِسَاطِينِ الرُّخَامِ وَفَرَشَ بِهِ وَلَهُ مَنْارَةٌ
طَوِيلَةٌ وَأَمْرٌ مَتَقَنَةٌ وَكَانَتْ بَلَدًا جَلِيلَةً وَالْآنَ قَدْ خَرِبَتْ بِسِيرِ الرَّجُلِ الْإِيلِينَ
وَالثَّلَاثَةَ لَا يَرَى عِمَارَةً وَفِي مِنَ الْأَجْنَابِ الشَّرْقِيِّ وَفِي الْغَرْبِيِّ بَسَاتِينَ * وَكَانَ قَدْ
بَنَى قُمْ كَعْبَةً وَجَعَلَ ضَوَاقًا وَأَتَّخَذَ مَيَّ وَحَفَّتْ غُرٌّ بِهِ أَمْرًا كَانُوا مَعَهُ لَمَّا طَلَبُوا

كوشا *supplendum videtur* الطريف C om. c) تلا B d) قل C a)
ويقال أنها وسط الاقليم والنعمانية C r) العارة Supplevi e) لانها C addit d)
صغيرة الجامع عند السوق لطيف جبل قبلها عامرة أهلة والجامع في السوق
أكبر من النعمانية وجرجرايا كانت كبيرة وقد خرب أكثرها ونقطع (60) عارتها
المداين C e) كثيرة Addidi f) مبنية C g) الجامع قرب الدجلة عامرة
كبيرة عامرة من نحو الغرب بناوهم الاجر نائية عن النهر يقابلها من الشرق
اسبانبر ثم قبر سليمان وايولان كسرى فهذه مدن هذا الوجه ومن نحو سامري
ثم زاد C d) السلطان C k) سامري Deinde C مدينة عكبرا وفي - الاعناب
في C addit e) بلد جميل C n) مصارت C m)

. وأما دجلة فثما ماء أنثى لطيف جيد للمتفقهة وكان أبو بكر الجصاص يامر أن يحمل له الماء من فوس نهر الصراة قبل أن يلقاه الفرات وهذه دجلة تظهر من اقرب^١ وسنذكر اصلها فيه ثم يلقاها عدة من الانهار في هذا الاقليم وينحدر عليها من الفرات بكورة بغداد اربعة انهار الصراة نهر عيسى نهر صرصر نهر الملك ويلقاها من (68) الشرى مياه النهر وانات تحت بغداد فاذا جاوزت واسط تبسطت وصعب سلوكها الى تخوم البصرة والسفن فيها ابدا^٢ شبالاً وزقاً ولم في ذلك رفك والناس ببغداد يذهبون ويحيون ويبيعون في السفن وتري لهم جلبنة وضوءة وثلاثا طيب بغداد في ذلك الشط^٣ وأما الفرات فانه نهر ذكر فيه صلابة واصلاء من بلد الروم ينتفوس على طاقفة من هذا الاقليم ثم يصل الى الكوفة بعد ما تشعب ثم ينحدر الى غربى^٤ واسط فيتبسط في بحيرة عظيمة يحيط بها قري عامرة ولا يجاوزها وتجري فيه السفن من الرقة واعلم ان العراقي ليس ببلد رخاء ولكن جلد وعمر بهذين النهرين وما يحمل فيهما ويحجر الصين المجاور له واختصت ببغداد برقة الهواء الذي لا يرى مثله بلى قل في البصرة ما شئت من مياهها وبركها ومذاها وجزرها^٥ اخبرنا ابو الحسن مطهر بن محمد برامهرمز قال حدثنا احمد بن عمرو بن زكرياء قال حدثنا الحسن بن علي بن بحر قال حدثنا ابو شعيب انقيسى قال حدثني اشرس قال سالت ابن عباس عن العجز والمذ قال ملك موكل بقاموس البحر اذا وضع رجله فاض فاذا رفع رجله غاص الماء والعجز والمذ العجوبة على اهل البصرة ونعمة يزور الماء في كل يوم

١) بان C. المتفقهة C. ٢) ما B. (الدجلة B ut saepe) ودجلة C. ٣) اشبالا C. om. Deinde B. يولعا B. ٤) (اكثر et اقر optio inter) اقر B. ٥) من ذلك C. ٦) وثلاثي B; واكثر Deinde C. وضوءة B. ٧) الناس C. ٨) C. om. ٩) (فيسبطح B) ينتطح (sic) غربى واسط C. ١٠) اصله C. ويرقة الهواء ببغداد بلى البصرة جليلة بانهارها وتخليها وبالمذ والعجز مطهر C. Deinde الحسن B. ١١) حدثنا C. Deinde (ماءها et واختصت B) فالمذ C. ١٢) واذا C. ١٣) رضى الله تعالى عنه C. addit ١٤) العيسى B. ١٥) وعلى اهل البصرة نعمة عظيمة C. ١٦) وانحدر

وليلة مرتين ويدخل. النهار يسقى البساتين ويحمل السفن الى القرى فاذا
جزر اقل ايضا عمل الارحية لانها على اقواة الانهار فاذا خرج الماء ادارها ويبلغ
الماء الى حدود البطائح. وله وقت يدور مع دور الاهلة. *

جمل شؤون هذا الاقليم

هواء هذا الاقليم مختلف فيبغداد وواسط وما دخل في هذا الصقع بلد
رقيق الهواء سريع الانقلاب ربما توقع في الصيف. وآلى ثمره انقلب سريعاً
والكوفة بخلافه ويكون بالبصرة حر عظيم غير ان الشمال ربما هبت قطاب
وقرأت في اخبار البصرة عيشنا في البصرة عيش طريف، ان هبت شمال
فدخن في طيب وريف، وان كانت جنوب، فلأ في كنيف، * ورايتهم اذا
كانت جنوب في صيف صدر يلقي الرجل صاحبه فيقول الا ترى ما نحن فيه
فيجيبه نرجو من الله الفرج. * وربما نزل عليهم شبيه الدبس بالليل، وحلوان
معتدلة الهواء. * والبطائح نعوذ بالله منها. ومن شاعدها في الصيف رأى
العجب انما ينامون في الكيل وثم بقى له حمة كاليرة انما في تحرة.

فيدخل C. d) In textu B اقام ad quod in margine lector haec annotavit:

الاقام لا يخفى انه جمع الغم لكنه لم يسمع ذلك منهم بل المسموع هو الاقواء
لا غير كيف وقد جعلوا الاقواء قرينة على ان الغم اصله القوة ثم جعل لها
بحدف الهاء وقلب الواو ميماً فالحاصل ان الاقام خطأ فاحش لا يتقبل به
من له ادنى ذريرة بل ادنى ذريرة فضلاً عن مثل ذلك الفاضل المبرح المعلم
الظ أن امثال هذا ابتلاءات من جانب العزيز العليم العلم اعوذ بالله الرحمن
B) من الغرور والسرور والابتهاج، ولو كنت انور من السراج الوهاج،

هواء. B om. e) ودورانه يكون مع الاهلة والله تعالى اعلم C d) الجزر والمثل
ولهم ببغداد بيوت تحت: habet وآذا post C. واذ تم B g) يدخل C f)

Ibn Lankak haec versibus expressit, Thakālibī, *Ladīf*, p. ١٣, Jacot, I, p. ٩٤ alt. Pro بالبصرة C في البصرة

ونعوذ بالله من البطائح في C m) شبه C d) جنوا B e)
على تحرة ceteris omis ad الصيف

* والمدينة كثيرة الفقهاء والقراء والادبية والائمة والملوك بخاصية بغداد والبصرة
والمذكرين به ادق صيت، وحمل اليهم الثلج من البعد * وهو بارد في الشتاء
ربما جمد الماء في البصرة وجمع ببغداد، واهل الكوفة والبصرة سمره * وبه
محبوس كثيرة ونمته نصارى ويهود * وقد حصل به عدة من المذاهب
* الغلبة ببغداد للعنابلة والشيعة * مع جلييلة فقهاء العراقيين بالاعوام وبه ملكية
واشعرية ومعتزلة وتجارية والكوفة الشيعية * الا الكناسة * فلها سنة والبصرة
محاسن وعوام السامية * وم قسم يتصمون الكلام والزهد واكثر المذكورين بها
منهم ولا يتعاطون الفقه * فن تفقه منهم تفقه لمالك * وذكرنا ان صاحبهم
(68) ابن سائر كان يتفقه لابي حنيفة * وسائر كان غلام سهل بن عبد الله
التستري ورايتهم قوما فيم رزى وصالحون * الا انهم يفرطون في اطراف صاحبهم
وقد اختلفت اليهم المدة المدينة وعرفت سرائرهم وحللت من قلوبهم لاني
رجل احب اهل النسك واميل الى اهل الزهد كائنا ما كانوا ولهم رقة في
الكلام وتصانيف وترفع مجالسهم وبعد خلافهم * واكثر اهل البصرة قدرية
وشيعة * وتم حنابلة * وبغداد غالبية يفرطون في حب معاوية ومشبهة وبرهانية *
وكنت يوما بجامع واسط واذا برجل قد اجتمع عليه الناس فدنوت منه
فاذا هو يقول حدثنا فلان عن فلان عن النبي صلعم ان الله يدلي معاوية
يوم القيامة فيجلسه الى جنبه ويغلفه بيده ثم يجلو على الخلق كالعروس فقلت
له بما ذا يحاربته عليا رضي الله عن معاوية وكذبت انت يا ضال فقل
خذوا هذا الرافضي فاقبل الناس على تعرفي بعض الكتبة فكررت عني *

وربما C د). المدينة B المدينة Pro. والفقهاء والقراء به كثير والادلة C د)
C د) جمد الماء بالبصرة وبغداد واكثر الائمة يهود ونصارى وبه محبوس
C د) وبه ملكيون واشعريون Deinde C (جليلة B) om. C د) لغلبة بغداد
ورايه C h. l. addit: C د) C h. l. om. B د) السامية B د) C om. F) شيعية
B د) (وشرع B) C haec om. B د) وصالحين B د) اكثرهم يتفقهون لمالك
وحنابلة العراق غالبية مشبهة يفرطون C, partim perspicuous. ومشبهة وبرهانية
Deinde C في حب معاوية ويروون في ذلك اخبارا منكرا بخاصة البرهانية
alterum. وكنت يوما omnia omittit ad

والغالب على فقهه هذا الاقليم وقصاده اصحاب ابي حنيفة وكنت يوماً في مجلس ابي محمد السيرافي فقال انت رجل شامي واهل ناحيتك * اصحاب حديث يتفقهون للشافعية فلم تفقهت لاني حنيفة قلت لخلال ثلاث أيد الله الفقيه قال وما هن قلت اما واحدة فأتى رايته اعتماداً على قول علي رضي الله عنه وقال النبي صلى الله عليه وسلم انا مدينة العلم وعلى بابها وقال اقتضاكم على يعنى افقهكم * وعلى قول * عبد الله بن مسعود وقال عمه رضيته لأمتي ما رضى لها ابن أم عبد وقال كنيف منى علماً وقال خذوا ثلثي دينكم من ابن أم عبد وعلم اهل الكوفة عن هذين الرجلين * لا محالة * والخلل الثانية رايته أقدم الأئمة واقربهم الى الصحابة واورعهم واعبد * وقد قال عليكم بالعتيق وقال النبي صلى الله عليه وسلم خياركم القرن الذي انا فيه ثم الذين يلونهم * ثم الذين يلونهم * ثم يغشوا الكذب وكان في زمن الصديق والصادق * والخلل الثالثة رايته للجميع قد فارقوه في مسألة اصاب فيها عياناً واخطأوا قال وما في قلت قد علم الشيخ ان من مذهب انه لا يجوز اخذ الاجرة على القرب ورايت من حجة باجرة انتكس قلبه فان عاد ازدان نكوساً وقدر وعه * حتى ربما اخذ الخجنتين والثلاث * ودر اهلهم بركة ولا جمعوا منه مالا قط * وكذلك الأئمة والمؤتمنون ونظائرهم * لانهم استحقوا اجرهم على الله فاخذوه من خلقه قال لقد دققت النظر يا مقدسي واحتطت لنفسك * فان قال قائل ابو حنيفة مطعون عليه قيل له اعلم ان الخلف على ثلاثة صروب ضرب قد اجمع الناس على سدادهم وضرب قد اجمع الجمهور على فسادهم وضرب قد مدحهم * بعض ونعمهم بعض * وفي الفصل الثلاثي فخذ قياسهم من الصحابة فالحمدون * ابن مسعود ومعاذ وزيد والمؤمنون * عبد الله بن أبي * والافضلون

ابن مسعود عبد الله رضي الله عنه C د) خلقت C هـ) شفعوية C و) لانت C ا)

C om. ج) يعنى ابن مسعود G addit د) صلعم C هـ) وقال صلعم

خالفوه C ز) In B lectu difficile cum و) قال C ح) رايته ابا حنيفة C د)

لا على ما يقول ابي (ابو ل) حنيفة في رد بقية C addit هـ) copula expuncta. و) B et C

قوم وطلبهم اخرون C پ) B om. ج) C habe om. د) انفاذ

C addit و) وبزيد B هـ) الحمدون مثل C و) وخذ C Deinde. الثالث

واصحابه C addit و) مثل

لخلفاء الأربعة وقد علمت ما يقول فيهم الفولج * وجهل الشيعة * فابو حنيفة
 أن كان ضائقة من الحمقى يذمونه فخلاتى من أهل الفصل (84) يدعون له
 ويحمدونه مع ما فتح الله على قلبه حتى فرغ الشريعة وأراح الخليفة ثم
 اختار الصرب والساجن على القصة فثل أبو حنيفة لا يرى * والقراءات
 * السبع مستعلة في الأقليم وكانت في القديم ببغداد حروف حمزة * وحروف
 يعقوب الحضرمي بالبصرة * ورايت أبا بكر الجركي * يوم بها في الجامع ويذكر أنها
 قراءات المشايخ * ولغاتهم مختلفة أصحها الكوفية * لقبهم من البداية وبعدهم
 من انبسط ثم هي بعد ذلك حسنة فسدت بخاصة بغداد * وأما البطائع
 فنبت لا لسان ولا عقل * *

40 ولا بأس بالتجارات فيد أن تسمع بخز * البصرة وبزها وطرائفها وبارتها * هي
 معدن اللآلئ والواهر وخرصة البحر ومطرح البر * وبها يصنع الراشحت والزعفر
 والزجاج والمرداسنج ومنها * تحمل التمر إلى الأطراف ولطائف * ولهم خز * وبنفسج
 وماورد * ولأبلة * تعمل ثياب الكتان الرفيعة على عمل * القصب * والكوفة عاتم
 الخمر والبنفسج * في غاية الجودة * * ومدينة السلام الطرائف * والوان ثياب
 41 العفر وغير ذلك * وبه عباداني حسن وسامان رفيع * * * ومن خصائصهم
 بنفسج الكوفة وأزاهها ومحكم بغداد وطرائفها * ومغلي البصرة وتين حلوان
 وشبهه واسط * وبنيها * ويصنع بالنعائبة أكسية وثياب صوف عسليّة حسنة
 وببغداد أزر وعائم يكانكي * ربيعة ومناويل * القصيرة والبزبيبة * وصوف تكريت

فابو et deinde والروافض من المثالب وما يقول العقلاء فيهم من الحسن C 84
 حنيفة أيضا يذمهم وخلق يترجمون عليه فصار مثله مثل خيار الصحابة
 ceteris, وبالبصرة حروف يعقوب الحضرمي C 85. ويعمدونه خ In marg. B
 في البصرية وكلام أهل بغداد حسن غير C pro his. Sic B. d) omissis.
 B deinde. ويزها et mox خز C. ولألس Deinde C واهل البطائع نبط
 ومعدن C 86. وهي C Deinde. وبارها C. وبارها B 87. وطرائفها
 يصنع ثياب كتان C 88. * * * ورد In seqq. C. التمر ويرتفع منها لنا
 ومن C 89. * * * B 90. الطرائف B 91. الذي لا نظير له C 92. تشاكل
 B 93. يكانكي. Est Persia. مكانكي C. بكاسي B 94. لخصائص أزان الكوفة
 العصرية والموسى. Coniectura edidi.

والستور الواسطية * * مكابيلهم القفيو ثلاثون منا والمكوك خمسة امناه
والكيلجة منوان * ورظلم نصف المن * ونقودهم بالوزن غير ان سنجهم
اشف من الفراسانية *

من رسومهم الكجمل * والتطيلس يكثرون انتنعل * وتسطيل العائم * وليس
الشروب * اقل ما يقرون * الطيالس * * واذا كان بوقت حمل التمر الحديث الى *
واسط نظر اول سفينة تصل فيزين * لها ذلك البيع الشط الى دكانه بالاماط
والستور * ويجعلون على جناظر النساء قبابا عليا وحشة * * والهراسين مواضع *
فوق دكاكينهم فيها * الحصر والموائد والبرى وخدام * * وطشوت واهريق واشنان
فلذا احذر * الرجل دفع * دانقا * * واذا كان اول البنفسج داروا به في الاسواق
وتجملوا عليه * * وعلى ابواب الجامع مياضى بالكرى * * ولبس للطبابة الاقبية *
والمناطق * ولا يطربون * في الاذان ولم رسوم كثيرة * حسان * * واكثر مياهم
ماء * دجلة والفرات والزاب والنهروانات * ومنها سقى مزارعهم * والماء بالبصرة
ضيق لانه يحمل * في السفن من الابلت * اما الماء الملاصق لها فغير حلو ولا
طيب ويقال فيه ثلثه ماء البحر وثلثه ماء العجز * وثلثه ماء البحر لان الماء
اذا جزر شمر * شطوط الانهار قبل ان يبلد الناس عليها ثم يقبل المذ فيحمل تلك *
الملاذات * * واذا غبت الجنوب سخن الماء * * تقع عصبيات وحشة بالبصرة *

واكسيلة النعانية ونكانكى (sic) بغداد ومناديل القصر وصوف C pro his
منويون C * مكابيلهم وموازينهم B. Deinde in marg. تكريت وقد ذكرنا انبنفسج
تزيد (تريد Cod.) المائة درهم والفرق ستة وثلثون C addit * سنجتم C *
ويكثرون لبس C * * والتطلس C. التحمل C, السجل B * * رطلا
واقل C om. Deinde habet (p) * ويستطيل B, Deinde C ut recepi. اليعال (النعال l.)
الموائد والخدام C * * حجر C * * C haec om. * فيزين B * * يقولون C *
C haec om. * الى رئيسهم C addit * * اكل C * * واهريق post ومرى et ponit
B * * واكثرهم هاشميون sed addit والمناطق C om. * بالكرا B * * وتحملوا B
للجزر B * * C om. * مشاربهم من C * * عدة C * * يطوفون C, يطربون
اليهم من الابلت في السفن C pro his: (دشمرت s. fort.) جزرت شمرت B *
B om. * والمياه العجارية اليها غير حلوة ومنها يشرب ضعفاء الناس

بين الربيعين. وهم شيعة بين السعديين وم سنة * ويدخل فيها اهل
الرساتيق * وقد بلد ألا وده عصبيات على غير المذهب * *

والمشاهد به كثيرة * بكوتاً ولد ابراهيم * واوقدت ناراً * والكوفة * بنا نوح
سفينته وطار تشوره * وتم (85) آثاراً * على وقبره وقبر * الحسين ومقتله *
* وبالبصرة قبر * طلحة وزبير واخي النبي * وللحسن البصري وانس بن مالك
* ومهران بن حصين * وسفيان الثوري ومالك بن دينار وعتبة الغلام ومحمد بن
واسع وصالح النرق وابوب السختياني وسهل * التستري ورابعة العدوية * وتم
قبر ابن سائر * وببغداد قبر ابي حنيفة قد بنى عليه ابر جعفر الزمام صفة
* وقبر ابي جاذبه خلف سوق يحيى * وقبر ابي يوسف * في مقبره فربش * وقبر
* احمد * بن حنبل ومعروف الكرخي وبشر الخاق * وغيرهم وقبر سلمان البلدائين
والكوفة قبر نبي اظنه يونس عم * وفي اخلاقهم وطاً * وم اهل الطرف * غير
ان العيارين اذا تحركوا ببغداد هلكوا والفساد كثير وبالبصرة صالحون وزهاد
وورعون ومستوردون وبآخرهم الظهر ويعتجلون العصر ويستفرون بالجامع ليجتمع
الناس من الاطراف ويخطب الامام كل غداة ويدعو قالوا هي سنة ابي
عباس رحمه * *

و. اقل بلد O. وقل مذهب B sine punctis sed cum voc. d) O om. Deinde B
مشاهد: In margine B legitur: * وجه مشاهد C e) * المذهب O d) * وفيه C e)
O om. * ومعالمهم مولد الخليل وموقده ومبنى فلان نوح وغيره على الخ
سيدنا الحسين رضي O e) * آثار سيدنا C f) * بنيت السفينة وطار التنور C g)
اخي النبي صلعم من O h) * الله تعالى عنهما بكربلا خلف قصر ابن هبيرة
بن C addit: * واحدة من الصحابة C i) * الرضاة وقبر طلحة والزبير
om., sed hic * وغيرهم C p) * الحرف B e) * وغيرهم C n) * عبد الله
وبالبصرة من اجناس التمر تسعة واربعون الضى (الضى Cod.) insert sequentia:
لخرى لقيشوم الصخرى السكر البشكر الطبريز الاحمر الاصغر الخستواني المعلى
الازان الهليات الكرامى الفخرية القرطى الهيروم البدالي الرغوى العروسي
الباذجاني الابرهيم الزنبري اليعضوض البرناج المحدر البيروني الشوقى لقيشوان
العري القرنتي اليمامي البرقي السهرزي (السهرم Cod.) للكران للكران الاصغر

وأما الولايات * فهي مستقر خلفه ولد العباس رضى وكان أبداً الامر امرم
حتى ضعفوا وغلب عليهم الديلم والآن لا يرون ولا يلتفت الى رأيهم فلولهم
كان ابو العباس عبد الله بن محمد بن علي بن العباس * بويج له سنة ١٣٣
ومات سنة ١٣٩ بالانبار وكان قاضيه يحيى بن سعيد الاتصاري * ثم بويج للمنصور
ابن جعفر عبد الله بن محمد * سنة ١٣٩ ومات سنة ١٥٨ وكان قاضيه عبيد *
الله بن صفوان وشريكه * والحسن بن عمار * ثم جلس بعده المهدى ابو عبد
الله بن المنصور سنة ١٥٨ وكان قاضيه محمد بن عبد الله بن علاقة وطاية
ابن يزيد توفى سنة ١٦٩ وبويج للهادي ابن محمد موسى بن المهدى وكان
قاضيه ابو يوسف وسعيد بن عبد الرحمان توفى سنة ٧٠ و جلس بعده الرشيد
ابو جعفر قرون * بن المهدى ليلة الجمعة رابع عشر ربيع الاول سنة ١٧٠ قاضيه
الحسين بن الحسن الصوفي ثم عون بن عبد الله المسعودي وحفص بن
غياث مات بطوس سنة ١٩٣ فبويج الامين محمد ابنه * لسبع خلائ من
جمادى الآخرة سنة ١٩٣ ثم خرج اليه اخوه المامون فقتله وبويج له سنة ١٩٨
فضاده الواقدي ومحمد بن عبد الرحمان المخزومي ثم بشر بن الوليد ثم
يحيى بن اكرم وتوفى سنة ٢١٨ بطرسوس وبويج * لاني اسحاق محمد بن ١٥

المحكوم القصب الجناني المدحرج الغراني الشرقي الخوارزمي الفحل المابروي بيص
البغل الفاوسان وبها صيحات نقله (صحتي نقله Cod.) ابو احمد الموسائي من
المدينة ولا ينقطع الرطب من البصرة الا شهرين وبها من اجناس السمك
الدجلية اربعة وعشرون الشيم الزجر (الرحر Cod.) البني العجري الشلف
الزجور (الزجوا Cod.) البمي الساج الشائم الكرتك الشلاقي الدبقاء الرومين
البيصاوي الاربيان البراك البرسوح الاسبول الخراي الريدي العين الزجر (الرحر Cod.)
السعدان المارقي.

لما زال امر الخلفاء به نافذ حتى غلب على امرم الديلم فلان: C pro his
C addit: e) C om. d) بن عبد المطلب e) اولهم C f) لا يرو
Kid. al- علامه C علاقه B f) ابو عبيد الله محمد C. f) بن عبد الله
ابو pro ابا et mox B f) (نسع B) سبع وستين ومائة C k) Ogen, p. ٢٨٠
ثم بويج C m) اكرم C n) ثم C addit k)

الرشيد المعتصم قاضيه أحمد^٥ بن أبي دؤاد ومات سنة ٢٢٧^٤ ثم بويج لابنه
الوائف أبي جعفر فـرون^٦ قاضيه أحمد بن أبي دؤاد توفي سنة ٢٢٩^٤ فبويج لاختيه
أبي الفضل جعفر المتوكل^٧ قاضيه جعفر بن عبد الواحد الهاشمي^٨ وتوفي سنة
٢٢٧^٤ فبويج لابنه المنتصر أبي جعفر محمد قاضيه جعفر بن عبد الواحد^٩ توفي
سنة ٢٢٨^٤ ثم بويج لابنه أبي العباس أحمد المستعين قاضيه جعفر بن محمد^{١٠}
ابن عمار ثم خلع نفسه بعد ثلاث سنين^{١١} وثمانية أشهر^{١٢} وبويج للمعتز بن
المتوكل قاضيه الحسن بن (٥٥) محمد بن أبي الشوارب^{١٣} ثم بويج للمعتد أبي
العباس أحمد بن المتوكل سنة ٥٦^{١٤} قاضيه ابن أبي الشوارب ومات سنة ٢٧١^٤
ثم بويج لابنه أبي العباس أحمد بن أبي أحمد المعتصم قاضيه اسماعيل بن
٤٥ إسحاق ويوسف بن يعقوب وابن أبي الشوارب توفي سنة ٢٨١^٤ ثم بويج ابنه
أبو محمد علي^{١٥} المكتفي قاضيه يوسف بن يعقوب وابنه محمد توفي سنة ٢٩٥^٤
ثم بويج ابنه أبو الفضل جعفر المقتدر بالله قاضيه محمد بن يوسف بن يعقوب
ثم ابنه يوسف ثم يعقوب أبو عمرو^{١٦} قتل سنة ٣٣٠^٤ ثم جلس القاهرة سنة وستة
أشهر^{١٧} ثم الراضي سبع سنين وعشرة أيام^{١٨} ثم المتقي ثلاث سنين واحد عشر شهراً^{١٩}
٤٥ ثم المستنفي سنة ٣٣٣^٤ قاضيه أبو عبد الله ابن أبي موسى الضرير ثم كحل
سنة ٣٣٤^٤ واجلسوا المطيع أبا القاسم الفضل وكل^{٢٠} حاولوا إتيان المعتصم فبقي
له الأمر إلى سنة ٣٣٣^٤ ثم خلع نفسه واجلس ابنه عبد الكريم أبا بكر الطائع
قاضيه أبو محمد عبيد الله بن أحمد^{٢١} بن معروف^{٢٢} وأول من استولى من

٥) C om. B pro ٢٢٧
٦) C haec om. et addit deinde وكان. ٧) C om. B pro ٢٢٧
٨) Gravis error in B et C. Fuit filius
Mohammedis, nepos al-Motacimi. ٩) Ibno 'l-Athir, VII, p. ٨٨, 8 a. f. أحمد.
١٠) C om. ١١) C omisso ابنه. ١٢) B et C male vv. Deinde C فبويج.
١٣) Rursus gravis error. Erat nepos al-Motamidi. C om. أحمد بن أبي أحمد.
Abu Ahmed est al-Mowaffak. ١٤) B et C male ٨٧. ١٥) Erat filius al-Motadheddi
(فبويج ابنه) C. ١٦) In C lacuna. B om. محمد بن. De filiis Ibno 'l-Athir
nihil tradit. ١٧) Aliter computat Ibno 'l-Athir VIII, p. ٢٧٤, 1. ١٨) Aliter Ibno
'l-Athir, VIII, p. ٣١٤, 1. Mox B et C المستنفي pro المكتفي. ١٩) C وكان.
٢٠) Ibno 'l-Athir, VIII, p. ٤٩٩, 1. أبا الفضل. ٢١) المعروف C.

الديلم أبو الحسن^١ ابن بويه^٢ في ابنه بختيار^٣ في عهد الدولة في ابنه بلكارزار^٤
في ابنه الأكبر أبو الفوارس^٥

وأما الخراج فلعلم أن جزيان هذا الاقليم ستة وثلاثون ألف ألف جريب
على جريب المنطقة^٦ أربعة دراهم وعلى جريب الشعير درهمان^٧ وعلى جريب
النخل ثمانية دراهم هذا ما قدره عمر وختم على خمسمائة ألف^٨ من الجواز^٩
فبلغ جباية السودان مائة ألف ألف وثمانية وعشرين ألف ألف درهم في
جبا عمر بن عبد العزيز مائة ألف ألف وأربعة وعشرين ألف ألف درهم في
جبا الخجاج ثمانية عشر ألف ألف ليس فيها مائة ألف ألف^{١٠} وأما البصرة
والكوفة فعشرية^{١١} وقرأت في كتاب بخزانة عهد الدولة^{١٢} أن ائمان غوال السودان
ستة وثمانون ألف ألف وسبعائة ألف وثمانون ألف درهم ومن ابواب المال^{١٣}
بالسود أربعة ألف ألف وثمانية ألف درهم وخراج دجلة ثمانية آلاف ألف
 وخمسمائة ألف درهم^{١٤} والعراق بفصل بالطساسيم وفي ستمين لكورة حلوان
خمسة ولشاذقباد ثمانية ولبرمسيان^{١٥} ثلاثة ولبيهقباد الأعلى ستة وللاوسط
أربعة ولاردشير بابكان خمسة ولشاندساي^{١٦} أربعة ولشاندجهن أربعة ولاستان
العال أربعة ولبيهقباد الأسفل خمسة ولشاندقروم^{١٧} سبعة والنهروانات خمسة^{١٨}
وأما الضرائب فتقيلة كثيرة محدثة في النهر والبر وفي البصرة تفتش صعب
وشوكات منكورة وكذلك بالبطائح تقوم الامتعة وتفتش^{١٩} وأما القرامطة فلم
ديوان على باب البصرة والديلم ديوان آخر حتى أنه يؤخذ على الغنم^{٢٠}

صمصام الدولة Notus est nomine جاكازار^١ e. بخت يار^٢ C. الحسين^٣ C. e.
et cognomen habebat أبو كالجار (Ibn 'l-Athir, IX, p. ١١٣). Abu 'l-Fawāris i. e.
(سقط من الأصل) Hic in B est magna lacuna. ^٤ Hic in B est magna lacuna. ^٥ Hic in B est magna lacuna. ^٦ Hic in B est magna lacuna. ^٧ Hic in B est magna lacuna. ^٨ Hic in B est magna lacuna. ^٩ Hic in B est magna lacuna. ^{١٠} Hic in B est magna lacuna. ^{١١} Hic in B est magna lacuna. ^{١٢} Hic in B est magna lacuna. ^{١٣} Hic in B est magna lacuna. ^{١٤} Hic in B est magna lacuna. ^{١٥} Hic in B est magna lacuna. ^{١٦} Hic in B est magna lacuna. ^{١٧} Hic in B est magna lacuna. ^{١٨} Hic in B est magna lacuna. ^{١٩} Hic in B est magna lacuna. ^{٢٠} Hic in B est magna lacuna.

الواحدة أربعة دراهم ولا يفتح إلا ساعة من النهار، وإذا رجع الحاج مكسوا
احمال الادم ولجمال الاعرابية وكذلك بالكوفة وبغداد ويؤخذ من الحاج للمحمل
ستون^٥ ومن الكنيسة او حمل البز مئة ومن العمارة خمسون^٦ ومئة بالبصرة
والكوفة *

٥ ومساحة العراق طولاً من البحر الى السن مئة فرسخ وخمسة وعشرون
وعرضه من^٥ العذيب الى عقبة حلوان ثمانون فاذا كسرت كان عشرة آلاف
فرسخ *

واما المسافات فتأخذ من بغداد الى نهر الملك مرحلة ثم الى القصر مرحلة
ثم الى حمام ابن عمر مرحلة ثم الى الكوفة مرحلة ثم الى العادسية مرحلة
١٥ وتأخذ من بغداد الى المدائن مرحلة ثم الى السيب مرحلة ثم الى دير العاقلي
مرحلة ثم الى جرجرايا مرحلة ثم الى النعانية مرحلة ثم الى جبل مرحلة ثم
الى نهر سابس مرحلة ثم الى مظارة بريدن ثم الى الحارثية مثلها ثم الى
الاسحاقية مرحلة ثم الى المعرقاة بريدن ثم الى الحذادية مثلها ثم الى
تومانة مرحلة ثم الى واسط مرحلة، وان شئت فخذ من الحذادية الى الزبيدية
٢٥ مرحلة ثم الى واسط بريدن، ومن المعرقاة الى الحامدة بريدن ومن الحذادية
الى الصليفي بريدن * وتأخذ من البصرة الى الابلية بريدن ثم الى بيان
مرحلة ثم الى عبادان مرحلة * وتأخذ من بغداد الى السيلحين^٥ بريدن ثم
الى الانبار مرحلة ثم الى السببة مرحلة ثم الى هيت مرحلتين * وتأخذ من
بغداد الى البردان^٥ بريدن ثم الى عكبرا مرحلة ثم الى باجمشا^٥ نصف مرحلة

٥) C. ستين. ٦) C. خمسين. ٥) C. om. ٦) Sic. In mappa C. الحاذلة Fort.
l. الجازر ut quoque appellatur الجازر e. g. Ibn 'l-Athir, IX, p. ١٢٨, 5 a f.
٥) In mappa مخراقة. ٦) C hic habet: او الى البصرة. ٥) C. السيلحين. ٦) C.
finem capitis paullo aliter offert, quaeque ideo omisi. ٥) C. الدرب. In mappa المديب. Secutus sum Kodama. Ibn Khord. p. 69 (Cod.
(باحسا Kodama)؛ باجمشا C. ٦) البردار C. ٥) Cf. Sprenger p. 91. (الدوب).
Ibn Khord. p. 81 male باجميرا (Cod. باجميرا).

١٠
 ١١
 ١٢
 ١٣
 ١٤
 ١٥
 ١٦
 ١٧
 ١٨
 ١٩
 ٢٠
 ٢١
 ٢٢
 ٢٣
 ٢٤
 ٢٥
 ٢٦
 ٢٧
 ٢٨
 ٢٩
 ٣٠
 ٣١
 ٣٢
 ٣٣
 ٣٤
 ٣٥
 ٣٦
 ٣٧
 ٣٨
 ٣٩
 ٤٠
 ٤١
 ٤٢
 ٤٣
 ٤٤
 ٤٥
 ٤٦
 ٤٧
 ٤٨
 ٤٩
 ٥٠
 ٥١
 ٥٢
 ٥٣
 ٥٤
 ٥٥
 ٥٦
 ٥٧
 ٥٨
 ٥٩
 ٦٠
 ٦١
 ٦٢
 ٦٣
 ٦٤
 ٦٥
 ٦٦
 ٦٧
 ٦٨
 ٦٩
 ٧٠
 ٧١
 ٧٢
 ٧٣
 ٧٤
 ٧٥
 ٧٦
 ٧٧
 ٧٨
 ٧٩
 ٨٠
 ٨١
 ٨٢
 ٨٣
 ٨٤
 ٨٥
 ٨٦
 ٨٧
 ٨٨
 ٨٩
 ٩٠
 ٩١
 ٩٢
 ٩٣
 ٩٤
 ٩٥
 ٩٦
 ٩٧
 ٩٨
 ٩٩
 ١٠٠

a) Hic desinit lacuna in B. b) Vocalis in C; Ibn Khordábeh حيلتا (Cod. سوي كادسية. Male Ibn Khord. حيلتا) et sic quoque p. 95 (Cod. حيلتا). c) Male Ibn Khord. ثر الى قصر (Cod. السورقانة. d) بارما C. e) بارما C. f) C h. l. addit: ثر الى قصر الفخيمة. g) Sic C; Ibn Khord. p. 69 الفخيمة. h) Sic C; Ibn Khord. (sed Cod. القحيمه a. الفخيمه). Kodama العجيمة. i) Haec in B non exstant. j) مادرواسان B. الكهيمه Kodama, البهيمه Kodama. k) Haec in B non exstant. l) مادرواسان Kodama, ماروستان Ibn Khord., p. 45. Vide Jacot in v. ubi مرحلتين male pro مريدتين. m) مرج القلعة C. n) B om. Distantia est tantum 8 Far. o) Sic C in mappa, in textu الخوزية; B الخوزة De *Hawisah* cogitari nequit. Cf. infra in capite Khuzistán. p) C om. Sequentia sic habet: ومن بغداد الى الصيمرة او السيروان ست مراحل وفي اسلكها. q) Haec verba vix suo loco esse possunt. r) خمسين خمسين B. s) والد أعلم

اقليم اقور

هذا ايضا اقليم نفيس ثم له فصله لان به مشاهد الانبياء * ومنازل
الاولياء به استقرت سفينة نوح على الجودي * وبه سكن اهلها وينوا مدينة
قمانين وبه تاب الله على قوم يونس واخرج منه العين * ومنه دخل الظلمات
« ذو القرنين » وبه كانت عجائب جرجيس مع دائياته وفيه انبت الله تعالى
ليونس اليقطينة * ومنه خرج نهر الملة المبارك المذكور دجلة اليس به مسجد
يونس * بتل تنبئة يقولون سبع زورات له يعدلن حاجته مع مشاهد كثيرة
وفصائل جمه ثم هو ثغر من ثغر المسلمين ومعدل من معاقلم لان آمد اليوم
دار جهادهم والموصل من اجل انصادم * وجزيرة ابن عمر احد منازلهم ومع
ذلك هو واسطة بين العراق والشام * ومنازل العرب في الاسلام * ومعدن الخيل
العتاق * ومنه « ميرة اكثر » العراق رخيص الاسعار جيد الثمار ومعدن
الاخيار * اخبرنا الحاكم ابو نصر منصور بن محمد الحرقي * محتسب بخارا * قال
حدثنا الهيثم بن كليب قال حدثنا ابو يعلى الحسن بن اسماعيل وابو
سليمان محمد بن منصور الفقيه الا حدثنا اسماعيل هو ابن ابي اوتيس قال
حدثني كثير بن عبد الله عن ابيه عن جدّه قال قال رسول الله صلعم اربعة
اجبل من جبال الجنة واربعة اناهار من اناهار الجنة واربعة ملاحم من ملاحم

- ومواضع O د) لان به pro لانه et habet deinde على غيره O ا)
وتوطنه قومه C ه) الصديقين والاولياء وكم قد اخرج من المحدثين والعلماء
B sine وقائع O ا) ومدينة corrupte O ه) له O د) ولما (لما) نولوا
ثم هو بين نهري الملة C Deinde 87 vs. 146. Koran. اليقطين O punctis;
نهر الخلة B المذكورين في جميع الامة ومنه مخرج المشهور دجلة ثم اليس الخ
زورات O ه) تونس O د) اليس pro اكيس et deinde المبارك الممكن
O ه) اكثر ميرة O م) راس B م) ذلك C د) امصادم C انصادم B ه)
ثم الفرات نهر الجنة قد احاط بغريده والرحاب على تخومه et hic addit: الاحرار
ببخارا Deinde C tantum الحرقي O (الحرمي a. fort. الحرقي B ه) المشرقية
O om. ز)

الفار، حاذية وغيرهن ٥ ومدن الفرائية اكبرهن رَحْبَة ابن كَرْبُ قَرْبَسِيَا
 حَالَة الدَّالِيَة العَدِيَّة ومدن الفايور قصبتها عَرَاكِي ومن مدنها الحَصِين
 الشَّمْسِيَّة مِيكْسِي، سَكِير العَبَّاس الحَيْشَة السَّكِينِيَّة، التَّنَائِير ٥
 المَوْصِل هو مصر هذا الاقليم بلد جليل حسن البناء طيب الهواء صحیح
 ٥ المَاء كبير الاسم قديم الرسم حسن الاسواق والفنادق كثير الملوك والمشايخ لا
 تخلو من اسناد علّ وفقهه مذكور منها ميرة بغداد واليه قوافل الرّحَاب وله
 منازة وخصائص وثمار حسنة وحمامات سرّية ودور بهيئة وحوم جيّدة وامور
 جامعة غير ان البساتين بعيدة وريح الجنوب مؤذية وماء النهر بعيد المستقى،
 والبلد شبه طيلسان مثل البصرة ليس بالكبير في قُلَّة شبه حصن يسمى
 ١٥ المربعة على نهر زبيدة ويعرف بسوق الاربعة داخله فصلاً واسع به يجتمع
 الاكوة والحواصيد على كلّ ركن فندق وبين الجامع والشتّ رمية سأم على نشوة
 يصعد اليه بدرج من نحو الشطّ ودرجه من قبل الاسواق اقلّ كلّ آراجات
 من حجارة بلات وجه المغطى بلا ابواب واكثر الاسواق مغطاة والآبار ملحة
 وشرب من دجلة ومن نهر زبيدة من درجه درب دير الاعلى درب باصلوت
 ٢٥ درب الخصامين درب بني ميّدة درب للخصامة درب رحا امير المؤمنين درب
 الدبّاغين درب جميل والبلد على الشطّ وقصر الخليفة على نصف فرسخ من
 الجانب الآخر عند نونوى انديّة، وكان اسم الموصل خولان فلما وصل العرب

a) Nomen scripsi secundum C infra, coll. Jacut in v.; C h. l. الفاف, B supra et infra الفان. Hinc fort. oriunda est lectio فان ap. Jacut, IV, p. ٢١, 20. Nomen seq. C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة b) B supra الشمشيه c) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة d) B supra الشمشيه e) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة f) B supra الشمشيه g) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة h) B supra الشمشيه i) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة j) B supra الشمشيه k) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة l) B supra الشمشيه m) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة n) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة o) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة p) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة q) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة r) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة s) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة t) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة u) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة v) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة w) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة x) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة y) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة z) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة

a) Nomen scripsi secundum C infra, coll. Jacut in v.; C h. l. الفاف, B supra et infra الفان. Hinc fort. oriunda est lectio فان ap. Jacut, IV, p. ٢١, 20. Nomen seq. C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة b) B supra الشمشيه c) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة d) B supra الشمشيه e) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة f) B supra الشمشيه g) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة h) B supra الشمشيه i) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة j) B supra الشمشيه k) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة l) B supra الشمشيه m) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة n) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة o) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة p) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة q) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة r) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة s) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة t) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة u) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة v) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة w) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة x) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة y) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة z) C hic et infra et B infra ut recepi. Supra B حالة

بها عمارتهم ومضروها سببت الموصل، ونزوى بقرب الموصل وفي مدينة يونس
ابن متى عليها حصن قد اقلبه الريح وفي الآن مزارع على جانب منها نهر
الخصرة * ومرة جهينة على دجلة من نحو الموصل ومن نحو العراق * كثير
ابراج للآم، وللصن من حصن وحجر وللجامع وسط البلد * الحديثة على
دجلة ايضا عند جرفه يصعد اليها بدرج وللجامع قرب الشط طيلسان *
بنينا طين غير للجامع وفي شرقية * ومعلتايا من نحو آمد صغيرة كثيرة
البساتين على نهر بنينا طين * طين وللجامع على تل * الحسنية على نهر يقبل
من ارمية وهو الذي عليه قنطرة سنجة * وللجامع وسط البلد والنهر على
جانب * ومناين مدينة على نهر غزير يقبل من ارمينية تحت الجودي
وحدثنا ابو سعيد ابن حمدان قال حدثنا ابو حامد الجلودى قال حدثنا ابو
هاني قال قرأ ابي على عبد النعم بن ادريس من ابيه عن زعب بن منبه
قال لما خرج نوح من السفينة بنا قرية وسماها ثمانين وكانت اول قرية بعد
الطوفان بناها نوح بعد ذلك لكل رجل ممن معه بيتا فهي اول مدينة بنيت
بالجزيرة * جزيرة ابن عمر بلد كبير يدور عليه الماء من ثلاثة جوانب
ودجلة بينها وبين الجبل وفي طيبة نزيهة بناوهم حجارة شرقى دجلة وحلة في
الشتاء * باعينا نزهة طيبة وفي خمس وعشرون محلة يخلها البساتين
والبهاء ليس مثلها بالعراق مع رفق ورخص * بلد * غزير الدخلة كثيرة

سعد in mappa ٥) و. O. Sed in mappa. A recentioribus Chosar appellatur. ٦) الحوصرة O.

B et C et in itinerario recte ut edidi. Decurtatum esse videtur ex مرج جهينة
(Ibn Khordádeh, p. 82 l. 1, Jacut, II, p. ١١٨, 12, Dimaschki, ed. Mehren,
p. ١٩. ult.). ٥) O. وكثرة للابراج والحمام. Ant. fort. leg. eodem
sensu. Deinde C والحصن. ٦) جوف C. Cf. Rich apud Ritter, XI, p. 665.

٥) بنياهم C. ٦) Graviter fallitur auctor. Vid. Jacut sub سنجة, Istakhrī,
p. ٩٢, Ritter, X, p. 942. Fluvius hic est خابور الحسنية, in quo revera pons
magnifica est, vid. Dimaschki et cf. Ritter, XI, p. 168. Pro ارمية Jacut, II,
p. ٣٨٤, 12 seq. habet ارمينية. ٧) ? Cod. نردر sic, sed ultima littera incerta est.

٨) عزير الدجلة C.

القصور حسنة البنيان من حصّ وحجر فرجة الاسواق والجامع وسط البلد
 أذمة صغيرة في البرية شربهم من آبار وبنيانهم قباب، ويترفعيد كذلك ألا أنها
 أكبر نصيبين في أتره واصغر وأرحب من الموصل كثيرة الفواكه بها حمامات
 حسنة وقصور منيفة ولهم يسار ولباقة سوقها من الباب إلى الباب عليها حصن
 من حجر وكلس والجامع وسط البلد ونعود بالله من عقاربها ذرا صغيرة
 طيبة لهم قناتة تعم البلد وتجري فوق السطوح وتقر في الجامع ثم تنحدر
 إلى واد بنيانهم حجارة سود وكلس سنجارة في مغارة بها نخل كثير كثيرة
 الاساكفة الجامع فبهم شربهم من نهر عذيب، وعيون كثيرة رأس العين
 في سهلها أسفلها متخترق بالماء يتفاجر عيوناً ولهم بحيرة صغيرة رأس الماء نحو
 10 من قاتنين زلال يطرح الدرهم فلا يخفى في أسفلها بنيانهم حجارة وجص
 (69) ولهم بساتين ومزارع ويقع اليها ثلاثمائة وستين عينا عذبة ثم إلى
 الرقة

أمد بلد حصين حسن، محيى البناء على عمل انطاكية بفصيله شبه
 كرسى له ابواب وعليه شرف بينه وبين الحصن فصلاً وفي اصغر من انطاكية
 بحجارة سود صلبة وكذلك اساسات الدور وفيها عيون، غربى دجلة رحبة
 طيبة ثغر للمسلمين، وحصن حصين للجامع وسط البلد لها خمسة ابواب باب
 الماء وباب الجبل وباب الروم وباب التل وباب انس صغير يحتاج اليه وقت
 الحرب وبعض الحصن على الجبل ولا اعرف للمسلمين اليوم بلداً احصن ولا ثغراً
 اجل منها وميافارين بلد طيب حصين له شرف وفصيل بحجارة وخندق
 20 قليلة العلم والبساتين شربهم من عيون ونهر وحلة في الشتاء بليظة في كنيف
 الاقليم والباب حصينة بها قلعة وربع فيه للجامع على طرف شربهم من

a) Hier desinit lacuna in B. b) عذيبى c) سدحان d) فرحه e) دورم f) وبينه g) مفصل h) ع. وستين i) Pro. addit sine copula. j) ثغر et بلد k) In seqq. B. l) (السر) السر m) C om. n) الجبل o) الجباب p) Vix cogitari potest de urbe q) Sic B; C. r) الحباب s) حانى حنا
 Abulfeda, p. 174, Istakhrī, p. 61 & ult., Jacut, II, p. 188

قلى مدينته وبنائهم من حجر وطن وسور غير منيع * وتل فان من ناحية
للجل بين دجلة وزم * حولها بساتين والأسعار بها رخيصة وأسواقها مغطاة
بنائهم طين * وحصن كيقاء كثيرة الخبز وبها قلعة حصينة وكنائس كثيرة
شربهم من دجلة * والغار وحانية دونهم * فهذا ما عرفنا من مدن هذه
الكورة وفي بدليس كلام واختلاف نذكره في اقليم الرحاب *

الرقعة قصبة ديار مصر على الفرات حصن عريض يسير على متنه فارسان
غير كبيرة ولها بلان غير انها طيبة نزهة قديمة للقطعة حسنة الاسواق
كثيرة القرى والبساتين والخيوات ومعدن الصابون للبيد والريتين ولها جامع
عجيب وحمامات طيبة قد طُلت اسواقها وبرفت قصورها وانتشر في الاقليمين
ذكرها فالشام على تخمها والفرات الى جنبها والعلم كثير بها الا ان الارباب
بها محيطة والطريق اليها صعبة * والرقعة اُمُخْتَرَفَةٌ قريبة منها قد خفت
وخربت * والرافقة في رص الرقعة للجامع في الصائفة وجامع الرقعة في البرازين
فيه شجرة عَنَاب وشجرة توت * والغرب مسجد معلق على عمود * وحران
مدينة نزهة وعليها حصن من حجارة على جبل ايليا في حسن البناء بها
قناة لا يعلم من اين تقبل للجامع متطرفة * وسقى مزارعهم من آثار وفي
جيدة الاقطان وصناعة موازينهم تضرب الامثال * والرعاة على جبل الطيب
حصنة للجامع على طرف شعث وبها كنيسة عجيبة * بازار ملبسة بالفسادسة
في احد عجائب الدنيا * واما ناحية الكابور فقصبتها عرابان وفي تل رفيع

et ٣٨١. In mappa Kiepert non procul ab oriente urbis Amid iacet Djenâb, sed
locum apud nullum antiquiorum memoratum vidi.

a) C زم quae varia lectio quoque a Jacut est recepta, B sine punctis. b) C
بها C d) In B nomen desideratur. C كمه sine copula. e) وبنائهم
نالس B بدليس C om. Pro حانية والغار C alio ordine. والفان B
C d) ودرقت C B et C بها C e) C om. لها C g) كلام C om.
C e) وبقره C Deinde C ثوث B * المخرق C المخرقة B * الاقليم
O addit e) وبصنجة B r) على طرف C q) يعرف لها لصل C p) عليها
ازاج قد رصعت بالفسادسة C f) C pro his: الطيب B sine punctis. et mox om. في
Deinde C واما عرابان ثانيا قصبة الكابور على تل مرتفع.

حولها بساتين والاسعار بها رخيصة ولهم مزارع كثيرة * وسائر المدن رحبة *
 ولاحية الفرات اجلها الرحبة مدينة كبيرة من نحو البادية طيلسان ولها
 حصن وربع * وبقيّة المدن من جانب البادية عامرات *

جمل شؤون هذا الاقليم

٥ اما الهراء والرسم فقاربة للشام * مشابهة للعراق * فيه مواضع حارة وبه
 تخيل مثل سنّجار ومدن الفرات * وكورة آمد باردة لقربها من الجبال واصب
 بلدانه هواة الموصّل (70) واكثر بنيانهم احجار ولا اعرف به ماء ردياً ولا وادياً
 وبها * ولا طعاماً لا تجده مرياً * وليس به محوس ومعدن الصابئين بالرّحما
 وحران في جميع المملكة * وليس فيه بحيرة ولا يتصل ببحر ولا للمدّكرين
 ١٥ به صيت ولا للرزق * به سوق * ومذاهبهم سنة وجماعة الا عانة فانها كثيرة
 المعتزلة ولا تروى في الرأى غير مذهب ابي حنيفة والشافعي وفيه حنابلة
 وجلبة للشيعة * ثم تقسم الاحواء قلوبهم ولا يتعاطى الكلام فقهاؤهم يختارون
 قراءة عبد الله بن عامر * وتتفق حرب البجاة مع الجيوش * وقت كوفى بزييد
 فاستخلفى القاضي اصلى بهم * العشاقين فقال لي يوماً القوم لك شاكرون وانا
 ٢٥ لك لائم قلت على ما ذا اهد الله القاضي * قال * انت رجل يتفقّه لاهل
 الكوفة فلم لم تقرّ بحروفهم وما الذى امالك * الى قراءة ابن عامر قلت خلال
 اربع قل وما هن قلت اما الاولى فان ابن مجاهد * روى عن ابن عامر ثلاث
 روايات احدها * انه قرأ على عثمان بن عفان والثانية انه سمع القرآن من
 عثمان * وهو صبي والثالثة انه قرأ على من قرأ على عثمان وليس * هذا لغيره

٥) B وبها B ٦) C om. ٧) على الفرات C ٨) والرحبة C tantum ٩)
 للرزق B ١٠) وليس به pro ولا C om. Deinde B ١١) بلداً C ١٢) القنوات
 بزييد وقت كوفى C ١٣) (نقسم B) C om. ١٤) وبه C ١٥) للرزق C ١٦) للدري *
 تعالى قاضى اليمن C ١٧) فقال يوم C ١٨) فاستخلفى Deinde B بها
 C et B ١٩) واعتر C ٢٠) لقرائت C ٢١) لا يقرأ et mox رجل يتفقّه C ٢٢)
 حرفاً حرفاً في الصلاة C addit: ٢٣) انه قول على عثمان C Deinde ٢٤) احديهن
 ٢٥) ولا يعجد C ٢٦)

من أئمة القراءة بل بين كل واحد وبين عليّ وعبد الله وأبني وابن عباس
رجلان أو ثلاثة من بينه وبين عثمان الذي قد أجمع المسلمون على مصحفه
وأنفقوا على جمعه وتداولوه رجل أحق بأن يقرأ له من بينه وبين من
لا يستعمل جمعه ولا وقع الاتفاق على مصحفه رجلاً وثلاثة وأيضاً رأيت
المصاحف القديمة بالشام ومصر والحجاز المنسوبة إلى عثمان فإذا هي لا تخالف
حروف ابن عمر في شيء، ولقطة الثانية رأيت قراءة ابن عمر قياسية إذا
استعمل التاء أو التنقيط في موضع اجراء في جميع النظائر وغيره يقول في سورة
كذا بالتاء وفي سورة كذا بالياء وفي موضع سداً وفي موضع آخر سداً وخراجاً
وخراجاً وكراً وكراً وامثال هذا كثير وكنت رجلاً قد اردت التفقه
فرايتها على اهلون والى طريقة الفقه اقرب، ولقطة الثالثة رأيت بقية القراءة قد
اختلفت عنهم الروايات من ثلاث إلى ثلاثين وابن عمر لم يرو عنه إلا يحيى
حسب وأنا وقع الاختلاف من يحيى^١ لأن ابن ذكوان وعشام بن عمار
قرأ علي^٢ يحيى فعلمت انه كان متقناً على يقين من قراءته، والرابعة إلى
رجل شامي^٣ وقد فارقتهم في المذهب فلم أحب أن افارقهم في القرآن بعد ما
صحّ الرخحان عندي^٤ فقال القاضي لله درك يابا عبد الله ما احسن ما اتيت^٥
به ولقد جلّت هذه القراءة عندي بعد ما كنت فيها من الزاهدين، فان
قل خصم اوليس قد ناقض ابن عمر في غير موضع اجبناه لو لم يناقض
لرهدنا في قراءته وطننا به الظنون لأن القراءات لا تؤخذ بالقياس فلما ناقضنا
علمنا انه متبع وناقل ألا ان نقله وافق القياس^٦ فان قال اوليس قد طعن

وقد تدبرت C e) بحروفه C om. c) رجلين C d) الاثمة B e)
B sine punctia. Pro عباس B f). المصحف الذي سمي الامام وسائر
habet. Of. Nöldeke, *Geschichte des Qorāns*, p. 282. k) C سد
قد اقبلت على C h). واشباه C i). (وفي موضع pro وموضع B)
يحيى بن الحارث الذمري est يحيى Ille على صاحبه يحيى C m) سائر C n)
Nöldeke, p. 288 et 296 (ubi l. 4 a. f. l.: der ein Schüler des Ibn Amir war).
فاحببت أن اقرا بحروف امام اقليمى بعد ما ترحجت عندي C o). لقيت C p).
اليس C q). يناقض طريقة الظنون (ظن به الظنون l.) C r).

فيه السلف وحنوه في حروف اجبنائه ان احدا من ائمة القرأة لم يسلم من
الظعن الا ترى انهم قد طعنوا على علمهم وحنوه في ضعفه وعلى ان عمرو في فتنساقاء
وفي هذين وقد احتج الكبرياء للجميع وصوبوا مذهبهم ولا ينعين في ائمة
الا جاهل فان قل ابن عمر مجهول وقرأته غير مشهورة اجبنائه لو كان ابن
عمر بالحجاز او بالعراق * ما جهل (71) ولا شدت قرأته لكنه لما كان بمصر
متطرفا قل الواردون عليه والناقلون عنه الا ترى ان الاوزاعي كان من ائمة
الفقه وقد بطل مذهب لهذا المعنى فلو كانا على سابلة الحاج لنقل
مذهبيهما اهل الشرق والغرب فان قل الست ممن لقي مشايخ العلم
والورع واكثرهم ينهون عن التجريد ويختارون قرأة العامة اجبنائه يلي لكتي
لما سافرت وشاهدت ائمة المقرئين احببت التلاوة عليهم واخذ الفوائد
منهم فكنت اذا قرأت بالجائر هوونوا امرى واحالوني على تلاميذهم فاذا جردت
اقبلوا على *

والمياه واسعة اكثرها من دجلة والفرات والخابر * وهو نهر من عيون تجتمع
وتصب الى الفرات * واما اصل دجلة العراى فانها تخرج من تحت كهف
الظلمات ماء اخضر ثم تلقاها عدة انهار الى الزاب * واول مبداهام لا يدير
اكثر من رحا واحدة اول ما يختلط بها نهر الذيب ثم الرمس ثم المسوليات *

a) B om. b) C et B in marg. cum رخ. In textu B قلنا. c) B om.
d) Baidhāwī ad Kor. 8 vs. 67. e) B sine punctis, C ينساقها. Baidhāwī ad Kor.
2 vs. 100. f) C هذان. Baidhāwī ad Kor. 20 vs. 66. Deinde B om. copulam.
g) C على h) C وهو مصر i) C addit: الشافعي. متطرف فقل
j) In B expunctum sequitur عنهما k) B ليس من C haec usque
ad المياه om. l) B sine punctis. m) C في الفرات et
deinde n) اولها. p) واصل دجلة من تحت q) Sic B; C الرب. Videtur esse
aliud nomen pro الكلاب نهر. r) Sic C; B الرس. Fort. est fluvius ab aliis
appellatus. s) Recepti lectionem C licet corruptam credo. In B eadem
lectio esse videtur, sed indistincte scriptum est nomen. Pro الى ibi est. In-
telligi autem videtur fluvius ساتيدما s. باسلفدا (Abulfeda, p. 50 باسلفدا), Nym-
phaeus, hodie Batman Su appellatus. Mox B يعبر, C يعبر.

ثم تعبر الكاروخة ثم سَرِيطٌ ثم عين تل فافان ثم نهر الرّوب ثم الزاب
ثم انت في العراق ، ويقال الفرات مبارك ودجلة ملعونة ٥

وبه تجارات ترتفع من الموصل للحبوب والعسل والتمسكوند^١ والفحم والشحوم
واللبن^٢ والنش^٣ والسماق وحب الرمان والقيصر والحديد والاسطوخودوس^٤ والسكاكين
والنشاب^٥ والطريخ الفائق والسلاسل^٦ ومن سنجار فرك اللوز^٧ وحب رمان^٨
وانقصب^٩ والسماق^{١٠} ومن نصيبين شاه بلوط وهو شجرة اكبر من البندق
وطيب ليس بمدور والفواكه المقددة^{١١} والموازين^{١٢} والدوايين^{١٣} والكوايين^{١٤} ومن
الرقة الصابون والزيت والاقلام^{١٥} ومن حران القنبيط^{١٦} وعسل النحل في ادن^{١٧}
والقطن^{١٨} والموازين^{١٩} ومن الجزيرة اللوز واللوز والسنن والليل الحبيد^{٢٠} ومن
الحسينية^{٢١} للجن والقبح^{٢٢} والجواحيق^{٢٣} والشواريز^{٢٤} والفواكه المقددة^{٢٥} والزبيب^{٢٦} ومن^{٢٧}
معلتاي^{٢٨} * الالبان والفحم والاعصاب والفواكه الرضبة^{٢٩} والشاهدانق^{٣٠} والقنب
والتمسكوند^{٣١} ومن بلد اللبأ في القدور^{٣٢} في الزوايف القدر خمس دوايف
خمس امانة^{٣٣} ومن الرحبة^{٣٤} السرجل الفائق^{٣٥} الرائق^{٣٦} ومن آمد ثيلب
الصوف والكثان الرومية على عمل الصقلي^{٣٧} ٥ وخصائص هذا الاقليم لجيل
والصابون والسلاسل والسيور^{٣٨} وقنبيط حران وقطنها وموازينها^{٣٩} ٥ وأما مكاييلهم^{٤٠}
فلهم المذ والمكوك^{٤١} وانقيور والكارة^{٤٢} فالكوك خمسة عشر رطلا والمذ ربعه^{٤٣} والكارة

١) B الرزب ، C الرزب ، Supra p. ١٢١ ، 2 ap-
pellatur رزب ut vulgo (C ibi رزب). ٢) B et C ut saepissime cum artic. ٣) In
marg. B adscribitur مبادئ التجارات C ٤) والمكسر C ٥) B
om. ٦) والاسباب C ، والاسباب B ٧) والاصطال C ٨) واللوز C ، واللبن B ٩)
قنبيط العسل والقطن والشواخين C ١٠) والكوايين C ١١) المقدودة C ١٢)
والقبح والجواحيق B ١٣) القنبيق (القنبيط) القسط B in his
C ut والزيت B ١٤) والقبح المقدد والجواحيق والشواريز C ، والشواريز
، والمكسود B ١٥) والشاهدانق والفحم والسمسم C ١٦) Pro max habet الرحبة
الرجل. بدائق I. بدائق C tantum ١٧) والمكسوز C ١٨) Deinde (ومسبط B) والموازين C tantum ١٩) الصقليه C ٢٠) الساب B ٢١)
ربع المكوك C ٢٢) مكاييلهم المكوك والمذ C

ماقتان * واربعون رطلًا والقفيز ربع الكوك ربع القفيز ولرضالهم * بغدادية
 وقرتهم بغدادى ستة وثلاثون رطلًا * ولغتهم * لغة حسنة اصح من لغة
 الشام لانهم عرب احسنها الموصلية وهم احسن وجوها * وهى اصح هواء من
 سائر الاقاليم وقد جمعت اكثر القبائل اكثر حارثيون *

* ولهم مشاهد تم بسواد الموصل مسجد يونس وآثاره عند نولوى القديمة
 موضع يسمى تل توبة على راسه مسجد ودور للمجاورين بنته جميلة * ابنه
 ناصر الدولة واوقفت عليه اوقافا جليلة يزعمون ان سبع زورات يعدلن حاجه
 يقصد ليلالى الجمع وهو الموضع الذى خرج اليه قوم يونس لما ايقنوا
 (78) بالعذاب وعلى نصف فرسخ منه عين يونس وبظاهره بلد عين يزعمون
 10 ان يونس خرج منها يستشفى بماكها من البرص وتم * له مسجد وموضع
 شجرة اليعطين على فرسخ من ميفارقين دير توما فيه جسد قائم يزعمون
 انه من الخوارج يابس رباط لى القرنين على طريق الرحاب حصين عامر
 تحت كهف * الظلمات التى دخلها ذو القرنين وحرص مسلمة بن عبد الملك
 فى دخولها واستعد المشاعل والشموع فانلغت ورجع * ومن العجايب بنصيبين
 10 عين ينبع * منها كلس ابيض يستعملونه * كما يستعمل فى الحمامات والدور *
 وارض الموصل دير الكلب يحمل اليه من حصه كلب حنظل فيقيم عند رهبانه
 خمسين يوما فيبرأ بانن الله تعالى وبهذا الرستاق عين من شرب منها مات
 بعد ثلاثة ايام على برىد من الموصل قرية باعشيقا بها نبت من قلعه
 وبه بواسير او خنازير سقطت عنه فان بعث من به هاتان اعلان رجلا بدرم

اصح من C o). وفوقهم بغدادية C. b). vitium manifestum انسان C. a)
 وهواهم C. d). لغة بغداد واحسن من لسان الشام لان ديار العرب احبها
 وبه مشاهد C. e). (اكثرهم pro) عامتهم et جمع. et in seqq. اصح من سائر الاقاليم
 C. g). ووقفت C. om.; deinde habet. f). مسجد يونس بسواد الموصل
 Hic C. insert. i). مسجد C. k). مدينة C. addit. l). قنابوا فيه
 appellatur a Jacut. Monasterium دير مر توما et post انه يابس
 C. p). فى الابنية C. o). الكلس B. Mox. (نبع B) نبع C. n). باب C. m)
 باعشا B. r). Cf. Jacut, I, p. ٩٧, 15. برىدين C. g). الرساتيق

ومسلّة الى قسم * ثم يتوارثونها فحملها احدهم الى ذلك النبت فقلعه على اسم صاحب العلة برقى ولو كان بالشش ويستنقع الرجل بالدرم * وكان يقال عجائب الدنيا ثلاث منارة الاسكندرية وقنطرة سنجة وكنيسة الرقا فلما بنى المسجد الاقصى جعل بدل الكنيسة فلما هدمته الزلزلة جعل موضعه جامع دمشق وهذه القنطرة على خمسة فراسخ من جبل الجودي * كبيرة شافقة متصلة بالجبل على حاجر مخورج * مركبة اذا زاد عليها الماء اهتزت *

ويجب ان نذكر اسباب القسطنطينية لان للمسلمين بها دارا يجتمعون فيها ويظهرون الاسلام بها وقد كثر الاختلاف والكذب فيها وامر البلد ومساحتها وبنائها * فرايت ان اصور ذلك للعيون ووضحه للقلوب واذكر الطرق اليها * حاجة المسلمين الى ذلك وقصدهم في شراء الاسارى والرسالات والغزو والتجارات * اعلم ان مسلمة بن عبد الملك لما غزا بلد الروم ودخل هذا الموضع على كلب الروم بناء دار بازاء قصره في الميدان ينزلها الوجوه والاشراف اذا اسروا ليكونوا تحت كنفه وتعاهد فحاجه الى ذلك وبني دار البلاط والبلاط خلف الميدان يصنع به الدبباچ الملكى * فالقسطنطينية تكون في العظم مثل البصرة او اصغر بناوهم حجر وهى محصنة كسائر البلدان منيعة بحصن واحد لا غير * والبحر من جانب على حافته الميدان ودار البلاط ودار الملك على صف والميدان بين الدارين ابوابها متقابلة في وسط الميدان دكة

الكلية B h. l. ويستنقع B ويستنقع C * يتوارثون B tantum
 Error auctoris qui duos pontes confundit; vid supra p. ١٣٩ f. مكانه C *
 خراج دينار ربيعة سبعة آلاف وسبعائة C addit: * محو C محو B *
 قدايت C * فيها والكذب C في الكذب B * يذكر B * ألف درم
 Deinde B شري الاسراير C والاشاري B * (قدأبت ا) ان اوضح ذلك
 ولا يشقون لسانا C, qui huc infra ponit post et mox والفرغ والرسات
 وهذه B في ميانة C * كل ولما غزا مسلمة بن عبد الملك: habet
 C pro his: كحصن كسائر البلدان C * فيه C * موضع C addit
 والميدان على حافة البحر بين دار البلاط ودار الملك واما الدارين متقابلين

البيضة مرحلة ثم إلى السِّن مرحلة، وتأخذ من بلد إلى بَرَقْعِيد مرحلة ثم إلى أَلَرَمَة مرحلة ثم إلى المَوْسَلَة مرحلة ثم إلى نصيبين مرحلة ثم إلى دارا مرحلة، وتأخذ من المَحَلْبِيَّة * إلى الشَّعْجَايَّة مرحلة ثم إلى تَلْ أَغْرَه مرحلة ثم إلى سِنْجَار * مرحلة، وتأخذ من مَزَارَى إلى مَعْلَتَايَا مرحلة ثم إلى الحَسَنِيَّة مرحلة ثم إلى ثَمَانِينَ مرحلة ثم إلى جَزِيرَة ابْنِ عَمٍ مرحلة ثم إلى تَلْ فُلَان * مرحلة، ومن المَوْسَل إلى شَهْرُزُور ٦٠ فرسَخًا * وتأخذ من آمِد إلى مِيثَاقَرِينَ مرحلة ثم إلى كَرْزَنْ * مرحلة ثم إلى مَسْجِدِ أَوَيْس مرحلة ثم إلى المَعْدِن مرحلة ثم إلى بَدْلَيْس مرحلة، وتأخذ من آمِد إلى شَبْشَاظَة مرحلة ثم إلى تَلْ حُم * مرحلة ثم إلى جَرْنان * مرحلة ثم إلى بامقرا * مرحلة ثم إلى جُلَاب مرحلة ثم إلى الرُّهَا بَرِيدِينَ ثم إلى حَرَّان مِثْلَهَا، ثم إلى بَاجِرْوَان مرحلة ثم إلى الرِّقَّة نصف ١٥ مرحلة * وتأخذ من الرُّحْبَة إلى قَرْقِيسِيَا * مرحلة ثم إلى الدَّالِيَّة أو إلى بِيْرَا *

- a) Dešet coll. Ibn Khord. et Kodáma مرحلة ثم إلى (C habet «برقعيد»).
 b) Ibn Khord. et Kodáma eius loco تَلْ فُرَاك * c) B om.; C السَّحَابِيَّة. Con-
 iectura scripsi. d) B هَقْر. Brevius iter via Balad describitur ab Ibn Khord. et
 Kodáma. e) B haec om.; C مَعْلَتَايَا * الفَسِينِيَّة * f) B اَزْر. g) Sic recte Ibn
 Khord., p. 83, l. 1. B et Kodáma مَمِيسَاط. In C hoc itinerarium non exstat,
 sed in mappa bene مَمِيسَاط Saepissime confunduntur urbes, ut quoque fecit Ritter,
 licet (X, p. 981) laudavit locum Abulf-dae de situ Schemschát inter Amid et
 Kharput. Cf. Jacut, III, p. ٣٩١ seq. Distantia unius diei falsa est. Iter autem
 hoc est per ambages. h) Ibn Khord. تَلْ مَزُون * اموزن, Kodáma male تَلْ مَزُون. Alius locus eiusdem nominis prope Miççiqam me-
 moratur a Jacut (I, p. ٨٦٧, 1). i) B sine punctis, Ibn Khord. (جرنان. Cod. حرنان),
 Kodáma جَرْنان et حَرْنان, Edrisi جَرْنان. k) B بامقرا, Ibn Khord. بامقرا,
 sed Cod. بامقرا, Kodáma بامقرا, Edrisi بامقرا. l) Inter حران et باجروان
 Ibn Khord. et Edrisi ponunt باجرًا (Jacut in v.). m) C hic, ut quoque supra,
 قَرْقِيسَا. n) B et C مِرا. Videtur haec esse urbs Birtā quae hodierno oppido
 Deir respondet secundum probabilem coniecturam Ritteri, Erdk., XI, p. 691,
 coll. X, p. 976. In C bis مرحلة scribitur.

مرحلة * من قوقيسيا الى مدين مرحلة ثم الى السكبير مرحلة * و تأخذ من آمد الى تل حور مرحلة ثم الى ملطين مرحلة ثم الى ضبوس * مرحلة ثم الى شمشاط مرحلة ثم الى القوقية مرحلة ثم الى حصن زياد * مرحلة ثم الى ملطين مرحلة ثم الى عرقنة مرحلة ثم الى الصفصاف مرحلة ثم الى الرمانة * مرحلة ثم الى سمندو مرحلتين ثم الى مرج قيسارية مرحلة ثم الى أنقرة * مراحل ثقلاء * ثم الى جسر شلغر * في بلد ابن اللاتى * ٣ مراحل ثم الى النيقونية * مرحلة ثم الى ملعب الملك مرحلة ثم الى حارفة مرحلة ثم الى القسطنطينية مرحلة * وان شئت تأخذ من ميافارقين الى موش ٤ مراحل ثم الى قس * مرحلة ثم الى سن نحاس مرحلة وفي صليب طربق قاليقلا وطربق ملازكرد وطربق موش وطربق الخالدات مرحلتان * ثم الى سموقش مثلها ثم الى قسونية * العوفى مرحلتين ثم الى نفشارية * ٤ مراحل ثم الى عقبة الشهداء مرحلة ثم الى الاقلاقونية * مرحلة ثم الى السونشة مرحلة ثم الى موصلة * مرحلة ثم الى بلد ابن السوانيطى * مرحلة ثم الى دوسنية مرحلة ثم الى ماحورية * مرحلة ثم الى قطايط فيها جيش المسلمين مرحلة ثم الى بلد ابن اللاتى *

a) C haec om. Lectio مدين (B مدین) vereor an bona sit. Ibn Khord. et Kodama (ut Edrisi, II. p. 154) duas stationes memorant inter السكبير i. e. سكبير et Karkisiam, nempe الغدير (Edr. النهرين) et ماكسين (sic corrige pro ماسكين). Fort. apud nostrum leg. مريين (Jacut. IV, p. ٤٩ ult.). b) B sine punctis (omisso الى) et mox شمشاط c) Nunc Kharput (خرت پرت), sed distantia inter hanc urbem et Malatiam (ملطین) est 2 dierum. d) O الرماد. Mox B سمندر. e) C om., B ثقلال f) B شلم, C سامعن. Est Sangarius. g) المعزودة B. h) Sic B; in C hoc itinerarium non exstat. Mox B صليب et سى. i) Sic B; in C hoc itinerarium non exstat. Mox B صليب et سى. j) Illo aliquid turbatum esse videtur (للتخالدات B). k) بلونيه B (cf. Jacut in v.). l) B نفشارية. Videtur significari Neo-Caesarea in Ponto. m) B الاقلاقونية. Jacut اقلوقونية. Sequens statio videtur esse موصلة in Djib. Numa, p. ٩٢٨ ult. n) Sic B. o) B الملاسى, non vero differre videtur a regione supra appellata. Efficere nequeo quae lacus intelligatur, ut revera totum itinerarium mihi perobscurum est.

مرحلتين فيه صياغة للمسلمين ثم إلى البحيرة للخلوة مرحلة ثم إلى حصن
صاعس * مرحلة *

أقليم السام

أقليم الشام جليل الشان ديار النبيين * ومركزه الصالحين * ومعدين البدلاء
* ومعلب الفضلاء * به القلعة الأولى * وموضع الخشر والمسرى * والأرض المقدسة *
والرياضات الفاضلة * وانثغور لليلة وللبل الشريفة * ومهاجر إبراهيم * وقبره * وديار *
أثوب وبثرة * ومحراب دافع وبابه * ومحائب سليمان * ومذنه * وتربة اسحاق * وامة
ومولد المسيح * ومهد * وقرية طالسوت ونهر * ومقتل جالوت * وحصنه * وجب أثميا
وحبسة * ومسجد أورباء * وبيته * وقبة محمد وبابه * وصخرة موسى * ودهوق عيسى
* ومحراب زكريا * ومعرك يحيى * ومشاهد الانبياء * وقرى أثوب * ومنازل يعقوب *
والمسجد الأقصى * وجبل ربتا * ومدينة عكا * ومشهد صديقا * (75) * وقبر
موسى * ومصابيح إبراهيم * ومقبرته * ومدينة عسقلان * وعين سلوان * وموضع
لقمان * ووادي كنعان * * ومذاقن لوط * وموضع الجنان * ومساجد مر ووقف
عثمان * والباب الذي ذكره الرحلان * والمجلس الذي حضره القيسان * والسور
الذي بين العذاب وانغران * والمكان القريب ومشهد بيسان * وباب خُطة *
نوم القدر والشان * وباب الصور * وموضع اليقين * وقبر مريم وراحيل * ومجمع
البحرين * ومفرق الدارين * وباب السكينة * وقبة السلسلة * ومنزل الكعبة * مع
مشاهد لا تحصى * وفصائل لا تحصى * وفواكه ورخاء * وأشجار واميا * * وآخره
ودنيا * به يرق * الغلب * وينبسط للعبادة * الأعضاء * ثم به دمشق * جنّة
الدنيا * وصغر البصرة الصغرى * والرملة البهيّة * وخبزها للحرارى * وايليا *
الفاصلة بلا لوى * وحصن المعروفة بالرخص وطيب الهواء * وجبل بقرى وكروم *

a) Sic B. b) C addit: ومعدين et mox مركز ومركز. c) B om. d) C addit:

صلوات الرحمن عليه. e) In B sine copula. f) C ومولد. g) B sine punctis,

وحبسة. h) C اوربا. i) C om. k) C addit: وحبس سليمان. l) B

بقرى. C بقرى. m) C خضة. n) C واميا. o) C بقرى. p) C

وينبسط بالعبادة.

فلا تنسى ١٠ وطبرية للبليلة بالدخل والسرى ١١ ثم البحر يحد على طرفه
 فيالمولات فيه اليه ابداً وبحر الصين متصل بطرفه الاقصى ١٢ له سهل وجبل
 وانوار واشيا ١٣ والبادية على تخومه كالزقاق منه الى تيماء ١٤ وبه معادن انرخام
 وعقاقير كل دواء ١٥ ويسار وتجار ولباقة وفقها ١٦ وكتاب وصناع واطباء ١٧ ألا انهم
 على خوف من الروم وفي جلاء ١٨ والاطراف قد خربت وامر الثغور قد انقضى ١٩
 وليسوا كالأعجم في العلم والدين والنهي ٢٠ بعض قد ارتدوا وبعض للحزبية
 في اداء يفتنون طاعة المخلوق ٢١ على طاعة رب السما ٢٢ عنتهم جهل او
 غوغاء لا نهضة في جهاد ولا حمية ٢٣ على الاعداء ٢٤

٢٥ ويقال انما سميت الشام لانها شامة اللعبة وقيل بل من تشاتم الناس
 ٢٦ اليها وقيل بلء لشامت بها حمير وبيض وسود ٢٧ واهل العراق يسمون كل ما
 كان وراء الفرات شاماً ولهذا ارسل محمد بن الحسن القوي في دواوينه ونيس
 وراء الفرات من الشام غير كسرة قنشرين حسب والبلق بادية العرب والشام
 من وراءها وانما اراد محمد التقريب والمتعارف بين الناس كما يقلل فخراسان
 المشرق وانما هو من وراءها وانما الشام كلها قبل اليمن وكان الحجاز بينهما
 ٢٨ فان قل قتل ما نكر ان يكون طرف البادية الى حدود العراق من الشام
 ليصير ما قاله اهل العراق قيل قد قسمنا الاقليم ورسمنا الحدود فلا ينبغي لنا
 ان ندخل في اقليم من غيره ٢٩ فان قل قتل من اين لك انه ليس منه في
 القديم قيل له لا يختلف فقهاء الشريعة واهل هذا العلم ان هذه الارض
 المتنازع فيها انها من جزيرة العرب ولو جعلها احد من الشام لا مجازاً لكان
 ٣٠ لنا ان نقول له حدود الشام التي رسمناها فجمع عليها وما زدتم مختلف
 فيه وعلى من ادعى الزيادة الدليل ٣١

وقد ارضنا عن ذكر طرسوس واعمالها لانها بيد الروم ٣٢ واما الكلف فان

والبادية: a) O h. l. insert: b) B om. c) B om. d) C om. (وحمل). e) C om. f) ارتدوا. g) C om. h) شرقية فالزقاق منه الى تيماء
 في أدنى طاعة B. i) ارتدوا. j) C om. k) المخلوق مقدمه عليهم. l) B om. m) نهضته - حمته. n) C om. o) حسمت. p) Ilic in C sequitur: وهذا صيرته والله تعالى الخ. q) sed mappa et
 para magna textus desiderantur. r) B sine punctis.

المدينة في طرسوس وبها قبر دقيانوس^١ وبرتاقها تدل عليه مسجد قلوا هو
على الكهف^٢ وحدثننا الفقيه (٧٦) أبو عبد الله محمد بن عمر البخاري^٣ قال
حدثننا أبو طالب اليماني قال حدثننا الحسن بن يحيى قال حدثننا أبي قال
حدثننا محمد بن سهل الخراساني قال قرأت على هشام بن محمد حدثننا
مجاهد بن يزيد قال خرجت مع خالد البريدي في أيام وجه إلى الطاغية^٤
سنة ١٠٢ وليس معنا ثالث من المسلمين فقدمنا القسطنطينية^٥ ثم خرجنا
منصرفين إلى عسيرة^٦ ثم اتينا اللاذقية^٧ المحترقة في أربع ليال ثم انتهينا إلى
الهيئة^٨ وفي جوف جبل فذكر لنا أن بها أمواتاً لا يدري ما هم وعليهم حراس^٩
فدخلوا سرّاً طوله نحو من خمسين ذراعاً في عرض ذراعين بالشرج^{١٠} وإذا وسط
السرب باب من حديد ومكمن لعيالهم^{١١} إذا يحييهم العرب وإذا خربة عظيمة^{١٢}
وسطها نقرة من ماء عرضها نحو من خمسة عشر ذراعاً يرى منها السماء
وإذا كهف ذلك المكان إلى جوف ذلك الجبل فانطلق بنا إلى كهف مما يلي
الجوف من الهيئة طوله نحو من عشرين ذراعاً وإذا فيه ثلاثة عشر رجلاً رقود
على أقبعتهم على كل رجل منهم جبة لا أدري من صوف أو وبر ألا أنها
غبراء وكساء أغبر يتققع كما يتققع الرق^{١٣} وقد غطى بكساءه وجهه وسائر^{١٤}
جسده وإذا في ثوات أهداب وعلى بعضهم خفاف إلى أنصاف سوقهم وبعض
بنعال وبعض بشمشكات^{١٥} ولجميع جند فكشفت عن وجه أحدهم فإذا شعر
رأسه وتغير^{١٦} وإذا بشرة وجهه منيرة ودم وجهه ظاهر كأنما رقدوا
تلك الساعة وإذا أعضاؤهم كالأين ما يكون من أعضاء الرجل الحي وكلهم شباب
غير أن بعضهم قد وخطه الشيب وإذا بأحدهم قد ضربت عنقه فسالتهم عن^{١٧}
ذلك فقالوا غلبت علينا العرب وملكت الهيئة^{١٨} فأخبرناهم خبرهم فلم يصدقوا
فصرب أحدهم عنق هذا وزعم أهل الهيئة أنه إذا كان رأس كل سنة في يوم

وقيل أن قبر دأكيوس ملك أصحاب^{١٩} ^a Ibno 's-Schihna, MS. 1444, f. 88 v.

١) الكهف بطرسوس. ٢) البخاري B. ٣) المحترقة B. Videtur intelligi Laodicea
inter Amorium et Iconium (hodie Ladik). ٤) Marg. B cum خ^{٥٠}. Partim
haec narratio convenit cum ea quae legitur apud Jacut, II, p. ٨٠٩, 19 seqq.

٥) بعضهم (٦) لعناتهم (٧) لقتالهم B. ٨)

يهيد لهم يجتمعون فيه يقيمونهم رجلاً رجلاً فيتركونهم قياماً ويسحرونهم
وينقضون غبار ثيابهم ويسبون أكسيتهم عليهم فلا يسقطون ولا يتعرجون*
ويصجعونهم وانهم يقلمون اظفارهم في السنة ثلاث مرات ثم تنبت فسالناهم
عن اسبابهم وامرهم فزعموا انهم لا علم لهم بشيء من امرهم غير اننا نستبهم
الانبياء قال مجاهد وخالد فيظن انهم اصحاب الكهف والله اعلم *

وهذا شكل الاقليم ومثاله في الصفحة المنقلبة *

(78) وقد قسمنا هذا الاقليم ست كور اولها من قبل اقور قنشرين ثم
حصص ثم دمشق ثم الاردن ثم فلسطين ثم الشراة * فلما قنشرين فقصبته
حلب ومن مدها انطاكية باللس الشبيدية سميساط منبج بياس التينيات
10 قنشرين مرعش اسكندرونة * لاجون رقية جوسية حماه شيزر وادي
بطنان * معة النعمان معة قنشرين * واما حصص فاسم القصبية ايضاً ومن
مدها سليية تدمر الخناصره كفرطاب اللانيية جبلة انطرسوس * بلنيس
حصن الخواي * واما دمشق فاسم القصبية ايضاً ومدها بانياس صيدا
بيروت اطرابلس عرفة وناحية البقاع مدينتها بعلبك ولها كامدو عرجموش
15 الزبداني ولدمشق ست رساتيق الغوطة حوران البثنية الجولان البقاع
الحولة * واما الاردن فقصبته طبرية ومن مدها قدس صور عكا اللجون
كابل بيسان اذرعات * واما فلسطين فقصبته الرملة ومدها بيت المقدس

a) B sine punctis. b) Sequitur MS. p. 77 mappa Syriae. c) B النينات

his et supra. d) Supra haec oppida in regione Himq ponuntur, quod excopto
وكانت حماه fortasse praestat. Ibno 'a-Schihna, MS. f. 107 v. وكانت حماه
et (رقية supra) رقية B in his مضافاً الى حصص ثم اضيفت الى حلب
سلباس B. h. l. انطرسوس Male ut solent pro بطنان (supra) بطنان
حصن الخواي sic. Bene iam correxit Sprenger p. 92. Deinde B الخواي
supra Abulfeda, حصن الخواي Vid. Dimaschkí ed. Mehron, p. ٢٠٨
p. ٢٣٩ ann. et Edrisí I, p. 359. Ibno 'a-Schihna, f. 106 r. eodem modo scribit
nomen. g) Urbs كامد a Dimaschkí, p. ١٩١ et ab Abulfeda, p. ٢٣٩ memoratur
(supra B كامد). Supra الزبداني inter oppida regionis Damasci numeratur. h) B
i) Cf. Ritter, XVI, p. 750.

بَيْتُ جَبْرِيلَ غَزَّةٌ مِيْمَاسٌ عَسْقَلَانُ يَافَةُ أَرْسُوفٌ قَيْسَارِيَّةٌ نَابِلُسُهُمْ رِيحَا
عَمَّانُ ❊ وَاِذَا الشَّرَافَةُ فَجَعَلْنَا قَصَبَتَهَا صُغْرًا وَمَدَنَهَا مَلَبٌ مُعَانُ تَبُوكُ الْأَرْحُفُ وَبَيْلَةُ
مَدْيَنَ ❊ وَفِي هَذَا الْإِقْلِيمِ قُرَى أَجَلٌ وَكَبِيرٌ مِنْ أَكْثَرِ مَدَنِ الْجَزِيرَةِ مِثْلَ دَارِيَا
وَبَيْتِ لَيْيَا وَكَفْرَسَلَامَ وَكَفْرَسَابَاةَ غَيْرِهَا عَلَى رِسْمِ الْقُرَى مَعْدُودَةٍ فِيهَا وَقَدْ
قُلْنَا أَنَّ عَمَلَنَا مَوْضُوعٌ عَلَى التَّعَارُفِ ❊

وَأَمَّا حَلَبُ فَبِلَدُهُ نَفِيسٌ خَفِيفٌ حَصِينٌ وَفِي أَهْلِهَا طَرَفٌ وَلَمْ يَسَارْ وَعَقُولُ
مَبْنًى بِالْحِجَارَةِ عَمَرَ فِي وَسْطِ الْبَلَدِ قَلْعَةٌ حَصِينَةٌ وَاسِعَةٌ فِيهَا مَلَأٌ وَخَرَائِنُ
السُّلْطَانِ وَالْجَامِعُ فِي الْبَلَدِ شَرِيفٌ مِنْ نَهَرٍ قُرْبَتَيْنِ يَدْخُلُ إِلَى الْبَلَدِ إِلَى دَارِ سَيْفِ
الدَّوْلَةِ فِي شِبَالِكِ حَدِيدٍ وَالْقَصْبَةُ لَيْسَتْ بِكَبِيرَةٍ إِلَّا أَنَّ فِيهَا مُسْتَقَرُّ السُّلْطَانِ
لَهَا سَبْعَةُ أَبْوَابٍ بَابُ حِمَصٍ بَابُ الرُّقَّةِ بَابُ قَنْسَرَيْنِ بَابُ الْيَهُودِ بَابُ الْعِرَاقِ ❊
بَابُ دَارِ الْبَطِّيخِ بَابُ انْطَاكِيَّةَ وَبَابُ الْأَرْبَعِينَ مُسَدَّدٌ ❊ وَبِالسُّوَرِ رَأْسُ الْحَدِّ مِنْ
قَبْلِ الرُّقَّةِ عَمَرَهُ ❊ وَقَنْسَرَيْنِ مَدِينَةٌ قَدْ خَفَّ أَهْلُهَا حَدَّثَنَا الشَّيْخُ الْعَدْلُ أَبُو
سَعِيدٍ أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بَنِيْسَابُورَةَ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ

a) B hic et infra sine punctis. Mappa B مِيْمَاسٌ et semel B مِيْمَاسٌ. Edrisi, I, p. 340 مِيْمَاسٌ (Cod. B) eam var. l. نِيْسَانُ (A), بِيْسَانُ (D), نَقِيْمَانُ (C). Videtur esse veterum Maiumas, portus Gazae; cf. Ritter, XVI, p. 60 seqq. et Guérin, *Description de la Palestine*, I, 2, p. 219 seqq. Recte itaque infra dicitur غَزَّةٌ. Locus in catalogo portuum apud al-Bekri, ed. de Slane, p. ٨٦, 6 appellatur مِيْمَاسٌ. تِيْدَارُ مِيْمَاسٌ. Apud Edrisi legitur: مَرَسَى غَزَّةٌ تِيْدَا وَمِنْ. تِيْدَا aliquid deesse videtur. in quibus post تِيْدَا مِيْمَاسٌ, in quibus post تِيْدَا عَسْقَلَانُ شَرْقًا ٢٠ مِيلًا. Nihilominus fere certum est nomen تِيْدَا ortum esse ex Anthedon. Qui locus si diversus est a Maiuma, cuius nomen Constantia erat, ut probasse videtur Guérin, probabiliter apud Bekrium legendum est مِيْمَاسٌ وَتِيْدَا. b) B hic, infra B et C male. اُدْرَج. c) L. e. Arabia. d) B h. l. كَفْرَسَابَاةَ, infra semel كَفْرَسَاةَ. e) B بلد. f) Non videtur differre a الْجَنَانِ apud Jacut, II, p. ٣١٠, 19. Porta ab al-Malik at-Tháhir accepit nomen, quo tempore Ibno 's-Schihnâe appellabatur بَابُ النُّصَرِ (f. 14 r.). g) Vulgo الْجُورَى.

حُزَيْمَةُ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ ابْنُ حُرَيْثٍ ^a الْمُرُوزِيُّ ذَلْ حَدَّثَنَا الْفَصْلُ أَبُو مُوسَى
 عَنْ عِيسَى بْنِ عُبَيْدٍ عَنْ قَيْلَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْعَامَرِيِّ عَنْ ابْنِ زُرْعَةَ عَنْ صَرِّ
 ابْنِ جَهْرٍ عَنِ النَّقِيِّ صَلَّيْهُمُ قَالَ أَنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَوْحَى إِلَى ابْنِ هَارُونَ الثَّلَاثَ
 نَوَلَتْ فِيهِ دَارَ هَجْرَتِكَ الْمَدِينَةَ أَوْ الْحَرِيرِينَ أَوْ قَنْسَرِينَ ^b فَإِنْ قَالَ قَتَلَ لَمْ
 جَعَلَتْ قَصْبَةً ^c الْكُورَةَ حَلَبَ وَفُهِنَا مَدِينَةً عَلَى أَسْمَاءَ قَيْلٍ لَهُ قَدْ قُلْنَا أَنْ
 مِثْلَ الْقَصَبَاتِ كَالْقَوَادِ وَالْمَدِينِ كَالْجُنْدِ وَلَا يَجُوزُ أَنْ تَجْعَلَ حَلَبَ عَلَى جَلَالَتِهَا
 وَحُلُولِ السُّلْطَانِ بِهَا وَجَمِيعِ الدَّوَابِّ إِلَيْهَا وَأَنْطَاكِيَّةَ وَفَاسْتَهَا وَبَالِسَ وَبَارْتَهَا
 أَجْنَادًا لِمَدِينَةٍ خَرِبَةٍ صَغِيرَةٍ فَإِنْ قَالَ هَذَا اسْتَعْمَلْتَ هَذَا الْقِيَاسَ فِي شِيرَازَ
 فَاصْغَرْتَ إِلَيْهَا اصْطَخَرَ وَمَدْنَهَا قَيْلٍ لَمَّا وَجَدْنَا بِاصْطَخَرٍ مَدْنًا أَحَدَقْتَ بِهَا
^d (79) وَتَبَاعَدْتَ اصْطَخَرَ عَنْهَا اسْتَحْسَنَّا مَا فَعَلْنَا ثُمَّ وَالْإِسْحَاسَانَ فِي عِلْمِنَا هَذَا
 رُبَّمَا غَلَبَ الْقِيَاسُ كَمَا قُلْنَا فِي مَسَائِلِ الْمَكَاتِبِ لَا تَرَى أَنَّ التَّاجِيلَ بِالنَّيْرُوزِ
 وَالْمُهَرَّجَانِ بِأَحَدٍ فِي سَائِرِ الْأَحْكَامِ جَاءَتْ فِي الْكِتَابَةِ اسْتَحْسَانًا ^e

حِمَصٌ لَيْسَ بِالشَّامِ بَلَدٌ أَكْبَرُ مِنْهَا وَفِيهِ قَلْعَةٌ مُتَعَالِيَةٌ عَنِ الْبَلَدِ تَرَى مِنْ
 خَارِجٍ أَكْثَرَ شَرِبِهِمْ مِنْ مَاءِ الْمَطَرِ وَلَهُمْ أَيْضًا نَهْرٌ وَلَهَا فَتَحَهَا الْمُسْلِمُونَ عَمِدُوا إِلَى
^f الْكَنِيسَةِ فَجَعَلُوا نِصْفَهَا جَامِعًا عِنْدَهُ بِالسُّرَى قَبْصَةً عَلَى رَأْسِهَا شِبْهُ رَجُلٍ مِنْ
 نَحَاسٍ وَاقِفٍ عَلَى سِمَكَةٍ تَدِيرُهَا ^g الْأَرْيَاحُ الْأَرْبَعُ وَفِيهِ أَتَاوِيلٌ لَا تَصُحُّ وَالْبَلَدُ
 شَدِيدُ الْإِخْتِلَالِ مُتَدَاعٍ إِلَى الْخُرَابِ وَالْقَوْمُ حَقَقُوا ^h وَسَائِرُ الْمَدِينِ مُخْتَلَفَةٌ وَالْأَسْعَارُ
 بِهَا رَخِيصَةٌ وَمَا كَانَ مِنْهَا عَلَى السَّاحِلِ حَصِينَةً وَكَذَلِكَ تَدْمُرُ وَفِي عَلَى مِثْلِ
 كَرْسَى مِنْ مَدْنِ سُلَيْمَانَ بْنِ دَاوُدَ وَالْقَصْبَةُ قَرِيبَةٌ مِنَ الْبَادِيَةِ رَحْبَةٌ طَيِّبَةٌ ⁱ
^j دِمَشْقُ فِي مِصْرِ الشَّامِ وَدَارُ الْمَلِكِ أَيَّامَ بَنِي أُمَيَّةٍ وَتَمَّ قَصْرُهُمْ وَأَنَارَ بَنِيَانَهُمْ
 خَشَبَ وَطِينٍ وَعَلَيْهَا حَصْنٌ أُحْدِثَ وَأَنَا بَدَأْتُ مِنْ طِينٍ أَكْثَرَ اسْوَأَقَهَا مَغْطَاةً

^a B sine punctis. ^b الحسین بن حرث. ^c Traditionem memorat Jacut, IV, p. 180, 20. Ibno 'a-Schihna f. 4 r. addit: أخرجه الطبري والترمذي. ^d Supplevi. ^e قصبة. ^f B sine punctis. ^g Hic desinit lacuna in C. ^h يدیر. Cf. ad b. l. Jacut, II, p. 331, 8 sqq. ⁱ Omissis. ^j حصن من طين أحدث. ^k وأبناه B. ^l فيها C addit. ^m والأسعار بها رخيصة. ⁿ وقت. ^o نون. ^p بنا.

حقيقية وفيروزجية كأكبر ما يكون من الفصوص وعلى الميسرة محراب آخر
دون هذا للسلطان وقد كان تشعشع وسطه فسمعت أنه انفق عليه خمس مائة
دينار حتى عاد الى ما كان وعلى رأس القبة ترنجة فوقها رمانة كلاهما ذهب
ومن أعجب شيء فيه تأليف الرخام (80) المأجوع كد شاملة الى اختها ولو
ان رجلاً من أهل الحكمة اختلف اليه سنة * لآل منه كل يوم صبيحة وعقدة
أخرى * وبغال ان الوليد جمع لبنائه حدائق فارس والهند والمغرب والروم
وانفق عليه خراج الشام سبع سنين * مع ثمانية عشر سفينة ذهب وفضة
أقلعت من قبرص سوى ما أهدى اليه ملك الروم * من الآلات والفسافسا *
وبدخل اليه العامة من أربعة أبواب باب البريد عن اليمين كبير له فرخان
40 عن يمين وشمال على كل واحد من الباب الأعظم والفرخين مصراعان مصقعة
بالصفر المذهب وعلى الباب والفرخين ثلاثة أروقة كل باب منهما يفتح الى رواق
طويل قد عرفت قنطرة على عمدة رخام لبست حيطانه على ما ذكرنا
وجميع السقف مزودة أحسن تزويق وفي هذه الأروقة موضع الوراقين ومجلس
خليفة القاضي وهذا الباب بين المغلى والصحن يقابله عن اليسار باب جبرون
45 على ما ذكرنا غير ان الأروقة معقودة بالعرض يصعد اليه في درج يجلس فيه
المناجمين واضرابهم وباب الساعات في زاوية المغلى الشرفية مصراعان سوانج عليه
أروقة يجلس فيه الشرطيون واشباههم والباب الرابع باب الفرائيس مصراعان

لاستفاد كل يوم منه صنعة C e نظيرها O d. السلطان دون هذا C e)
مع سفينة جاءت من قبرص مملوءة ذهباً O d. (صنعة B صبيغة pro) أخرى
In marg. B h. l. distincte scribitur. وأمرأ المسلمين من الجواهر والآلات C e)
وإما الفسافسا C antem haec in textu addit: جمع فشفشة cum gloss. فشافشاه
فإنه شيء يعمل من الزجاج على شبه سبخة (سبخة ل.) الدرقي أصفر وأخضر
وأسود وأحمر وتندق (? وأبرق ل.) والمذهب وقد (قد ل.) جعل على وجهه ذهب
من فوقه زجاج رقيق ثم يعجن الشيد بصمغ العربي ويبسده على الخائط ثم
يرصع عليه هذا الفسافسا ويؤلف صور (صوراً ل.) وكتابات ويضع يرضع عليه كله
المغنا B et C semper (f) مذهبة فترى للدار كله ذهباً يقد (? يقد ل.)

قبالة المحراب في اربعة بين زيادتين^د عن يمين وشمال عليه منارة محدثة
مرصعة على ما ذكرنا وعلى كل من هذه الابواب ميصاة مرصعة ببيوت ينبع
فيها الماء وفوارات خارجة في قصاص عظيمة من رخام^ه ومن الفصارة وفي دار
السلطان ابواب الى المقصورة مصفحة مطلية^و وقلت يومًا لعلي يا هم لم يحسن
الولييد حيث انفق اموال المسلمين على جامع دمشق ولو اصرف ذلك في
عمارة الطرق والمصانع ورم الحصون لكان اصب وافضل قل لا تعقله يا بني ان
الولييد وقف وكشف له عن امر جليل وذلك انه رأى الشام بلد النصارى
ورأى لهم فيها بيعًا حسنة قد افتن زخارفها وانتشر ذكرها كالقمامة وبيعة
لند^ز والرقا فاتخذ للمسلمين مسجدًا اشغلهم به عنهن وجعله احد عجائب
الدنيا الا ترى ان عبد الملك لما رأى عظم فبة القمامة وهيئتها خشي ان^ح
تعظم في قلوب المسلمين فنصب على الصخرة فبة على ما ترى^د ووجدت^ه
في كتاب بخزائن^و عضد الدولة عروسا الدنيا دمشق والبرق^ز وقال يحيى
ابن اكرم ليس بالارض^ح انزه من ثلاث بقال سمرقند وغوطة دمشق ونهر
الابل^د * ودمشق بناها^ه دمشق بن قلبي بن مالك بن ارغش^و بن سام قبل
مولد ابراهيم بخمس سنين^ز وقال الاصمعي لا بل اشتق اسمها^ح من دمشقوها^د

a) B sine punctis b) B زيادتين. Hinc porta nomen الزيادة habet, vid.

e. g. Baedeker, *Palaeostina und Syrien*, p. 503. e) B بفعل. d) C pro his

omnibus: وبدخل العامة الى الجامع من اربعة ابواب باب جبرون باب الفراديس

باب انبريد باب الساعات (السلطات Cod.) وخلف الجامع دار السلطان تسمى

الفصارة منها ابواب الى المقصورة (المقصور Cod.) والابواب كلها مصفحة بالصفر

الذهب على كل باب ميصاة قد فرشت بالرخام فيها فورة ماء تغلب في

حياض رخام وتم بيوت مرصعة بابواب في كل بيت قصعة من رخام فيها ماء

ينبع ابدًا وفي الجامع موضع يفتح كل سنة فيمتلئ الجامع ماء نحو ذراع فيغسل

بكتاب في C e) حيطاته وارضه ثم يفتح موضع آخر فينساب اليه الماء كله

B et C ارغش^و d) وبنا هذه (sic) البلد C e) للارض C f) خزانة

اسمها B om. واهل اللغة يقولون انما اشتق اسمها C اء (ملك

من دمشقوها اى اشعرها

أى أسروها * ويقال أن عمر بن عبد العزيز أراد أن ينقض للجامع ويجعله
في مصالح المسلمين حتى ناطروه في ذلك * وقرأت في بعض الكتب أنما انفق
عليه ثمانية عشر ممل بغل ذهب * وقد قل بعض من يهاجرون

يَا أَيُّهَا السَّائِلُ عَنْ آدِيَانَا لَمَّا رَأَى قِيَّةَ أَحْبَارِهِمْ
وَحَسَنَ سَمْتِ لَهُمْ ظَاهِرًا ٥ أَهْلَانَهُمْ لَيْسَ كَأَسْرَارِهِمْ
مَا إِنْ لَهُمْ فَخْرٌ سِوَى مَسْجِدٍ بِهِ تَعَدُّوا قَرَى أَنْكَارِهِمْ
لَوْ جَاءَهُمْ جَارٌ لَهُمْ قَابَسًا مَا قَبَسُوهُ الدَّخَرُ مِنْ نَارِهِمْ (81)
أُسْدٌ عَلَى الْجَبْرِانِ أَعْدَاءَهُمْ آمَنَةً تَخْضَرُ فِي دَارِهِمْ

وكذب في هذا البيت لأن الأعداء أبدا يخافونهم * ومدينة بانياس على
طرف الحولة وحد الجبل * ارخى وارفق من دمشق واليهما انتقل أكثر أهل
الشعر * لما أخذت طرسوس وزادوا فيها وه كل يوم في زيادة لهم نهر شديد
البرودة يخرج من تحت جبل الثلج وينبع وسط المدينة وه خزانة دمشق
* رفقة بأهلها بين رساتيف جلييلة غير أن ماعها ردى * وصيدا وببروت
مدينتان على الساحل حصينتان * وكذلك طرابلس إلا أنها أجلة * بعلبك
مدينة قديمة * فيها مزارع وعجائب معدن الاعناب * وسائر مدنها طيبة
رحاب * * وحروران * والبتيبة صباغ أيوب وديار * مدينتها قري * معدن القموج
والجبوب * * والحولة معدن الاقطان والازهار وه اغوار وانهاره * والغوطة تكون
مرحلة في مثلها يعجز عن وصفها * ٥

a) B sine punctis. Intelligitur جبل الثلج (Hermon). d) C om. e) Anno 351. B haec om., C om., C حدث طرسوس. ر) ولما أحدث طرسوس. غير أن ماعها ردى وحوله C. البرود C. ر) رستاق جليل حار يسقيه نهر به مزارع الاقطان والارزاز بريه (نزيه ١). حسن وجبل لبنان مشرف على صيدا وطرابلس ساحلية ايضا C. ه) عامر بالقري حصينة داخل الحصن C. ا) إلا أنها أجلة وعرفة (عرفه Cod) بعيدة عن البحر (in marg.) وحروران C. ز) وهن على نهر المقلوب: C addit. م) مزارع وثر عجائب ut facit. ن) C ut facit. o) C haec om., habet autem من جولان أكثر ميرة دمشق. و) والغوطة تشبه صغد C. ب) ومن جولان أكثر ميرة دمشق. B. يعجز B. (معدن Cod) وأطيب تكون (يكون Cod) مرحلة في مرحلة عجيبة

طَبْرِيقُهُ قَصْبَةُ الْأَرْدَنِ وَبَلَدٌ وَادِي كَنْعَانَ مَوْصُوعَةٌ بَيْنَ الْجَبَلِ وَالْبَحِيرَةِ فِيهِ
هَبِيقَةٌ كَرْبَةُ فِي الصَّيْفِ مَوْذِيَةٌ طَوَّلُهَا نَحْوُ مِنْ فَرْسَخٍ بَلَا عَرْضُهُ وَسَوْقُهَا مِنْ
الدَّرْبِ إِلَى الدَّرْبِ وَالْمَقَابِرُ عَلَى الْجَبَلِ بِهَا ثَمَانِي * حِمَامَاتٌ بَلَا وَقِيدٌ وَمِبَاضٌ هَذَّةٌ
حَارَّةٌ الْمَاءُ وَالْجَامِعُ فِي السُّوقِ كَبِيرٌ حَسَنٌ قَدْ فُرشَ أَرْضُهُ بِالْحَصَى عَلَى أَسَاطِينِ *
حِجَارَةٍ مَوْصُولَةٌ * وَيُقَالُ أَهْلُ طَبْرِيقَةٍ شَهْرَيْنِ يَرْقُصُونَ وَشَهْرَيْنِ يَقْمُقُونَ * وَشَهْرَيْنِ *
يُثَاقِفُونَ وَشَهْرَيْنِ عِرَاءَ وَشَهْرَيْنِ يَزْمُرُونَ وَشَهْرَيْنِ يَخُوضُونَ يَعْنِي يَرْقُصُونَ مِنْ
كَثْرَةِ الْبَرَاغِيثِ وَيَلُوكُونَ النَّبِقَ * وَيَطْرُدُونَ الرِّثَابِيرَ عَنِ اللَّحْمِ وَالْفَوَاكِدِ بِالْمَذَابِ
وَعِرَاءَ مِنْ شِدَّةِ الْحَرِّ وَمَحْمُوقٌ قَصَبُ السُّكَّرِ وَيَخُوضُونَ الْوَحْلَ * * وَأَسْفَلَ الْبَحِيرَةِ *
جَسْرٌ عَظِيمٌ عَلَيْهِ طَرِيقٌ دِمَشْقَ وَشَرِبَتُمْ مِنْهَا * عَلَيْهَا بَمَا يَدُورُ قَرْيٌ وَخَيْلٌ
وَالسَّفَنُ فِيهَا تَذْهَبُ وَتَجِيءُ * وَمَلَّةٌ الْحِمَامَاتِ وَالِدَوَامِيسِ عَلَيْهَا لَا يَسْتَطِيعُهَا 40
الْغُرَبَاءُ كَثِيرَةٌ الْأَسْمَاكُ خَفِيفَةُ الْمَاءِ وَالْجَبَلُ مَطْلٌ عَلَى الْبَلَدِ شَاهِقٌ * * وَقَدْسٌ *
مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ عَلَى سَفْحِ جَبَلٍ كَثِيرَةٍ الْخَبَرِ رِسْتَاقُهَا * جَبَلٌ عَمَلَةٌ * بِهَا ثَلَاثُ
عَيُونٍ شَرِبَتُمْ مِنْهَا وَحِمَامَتُهُمْ وَاحِدٌ تَحْتَ * الْبَلَدِ وَالْجَامِعُ فِي السُّوقِ فِيهِ تَحْلَةٌ
وَهُوَ بَلَدٌ حَارٌّ وَلَمْ يَكْبِرْ عَلَى فَرْسَخٍ تَصُبُّ إِلَى بَحِيرَةٍ طَبْرِيقَةٍ قَدْ عُدَّ إِلَى النُّهْرِ

جبل وبحيرة C د) . Loos laudatur a Jacut, III, p. 15. ه) C add.

مؤذينة pro وخملا وبثنة et وبحيرة Jacut. حلوة ليس لها عرض وطولها نحو فرسخ

فرشة مرفوع Jacut قد فرش أرضه (Hic quod عمان). In B haec desunt.

فأنة كثير البوق Jacut, ubi male addit كثير C د) . في C add.

ويثاقفون يعنى بأيديهم العصي يطردون الرثابير عن Deinde habet عندهم

من كثرة الوحل في أرضهم Jacut. في الشتاء C addit طعومهم وحلاوتهم

وهو الذي يحبس ماء addens دمشق post حبس C جسر Pro طبرية Jacut

ويترفع منها C pro his: (Ibn Fadhlolláh, Kitábo 'l-ta'rif, Videtur intelligi pons prope

البحيرة MS. 852 f. 78 v., Baedeker, p. 353 et 423).

وفي كثيرة الاسماك لا تطيب لغير Jacut liberius: سمك كثير يحمل الى الاطراف

In his تطيب referendum est ad aquam lacus. أهلها والجبل مطلق على البلد وماها عذب ليس بحلو

الا ان C د) . مدينة C om. والقدس B ك) .

B sine punctis. رستاقها جليل يسما

فساجر ببناء عجيب حتى يتبحر الى جنبها غابة حلفاء رفقههم منها اكثرهم
ينساجون للحصر ويقتلون للبال وفي البحيرة انواع من السمك منه البتّي حبل
من واسط كثيرة الذئمة وجبل عامله ذو قرى نفيسة واعناب وثمار وزيتون
وعيون المطر يسقى زرعهم يطل على البحر ويتصل بجبل لبنان * اذرعك
* مدينة قريبة من البادية رستاقها جبل جرش يقابل جبل عامل * كثير
السرى وجلت طرية بهذين الجبلين * فيسان على النهر كثيرة النخيل
وارزاز فلسطين * والاردن منها * غزيرة المياه رحبة الا ان ماءها ثقيل *
واللاجون مدينة على راس حدة فلسطين في الجبال بها ماء جار رحبة
قريبة * كابل مدينة ساحلية بها مزارع الاقصاب * وبها يطبخ السكر الفائق *
والقرانية قرية كبيرة بها منبر * معدن الاعناب والكرم بها ماء غريب وموضع
قريب * عكا مدينة حصينة على البحر كبيرة الجامع فيه غابة زيتون
تقوم (82) بسرجة وزيادة * ولم تكن على هذه الحصانة حتى زارها ابن طيرون
وقد كان راي صوّره ومنعتها واستدارة الحائط على مينائها فاحب ان يتخذ

كله قرى جليلة وزيتون واعناب ومحت قدس بحيرة صغيرة C pro his a)
الى جنبها غابة حلفاء لهم منها رفك كبير اكثرهم ينساجون للحصر ويقتلون
Lacus autem est مدينة omisso والروك Deinde C الجبال ويصيدون السمك
Bahr Hila. b) C addit اسم. Djabal Djarasch vulgo appellatur Dj. Adjlan.
منها وكذلك الاردن C e). وبيسان et deinde C d). C om. e)
C tantum f). الماء يشق البلد والجامع في السوى وبها قوم صالحون C f)
C مدينة omisso وكابل et deinde C ونزينة C e). حبل B d). اللاجون
C om. Lacet locus in Galilaea superiore, وليس بالشام اجود من سكرها
Bitter, XVI, p. 778, 784. m) C كثيرة الاعناب والثمار. Deinde omisso
Locus seq. descriptus est a Jacut, III, p. v.v. 18 seqq. et hinc a
Kazwini, II, p. 148. n) B فيها غابة sed C في الجامع غابة C et Jacut
وصنعها et deinde صورا B p). حتى قدمها ابن طيرون Jacut o). غابة (غابة ل.)
quod Jacut om. g) ميناتها B g).

لعمركا مثل ذلك المينا فجميع صنّاع الكورة^١ وحرص عليهم ذلك فقيلا لا يهتدى
احده الى البناء في الماء في هذا الزمان ثم ذكر له جدنا ابو بكر البناء^٢
وقيل ان كان عند احد علم هذا فعند^٣ فكتب الى صاحبه على بيت
المقدس حتى انهضه^٤ اليه فلما صار اليه وذكر له ذلك قل هذا امر هين^٥
على بفلق الجبيز الغليظة فصفاها على وجه الماء بقدر الحصن البرق وخيط^٦
بعضها ببعض وجعل لها بابا من الغرب عظيمًا ثم بنى عليها بالبحارة والشيد
وجعل كلما بنى خمس دوامس ربطها بامدة غلاظ ليشتد^٧ البناء وجعلت
الفلج كلما ثقلت نزلت حتى اذا علم انها قد جلست على الرمل تركها
حولًا كاملاً حتى اخذت قرارها ثم عاد فبنى من حيث ترك كلما بلغ^٨
البناء الى الخائط القديم داخله^٩ فيه وخيطه به^{١٠} ثم جعل على الباب قنطرة^{١١}
للراكب في كل ليلة تدخل المينا وتجر السلسلة^{١٢} مثل صرور^{١٣} قل فدفع اليه
الف دينار سوى الخلع وغيرها^{١٤} من المركوب واسمه عليه مكتوب وقد كان
العدو قبل ذلك يغير على المراكب^{١٥} والجبش قرية وهي قريبة من القصبلة
موضوعة بين اربعة من الرساتيق قرية من البحر^{١٦} وصير مدينة حصينة
على البحر بل فيه يدخل اليها من باب واحد على جسر واحد قد احاط^{١٧}

ولها مينا على وسط البحر على عمل: O pro his. البلاد. Kasw. الكور Jacut a)
صور محدث وذلك ان ابن طيلون لما رأى صور والعجينة ميناه (ميناه. Od.)
O b) فقالوا O d). احب ان يتخذ لعمركا مثله فجمع للكفاء والمهندسين
ان ينهضه O c). البناء. O om. e). في. B om. d). في. ومانا. insert h. l.
B om.; k). لتشد C, لتشيد B e). وسى عكن C addit k). حصص O g).
O sed Kasw. ut B et C. داخل B d). سنلا كاملا O
سلسلة بينها وبين البحر الاعظم Jacut y). البناء B o). B om. n).
Jacut من المركوب O non habet وغيرها B r). قل. C om. حورا B q).
على السرور Kasw. عليه Pro. واسميهما O e). والمراكب Kasw. والمركوب
Jacut post addit مكتوب C f). الى اليوم C haec om. ut quoque locum de
الجش. Hic pagus iacet inter Tiberiadem et Tyrum, vid. Jacut, II, p. ٨٣, 16.
o) O صير. lanlum a).

أنجر بها ونصفها الداخل حيطان ثلاثة بلا أرض تدخل فيه المراكب ثم
ليلة ثم تجر السلسلة التي ذكرها محمد بن الحسن في كتاب الأكراد ولم
مآ يدخل في قناة معلقة* وفي مدينة جليظة نفيسة بها صنائع ولم خصائص
وبين عكا وصور شبه خليج ولذلك يقال عكا حذاء صور، ألا أنك تدور،
يعني حول الماء ٥

الرملة قصبة فلسطين بهيئة حسنة البناء خفيفة الماء مربة واسعة الفواكه
جامعة الأضداد بين رساتيف جليظة ومدن سرية ومشاهد فاضلة وقرى نفيسة
والتجارة بها مقبلة وأنعاش حسنة ليس في الإسلام أبهى من جامعها ولا
أحسن وأطيب من حواربها ولا أبرك من كورتها ولا ألد من فواكهها موضوعة
١٠ بين رساتيف زكية ومدن محيطة ورباطات فاضلة ذات فنادق رشيقة وحمامات
أنيقة وأطعمة نظيفة وأدامات كثيرة ومنازل فسحة ومساجد حسنة وشوارع
واسعة وأمر جامعة قد حُطت في السهل وقربت من الجبل والبحر وجمعت
التين والنخل وأنبتت الزرع على البعل وحوت الفيرات والفصل غير أنها في
الشتاء جزيرة من الوحل وفي الصيف ذرية من الرمل لا ماء يجري ولا يخصص
١٥ ولا طين جيد ولا ثلج كثيرة المراعي عيقة الأنبار ملحمة وماء المطر في جباب
مقفلة فالغفير عشان والغريب حيران وفي الحمام ديوان ويدور في الدولاب

بل في في البحر لأنه يدور عليها ويدخل إليها على جسر ويدخل ٥
اليوم الماء في قناة معلقة وفي نصفان نصف كبس ونصف حيطان في الماء
كذا Ad vocabulum كُتب librarius adscripsit. على ما ذكرنا من عكا وله باب

٥) Cf. H. Khal. V, p. 48. Mohammed ibno'l-Hasan as-Schaibani, de quo iam
supra p. ١٥٢ sermo fuit, auctor est operis illustris de iure belli. O addit: وإنما

تدخل المراكب هذا الخير وتجر السلسلة كي لا يعبر (بغير ل) عليها الروم في
صور مدينة نفيسة بها صنائع كالبحر وخصائص ومنها أكثر ٥. الليل

٥) سكر الشام ولم ماء غزير ومزارع الغصب بها كثير وبينها وبين عكا
Lectionem servavi حواربها Mox B. ولا أطيأ ٥. والتجارات ٥. ومنه

قدس وحر وجبل وسهل وأحاط بها ٥. coll. supra p. ١٥١, 80. (حوارها pro)
قد اجتمع فيها: Om. et habet deinde ٥. نصيفه B ٥. مدن يا لك من مدن

مغلظة C ٥. حصن C، خصم B ٥. انزع ٥. ٥)

خُدَّامٌ، وفي ميل رابح^٥ في ميل بنيانهم حجارة منقوتة حسنة وطوب الذي
 اعرف من دروبها درب بثرة العسكر درب مسجد عتبة^٦ درب بيت المقدس
 درب بيلعه^٧ درب لُد^٨ درب يافا درب مصر درب داجون^٩ * يتصل بها
 مدينة تسمى داجون فيها جامع^{١٠} وجامع القصبة في الاسواق انهى^{١١} وارشق
 من جامع^{١٢} دمشق يسمى الابيض ليس في (88) الاسلام اكبر من محرابه ولا
 بعد منبر بيت المقدس احسن من منبره وله منارة بهيئة بناء هشام بن
 عبد الملك^{١٣} وسمعت عتي يقول لما اراد بناه قيل له ان للنصارى اعمدة رخام
 مدفونة تحت الرمل استعدوها^{١٤} لكنيسة بالعة فقال لهم هشام بن عبد الملك اما
 ان تظهروها واما ان نهدم كنيسة لُد^{١٥} فنبى هذا الجامع على اعمدتها فاطيروها
 وفي غليظة طويلة حسنة وارض المغشى مفروشة^{١٦} بالرخام والصحن بالبحارة^{١٧}
 المولفة وابواب المغشى من الشربين والتنوب مداخله محفورة حسنة جدا^{١٨}
 بيت المقدس ليس في مدائن الكور اكبر منها وقصبات كثيرة اصغر منها
 كاصطخر وقاين والغوما لا شديدة البرد وليس بها حر^{١٩} وفل ما يقع بها ثلج

a) C om. b) C بين (بيير). c) B et C عند Probabiliter est porta quae
 versus Bethoannaba, Lagarde, *Onomastica Sacra*, p. 90 et 217 seq. (cf. Ritter,
 XVI, p. 543) duxit. d) B sine punctis, C بيلعه. Infra in descriptione Ardabli
 C habet tanquam proverbialem locutionem كبيلعه اطرافها ubi lectio certa
 est. Videtur intelligi idem locus, cuius sub nomine بالعة (بالغة) ecclesia mox
 memoratur. e) Hodiernum Beth-Dejan (Beth-Dagon). Locum memorat Jacut.
 f) B om. وداجون شبه مدينة يتصل بها اكثر^{٢٠} سامرة وبها جامع C
 g) Pro seqq. C habet: وهو من بناء هشام بن عبد الملك على اعمدة رخام
 Jacut, II, p. 118, 12 seqq. sub nomine al-Basschari
 locum dat, qui vero alium auctorem habet. h) B استعدوه. i) B بالغه. Jacuti
 بالعة (Bela) vix conferri potest. Probabiliter intelligitur antiquum Kirjat Ba'ala,
 hodiernum Abu-Gôsch (Karjat al-Inâb), cuius ecclesia etiamnunc visitatur. Vid. Bae-
 deker's *Palästina und Syrien*, p. 144; Guérin, *Description de la Palestine*, I,
 p. 62 seqq. j) B مفروش m) Jacut, IV, p. 10, 3 seqq., qui hunc locum
 descripsit: والبرد في متوسطة الحر والبرد. E Jacut dedit locum Kazwini II, p. 1, v. paen. seqq.

وسألني القاضي أبو الفاسم ابن قاضي الحرمين عن الهواة بها فقلت: "تجسج لا
 حرٌّ ولا برد شديد قل هذا صفة الجنَّة بنيانهم حجر لا ترى أحسن منه
 ولا اتقن من بنيانها ولا أعف من أهلها ولا أطيب من العيش بها ولا
 أنظف من أسواقها ولا أكبر من مسجدها ولا أكثر من مشاهدتها عنبها
 ٥ خطير، وليس لمعنتها نظير"، وفيها كل حاذي وطبيب ٥ واليها قلب كل لبيب
 ولا تخلو كل يوم من غريب، وكنت يوماً في مجلس القاضي المختار أبي يحيى
 ابن ٥ بهرام بالبصرة فحزى ذكر مصر، لي أن سئلت أي بلد أجل قلت بلدا
 قيل فأيها أطيب قلت بلدا "قيل فأيها أفضل قلت بلدا قيل فأيها أحسن
 قلت بلدا قيل فأيها أكثر خيرات قلت بلدا قيل فأيها أكبر قلت بلدا
 ١٥ "فنتجيب أهل المجلس من ذلك وقيل أنت رجل محصل وقد أنصبت ما لا
 يقبل منك وما مثلك ألا كصاحب الناقة مع الخجاجة قلت أما قولي أجل
 فلانها بلدة جمعت الدنيا والآخرة فمن كان من أبناء الدنيا وأراد الآخرة
 وجد سوقها ومن كان من أبناء الآخرة فدعت نفسه إلى نعمة الدنيا وجدها
 وأما طبيب الهواة فانه لا سم لبردها ولا أذى لحرقها وأما الحسن فلا ترى
 ٢٥ أحسن من بنيانها ولا أنظف منها ولا أنزه من مسجدها وأما كثرة الخيرات
 فقد جمع الله تعالى فيها فواكه الأغوار والسهل والجبال والأشياء المتصادة كالترنج
 والوز والرطب والوز والنين والموز وأما الفضل فلانها عرصة القيامة ومنها الحشر
 واليها المنشرة وأما أفضل مكة والمدينة بالعبادة والنبى صلعم ويوم القيامة

- انصف B د) .ولا انفس منه Jacut :بنيانها C ه) .منها C ذ) .قلت C ه)
 ١) لمعنتها B ف) عيشها C male e) .ut quoque infra. In C haec alio ordine sunt.
 C addit د) . Jacut om. ٢) غريب C omissis seqq. ad طبيب C و) لمعنتها C
 .افضل C om. sed pro أكبر infra habet ٣) .ايها Jacut semper In seqq. وغيرها
 فتبسم القاضي وقال مثلك مثل الاعراق لما سألته للخجاجة وأشارته إلى ناقته ولكنه C د)
 ولم يجتج: C addit: ٤) جمع B م) .إلى بالحاجة فهات أنت فأتى أعلم أنك محصل
 C addit: ه) .أن يرحل إلى بلد (بلدة ل) أخرى فأى بلد (بلدة ل) أجل من هذه
 C ٦) . كالترنج Jacut C و) . B sine punctis. ٧) .ثم في طبخة في نفسها
 Jacut .ومنها للحشر واليها المنشرة C ه) .مع كثرة الابنان والعسل والنسرة addit:

يؤمنون^١ إليها فبحسب الفصل كله وأما الكبير فالخلافتي كلهم يحشرون إليها فلي
أرض أوسع منها فليحسنوا ذلك^٢ واقروا به^٣ ألا أن لها عيوباً عدة يقال أن
في التوراة مكتوب بيت المقدس طشت ذهب ملئ^٤ عقارب ثم لا ترى أكثر
من حلماتها^٥ ولا أقل مؤنة^٦ قليلة العلماء كثيرة النصارى وفيهم جفلة على
الرحبة والغنادق صرايب نقلا على^٧ ما يبلغ فيها رجاله على الابواب فلا يمكن^٨
أحد أن يبيع شيئاً مما يرتفق به الناس ألا بها مع قلعة يسار^٩ وليس
للظلم انصار^{١٠}، والمستور مهموم والغنى محسود^{١١} والفقيه مهجور^{١٢} والاديب غير
مشهود^{١٣} لا مجلس نظر ولا تدريس قد غلب عليها النصارى واليهود وخلا
المسجد من الجماعات والمجالس^{١٤} (84) وفي أصغر من مكة وأكبر من المدينة
عليها^{١٥} حصن بعضه على جبل وعلى بقيته خندق ولها ثمانية ابواب حديد^{١٦}
باب صهيون^{١٧} باب التنبه^{١٨} باب البلاط^{١٩} باب جبّ أرميا^{٢٠} باب سلوان^{٢١} باب
أرجح^{٢٢} باب العمود^{٢٣} باب محراب داود^{٢٤} والماء بها واسع ويقال ليس بببيت
المقدس أمكن من الماء والأذان^{٢٥} قل دار ليس بها صهيون^{٢٦} وأكثر^{٢٧} وبها ثلاث

ut quoque (والإيها الحشور ومنها المنشر I, ٥١٢) ومنها النشر واليها الحشور corraxit
deinde مكة بالعبدة والمدينة بالنبي.

١) ملو Jacut، ملأ C ٢) عيوب B et C ٣) مى C addit ٤) تزقان Jacut. ٥) Jacut
٦) Jacut et Kazw. ٧) كثيرة النصارى Addidi ٨) وفي مع ذلك Jacut add. ٩) male
١٠) رجالة وعلى الابواب أعوان Jacut ١١) والصرايب contra Kazw. وعلى male
١٢) فالمستور nempe ١٣) Jacut supplevi. ١٤) B Jacut ١٥) Deinde B ١٦) رجالة
١٧) est gloss. vocis أعوان ١٨) وخلا المجلس من الناس والمسجد Jacut ١٩) مشهود
٢٠) mox Jacut ٢١) مهجور B ٢٢) وعلى الغنادق صرايب يقال قد غلب عليها
٢٣) C pro his omnibus ٢٤) من الجماعات ٢٥) النصارى واليهود وخلا المسجد
٢٦) Jacut ٢٧) فيها رجاله وعلى الابواب ٢٨) في أصغر من مكة وأكبر من المدينة
٢٩) عليها ٣٠) حصن بعضه على جبل وعلى بقيته خندق ولها ثمانية ابواب حديد
٣١) باب صهيون ٣٢) باب التنبه ٣٣) باب البلاط ٣٤) باب جبّ أرميا ٣٥) باب سلوان
٣٦) باب أرجح ٣٧) باب العمود ٣٨) باب محراب داود ٣٩) والماء بها واسع ويقال ليس بببيت
٤٠) المقدس أمكن من الماء والأذان ٤١) قل دار ليس بها صهيون ٤٢) وأكثر ٤٣) وبها ثلاث
٤٤) ut quoque (والإيها الحشور ومنها المنشر I, ٥١٢) ومنها النشر واليها الحشور corraxit
٤٥) deinde مكة بالعبدة والمدينة بالنبي.

بوك عظيمة بركة بني اسرائيل بركة سليمان بركة عياض عليها حماماتهم
لها دواع من الارزقة وفي المسجد عشرون جباً متتجرة^١ وقُد حارة ألا وفيها
جبٌ مسبل^٢ غير ان مياهها من الارزقة وقد عُمد الى وادٍ فجعل بركتان
يجتمع اليهما السيل في الشتاء وشق منهما قناة الى البلد تدخل وقت
الربيع فتبلى صهاريج^٣ للجامع وغيرها، واما المسجد الاقصى فهو على قرنة
البلد الشرقي نحو القبلة اساسه من عمل داود طويل الحجر عشرة اذرع واقُد
منقوشة موجهة مؤلفا صلبة وقد بني عليه عبد الملك بحجارة صغار حسان^٤
وشرفوه وكان احسن من جامع دمشق لكن جاءت زلزلة في دولة بني
العباس فطرح المغطى ألا ماء حول المحراب فلما بلغ الخليفة خبره قيل له
لا يغى برده الى ما كان بيت ملك المسلمين فكتب الى امرآه الاطراف وسائر
القواد ان يبني كل واحد منهم رواقاً فينوا اوتق واغلظ صناعة مما كان وبقيت
تلك القطعة شامة فيه وفي الى حد امدة الرخام وما كان من الاساطين
المشيئة فهو محدث^٥ والمغطى ستا وعشرون باباً باب يقابل الحراب يسمى
باب الحساس الاعظم مصنوع بالصفر المذهب لا يفتح مصراعه ألا رجل شديد
الباع قوي الذراع عن^٦ يمينه سبعة ابواب كبار في وسطها باب مصفوح^٧

وقد ان تكون Jacut، واقُد O. Deinde ١. متخذ. Bom. ; Jacut مشجرة e) apud hunc in seqq. male مسبل pro مسبل. ٢) C om. ٣) C addit: على
Hinc patet sermonem esse de piscinis Salomonicis (Baedeker, p. 264 seq.), quas Olaimi in libro الجليل ed. Bul., p. f. 1 appellat
B, C ٤) نصف بريد Hic dicit distantiam earum ab urbe esse بريد. B, C
et Jacut اليها. Post السيل O addit والعين. ٥) (فملى B) فتمتلى جباب O ٦) والعيون. ٧) In seqq. exspectares الشرقية. C ٨) Pro فيه O
لانه قول به كنيسة النصارى العظمى التي بببيت O addit: ٩) المقدم وجعل احسن منها
Jacut ايام pro ولد O ١٠) فجاءت habet. Deinde ١١) Pro فيه O ١٢) فطرحته الا B ١٣) فطرحته الا Jacut. Pro ١٤) Intelligitur pars حول الحراب ١٥) B ١٦) حذاء Jacut حد Pro ١٧) وعن C ١٨)

مذهب وعلى اليسار مثلهم ومن نحو الشرق أحد عشر باباً سوانج وعلى
الخمس عشرة رواقى * على اعمدة رخام احدثه عبد الله بن طاهر وعلى الصحن *
من اليمين اروقة على اعمدة رخام واساطين وعلى المؤخر اروقة آراج * من الحجارة
وعلى وسط المغطى جمل عظيم خلف قبة حسنة * والسقوف كلها الآء المؤخر
ملبسة بشقائى الرصاص * والمؤخر مرصوف بالفسيفساء الكبارك والصحن كله مبلط *
* وسطه دكة * مثل مسجد يثرب يصعد اليها من الاربع جوانب فى مراقى
واسعة وفى الدكة اربع قباب قبة السلسلة قبة المعراج قبة النبى صلعم
* وهذه الثلاث لطاف ملبسة بالرصاص على اعمدة رخام * بلا حيطان وفى
الوسط قبة الصخرة على بيت مثنى باربعة ابواب كل باب يقابل مرقاة *
باب القبلى * باب اسرافيل باب الصور باب النساء * يفتح الى الغرب جميعها *
مذهبية * فى وجه كل واحد باب طريف * من خشب التنوب مداخل حسن *
امرت بهن أم المقتدر بالله وعلى كل باب صفة مرخبة بالتنويية تطبق * على
الصفيرة من خارج وعلى ابواب الصفاف * ابواب ايضا سوانج * داخل البيت
ثلاثة اروقة دائرة على اعمدة معجونة اجل من انرخام واحسن لا نظير لها
قد عقدت * عليها اروقة لاطية داخلها * رواقى آخر مستدير على الصخرة * لا
مثنى * على اعمدة معجونة * بقناطر مدورة فوق هذه * منقطة متعالية فى

- ا) قبا C. ب) الصخر C. ج) ut quoque Jacout. et mox رواها B. د) C om. هـ) الى C et Jacout. و) وسقوف المسجد et habet اموية C add. ز) Pro نلثه من B ا) فى B. ب) وفى وسط الرواقى دكة مربعة Jacout ج) اربع قباب ملبسة بالرصاص قبة المعراج قبة النبى C habet. الصغار Jacout لطاف مكشوفة وفى وسط القبة (الدكة L) Jacout. قبة السلسلة وفى الوسط Jacout insert. ا) الباب Jacout; القبلى C م) من مراقى الدكة: Jacout addit. وكان قد et habet مداخل حسن Jacout om. پ) ملج Jacout. و) وهو الذى Jacout ر) مطبقة. s. والتنويية تطبق ل. والتنويية مطبق Jacout. ج) امرت بعملها عليه B et Jacout Deinde عقد C. د) om. فى وجه a. هـ) C. الصفات ايضا C add. و) C et Jacout om. ز) داخله فى Jacout، داخله B et C. ح) فوقها C.

الهيوة فيها طيقان (85) كباره والقبة من فوق المنطقة طولها عن القاعدة الكبرى مع السقوف في الهيوة مائة ذراع ترى من البعد فوقها سقوف حسن طولها مائة وستة والقبة على عظمها ملبسة بالصفر المذهب وأرض البيت وحيطانه مع المنطقة من داخل وخارج على ما ذكرنا من جامع دمشق والقبة ثلاث سافات الأولى من الواح مزوّقة والثانية من اعمدة الحديد قد شبكت لئلا جميلها الرياح ثم الثالثة من خشب عليها الصفايح وفي وسطها طريق الى عند السقوف يصعد بها الصنّاع لتفقدوها ورمها فإذا برغت عليها الشمس اشرقت القبة وتلاّت المنطقة ورايت شيئاً عجيباً وعلى الجملة لم ار في الاسلام ولا سمعت ان في الشرق مثل هذه القبة ويدخل الى المسجد من ثلاثة عشر موضعاً بعشرين باباً باب حطة باب النبي صلّم ابواب محراب مريم باب في الرحمة باب بركة بنى اسراييل ابواب الاسباط ابواب الهاشميين باب الوليد باب ابراهيم باب أم خالد باب داود وغيره من المشاهد محراب مريم وزكريّة ويعقوب والقصر ومقام النبي وجبرئيل وموضع النمل والنور والكعبة والصراط متفرقة فيه وليس على الميسرة اروقة والمغطى لا يتصل بالحائط الشرقي ومن اجل هذا يقال لا يتم فيه صف ابداً وإنما

- القاعة Deinde C غير Jacout. a) Jacout om. b) طاقات Jacout. c) O om. d) والقبّة: O pro his. مع حيطانه والمنطقة Jacout. e) طوله Jacout. f) O om. g) مذهبها كلها وأرض القبّة مزوّقة Jacout. h) من الرخام والفسافسا: O addit. i) مذهبها كلها وأرض القبّة مزوّقة Jacout. j) Quod Fl. proposuit legere non probandum. k) على الارتفاع et وسط هذه: O. l) والثالثة من خشب والواح ملبسة بالصفايح المذهبة deinde O. m) يصعد منها Jacout، يصعد فيها et deinde الى رأس القبّة O. n) القباب Jacout. o) باب Jacout. p) Deinde C et Jacout. q) الحطة Jacout. r) عجبا O. s) وتلا فسيغس Sunt autem ابواب ut quoque deinde pro ابواب Jacout. t) محراب. O om. u) ابواب Jacout. v) باب السكينة باب et addit. w) الاتس للجيل ed. Bul., p. ٣٨. x) وادله أعلم ad وخيه omis omnis inde a. y) المنهل Jacout in textu. z) النمل. var. l. Jacout om.

ترك هذا البعض لسببين احدهما قول عمر إن أخذوا في غربي هذا المسجد
مصلى للمسلمين فتركزت هذه القطعة لثلاً بخالف والثاني أنهم لو مدّوا
المغطى الى الزاوية لم تقع الصخرة حذاء المحراب فكروا ذلك والله اعلم
وطول المسجد ألف ذراع بذراع الملك الاشباتي وعرضه سبعمائة وفيه سقفه
من الخشب اربعة آلاف خشبة وسبعمائة عمود رخام وحلى السطح خمسة
واربعون ألف شقفة وصاوص وحجم الصخرة ثلاث وثلاثون ذراعاً في سبع
وعشرين والمغارة التي تحتها تسع وتسعون وستين نفساً وكانت وطيفته في
كل شهر مائة قسط زيت وفي كل سنة ثمان مائة ألف ذراع حصره وخداه
عليك له اكلام عبد الملك من خمس الاسارى ولذلك يسمون الاخماس لا
يخدمه غيرهم * ولهم نوب يحفظونها»

وسلطان محلة في ربض المدينة تحتها عين عذيبية تسقى جنافاً عظيمة
واقفها عثمان بن عفان على ضعفه البلد تحتها بئر أيوب ويؤمنون أن ماء
زمن يزور ماء هذه العين ليلة عرفة * وادى جهنم على قرنة المسجد * الى
آخرة قبل الشرق فيه بساتين وكروم وكنايس ومغائر وصوامع ومقابر ومجائب
ومزارع وسطه كنيسة على قبر مريم ويشرف عليه مقابر فيها شذاد بن اوس

- a) Jacut. b) مدّ. c) sed cum var. l. بذراع الهاشمي. d) الملك C. e) وقفيه سبعمائة. f) من الخشب et om. وحلى C. g) وقفه Jacut. h) السطوح C. i) وحجر B et C. j) شقفة C et Jacut syn. k) وفي سقفه Jacut. l) الصخر B. m) تحت الصخرة مغارة تزار ويعلى فيها تسع Jacut. n) مائة دينار Jacut; من الزيت C. o) (تسع وستون et تحت C) مائة وستين نفساً. p) قسط زيتا Kaswīnī. q) C om. r) حصيرا Kasw. s) حصر Jacut. t) Male Pl. ad Jacut iubet legere. u) C pro his: كبنى. v) Locum descripsit Jacut, III, p. 140, 10. w) شيبية في المسجد الحرام. x) Jacut. y) عذبة Jacut. z) عذبة C. aa) عذبة B. ab) ولها موسم تلك الليلة C addit. ac) B om. ad) في يزعمون C. ae) وقفها. af) ثابت pro الخبز C. ag) من نحو الشرق وفيه C. ah) quod reposui.

ابن ثابت وعبادة بن الصامت^٥ وجبل زيتا مطل على المسجد شرقى
هذا الوادى على راسه مسجد لهم نزله أيام فتح البلد وكنيسة على الموضع
الذى صعد منه عيسى عم وموضع يسئونه الساهرة وحدثونا عن ابن عباس
ان الساهرة في أرض القيامة بيضاء لا يسفك عليها دم^٥ ويئت كحَم
قريّة على طرف فرسخ من نحو خبرى بها ولد عيسى وثم كانت النخلة
وليس يرطب النخيل بهذا الرستاق ولكن جعلت لها آية وبها (86) كنيسة
ليس بالكورة^٥ مثلها^٥ وخبرى في قريّة ابراهيم للخليل عم فيها حصن منيع
يزعمون انه من بناء الجن من حجارة عظيمة منقوشة وسطه قبة من الحجارة
اسلامية على قبر ابراهيم وقبر اسحاق قدام في المغشى وقبر يعقوب في
الموخر^٥ حذاء كل نبي امراته وقد جعل للخير مسجدًا وبني حوله دور الزوار
واختلطت به العارة^٥ ولهم قناة ضعيفة وهذه القرية الى نحو نصف مرحلة
من كل جانب قري وكروم واعناب وتفايح تسمى جبل نصر^٥ لا يرى مثله
ولا احسن من فواكه عنتها تحمل الى مصر وتنشر وفي هذه القرية ضيافة

وادى سلوان 11, p. 508, Jacut, III, e) هذا. d) C add. رصهما. e) C add.
فيها et أرض بيضاء. Jacut, III, p. 10, 18 seq. d) C om.; وهو وادى جهنم
et حبرا B خبرى Pro على ميلين C, على نحو فرسخ 14, p. 71, Jacut, I, e)
C f) (حبرون pro حبرين ل). خبرى Jacut male, خبرنا C, infra semel
C h) في الكورة Jacut, بالكرون C g) (يرطب النخل B) ولا يرطب النخل
C ٢٥, p. Bul., ed. Olaimi in libro للخليل C om. h) وفيها C i) بلد
Post قبر B d) ووسطه فيه (قبة ل). حجارة اسلامية ubi hic locus laudatur:
وعليه قبة C addit: m) Olaimi quod quoque Olaimi. Bom. اسحاق
Olaimi حذاء Pro. بان اهل بني امراته. Deinde ridicule corrupta habet:
للمجاورين به واتصلت Olaimi; للرائين C e) للحنن Olaimi عند
hic habet C om. ut quoque Olaimi. Pro. العارة به من كل جانب
Nomen حصل نظره B f) كبستان واحد كله كروم واشجار C g) ويهذه
من B e) desiderantur. تسمى - فواكه In Olaimi verba frustra quacsi.
ربما بلغ فيه التفاح الغائق ألف بدرهم C pro his: وبنشر B f) الى
وربما وزنت النعاجة مائة درهم

دائمة وطباغ وخباز وخدام مرتبون يقدمون العدى بالزيت لئلا من حضرة
من الفقراء ويدفع الى الاغنية اذا اخذوا ويظن اكثر الناس انه من قري
ابراهيم وانما هو من وقف عميم الدارق وغيره والفضل عندى التورع عنه ،
* وعلى فرسخ من حبرى جبل صغير مشرف على بحيرة صغر وموضع قريات لوط
ثم مسجد بناء ابو بكر الصباحي فيه موضع مرقد ابراهيم عم قد غاص
في القف نحو ذراع يقال ان ابراهيم لما راي قريات لوط في الهواة رقد ثم
وقل / اشهد ان هذا هو الحقف اليقين * وحد انفس ما حول ايليا الى
اربعين ميلا يدخل في ذلك القصة ومدنها واثنا عشر ميلا في البحر وصغر
وماب وخمسة اميال من البادية ومن قبل القبلت الى ما وراء التسيغة وما
يحاذيها ومن قبل الشمال تخوم نابلس وهذه الارض مباركة كما قال الله تعالى
مشجرة الجبال ربيعة السهول من غير سقى ولا انهار كما قال الرجلان لموسى
ابن عمران وجدنا بلدا يفيض لبنا وعسلا ٥

C addit: ٥) اوكلى ٥) باي ويحضر عندى Olaimi ٥) طبيع ٥) C add: ٥)
وقد كان امير خراسان ثبت الله تعالى دولته امر لها في كل سنة يلف درج
واقف عليها الشاد (الشار ل) العادل وقفا جليلا ولا اعلم اليوم في الاسلام
مكرمة وصدقة افضل منها لانه طعام جليل ياكله الجبايع من ابنة السبيل
ويقام بها سنة ابراهيم لانه كان يحب الضيافة في حياته فلجراها الله تعالى له
Olaime, p. ٦٧ ٥) غرجستان Titulum habent principes regionis بعد ماته
ut الصخر habet ألف et mox pro محمد بن اسماعيل الصياحي (sic)
ومسجد: C pro his ٥) ٥) Addit templum aedificatum fuisse anno 852.
اليقين على ثلاثة اميال من خبراء (حبرى ل) به مسجد لتليف (مشرف add)
على بحيرة صغيرة (صغر ل) وموضع قريات لوط وفي المسجد موضع مرقد ابراهيم
قد غاص في الصخر نحو ذراع يقال ان ابراهيم لما راي قريات لوط في الهوى
Apud Guérin, Description, II, p. 158 (في الهواة pro والهواة B) اصطاحع ثر قال
addit: اليقين ٥) حلف ٥) ٥) Hic post ياكين minus recte nomen loci scribitur
Videtur intelligi B ٥) في C ٥) وقبر يوسف بالقرب من قبر ابراهيم
تقيص ٥) ٥) وكما ٥) hodiernum Tell Kuseife ab oriente Bersebae. ٥)
ورابت للبن وقتا ببيت المقدس رطلا بدائف والسكر رطلا بدرج ٥) C addit: ٥)
والزيت رطلا ونصف (ونصفا ل) والزبيب أربعة اوطال بذلك الرطل (التمس ل).

النبل والنخيل رستاقها الغمر وزرعهم تسقى^د من العيون شديدة الحر^د معدن
للحيات والعقارب أهلها سمر وسودان كثيرة البراغيث^د غير أن مآحها أخف ماء
في الاسلام كثيرة الموز والأرطاب والرجان^د وعتان على سيف البادية ذات
قرى ومزارع رستاقها البلقاء معدن للحبوب والأغنام بها هدة انهيار وأرحية
يديرها الماء ولها جامع طريف بطرف^د السوى^د مفسس الصحن^د وقد قلنا^د
انه شبه مكة وقصر جالوت على جبل يطل عليها وبها قبر^د أوربة عليه
مسجد وملعب سليمان^د رخيصة الاسعار كثيرة الفواكه^د غير أن أهلها جهال
والبها الطرق الصعبة^د

والرقيم قرية على فرسخ من عتات^د على تخوم^د البادية فيها مغارة لها بلجان
صغير وكبير يزعمون أن من دخل الكبير لم يمكنه الدخول من الصغير فهو^د
مبذرى^د في المغارة ثلاثة قبور وفي التي حدثنا أبو الفضل محمد بن منصور قال
حدثنا أبو بكر ابن سعيد قال حدثنا الفضل بن حماد قال حدثنا ابن أبي
مريم قال أخبرنا اسماعيل بن إبراهيم بن عتبة قال أخبرني نافع عن عبد الله
ابن عمر عن رسول الله صلعم قال بينما نفر ثلاثة يتماشون إذ أخذهم المطر
فألوا إلى غار في الجبل فأخضت إلى قم غارهم صخرة من الجبل فأطبقت عليهم^د
فقال بعضهم لبعض انظروا أهلاً علمتوها لله عز وجل صلحة فادعوا الله بها
لعله يفرجها فقال أحدهم اللهم كان لي والدان شحان كبيران ولي صبيبة صغار
كنت أرى عليهم فإذا رحمت عليهم لحبت بدأت بوالدي أسقيتهما قبل
ولدي وانه فأتى^د السحر يوماً فلم آت حتى أمسيت فوجدتهما قد ناما

ومعدن للحيات الترياقية وانما جاد^د C سقى^د B sine punctis, ^a)
O ^d) والعقارب Hic O addit ^e) ترياقي بيت المقدس بلحوم تلك للحيات
om. والرجان ^e) B يطرق Jacut, III, p. ٧٠., 1, ubi hic locus descriptus est,
وقد قلنا omissis تشبه القلعة ^g) C ^f) حسن O addit في طرف
Jacut ^h) فرضة البوادي ومغرة الأعراب: C ⁱ) C pro his: ^A) C om. ^h) ut Jacut. ^h)
وفيها ثلث: C om. et habet deinde ^z) C ^k) من نحو C ^k) والطرق إليها صعبة
historia et magna parte sequentium omissis. وقبور فوقها مسجد ولها قصة
فيأنا في ظل شجر يوماً, Hinc apud Kazwini, I, p. ١١٢, 5, ut vid., ^m) B ^m)
جانني. s. ماني B ^m)

فحلبت كما كنت احلب فحلبت بالحلاب ففعلت عند رموسهما اكره ان اوقظهما
 من نومهما واكره ان ابدأ بالصبيبة قبلهما والصبيبة ينصاعون^٨ فلم يزل كذلك
 حتى طلع الفجر فان كنت تعلم الى فعلت ذلك ابتغاء وجهك فافرج لنا
 فرجة نرى منها السماء ففرج الله تعالى فرجة راوا منها السماء وقل الآخر
 اللهم انه كانت لي ابنة عم احببتها كاشد ما يحب الرجل فطلبت اليها نفسها
 فابى حتى آتيتها بمائة دينار فسعيت حتى جمعت مائة دينار فحلبتها بها
 فلما وقعت بين رجلها قالت يا عبد الله اتنى الله ولا تفتح الخاتم الا بحقه
 ففعلت عنها فان كنت تعلم الى فعلت ذلك ابتغاء وجهك فافرج لنا منها
 فرجاء ففرج الله لهم فرجة وقل الآخر اللهم اني كنت استاجرت اجيرا
 بعرف من ارزة فلما قضى عمله قال اعطني حقي فعرضت عليه حقه فتركه
 ورغب عنه فلم ازل ارزعه حتى جمعت منه بقرا وراعيها فجاتني وقل اتنى الله
 ولا تظلمي واعطني حقي فقلت اذهب الى تلك البقر وراعيها فخذها فقال
 اتنى الله ولا تهزأ في فقلت اني لا اهزؤ بك خذ تلك البقر وراعيها فخذها
 وانطلق بها فان كنت تعلم الى فعلت (88) ذلك ابتغاء وجهك فافرج ما بقى
 ٨٨ ففرج الله عنهم

ولهذه الكورة قرى جليظة ذات منابر اصغر واجل من اكثر مدن الجزيرة وفي
 مذكورة غير انه لما لم يكن لها قوة المدن في الاكينة ولا ضعف القرى في
 الحمل وتردد امرها بين الرتبين وجب ان نستظهر^٩ بذكرها ونبين مواضعها
 منها نذكر في على ميل من الرملة بها جامع يجمع به خلق كثير من اهل
 القصبة وما حوله من القرى وبها كنيسة عجيبه على بابها يقتل عيسى
 الدجال^{١٠} وكفرسابا كبيرة بجامع على جادة دمشق^{١١} وعاقرة قرية كبيرة بها
 جامع كبير لهم رغبة في الخير وليس مثل خبزهم على جادة مكة^{١٢} ويبتنا
 بها^{١٣} جامع نفيس معدن التين الدمشقي^{١٤} الغاثي^{١٥} وعمواس^{١٦} ذكروا انها
 كانت القصبة في القديم وانما تقدموا الى السهل والجحر من اجل الآبار لان

ف B ٨) B ut quoque Kazw. l. l. 8, ubi vid. correct. Fl.

من ارر الحمل B sine punctis et mox يستظهر e) Ekron. Jacout, d)

ut vid.; العقر. f) B سماها. g) Locum descripsit Jacout, III, p. ٧١, 18.

هذه على حدّ الجبل * وَتَقْرَسَلَامُ من قري قيسارية كبيرة آهلة بها جامع على الجادة * ولهذه القصبة رباطات على البحر يقع بها النغير وتقلع اليها شلنديات الروم وشوانيم معهم اسارى المسلمين للبيع كل ثلاثة مائة دينار وفي كل رباط قوم يعرفون لسانهم ويذبحون اليهم في الرسالات ويحمل اليهم اصناف الاطعمة وقد ضجّ بالنغير لما ترائيت مراكبهم فان كان ليل اوقدت منارة ذلك الرباط وان كان نهاره دخنوا ومن كل رباط الى القصبة عدة منابر شاهقة قد رُتّب فيها اقلام فتوقد المنارة التي للرباطة ثم التي تليها ثم الاخرى فلا يكون ساعدا الا وقد اُنفّر بالقصبة وضرب الطبل على المنارة ونودي الى ذلك الرباط وخرج الناس بالسلاح والقوة واجتمع احداث الرساتيق ثم يكون القداء فرجل يشتري رجلاً وآخر يطرح درهماً او خاتماً حتى يشتري ما معهم * ورباطات هذه الكورة التي يقع بهنّ القداء غرة ميماس عسقلان مأحور آزودون مأحور يينا ياقه آرسوف *

د) B sine وعلى ساحل هذه الكورة رباطات، C, qui praecedentia non habet, a) C punctis et indistincte. Deinde C ويقلع، B sine punctis. e) C addit من. d) C تلك Mox B et C كانت. و) شلندياتهم C f) صح B et C. صنف. e) C pro لذلك. ب) C om. د) تلي الرباط C هـ) قوم C ذ) نهاراً B ا) B ييماس Deinde B زغر B. p) الذي يقع بهد B. o) اهل C. n) ويودي vid. supra p. 100. q) B. h. l. ماجون et mox مأحور in itinerario ubi C المأحور، quae sine dubio vera est lectio. Exemplis mihi probavit Cl. Land Aramaicum מַחֲוֹר (مأحور) imprimis de emporio et de portu maris adhiberi. Est igitur synonymum vocis Maiuma (vid. supra ad p. 1008). Noster hic duo المأحور enumerat, quos Edrisi distinguit per الاول et الثاني (I, p. 841 ubi المأحور cum var. l. المأحور). Videtur autem mihi iungendum esse مأحور آزودون et مأحور يينا، nam et Azdod et Jamnia portum separatum habebant; vid. Bitter, XVI, p. 99, Guérin, Description de la Palestine, II, p. 59 et 79. Hoc casu in itinerario المأحور debet esse مأحور يينا. Locus Edrisi est: من عسقلان الساحلية المتقدم ذكرها الى حصن المأحور الاول على البحر ٢٥ ميلاً - ثم الى

صُغْرُه اهل الكورتين يسمونها صقرة وكتب مقدسى الى اهلده من سفر السفلى الى
 الفردوس الاعلى وذلك انه بلد قاتل للفرقة رضى الماء ومن ابطاً عليه ملك
 الموت * فليرحل اليها ولا تعرف في الاسلام لها نظيراً في هذا الباب وقد رايت
 بلداناً وبينة ولكن ليس كهذه اهلها سودان غلاظ وآواها حميم وكانها جحيم
 * الا انها البصرة الصغرى والمتجر المربع وفي على البحيرة المقلوبة وبقيّة
 مدائن لوط وانما نجت لان اهلها لم يكونوا يعملون الفاحشة وللبال منها
 قريبة * ومآب في الجبل كثير القرى والوز والاعناب قريبة من البادية وموتة
 من قراها وتم قبر جعفر الطيار وعبد الله بن رواحة * والأرجح مدينة متطرفة
 حجازية شامية وعند بردة رسول الله صلعم وعنده وهو مكتوب في اديم *
 10 ووبلة مدينة على طرف شعبة بحر الصين عامرة جبلية ذات تخيل واسماك
 فرصة فلسطين وخزانة الحجاز والعلم يسمونها آيلة وابلة قد خربت * على
 قرب منها وفي الى قل الله تعالى * واسألهم عن القرية التي كانت حاضرة
 البحر * ومدين (89) على تخوم الحجاز في الحقيقة لان جزيرة العرب كلها دار

hac significatione, nempe apud Edrisi, I, p. 356, ubi ملحور جبل cum var. l. ملحور
 Ibi legendum esse جَبِيل iam monuit Schultz (vid. Ritter, XVII, p. 550). Etiam nunc locus Māhuz appellatur. Porro apud Bekri, ed. de Slane, p. ٥, 8 a f. ubi sic restituatur pro الملحور. Soyutí habet in *Lobla'-l-Lobla'* ملحور قرية بالشام. Utrum in nomine الملحور, quod pagus prope Samarram habebat, generaliore sensu adhibitum sit, efficere nequeo. r) C haec om.

a) Marg. B الصغر. Locum descripsit Jacut, III, p. ٣٧, 2 seqq. b) سقر, فانه يجده هناك له بالرد Jacut addit: فعلية بها c) C. سقر Jacut. في الصيف C addit كثيرة Jacut في الاسلام d) C. (نظير B). ق.م. C add. المصلحة B. بحيرة C. g) الاوق C. B sine punctis. f) برد C. مظرفة B habet مدينة C. om. وادرج B et C. يعملوا B. i) C. والعوام C. o) مدينة C. om. آيلة Marg. B. n) C. om. المني C. p) Koran, 7 vs. 163. يقربها نحو الجبل

عليه البحر ومدین فی هذه لفظة وقم الحجر الذي رفعه موسى عم حين
سقى غنم شعيب والماء بها غزير * وارطالهم رسومهم شامية وفي رواية تنازع
بين الشاميين والحجازيين والمصريين كما في عبادان واصافتها الى الشام اصوب
لان رسومهم وارطالهم شامية وفي فرصة فلسطين ومنها يقع جلابهم * وتبوك
مدينة صغيرة بها مسجد النبي صلعم * ٥

جمل شؤون هذا الاقليم

هو اقليم متوسط الهواء الا وسطه من الشراة الى الحولة فانه بلدة للحر
والنيل والموز والنخيل * وكل في يومنا غسان الحكيم ومحن بارجماء ترى هذا
الوادي قلت بلى قل هو يمد الى الحجاز ثم يخرج الى اليمامة ثم الى عمان
وهجر ثم الى البصرة ثم الى بغداد ثم يصعد الى ميسرة الموصل الى الرقة وهو ١٥
وادي للحر والنخيل * واشد هذا الاقليم برذا بعلبك وما حولها ومن امثالهم
قيل للبرد ابن نطلبك قال بالبلقاء قال فان لم تجدك قال بعلبك بيتي * وهو
اقليم مبارك بلد الرخص والفواكه والصالحين وكلما علا منه نحو الروم كان
اكثر انهارا وثمارا وابرد هوا * ما سفلى منه فانه افضل واطيب والذ ثمارا واكثر
نخيل * وليس فيه نهر يسافر فيه انما يعبر قليل العلماء كثير الذمة ١٥
والجذمين ولا خطر فيه للمذكرين والسامرة فيه من فلسطين الى طبرية
ولا تجد فيه مجوسيا ولا صابئا * مذهبهم مستقيمة اهل * جماعة وسنة واهل
طبرية ونصف نابلس * وقدم واكثر عمان شيعة ولا ما فيه لمعتزلي * انما
في خفية وببيت المقدس خلق من الكرامية لهم خنادق ومجالس * ولا ترى
به مالكا ولا داوديا وللاوزاعية مجلس بجامع دمشق والعمل كان فيه على ٢٥

وفي مدن: d) O addit: مدينة. c) O om. حتى. b) C. a) O haec om.
وللبال التي: O pro his: f) معدن C. e) هذه الكورة مقالات هذه احسنها
Deinde B اما g) نحو البادية باردة من ملاب الى آخرها وبعلمك شديدة البرد
١. جفنه O om. B. 2) O om. 3) للمعتزلة C. 4) بالنس O. 5) سنة O. 6) تعبر O
وقم قم يتعمون الكلام والفقه والزهد: C addit: 7) وببيت Deinde. خفية
وفيهم شعب وتقرهم (ولتقرهم l) حقيقة.

مذهب أصحاب الحديث والفقهاء شفعوية وأقل قصبة أو بلد ليس فيه
حنفي^٥ وربما كانت القصص منهم^٦ فإن قيل لم لم يقل والعجل فيه على مذهب
الشافعي والصدور ثم شفعوية قيل له هذا كلام من لا تمييز له لأن مذهب
الشافعي للجهر بالبسملة والقنوت في الفجر ولا نقنط^٧ إلا في النصف الأخير
من شهر رمضان في الوتر وغير ذلك ما لم يكن يستعمله أهل الشام ويكرونه^٨
إلا ترى أن ملكهم لما أمر بالجهر بالبسملة بطبرية كيف تظلموا منه إلى كافر
الاشعبدني واستبشعوا ما فعله واليوم أكثر العجل على مذاهب الفاطمي ونحن
نذكرها مع رسومهم في إقليم المغرب أن شاء الله تعالى^٩ والغالب فيه من
القرآن حروف أبي عمرو ألا بدمشق ثمة لا يوم في الجامع^{١٠} ألا من يقرأ لابن
عمر وفي شائعة فيهم مختارة عندهم وقد فشت قراءة الكسائي في الإقليم
ويستعملون السبع^{١١} ويجهلون في ضبطها^{١٢}

والتجارات به مغيدة يرتفع^{١٣} من فلسطين الزيت والقطين^{١٤} والزبيب والفرنب
والملاحم والصابون والقوط^{١٥} ومن بيت المقدس الجبن والقطن^{١٦} وزبيب العينوني^{١٧}
(٩٠) والدورق غاية والتفاح^{١٨} وقصم قريش الذي لا نظير له والمرابا وقدر
القناديل والبر^{١٩} ومن أربح^{٢٠} نيل غاية^{٢١} ومن صغر ويسان النيل والتمور^{٢٢} ومن
عمان الخبث والفران والعسل^{٢٣} ومن طبرية شفاق الطارح والفاغد وبز^{٢٤} ومن
قدس ثياب المنيرة والبليسية والبلال^{٢٥} ومن صور السكر والخز^{٢٦} والزجاج
المخروط والمجولات^{٢٧} ومن ملب قلوب اللوز^{٢٨} ومن بيسان الرز^{٢٩} ومن دمشق

ولهم ببيت المقدس عدة مجالس وكان القصص في: addens فقيه حنيفي C^{٣٠}
والقديم منهم والعجل اليوم على مذاهب المغرب التي نذكرها في إقليم المغرب
باجامع C^{٣١} مذهب B^{٣٢} ويكرونه B^{٣٣} نقب B^{٣٤} بينام B^{٣٥} osteris omisis.
C^{٣٦} B^{٣٧} sine panotis hic et infra. B^{٣٨} يرتفع B^{٣٩} ترتفع C^{٤٠} B^{٤١}. السبعة C^{٤٢}
الفائق C^{٤٣} addit. العينوني C^{٤٤}; العيني C^{٤٥} In B posset legi. وثياب القطن
والموز وهو شيء على قدر الخيار عليه جلد يقشر عن نمره: et deinde habet:
(نمره ل.) على لين البطيخ إلا أنه أطيب والد ومن صغر التمر الكثير والدجس
وأكثر ما يجعل بالبحر C^{٤٦} B^{٤٧} والجوز B^{٤٨} C^{٤٩} om. والنيل ومن عمان الخ
الارز والنيل وانتهم C^{٥٠} g

المعصور والبلعيسى وديباج ودهن بنفسج دون والصفريات^١ والساغد والجوزة
والقطين والربيب^٢ ومن حلب القطن^٣ والثيلب والاشنان والمنقرة^٤ ومن بعلبك^٥
الملاب^٦ ولا نظير لقطين وزيت الاتفاق^٧ وحواري وميازر الرملة ولا منعقة
وقصم قريش^٨ وعينونتي ودوري وترياق وترنوغ وسبح بيت المقدس^٩ وأعلم
انه قد اجتمع بكورة فلسطين اربعة وثلاثون شيئاً ولا يجتمع^{١٠} في غيرها
السبع الاول لا توجد الا بها والسبع الثانية غريبة في غيرها والاثنان
والعشرون لا تجتمع الا بها وقد يجتمع اكثرها في غيرها مثله قصم قريش
والمنقرة والعينونتي والدوري والخاص الكافوري وتين السباعي والدمشقي
والقلقاس والحمير^{١١} والخرنوب والعكوب والعناب وقصب السكر والتفاح الشامي
والرطب والزيتون والاترج^{١٢} والنبل والراسن والنانج والبقاح والنبق والجوز واللوز^{١٣}
والهليون والموز والسماي والكرنب^{١٤} والكماء^{١٥} والتمرس والطرق^{١٦} والشلج^{١٧} ولبن
الجواميس والشهد وعنب العاصمي والتين التمرقي^{١٨} * واما القنبيط^{١٩} فقد يرى
مثله غير ان له طعماً آخر وقد ترى لثس غير انه في جملة البقل الا بلاهواز
فانه غايبة ويفرد عن البقل ايضاً بالبصرة^{٢٠} * واما المكاييل فلاهل الرملة القفيوز
والزينة^{٢١} والمكوك^{٢٢} والكيلجة^{٢٣} فالكيلجة نحو صاع ونصف والمكوك ثلاث كبالج^{٢٤} والزينة^{٢٥}
مكوكان والقفيوز اربع وبيات ويفرد اهل ايليا بلدى وهو ثلثا القفيوز والقب^{٢٦}
وهو ربع المدي^{٢٧} * ولا يستعمل المكوك الا في كيل السلطان^{٢٨} ومدى عمان
ستة كبالج^{٢٩} وقفيوز^{٣٠} نصف كيلجة وده يبيعون الزيت والقطين وقفيوز مصر
مدى ايليا وكيلجتهم صاع وغرارة دمشق قفيوز ونصف بالفلسطيني^{٣١} والارطال^{٣٢}

١) الاتفاق B. ٢) البقاح C. ٣) القطين C. ٤) C om. ٥) والصفريات C. ٦) in quibus
ثمر الصنوبر والمنقرة جنس من الكمثرى: C pro his. ٧) الاتفاق C. ٨) قصم قريش
est explicatio vocis ثمر الصنوبر. ٩) وترنوغ وسبح B. ١٠) قد يجتمع اكثرهن
بغيرها الا ان السبع الاول لا يوجد بغيرها والسبع. ١١) والاترج C. ١٢) يوجد
et الاول pro الاول B. ١٣) الثانية غريبة بغيرها وفي. ١٤) i. o. القنبيط B. ١٥) والكمه C. ١٦) والكرنب
C hoc ultimo loco habet legens. ١٧) وفي ثلثي C. ١٨) C haec om. ١٩) ut supra p. ١٢٠. ٢٠) ستة C. ٢١) وفي ثلثي C. ٢٢) وطلال C. ٢٣)

من حمص إلى الجفار ستمائة غير انه يتفاوت فاملاء^٥ رطل عكاً وازله الدمشقي^٦
 ووقيتهم من خمسين إلى بضع واربعين * وكل رطل اثنا عشر اوقية^٧ ورطل
 قنسرين * ثلثا هذا^٨ * والستج متقاربة الدرهم ستون حبة وحبتهم شعيرة
 واحدة والدانق عشر حبات^٩ والدينار اربعة وعشرون قيراطاً والقيراط ثلاث
 شعيرات ونصف^{١٠}

ورسومهم أنهم يقدون القناديل في مساجد^{١١} على الدوام يعلفونها بالسلاسل
 مثل مكنة^{١٢} وفي كل قصبة بيت مال بالجامع^{١٣} معلف على احمدة^{١٤} وبين المغطى
 والصحن ابواب^{١٥} * ألا ارجح^{١٦} ولا ترى الخصى^{١٧} ألا في حصن جامع ضريبة^{١٨} والمنابر^{١٩}
 مربعة^{٢٠} واساط^{٢١} سقف المغطى^{٢٢} مجللة^{٢٣} وعلى ابواب الجوامع^{٢٤} وفي الاسواق^{٢٥} مظاهر^{٢٦}
 ويجلسون بين (٨١) كل سلامين من التراويج^{٢٧} * وبعض يؤثرون بواحدة^{٢٨} وكان وتر^{٢٩}
 في القديم ثلاثاً وفي أيامي^{٣٠} امر ابو اسحاق المروزي^{٣١} حتى قطعوه بايليا^{٣٢} واذا قلم
 إلى كل ترويجة^{٣٣} نادى منادى الصلوة^{٣٤} رحمكم الله^{٣٥} ويصلون بايليا^{٣٦} ست تروجات^{٣٧}
 والمذترون^{٣٨} به قصاص^{٣٩} * ولا يحلب^{٤٠} إلى حنيفة^{٤١} بالمسجد^{٤٢} الاقصى^{٤٣} مجلس ذكر^{٤٤}
 يقيمون في دفتر^{٤٥} * وكذلك الكرامية^{٤٦} في خوانقهم^{٤٧} وكان للرأس يهللون بعد صلوة
 الجمعة^{٤٨} ويجلس الفقهاء^{٤٩} بين الصلاتين^{٥٠} وبين العشائين^{٥١} والقرآء^{٥٢} مجالس^{٥٣} في
 الجوامع^{٥٤} * ومن اعياد انصارى^{٥٥} التي يتعارفها المسلمون^{٥٦} * ويفتدرون^{٥٧} بها الفصل^{٥٨}
 الفصح^{٥٩} وقت النيروز^{٦٠} والعنصرة^{٦١} وقت الحر^{٦٢} والميلاد^{٦٣} وقت البرد^{٦٤} وعيد بركة^{٦٥} وقت
 الامطار^{٦٦} ومن امثال الناس اذا جاء عيد بركة^{٦٧} فليتنخذ البناء^{٦٨} زمار^{٦٩}، يعنى
 فليجلس في البيت والقلندس^{٧٠} ومن امثالهم اذا جاء القلندس^{٧١} فتدق^{٧٢}

ا. ربعاثة C. b) وان له C, وازاله B. c) C hae om. d) C hae om. e) C hae om. f) C hae om. g) C hae om. h) C hae om. i) C hae om. j) C hae om. k) C hae om. l) C hae om. m) C hae om. n) C hae om. o) C hae om. p) C hae om. q) C hae om. r) C hae om. s) C hae om. t) C hae om. u) C hae om. v) C hae om. w) C hae om. x) C hae om. y) C hae om. z) C hae om. aa) C hae om. ab) C hae om. ac) C hae om. ad) C hae om. ae) C hae om. af) C hae om. ag) C hae om. ah) C hae om. ai) C hae om. aj) C hae om. ak) C hae om. al) C hae om. am) C hae om. an) C hae om. ao) C hae om. ap) C hae om. aq) C hae om. ar) C hae om. as) C hae om. at) C hae om. au) C hae om. av) C hae om. aw) C hae om. ax) C hae om. ay) C hae om. az) C hae om. ba) C hae om. bb) C hae om. bc) C hae om. bd) C hae om. be) C hae om. bf) C hae om. bg) C hae om. bh) C hae om. bi) C hae om. bj) C hae om. bk) C hae om. bl) C hae om. bm) C hae om. bn) C hae om. bo) C hae om. bp) C hae om. bq) C hae om. br) C hae om. bs) C hae om. bt) C hae om. bu) C hae om. bv) C hae om. bw) C hae om. bx) C hae om. by) C hae om. bz) C hae om. ca) C hae om. cb) C hae om. cc) C hae om. cd) C hae om. ce) C hae om. cf) C hae om. cg) C hae om. ch) C hae om. ci) C hae om. cj) C hae om. ck) C hae om. cl) C hae om. cm) C hae om. cn) C hae om. co) C hae om. cp) C hae om. cq) C hae om. cr) C hae om. cs) C hae om. ct) C hae om. cu) C hae om. cv) C hae om. cw) C hae om. cx) C hae om. cy) C hae om. cz) C hae om. da) C hae om. db) C hae om. dc) C hae om. dd) C hae om. de) C hae om. df) C hae om. dg) C hae om. dh) C hae om. di) C hae om. dj) C hae om. dk) C hae om. dl) C hae om. dm) C hae om. dn) C hae om. do) C hae om. dp) C hae om. dq) C hae om. dr) C hae om. ds) C hae om. dt) C hae om. du) C hae om. dv) C hae om. dw) C hae om. dx) C hae om. dy) C hae om. dz) C hae om. ea) C hae om. eb) C hae om. ec) C hae om. ed) C hae om. ee) C hae om. ef) C hae om. eg) C hae om. eh) C hae om. ei) C hae om. ej) C hae om. ek) C hae om. el) C hae om. em) C hae om. en) C hae om. eo) C hae om. ep) C hae om. eq) C hae om. er) C hae om. es) C hae om. et) C hae om. eu) C hae om. ev) C hae om. ew) C hae om. ex) C hae om. ey) C hae om. ez) C hae om. fa) C hae om. fb) C hae om. fc) C hae om. fd) C hae om. fe) C hae om. ff) C hae om. fg) C hae om. fh) C hae om. fi) C hae om. fj) C hae om. fk) C hae om. fl) C hae om. fm) C hae om. fn) C hae om. fo) C hae om. fp) C hae om. fq) C hae om. fr) C hae om. fs) C hae om. ft) C hae om. fu) C hae om. fv) C hae om. fw) C hae om. fx) C hae om. fy) C hae om. fz) C hae om. ga) C hae om. gb) C hae om. gc) C hae om. gd) C hae om. ge) C hae om. gf) C hae om. gg) C hae om. gh) C hae om. gi) C hae om. gj) C hae om. gk) C hae om. gl) C hae om. gm) C hae om. gn) C hae om. go) C hae om. gp) C hae om. gq) C hae om. gr) C hae om. gs) C hae om. gt) C hae om. gu) C hae om. gv) C hae om. gw) C hae om. gx) C hae om. gy) C hae om. gz) C hae om. ha) C hae om. hb) C hae om. hc) C hae om. hd) C hae om. he) C hae om. hf) C hae om. hg) C hae om. hh) C hae om. hi) C hae om. hj) C hae om. hk) C hae om. hl) C hae om. hm) C hae om. hn) C hae om. ho) C hae om. hp) C hae om. hq) C hae om. hr) C hae om. hs) C hae om. ht) C hae om. hu) C hae om. hv) C hae om. hw) C hae om. hx) C hae om. hy) C hae om. hz) C hae om. ia) C hae om. ib) C hae om. ic) C hae om. id) C hae om. ie) C hae om. if) C hae om. ig) C hae om. ih) C hae om. ii) C hae om. ij) C hae om. ik) C hae om. il) C hae om. im) C hae om. in) C hae om. io) C hae om. ip) C hae om. iq) C hae om. ir) C hae om. is) C hae om. it) C hae om. iu) C hae om. iv) C hae om. iw) C hae om. ix) C hae om. iy) C hae om. iz) C hae om. ja) C hae om. jb) C hae om. jc) C hae om. jd) C hae om. je) C hae om. jf) C hae om. jg) C hae om. jh) C hae om. ji) C hae om. jj) C hae om. jk) C hae om. jl) C hae om. jm) C hae om. jn) C hae om. jo) C hae om. jp) C hae om. jq) C hae om. jr) C hae om. js) C hae om. jt) C hae om. ju) C hae om. jv) C hae om. jw) C hae om. jx) C hae om. jy) C hae om. jz) C hae om. ka) C hae om. kb) C hae om. kc) C hae om. kd) C hae om. ke) C hae om. kf) C hae om. kg) C hae om. kh) C hae om. ki) C hae om. kj) C hae om. kl) C hae om. km) C hae om. kn) C hae om. ko) C hae om. kp) C hae om. kq) C hae om. kr) C hae om. ks) C hae om. kt) C hae om. ku) C hae om. kv) C hae om. kw) C hae om. kx) C hae om. ky) C hae om. kz) C hae om. la) C hae om. lb) C hae om. lc) C hae om. ld) C hae om. le) C hae om. lf) C hae om. lg) C hae om. lh) C hae om. li) C hae om. lj) C hae om. lk) C hae om. ll) C hae om. lm) C hae om. ln) C hae om. lo) C hae om. lp) C hae om. lq) C hae om. lr) C hae om. ls) C hae om. lt) C hae om. lu) C hae om. lv) C hae om. lw) C hae om. lx) C hae om. ly) C hae om. lz) C hae om. ma) C hae om. mb) C hae om. mc) C hae om. md) C hae om. me) C hae om. mf) C hae om. mg) C hae om. mh) C hae om. mi) C hae om. mj) C hae om. mk) C hae om. ml) C hae om. mm) C hae om. mn) C hae om. mo) C hae om. mp) C hae om. mq) C hae om. mr) C hae om. ms) C hae om. mt) C hae om. mu) C hae om. mv) C hae om. mw) C hae om. mx) C hae om. my) C hae om. mz) C hae om. na) C hae om. nb) C hae om. nc) C hae om. nd) C hae om. ne) C hae om. nf) C hae om. ng) C hae om. nh) C hae om. ni) C hae om. nj) C hae om. nk) C hae om. nl) C hae om. nm) C hae om. nn) C hae om. no) C hae om. np) C hae om. nq) C hae om. nr) C hae om. ns) C hae om. nt) C hae om. nu) C hae om. nv) C hae om. nw) C hae om. nx) C hae om. ny) C hae om. nz) C hae om. oa) C hae om. ob) C hae om. oc) C hae om. od) C hae om. oe) C hae om. of) C hae om. og) C hae om. oh) C hae om. oi) C hae om. oj) C hae om. ok) C hae om. ol) C hae om. om) C hae om. on) C hae om. oo) C hae om. op) C hae om. oq) C hae om. or) C hae om. os) C hae om. ot) C hae om. ou) C hae om. ov) C hae om. ow) C hae om. ox) C hae om. oy) C hae om. oz) C hae om. pa) C hae om. pb) C hae om. pc) C hae om. pd) C hae om. pe) C hae om. pf) C hae om. pg) C hae om. ph) C hae om. pi) C hae om. pj) C hae om. pk) C hae om. pl) C hae om. pm) C hae om. pn) C hae om. po) C hae om. pp) C hae om. pq) C hae om. pr) C hae om. ps) C hae om. pt) C hae om. pu) C hae om. pv) C hae om. pw) C hae om. px) C hae om. py) C hae om. pz) C hae om. qa) C hae om. qb) C hae om. qc) C hae om. qd) C hae om. qe) C hae om. qf) C hae om. qg) C hae om. qh) C hae om. qi) C hae om. qj) C hae om. qk) C hae om. ql) C hae om. qm) C hae om. qn) C hae om. qo) C hae om. qp) C hae om. qq) C hae om. qr) C hae om. qs) C hae om. qt) C hae om. qu) C hae om. qv) C hae om. qw) C hae om. qx) C hae om. qy) C hae om. qz) C hae om. ra) C hae om. rb) C hae om. rc) C hae om. rd) C hae om. re) C hae om. rf) C hae om. rg) C hae om. rh) C hae om. ri) C hae om. rj) C hae om. rk) C hae om. rl) C hae om. rm) C hae om. rn) C hae om. ro) C hae om. rp) C hae om. rq) C hae om. rr) C hae om. rs) C hae om. rt) C hae om. ru) C hae om. rv) C hae om. rw) C hae om. rx) C hae om. ry) C hae om. rz) C hae om. sa) C hae om. sb) C hae om. sc) C hae om. sd) C hae om. se) C hae om. sf) C hae om. sg) C hae om. sh) C hae om. si) C hae om. sj) C hae om. sk) C hae om. sl) C hae om. sm) C hae om. sn) C hae om. so) C hae om. sp) C hae om. sq) C hae om. sr) C hae om. ss) C hae om. st) C hae om. su) C hae om. sv) C hae om. sw) C hae om. sx) C hae om. sy) C hae om. sz) C hae om. ta) C hae om. tb) C hae om. tc) C hae om. td) C hae om. te) C hae om. tf) C hae om. tg) C hae om. th) C hae om. ti) C hae om. tj) C hae om. tk) C hae om. tl) C hae om. tm) C hae om. tn) C hae om. to) C hae om. tp) C hae om. tq) C hae om. tr) C hae om. ts) C hae om. tt) C hae om. tu) C hae om. tv) C hae om. tw) C hae om. tx) C hae om. ty) C hae om. tz) C hae om. ua) C hae om. ub) C hae om. uc) C hae om. ud) C hae om. ue) C hae om. uf) C hae om. ug) C hae om. uh) C hae om. ui) C hae om. uj) C hae om. uk) C hae om. ul) C hae om. um) C hae om. un) C hae om. uo) C hae om. up) C hae om. uq) C hae om. ur) C hae om. us) C hae om. ut) C hae om. uu) C hae om. uv) C hae om. uw) C hae om. ux) C hae om. uy) C hae om. uz) C hae om. va) C hae om. vb) C hae om. vc) C hae om. vd) C hae om. ve) C hae om. vf) C hae om. vg) C hae om. vh) C hae om. vi) C hae om. vj) C hae om. vk) C hae om. vl) C hae om. vm) C hae om. vn) C hae om. vo) C hae om. vp) C hae om. vq) C hae om. vr) C hae om. vs) C hae om. vt) C hae om. vu) C hae om. vv) C hae om. vw) C hae om. vx) C hae om. vy) C hae om. vz) C hae om. wa) C hae om. wb) C hae om. wc) C hae om. wd) C hae om. we) C hae om. wf) C hae om. wg) C hae om. wh) C hae om. wi) C hae om. wj) C hae om. wk) C hae om. wl) C hae om. wm) C hae om. wn) C hae om. wo) C hae om. wp) C hae om. wq) C hae om. wr) C hae om. ws) C hae om. wt) C hae om. wu) C hae om. wv) C hae om. ww) C hae om. wx) C hae om. wy) C hae om. wz) C hae om. xa) C hae om. xb) C hae om. xc) C hae om. xd) C hae om. xe) C hae om. xf) C hae om. xg) C hae om. xh) C hae om. xi) C hae om. xj) C hae om. xk) C hae om. xl) C hae om. xm) C hae om. xn) C hae om. xo) C hae om. xp) C hae om. xq) C hae om. xr) C hae om. xs) C hae om. xt) C hae om. xu) C hae om. xv) C hae om. xw) C hae om. xx) C hae om. xy) C hae om. xz) C hae om. ya) C hae om. yb) C hae om. yc) C hae om. yd) C hae om. ye) C hae om. yf) C hae om. yg) C hae om. yh) C hae om. yi) C hae om. yj) C hae om. yk) C hae om. yl) C hae om. ym) C hae om. yn) C hae om. yo) C hae om. yp) C hae om. yq) C hae om. yr) C hae om. ys) C hae om. yt) C hae om. yu) C hae om. yv) C hae om. yw) C hae om. yx) C hae om. yy) C hae om. yz) C hae om. za) C hae om. zb) C hae om. zc) C hae om. zd) C hae om. ze) C hae om. zf) C hae om. zg) C hae om. zh) C hae om. zi) C hae om. zj) C hae om. zk) C hae om. zl) C hae om. zm) C hae om. zn) C hae om. zo) C hae om. zp) C hae om. zq) C hae om. zr) C hae om. zs) C hae om. zt) C hae om. zu) C hae om. zv) C hae om. zw) C hae om. zx) C hae om. zy) C hae om. zz) C hae om.

واحتبس، وعيد الصليب وقت قطاف العنب وعيد لُذ وقت الزرع *
 وشهر روميّة * تشرين الأوّل والثاني كانون الأوّل والثاني شباط اذار نيسان
 أيار حزيران تموز آب ايلول * واقل ما ترى به فقيها له بدعة او مسلما له
 كتابة ألا بطبرية فانها ما زالت تخرج الكتب * وأما الكتبة به وبمصر نصارى
 لانهم اتكّلوا على لسانهم فلم يتكلّفوا الادب كالأعجم وكنت اذا حضرت مجلس
 قاضي القصص ببغداد اخجل من كثرة ما يلحن ولا يرون ذلك عيبا وأكثر
 الجهابذة والصباغين والصبافذة والسدّاعين بهذا الاقليم يهود * وأكثر الاطباء
 والكتبة نصارى *
 وعلم ان خمسا في خمسة * مواضع من الاسلام * حسن
 رمضان * ليلة لخمسة بالمسجد الاقصى والعيد بن باصقليّة وبهم عرفة بشيراز
 وبهم الجمعة ببغداد * وايضا ليلة النصف من شعبان بابلياً وبهم عشوراة بمكة
 حسن *
 ولهم تجمل يلبسون الاردية كل عار وجاهل ولا يتخفّفون في
 الصيف انما في نعال الطاق وقبورهم مستمة ويمشون خلف الجندتر ويسألون
 الميت ويخرجون الى المغابر تحت القرآن ثلاثة ايام اذا مات ميت ويكشفون
 الماطر ولا يقرّون الطيالة ولا جلة البرازين بالرملة حمر مصرية بسروج ولا
 يركب به الخيل الا امير او رئيس ولا يتدّرع الا اهل القرى والكتبة ولباس
 القريّاتيين * يرتدي ايليا وفابلس كساء واحد حسب بلا سراويل ولهم الاثنية
 وللقريّاتيين الطواوين تنمر في الارض صغير قد فرس بالخصى فيوقد النبل حوله
 وفوقه فاذا احمر طرحت الارغفة على الخصى وجه ضباخون للعدس والبيسار
 ويقلون الغول المنبوت بالزيت ويصلقونه وبيع * مع الزيتون وبلحون * الترمس
 ويكثر اكله وبصنعون من الخروب ناطقا يسمونه القبيط ويسمون ما يتخذون

a) In C haec omnia inde desiderantur. Festum Lyddae est festum
 S. Georgii. b) C تشرينين وكنونين ثم C. Deinde B اشباط. C ubique insert.
 c) B مسلم. d) B الكتاب. e) B سود. f) C pro his tantum: والكتبة: و
 B O om. Deinde pro
 omnibus seqq. ad tantum habet: ويليسون اردية كل احد ويليسون
 B ويليع. d) B وللقريّاتيين et mox القريّاتيين B. الفصوف مكشوفة
 وبلحون. Cf. infra in descriptione Aegypti.

من السكمر ناطقاً ويصنعون زلايية في الشتاء من العاجين غير مشبكة وعلى أكثر هذه الرسوم أهل مصر وعلى أقلها أهل العراق وأقرب *

وجه معادن حديد في جبال بيروت وحلب مغرة جيدة * وبعنان دونهاه وجه جبال حمر * يسمى ترابها (92) السمكة وهو تراب رخوة وجبال بيض * تسمى الحوارة * فيه أدنى صلابة يبيض به السقوفه ويطين به اليسطوحه * وفلسطين مقاطع حجارة بيض ومعادن الرخام / بيت جبريل * وبالأغوار معادن كبريت وغيره * ويرتفع من البحيرة المقلوبة ملح منثور * وخير العسل ما رعى السعتر بإيليا وجبل عامله واجود النرى ما عمل بأرجحة * وقد ذكرنا أكثر المشاهد في عنوان الاقليم وأن ذكرنا مواضعها طال الكتاب غير أن أكثرها بإيليا ثم بسائر فلسطين ثم بالأردن * ومياه هذا الاقليم جيدة ألا مآه بانياس فإنه يظن ومآه صور يحصر ومآه بيسان ثقيل * وتعود باله من صغره ومآه بيت الرام * ردى * ولا ترى أخف من مآه أرجحة * ومآه الرملة مرقى ومآه نابلس خشن * وفي مآه دمشق وإيليا أدنى خشونة وفي الهوارة أدنى ييوسنة * وفيه حدثا من الأنهار تغلب في بحر الروم ألا بردى فإنه يشق أسفل قصبة دمشق فيسقى الكورة وقد شق منه شعب يتدفق في أعلى القصبة ثم ينقسم قسمين بعض يتجحر نحو البادية وبعض ينحدر فيبقى نهر الأردن ونهر الأردن ينحدر من خلف بانياس فيتجحر بأزاه قدس ثم ينحدر إلى طبرية ويشق البحيرة ثم ينحدر في الأغوار إلى البحيرة المقلوبة وفي ملححة جدًا وحشة مقلوبة منتنة فيها جبال وليس فيها أمواج كبيرة * وبحر الروم يمد على طرفه الغربى وبحر الصين يمس طرفه الجنوبي وأزاه صور تقع جزيرة قبرص يقال أنها اثنا عشر يوماً كلها مدن عامرة والمسلمين فيها رفق وسعة لكثرة ما يحمل منها من الفخيرات والثياب والألات وفي لمن غلب المسافة اليها في البحر اقلاع يوم وليلة ثم إلى بلد الروم مثل ذلك *

a) O om. b) C tantum السمكة. c) Cf. Jacut, II, p. ٣٥٤, 6 seqq.

في O. g) الرخام B. f) O haec om. e) السوف B. d) الحوارة s. حوارة. apud بيت رامة. Non differre videtur h. e) وهاه C. d) مواضعها منه. omissis seqq. ad يحتاج مآه دمشق وإيليا إلى الدسم C. f) (الوام) B. Jacut. من العجائب. B sine punctis. a) أدنى B. Coniectura emendavi. d) وهو B. 7) من العجائب.

ومن العجائب باليليا مغارة بظاهر البلد عظيمة سمعت بعض العلماء وقرأت في بعض الكتب انها تنفذ الى قوم موسى وما صنع في ذلك وانها مقاطع للحجارة وفيها طرق يدخل فيها بالشاعد بين فلسطين والحجاز الحجارة التي رمى بها قوم لوط على طريق الحجاج مخططة صغار وكبار بطرية عين تغلي تعم أكثر حمامات البلد وقد شق الى كل حمام منها نهر فيخار بحمي البيوت فلا يحتاج الى وقيد وفي البيت الأول ماء بارد يمزج مقدار ما يتطهرون به ومطاهروهم من ذلك الماء وفي هذه الكورة ماء مسخن يسمى الحمة حار من اغتسل فيه ثلاثة ايام ثم اغتسل في ماء آخر بارد ويد جرب او قروح او ناسور او شيء علّة تكون برأ بدن الله وسمعت الطبرانيين يذكرون انه كان عليها بما يدور بيوت كل بيت لعلّة فكل من به تلك العلّة واغتسل فيه برأ الى وقت ارستطاليس ثم سال ملك ذلك الزمان هدم هذه البيوت لئلا يستغنوا عن الاطباء وصحت في هذه الحكاية لان كل من دخله من احباب العلل وجب ان يخوض الماء كله ليوافق موضع شغائه وكثير صغرى العجوة يلقب فيها نهر الاردن ونهر الشراة فلا يجيد فيها ويقال انها لا تغرق سريعاً وان احتقن (98) بمائها اشفى من علل كثيرة ولها موسم في شهر آب^{bb} يذهب اليها الاحداث واحباب العلل وفي جبال الشراة ايضاً

a) C add. من b) B تغذ C. Intelligi videtur locus, ubi terra deglutivit Kárun, cf. Koran, 28 vs 76—81. c) ولكنها d) فيه C. طريق.

اجرى منها الى كل حمام نهر C. om. f) بين الرملة وويله C. e) دخيل et deinde ولا B. g) حجارة بحمي pro الى habet et deinde وكل B. يتوجه.

et بماء C. h) طمي C. i) مجسد C. j) يتغسلون C. k) يمزج C. B. om. الله تعالى وسمعتهم C. p) باسم Sic B et C, non بقره add. اخر post اغتسل فيه برء من C. r) C. om. Cf. Jacot, III, p. 101, 4 seq. q) يذكرون.

يستغنون C. s) هذه C. om. عن B. t) استطاليس C. u) تلك العلّة ورستان: et addit: شفاء علته C. v) لا ينفعه دون C. w) وضح في هذا C. x) يجعل B. ذلك Nempe e) صغرى B. y) ماء حمة اخر (اخرى 1).

يوم C. bb) وان pro وما Deinde. لا تغرق وليس لها موج C. aa) pro his

النصف من آب نفقه من علل عدّة ونها ذلك اليوم موسم

حَتَّىٰ ۖ يَنْزَلَ عَلَىٰ فِلَسْطِينَ فِي كُلِّ لَيْلَةٍ النَّدَىٰ ۖ فِي الصَّيْفِ إِذَا هُبَّتِ الْجَنُوبُ
حَتَّىٰ ۖ يَجْرِي مِنْهُ مَزَارِيبُ الْمَسْجِدِ الْأَقْصَىٰ ۖ ۞ أَبُو رِيَّاحٍ ۖ حَبِصٌ طَلَسَمٌ جُعِلَ
لِلْعُقَارِبِ وَمِنْ أَخَذَ طَيْئًا وَطَبَعَهُ عَلَيْهِ نَفْعٌ مِنْ لَذْخٍ ۖ الْعُقَارِبُ بَأَنَّنَ اللَّهُ تَعَالَى
فَالْعِلَّةُ لِلطَّيْعِ لَا لِلظَّالِمِينَ ۖ مَدَنُ سُلَيْمَانَ عَمَّ ۖ بَعْلَبُكُ وَتَدْمَرُ ۖ مِنَ الْعَجَائِبِ ۖ
ۖ وَقَبَّةُ الصُّخْرَةِ وَجَامِعُ دِمَشْقَ وَمِينَا صَوْرَ وَعَمَّا مِنَ الْعَجَائِبِ ۖ ۞

وَوَضَعَ هَذَا الْأَقْلِيمَ طَرِيفَ هَوَارِيعَةِ صُغُوفٍ فَالْصَّفُّ ۖ الْأَوَّلُ يَلِي بَحْرَ الرُّومِ وَهُوَ
السَّيْهُلُ رَمَالٌ مَنَعْقِدَةٌ مُتَزَجَّةٌ ۖ يَقَعُ فِيهِ مِنَ الْبُلْدَانِ الرَّمْلَةُ وَجَمِيعُ مَدَنِ
السَّوَاوِحِلِ ۖ وَالصَّفُّ الثَّانِي لِلْجِبِلِّ ۖ مَشْجَرُ ذُو قَرَى وَعَيْوَنُ ۖ وَمَزَارِعُ يَنْفَعُ ۖ فِيهِ
مِنَ الْبُلْدَانِ بَيْتُ جَبْرِيلَ وَإِيلِيَا ۖ وَنَابِلُسُ وَاللُّجَّيْنُ وَكَابِلُ ۖ وَقُدْسُ وَالْبَقْلَاعُ
ۖ وَأَنْطَاكِيَّةُ ۖ وَالصَّفُّ الثَّلَاثُ الْأَعْوَارُ ذَاتُ قَرَى وَأَنْهَارُ وَخَيْلُ وَمَزَارِعُ وَنَيْلُ يَقَعُ
فِيهِ مِنَ الْبُلْدَانِ رِبْلَةُ وَتَبُوكُ ۖ وَصُغُرُ وَأَرْجَمَةُ وَبَيْسَانُ وَطَبْرِيقَةُ ۖ وَبَانِيَّاسُ وَالصَّفُّ
الرَّابِعُ سَيْفُ الْبَادِيَةِ وَفِي ۖ جِبَالٌ عَالِيَةٌ بَارِدَةٌ ۖ مَعْتَدِلَةٌ مَعَ الْبَادِيَةِ ۖ ذَاتُ قَرَى
وَعَيْوَنُ وَأَشْجَارُ يَقَعُ فِيهَا مِنَ الْبُلْدَانِ مَتَبُ وَحَمَّانُ وَأَنْزَرَعَتُ وَدِمَشْقُ وَحَبِصُ ۖ
وَتَدْمَرُ وَحَلَبُ ۖ ۖ وَتَقَعُ لِلْجِبَالِ الْفَاصِلَةِ مِثْلُ جَبَلِ زَيْتَا وَصَدِيقَا وَلَبْنَانُ وَاللَّكَّامُ
ۖ وَسَرَّةُ ۖ الْأَرْضُ الْمُقَدَّسَةُ فِي الْجِبَالِ الْأَطْلَلَةِ عَلَى السَّاحِلِ ۖ ۞ وَكُنْتُ يَوْمًا فِي مَجْلَسِ
أَبِي مُحَمَّدٍ الْمِيكَالِيِّ رَئِيسِ نَيْسَابُورَ وَقَدْ حَضَرَ الْفَقَهَاءُ لِلْمُنَاطَرَةِ فَسُئِلَ أَبُو

النَّدَى ۖ C, النَّدَى B, Deinde O إلى B. ۞ Hæc in C desunt.

۞ C om. ۞ (مَزَارِيبُهُ B) Mox O om. مِنْهُ et habet

ut dicitur, يَدُورُ مَعَ الرِّيحِ كَيْفَ دَارَتْ ۖ Nomen inde habet quod

Edriet et noster supra p. 109, 16. ۞ C نَفْعٌ مِنْ لَذْخٍ B ۞ خَطْبِيعَةُ O ۞

لَبِيتَ الْمَقْدَسَ طَلَسَمَ: C addit: B ۞ وَفِيهِ B ۞ تَدْمَرُ B tantum ۞. وَالْعِلَّةُ

لَثَلًا تَلَذُّخٌ لِحَيَاتٍ خَلْفَ مَنِيرِ بَيْتِ الْمَقْدَسِ رَخَامَةٌ فِيهِ كِتَابَةٌ خَلْفَهُ (خَلْقَةُ l.)

O ۞. الصَّفُّ C ۞. مُحَمَّدُ رَسُولُ اللَّهِ وَآخَرَى بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

وَيَقَعُ C ۞. مَسْحَرُ B Deinde ۞. جِبَلُ O ۞. السَّاحِلُ C ۞. رَمَالٌ - وَمُتَزَجَّةٌ

وَفِيهِ جِبَلُ لَبْنَانٍ: C addit: ۞. O om. ۞. إِيلِيَا B hic et semel infra

۞. جِبَلُ اللِّكَّامِ وَجِبَلُ زَيْتَا وَصَدِيقَا. De جبل صديقا vid. *Djib. Numa*, p. 501,

نُوصِرُ B ۞. وَوَادِي كَنْعَانَ C addit ۞. 11 et infra.

الهيثم عن دليل جواز التيمم بالنورة فاحتجّ بقول النبي صلعم جعلت لي
 الارض مسجداً وظهوراً^د فعمّ الارضين كلها فقال السائل انما عىء السهل لا
 للجبل ثم كثر الكلام والجلبه واحجّبوا بقولهم فقلت لاني ثر ابن حمدان وكان
 اشغبهم ما تنكر على قاتل لو قال العلة ما ذكرها هذا الفقيه الفاضل لان الله
 تعالى قال **اَدْخُلُوا الْاَرْضَ الْمَقْدَسَةَ** وفي جبال ^{هـ} فجعل يخرط في كلامه ويهرط
 ما لا ينقص ما ذكرناه ثم قال الفقيه سهل ابن الصعلوكي انما قال ادخلوا
 الارض ^و ولم يقل اصعدوا للجبل ^ز ووقف انكلام ^ح فان قال قائل لم يرد يقل ان
 الباب بارجحة^ح والله امرهم بدخوله وارجحاه بالغور لا بالجبال فصيح ما قلناه الامام
 ابن الامم قيل له لنا في هذا جوابان احدهما فقهي وهو ان الارض المقدسة
 جبال لا محالة وارجحاه في سهولها ومن اتباعها فظاهر الآية مصروف الى حقيقة^د
 القدس وفي ايليا وانما هي في الجبال لا الى النبع من السهل والاعوار فان قال
 بل الآية مصروفة الى مدينة الجبارين وفي ارجحاه التي أمرنا بدخولها فتفيد الآية
 امرين دخلي الارض المقدسة والمدينة المذكورة وفادتها على ما ذهبنا اليه
 مقصورة على الارض حسب وكلامنا حملنا القرآن على كثرة الفوائد كان احسن
 قيل ان الله عز اسمه قد اوضح ما ذهبنا اليه بقوله **وَاَوْثَقْنَا الْقَوْمَ الَّذِينَ**^د
كَانُوا يُسْتَغْفَرُونَ مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا التي بآركننا فيها فدخلت سبيل
 فلسطين وجبالها تحت هذه الآية وصار قولهم **أَنْ فِيهَا** (94) قوماً جبارين يعني
 في نواحيها ^{هـ} والجواب الآخر اقلبي وذلك انهم أمرنا بدخول القدس والجبارون
 بارجحاه وفي غور بين الجبال والبحيرة ولا يجوز ان نقول انهم أمرنا بركوب
 البحر فلم يبق الا دخولها من نحو الجبال وكذلك فعلوا لانهم دخلوها من^د
 تحت البلقلة وعبروا الاردن الى ارجحاه مع انه يلزم صاحب هذه المقالة شيان
 اما ان يقول انهم لم يؤمروا بدخول جبال القدس واما ان يقول ان جبال ايليا

فقال ليست ^د C pro his: ^{هـ} Koran. 5 vs. 24. ^و هم B ^ز وظهر B ^ح فقال ليست (marg. ليست) ممن دخل بيت المقدس فقال الشيخ الرئيس هو منها فقال
 Quae huius disputationis sequuntur ولو كانت جبالا لقال اصعدوا C ^د ^{هـ} على
 post الكلام in O non exstant. ^و Addidi لم ^ز Koran 7 vs. 133. ^ح Ko-
 ran. 5 vs. 25.

والبقعة ليست من الارض المقدسة ومن زعم شيئا من هاذين فترك الكلام معه
اصوب، وقد كان الفقيه ابو ثرلما صيقت عليه هذه المسئلة قال لي انك لم
تدخل بيت المقدس ولو دخلتها لعلمت انها سهل بلا جبل حتى قال له
الرئيس ابو محمد هو منها ^١ وسعدت خلى عبد الله بن الشوا يقول اراد
بعض السلاطين ان يتغلب على دير سمويل وهى قرية على فرسخ من ايليا
فقال لصاحبها صف لي قريتك قال هى ايدك الله قريبة من السماء بعيدة
من الوسط، قليلة الاهوط، كثيرة البلوط، تحتاج الى الكد ولا تزكى
بالرء، يغالب غمره ووز مر، ازرع قبا وخذ قبا، الا ان الذى نذرت كان
انبله جبا، فقال اذهب لا حاجة لنا في قريتك ^٢

^٣ واما للجبال الشريفة فجبل زيتا يطل على بيت المقدس وقد ذكرناه وجبل
صديقا بين صور وقُدس وبانياس وصيدا ثم قبر صديقا عند مسجد له
يوسم يوم النصف من شعبان يجتمع اليه خلق كثير من هذه المدن ويحضره
خليفة السلطان واتفق وقت كوثي بهذه الناحية يوم الجمعة في النصف من
شعبان فأتى القاضى ابو القاسم ابن العباس حتى خطبته ثم فبعثته في
الخطبة على عبارة ذلك المسجد ففعلوا وبنوا به منبرا ^٤ وسعدته يزعمون ان الكلب
يعدو خلف الوحش فاذا بلغ ذلك الحد وقف وما يشبه هذه من الحكايات
واما جبل لبنان فهو متصل بهذا الجبل كثير الاشجار والثمار المباحة وفيه
عيون ضعيفة يتعبد عندھا اقوام قد بنوا لانفسهم بيوتاً من الفس ياكلون
من تلك المباحات ويرتفقون بما يحملون منها الى المدن من الغصب الفارسي
^٥ والرسين وغير ذلك وقد قلوا به وجبل الجولان يقابلها من نحو دمشق على
ما ذكرنا وجه لغيت اياه اسحق البلوطي في اربعين رجلا لباسهم الصوف ولهم
مسجد يجتمعون فيه وراثة فقيها عالما على مذهب سفيان الثوري وراثة
تقوؤهم بالبلوط ثمره على مقدار التمر مرقى يلقى ويحلى ثم يطحن وثم شعير
برى يخلط به واما جبل لكام فانه اعر جبال الشام واكبرها واكثرها

١) B انبل. ٢) انبل. ٣) Locus appellatur quoque الشجرة، vid. Jacut, III,

p. ٣٦., 22. c) B فلى. Logere voluisssem فلى، sed textus C, quem vide infra,

secus eunat. d) B sine punctis. e) ابو.

ثَمَارًا وهو اليوم بيد الارمن وطرسوس من ورأته وانطاكية دونه *
 والولايات لصاحب مصر * وقد كان سيف الدولة غلب على اعلاء *
 والصرايب فيه هيئة * ألا ما يكون على الفنادي فانه منكر على ما ذكرنا. من
 بيت المقدس d وحماته ثقيلة على قنشرين والعواصم ثلاثمائة الف وستون
 الف دينار وعلى الاردن مائة الف وسبعون الف دينار وعلى فلسطين مائة الف
 الف وتسعة وخمسون الف دينار وعلى دمشق اربعائة الف ونييف وقرأت في
 كتلب (95) ابن خرداذبه خراج قنشرين اربعائة الف دينار وخراج حمص
 ثلاثمائة الف واربعون الفا وخراج الاردن ثلاثمائة الف وخمسون الفا وخراج
 فلسطين خمسمائة الف دينار *

واما الجبال الشريفة فجبل لبنان وجبل الجولان فيهما : C haec sic habet :
 عباد عند عيون ضعيفة قد بنوا ثر اخصاصاً من الفصب والحلفاء ينتقون
 بشي * يقال له البلوط على مقدار التمر عليه قشر وهو مرّ ألا انهم يلقونه في
 الماء حتى يحلو ثم اذا جف طحنوه وخبزوه واخبطوا عليه شيء (شيئاً ل) من
 شعير ينبت عندم مباح وفي هذين الجبلين ثمار كثيرة وهو موضع طيب
 ورايت رئيسهم ابا اسحق البلوطي فرايته عاكفاً فقيهاً على مذهب سفيان
 الثوري * واما جبل صديقا فانه متصل بجبل لبنان فيه مشهد لم موسم يوم
 النصف من شعبان وانفق يوم الجمعة في النصف من شعبان وانا قر فبعثني
 القاضي ابر القاسم ابن العباس حتى خطبت بهم ورغبته في بناء ذلك المسجد
 في الخطبة فجمعوا له شيئاً كثيراً وعمره احسن عبارة وبنوا فيه منبراً وجبل
 الشام تكون : C addit : 6). اللكام خلف انطاكية قد غلب عليه الارمن
 Deinde hic في الساحل والطرق C 6) غير ان بني حمدان قد غلبوا C 6)
 وخراج فلسطين مائة الف دينار وخراج حمص ثلثمائة الف واربعين : habet
 (sic) الف دينار وخراج دمشق اربعائة الف دينار ونييف وخراج قنشرين اربع
 مائة الف الف (sic) دينار وخراج الاردن ثلثمائة الف دينار وخمسون الف *
 وطول الشام من مدائن (مدين ل) شعيب الى انثغور تسع وثلثون يوماً واما العرض
 وسبعائة B 6) فيختلف لان رأس الشام انجازي ادق والشعري اعرض
 cf. Ibn Khord. الف B addit 6) خرداذه B 6) وخمسين et mox ماتي B 6)
 ed. Barbier de Meynard, p. 71.

وأما المسافات فتأخذ من حلب إلى بلس يومين ومن حلب إلى قنسرين
 "يوماً وكذلك إلى الأكارب ومن حلب إلى منبج يومين ومن حلب إلى
 انطاكية ٥ ومن انطاكية إلى اللاذقية ٣ أيام ومن منبج إلى الفرات مرحلة
 " وتأخذ من حمص إلى جوسية مرحلة ثم إلى يعات مرحلة ثم إلى بعلبك
 ٥ نصف مرحلة ثم إلى الزبداني مرحلة ثم إلى دمشق مرحلة وتأخذ من
 حمص إلى شمسين^d مرحلة ثم إلى قارا مرحلة ثم إلى النبك مرحلة ثم إلى
 القتيقة مرحلة ثم إلى دمشق مرحلة وتأخذ من حمص إلى سكيية مرحلة
 ثم إلى القسطل مرحلتين ثم إلى الدراعة مثلها ثم إلى الرصافة مثلها ثم إلى
 الرقة نصف مرحلة ثم تأخذ من حمص إلى حماة مرحلة ثم إلى شيزر مرحلة
 ١٥ ثم إلى كفرطاب مرحلة ثم إلى قنسرين مرحلة ثم إلى حلب مرحلة^f
 وتأخذ من دمشق إلى طرابلس أو إلى بيروت أو إلى صيدا أو إلى بانياس أو
 إلى الحوران أو البثينة يومين يومين^h " وتأخذ من دمشق إلى أقصى الغوطة
 أو إلى بيت سراء مرحلة مرحلة وتأخذ من دمشق إلى اللسوة يريدين ثم
 إلى جاسم مرحلة ثم إلى فيق مثلها ثم إلى طبرية يريداء وتأخذ من بانياس
 ١٥ إلى قدس أو إلى جب يوسف يريدين يريدين وتأخذ من بيروت إلى صيدا
 أو إلى طرابلس مرحلة مرحلة^g وتأخذ من طبرية إلى اللجون أو إلى جب

B) جوسية B) d) (الأكارب). يوم ومنها إلى تارب يوم وتأخذ من C) e)
 Eiusdem nominis pagus iacet unius horae distantia a
 Baalbek versus occidentem, vid. in mappis; et cf. Ritter XVII, p. 289 seq. et
 1818, Baedeker, p. 528 (Yâ'ât). Vocatur haec via طريق البقاع d) Kodama
 Vid. Dimaschki ed. Mehren, p. ٢٢. Cf. Mehren, *Syrien og Pa-*
lestina, p. 55, Ritter XVII, p. 1484, 1564. e) In Codice lectio incerta est,
 utrum مرحلة an مرحلتين, hoc verum esse ostendit Kodama. Pro الدراعة
 forte leg. الزراعة, ut habet Ibn-Khord. p. 84. f) C pro his: حمص
 G) "أن شئت إلى حلب أو إلى دمشق خمسا خمسا منازل عامرة ومدن
 B. اندرعت أو إلى الحوران أو إلى بانياس يومان يومان C) h) إلى بعلبك أو
 G haec omnia om. k) الغوصة أو إلى سد سراء B) e) الحوران anto أو إلى om.

يوسف أو إلى بيسان أو إلى عقبة أفيق أو إلى الجش * أو إلى كفر كلاه مرحلة
مرحلة * وتأخذ من اللجون إلى قلنسوة مرحلة * ثم إلى الرملة مرحلة وإن
شئت فخذ من اللجون إلى كفر سابا بالبريد مرحلة ثم إلى الرملة مرحلة *
وتأخذ من بيسان إلى تعاسيرة بريدتين ثم إلى نابلس مثلها ثم إلى بيت المقدس
مرحلة * وتأخذ من جب يوسف إلى قرية العين مرحلتين * ثم إلى القفر *
مرحلة ثم إلى عين الجرة مرحلة ثم إلى بعلبك مرحلة وهذا يستتق طريق
المدارج * وتأخذ من الجش إلى صور مرحلة ومن صور إلى صيدا مرحلة ومن
صور إلى قدس أو إلى مجد سلم بريدتين ومن مجد سلم إلى بانياس بريدتين *
وتأخذ من طبرية إلى عكا مرحلتين * * ومن جبل لبنان إلى نابلس أو إلى قدس
أو إلى صيدا أو إلى صور نحو مرحلة مرحلة * وتأخذ من الرملة إلى بيت

a) Non videtur differre a كفر ليلي itinerarii Kodámae in via quae Tiberiade
duci Baälbekum. Pagus كَفَرْنَا multo propior Tiberiadi inest, de eo igitur cogi-
tari nequit. Loco huius C habet: أو إلى اذرع أو إلى قدس. Deinde hic addit:

وتأخذ من عقبة أفيق إلى نوى مرحلة ثم إلى دمشق مرحلة وتأخذ من الجش
إلى صور مرحلة وتأخذ من جب يوسف إلى بانياس مرحلة وتأخذ من قدس
إلى جبل لبنان مرحلة وتأخذ من اذرع إلى عمان أو إلى دمشق مرحلتين

b) B معاسي. Sine dubio intelligitur Teiasir, antiquum Aser, quoque Yasir ap-
pellatum. Vid. Guérin, *Description*, II, 1, p. 355 seqq., Baedeker p. 351.

c) B من اخذ من بعلبك إلى طبرية: Kodáma habet hoc itinerarium: على طريق الدراج فمن بعلبك إلى عين الجرة ٢٠ ميلا ومن عين الجرة إلى الفرعون
وهو منزل في بطن الوادي ١٥ ومن فرعون إلى قرية يقال لها العين يمضى إلى
كفر ليلي ٢٠ ميلا ومن كفر ليلي إلى طبرية ١٥ ميلا وفي هذا الطريق جب يوسف
عس الجش B male. Pagus العين est veterum Ijjon (Tell Dibbin). d)

e) B bis distincte مجد. In mappa van de Velde Mejd el Selim ab oriente ruinae
Selim (Khurbet Selim) quae quoque memoratur a Ritter XVI, p. 790. Sprenger,
p. 102, proposuit Masgid Selām. f) C haec omnia om. inde إلى الرملة.

g) B وتأخذ من عكا إلى صور أو إلى النيسية C h) مرحلة B

المقدس أو إلى بيت جبريل أو إلى عسقلان* أو إلى السكّريّة مرحلة مرحلة*
 *وتأخذ من الرملة إلى نابلس أو إلى كفرسّلام أو إلى مسجد إبراهيم أو إلى
 أريحا مرحلة مرحلة* وتأخذ من الرملة إلى يافه أو إلى الماحوزة أو إلى
 أرسوف أو إلى أزدود أو إلى رفح مرحلة مرحلة* وتأخذ من بيت المقدس إلى
 بيت جبريل أو إلى مسجد إبراهيم* أو إلى نهر الأردن مرحلة مرحلة*
 وتأخذ من بيت المقدس إلى نابلس مرحلة* وتأخذ من بيت المقدس إلى
 أريحا يريدين* وتأخذ من غزة إلى بيت جبريل* أو إلى أزدود أو إلى رفح
 مرحلة مرحلة* وتأخذ من مسجد إبراهيم إلى فاوس* مرحلة مرحلة* إلى صغر
 مرحلة* وتأخذ من نهر الأردن إلى عمان مرحلة* وتأخذ من نابلس (86)
 إلى أريحا مرحلة* وتأخذ من أريحا إلى بيت الرام يريدين ثم إلى عمان
 مرحلة* وتأخذ من صغر إلى ملب مرحلة* وتأخذ من عمان إلى ملب
 أو إلى الزريقا مرحلة مرحلة وتأخذ من الزريقا إلى اذرت مرحلة ومن اذرت
 إلى دمشق مرحلتين* وتأخذ من قيساريّة إلى كفرسّلام أو إلى كفرسابا أو إلى
 أرسوف أو إلى الكنييسة* مرحلة مرحلة* ومن يافه إلى عسقلان مرحلة* ✽

المالجون B) e) O om. d) غزة أو إلى عسقلان أو إلى كفرسابا بالبريد O a)
 نصف مرحلة وتأخذ من الرملة إلى نابلس أو مسجد إبراهيم In C sequitur:
 مرحلة مرحلة ومنها إلى قيساريّة (قيسريّة Cod.) مرحلة وتأخذ من بيت
 وتأخذ من عسقلان: e) O om. sed addit: a) Id est Hebron. d) المقدس الخ
 وتأخذ: C pro his: g) B sine punctis. f) إلى يافه أو إلى رفح مرحلة مرحلة
 من كفرسابا إلى قلنسوة أو إلى قيساريّة مرحلة مرحلة وتأخذ من قيساريّة إلى
 إلى كفرسّلام: k) O addit: أرسوف أو إلى الكنييسة أو إلى كفرسّلام مرحلة مرحلة
 أو إلى فاوس: C post ملب habet: k) أو إلى بيسان مرحلة مرحلة O e) أو
 ceteris omissis. مرحلة مرحلة ومن صغر إلى ويلة أربع مراحل والله الموفق
 distantia unius diei tum ab Aeco, tum a Caesarea Statio الكنييسة m) B ناب. d)
 iacuit (vid. supra p. ١٩٨). Probabiliter designatur locus maritimus a septentrione
 oppidi Athlith (عثليث), cuius ruinae etiamnunc appellantur, Tell Keniseh, vid.
 Guérin, Description, II, 2, p. 279 seqq. Bekri et Edrisi locum non memorant,
 contra receperunt Iliafa. n) Addidi مرحلة cf. supra ann. e.

اقليم مصر

هذا هو الاقليم الذى اقتخر به فرعون على الوريء، وقام على يد يوسف باهل الدنيا، فيه آثار الانبياء، والتية وطور سيناء، ومشاهد يوسف وعجائب موسى، واليه حاجت مريم بعمسى، وقد كثر الله في القرآن ذكره، واطهر للخلق فضله، احدى جناحي الدنيا ومفاخره فلا تحصى، مصره قبة الاسلام ونهره اجل الانهار وخيراتاه تعمه انجاز وباهله يبهج موسم الحاج ونهره يعم الشرق والغرب قد وضعه الله بين البحرين، وعلى ذكره في الخافقين، حسبك ان الشام على جلالتهارستانه، وانجاز مع اهلها عباله، وقيل انه هو الربوة، ونهره يجرى عسلا في الجنة، قد عاد فيه حضرة امير المؤمنين، ونسخ بغداد الى يوم الدين، وصار مصره اكبر مفاخر المسلمين، غيب ان 40 جديده سبع سنين متواليه، والاعناب والكتيان به غاليه، ورسوم القبط به غاليه، وفي كل حين تحل بهم الداهيه، عمره مصر بن حام بن نوح عم، وهذا شكله ومثاله ٥

(98) وقد جعلنا اقليم مصر على سبع كور ست منها عامرة ولها ايضا اجمال واسعة ذات ضياع جليله ولم تكثر مدائن مصر لان اكثر اهل السودان قبط ولا مدينة في قياس علمنا هذا الا بمنبره فالولها من نحو الشام الحفار ثم الحوف ثم الريف ثم اسكندريه ثم مقدونييه ثم الصعيه والسابعه انواح ٥ فلما للحفار فقصبته الفوما ومدنها البقارة البراذن العريش ٥ واما الحوف فقصبتها بلبيس ومن مدنها مشقول جرجير فافوس غيفاء تبقو

- a) B superinscripto يعمر B مصر B. تعالى C add. b) والذى قام O c) B. واهل انجاز O d) C om. يستبين مواسم انجاز C e) معا. وهذه صورتها والله تعالى اعلم واحكم C om. et habet deinde. عاليه. عاليه. واهل O. سنه D C om. et mox habet. Sequitur mappa Aegypti (B p. 97). k) C om. B sine punctis et indistincte. الحوف B saepius o) بمدائن قول كور: C pro his tantum. اهلها B m) البقار الواردة C p) الحوف O دبقو، دبقو B. Vid. infra ad itiner. Deinde B. صندقا 1, supra p. ٥٥، عثا B r)

أُسْمُونَيْنِ سُمُسَطَا تَنْدَه طَحَا يَهْنَسَه قَيْس * وَاَزَاةَ لَحُوفِ جَزِيرَتَانِ فِي
بَحِيرَتَيْنِ فِيهِمَا تَنْبِسَ وَدِمْيَاظَه *

الْقَهْمَا عَلَى سَاحِلِ بَحْرِ الرُّومِ، وَفِي قَصْبَةِ الْجَفَارِ عَلَى فَرْسَخٍ مِنَ الْبَحْرِ عَامَرَةٌ
أَخْلَاهَا عَلَيْهَا حَصْنٌ وَلَهَا أَسْوَى حَسَنَةٌ وَفِي سِبْخَةٍ وَمَاوَاهَا مَلَحٌ وَحَوْلُهَا
مَصَايِدُ السَّلَوى مَعْدَنٌ * الْأَسْمَاكُ الْجَيِّدَةُ وَبِهَا أَصْدَادٌ عَدَّةٌ وَخَيْرَاتٌ كَثِيرَةٌ وَفِي
مَجْمَعِ الطَّرِيقِ مَذْكُورَةٌ سَرِيَّةٌ / غَيْرُ أَنْ مَلَّاحًا مَلَحٌ وَطَيْرُهَا مَزْمَنٌ * وَهَذِهِ الْقَلْبُورَةُ
كُلُّهَا رَمَلٌ ذَهَبِيَّةٌ وَالْمَدَنُ الَّتِي ذَكَرْنَاهَا وَسَطُهَا وَفِيهَا طَرِيقٌ وَتَحِيلٌ وَأَبَارٌ وَعَلَى كُلِّ
بَرِيدٍ حَانُوتٌ إِلَّا أَنْ الرِّيحَ رَقْمًا لَعَبَتْ بِالرَّمْلِ فَغَطَّتِ الطَّرِيقَ وَالسَّيْرَ فِيهَا
صَعْبٌ *

يَلْبَسُ قَصْبَةُ لَحُوفِ كَبِيرَةٍ كَثِيرَةُ الْغُرَى وَالْمَزَارِعُ عَامَرَةٌ بَنِيَانًا مِنْ طِينٍ *
وَالْمَشْتُولُ كَثِيرٌ؛ الطُّوْلُوحِينَ * وَمِنْهَا يَحْمَلُ * أَكْثَرُ مِيرَةِ الْخِجَازِ مِنَ الدَّقِيقِ
وَاللَّعْلَعِ، وَاحْصِيَتْ فِي وَقْتٍ مِنَ السَّنَةِ فَإِذَا هُوَ يَبْلُغُ ثَلَاثَةَ آلَافٍ حِمْلٍ جَمَلٍ
فِي كُلِّ اسْبُوعٍ كُلُّهَا حَبُوبٌ وَدَقِيقٌ * وَالْقَلْزُومُ بَلَدٌ قَدِيمٌ عَلَى طَرَفِ بَحْرِ الصَّيْنِ

a) B وندد، C sine punctis. Deinde C om. tria nomina sequentia. b) Chabet:

وَجَزِيرَةُ تَنْبِسَ وَجَزِيرَةُ دِمْيَاظَ وَهُمَا فِي بَحْرَتَيْنِ مُتَّصِلَتَيْنِ بِبَحْرِ الرُّومِ وَالنَّهْلِ
وَبِهَذَا الْأَقْلِيمِ قَرَى قَدْ أَشْهَرُهَا مَا يَحْمَلُ مِنْهَا مِثْلَ شَطَا وَطَحَا: et addit:
وَبِهَنْسَه (وَبَهْنَسَه ل.) وَقَيْسَ وَزُقَيْتَا وَزُقَتَا وَقَدْ بَقِيَ مِنْهَا مَدَنٌ كَثِيرَةٌ
لَا أَعْرِفُهَا غَيْرَ أَنَّ الْمَشْهُورَاتِ مَا ذَكَرْنَا وَبِأَزَاءِ الْأَقْلِيمِ فِي بَحْرِ الرُّومِ جَزِيرَةُ اقْرِطُشَ
كَبِيرَةٌ ذَاتُ مَدَنٍ وَنَعَمَ وَقَدْ كَانَ غَلَبَ عَلَيْهَا الرُّومُ فَاسْتَجَرَهَا الْمَغْرِبِيُّ مِنْهَا
الْأَسْمَاكُ يَجْمَعُ أَصْدَادَ وَتَجْمَعُ C ر) مَاوَاهَا C ه) الْقَهْمَا C د) الْبَحْرُ C ه)
وَسَائِرُ مَدَنِ الْجَفَارِ C ه) الْقَلْبُورُ B د) خَيْرَاتُ الْأَقْلِيمَيْنِ وَتَلْقَى الطَّرِيقَيْنِ
بِالرَّمْلِ نَوَاتٌ لِتَحِيلٍ حَارَّةٌ عَامَرَةٌ وَفِي رَمَلٍ مَنَعْقَدَةٍ يَلْعَبُ بِهَا الرِّيحُ وَتَغْطِي
الطَّرِيقَ وَالسَّيْرَ فِيهَا أَصْعَبُ (صَعْبُ ل.) إِلَّا أَنَّهُ عَلَى كُلِّ بَرِيدٍ حَانُوتٌ وَبِشْرٍ وَكُلُّ
سَمْعَتِهِمْ يَذْكُرُونَ أَنَّ بَهَا ثَلَاثُمِائَةَ C addit: ه) كَثِيرٌ B د) يَوْمٌ مَدِينَةٌ
ceteris، عَامَةً دَقِيقٌ الْخِجَازُ وَحَنَظَةُ كَثِيرَةٌ إِلَى الْقَلْزُومِ C د) يَوْسْتُونِ (sio) طَاوُونَةُ
omissis. * Infra in B inepto loco idem locus de الْقَلْزُومِ legitur cum paucis variis
lectionibus (B*); ibi مَدِينَةٌ قَدِيمَةٌ، ut quoque apud Jacut, IV, p. 19., ult. seq.

يلبس عيس^١ لا ماء ولا كلاً ولا زرع ولا صرع ولا حطب ولا شجر^٢ ولا عنب ولا تمر^٣ يحصل اليهم الماء في المراكب^٤ ومن موضع على يريد يسمى سويس على الجبال ماء آجن^٥ ردى^٦ ومن أمثالهم ميرة أهل القنم من يلبس وشيهم من سويس يأكلون لحم التيس ويقدون^٧ سقف البيت في أحد كنف الدنيا مياه^٨ حيا مانم زهى وحشة ملولة والمسافة اليها صعبة غير أن مساجدها حسنة^٩ فيها قصور جلييلة ومتاجر مفيدة^{١٠} في خزائن مصر وفرة الحجاز ومعونة الحاج^{١١} واشترينا يوماً بدرهم خطباء^{١٢} فاحتجنا له بدرهم خطباء^{١٣} وهذه الكرة غير طيبة ولا أرى في ذكر بقبنة مدائنها فائدة^{١٤}

العباسية في قصبة الريف عامرة طيبة قديمة شريفة من النيل موضع الريف^{١٥} والخصب^{١٦} بنيانهم الفرج^{١٧} من بنيان مصر بها اصدان تحمل^{١٨} اليها وجامع حسن من الآجر رفقة سرياً^{١٩} والمحلة الكبيرة ذات^{٢٠} جانبين اسم (٩٩) الجانب الآخر سندفاه بكل جانب^{٢١} جامع^{٢٢} وجامع للحلة وسطها وجامع تلك على الشط لطيف وهذه أهم فيها سوق زيت حسن^{٢٣} والناس يذهبون ويجيئون^{٢٤} في الزواريف شبيبتها بواسط^{٢٥} وتيمية أيضاً على الشط طويلة عامرة بها^{٢٦} بطيخ نادر^{٢٧}

الاسكندرية قصبة نفيسة على بحر الروم عليها حصن منيع

وعلى يريد B*. آخر B. e) Idem om. f) يابسة عيسا C et Jacot B*. g) Jacot ومن على يريد من موضع يقال له سويس ملح C، منها ماء سويس ملح سقف Pro، ويقدون B*, C et Jacot d) من سويس وبينهما يريد وهو ملح Jacot f) ومنزلها جلييلة ومتاجرها مفيدة B* et Jacot e) شعب B* حطبا B g) للحجاج B* qui habet Hucusque (ومعونة B) ومعونة الحاج يحمل B h) الفرج B i) وسائر مدن هذه الكرة غير طبيبات A C pro his j) والفجرات وللب والسمك والرطب والسعة والرفق بنيانهم طين وآجر وفي C k) O om. ut quoque وسائر المدن على ما ذكرنا addens، باجنته من الخشب B om n) Infra iterum describitur al-Mahalla, sed partim aliis verbis. اسم بلا هواز غيس C o) يعبرون C p) واحد C q) سدخا B r) ودмира مائدة على النيل كبيرة Deinde habet صغيرتان وسندفا أصغر خصبته C s) جيدة البطيخ

وهو بلد شريف كثير الصالحين والمتعبدين^١ شريف من النيل يدخل عليه
 * أيام زيادته في قناه فيملأه صهاريجهم وفي شامية الهواء والرسوم كثيرة الأمطار
 جامعة للاصدان جليلة الرستاي جيدة الفواكه والأعشاب طيبة نظيفة بناؤها
 من الحجارة الجيرية معدن الرخام فيها جامعتان^٢ وعلى جبابها^٣ أبواب تغلق
 بالليل كيلا يصعد منها اللصوص، وسائر المدن طاعات طيبات^٤ وفي نواحيها^٥
 خرنوب وزيتون ولوز ومزارع على البعل وتم يصب النيل في بحر الروم * وفي
 مدينة نى القرنين ولها قصبة محببة^٦

الفسطاط، هو مصر في كل قول لانه قد جمع الدواوين، وحوى أمير
 المؤمنين، وفصل بين المغرب وديار العرب وأنسع بعبته وكثر ناسه وتنقسم^٧
 اقليته واشتهر اسمه وجل قدره فهو مصر مصر^٨ وناسخ بغداد ومقعر الاسلام^٩
 ومنجر الانام، واجل من مدينة السلام، خزانة المغرب ومطرح المشرق^{١٠} وعمر
 الموسم ليس في الامصاره اهل منه كثير الاجلة والمشايخ عجيب المتاجر
 والخصائص حسن الاسواق والمعاش الى حماماته المنتهى، ولغياسيره لباقة
 وجها^{١١}، ليس في الاسلام اكبر مجالس من جامعة، ولا احسن تجملا^{١٢} من
 اهله، ولا اكثر مراكب من ساحله، اهل من نيسابور واجل من البصرة^{١٣}
 واكبر من دمشق به اطمة لطيفة، وادامات نظيفة، وحلاوات رخيصة كثير
 الموز والرطب، غزير البقول والحب، خفيف الماء، صحح الهواء، معدن
 العلماء طيب الشتاء، اهل سلامة وطيدة ومعروف كثير وصدقه، نغمتهم
 بالقرآن حسنة، ورغبتهم في الخير بينة، وحسن عبادتهم^{١٤} في الآفاق معروفة قد

١) B. فتملاً. C. غيملى. B. ٢) C. om. ٣) والعباد. C. ٤) B. om. ٥) B. وتقطع et addit: جامعتان. C. ٦) كنيرة الرخام. Deinde C. ٧) الحجارة المحرية. C. ٨) addit: حياهم B. corrupte. ٩) العناء اذا نقص النيل لانقطاع الخابج. B. ١٠) habens deinde: تخطر وتوافق مدن الشام في الهواء والشمار. ١١) ومصر C. وتبصر B. ١٢) نفتته. C. ١٣) In marg. B. ملحونه. ١٤) عباداتهم. C. ١٥) البافنة والبها. C. ١٦) الاسلام. C. ١٧) المشرق. C. ١٨) بغداد et mox مصر. C. ١٩) ونجارا. C. ٢٠) تجملاً. C. ٢١) مراكبا ut mox مجالسا et deinde اكثر. C. ٢٢) عباداتهم. C. ٢٣) صلح. C.

استراحوا من اذى الامطار، وامنوا من غابة الاشجار، ينتقدون^١ للطبيب
والامام ولا يقدمون الا طيباً ولن يذلوا الامواله قاضيهم ابداً خطير
ولتسب كالامير، ولا ينفكون ابداً من نظم السلطان والوزير، ولولا عيوب
له كثير، ما كان له في العالم من نظير، وهو نحو ثلثي فرسخ طبقات
بعضها فوق بعض وكانت جانبين الفسطاط والجيزة^٢ في شق بعض الخلفاء
من ولد العباس خليجاً على قطعة منها فسميت تلك القطعة الجزيرة^٣ لانهما
بين العمود^٤ والخليج وسمى خليج امير المؤمنين منه شريكاً ودورهم اربع طبقات
 وخمس^٥ كالناير يدخل اليهم الضيافة من الوسط وسمعت انه يسكن في الدار
الواحدة نحو مائتي نفس^٦ وانه لما صار اليها الحسن بن احمد القرمطي خرج
الناس اليه فرآهم مثل الجراد فهاله ذلك وقال ما هذا قيل هائلة نظارة مصر
ومن ما يخرج اكثر^٧ (100) وكنت يوماً امشى على الساحل واتعجب من كثرة
المراكب الراسية والسائمة فقال لي رجل منهم من اين انت قلت من بيت
القدس قال بلد كبير اسمك يا سيدي امرك الله ان على هذا الساحل
وما قد اقلع منه الى البلدان والقرى من المراكب ما لو ذهبت الى بلدك
لحملت اهلها وآلاتها وحجارتها وخشبها حتى يقال كان ههنا مدينة^٨ وسمعتهم
يذكرون انه يصلى قدام الامام يوم الجمعة نحوه عشرة آلاف رجل فلم اصدق
حتى خرجت مع المتسرع الى سوق الطير فرايت الامر قريباً مما قالوا
وابطيت يوماً عن السعي الى الجمعة فالفيت الصفوف في الاسواق على اكثر من
الف ذراع من الجامع^٩ ورايت القياسير والمساجد والداكين حوله ملوثة من

١ غابة الط (الظاهر i. e.) انها بمعنى الغيضاء B. Ad غابة in marg. C om. من.

٢ ينتلون B. (١) (ينتقدون) B. الامام والطبيب ولا يقدمون الا طبيباً لبيب C.

٣ والجيزة B، والجيزة C (٢) جانبان C، جانبان B (٣) C om. ابداً C om.

٤ والجيزة (والجيزة Cod.) دورهم من اربع طبقات الى عشر اكثرها C (٥) خلفاء C (٦)

نظارة B (٧) يسكن B (٨) الصا، انصا B (٩) كالناير Deinde B خمس.

واحصيت انه يصلى مع الامام Deinde habet: C haec om. (١٠) بلد كسر B (١١)

نفس C haec om. et habet deinde: C add. من et pro رجل habet.

وتمتلى القياسين (sic) والاسواق والمساجد هذا في الجامع السفلى لانه اجل

كل جانب من المصلين وهذا الجامع يسمى السفلاتي من عمل عمرو بن العاص وفيه منبره حسن البناء في حيطانه شيء من الفسيفس على أهدء رخام أكبر من جامع دمشق والأزحام فيه أكثر من الجوامع الست قد ألفت عليه الاسواق إلا أن بينها وبينه من نحو القبلة دار الشط وخرائن وميصاة وهو امر موضع بمصر وقل القناديل عن يساره وما يدريك ما زلنى القناديل والجامع الفولاني من بناء بنى طيلون أكبر وأبهى من السفلاتي على أساطين واسعة مصهجة وسقوفة عالية في وسطه قبة على عمل قبة زمزم فيها سقاية مشرف على فم الخليج وغيره وله زبانات وخلفه دار حسنة ومنارته من حجر صغيرة درجها من خارج ولحد بين أسفل وفوق مسجد عبد الله قد بنى على مساحة اللعبة وبطول الوصف بنعت أسواقها وجلالته غير أنه أجل^٥ أمصار المسلمين وأكبر مفاخرهم وأهل بلدانهم ومع هذه الكثرة اشتربت بهار الخبز للواري ولا يخبرون غيره ثلاثين رطلا بدرهم والبيض ثمانية بدانق والموز والرطب رخيص يجيء أبدا إليه ثمرات الشام والمغرب وتسير الرفاق إليه من العراق والمشرق ويقطع اليد مراكب الجزيرة والروم تجارته عجيبه ومعيشه مفيدة وأمواله كثيرة لا ترى أحلى من مائه ولا أوطأ من أهله ولا^٦

موضع بمصر وسط الاسواق على عمل جوامع الشام بناء عمرو بن العاص والأزحام فيه أكثر من الجوامع الست بأزائه زلنى القناديل وما الخ

ومنارة حجر ^٥ من الآجر مبيضة وسطه قبة نظير ^٦ O om. ^٧

والجزيرة جامع والجزيرة ^٨ O pro his ^٩ وهو بموضع حسن نزه ^{١٠} O addit: آخر وشاهر البلد موضع قبة (فيه ١٠) مساجد كثيرة وسقايات حسنة وخلق من العباد يسمى القرافة فيه جامع أيضا حسن بنته السيدة أم المغيرة وبطرف الجزيرة موضع يسمى المختارة فيه منتزهات ملوك مصر فيه أيضا جامع وآخر بالقاهرة هذه سبعة وكانت القاهرة بعيدة عن البلد والآن قد اتصلت العمارة منها إلى البلد فهو اليوم أكبر من بغداد والقاهرة مدينة بناها المغربي لما فتح مصر وقهر من فيها يسكنها جنود وفيها قصر وفي كبيرة بها أربعون والسفرجل ^{١١} O addit: ^{١٢} B om. ^{١٣} حمانا واسواق حسنة فالقساط اليوم والأموال به ^{١٤} O ^{١٥} الصين ^{١٦} O ^{١٧} ويقلع ^{١٨} O ^{١٩} خرخيص ^{٢٠} C ^{٢١} سبعين بدرهم ^{٢٢} B ^{٢٣} أوطى ^{٢٤} O ^{٢٥} أحلا ^{٢٦} B ^{٢٧} أجل ^{٢٨} B ^{٢٩}

أحسن من بزة ولا أبرك من نهر^١، ألا أنه صيف المنازل كثير البرافيت^٢ فمن
كرب البيوت قليل الغواكة مياه كثيرة وآبار وضرة ودور قدرة ونق^٣ منتن وجرب
مزمزة ولحم عزيزة وكلاب كثيرة وعين^٤ قطيعة ورسوم وحشة أبدًا على
خوف من القحط وانقطاع النهر واشراف على الجلاء وتربص بالبلاء، لا يتورع
مشايخهم عن شرب الخمر^٥ ولا نسائهم عن الفجور، للمرأة زوجان^٦،
وترى الشيخ سكران^٧، وفي المذهب حزبان^٨ مع سمرة وقبح لسان، والعزيزة^٩
خفيفة الادل الجامع والمقياس على طرفها عند الجسر^{١٠} مما يلي المصرة وبها
بساتين وخيل^{١١} ومتنزه^{١٢} امير المؤمنين عند الخليج بموضع يسمى المختارة^{١٣}،
والعزيزة مدينة خلف العود كانت الطريق اليها من الجزيرة على جسر^{١٤} الى
١٥ أن^{١٥} قطعه الفاطمي^{١٦} بها جامع وفي امر واكبر من الجزيرة (101) والجادة منها
الى المغرب^{١٧} ويلقى الخليج العود تحت الجزيرة عند المختارة^{١٨} والقاهرة مدينة
بناها جوهر الفاطمي لما فتح مصر وقهر من فيها كبيرة حسنة بها جامع
بهي وقصر السلطان وسطها محصنة بابواب محددة على جادة الشام ولا يمكن
أحد دخول الفسطاط إلا منها، لانهما بين الجبل والنهر ومصلى العيد من
١٩ ورأى^{٢٠} المقابر بين مصر والجبل^{٢١} والعزيزة قد اختلت وخربت^{٢٢} عاتتها
وكانت مصر في القديم وبها كان ينزل فرعون وثم قصر ومسجد يعقوب
وبوسف^{٢٣} وعين شمس مدينة^{٢٤} على جادة الشام كثيرة المزارع بها مسد^{٢٥}
النيل أيام زيادته جامع^{٢٦} في السوق^{٢٧} والمحلة مدينة على نهر الاسكندرية
بها جامع لطيف وليس بها كثير اسواق غير انها عامرة نزهة الشط حسنة
٢٨ النهر يقابلها صندقا^{٢٩} به جامع عامرة شبتها بواسط ألا انه ليس بينهما جسر
يعبرون في المراكب^{٣٠} وحلوان مدينة من نحو الصعيد ذات مغاير ومقاطع

١) وليس B. ٢) غالية C، عزرة B. ٣) متمكن C. ٤) اهله ونهره C. ٥) وليس B. ٦) فيها B. ٧) المغرب C. ٨) حتى C. ٩) الخمر B. ١٠) C pro
وليس للمصر في الحقيقة الا درب واحد لان من وجه النيل ومن وجه
الجبل والمقابر فالدخول اليها من نحو الشام حسب المقابر قد امتد عليها
يعبرون في المراكب C. ١١) وخرب B. ١٢) كليها.

ومجائب بها حَمَام من فوقه حَمَام آخره * وسائر المدن على عمود النيل
وخليجيه *

وَأَسْوَان قصبه الصعيد على النيل عامرة كبيرة بها منارة طويلة ولها نخيل
وكروم كثيرة وخيرات وتجارات وفي من الأمهات * وإخميم مدينة كثيرة
النخيل على بعض شعب النيل ذات كروم ومزارع منها كان ذو النون الزاهد *
وهذه الكورة أعلى أرض مصر وفيها يخرج النيل * والقيّم جليل به مزارع
الأرز الفاخف والثمان الدون ولها قرى سريّة تسمى الجوهريات * والعلّاقى
مدينة في آخر الكورة على طريق عيذاب * وأما الواحات فإنها كانت كمرة
جليلة ذات أشجار ومزارع وإلى اليوم يوجد فيها صنوف الثمار واغنام ونعم
قد توحّشت متصلة بأرض السودان * ثمّس طرف إقليم المغرب وبعض يجعلونها منه *
تتيس بين بحر الروم والنيل بحيرة فيها جزيرة صغيرة قد بنيت كلها
مدينة وأى مدينة في بغداد الصغرى وجبل الذهب ومتجر الشرق والمغرب
أسواق طريفة واسماك رخيصة وبلد معصودة ونعم طاهرة وساحل نزهة وجامع
لفيس وقصور شاهقة ومدينة مفيدة رفقة ألا أنها في جزيرة ضيقة والجسم عليها
كحلفة ملوثة قذرة وأثآ في صهاريج مغلقة أكثر أهلها قبط والبلاذات تطرح
إلى الطرق وبها يعمل الثياب والأردية الملونة وتم موضع قد نصد فيه موى
الغار بعض على بعض ومقابر المسلمين وسط البلد دميّاط تسير في هذه
البحيرة يوماً وليلة ربّما لفيك مآ حلّ وازفة ضيقة إلى مدينة أخرى وفي

وسائر مدن الكورة على النيل C. (وخليجيه B). C haec non habet. a) Deinde in B sequitur primum idem locus de العلم qui supra legitur cum paucis
var. l.l. ibi memoratis, usque ad الحجاج ومعونة الحجاج. Deinde nudum nomen أسوان
et lacuna. Hanc supplevi ex C (ubi ante أسوان debet). e) C habet ut Ist.
إخميم ويلييتا (إخميم ويلييتا l). متفارتان في العارة p. ١٥٥, 4. ابن حنبل. p. ٥٣, Ibn-Hauk. p. ١٥٥, 4: عُمَرَتَان بَانْتَخِيل وَالزَّرِج وَالْكُرُوم
فَد يُوْجِدُ C. f) B haec om. g) C tantum إغناما ونعم Male B et C mox يوجد فيه B, وفيها
وأقليم C. h) C in B non leguntur, supplevi ex C. i) C مقصودة. j) Cf. Istakhrī, p. ٥٣ paen. بغداد.

أطيب وأرحب وأوسع وافسح وأحزب وأكثر فواكه وأحسن بنية وأوسع ماءً
واحذق صناعات وأرفع بزاً وانظف عملاً واجود حِمَامَاتِ وأوثق جدارات^١ واقطُ
أذابت^٢ من تتيسر عليها حصن من الحجارة كثيرة الأبواب وفيها رباطات كثيرة
حزينة^٣ ولم موسم كل سنة يقصدها المرابطون من كل جانب وبحر الروم منها
على صيحة دور القبط على ساحله وقم يفيض النيل في البحر^٤ وشطاً قريبة
بين المدينتين على البحيرة يسكنها القبط وأليها ينسب هذا البر^٥ وطحا
قريبة بالصعيد يجعل بها ثياب الصوف الرفيعة ومنها كان الفقيه الامام أبو جعفر
الازدي^٦ ويصنع ببهنسة الستور والاعماط والكتان الرفيع مزاعة ببوصير^٧

جمل شؤون هذا الاقليم

١٠ هذا اقليم اذا اقبل فلا تسأل عن خصبه ورخصه واذا اجذب فنعود باله
من قعطه يمد سبع سنين حتى ياكلون اللاب ويقع فيهم البراء المبرج اشد
حرًا من سواحل الشام ويبرد في طوبه بردًا شديدًا به تخيل كثير علماء
ذمتهم نصارى يقال لهم القبط ويهود قليل كثير المجذمين ويميت الحرب لانه
عفن واكثر ادمم السمك^٨ وعلى مذهب اهل الشام غير ان اكثر فقهاء^٩
١٥ مالكيين^{١٠} الا ترى انهم يصلون قدام (102) الامام ويترئون اللاب! وعلى القصبة
واهل صندنا شيعه وسائر المذاهب بالفسطاط موجودة ظاهرة وقم محلة الكرامية
وجبله للمعتزلة^{١١} والحنبلية والفتيا اليوم على مذهب الفاطمي^{١٢} التي نذكرها
في اقليم المغرب^{١٣} والفراآت السبع فيه مستحلة غير ان قراءة ابن عامر
اقلها ولما قرأت بها على ابي الطيب ابن غلبون قال دع هذه القراءة فانها
٢٠ عتيقة قلت قيل لنا عليكم بالعتيق قال فعليك بها وقرأت عليه لاني عمرو

a) Cf. Ibn-Hauk, p. 1.0, 10. b) حدارات C. c) اذامات C. d) حزنة C. e) برا C. f) B sine punctis, C. g) بخل C. h) B sine punctis. i) مالكيين B et C. j) الفقهاء C. k) Chaco copula. l) B sine punctis. m) حيدنا B صندنا Pro. n) سندنا شيعه وثر قوم من الكرامية. o) C om. p) قرأت C. q) واهن نافع اشعرها C insert. r) C om.

فكان يأمرني بتفخيم الرأه من مريم والتورية * والغالب عليهم والمختار عندهم
قراءة نافع * وسمعت شيخنا في الجامع السفلائي يقول ما قدم في هذا الخراب
امام قط ألا وهو يتفق له مالك ويقرأ لنافع غير هذا يعني ابن القباط قلت
وله ذلك قال له نجد اطيب منه وكان شفيعنا ابو عمرو * في الاسلام
احسن نعمة منه * لغتهم عربية غير انها ركيكة رخوة ونمتهم يتحدثون
بالقبطية *

وهو بلد التجارات يرتفع منه اديم جيد صبور على الماء ثخين لين
والبضائن للحرير والهلختات * والثالث * هذا من مصر * ومن الصعيد الارز
والصوف والتمر واللؤلؤ والزبيب ومن تنيس * لا دمياط * الثياب الملوثة ومن
دمياط القصب ومن الفيوم الارز وكتان دون * ومن بوجير قريندس * الكتان
الرفيع * ومن القوما الخيتان * ومن مدنها القفاف * والجبال من الليف في غاية
الجودة * ولهم القباطي والارز * والفيش والعباداني والحصر والحبوب * والجلبان
ودهن الفجل والزنبق وغير ذلك * الخصائص ولا نظير لاقلامهم وزاجهم
ورخامهم وختلهم وصوفهم وخيشهم وبز * وكتانهم وجلودهم وحذوهم وقلحتاتهم
وليفهم ووزم * وموزم وشمعهم وقندم وقهم * وصيغهم وريشهم * وغزلهم واشنانهم
وهريستهم ونيدتهم وحنصهم وترمسهم وقراطهم * وقلقاسهم وحصرهم وحمرهم
ونقرهم وحزمهم * ومزارعهم ونهرهم وتعبدهم وحسن نعمتهم وصارة جامعهم

شفعوى ut quoque ابو عمرو C, ابو عمروى B, ذاك C, om. C
يتكلمون C, f) غربية B, Deinde C, واللغة C, e) نعمة B et C
B sine a) والكتان C, b) B om., C والهلختات B, om. منه B, التجارات
للخيتان B, m) الذى ليس له نظير C, d) بوجير قريندس C, punctia
B sine e) القنطاري والارز C, g) B om. y) والجبال C, o) القفاف B, n)
C, om. زاجهم B, e) واما الخصائص فلا C, a) والجلبان C, om.
وموزم C, om. وموزم B, v) وقلحتاتهم C, وقلح حسائهم B, u) ورخامهم
وقراطهم In B posset legi ونشهم B, w) B om. Deinde C habet وصغوم
Cf. de Saoy, *Relation*, p. 81 seq. et Makrizi, I, p. ١٧. seq. Cogitari quoque
posset قرط, cf. Makrizi, I, p. ٣٩, 15 et 7 a f. z) B fort. وخرمهم.

وَحَالَتِهِمْ وَحَبِشَتَهُمْ وَحَيْثَانَهُمْ وَمَعَايِشَهُمْ وَتِجَارَاتِهِمْ وَصَدَقَاتِهِمْ كُلُّ ذَلِكَ ٥ فِي غَايَةِ الْجُودَةِ ٥ وَقَدْ اجْتَمَعَ بِهَا مِنْ خَصَائِصِ فَلَسْطِينَ ٥ الْقَلْقَاسِ وَهُوَ شَيْءٌ عَلَى قَدَرِ الْفَجَلِ الْمُدَوَّرِ عَلَيْهِ قَشْرٌ وَفِيهِ حَذَّةٌ يُقَالُ بِالزَّيْتِ وَيَطْرَحُ فِي السَّكْبَاجِ وَالْمُوزِ وَهُوَ عَلَى مَقْدَارِ الْخِيَارِ عَلَيْهِ مَزُودٌ رَقِيفٌ يَقْشَرُ عَنْهُ ثَمْرٌ يَسْوَكٌ لَهُ حَلَاوَةٌ ٥ وَغَفُوصَةٌ وَالْجَمِيزُ وَهُوَ أَصْغَرُ مِنَ التِّينِ لَهُ ذَنْبٌ طَوِيلٌ وَالتَّرْمَسُ وَهُوَ عَلَى قَدَرِ الظَّفَرِ يَأْسُ مَرٌّ يَجْلَى وَيَلْجُ وَالنَّبَقُ وَهُوَ عَلَى قَدَرِ الزُّعُرُورِ فِيهِ نَوَاحٌ كَبِيرَةٌ حَلْوٌ وَهُوَ ثَمَرَةُ شَجَرَةِ السِّدْرِ وَيَزِيدُونَ عَلَيْهِم بِالْبَيْدَةِ وَفِي السَّمْنَاءِ غَيْرُ أَنَّهُ عَجِيبٌ الصَّنَعَةُ يَبْسُطُ عَلَى الْقَصَبِ حَتَّى يَجِفَّ وَيَنْعَلُكَ وَدَهْنُ الْبِلْسَانِ مِنْ نَبْتٍ ثَمٌّ ٥ وَالنَّقُودُ الْقَدِيمَةُ الْمُثْقَلُ وَالْدَرَجُ وَلَهُمُ الْمُرْبَقَةُ ٥ خَمْسُونَ بَدِينَارٌ وَيَكْثُرُونَ ٥ التَّعَامِلُ بِالرَّاضِي ٥ وَقَدْ غَيَّرَ الْفَاطِمِيُّ ١ النَّقُودَ ٢ أَلَّا هَالِكِينَ ٥ وَابْطَلَ الْقَطْعَ ٥ وَالْمُتَاقِيلَ ٥ وَالْمَكَايِيلَ ٥ الرِّبِيَّةَ ٥ فِي خَمْسَةِ عَشَرَ مَنَاءً ٥ وَالْأَرْدَبَ سِتُّ ٥ وَيَبَاتُ ١ وَالتَّلَاسُ ثَمَانٍ ٥ فِي بَطْلَانَةٍ ٥

٥ غَايَةِ (De iam supra sermo fuit, ut cogitari possit). ٥ وَخَيْسِيَّتَهُمْ (De حبشهم ٥ وَحَبِشَتَهُمْ B ٥) ٥ الْمُوزِ وَقَدْ ذُكِرَتْهُ وَهُوَ أَيْضًا مَوْجُودٌ بِالْبَصْرَةِ ٥ وَالْأَحْجَازُ وَالْيَمِينُ وَالْجَمِيزُ: C ٥ وَهُوَ شَيْءٌ عَلَى قَدَرِ التِّينِ لَهُ ذَنْبٌ طَوِيلٌ أَحْمَرٌ عَلَى غَيْرِ طَعْمِ التِّينِ شَجَرَتُهُ عَظِيمَةٌ الْكَبِيرُ لَا تَرَى أَغْلَظَ مِنْ سَاقِهَا مِنْهُ عِلْمُهُ أَبْوَابُ الْفَنَادِقِ (الفنادق و. Od.) يَتَثْمَرُ الشَّجَرُ سَبْعَ بَطُونٍ لَا جَرَمَ أَنَّهُ يَكُونُ رَخِيصٌ مَبَاجٍ (رَخِيصًا مَبَاحًا I.) وَالتَّرْمَسُ حَبٌّ مِثْلُ الظَّفَرِ يَجْلُو وَيَبْلُغُ فِي الْأَسْوَاقِ وَيَدُقُّ وَيَخْمَرُ ثَمْرٌ يَطْرَحُ عَلَيْهِ الْأَبَازِيرُ وَيَجْمَلُ إِلَى بَحَارٍ يَشْتَرُونَهُ الْحُرَمُ لِلْفُدُورِ وَالنَّبَقِ وَهُوَ الْخُ - السِّدْرُ وَقَدْ جَاءَ فِي الْخَبَرِ نَبَقُ الْجَنَّةِ كَالْفَلَالِ يَزِيدُونَ عَلَى أَهْلِ الشَّامِ بِالْبَيْدَةِ وَهُوَ نَوْعٌ مِنَ السَّمْنَاءِ غَيْرُ أَنَّهُ عَجَبُ الصَّنَعَةِ يَبْسُطُ الْخُ - وَدَهْنُ الْبِلْسَانِ (sic) يَسْتَخْرِجُ مِنْ نَبْتٍ ثَمْرٌ وَأَمَّا الْقَلْقَاسُ فَانْهَ شَيْءٌ الْخُ - يَعْلَى فِي الزَّيْتِ وَيَطْرَحُ فِي السَّكْبَاجِ سَوْدَاوِيٌّ وَمُسْتَقْبِضٌ أَنْ مِنْ شَيْءٍ قَلْعَاسَةٍ وَجَعَلَ فِيهَا نَوَاحَ تَمْرَةٍ وَغَرَسَهَا فِي الْأَرْضِ Deinde pro النقود habet. نَبَتَ مِنْهَا شَجَرَتُهُ مَوْزٌ وَورَقُهُ حَسَنٌ يَشَبْهُ وَرَقَ الْمَوْزِ O ٥ بِالرَّاضِيَةِ C ٥. خَمْسِينَ B. Deinde B المرْبَقَةُ C, المرْبَقَةُ B ٥. وَسَجَّهَهُمْ - وَمَكَايِيلَهُمْ لَهُمُ الرِّبِيَّةُ: C om. Deinde habet. عَاتَيْنِ C ٥. الْمَغْرَبِيَّ I. الْمَغْرِبِ O ٥. B et C. أَرْدَبَ I. اَمْنَا B k. عَشَرَ B lacuna post ٥. (دَمَانِيْدٌ et mox استد).

والرسوم بجوامع^١ هذا الاقليم اذا سلم الامام كل يوم صلاة الغداة وضع^٢ يديه مصحفًا يقرأ فيه جزءًا ويجتمع الناس عليه كما يجتمع على المذكرتين ولهم (108) اذان * ينفردون به على طريق^٣ النياحة ثلث الليل الاخير وله قسنة ياثرونها^٤ وبين العشائين جامعهم مغتص^٥ يحلق الفقهاء واتمة القرأة واهل الادب * والحكمة ودخلتها مع جماعة من المقدسة فرميا جلسنا نحدث^٦ فنسمع النداء من الوجهين دوروا وجوهكم الى المجلس فننظر فاذا نحن بين مجلسين على هذا جميع المساجد وحدت^٧ فيه مائة وعشرة مجالس^٨ فاذا صلوا العشاء اقام البعض الى ثلث واكثر سوقهم^٩ اذا رجعوا من الجامع ولا ترى اجل^{١٠} من مجالس القرأة به وبه مجلس للمتلعبين^{١١} ولهم اجراء^{١٢} وبصريون على جوامعهم شراعت وقت الخطبة * مثل البصرة^{١٣} ويخلو اسواقهم ايام^{١٤} الجمع^{١٥} * قل ما يلبسون ثوبًا غسيلًا او نعلًا قد امتعلت ولا يكثر^{١٦}ون اكل اللحم ويكثر^{١٧}ون الاشارة في الصلاة والنزع والمخاط في المساجد ويجعلونه تحت الحصر^{١٨} ويخبزون في الرساتيق وقت البياذر ما يكفيهم الى عام فابل^{١٩} في بيتسونه ويخبونه^{٢٠} * ولهم باذنجات^{٢١} مثل اهل الشام اهل تجمل وتر^{٢٢} ومثل يمينهم الكبرى ورأس الله والصغرى حق على^{٢٣} * يخبون رغوس السمك ويقال انهم اذا راوا شاميا قد اشترى سمكا اتبعوه فاذا رمى رغوسها اخذوها^{٢٤} يكثر^{٢٥}ون اكل الدنيس اقدر شيء حيوان بين زلفتين صغيرتين يغلفان وجحسى^{٢٦} مثل المخاط^{٢٧} * ومن عيوبهم ضعف قلوبهم وقلة ثمارهم واهل الشام ابدا^{٢٨} يعيبونهم وبسخر^{٢٩}ون منهم يقولون مطر اهل مصر الندى^{٣٠} وطيرهم الحدا^{٣١} * وكلامهم يا

B ١) يوثرونها C ٢) طريقة C ٣) ينفرد ٤) رسوم فيجوامع C ٥) رايته وبه O pro his: ٦) rubris litteris. ٧) سووم B ٨) C haec om. ٩) مغتص B om. ١٠) اجراء C ١١) المتلعتم B ١٢) مجلس لمن يتلون القرآن ويخبون في رساتيقهم وقت الانادر من الحبر الجصف ما C ١٣) بوم B ١٤) Makrizi, I, p. ٤٥, 1. ١٥) Sic marg. Vocatur hic panis كعك يكفيهم الى الخول B ١٦) ut solent scribere in وتردى C وتردى B ١٧) باذنجات textus صواب B cum ١٨) B ١٩) نعلعان ويحشى B ٢٠) C om. ٢١) Vocalis in B. ٢٢) eiusmodi fornis. ٢٣) B ٢٤) e

سيدي رغو مثل النساء أعزك الله ما لك كذا^١، أكلهم الدببسن ونقلهم

لخمص وجبنهم للحلوم^٢ وحلوا^٣ النيدة وقطائعهم لخنازير^٤ وبينهم كفر^٥ *

وأما النيل فلم انق ولا سمعت أن^٦ في جميع الدنيا ماء أحلى منه ألا نهر المنصورة^٧ وزيادته من شهر يؤتد إلى شهر توت وقت عيد الصليب ولهم سدان

أحدهما يعين شمس ترعة تسد بالحلقة والتراب قبل زيادته فإذا أقبل الماء رده السد^٨ وعلا الماء على الجرف^٩ أهلى القصبة فيسقى تلك الصبياح مثل

بهنيت^{١٠} والمنبتين وشبروه ودمهبر وهو سد خليج أمير المؤمنين فإذا كان يوم عيد الصليب وقت انتهاء حلاوة العنب خرج السلطان إلى عين شمس فأمر

بفتح هذه الترعة وقد سد أهل الجرف^{١١} أفواه أنهارهم^{١٢} حتى لا يخرج الماء منها^{١٣} وجعلوا عليها^{١٤} الخراس فينحدر الماء إلى ضياع الريف كلها والترعة^{١٥} الأخرى

أسفل من هذه وأعظم غير أن السلطان لا يحضرها ويبين^{١٦} بفتحها النقصان في النيل وفي بسرؤوس^{١٧} والمقياس بركة وسطها عمود طويل فيه علامات الأثرع

والأصابع وعليه وكيل وأبواب محكمة يرفع إلى السلطان في كل يوم مقدار ما زاد ثم ينادى المنادى زاد الله اليوم^{١٨} في النيل المبارك كذا وكذا وكانت زيادته

١٩ عام الأول في هذا اليوم كذا وكذا وعلى الله التمام ولا ينادى عليه ألا بعد أن يبلغ اثني عشر ثراباً ألا ما يرفع إلى السلطان حسب والاثنا عشر^{٢٠} عشم ما يعم

ضياع الريف فإذا بلغ أربعة عشر سقى أسفل الأقليم فإذا بلغ ستة عشر استبشر الناس وكانت سنة مقلبة فإن جاوزها كان خصب وسعة فإذا نصب الماء أخذوا

في الحرت والبذر (١٠٤) وفي أيام زيادته تتجحر^{٢١} مصر حتى لا يمكن الذهاب من هذه الصبيحة إلى الأخرى ألا في الزوايف في بعض المواضع^{٢٢} وقد كانت له

في B. e) Ex C addidi. d) B om. e) للحلوم B. f) كذا B. g)

نهيت والمنبتين B. h) فسقى C. (على) B. i) C om. j) وفه B. k)

Vid. de loco primo de Sacy, *Relation*, p. 597. نهيت والمنبتين وسيرور C. وسبر

C. وبين B. m) والنرا B. n) C tantum. o) الجرف C. p) 5. n.

أول B. q) المبارك post اليوم addens تعالى C. r) بفتحها C. Deinde

وبتبتين. C add. s) تعالى. t) C add. u) ما يعم pro لا تعم. v) والأنى C. w) والأنى B. x) C add.

سنة سوء في القديم * على ما حدثنا أبو ياسر مسافر بن عبد الله الانصاري
قال حدثنا يوسف بن علي * قال حدثنا المأمون قال حدثنا محمد بن خلف
قال أخبرنا أبو صالح عن ابنه له لبيعة عن قيس بن الحجاج قال لما اقتنحت
مصر أتى أهلها عمرو بن العاص حين دخل بوقه فقالوا أيها الأمير أن لنيلنا
هذا سنة لا يجرى ألا بها إذا كانت ثنتا عشرة ليلة من هذا الشهر عذفا
إلى جارية بكر بين أبيها فارصيناها وجعلنا عليها من الخليل والثياب انفصل
ما يكون ثم القيناها فيه فقال لم عمرو هذا ماء لا يكون أبداً أن الاسلام
يهدم ما قبله فقاموا ذلك الشهر وشهراً آخر * وشهراً آخر لا يجرى فيه النيل
بقليل ولا بكثير حتى هموا بالجلالة فلما رأى ذلك عمرو كتب إلى عمر بن
الخطاب بذلك فكتب إليه أنك قد أصبت بالذي فعلت وإن الاسلام ليهدم
ما قبله فبعث ببطاقة في داخل كتابه وكتب إلى عمرو أني قد بعثت إليك
بطاقة فالتفها في النيل فلما قدم الكتاب افتتحه ونظر فإذا في البطاقة من عبد
الله عمر أمير المؤمنين إلى نيل مصر أما بعد فإن كنت أئمة تجرى من قبلك
فلا تجر وإن كان الله الواحد القهار الذي يجزيك فنحن نسأله تعالى أن
يجزيك فالتفها قبل الصليب وقد تهيأ أهلها للجلالة فاصبحوا يوم الصليب وقد
أجرأه الله سنة عشر ذراعاً وقطع الله تلك السنة السيئة عنهم إلى اليوم
وبكدر ماؤه أيام زيادته فيلفون فيه نوى المشمش المروض ليصفو ويبرد أيام
البرد نحو شهرين * وكنت يوماً في مجلس للعلمي بالجامع فأتى بكوز ماء
فشرب منه ثم قال قد استبيننا معكم يا معدس في الماء قلت ولا سوء أئمة
الله الفقيه برن ما كنا دائم وهذا عرض * ولم مشاريع على الشط يحملون
الماء في الروايا وبصعدون كل طبقة بنصف دانق مربعة * وإذا هبت

فقال B e) أي B d) عن من حدثه عن C om. b) كان له رسم C e)
et mox لنيلها C f) كان ثلث عشر C g) B in textu addit,
16, ubi eadem historiola ex Ibn-Abdi 'l-Hakam datur. h) B om. i) C add. sed cum signo expung. وللخلل j) B om. k) C add. l) C add. المكي C o) Cf. Makrizi, I, p. ٩٥, 5 seq. 18. p) B et C سوء.

ريح الشمال تراكضت امواج البحر ودفعت ماء النيل من البحيرة فلذا هبت
 للجنوب ردت ماء البحر عن البحيرة وغلب عليها النيل * وملاً أهل تنيس^١
 صهاريجهم في تلك الاشهر الاربعة بالروايا والقرب * وسمعت جملة بالفرما يذكرون
 ان النيل ربما بلغ المناير * ويصل النيل ايضاً الى قصبة الاسكندرية
 ويدخلها في شباك حديد فيملئون صهاريجهم ثم ينقطع * وفي النيل دابة
 تسمى التمساح على شبه الخرنوب راسه ثلث بدند لا يعمل فيه السلاح الا
 تحت ابطيه وقمده يختطف الانسان واكثر ما يظهر بالصعيد وسردوس * ومن
 امثالهم احذر سردوس ولو كان الماء في قادوس * والقادوس كيز الدولاب *
 وكنت يوماً في سفينة عند سردوس فحكت فقلت ابلاص حكت قيل لا
 ولكن بظهر تمساح * ولم يكن النيل يبلغ الفيوم فشكوا ذلك الى يوسف عم
 فبنى وسط النهر سدًا عظيمًا وجعل في اسفله منافس في قنى رجاى فرد
 السد الماء فارتفع حتى حاذى ارض الفيوم فسقاها فهي اليوم اكثر ارض
 مصر ماء الا ترى ان بها مزارع الارز ولا ترى الى نفل خراجها * وكثرة
 دخلها والماء * حين زيادته ينال من فوق السد فرثما خلوا المراكب مع
 للجرية * فاحدثت سالمة ورثما * عطفت فلنقلت * (103) فاذا استغنوا عن الماء
 ففحكت المنافس واحط الماء * وكلما قرب الى النيل من الابار حلو * وما بعد
 كربة واطيب للماكل ما كان على الشط ولم قى تدخل البلد يستقى لها
 الماء بالسد واليب وعلى النيل ايضاً دواليب كثيرة تسقى البساتين وقت
 نعسانه * وماء الفيوم حار لانه يجري على مزارع الرز *

و يقولون ان الجدى اول ما يولد يقول اخرجوا يا غرباء * وبالاسكندرية سمك
 مخطط يسمى الشرب من اكل منه رأى منامات وحشة الا ان يكون ممن

اليوم ويدخل C د) فحلت بحيرة تنيس فلو C د) ارباج C ا)
 ث) من et om. C add. e) om. C د) الينا Pro in B scriptum est النيل
 وبيننا نحن نسير سردوس ان حكمت C د) يصير C د) جثند C د) ينقطع
 جيز زيادة C د) من C add. د) وارفع C د) السفينة فعالوا هذا تمساح
 C د) من الابار الى النيل C د) انقلب C د) C sine punctis. م)
 C tantum البساتين tantum السرب C د) السرب C د) سمط مخيط C د)

يشرب للمرفأه لا يصرفه، وبالفرما نيره السمانى من اكل منه * زين وتعقدت
مغاصله، من واطب في الفسطاط على اكل السمك جرب جرباً لا يفارقه سبع
سنين * وبه جبل فيه * معدن الذهب ولهم معادن زاج الخبز لا ترى مثله
وتين يسمى الطفل، وفي المفظم مقاطع حجارة بيض * حسنة تنشر كما ينشر
الخشب * وبه مشاهد قد قل بعض المفسرين * ان الربوة ذات قرار ومعين
في مصر وقد كان عيسى ومريم بها مدة * وطور سينا قريب من بحر القلزم
يخرج اليه من قرية تسمى الامن * وهو الموضع الذى خرج فيه موسى وبسوة
اسرائيل وتم اثنتا عشرة عينا عذيبية * الطور منه على يمين فيه دير للنصارى
* ومزارع كثيرة وتم زيتونة يزعمون انها الى لها قال الله لا شرقية ولا غربية
يجعل زيتنها الى الملوك * والفسطاط الموضع الذى بيع فيه يوسف * عم
وبالمفظم مواضع يفضلونها ومواقع يفسدون بها ليلالى الجمع، وعلى صيغة من
انفسطاط موضع يسمى القرافة فيه مسجد وسفارات حسنة وخلق من
العباد وموضع خلوة وسوق لطالب الآخرة وجامع حسن، ومغابرم في غاية
الحسن والنعارة ترى البلد غيرة والمغابرم بيضا ممتدة على طول المصر فيها
قبر الشافعى بين المزنّى واثى اسحاق المروزي * والموضع الذى دخلوا منه
بنو اسرائيل البحر عند القلزم، ويقرب سرنوس مسجد لظفر عم * وتبه
بنى اسرائيل فيه خلاف والصحيح انه بين مصر والشام يكون نحو اربعين
فرسخاً رمل وسباغ * وسماق وفيه تخيل وعين له حد متصل بالجفار وآخر

Deinde C. ومن افيل C، واطب B. c) وتعقدت C tantum. d) طين C. e)
معادن ذهب وبه C. d) السمك post بالفسطاط addens في الفسطاط. om.
C. g) (ينشر). C om. f) ولهم طين et deinde (برى B) له مثيلاً C. e)
Locus Korani est 28 vs 52. h) Sic B et C. Intelligitur
مox B et C من البحر مع بنى C. i) autem Elim, Exod. 15 vs. ult. seq. j) وعلى رأس النور C. k) عشرة
Locus Korani est 24 vs 35. m) صيغة B. n) B sine punctis.
o) C pro his omnibus. p) وفي مقابر. q) C haec om. (مسجدى B). r) خلف الجفار اربعين فرسخاً في مثلها
B sine punctis. Deinde C omisso. s) cetera desunt. t) وتخييل وعين habet وسماق B. e)

بطور سيناء وحدّ المفاضة الريف^٥ من نحو القلزم وحدّ بالشام وفيه طريقهم
الى مكة *

وفيه عجائب منها الهرمان * الذان هما احد عجائب الدنيا من حجارة
شبه عماريتين ارتفاع كل واحدة اربعائة ذراع بلذراع الملك في عرض مثلها
٥ * قد ملئت بكتابة يونانية وفي داخلها طريقان الى اعلاهما وطريق تحت
الارض نبئية موضوعة في الرمل سمعت فيهما اشياء مختلفة فندم من قال
هما طلسمان * ومنهم من قال كانا اهرآ يوسف وقيل بل كانت في قبرهم *
وقرأت في كتاب ابن الفقيه انهما للرمل الخبوس ويقال مكتوب عليهما اتي
بنيتهما فمن كان يدعى قوة في ملكه فليهدمها فان الهدم ايسر من البناء
١٥ فلراد بعض الملوك هدمها فاذا خراج مصر لا يقم بهدمها فتركهما وقا
املسان مثل العماريتين يريان من مسيرة يومين وثلاث * لا يصعد فوقهما
الا كل شاطرة وحولهما امثالها عدة صغار (١٥٦) وهذا يدل على انها مقابر
الا ترى الى ملوك الديلم بالري كيف اتخذوا على قبرهم قبانا طليعة واحكموها
جهدهم * وعلموا طاقتهم كيلا تندرس ومن دونهم اصغر منها * وتم صنم يزعمون
٢٥ ان الشيطان كان يدخله فيكله حتى كسر انفه وشفتاه * ويعين شمس
شبه منارتين طويلتين * قطعة واحدة على راسها شبه حربة * تسببان
المسلتين وتم ايضا على هذا العمل دونهما سمعت فيهما اشياء لا يقبلها العقل

وحدّ له ينتهي الى مفاضة ٥ Cf. Istakhri p. ٥٣, ٥
عماريتين O, عمارتين B ٥) C om. ٥) في ظهر ريف مصر الى حدّ القلزم
وسمعت فيها B ٥) Perspicuum est nostrum adhibuisse Istakhrium (p. ٥١). ٥)
et mox في داخلها B (اليونانية C) per lapsum calami اشياء مختلفة
C add. ٥) من مقالات عدة C add. ٥) فيها B et O ٥) اعلاها
B ٥) وقيل في مقابر O (كانا B) C om. ٥) كانا اهرآ يوسف وقيل
بذلك O ٥) In seqq. B et O ٥) pro ٥) cf. Ibn-Hauk. p. ٨٨ ult. seq. ٥)
لئلا C om. et habet O ٥) عظيمة O ٥) B om. ٥) انه C ٥) يريا C ٥)
٥) C om. De variis nominibus quibus haec obelisci pars describi-
tur, vid. de Sacy, *Relation*, p. 226.

وقرأت في كتاب الطلسمات انها طلسمان للتماسيح ويجوز هذا الا ترى ان التماسيح في * كورة الفسطاط لا تصرة مع عظمها وكثرةها وفي الفسطاط عند قصر الشمع امرأة مسوخة على راسها سفرة من حجر يقال انها كانت غشانة لكل فرعون وانها آذت موسى فسخت * على طريق الصعيد بيوت تسمى البراق فيها تصاوير كثيرة * وبها والهرمين عقود وطروح كثيرة * بحلول * مغاير عجيبة منكرة يتبعه الانسان فيها وذكرناه ان فيها طريقة الى القلزم * املس كما اجري عليها الماء المالح * منارة الاسكندرية قد ارسى اساسها في * شبه جزيرة صغيرة يدخل اليها في طرف صيقة بالصخر محكمة فالداء * يسطع المنارة من جانب الغرب وكذلك حصن المدينة الا ان المنارة في * جزيرة وفيها * ثلاثمائة بيت يصعد الى بعضها الفارس بغرسه والى كلها * بدليل وفي * مشرفة على جميع مدن البحر ونقال * انه كان * فيها امرأة برى فيها كل مركب اقلع من سواحل البحر كلها وانه ما زال عليها قيّم ينظر فيها كل يوم وليلا فاذا تراءى له مركب اعلم الامير فانفذ الطيور الى السواحل ليكونوا على عذة فبعث كلب الروم من احتلال وتلطف حتى جعل قيما ثم ذهب بها وقيل بل كسرها وطرحها في البحر وفي كتاب الطلسمات انها بنيت طلسمًا لثلاث * يغلب ماء البحر على ارض مصر وان كلب الروم احتال في هدم راسها من اجل ذلك * فلم يصل اليه * بالجفار طلسم للرمال حتى لا تغلب على المدن والقرى ولا تكون الطلسمات الا بمصر والشام ويقال في من عمل الاتبيات ورايت * بفارس ايضا طلسمات *

واسماء شهر * القبطية اول الشتوية توت وفيه النيروز بابه * هتور كيهك ٢٠

- سفرة C om. et pro سفرة a) بالفسطاط C e) تونى C d) هذه الكورة C e) فيها C g) بمدينة حلوان C om. Deinde C f) وكانت C e) سعل habet وثر سام فوقه حمام اخر: C pro his e) طرى C طريف B k) الانسان ذكرنا ان C o) بقيتها C n) دخلة في البحر فيها C m) والماء C d) ضيق B k) وقد رابت C r) (نغلب B) يغلب C et mox B g) فسا ضم C p) Vid. Makrisi, I, p. ٣٩٣ et ٢٨, Masudi, III, p. 899. Deinde بان C بلب B e) كيهك et ٢٠ C

طوبه امشير والصيفيه برمهات برمودة بشنس* باونه اييب مسرى* واما وصفه فان بحر الروم على تخومه الشماليه وبحر الصين يحد على ثلثيه من قبل الشرق وهذا ان الثلثان صغوف خمسة صف بين البحر والجبل بابس والصف الثاني جبل المقطم والصف الثالث الصعيد يقع فيه النيل وما عليه من البلدان والصف الرابع جبل ايضا خلفه كورة الواحات* وطول مصر* من بحر الروم الى النوبه اقل من شهر وعرضه* من الجنوبيه ثمانى مراحل* ومن الشمالى اثنتا عشرة والدخله* فيه عند بحر الفلزم اربع مراحل* واما الولايات فللغاطى* وم فى عدل وامن لانه سلطان قوى غنى والريعيه فى راحة وقم سياسة ونفاذ امر وكل سامع مطيع من الاركان سرا وعلاقيه لا يخطب الا لامير المؤمنين حسب* واما الدخول فقرات فى كتاب الخراج لقدامة بن جعفر فاذا هو يذكر ان دخل مصر من العين الف الف وخمسائة الف دينار وقرات فى كتاب (107) ابن الفقيه لونا آخر وقصيه طويله يذكر دخاء ايام فرحين ثم ايام للحجاج وايام ولد العباس ويسميه خراجا وسالت بعض المصريين ببخارا عن الخراج فقال ليس على مصر خراج ولكن يجد الفلاح الى الارض فياخذها من السلطان ويوزعها فاذا حصد ودرس وجمع رشمت* بالعرام وتركنت ثم يخرج الخازن وامين السلطان فيقطعون كرى الارض ويعطى ما بقى للفلاح* قال وفيهم من ياخذ من السلطان تغبته فيزاد عليه فى كرى الارض بمقدار ما اقتطعه قلت فلا يكون لاحد ثم ملك وضيعة هل لا اللهم الا ان يكون رجل قد اشترى ممن اقتطعه السلطان فى القديم ووعبها فاحتاج هو او ذرته الى ثمنها فباعها لعامة الناس قلت فهذا الذى يقال ان ارض مصر لا تملك لان اهلها باعوها من يوسف عم هل هذا كلام ألم تعلم ان الاسلام يهدم ما قبله اولم تعلم ان يوسف عم رد على الناس املاكهم لما اخصبت مصر وانما هذا سى صالحوا عليه المسلمين وقت فنوحها قلت فلم لم يصالحوا كما صالح اهل الشام وكلاهما فتحا عنوة هل الشام بلد عظم فى كل سنة فلا

د) C haec. بؤنجه et بؤونه Makrizi ut supra. بؤونه C. Deinde B. بشانس B. ا) om. بؤونه B. الفى B. اثنا عشر والدجله B. c) om. بؤونه B. فيقطعوا B. f) Cf. supra p. ٩٤٢. ورشمت B. e)

يتعطل الزرع فيه ألا أنه ربما أخصب وربما اجذب ومصر معوله على النيل
ربما لا جرى وربما بلغ أربعة عشر وستة عشر وربما زاد على ذلك والأمر في
جريانه شديد التفاوت فلو فرض عليه الخراج لزم أن يؤديه من امكنه أن يزرع
ومن لا يمكنه * واما الضرائب فتقيلة بخاصة تنيس ودمياط وعلى ساحل
النيل واما ثياب الشطوبة فلا يمكن القبطي أن ينسج شيئاً منها ألا بعد
ما يختم عليها بختم السلطان ولا أن تباع ألا على يد سماسة قد عقدت
عليهم وصاحب السلطان يثبت ما يباع في جريدته ثم تحمل الى من يطوبها
ثم الى من يشدها بالقشرة ثم الى من يشدها في السفط والى من يحزمها وكل
واحد منهم له رسم يأخذه ثم على باب الفرصة يؤخذ ايضاً شيء وكل واحد
يكتب على السفط علامته ثم تقفئ المراكب عند اقلاعها ويؤخذ بنتيس¹⁰
على زق الزيت دينار ومثل هذا واشباهه ثم على شط النيل بالسفط صرائب
ثعلال رايته بساحل تنيس صرائباً جالساً قبالة هذا الموضع في كل
يوم ألف دينار ومثله عدة على ساحل البحر بالصعيد وساحل الاسكندرية
وبالاسكندرية ايضاً على مراكب الغرب والفرما على مراكب الشام ويؤخذ بالقنوم
من كل حمل درهم *¹¹

واما المسافات فتأخذ من الفرما الى البقارة مرحلة ثم الى الوارد¹² مرحلة

واما الولايات اليوم فللمغرب وخراج الغيوم في كل يوم O pro his omnibus
In B desideratur لا ante الف دينار للسلطان ودينار وحمل وبيبة شعير للعامل
cum فعال B e) .توجد - شيئاً B d) ثم Addidi e) بالعشر B d) جرى
O pro g) .نيس صرائب جالس قبل قبالة B f) .فقال lineola rubra pro
his: والضرائب فيه ثقيلة لا يمكن احد نسج شيء من عمل شطا والملونة حتى
لا يختم عليها بختم السلطان ولا تباع حتى لا تخضع (بخصر ل) صاحب
السلطان ثم تحمل الى دار فتشده ثم موضع آخر فتجعل في سفط ثم موضع
آخر فتحزم وكذلك قوم صربية ثم على الشط نصف درهم على كل سفط ثم في
كل ساحل اخرجتها صربية اخرى وتنيس من كل زق زيت دينار وقر تغتيش
صعب وضرائب فقال وربما حمل ما جل من امتعات البحر الى السلطان فاشتره
الوارد C e) B om. f) عما يريد وألا في هذه الاسباب صعبة

مس بنجد مَرَجَانَة سَبِيَّة فَمُونَة قَصَصَة قَسْطَلِيَّة، نَفَرَاوَة لافس،
 اودَة قلانس، قَبِيَشَة رُصَفَة بنونش، لَجَم جَزِيرَة أَبِي شَرِيك بلغاي،
 سَوَى ابْن خَلَف دَوَانَة الْمَسِيلَة أَشِير سَوَى حَمْرَة جَزِيرَة بِي زَغْنَايَة،
 مَتَبَجَة تَنَس دارَة سَوَى اِبْرَاهِيم الْغَوَة قَلْعَة بِرْجَمَة بلغر، يَلَل جَبَل
 زَالُغ، أَسْفَافُس مُنْسْتِيرَه مَرَسَى الْحَاجَّامِينَ بنورت، طَبْرَقَة هِيَاجَة بلغر،
 غِيِبَت قَرِيَة الصَّقَالِيَة لُؤْس مَرَسَى الْحَجَر جَمُونَس، الصَّابُون طَرَس.

a) Sic B hic et infra et C. Fort. l. عس، locus ab occidente Kairanân, vid.
 praeter Bekri, p. ١٢٩, 1 a f. ساقية عس, Nowairi apud de Siane, *Hist. des Berb.*,
 I, p. 387 et Tab. Geogr. (cf. Jacut, IV, p. ١٢٢, 6 عسى). Deinde B بنجد
 ut quoque supra. C بنجد. b) B h. l. مرجانة, C مرجانة. Deinde B سَبِيَّة,
 C سَبِيَّة. Apud Dimaschki ed. Mehren p. ٣٣٧, 4 a f. nomen corruptum est in
 مسينية. c) B hic et supra et C قسطلية. d) B supra لافس. C ولافس.
 e) B hic et supra et C طبرقة. f) Jacut nomen scribit بنونش. g) B باعبي, C
 باعبي, supra B باعبي. E descriptione patet hic quoque intelligi Baghâja, licet
 nomen sub forma accuratioris in catalogo mox recurrit. Quod, ut videre licet,
 etiam in aliis nominibus locum habet. h) B h. l. ذوقانة. Cf. Ibn-Hauk. p. ٥١, 13.
 i) Vid. supra p. ٢٨٧. Nomen sequens ubique leviter corruptum est. k) Sic B
 hic et supra p. ٥٩, 3 et C. Fortasse restituendum هاز, de qua urbe vid. mea
Descriptio al-Magribi, p. 93. l) C عامه et tanquam locum diversum habet. (B
 h. l. بيرجم. m) C باعن ut B supra. n) B زالغ. Vix necesse est observare
 catalogum turbatum et confusum esse, eademque nomina plus semel recurrere.
 o) B منستين, C منستين. Sequens locus a Bekri, p. ٨٣ ult. قصر الحجاجامين
 appellatur. p) B طبرقة. C طبرقة. q) B باعر, C باعر. Deinde B غيبث, C غيبث.
 r) B حميس, C حميس et infra حميس; B supra حميس. s) Fort. non differt a طَرَة apud Jacut, Abulfedam et in *Des-*
cription de l'Afrique ed. Kremer, p. ٢٢. Nomen sequens in C est قسطنطيلة,
 in B scribitur قسطنطيلة.

قُسْطَلِيَّة نَقْطَةً بَنْطُيُوسٌ تَقْيُوسٌ مَدِينَةُ الْقُصُورِ مَسْكَنَاتُهُ بِلْغَاي دَوْفَانَةُ
 حَيْنَ الْعَصَافِيرِ دَارُ مَلِكِي طُبْنَةُ مَقَرَّةٌ تَجَسُّ مَدِينَةُ الْمَهْرَيْنِ تَامَسَنْتُ
 دَنْكَمَا قَصْرُ الْأَثَرِيْقِي رَكْوِي الْقُسْطَنْطِينِيَّة مِيلِي جِجِيل تَابَرِيَّتْ سَطِيف
 اِيَكَجَا مَرْسَى الدَّجَاجِ أَشِيرُ

وَأَمَّا تَاهَرْتُ فَهِيَ اسْمُ الْقَصْبَةِ أَيْضًا مِنْ مَدْنِهَا يَمْنَةً تَاغْلِيْسِيَّة قَلْعَةُ ابْنِ
 الْهَرَبِ هَزَارَةُ الْجَعْبَةِ غَدِيرُ الدَّرَجِ لَمَايَةُ مَنَدَاسُ سَوْرُ ابْنِ حَبْلَةٍ
 مَطْمَاطَةُ جَبَلِ تَجَانٍ وَهْرَانُ شَلَفُ طَيْرِ الْعَزَّةِ سَوِي اِبْرَاهِيمَ رَهْبَانِيَّة
 الْبَطْحَاةُ الزَيْتُونَةُ نَمَا يَعُودُ الْخَضْرَاءُ وَارِيْقُنْ تَنْسُ قَصْرُ الْفُلُوسِ بَحْرِيَّةُ

a) O om. ut B supra. Deinde B om. تَقْيُوسٌ quod in O بنطُيُوس scribitur. Cf. p. ٢٨٤ (ubi per lapsum calami بَنْطُيُوس pro تَقْيُوس scriptum est). b) B باعباي، O باعباي. Deinde B مَسْكَنَاتُهُ، O مَسْكَنَاتُهُ. c) B hic et supra et O مَسْكَنَاتُهُ مَدِينَةُ الْمَهْرَيْنِ، O مَسْكَنَاتُهُ مَدِينَةُ الْمَهْرَيْنِ. Deinde B دَوْفَانَةُ، O دَوْفَانَةُ. d) B et C تَامَسَنْتُ، vid. Ibn-Hauk. p. ٩٩ et Edrisi, p. 141. e) Vulgo رَكْوِي. f) B مِيلِي، O مِيلِي. g) B hic et supra تَابَرِيَّتْ، Coniectura scripsi collato nomine تَابَرِيَّتْ. Deinde B et C, ut B supra، سَطِيف. h) B om. C sine punctis. B supra اِيَكَجَا. Cf. ann. meam ad Edrisi, p. 105. i) B أَشِيرُ. k) B et C يَمْنَةُ، sed B supra ut recepi cum *teschdid*. Deinde B باغْلِيْسِيَّة، O باغْلِيْسِيَّة، B supra تَاغْلِيْسِيَّة. l) B hic et supra sine punctis. Appellatur locus de nomine tribus notae. m) B حَلْبَةُ، supra in catalogo حَلْبَةُ، O حَلْبَةُ. Vid. supra p. ٣١٥. n) B et C لُحَانُ هِرَانِ. Vid. infra ad descriptionem. o) B hic et supra p. ٥٩, 11 طَيْرِ، C طَيْرِ. Suspicio autem nomen errore esse ortum e pleno nomine urbis Schelif وَاطِيل. p) Sic B et C. Supra B رَهْبَانِيَّة. q) Sic B البَطْحَاةُ. Nomen sequens alibi (quoque supra p. ٣١, 6) scribitur. r) Sic B supra، h. l. sine punctis، O يَمَا. Locus sequens memoratur in Tab. Geogr. ad Ibn Khaldun (B يَعُودُ et supra يَعُودُ). s) B لُحَانُ هِرَانِ، supra لُحَانُ هِرَانِ. Deinde C تَيْسُ. t) B بَحْرِيَّةُ، supra بَحْرِيَّةُ، C بَحْرِيَّةُ. Cf. *teschdid* apud Dimaschki, p. ٣٩٧, 6.

غَيْرِهِ لِحَاجِرٍ مَاجِرَاجِرَاهُ الْبَيْضَةُ الْفَضَاءُ * وَالزَّابُ مَدِينَتُهَا الْمَسِينَةُ وَلَهَا
مَقَرُّهَا طُبْنَةُ بِسَكْرَةٍ بَادِسٌ تَهْودَا طَوْلًا جَمِيلًا بَنْطِيُوسُ (111) آذَنُ
أَشِيرٍ *

وَأَمَّا السُّوسُ الْإِقْصَى فَفَصْبَتُهَا طَرْفَةُ س. مَدْنَهَا أَشْمَاتٌ وَيَلَا وَرِيكَةُ
تَنْدَلِي * مَسَّةٌ وَغَيْرُهَا *

وَأَمَّا أَصْقَلِيَّةٌ فَفَصْبَتُهَا بَلْرَمٌ وَس. مَدْنَهَا الْخَالِصَةُ أَطْرَانِشُ؛ مَازَرٌ عَيْنُ
الْمُعْطَا قَلْعَةُ الْبَلُوطِ جَرْجَنْتُ * بَيْتِيرُ سَرْقُوسَةَ؛ لَنْتِينِي قَطَانِيَّةٌ * الْبِيَا
بَطْرُونَا * طَبْرَمِينَ مَيْفُشُ * مَسِينَةُ رِمَطْنَةُ تَعْنَشُ جَارَسُ * قَلْعَةُ الْقَوَارِبِ

ماجر اجرا، Bekri, Ibn. Khord. ماحر امرا، C، ماحر اجرا، supra، ماحر امرا B *
(فيكون Cod. Ox. فيكون: Ibn Khord. البضاء Pro. تاكر اكرو 4، 11، p.
ut patet e loco catalogi in B supra p. cv, 9. (فييطون بياضة i. e. قيطون 1.
B sine punctis. يهودا C تهودا Pro. بكسر C * Vid. ibi ann. m.
مليلي، p. ٥٢ vocat urbem. Intelligi videtur urbem quam Bekri, supra et
Deinde C قطنان. (اذنه B supra C ut). Mox B آذنه. بنطوس C. Nomen
urbis forte corruptum est e طرقل ut Kit. al-Boldan et Jacout habent. Mappa C
C sine punctis. باندلي، supra، باندلي B 1) والذي عرفت من C * طرمانه
Scripti secundum Edrisi, p. ٨٢, 7 putans eundem locum intelligi posse, quia hic
catalogus ubique negligentia laborat. Urbis ايجلي (Dimaschk) situs melius
convenit, sed sic emendare vix audeo. g) واهلها بربر لا يقولون بالمدن اما C *
supra، اطرانيش B * وتمدنها C * في بيوت الشعر هم بلد (عُتْمُ بَلَدُ 1).
supra، سبره B. جرجننت C * B et C. مازن C. اطرانلش
قطناننه C * لانتيني، C، التيني Deinde B سرقوسة B * بيتير، C، تبير
بضرونوا C، بطرونوا * Saepius لياج appellatur locus. * B supra non male
فطرونوا (Paterno). B ميفش، supra، دمقش C * B. Lectio ميفش
occurrit in Bibl. Sicula, p. fol, sed editor proponit ميفش, ut
recepit (cf. imprimis B. S. p. ٩٥). p) B et C. رطمه B et C ut quoque
B supra منش. Vid. de hoc loco imprimis Amari, Storia dei Musulmani de Si-
cilia, I, p. 468 seqq. g) Vid. Bibl. Sic. p. ٩٣ ubi editur جارس.

قَلْعَةُ الصِّرَاطِ قَلْعَةُ ابْنِ ثَوْرٍ بِطَرِيقَةِ ثَرَمَةِ بَرْقَادِ قَرْيُونِ قَرْيَشُ بِطَرِيقِ
أَحْيَاسَ بَلَجَّةَ بِطَرِيقَةِ ٥

وأما الأندلس * فنظيرها هيطل من جانب المشرق غير أنا لا نقف على
نواحيها فنكورها * ولم ندخلها فنقسمها ويقال أنها ألف ميل وقال ابن
خرداذبة الأندلس أربعون مدينة يعنى المشهور منها * لأن أحدا لم يسبقنا
إلى تفصيل أكثر ووضع القصبات فبعض المدن التى ذكر قصبات على قياس
ما رتبنا وسالت بعض العقلاء منهم على الرساتيف الخبيطة بقرطبة والمنسوبة
اليها والمدن فقال أنا نسئ الرستاق أقليلاً فالأقاليم الخبيطة بقرطبة ثلاثة
عشر مع مدنها فذكر أرجونة قسطللة شؤدر مارش قنباش فم ابن

supra صريه B. Deinde B sine أثر (lacuna), C. In B deest فى ثور a)
Coniectura emendavi (*Petratis*), et video Cl^{am} Amari in
C. صرنيه. App. ad *Bibl. Sic.* p. ٥٥, 2 idem proposuisse. Deinde C. ثرمه. b)
قريش B. c) قریش B hic et supra ut quoque C, infra B ut recepi; videtur
intelligi idem locus in vicinia urbis Partinico, quam Edrisi (B. S. p. ٢٣, 4) ap-
pellat جبان. Cl. Amari mihi proposuit, sed cum dubio, legere اجناس, quod
esset pro جنبش *Cinisi* (vid. quoque l. l. p. ٥٥, 4). d) لنجه B. e) لنجه
C. Probavit meam emendationem Cl. Amari. Quoad descrip-
tionem melius conveniret جفلة. Obiter moneo nomen Purtanna restituendum
esse apud Dimaschki, p. ١٢١, 1 (B. S. p. ١٢٥, 1) pro برتنه ل. برتنه B.
إذا هبرت البحر الرومى عن اليمين فانت فى الأندلس: C f) فكرها
وله معالج هذه يذكر (نذكر ل.) بعضها والمشهور منها وعرض البحر فى مواضع
فرسخ وفى مواضع سنة أيام ثم يعظم البحر ونظير الأندلس ما وراء جيون
وخرداذة B g) ولو دخلتها لكوتها وفصاتها كما فعلت بهيطل ألا فى سمعت
مثل ما تقول C h) جردانه. Locus est in ed. Barbier de Méynard, p. 79.
بخارا ونسف وكش وسمرقند وسملت بعض العقلاء منهم عن الرساتيف الخبيطة
قسطه B et C h. l. فذكر mox omisso بقرطبة والمنسوبة اليها فذكر
Deinde B et C سدر ut infra quoque. i) B hic et infra semel مارس, C infra
semel مارس, semel مارتين. j) B et C h. l. قنباش, infra B فبابس, C فسانس.
فنباش Jacut.

لَقِيْط بِلَاط مَرَّان * حَصْن بَلْكُوْنَة * الشَّنِيْدَة * وَاْدَى عَبْدِ اَلله قَرْسِيْس *
 اَلْبَايْدَة جِيَّان وَعَلَى مَا دَلَّ * آخِر اَلْاِسْم * فِيْ نَاحِيَة مَدْنَهَا لُخْفَر * يَبْقُوْا
 مَارْتَشْ قَانَتْ / غَرْثَانَة * مَنْتِيْشَة * يَبَايَة * * وَسَاثِر مَدْن اَنْدَلُس اَلْمَذْكُوْرَة
 طَرْطُوْشَة بَلَنْسِيَا * مَرْسِيَة * بَجَاْنَة * مَلَقَة * جَزِيْرَة جَبَل طَارِيْ شَدُوْنَة *

a) B om. b) C الشنيد, infra B السد, C السد. Recipi lectionem B h. l.
 licet seque incerta est ac ceterae. Etiam Cl. Dozy frustra conatus est nomen
 restituere. Fort. idem locus intelligitur, qui apud Edrisi p. ٣١٣ حصن بيندر
 appellatur (cf. Dozy p. 265). Quo casu لقيط فج ابن لقيط respondet stationi
 دار البقر (cf. Dozy p. 265). c) Sic B et C h. l. et infra. Fort. cogitandum est de فريش (vid. Jacot in v.,
 Edrisi, p. f.v., Dozy, *Recherches*, II, p. 283). d) Addidi الاسم. Vid. infra.
 e) B et C h. l. لُخْفَر, infra C sine punctis. Deinde B سَعَوَا, C سَعُوا, infra B et
 C سَعُوا. Est Priego. Vid. Dozy ad Edrisi, p. 251 (Edrisi lectio est بَاغَة).
 f) C قَانَتْ. Qui locus intelligendus sit, non liquet. g) B غَرْثَانَة h) B
 مَنبَشَة, C مَنبَشَة, infra B مَنبَشَة, C مَنبَشَة. Est antiquum *Mentesa*, hodie
 La Guardia, ut me docuit Cl. Dozy. Occurrit e. g. *Bayán*, II, p. ١٩v. Nomen
 sequens est *Baiza*. i) C h. l. addit: وعرضتُ كتابي هذا على بعض مشايخ
 الأندلس بمكة سنة w فقال على هذا القياس يجب أن يكون الأندلس ثمانية
 عشر كورة فعُدَّ بِجَاْنَة (Cod. sine punct.) مَلَقَة بَلَنْسِيَة تَدْمِيْر سَرْقُوْسَة
 يَابَسَة (يَابَسَة Cod.) وَاْدَى اَلْحَجَارَة تَطِيْلَة (بَطْلَمَة Cod.) وَشَقَة مَدِيْنَة سَاثِر
 طَلِيْطَانَة (طَلِيْطَة Cod.) اَشْبِيْلِيَة (اَشْبِيْلَة Cod.) بَطْلِيْوْث (بِيْطَلِيْوْث Cod.) بَايَة
 قَرْطَبَة شَدُوْنَة (سَدُوْنَة Cod.) اَلْجَزِيْرَة اَلْخَضْرَاءُ ثُمَّ عَرْضْتُهُ عَلَى آخِر فَقَالَ يَعْص
 هَذِهِ اَلنَّوَاحِي فِيْ قِيَاسِكَ وَهَذَا اَلْاَمْر لَا يَدْرِكُ بِاَلْخَبَرِ دُونَ اَلْمَعَايِنَةِ وَزَادَنِيْ لِبِيْرَة
 خَشْنِيَة وَقَدْ ذَكَرْتُ اَبُو زَيْدٍ فِيْ كِتَابِهِ طَرْطُوْشَة بَلَنْسِيَة (vid. Ist. p. ٣٧; بلية Cod.)
 مَرْسِيَة جَزِيْرَة جَبَل طَارِيْ اَخْشَنِيَة (اَخْشِيْنَة Cod.) مَرْسِيَة شَنْتَرِيْس
 (سَمْرِيْن Cod.) لَبْلَة (لِيلَة Cod.) قَرْمُوْنَة (بَرْمُوْنَة Cod.) مِرْوَر (مِرْوَدَة Cod.)
 اَسْتَحْجَة (اَسِيْنَجَة Cod.) فَهَذَا مَا عَرَفْنَا مِنَ اَلْاَنْدَلُس وَلَا اَعْرَفُ اَلْقَصَبَاتِ مِنَ
 سَدُوْنَة B d. بَلِيَة B h. اَلْمَدْن بِالْيَعْيَنِ اَلَّا فَرْطِيَة لِأَنَّهَا مَشْهُوْرَة كَسَمَرْقَنْد

أَشْبِيلِيَّةٌ أَخْشُنْبِيَّةٌ مَرِيَّةٌ شَنْتَرِيَّةٌ بَاجَةٌ لُبْلَاةٌ قَرْمُونَةٌ مَرُورٌ اسْتَنْجَةٌ ٥
 بَرْقَةٌ قَصْبَةٌ جَلِيلَةٌ عَمْرَةٌ نَفِيسَةٌ كَثِيرَةٌ الْفَوَاكِلُ وَالْخَيْرَاتُ وَالْأَعْسَالُ مَعَ يَسَارٍ
 وَفِي ثَغْرِ قَدْ أَحَاطَ بِهَا جِبَالٌ عَمْرَةٌ ذَاتُ مَزَارِعٍ عَلَى نِصْفِ مَرَحَلَةٍ مِنَ الْجَبَرِ
 فِي هَوْنَةٍ قَدْ أَحَاطَ بِهَا تَرْتَبَةٌ حَمْرَةٌ شَرِبَامٌ مِنْ آبَارٍ وَمَا يَجْرُونَ مِنْ أَمْطَارٍ فِي
 جِبَابٍ وَفِي عَلَى جَادَةِ مِصْرٍ يَحْسِنُونَ إِلَى الْغُرَبَاءِ أَهْلُ خَيْرٍ وَصِلَاحٍ وَأَقْلُ
 انْقِلَابٍ مِنْ غَيْرِهِمْ ٥ وَأَطْرَابُلُسُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ عَلَى الْجَبَرِ مَسْرُورَةٌ بِحَاجَرَةٍ
 وَجِبِلٍ لَهَا بَابُ الْجَبَرِ وَبَابُ الشَّرْقِ وَبَابُ الْخُرْفِ وَبَابُ الْغَرْبِ شَرِبَامٌ مِنْ آبَارٍ وَمَا
 مَطَرٌ كَثِيرٌ ٥ الْفَوَاكِلُ وَالْأَحْجَاصُ ٥ وَالتَّفْجَاحُ وَالْأَلْبَانُ وَالْعَسَلُ وَاسْمُهَا كَبِيرَةٌ ٥
 وَأَجْدَانِيَّةٌ عَمْرَةٌ بَنِيَانٌ حَجَارَةٌ عَلَى الْجَبَرِ وَشَرِبَامٌ مِنَ الْأَمْطَارِ وَسُورَتٌ كَذَلِكَ
 ١٥ وَهُمَا بَوَادٍ ٥ وَشَعَارَى ٥ وَصَبْرَةٌ فِي بَادِيَةٍ وَفِي حَصِينَةٍ بِهَا تَخْيِيلٌ وَتَيْنُ شَرِبَامٍ
 مِنْ مَلَّةِ الْمَطَرِ ٥ وَقَابِسُ أَصْغَرُ مِنْ طَرَابُلُسَ لَمْ ٥ وَإِنْ جَرَّارٌ وَبَنِيَانٌ مِنَ الْحَجَرِ
 وَالْأَجَرِ كَثِيرٌ ٥ النُّخَيْلُ وَالْأَعْنَابُ وَالتَّفْجَاحُ ٥ مَسْرُورَةٌ بِأَدِيَّتِهَا يَرَابِرُ ٥ وَلَهَا ثَلَاثَةُ
 أَبْوَابٍ ٥ وَغَافِقٌ فَاحِيَةٌ وَاسِعَةٌ كَثِيرَةٌ الْقُرَى وَأَسْوَأُ عَلَى أَيْمَانٍ لِلْمَعْنَةِ بِحَمْرَةٍ
 ٢٥ مِنَ النَّاسِ مَنْ يَنْسِبُهَا إِلَى أَفْرِيقِيَّةٍ ٥ وَذَاتُ الْحَمَامِ ٥ مَدِينَةٌ عَمْرَتْ مِنْ قَرِيبٍ
 ٣٥ وَسَمِعْتُ عَمِينَ يَسْأَلُ أَبَا الْعَبَّاسِ ابْنَ الرَّائِي عَنْهَا وَيَقُولُ عَمَارَتُهَا أَحَدُ أَمَارَاتِ
 ظَهْرِ الْفَاطِمِيِّ عَلَى مِصْرٍ ٥

الْقَبِيرَوَانُ مِصْرُ الْأَقْلِيمِ بَيْتٌ عَظِيمٌ حَسَنُ الْأَخْبَارِ جَيِّدُ الْأَحْكَامِ قَدْ جُمِعَ
 أَضْدَادُ الْفَوَاكِلِ وَالسَّهْلِ وَالْجَبَلِ وَالْجَبَرِ وَالنَّعَمِ مَعَ عِلْمٍ كَثِيرٍ وَرُخْصٍ

- B ٥) مَرْمِيَّةٌ مَرُورٌ اسْتَنْجَةٌ ٥) سَقَرٌ B ٥) أَشْبِيلِيَّةٌ أَخْشِينِيَّةٌ B ٥)
 Mox B بِحَزُونَةٍ مِنَ الْأَمْطَارِ C ٥) نَجْدَةٌ C ٥) تَرْتَبٌ B ٥) هَوْنَةٌ C ٥) om.
 جِبِلٌ C جِبِلٍ Pro مَصْرُورَةٌ B ٥) C om. ٥) فِي B addit ٥) جِبَابٌ pro حِبَالٍ
 ٥) وَالْأَحْجَاصُ C ٥) كَثِيرٌ B ٥) In C copulae desunt. ٥) الْخُرْفُ C ٥) الْجَبَرُ B ٥)
 B ut ٥) وَادِي C ٥) Deinde B وَآخِذَانَهُ C sine punctis. ٥) كَبِيرَةٌ C ٥) كَمَرٌ B ٥)
 ٥) C ٥) فَاكِسُ C ٥) وَفَالِسُ B ٥) et mox شَرِبَامٌ ٥) وَلَهَا C ٥) Bَوَادِي solent
 B ٥) مَصْرُورَةٌ C ٥) مِصْرٌ B Deinde C om. ٥) كَثِيرٌ B ٥) ٥) إِنِّهَا (أَنَّهُ) لَهَا
 C ٥) عَلَى رَأْسِ الْخَدِّ مِنْهُمَنْ مَنْ يَجْعَلُهَا مِنَ الْوَأَحَاتِ: C pro his ٥) بَوَادِي
 بَيْنَ الْأَضْدَادِ مِنَ

(112) عجيب اللحم خمسة أمّنة بدوم والثين عشرة^١ ولا تسال عن الزبيب
والتمر والاعناب والزيت في فرصة المغربين ومختر البحرين لا ترى أكثر من
مدنها ولا أرفق^٢ من أهلها ليس غير حنفى^٣ ومالكى مع ألفة عجيبه لا
شغب بينهم ولا عصبية لا جرم أنم على نور من ريقم قد أقبلوا على ما يعينهم
وارتفع الغد من قلبهم فهي مفخرة المغرب ومركز السلطان واحد الزركان^٤
أرفق من نيسابور وأكبر من دمشق وأجل من أصبهان ألا أن مآثم ضعيف^٥
واديهم طيف^٦ ولا فيها طريف^٧ المآثم مخزون في مواجيب^٨ والصنرائب
موضوعة على أصحاب الدكاكين^٩ تعيشهم في صبرة وأسواق المصر معطلة^{١٠}
والعوام^{١١} كالأغنام المرسل^{١٢} لا ترويح تصلى^{١٣} ولا بقى للفريقين بها^{١٤} ما تكون
أقل من ثلاثة أميال في مثلها^{١٥} بلا سر وشربهم من مواجيب وصهاريج^{١٦} يجتمع
فيها مآ المطر وقد أجرى لهم المعز^{١٧} قنات من الجبل بملا^{١٨} المواجيب بعد ما تدخل
قصره بصبرة بنيانهم مدر وآجر^{١٩} ومواجيب الزيت بها كثيرة^{٢٠} الجامع موضع
يسمى السّماط الكبير وسط الأسواق في سر^{٢١} البلد أكبر من جامع ابن
طيلون بأحد من الرخام^{٢٢} مفروش ومار^{٢٣} الرخام^{٢٤} ومزاريبه رصاص له باب
السّماط باب الصرافين^{٢٥} باب العاذنة باب الفضوليين باب المأذنة^{٢٦} باب
الصباغين باب الخوازيق^{٢٧} باب سوق القميس باب الميصاة^{٢٨} باب^{٢٩} الخاصة في
التبارين ولهم^{٣٠} باب اللحامين^{٣١} وسوق الرماحين ودورها خمسة عشر^{٣٢} درب

B ٥) حنفى C ٥) أوفى B ٥) ولقبز لا يزن C addit: ٥) عشر ٥)
hic et deinde مواجيب B ٥) وادبهم طيف B ٥) وأكثر B ٥) مغجور
نقى B ٥) D) المرسله et mox والأعوام B ٥) مصره Mox C نغشيه B ٥)
B ٥) و شربهم et mox بمثلها C ٥) يكون C يكون B Mox (الفردوس)
quod erat معد C ٥) خيه B habet et يجتمع C om. و صهاريجهم
السماء B ٥) كثير C ٥) B et ٥) من الجبل B om. Moézi. nomen al-
Quid pro ومار (sic) legendum sit, haereo. وسوقها بأصطاك C ٥) ألسم
B cum ٥) المعاذنة C ٥) المواجيب C ٥) وماريينها C وماريينها B
منها C add. ٥) C om. cum copula seq. ٥) و باب C ٥) الخوازيق C ٥) ر
أبى الربيع 2 Bekri, p. ٢٥, Pro الربيع

الربيع درب عبد الله درب تونس درب أنتم درب أسلم^١ درب سوي الاحدة
 درب نافع درب^٢ للصدائين^٣ * وصيرة بناها الفاطمي^٤ أول ما * ملك الاقليم^٥
 واشتق اسمها من صير عسكره في الحرب وفي مدونة مثل الكلس لا ترى
 مثلها ودار السلطان وسطها على عمل مدينة السلام والماء يجري وسطها
 * شديدة العبارة حسنة الاسواق بها جامع السلطان عرض سورها اثنا عشر
 ذراعاً منفصلة عن العبارة بينها وبين المصر عرض الطريق وتجارها يغدون
 ويروحون اليها من المصر على جسر مصري^٦ والابواب باب الفتح باب زويلة باب
 وادي القمارس كلها محددة^٧ لليطان^٨ أجر مكحل بالجبل^٩ * وأسفاقس وسوسة
 مدينتان بحريتان مسورتان^{١٠} بالجبل وأنجر شربهم من آبار وجباب^{١١} * والمهدينة
 ١٥ على البحر مسورة وأنجر ولليل شربهم من آبار وجباب ماء المطر في خزانة
 القيروان ومطرح اسقلية ومصر عامرة آهلة ومن أحب أن ينظر^{١٢} الى القسطنطينية
 فلينظر اليها * ولا يتعنى الى بلد الروم^{١٣} فلنفا على صلبها في جزيرة يدخل اليها
 من طريق واحد^{١٤} مثل الشراك^{١٥} * ويتوزد^{١٦} مسورة بناؤهم حاجر والجامع وسط
 البلد وتم^{١٧} وإن يجري مالح يدخل من بحيرة الى جنب البحر ثم يرجع اليه
 ٢٠ ويعدى فيه الناس في القوارب^{١٨} * وطبرقة بحرية^{١٩} يحل عليها جبل وقد
 خرب حصنها والناس في الربض شربهم من آبار وبها وإن مالح^{٢٠} * ومرسى
 الخرز مدينة في جزيرة على البحر يدخل اليها من موضع واحد وبها
 يرتفع المرجان لا معدن له غيرها (118) ولا يخرج إلا من بحرها^{٢١} * ونوكة
 بحرية مسورة بها معدن حديد شربهم^{٢٢} من آبار^{٢٣} * وناجة بين القيروان
 ٢٥ والبحم كنيرة للبوب والقيرات وسطها عين^{٢٤} وجها ماء جار^{٢٥} * ولرئيس تحت

١) Bekri l. 1. 3 سلم ٢) B اخدد Cf. Tidjani in Journ. asiat. 1858, I, p. 365. ٣) B sine punctia. ٤) O المغربي. ٥) O فتح القيروان. ٦) O على O (ف) فتح القيروان. ٧) O sine punctia. Mox B et C محدود. ٨) B ولليطان. ٩) B C om. ١٠) B واحد. ١١) B C om. ١٢) O واحد. ١٣) B C om. ١٤) O واحد. ١٥) B C om. ١٦) O واحد. ١٧) B C om. ١٨) O واحد. ١٩) B C om. ٢٠) B واحد. ٢١) B C om. ٢٢) B واحد. ٢٣) B C om. ٢٤) B واحد. ٢٥) B واحد. ٢٦) B واحد. ٢٧) B واحد. ٢٨) B واحد. ٢٩) B واحد. ٣٠) B واحد. ٣١) B واحد. ٣٢) B واحد. ٣٣) B واحد. ٣٤) B واحد. ٣٥) B واحد.

جبل بروج* فيها مزارع الزعفران مسورة بحجارة شربهم من آبار وحولها وحول
 بهجة اسواق ومواعيد يطبخ ذكرفا* وقناة تسمى باسم نهر فيها حلو مسورة
 بحجارة* ومريسة غير مسورة بناؤم مدر شربهم من آبار كثيرة القسوة
 واسعة الرستاق* وقمودة رستاق جليل اسم المدينة جمونس الصابون بناؤم
 مدر وشربهم من آبار كثير التين والزيتون واللوز فيه قرية عظيمة تسمى خور
 الكاف* ومريجة كبيرة من عمل رستاق تبسا شربهم من آبار كثيرة
 الفواكه* قلانس اسم رستاقها مكنة الى منصور* كثيرة التين والزيتون
 والطيبرات* وقبيسة رستاق مدينته طراندسة فيه بنو العباس كثير قد غلبوا
 عليه حسن السفرجل كثير الزيتون والتين شربهم من آبار* رصفه رستاق
 اسم مدينته بنونش تكون مثل الرملة شربهم من آبار بها ثلاثمائة وستون
 معصرة للزيت بناؤم مدر* وجيرة أبي شريك في البحر لها اثنا عشر
 رستاقا اسم مدينتها منزل باشوه بلا سور بناؤم مدر وشربهم من آبار منها
 سقى مزارعهم* كشيراز وسرخس* بغاي* كبيرة مسورة تحت جبل يقال
 له آوراس يجري اليهم منه ماء كثيرة البساتين* وسوق حموة مدينة في

جبل يدريغ De جرجش Fort. cf. nomen tribus Berb. جرج C, بروج B) e)
 Edrisi, p. 186, neque de جرجل زغولان Bekri, p. ٢١, cogitari potest. f) C
 haec om. In B nomen scribitur h. l. قرية. Pro حلو B ut vid. خلق. Nomen
 sequens in 'C sine punctia. g) In B deest (lacuna). h) C الأبنية والقرى.
 i) B et C مدينة. Deinde B om. جمونس (خميس C). f) B حور. Scripsi
 secundum C, ubi tamen tantum superest خو, ceteris usque ad قلانس
 non indicat lacunā. p) Coniectura supplevi nomen, quod in B desideratur
 (lacuna). k) B sine punctia. l) Cf. Dimaschki, p. ١٣٨, 5. m) C habet:
 قد..... بها سفرجل حسن وزيتون كثير وتين وشربهم من
 آبار. n) C addit في. o) C باشق et
 deinde ليس عليها سور. p) C om. q) C واصليني B. r) C
 البساتين.

* البحر بناؤهم من الطوبى وشربهم من نهر وأعين * وجزيرة بنى زفناية على ساحل البحر مسورة يعبر منها الى الاندلس ولهم عين * ومتيجة في مرج لهم ماء جار عليه ارحية وشعبة من النهر تدخل الدور كثيرة البساتين * وهياجته على اسم رستاقها وهو واسع كثيرة القنوع * والقسطنطينية مدينة جاهلية على يمين من مصر * ولولا خوف اللال وطول الكتاب لوصفت بقية مدائن افريقية واكثر مدائن الكور في جميع الاسلام ولكننا تميل الى الاجاز ونذكر ما لا بد منه ولا اعرف كورة اكثر مدائن من هذه كلها اهله جيدة لاننا ربما نذكر مدناً في اصغر من قري كثيرة في اقليم آخر ولكنها مشهورة في المدن وعلينا موضوع على التعارف الا ترى ان مَخَا ولِسامعين والمنيفة ١٠ مدن بلا نزاع وكفرسلّم وقصر الريح ورأس التين اكبر منهن وفي قري بلا خلاف واعلم ان الكورة لا تجعل بكثرة مدنها ولكن بجلالة رساتيقها الا ترى ان جلاله نيسابور وخارا مع قلعة مدنها والى بئيس زبيدة وقجّر مع كثرة مدنها *

تأخرت في اسم الفصبة ايضاً في بلخ المغرب قد احدى بها الانهار والتفت بها الاشجار وغابت في البساتين ونبتت حولها الاعين وجل بها الاقليم وانتعش فيها الغريب واستطابها اللبيب يفضلونها على دمشق واخطوا وعلى قرطبة وما اظن ان اصابوا هو بلد كبير كثير الخير رحب رفق طيب وشيق الاسواق غزير الماء جيد الاهل قديم الوضع محكم الصرف عجيب الوصف (114) غير انه مى يقاس المغرب بالشام وابن مثل دمشق في الاسلام

١) فحص بناؤهم من الطين C، quae bona est descriptio urbis Sûk Hamza, quippe quae non adiacet mari. Probabiliter in utroque Codice lacuna est, et exoidit nomen مرسى الدجاج، ut sic restituendum sit: مرسى الدجاج مدينة على البحر
B) رعنايه C، رعنايه B) د) بناؤهم من الطوبى وشربهم من نهر وأعين
post عامرة C om., sed addit عامرة post
التي B) B) om. g) B) om. h) B) om. i) B) om. j) B) om. k) B) om.
pro his. C) لوعرى C) بها C) د) بئس زبيد B) ه) وهو B) و

* ولقرطبة اسم وذكر وشان بها جامعان^د على ثلثي البلد قد بنيا بالحجارة
ولليله قريبان من الاسواق ومن^ه دروبها المعروفة اربعة باب^ه متجانسة درب
المعصومة^ف درب حارة^ه الفقير درب البساتين بقرها مدينة تسمى رها^ه
وقد خربت * وتنس مسورة على البحر شربهم من نهر وكذلك قصر الفلوس *
وتافرت السفلى على * واد عظيم ذات اعين وبساتين^ه * وقكان مسورة على *
واد جار ذات بساتين * ويكل وجبل توجان^ه على ما ذكرنا سوا^ه * وهران
بحرية مسورة يقلعون^ه منها الى الاندلس في يوم وليلة * وسبتة على راقى
بحر الاندلس * ترى منها البرنس وفي احد العابر المشهورة * جبل زالكه
مدينة على جبل مل يطل على كورة فاس بناها خلوف^ه بن احمد المعتلى^ه
وبقية المدن اكثرهن مسورات ذات بساتين *

فاس بلدان جليلان كبيران كل واحد منهما محصن بينهما واد جزار عليه
بساتين وارحية قد استول^ه على احدهما الفاطمية^ه وعلى الآخر الاموية^ه وكـ
ثم من حروب وقتل وغلبة بناؤها مدر وحصنها^ه طوب وبها قلعة سميت
بناها ابن البرقي^ه واخرى على الوادي بناها ابن احمد وهو بلد كثير الخيرات
والتين والزيتون غير انهم * كما ترى وفيهم ثقل وغبا قليل العلماء كثير^ه

بى بالحجارة وللبل (sic) بقرها مسجد آخر et max جامع C د) O om. ا) اربع دروب C د) من C د) لليل هو النورة In marg. B ه) ناقيان عن السوى
درب (اربع B) f) Sic vocatur castellum Taharti, vid. *Kisâbo'l-istihsâr* ed. Kre-
mer, p. ٩١. g) جادة C ه) (omissis) الرها C ا) وادى الرها
B et C د) ومكان C Deinde عيون ولها بساتين C د) وادى الرها
quae forma occurrit quoque semel in catalogo p. ٥٧, ubi recurrit nomen sub
forma لجان, ib. s, quae quoque est in catalogo p. ٢١٨. Vid. de emendatione
mea ad Edrisi, p. 95. د) يعبرون C ه) C haec om. Deinde habet يرى (B ترى).
وسمعتهم يذكرون الاموى عبر البحر: C د) المغرب C ه) اسيف C ا)
وكم وثر Deinde وثر احدث هذا الجانب وبناء قهراً واقام فيه الخطبة
اسماعيل بن البرقي بن. Et C د) وثر C ا) وحصنيهما C د)
من الحروب في بلاء وفيهم ايضا غبا C د) موسى بن الى العافية

الغوثاء * قَسْطِلِيَّة * في نظيرة البصرة في الدنياة جبل جبل حمراء بدرقين
ولهم نهر عظيم قد غاب في النخيل ولا تسال عن كثرة البساتين * وكذلك
نَفَرَاوَة بعيدتان من البحر * والبَصْرَة كانت مدينة كبيرة عامرة وقد خربت
وكانت جليلة * * ونَقَاوُس حَسَنَة نَزْعَة كثيرة المياه والجوز باردة * * وبلد
عَمَار رستاقها ثلاثة أيّام في مثلها كُلّها قرى عامرة * وقَسْطِلِيَّة كثيرة التمر
على ما ذكرنا من قيس * وقر الجبل بدرقين ولهم نهر عظيم وكذلك نَفَرَاوَة *
وبِسْكِرَة بلدان النخيل والانهار * ونَقَاوُس باردة بلد الجوز والثمار للبلية *
ومستقرّ امرأه * فليس من قبل الفاطمي * بحبل زالاغ واسم * ناحيتهم من فليس *
حدوة القروي * والاخرى مدينة الاندلسي * بناها الاموي وقد عبر البحر وغلب
على فليس * وسائر المدن عامرات * وبين فليس وصالح مدينة جليلة نزعَة كثيرة
الاشجار غزيرة الانهار في رستاق مكناسة الصلغة * لا اذكر اسمها * وطنجة

واما البصرة فهي نظير المدن الا انها قد خربت: Hic apud O sequitur: e)
من اراد ان يرى بلدا مثل البصرة فليتنظر اليها O d) وقسطنطينية B et C habent ut quoque supra; patet vero legen-
dum esse قسطنطينية. e) مثلها في رخص التمر وكثرة المياه C addit: بنزوة B et C d) etc. تدمر O e)
Haeo descripsit Jacut, I, p. 403, 9, addens nostrum scripsisse anno 378, itaque Basram iam tunc devastatam fuisse. Evenit autem
haec eversio anno 368 (Bayán, I, p. 140). f) O بلد عامر يعاوس حسنة g) In B nomen desideratur
(lacuna). Habemus hic variam lectionem ad ea quae praecedunt; in C haec usque
ad المستقر recte desunt. Revera haec inde a loco priore de قسطنطينية, excepta
descriptione بلد عمار male hic posita sunt. h) فليس B i) بنزوة B k) Ite-
rum desideratur nomen. Intelligitur الزاب نفاوس C l) الامرأه C m) المغرب C n) O om haec. Deinde
بلد جليل نزع كثير الاشجار غزير et deinde وصالح O p) q) بين pro et habet. r) انسييت اسمها C q) الانهار
cf. Ibn-H. p. 43 ult. seq.

ناحية* جلييلة عامرة المدن بيرة وحريّة نفيسة سريّة* والزاب* مدينتها
المسيلة* وفي ايضاً ناحية على ما وصفنا مذكورة في الاقليم غير ان طنجة
اجلّه* *

سجلنا قسبة جلييلة على نهر يعزل عنها يفرغ في قبليتها وفي طولانيّة
نحو القبلة عليها سور من طين وسطها حصن يسمى العسكر فيه الجامع ودار
الامارة شديدة الحر والبرد جيباً صحيحة الهواة كثيرة التمر والاعناب (116)
والزبيب والفواكه والحبوب والرمّل والخيّرات كثيرة الغربا موافقة* لهم يقصدونها
من كلّ بلد ومع ذلك ثغر فاصل بربستانها معادن الذهب والفضة وم اهل
سنّة وقوم جياذ بها علماء وعقلاء لها باب القبلي باب الغربي باب شديرو
الجزارين* باب موقف زناتة* وغيرها وفي في رمل ولهم مياه* * ودّعة لها*
رستان واسع ومنابر على نهر جرار نحو سنّة أيام* * ورش رستان فيه منابر
وسائر المدن محيطة بها في الرمال عامرات ومعادن الفضة بتازرت* ومعادن
الذهب بين هذه الكورة وبلد السودان وليس في العالم اصفى ولا اوسع منه
والطريق الى الكورة صعبة لانه في مغاور وحشة ذات رمل*

يكن في قسبة اصقليّة على البحر في الجزيرة اوسع من الفسطاط الا انها
متفرقة بناوهم حجر وجبل وهي حمراء وبيضاء يحد بها الفوارات والخيّرات
ويستقيها نهر يقال له وادي عيّا والارحية وسطها كثيرة الفواكه والخيّرات
والاعناب المأة يضرب الحائط ولها مدينة داخلية بها الجامع والاسواق في الرض

على O d). وناحية الزاب O e). O sine copula. d). وناحية طنجة C a).
O e). ما وصفنا ايضاً غير ان طنجة اجل وتسمى هذه الكورة السوس الادنى
من قصدها يدخل اليها وتختار وفي مع ذلك ثغر جليل O f). يقلب
et زيارته O زيارته B d). الجزارين O h). الغرب C i). ونبها O k). قوم B m).
can- نفيس Fortasse intelligitur وعرش B n). ولها B m). وغيرها. hic om.
قد C o). sic appellata est. (vid. Dimaschki, p. ٣٣٩) demque ob causam
Vid. Bekri, p. ١٩١, سادرب O ببادرت B p). احاطت بالقسبة من كل وجه
C om. e). الكور B q). (الفضة omisso ومعادن C). تازرت B q).
والتنازير C rusterius habet; العمارات والتنازير B e).

ومدينة اخرى خارجة مسورة تسمى الخاصة باربعة ابواب باب كتامة باب
الفتوح باب البنود باب الصناعة وبها ايضا جامع ولها اسواق واطرايش.
بحرية غربية مسورة شربل من نهر وعين المغط ومارز غريبتان وقلعة
البلوط محصنة في الهوا ملو من عين تنبع فيها وجرجت بحرية مسورة
شربل من ابار وبنيرة بحرية غربية مسورة بسر حصين كانها قلعة
وسرفوسة مدينتان ملتزمتان لها مينا عجيب ولها خندق يدور فيه ماء
البحر ولنتيني مسورة على نهر قريبة من البحر بناو حجر وقطانية
بحرية قبلية مسورة وهي مدينة الفيلة والياج مسورة بحرية قبلية شربل
من ماء جار وطرناو شرقية تحت جبل النار لجارية وطبرمين بحرية
10 شرقية تطل على بلد الروم شرقية لها قلعة من حجارة فضة من البحر وسائر
المدن الشرقية عشر على ما ذكرنا غير ان قلعة الصراط في الهوا
وطرنية قبلية بهمة مسورة في وسطها قلعة فيها كنيسة وطرنيق غير
بحرية كثيرة الخنا وكذلك اخياس وبلجة في فحس وصقلية جزيرة
واسعة جليلة ليس للمسلمين جزيرة اجل ولا اهم ولا اكثر مدنا منها
15 طولها اثنا عشر يوما في عرض اربعة ايام وبينها وبين الروم مجاز من نحو
مطلع الشمس عرض اثنا عشر يوما وهو الخليج الذي يعد في الجار الخمسة

a) الخاصة. b) كتابه. c) In B nominis locus albus relictus est. In C descriptio harum urbium desideratur. d) B ومارب. Nomen incognitum est. e) Amari, sed opinatur locum non differre ab الشاقة Sciacca. In App. ad Bibl. Sic. p. of V. Cl. proponit coniecturam legendi عين الفطاح, quod responderet hodierno Canicatti. Sed lectio recepta apud nostrum plus semel recurrit et constat, vid. quoque supra p. ٣٩. f) Vulgo مدينة الفيل. g) Receperam قزليون, sed Cl. Amari l.l. p. ٥٩, 13 praefert بطرنية. h) B وبقية المدن منها شرقيات وغربيات وقبليات. i) C pro his omnibus. j) قلعة الصراط في الهوا. k) C add. اليوم. l) C om. m) B om. n) C وبنينام. o) Emendare iubet Cl. Amari ميلا et etiam opinatur pro طوله substituendum esse طوله (l.l. p. ٥٧, 4), sed videtur auctor intelligere Adriaticum mare. p) C هذه الجيهاني من

قُرْتَبَة في مصر* الاندلس سمعت* بعض العثمانية يقول في اجل من
بغداد في صحراء يطل عليها جبل ولها مدينة جَوَانِيَّة وريص* الجامع في
المدينة* واسواق واغلب* الاسواق ودار السلطان في الريص قدامها وان عظيم
سطوحه قراميد* الجامع من حجر وجبل وسوارية رخام* حوالية مياض* والمدينة
خمس ابواب باب الحديد باب* العطارين باب القنطرة باب اليهود باب*
عمر* وقد دلت الدلائل واتفقت الآراء على انه مصر جليل رفيع طيب
(116) وان ثم عدل ونظرا* وسياسة وطيبة ونعما طاهرة ونهنا وان ناحية
الاندلس* على سجيحة* هيطل ابدا ثم غزاة ابدا في جهاد ونعيم* مع علم*
كثير وسلطان عظيم وخصائص وتجارات وفوائد* وحدثنى* بعض الاندلسيين
انها ثلاثة عشر رستاقا على خمسة عشر ميلا ارجونة مسورة ليس لها
بساتين واشجار لكنها بلد الخيول* ولم عيين ومزارع على المطر* وقسمة
على ثلاثة عشر ميلا من ارجونة وفي في سهلة كثيرة الاشجار والزيتون
والكرات ومشارب من آبار ويسقون البساتين بالسواني* شوثر على ثمانية عشر
ميلا من قرطبة* وهي في سهلة كثيرة الزيتون جدا شرب من اعين* مارثش
على خمسة عشر ميلا من قرطبة* وهي جبلية ليس لها غير الكرات ولهم*
اعين* وقنبانث* على خمسة عشر ميلا وهي* سهلية ذات مزارع اكثرها
موضع يقال له قنبانية* مشارب من آبار* ولج ابن لقيط على خمسة
وعشرين ميلا في سهلة كثيرة المزارع شرب من آبار* ويلاط مروان على ثلاثين
ميلا لها وان جوار* سهلية ذات مزارع* وبرنائة* ذات مزارع سهلية شرب

C om. et habet ١) بغداد C ٢) عثماني C ٣) مصر الاخر وقصبة C ٤)
B cum ٥) C om. ٦) الجامع et deinde قراميد C ٧) واكثر C ٨) والجامع
C ٩) ديس et نعم et mox عدل ونظر C ١٠) ودلت الدلائل C ١١) copula.
وقد اصحابنا C ١٢) واخبرني C ١٣) وعلم C ١٤) et om. مثل
C ١٥) ولكننا C ١٦) بالبحر للذة الطويلة وكان يرجع الى علم وعقل الاندلس
C ١٧) وغياب C ١٨) وثر C ١٩) (مارس) In B haec desunt C ٢٠) الجنوب
C ٢١) عابده C ٢٢) فيابيه B ٢٣) سهلة C om. Deinde B ٢٤) وحسان
C ٢٥) وريانه C ٢٦) وريانه B ٢٧) Ideo putavi Burrianam ferri posse, quod patet
hanc descriptionem non suo loco esse, nec hanc pertinere ad regiones Cordovae.

من آبار وفيها حصن من حجارة والربص حوله وللجامع في الحصن والأسواق في الربص * وحصن بُلْكُونَة كثيرة الزيتون والأشجار والعيون مسورة بحجارة شربهم من عين واحدة وآبار على أربعين ميلاً من قرطبة * الشديدة على جبل كثيرة الكرم والمزارع والتين والعنب شربهم من عين وآبار على يمين من قرطبة المنزل فجأه ابن لقيط * وأدى عبد الله من نحو الغبلة على أربعين ميلاً من قرطبة المنزل وأدى الرُّمْلان سهلية ذات مزارع وأنهار وأشجار * قرسيس على ستين ميلاً * من قرطبة سهلية كثيرة التين والأعناب والزيتون الكبير شربهم من عين * جيان على خمسين ميلاً * من قرطبة اسم الرستاق أولية ومدينة جيان على جبل كثيرة العين قد خرب حصنها غير أنها منيعة بالجبل بها اثنتا عشرة * عيناً ثلاث عليها أرحية تغوم بالاندلس ومن قم ميرة قرطبة وثمارها كثيرة * وصف ما شئت من طيبها ورحبها فلها جنة الاندلس على ما حكى لي ودل آخر الاسم * على أنها ناحية بنيانهم بالحجارة باردة كثيرة الرياح وبكرتها حرة في عداد النواحي قياساً على * ما رتبنا * ومدها الجفر على الجبل كثيرة الأودية والأرحية على عشرة أميال من جيان كلها

C, السدّه B d) يعنى C addit e) وهى C addit f) وجر بلكونه C e) C om. من قرطبة C om. بوجا B f) (كثير) B) الكمات C e) السده. Deinde addit e) وهى C om. et habet k) C om. O om. الكسر B e) والكمات C h) وهى C om. et habet. Cf. Juyuboll ad *Meracid*, IV, p. 193. Deinde C على والمدينة B e) * B et C عشر et mox ثلاثا C n) في C o) غاية الكثرة Haec ego addidi coniectura, ut supplevi supra p. ٣٣٣, 2 in verbis ناحية post وعلى ما دلّ هى ناحية Nempe videtur mihi auctor, hic et infra in descriptione غرجستان in Khorasan, significare exitum أن proprium esse nominibus regionum. Supra p. ٣٦, 2 de locis quorum nomen sic terminatur dixit eis esse ناحية أو خاصية et inter exempla in Cod. C (ann. e) quoque vocatur جيان, quod autem huc tantum pertinet tamquam specimen arbitrarie etymologiae auctoris. In B ودل rubro atramento est scriptum tamquam nomen loci. p) O الرياح et deinde في ويكون بها حرّ يكون C q) C sine punctis. r) B et C om. والصغانيان et deinde addit دل.

اشجار وثمار وزيتون واعناب على وان تجمع الفواكه * وَيَنْغُوا وهي جبلية
 لها اودية تختر منها عيون تديم الارحية كثيرة التوت والزيتون والتين *
 ومارتش مسورة على جبل شريف من اعين كثيرة التين والزيتون والكرم *
 قلت مسورة * في قتبانية لا بساتين لها زاكبة * وَغَرْنَاة على وان * به
 مائة طولها ثلاثة عشر ميلا للسلطان فيه من كل الثمار حسن عجيب سهلية *
 كثيرة المزارع قلت وما المنة قال البستان * مَنْتِيْشَة مسورة على وان كثيرة
 الزيتون * والتين سهلية * وبساتنة مسورة في جبل بناو طين وشريف من اعين
 كثيرة التين * والكرمت * قلت هل بقي لقرطبة غير هذه الرساتيق والمدن
 قل لا قلت فاشبيلية وبجاعة * وذكرت عدة (117) من البلدان قال هذه نواح
 لها اقليم كما تقول القيروان * واهرت وسجلماسة * ويسمون الرستاق اقليما *
 فعلت انها كور على قياسنا وانها ان لم تكن اجل من كور هيطل فليست *
 باقل منها فيحصل القبول وانبت الدلائل على ان مثل المغرب كمثل المشرق
 كل واحد منهما جانبان فكما ان المشرق خراسان وهيطل يفصل بينهما
 جيحون فكذلك المغرب * والانديس يفصل بينهما بحر الروم غير اننا * نعلم
 عن تكوير الانديس * فنكرناها على الجلاء ووصفنا كورة قرطبة لما كثر المخبرون *
 عنها * واتضح عندنا امرها ورضعت كتاني على شيخ من مشايخهم فقلنا
 على هذا القياس يجب ان تكون الانديس ثمان عشرة كورة * فعدت بجاعة
 مائة بلنسية تدمير سرقوسة * يابسة وادي الحجارة تطيلة * وشقة مدينة
 ساء طليطلة اشبيلية بطليوت باجة * قرطبة شذونة الجزيرة الخضراء

- وقالت Deinde والكرمت C d) . ومارتين C e) . حيونها B d) . تجمع B e)
 C g) . وغرناته i. e. وغرناته C om. et habet deinde f) . قتبانية B C om. e)
 طولها ثلاثة عشر ميلا مئة (ل) واحد بستان فيه من كل الثمرات حسن
 . ومنيسه C Deinde . متهه habet مئة B pro . عجيب وهو منتزه السلطان
 B d) Haeo in C desunt. . اشبيلية وبجاعة B e) . Haeo in C desunt. f)
 B et C e) . لم ندخل الانديس فنكرها C n) . الزنجان C addit m) . وليس
 . Intelligitur Saragossa. سرقوسية B g) . ثمانية عشر B et C p) . المخبرين
 . olim س، Videtur autem esse orta prior pars e littera s، بتراحة B e) . بطليطه f)
 superscripta postremae litterae nominis بطليوت

وسألت آخر فقال صدق وزاد ليبرة خُشْبَنَة ويجوز أن يكون بعض هذه البلدان نواحي قيساً على أيلاني وكش والصغانيان والله أعلم بالصواب ✽

جمل شئون هذا الاقليم

هو اقليم جليل كبير طويل يوجد فيه أكثر ما يوجد في سائر الاقليم
 مع الرخص كثير النخيل والزيتون به مواضع للحر ومعادن البرد كثير اليهود
 جيد الهواء والماء * فلما لُحِرَ فأنك تجد من مصر الى السوس الاقصى ^٥ إلا في
 مواضع فان بها جبلاً وبلدات باردة والغالب على الاندلس البرد كثير
 الحُجْدَمين والخصيان والثقلان ^٦ والبخالة قليل القصاص وفق يحبون العلم واهله
 ويكثر من الحجارات والتغريب ^٧ واما المذاهب فعلى ثلاثة اقسام اما في
 الاندلس يذهب ملك وقراءة نافع ^٨ ويقولون لا نعرف إلا كتاب الله
 وموطأ مالك فان ظهرنا على حنفى أو شافعى نفوا فان عثروا * على معتزلى
 أو شيعى ونحوها * ربما قتلوا * وسائر المغرب الى مصر لا يعرفون مذهب
 الشافعى رحمه ^٩ إنما هو ابو حنيفة ومالك ورحمهما وكنت يوماً اذكر بعض
 في مسألة فذكرت قول الشافعى رحمه فقال اسكت من هو الشافعى إنما كانا
^{١٠} بخرين ابو حنيفة لاهل الشرق ومالك لاهل المغرب افتتركما ونشتغل
 بالساقية ورايت اصحاب مالك رحمه يغيصون الشافعى قالوا اخذ العلم عن
 مالك ثم خالفه وما رايت فربقن احسن اتفاقاً واقل تعصباً منهم وسمعتهم
 يحكون عن قدمائهم في ذلك حكايات عجيبه حتى قالوا * انه كان الحاكم سنة

a) B om. ^٥ C haec omnia omisit, sed vid. p. ٣٣٣. ^٦ ليبرة خشنة B. ^٧ C verba كثيرة B. ^٨ واما فأنك تجد من السوس الاقصى الى مصر C. كثير اليهود والنجذمين: habet والتغريب جيد الهواء - البرد. ^٩ C addit والخرية C. ^{١٠} B sine punctis, ut quoque seq.; والثقلان C. ^{١١} B sine punctis, C بمعتزلى C. ^{١٢} حنيفة او على شفعوى C. ^{١٣} تعالى C addit. ^{١٤} الذين. ^{١٥} اذكر B. ^{١٦} C om. ^{١٧} ومن مصر الى السوس الاقصى C. ^{١٨} او نحوها C. ^{١٩} B sine punctis, C خيها C om., sed addit. ^{٢٠} بعض علمائهم C. ^{٢١} B sine punctis, C افتتركما ونشتغل B. ^{٢٢} Deinde C. ^{٢٣} لاهل الشرق et mox الغرب B. ^{٢٤} محران

الفتوت في الفجر ولظهر بالمسجلة والوتر بركعة * وما أشبه ذلك * والثاني الرجوع
إلى ما كان عليه السلف مثل الأكمة مثنى التي ردها بنو أمية إلى واحدة
* ومثل لبسة البياض الذي رده بنو العباس إلى السوداء والثالث ما تفرد به
مما لا يخالف الأكمة وإن لم يعرف له قدمه * مثل لليلة في الأذان وجعل
* أول الشهر يوماً يرى فيه الهلال * وصلاة الكسوف بخمس ركعات وسجدةتين
في كل ركعة وهذه مذاهب الشيعة ولهم تصانيف يدرسونها ونظرت في كتاب
الدعائم * فلذا * يوافقون المعتزلة في * أكثر الأصول ويقولون * مذهب
الاسماعيليين * ولم فيه سر لا يعلمونه ولا يأخذونه * على كل أحد إلا من وثقوا
به بعد أن يحلفونه ويعاهدونه * وأما سمو بالنيئة لانهم يصرفون طائر القرآن
إلى بواطن وتفاسير غريبة ومعان دقيقة وهذه الأصول مذاهب الأديسيين
وغلبتهم بكثرة السوس * الاقتصى وفي قريية من مذاهب القرامطة * وأهل المغرب
والمشرق في مذاهب الفاطمية على ثلاثة أقسام منهم من أقر بها واعتقدوها
ومنهم من كفر بها وأنكرها ومنهم من جعلها في اختلاف الأكمة * وأكثر أهل
اصقلية حنفيون * وقرأت في كتاب صنعه بعض مشايخ الكرامية بنيسابور أن
بالمغرب سبعائة خانقاه لهم فقلت لا والله ولا واحدة * وأما القراءات في جميع
الأقاليم فقرأت نافع حسب *

الرسوم لا يشهد في هذه الأقاليم الستة إلا معذل وحضرنا يوماً املأنا فامرى
أبو الطيب حمدان أن يكتب شهادتي فهتيت بذلك ولا يأخذون الميت إلا
من الرأس أو الرجلين ويصلون كل تروجة ويجلسون ولا يسلمون الاغنام إذا

والثالث مذاهب C d) وشبههما C addit e) وليس C f) . وأشباهها C g)
(لا omissio كالحالف B) الهيلة et mox (من مذاهب l) الذي لا يخالف الأكمة
ورأيت بأيديهم: C haec om. et deinde habet f) . ترى et deinde يوم C g)
C h) . بالتناسخ C e) . أشياء C f) . تصانيف في هذا الباب
وسموا C Deinde . يحلفونه ويعاهدونه B f) . إلا على من يثقوا
والغالب على: C haec omnia om. Deinde habet g) . بالاسوس C h)
ورسومهم C o) . reliquis denuo omissis. اصقلية أعصاب إلى حنيفة
omissis. أقل

شوها ويدخلون الخانات بلا ميازير إلا القليل وبالغرب رسومهم مصرية ألا
 أنهم أقل ما يتطلسون وكثيراً ما يجعلون الرداء بطاقتين^١ ثم يطرحونه على
 ظهورهم. مثل العباءة أصحاب قلانس مصبغة^٢ والبربر ببرانس سود وأهل
 الرساتيف باكسية والسوقة بمناديل والتجار يركبون حمرة مصرية وبغالة وكل
 مصاحفهم ودفاترهم مكتوبة في ررقى^٣ وأهل الاندلس^٤ أخذوا الناس في المراقبة
 خطوطهم مدورة^٥ وفي تجارات تحمل^٦ من بركة ثياب الصوف والأكسية
 ومن أصقلية الثياب المقصورة للبيدة^٧ ومن إفريقية الزيت والفسطك والزعفران
 واللوز والبرقوق^٨ (119) والوزاد والانتطاع والقرب ومن فلسطين التمر وجميع ما
 ذكرنا من الاندلس بوز^٩ كثير وخصائص^{١٠} وحجائب^{١١} ومن خصائص^{١٢} الأقليم
 المرجان يخرج من جزيرة في البحر اسم مدينتها مرسى^{١٣} البحر يدخل إليها^{١٤}
 في طريق دقيق^{١٥} كل مدينة من بحرها يرتفع القرن وهو المرجان لا معدن له
 غيرها وفي جبال في البحر يخرجون إلى جمعة في قوارب ومعهم صلبان من
 خشب قد لقوا عليها^{١٦} شيئاً من الكتان الخليل وربطوا في كل صليب حبلين
 يأخذها رجلان فيرميان بالصليب^{١٧} ويدمر النواتي القارب فيتعلق بالقرن ثم
 يجذبونه فبهم من يخرج عشرة آلاف إلى عشرة دراهم ثم يجلى في أسواق لهم^{١٨}
 ويباع جزافاً رخيصاً ولا اشراق^{١٩} له قبل جليبه ولا لون^{٢٠} ويتطيلية^{٢١} شعر
 كثير^{٢٢} ولاندلس السفن^{٢٣} الذي يتخذ منه مقابض السيوف ويقع اليهم من
 البحر المحيط عنبر كثير في وقت من السنة^{٢٤} ويرتفع من أصقلية نواشر كثير
 أبيض وسعدت أنه قد انقطع معدنه واستغنى عنه أهل مصر بدخان

١) لباس البربر برانس C om. ٢) بطاقتين C ٣) ررقى B ٤) وبغالة C om. ٥) ورم من C ٦) خطوط مدورة حسنة C ٧) يحمل C ٨) جزا كثيراً C ٩) بر B ١٠) فارس B ١١) (والبرقوق B) والرققى C ١٢) Com. et habet: دقيق C ١٣) الخزر B ١٤) مرص B et C ١٥) الخصائص B ١٦) في جبال جوف البحر عليه C ١٧) ولا لون قبل أن يجلى C ١٨) أسواق B ١٩) ويدلى C ٢٠) Vid. Istakhrī, p. ١٠, ١١. ٢١) Male B et C الشعر; vid. Ist. p. ١٠, ١١.

القمامات* واما الارطالة فكانت بغدادية في الاقليم كله الا الذي يوزن به
الفلل فانه يشف على البغدادى بعشرة دراهم والآن هو المستعمل في اعمال
الغاطى بالغرب* كله و المكابيل قفيز القيروان اثنان وثلاثون ثمنا والتمن
ستة امدان بمد النبي صلعم وقفيز الاندلس ستون رطلا والرابع ثمانية عشر
رطلا وخمسة نصف القفيز و مكابيل الغاطى الدوار وفي الت* تشف على
وبية مصر* يشي* يسيره قد ألجم رأسها بعارضة من حديد واقيم عمود من
قلعها الى العارضة فوقه حديد يدور على راس الرزمة فاذا اتمرها ادار
الحديدة فسحكت ثم الرزمة* وصح الكيل واطاله رصاص على كل رطل اسم
امير المؤمنين فان اجتمعت ارجل بموضع واحد بسط صبتها وطبع على كل
رطل ولو كانت عشرة واما نقود* في جميع اعماله* الى اقصى دمشق
الدينار يزل* عن المثال بحبة اعني شعيرة والسكة مدورة الكتابة وله ربع
صغير يؤخذان* بالعدد والدرهم ايضا زال له نصف* يسوونه القيراط وربع
وتمن ونصف تمن يسوونه للفرنية يؤخذ للبيع بالعدد* ولا يهرخصون في
المعاملة بالقطع* وسنجهم من* زجاج مطبوع كما ذكرنا* من الارطالة و رطل
مدينة تونس اثنتا عشرة اوقية والوقية اثنا عشر درهما

والعجائب بهذا الاقليم كثيرة منها ابو قلمون وفي دابة تحتك بحجارة*
على شط البحر فيقع منها وبرها وهو في لين للفر لونه لون الذهب* لا
يغادر منه شيئا وهو عزيز الوجود فيجمع وينسج* منه ثياب* تتلون في

et deinde: C رطلهم ٥) ويعمل بالاندلس ازر وثياب واشياء: C ٥)
C فهو ٥) B om. ٥) فكان بغدادى الا الذي يزن به الفل فل
واهل الاندلس على رطلهم وامر ان يتخذ من الرصاص: C كله Post. بالغرب
C اثنتين وثلاثين تمن ٥) f) ومكابيلهم Deinde ويطبع عليها (sic) اسمه
نوعها B ٥) حديدة تدور Deinde. غربي B ٥) C om. ٥) A) بالغرب
B et C (بول) الدينار الا بالبحار نزل C m) om. وبقود C ٥)
يونس C ٥) وللبيع يؤخذ Deinde للفرنية C ٥) p) النصف C ٥) sine punctis.
Deinde B et C عشر ٥) r) اثنا عشر C ٥) f) بالبحارة Cf. Ist. p. ٢٢. ٥) B et C
منه ٥) C ٥) ثيابا C ٥) ووبر

اليوم الواثنا * ويمنع السلطان من حمل ذلك الى البلدان الا ما يخفى عنهم *
 ربما بلغ الثوب عشرة آلاف دينار، واصقلية جبل تفر من النار اربعة اشهر
 في كل عشر سنين مرة وسائر الاوقات يدخلون حوله فلولج متلبدة الا موضع
 الدخان، ومدينة ابيكحجا عيون تخرج اوقات الصلاة ثم تغور فان
 * قصدها رجله كان قد قتل نفسا بغير حق لم يخرج له شيء * فان قل قائل
 انك تركت كثيرا من العجائب (130) في هذا الاقليم * لم تذكرها قبيل له
 * انما تركنا ما ذكره من قبلنا في تصانيفهم ومن مفاخر كتابنا الاعراض مما
 ذكره غيرنا واحش شيء في كتبهم صدد ما ذكرنا الا ترى انه اذا نظرت في
 كتاب الجيهاني وجدته قد احتوى على جميع اصل ابن خرداذبه وبناه عليه
 واذا نظرت في كتاب ابن الفقيه فكأنما انت ناظر في كتاب الجاحظ والزبيح
 الاعظم واذا نظرت في كتابنا وجدته تسبيح وحده يتيمنا في نظمه ولو وجدنا
 رخصة في ترك جمع هذا الاصل ما اشتغلنا به ولكن لما بلغنا الله تعالى اقصى
 الاسلام وارانا اسبابه والهيئا قسمته وجب ان ننهي ذلك الى كافة المسلمين
 الا ترى الى قوله تعالى قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا
 وفيها يذكر عبرة لمن اعتبر وفوائد لمن سافر * 13

واما ارض السودان فلها تتاخم هذا الاقليم ومصر من قبل الجنوب وفي
 * بلدان مغلقة واسعة شاذة * وفي اجناس كثيرة وفي جبالهم طامة ما يكون
 في جبال المسلمين من الفواكه غير ان اكثرهم لا يذوقونه ولهم فواكه اخرى
 واغذية واطعمة وحشائش لا توجد عندنا ولا تعامل بينهم بالذهب والفضة

ربما بلغ الثوب من الف الى احدى (احد ل.) عشر الف: O om., sed deinde habet: وفي B sequitur. In B ايكحا O، ايكحجا B ٥). درج ويمنع السلطان من حمل
 قد تركت C ٥). (بخرج B) يخرج ماء C ٥). كان. B om. Deinde C om. ٥).
 11: vs. 6 Koran ٥). خرداذه B ٥). وغيره لم تذكرها C ٥). عجائبا كثيرة
 انما نترك ما ذكر اهل التصانيف: O pro his omnibus: 109 et alibi. vs. 13
 وارض السودان يتاخم Deinde. قبلنا ونذكر ما تركوه او اغبطوا (غلطوا ل.) فيه
 cum annot. marg. حله بتخيم. C ٥). شاذة B ٥). Cf. cum his Ist.
 p. f.. ٥). C انما.

أما القرامطيون^١ فتعاملهم بالملح والنزوة ولطيش بالثياب والنزوة من^٢ وراء مصر
والْبَيْجَة^٣ وراء عيذاب ولطيش وراء زَيْلَع^٤ ولخدم الذين ترى على ثلاثة أنواع
جنس يحملون إلى مصر وهم أجود الإجناس وجنس^٥ يحملون إلى عدن وهم
البربر وهم^٦ شر أجناس^٧ للخدم^٨ ولجنس الثالث على شبه^٩ لطيش^{١٠} وأما
البييض^{١١} فجنسان الصقالبة وبلد^{١٢} خلف خوارزم ألا أنهم يحملون إلى الاندلس
فيخصون^{١٣} ثم يخرجون إلى مصر والروم^{١٤} يقعون إلى الشام وأقبر وقد انقطعوا
بحراب الثغور^{١٥} وسالت جماعة منهم كيف يخصصون فتحصل لي أن الروم
يسلمون أولادهم ويحزرونهم على الكنائس لئلا يشغلوا بالنساء وتؤذيهم الشهوة وكان
المسلمون إذا غزوا أغاروا على كنائسهم وأخرجوا الصبيان منها^{١٦} وأما الصقالبة
فإنهم يحملون إلى مدينة خلف بجاية أهلها يهود فيخصصون^{١٧} واختلسوا على
هذا^{١٨} فقال بعض^{١٩} سمع القصب والمزودان^{٢٠} في مرة واحدة وقال بعضهم^{٢١} يشق
المزودان ويخرج البيضتان ثم تجعل تحت القصب خشبة ويسقط من أصله^{٢٢}
وسالت غريب^{٢٣} للخدم وكان من أهل العلم والصدق فقلت أيها المعلم أخبرني
عن أمر للخدم فإن العلماء قد اختلفوا فيهم وأبو حنيفة يجعل لهم فراشا^{٢٤}
١٥ ويلحق بهم ما تلد نسائهم وهذا علم لا يستفاد ألا منكم قال صدق أبو
حنيفة رحمة^{٢٥} وسأخبرك بحالهم أعلم أنهم إذا قربوا للاختصاص^{٢٦} شق^{٢٧} لفصوتان^{٢٨}
فأخرجت البيضتان فرثما فرع الصبي فصعدت إحدى البيضتين إلى جوفه
وظلمت فلم توجد في الوقت ثم تنزل^{٢٩} بعد ما الحسم الشق^{٣٠} فإن كانت
اليسرى كانت له شهوة ومي^{٣١} وإن كانت اليمى خرجت له لحيه^{٣٢} مثل فلان

١) C om. ٢) (جرمنا) Intelliguntur fortasse Garamantes incolae Djermae.

٣) O. وأخر يشبه C ١. اشر C ٤. وجنسان C ٥. والبجّة B ٦.

٧) يحملون et deinde وجنس الروم C ٨. بلدان B ٩. البيضان.

١٠) O pro his: فكما كان من الروم فأنهم يسلمون البيض ويدرعون القصب وهم.

١١) B hic et ١٢) O. (منها pro منهم et ويحزرونهم et يسلمون B). الكنائس

١٣) B ١٤) خبرني C ١٥) غريب B; C ١٦) بعض C ١٧) المزودان deinde

١٨) O ١٩) وأخرج B Deinde البيضتان C، لفصوتين B ٢٠) للاخصاء

٢١) تترك O ٢٢) و

وفلان» فابو حنيفة رحمة اخذته بقول النبي صلعم الولد للغشاش وجاز ان يكون من لخدم الذين بقيت بيضتهم* وذكرت قوله لاني سعيد الجورقي (181) بنيسابور قال قد يجوز هذا لان احدى بيضتى صغيرة وكانت تحبته نورا خفيفة» واذا خصوم جعلوا في منفذ البيل مرد رصاص يخرجونه اوقات البيل الى ان يبرعوا كى لا يلحزمه *

ولغتهم عربية غير انها منغلقة مخالفة لما ذكرنا في الاقليم ولهم لسان آخر يقارب الرومى وكلما قرب من مغرب الشمس كان* اشد بياضا وزرقا عيون وكتافا في لحام * كبر وموضعهم مدينة سطيف وم* مهذوا الامر لعبيد الله والغالب على بواى هذا الاقليم البربر* اكثرهم بكورة السوس وم قوم على* عمل الخوارزمية لا يفهم لسانهم ولا ترضى طبايعهم 10 مع خسة وشدة سمعت ان احدهم يشد وسطه بنقته فيذهب الى الحج ويرجع وفي معه فحينئذ تزوج وافل من لا يزور بيت المقدس منهم* ومن عيونهم ان بافريقية مدينتين* بهما تباع لحم الكلاب على الفئارات وقا قسطنطينة ونقطة ويتهمون بطرح لحم الكلاب في الهرائس مع غشامة وسو خلق غلظة يروى احدهم يطبخ القدر ثم يبيع اللحم او الثرداء والطرق 15 الى اقصيه صعبة في رمل ومغاز *

واما الولايات فلم يخطب لغير بنى امية بالاندلس قط» واما السوس الاقصى فان اول من غلب عليها ادريس بن عبد الله بن حسن بن حسن بن علي ابن ابي طالب وذلك ان ادريس افلت من وقعة العباسيين بالطالبيين* بفخ

B habet الجورى C om. d) B الذى. e) B add. C hae om. Pro 1) C احمد بن محمد et nomen habebat محمد جر نيسابور Oriundus erat الجورى 2) C كبر Lacuna non indicata in B neque in C. Sequens 3) C كانوا. 4) C nunc sensu caret. Patet exordisse mentionem de tribu Ketama. Cf. Ist. p. 34. 5) C طبع اهل خوارزم. 6) C الذين. 7) C شطيف. 8) C ومدينتهم. 9) C قسطنطينة. 10) C يباع فيهما. 11) C مدينتان. 12) C افريقية. 13) C يرضى. 14) C وقفه. 15) C حسين. 16) B sine punctia. 17) C ترى. 18) C عنافة. 19) C العباسيين بالطالبيين.

في خلافة الهادي فوقع بمصر وعلى يريدها واضع مؤيد المنصور وكان شيعيا
فحمله على البريد الى المغرب فوقع بارض طنجة فاستجاب له من فيها وحولها
فلما استخلف الرشيد اعلم بذلك فصرع عنق واضع وصلبه وندس الى ادريس
الشماخ اليمامي "مؤيد المهدي" وكتب له كتابا الى ابراهيم بن الاغلب عامله
على افريقية فخرج حتى وصل الى زويلة وذكر لهم انه طبيب وانه ولي من
اوليائهم فاطمن اليه وانس به فشكا اليه علة في اسنانه فلعظه سنونا مسموما
ليلا وامره ان يستن به عند طلوع الفجر وهرب فلما استن به قتله وطلب
الشماخ فلم يقدر عليه فولى الرشيد الشامخ بريد مصر *

واما المسافات فتأخذ من بوقلا الى النذامة مرحلة ثم الى تاكنست مرحلة
ثم الى المغار مرحلة ثم الى حليمان مرحلة ثم الى مخيل مرحلة ثم الى
جب المنطرة مرحلة ثم الى جنادة الصغير مرحلة ثم الى حسي عبد الله

a) C om. b) C pro his tantum: بالسّم. Deinde
addit: داعميد وكان داعميد
معلمه فاستجاب له كتابا (Cod. كتابه) وفتحوا له الفتوح واصلهم من سلمية
مدينتهم حصص وهم من العرب من فخذ باهلة وكان يهدي المهدي ثم جلس
بعده الهادي ثم المعز وهو الذي فتح مصر ثم العزيز وقد كانوا ساروا الى مصر
بحيوشهم فقام فيهم ابو جعفر الطحاوي فقيه مصر فقال ابها الناس اخرجوا
الى قولاة الفوم فلما خولج وجهادهم عليكم واجب لانهم يغيرون السنة وبفرقون
(وبفرقونه Cod.) الدعوة ويصلون الامّة فخرج الناس اليهم عنقا واحدا فهرموهم
باكسست C ، باكيسست B e) وردوهم وغنموهم منهم غنائم (غنايم Cod.) كثيرة
d) Vulgo حليمان B f) Bis in B. g) حجب حليمة s. ut Edrisi habet حليمان
h) Vulgo مخيل C ، sed vid. quoque Jacut, IV, p. ٢٢٢، 16 sqq. محمل
i) Apud اليبدان Edrisi (mon. Descriptio, p. ٢٥)، Kodama المندطار C
Ibn-Khord. p. 75 lacuna. k) حجار صغير O ، جغار B l) Quod recepi habent
Kodama, Ibn-Khord. in textu edito (Cod. Oxon. حاد) et Edrisi. m) Sic quoque
Ibn-Khord. in Cod. Oxon.; Kodama et Edrisi. حجب. Stationes duas seqq. desunt
in edit. Ibn-Khord., non in Cod. Oxon.

مرحلة ثم الى مَرْج الشَّيْخ مرحلة ثم الى الْعَقَبَة مرحلة ثم الى خُرَاتِب الى حَلِيْمَة مرحلة ثم الى خَرْبَة الْقَوْم مرحلة ثم الى قصر الشَّسَّاس مرحلة * ثم الى سَكَّة الْحَمَام مرحلة ثم الى جُبِّ الْعَوْنِج مرحلة ثم الى كَنْتَاسِ الْعَوْنِج مرحلة ثم الى الطَّاحُونَة مرحلة ثم الى حَنِية الرُّوم مرحلة ثم الى ذات الْحَمَام مرحلة * ثم الى بُوَيْمِيَّة مرحلة ثم الى الاسكَنْدَرِيَّة مرحلة ٥٠ وتاخذ من طرابلس الى الْمَسْدُوْدَة مرحلة ثم الى ارسطاء مرحلة ثم الى الراشدية مرحلة ثم الى قصر حسان مرحلة ثم الى مغيداش مرحلة ثم الى سَرَت مرحلة ثم الى قصر الْعِبَادِي مرحلة ثم الى الْيَهُودِيَّتَيْن مرحلة ثم الى قَصْرِ الْعِطَش مرحلة ثم الى سَبَخَة مَنَهَسَة مرحلة ثم الى بلد رجب مرحلة ثم الى بَرْمَسْت ٥١ (188) مرحلة ثم الى سَلْبِي مرحلة ثم الى اَضْرَان مرحلة ثم الى قصر الْفَيْل ٥٢ مرحلة ثم الى مَلِيْتَبَة مرحلة ثم الى بَرْكَة مرحلة ٥٣ وتاخذ من اطرابلس الى

٥١) B et O جبيلة, sed lectio nominalis constat. ٥٢) Bekri et Jakubi خُرَاتِب.

٥٣) B haec om. ٥٤) C العوسجة. ٥٥) B sine punctis, C حبيبة. ٥٦) B ديمه, Ibn Khord. خونية. ٥٧) O om. ٥٨) B ادلس. ٥٩) Statio eadem intelligi videtur quae وِدَاسَا a ceteris appellatur. ٦٠) Bekri, p. v, 12 الراشدية. ٦١) B et O مغيداش, Cod. Kodámae مغواس, Edrist, p. ١٣٤. Restitui nomen secundum Bekri, p. v, 11 ubi مغيداش, coll. Jacot, IV, p. ova ubi مغواس. Simul e loco Bekri patet, me recte suspicatum fuisse (*Descriptio*, p. ٢٩ et Edrist, p. 160 ann. 2) eundem locum quoque الاصنام appellatum fuisse. ٦٢) Kodáma et Ibn-Khord. secundum Cod. Oxon. الْيَهُودِيَّتَيْن, ceteri الْيَهُودِيَّة. ٦٣) C منهوسة. ٦٤) Sic B et O. In nullo alio itineraio occurrit, quia plurimi viam per Adjábiám describunt, Kodámae vero itinerarium h. l. mancom est (*Descriptio*, p. ٣١, 4). Non vero dubito hic intelligi locum, quam Naqr apud Jacot, I, p. vi, 16 Sic quoque appellat, et ubi caesus est Abu'l-Khattáb al-Idádhí anno 144. ٦٥) Sic quoque Ibn-Khord.; var. l. vid. apud Edrist, p. 162 ann. 1. ٦٦) Edrist اوبرار sed cf. p. ١٣٥, Kodáma اوبراب, Ibn-Khord. in ed. اوبران sed Cod. Oxon. اوبران. ٦٦) Ceteri قصر العسل. ٦٧) B ممسة, O ملسة. Lectio quam recepi semel occurrit apud Kodáma. Cf. *Descriptio*, p. ٢٥٢, ٣١, 7 et 8, Edrist, p. ١٣٥. ٦٨) C hoc itinerarium inverso ordine habet. In B interdum deest الى. Deinde C تاخذ.

بقر الخُمَاليين^١ مرحلة ٨ إلى قصر الدَّري^٢ مرحلة ٩ إلى بلرجمت^٣ مرحلة ١٠ إلى القَوَارِة مرحلة ١١ إلى قابس مرحلة ١٢ إلى الزَيْتُونَة مرحلة ١٣ إلى كَتَانَة مرحلة ١٤ إلى الكبس^٤ مرحلة ١٥ إلى القيروان مرحلة ١٦ إلى تركب السُفَاوَر إلى السوس الأدنى الفين ومائة وخمسين ميلاً ١٧ إلى السوس الأقصى ١٨ يومًا وعرض ١٩ بحر الروم هناك ٢٠ ميلاً ٢١ وتأخذ من القيروان ٢٢ مراحل إلى قَفْصَة ٢٣ إلى قَسْطِلِيَّة ٢٤ مراحل ٢٥ إلى تَاهَرْت ٢٦ يومًا في رمال وقرى ٢٧ تقع في البهبر ٢٨ أيام إلى فاس ٢٩ تقع في عمارات ٣٠ مراحل إلى الشَّقْر ٣١ كذلك في قرى وانهار إلى البَصْرَة وانت في حدّ السوس الأدنى وان شئت فخذ من القيروان إلى سَطِيف ٣٢ مراحل ٣٣ إلى تَاهَرْت ٣٤ مراحل ٣٥ إلى فاس ٣٦ مراحل ٣٧ إلى تَنْس ٣٨ مراحل ٣٩ إلى جزيرة بني زَغْنَى ٤٠ مراحل ٤١ وتأخذ من القيروان إلى قابس أو إلى نَقْطَة أو إلى قَرْنَة أو إلى سَبِيْبَة أو إلى مدينة القُصُور أو إلى المَهْدِيَة مرحلتين مرحلتين وتأخذ ٤٢ من القيروان إلى لاقس^{٤٣} أو إلى الحَجَرِيَّة أو إلى أَيْبَة أو إلى مرسى الحَخْرَة ثلاث

١) Edrisi secundum tres Codd. الخُمَاليين. C et ut vid. B الزري. Vid. Edrisi, p. 142 ann. 2. ٢) B دارجيت. C دارحيت. Var. l. vid. apud Edrisi, p. 142 ann. 1 (ubi male notata est lectio nostri). Pars prior videtur esse pro ابلر ut habet Edrisi. ٣) Vulgo الزيتونة حين (بشي) الزيتونة Occurrit autem quoque ut apud nostrum in versu apud Jacut, II, p. ٩١٥, 16. ٤) B et C كنانه. Vid. Descriptio, p. ٢٨٢. ٥) Sic B et C. Cf. Descriptio l.l. g. ٦) C إلى الأندلس. ٧) In B deest. C contra (Cod. قسطيلية) قسطيلية, quod tantum valet de distantia inter Kairawan et Kastilia. Cf. Descriptio, p. 78. ٨) C مراحل. ٩) C تفسير. ١٠) C add. وقرى. ١١) Sic B et C. Intelligi videtur اراشقل (Rachgoun). ١٢) C om. ١٣) B شطيف. Ist. p. ٣٩, 8 habet ١٩. ١٤) Ut Codd. Ist. C, E et F. Distantia per desertum apud Ist. est ١٢. ١٥) طرقه B. ١٦) Ist. ١٧. ١٨) B فرند. ١٩) C سبتية (B سبتية). ٢٠) C قابس. ٢١) مرسى الحمرن C مرسى الحمر. ٢٢) B

مراحل ثلاث مراحل، وتأخذ من القيروان إلى قابس^١ أو إلى قصر الأفريقي أو إلى مَجَانَّة خميساً خميساً، وتأخذ من مَجَانَّة إلى تَبَسَّة أو إلى بلغاي أو دُفَانَّة أو عين العنابير أو دار ملؤل أو طُبنة أو مَقَرَّة أو المَسِيلَة مرحلة مرحلة وبين كل واحدة والأخرى على الترتيب مرحلة^٢، وتأخذ من المسيلة غرباً إلى أَشِير ٣ أيام ثم إلى تافرت^٣ ثم إلى فَكَان مثلها ثم إلى تِلْمَسَان^٤ مرحلتين ثم إلى جَرْأَوَة^٥ مثلها، وتأخذ من تلمسان إلى صاغ مرحلتين مثلها ومسيلة رأس حدّ أفريقية^٦، وتأخذ من تافرت إلى ناكور^٧ ٣٠ مرحلة ثم إلى ساجلماسة^٨ ١٥، وتأخذ من فاس إلى البصرة ٩ مراحل، ومن فاس إلى أَرْبَلَة ٨ مراحل، وقد اختصرنا^٩ مسافات هذا الجانب واجملناها لطولها وكثرتها وقلّة المسافرين فيها^{١٠}، ومن القيروان إلى سوسة أو إلى قَلْشَانَة أو إلى ١١ فَمَاجِرْ مرحلة مرحلة^{١١}، وإما مسافات الأندلس فصَحَّ عندي أن من قرطبة وفي القصبة إلى اشبيلية ٣ مراحل ثم على سمت القبلة إلى اسجة مرحلة ومن قرطبة إلى طَلَيْطَلَة ٦ أيام، ومنها إلى وادي الحجارَة مرحلتان، ومن قرطبة إلى مَكْنَسَة ٤ أيام ثم إلى هَوَارَة^{١٢} مثل ذلك ثم إلى فُقَرَة ١٠ أيام ثم إلى سَمُرَة ٤ أيام، ومنها إلى قُورِيَة ١٢ مرحلة ثم إلى مَرْدَة ٤ أيام ومن قُورِيَة إلى باجة^{١٣} ٦ أيام ومن باجة إلى آخر مدن شَتَتَيْن ١٧ يوماً، ومنها إلى فَحَص البَلُوط يوان ثم إلى لُبْلَة ١٢، ومنها إلى قَرْمُونَة ٤ أيام بين باجة واشبيلية نحو المغرب (١٩٨) على طريق مَرْدَة^{١٤}، ومن قَرْمُونَة إلى اشبيلية مرحلتان^{١٥}، ومن

a) Nomen videtur esse corruptum et intelligendum idem oppidum quod supra appellatur. b) حجانة. c) نيس، B. d) B et C. e) حجانة. f) آسية. g) B bis. h) C. i) دفانة. j) Lacuna non indicata in B; C haec om. ad افريقية. k) B et C. l) قللة المسافرين اليها. m) Quae sequuntur in hoc capite in C desunt. n) مأكور. o) Vid. Bekri, p. ٢١. p) In B sequitur أعين quod explicare nequeo. q) B. r) نماجِر. s) Vid. Bekri, p. ٢١. t) In B sequitur أعين quod explicare nequeo. u) B. v) I. e. من قرطبة. w) vid. Ist. p. ٢٧, 2. Mox B قوربة. x) Noster igitur haec in textu Ist. legit, vid. I.L. o (In Cod. F quoque exstant). Deinde B قرمونية. y) Ut Ist. E et F.

استحجة الى مَرَّور مرحلة ثر الى شَدُونَة^٥ يوان او الى جبل طاري ٣ أيام^٤ ومن
استحجة الى مالقة ٧ أيام طريق الشرق او الى أَرَجْدُونَة ٣ مراحل^٦ ومنها الى
بجّانة ٩ مراحل ومنها الى مَرَسِيَة ٧ أيام^٧ ومنها الى بلنسية ايضاً ٢٠ يوماً
ثر الى طَرْطُوشَة ١٢ مرحلة^٨ ومن مرسية الى بجّانة ٩ أيام ثر الى مالقة ١٠
أيام ثر الى جبل طاري ٤ أيام ثر الى شَدُونَة ٣ أيام ثر الى اشبيلية ٤
أيام^٩ وهذه الاشبيلية يضرب بها اهل المغرب؛ الامثال في البعد كما يضرب
اهل المشرق بفغانة ولا اعرف الاشبيلية الاولى ✽

ذكر بادية العرب

اعلم ان بين اقاليم العرب؛ غير المغرب بادية ذات مياه وغدران وآبار
وهيون وتلال ورمال وقرى واخيل قليلة للبلال كثيرة العرب خفيفة اسبل خفيفة^{١٠}
الطريق طيبة الهواه رديّة الماء ليس بها بحيرة ولا نهر الا الأزرق ولا مدينة
الا تيمّات ومن الناس من يعدّها؛ من الجزيرة وليست منها ومنهم من يجزّئها^{١١}
على الاقاليم ومنهم من يجعلها من الشام وقد رأينا نحن ان نفرزها ونفرد^{١٢}
صورتها لان احداً من اهل الاقاليم الثلاثة عشر لا طريق له الى مكّة في البر
الا فيها ولا غنى^{١٣} له عن معرفتها وايضاً فان فيها مناهج لا تعرف ومياها^{١٤}
قد تجهل وفي ذكرها فوائد لا تحصى واجر وحسبة لا تخفى وقد سافرت فيها
غير مرة ومسحتها غناء وشاماً وشرقاً وغرباً وتفحصت عن طرقها وسالت عن
مياهاها وتبعثرت في معرفتها حتى حزت الكثير من اسبابها وحدثت معظم
طرقها ✽ وهذه صورتها وبالله التوفيق ✽

a) Sic in marg., b) Quoque hic et in seq. pro قرطبة. c) سدونة B. d) ثلاث in textu. e) Ut Ist. B et F. f) Ist. 1a, Codd. C, E et F 12. g) Ut C, E et F. h) سدونة B. i) Sine dubio hic ab auctore confunduntur sermonem esse. j) B. k) الخفيفة C. l) الغرب B. m) B addit: صورتها et post ونفرز. n) وبيعصها C add. o) يجزّئها C. p) ونوضح امرها. q) B et C. r) مياها C. s) مياهاها C. t) B sine punctis. u) C add. وهذا مثاله. Deinde in B et C sequitur mappa.

(184) وقد جعلناها من ويّلة الى عبادان * ثم الى بالس مقوسة وقسمنا
 * اثني عشر طريقاً تسع طوكا يوتيين الى مكة وثلاث عرصا يوتيين الى الشام
 * وبها طريق آخر لفرح يوتى اليها من البصرة ثم الى مصر * فالولها طريق
 مصر ثم طريق الهمكة ثم طريق الشراة ثم طريق تبوك ثم طريق جبيرة ثم
 طريق بطن السيرة ثم طريق الرحبة ثم طريق هيت * ثم طريق الكوفة ثم
 طريق القادسية ثم طريق واسط * ثم طريق وادي القرى ثم طريق البصرة
 * وهذه الطرق على الترتيب ووصفها على التفريق * فاما طريق مصر * تاخذ
 من البويب الى بندقة مرحلة ثم الى عاجرود مرحلة ثم الى المدينة مرحلة
 ثم الى الكرسى مرحلة ثم الى الحفر مرحلة ثم الى المنزل مرحلة ثم الى
 ويّلة مرحلة * واما طريق الرملة فتاخذ من الشكبة الى التليل مرحلتين
 ثم من التليل الى الغبر مرحلتين ثم الى ويّلة مرحلتين * واما طريق
 الشراة فان من صغر الى ويّلة * مراحل * وهاتان الطريقان وان * كانا في الشام
 فان السلوك في بادية وحشة * وتسمى هذه البادية المذكورة * واما طريق

مقوسة ثم الى الرقة معتدلة ثم الى ويّلة C د) جعلنا هذه البادية C ا)
 C د) على الطريق لان المبتغى منها وفي أربعة عشر طريقا C ه) مثل ذلك
 B ا) فلسطين C و) (الفرج) C om. (ف) وأربع C ه) تودى hic et mox
 B ا) (vid. Jacot in v.) ايبير vulgo scribitur وبير Pro طريق العلم C وبير h. l.
 B ا) فأنك C add. ا) B om. ب) C om. ج) B om. د) ut quoque infra. ه) النجيب C، البويب
 ، منزل ابن صدقة Supra p. ٣١٥, 3 haec statio appellatur C، النجيب C، البويب
 مدينة I. e. (الفرقة) Cod. القرية Jakubí p. ١٣١، ببدمه منزل ابن مرو
 B et C h. l. ا) الكرى C و) B et C h. l. المدينة C. Vid. supra ad p. ٣١٥. القلزم
 HaeC in ا) فأنك تاخذ فلسطين C ه) Cf. Edrisí, p. 194 ult. الجفر
 B om. habens ا) من C ب). (الليل B) من التليل C om. Deinde B
 C و) السلوك في بادية وحشية B ج). كانتا في طرف الشام C د) أربعاً
 الا ترى الى محمد بن الحسن كيف يورد في كتاب الوكالة وغيره ابواباً: addit
 quae vix huius loci sunt. من كتب اخرى ليوضح المسائل وبرتبها

فتأخذ من القادسيّة إلى البغيّة ١٧ ميلاً ثم إلى القرعة ٣٢ ميلاً ثم إلى
واقصة ٢٤ ميلاً * ثم إلى العقبة ٢٩ ميلاً ثم إلى القلاع ٢٤ ميلاً ثم إلى زبالة ٢٤
ميلاً ثم إلى الشقوق ٢١ ميلاً ثم إلى البطان ٢١ ميلاً ثم إلى الثعلبيّة ٢١ ميلاً
ثم إلى الخزيمية ٢٢ ميلاً ثم إلى أجفر ٢٤ ميلاً ثم إلى قيد ٣١ ميلاً * وأما
طريق واسط فلم يسلكها إلّا أنها تلقى الجادة بالثعلبيّة * وأما طريق
البصرة فتأخذ من البصرة إلى الحقيفة ١٨ ميلاً ثم إلى الرحيل ٢٨ ميلاً ثم
إلى الشاحي ٢٧ ميلاً ثم إلى حقرة إلى موسى ٣١ * ثم إلى ماجة ٢٣ ميلاً ثم
إلى ذات العشر ٢٩ ميلاً * ثم إلى الينسوة ٣٣ ميلاً ثم إلى السمينة ٢١ ثم
إلى القريتين ٢٢ ثم إلى التباغ ٢٣ * فهذه طرق العراق إلى مكة وهذه التسع
محطات في الطريق * وأما طريق الكوفة فتأخذ من الكوفة إلى الرقيصة ١٢ ١٠
ميلاً ثم إلى النحييت ٩ نهارين ثم إلى القراء مثلها ثم إلى الخنفس نهاراً
ثم إلى الحشيلة مثلها ثم إلى الغريفة مثلها ثم إلى قراكر مثلها ثم إلى الأزرق
مثلها ثم إلى عمان مثلها * الجميع ١١ مرحلة خفافاً * وأما طريق هيت

a) C مرحلة. Kodama et Ibn-Khord. (p. 105) 20, Jacot IV, p. ٥٨٥, 19 habet
24 M. b) C مرحلة. Ceteri 82 M. c) B haec om. C tantum habet ثم إلى
زبالة مثلاً. Supplevi e Kodama, coll. Ibn-Khord. et Jacot. In C cetera desunt,
quae nempe iam supra p. ١٧ seq. leguntur. d) B للزيمية. e) C طريق - طريق.
f) C تأخذ - تأخذ. g) O طريق - تأخذ. h) B تأخذ. Vid. supra p. ١٤, 1. i) C
هو et deinde مرحلة et bis مثلاً. k) B السحير, C السحير. Vid. supra
p. ١٩٥. l) B جفر. m) Haec desunt in B et C. Deinde B البشعة, C البشعة.
n) B et C السمينة. o) O om. Deinde habet: طريق - طريق. p) B البرقية, C البرقية, mappa B رهية. Vid. Jacot in v. Deinde
C نصف مرحلة. q) B الجيب, C الجيب, mappa B صب. Coniectura
scripsi, nam النحييت apud Bekri in *Mo'djam* est pagus in vicinia Basrae. Deinde
C مرحلتين. r) Sic B, qui habet in mappa قرار, O القراء. Deinde B et C
مثلاً. s) B حنفس, mappa B حنفس sine artic. t) Sic B, qui in mappa
habet الحسية, C الحسية. Deinde B et C quinquies مثلاً. u) B الغريفة et in
mappa العريفة, C العريفة. v) C om. (B خفاف).

فتأخذ من هيت ١٢٥) واما طريق
الرحبة فتأخذ من الرحبة الى
وهذه الخجرات الثلاث في العرصة ولها بُنيّات تخرج الى انزعت وغيرها واما
طريق وادي القرى فيقال انها تخرج على المنهب خلف قَيْد ومن المنهب
الى وادي القرى ه ليل ومنه الى تيماء ف ومنه الى تيموك v ومنه الى وادي
طوى ليلتان * ومن البصرة الى الكوفة على تخوم هذه البادية ا. مراحل ثقال
واكثر ما ذكرنا من المنازل مياه وغدران *

وهذا وصف هذه البادية ومياهها اعلم انها بادية واسعة كثيرة العرب
فيها نبت يقال له الفُق على عمل الفردل ينبت من نفسه فيجمعونه الى الغدران
ثم يبلّونه بالماء فيفتحونه ذلك للَب ثم يطحنونه ويخبزونه ويتقوتون به
وبكثرون اكل لحم اليربوع والحيات وبقطعون الطريق واولون الغريب ويهدون
الصّل ويخفرون القوافل وعلى الجبل لا يمكن ان يعبر احد هذا الطريق الا
بخبير او قوة وترى الحاج مع قوته يهتكن وتؤخذ ابعري وخرانم f وتخوم
هذه البادية تأخذ من ويلة على مدائن قوم لوط وتصعد الى مَب ثم على
تخوم عبان وانزعت ورساتيف دمشق وتدمر وسلمية واطراف حمص الى بالس
ثم ترجع الى الفرات وتعطف على الرقة والرحبة والدادية الى هيت والانبار ثم
على الحيرة والقادسية ومغارب البطائح ثم على سواد البصرة الى عبان ومنهم
من اصاب الشراة اليها وادخل مدنها فيها وهذا اصح * وليس في هذه
البادية مدينة الا تيماء وفي مدينة قديمة واسعة البقعة كثيرة النخيل هائلة
والبساتين غزيرة الماء مع خفة عجيبة وعين ملحجة تخرج في شباك حديد

a) In B lacuna. C tantum habet: ايلم الى دمشق عشرة ايلم
وكذلك من الرحبة واما طريق وادي القرى فمن البصرة الى الشام نحو من
b) العراض c) Sic quoque شهر لى اسلكها تيماء مدينة قديمة الخ
nomen habet C infra. Videtur autem non differre ab المَنْتَهَب vid. Jacut in v.
et III, p. ١٢٠, 9, coll. T. A. sub نهب مدينة: نهب d) فرب وادي القرى
و. و. ب. f) B. فيفتح C infra ut recipi. g) الجزيرة B. وخراسان
معتدلة الهواء لم عين C. غيبة B. الجزيرة B. عجيبة
من C. A.

الله بركة ثم يتفرق في البساتين ولم أبار حلوة وفي سهولة ألا أن أكثرها
 خرابات^١ للجامع فيها والعارات حول السور وكل تجورها جيدة وفي أهلها شراً
 لا علم بها^٢ يرجع إليه ولا حاكم يعقل عليه ورايت خطيبهم بقالاً وحاكماً
 نعالاً مع تعصب عظيم ودرج^٣ داوئية يلبسونها في الغتن^٤ والمنازل بين مصر
 وويلة يسقى لها بالسواقي^٥ والغمر^٦ ماء وحشة^٧ وقريه رمل يحفر فيخرج^٨
 عليهم منه ماء حلو كثير^٩ ويتر^{١٠} أبار حلوة في بقعة حسنة نيرة^{١١} والأجريت^{١٢}
 خزاء الله ماء^{١٣} يتروم من شرب منه وربما قصى^{١٤} نجبه^{١٥} وتجر^{١٦} ماء غير طيب
 ولا كثير الغدران^{١٧} والعويند^{١٨} غديران^{١٩} قريبان مؤلفا كرية في وسط
 الرملة^{٢٠} المحدثا قناة حلوة قد حدثت بحجارة سود^{٢١} النبك^{٢٢} غديران^{٢٣}
 احدهما اهل من الآخر للحاجة بينهما وقم^{٢٤} اخيلات^{٢٥} بعده غدير واحد في^{٢٦}
 غيبضة ودخل حلو غير غزير قد انسيت^{٢٧} اسمه^{٢٨} والجري^{٢٩} غدير او اثنان
 منتن الماء بين دغل وطرفاء^{٣٠} عرفجا في موضع حسن نيرة غديران
 حلون^{٣١} ومخرى^{٣٢} قبحة الله من ماء الملح^{٣٣} يطلق الناس والابل غديران في
 ارض سوداء واشتق اسمه من الاسهال وسواء شربت منه او خبوت او طبخت
 الامر واحد^{٣٤} والمغبطة خربة بها بئر واحدة^{٣٥} والقرعاء لها^{٣٦} عدة آبار^{٣٧}
 لا ينتفع بها^{٣٨} واقصة بها حصن عامر وآبار حلوة وبركة عظيمة ينبع فيها
 الماء^{٣٩} والعقبة بها (١٢٥) آبار بعيدة جداً ومواضع قد خربت^{٤٠} والقاع موضع
 قد خرب وقد كان عامراً حسناً أهلاً بها^{٤١} بئر^{٤٢} وزبالا حصن عامر وآبار

١) O. حاكماً et mox لا ترى بها طلا C ٥) خراب C ٥) في قاع O ٥)
 وحسنة C، وحشة B ٦) يستقى لها بالسواقي O يسقى B ٥) عند درج
 Pro rubris litteris scriptum est. et quoque sequens قريه tanquam nom. propr.
 C om. sed addit B ٨) وجر C، ويلز B ٩) C om. Deinde C حلوث غديران O ١٠) B sine punctis، ونجر B ١١) Haec in B desunt. C haec om. (B) غيبضة (وخل) Deinde B et
 B غديران منتنان في غيبضة (عيطه Cod.) من الطرف C ١٢) للمخرى C
 Mox B القرعاء بها O ١٣) ام. C hic et mox ١٤) C om. ١٥) محر C، ومخرى
 عامر اهل حسن وبها C ١٦) منها C ١٧) تنتفع

مجيبة في الصخر وعدة آبار صغار وربما اودع بها الحُجَّ من ازوادهم ويقصدها
 حرب كثير بالابعر والشمشيش وغير ذلك وفيها فرج للحاج * والبطانة بها آبار
 معطلة ومواضع خربة * والتعلبية نلت الطريق عامرة كثيرة البرك يسقى لها
 بالسواقي وفي الحصن سكان والبئر عذيبى * وقبر العبادى في اول هذا
 المنهل عليه رجم عظيم وهذه مواضع رمل هبيرة * والتخزيبية بها برك معطلة
 وآبار لا ينتفع بها * قيد مدينة صغيرة ذات حصنين وبها حمام وبركة
 بلبواب حديد وآثارات / لعصد الدولة يوجد بها كل خير وبها يودع الحُجَّ
 ازوادهم وتم ثقات وبها عيون وآبار وبرك عذيبية وبالبعد ماء حلوى من
 مدن الحجاز لا محالة ولكن اوصلنا اليها طويلاً الفاسية لان الحاجة الى ذلك

١٥ ماسة *

١) O om. cf. supra. ٢) In C lacuna. ٣) C om. cf. supra. ٤) C om. cf. supra. ٥) C om. cf. supra. ٦) C om. cf. supra. ٧) C om. cf. supra. ٨) C om. cf. supra. ٩) C om. cf. supra. ١٠) C om. cf. supra. ١١) C om. cf. supra. ١٢) C om. cf. supra. ١٣) C om. cf. supra. ١٤) C om. cf. supra. ١٥) C om. cf. supra. ١٦) C om. cf. supra. ١٧) C om. cf. supra. ١٨) C om. cf. supra. ١٩) C om. cf. supra. ٢٠) C om. cf. supra. ٢١) C om. cf. supra. ٢٢) C om. cf. supra. ٢٣) C om. cf. supra. ٢٤) C om. cf. supra. ٢٥) C om. cf. supra. ٢٦) C om. cf. supra. ٢٧) C om. cf. supra. ٢٨) C om. cf. supra. ٢٩) C om. cf. supra. ٣٠) C om. cf. supra. ٣١) C om. cf. supra. ٣٢) C om. cf. supra. ٣٣) C om. cf. supra. ٣٤) C om. cf. supra. ٣٥) C om. cf. supra. ٣٦) C om. cf. supra. ٣٧) C om. cf. supra. ٣٨) C om. cf. supra. ٣٩) C om. cf. supra. ٤٠) C om. cf. supra. ٤١) C om. cf. supra. ٤٢) C om. cf. supra. ٤٣) C om. cf. supra. ٤٤) C om. cf. supra. ٤٥) C om. cf. supra. ٤٦) C om. cf. supra. ٤٧) C om. cf. supra. ٤٨) C om. cf. supra. ٤٩) C om. cf. supra. ٥٠) C om. cf. supra. ٥١) C om. cf. supra. ٥٢) C om. cf. supra. ٥٣) C om. cf. supra. ٥٤) C om. cf. supra. ٥٥) C om. cf. supra. ٥٦) C om. cf. supra. ٥٧) C om. cf. supra. ٥٨) C om. cf. supra. ٥٩) C om. cf. supra. ٦٠) C om. cf. supra. ٦١) C om. cf. supra. ٦٢) C om. cf. supra. ٦٣) C om. cf. supra. ٦٤) C om. cf. supra. ٦٥) C om. cf. supra. ٦٦) C om. cf. supra. ٦٧) C om. cf. supra. ٦٨) C om. cf. supra. ٦٩) C om. cf. supra. ٧٠) C om. cf. supra. ٧١) C om. cf. supra. ٧٢) C om. cf. supra. ٧٣) C om. cf. supra. ٧٤) C om. cf. supra. ٧٥) C om. cf. supra. ٧٦) C om. cf. supra. ٧٧) C om. cf. supra. ٧٨) C om. cf. supra. ٧٩) C om. cf. supra. ٨٠) C om. cf. supra. ٨١) C om. cf. supra. ٨٢) C om. cf. supra. ٨٣) C om. cf. supra. ٨٤) C om. cf. supra. ٨٥) C om. cf. supra. ٨٦) C om. cf. supra. ٨٧) C om. cf. supra. ٨٨) C om. cf. supra. ٨٩) C om. cf. supra. ٩٠) C om. cf. supra. ٩١) C om. cf. supra. ٩٢) C om. cf. supra. ٩٣) C om. cf. supra. ٩٤) C om. cf. supra. ٩٥) C om. cf. supra. ٩٦) C om. cf. supra. ٩٧) C om. cf. supra. ٩٨) C om. cf. supra. ٩٩) C om. cf. supra. ١٠٠) C om. cf. supra.

فان قل قائل انت رجل قد عملت في السياحة بيقين^١ وعلم وهرفت ايضا
طوى هذه البادية ومواضع المياه فيها لما تقوى في الحج على التوكل والفرج بلا
زاد قيل له يحكى عن سفيان بن عيينة انه قل رجلان اذا استفتياك فسيق
عزمهما فانهما يسالانك عن ضعف احرب يريد الترويح ومريضة يسال عن
الحج بلا زاد^٢ وحكى لي عن بعض الرقاد ببلدنا في وقتى انه خرج في هذه
البادية بلا زاد فلما تمت له ثلاثة ايام جاع كل فحش بشيء لين فنظرت
فاذا برفقة ملفوفة على خبيص حار^٣ واما انا فخرجت من بعض السواحل
عند العصر وانا صائم وعزمت على الحج بلا زاد فلما وصلت الى عاقرو صليبت^٤
المغرب وانفتحت الى زاوية الجامع اصرى وكنت لا افطر كل ليلة الا بعد الوتر
وصليبت العشاء فلما انصرفوا اتلى المؤمن بحبر وقطين^٥ وجرة ماء وقد كنت^٦
نويت ان لا اعمل معى ركوة ولا كوزا وقلت الذى يوزن الطعام هو يبعث
بالماء ايضا فتعشيت اطيب عشاء من حيث لم احتسب فلما صليبت افداه
ركبت الطريق الى الشكرية فلما صليبت العشاء اتلى رجل برغيف رستاقي

ورساتيق دمشق وتدمر وسلمية واطراف حمص الى بالس ثم ترجع (ارجع Cod.)
الى الفرات فتعطف على الرقة والرحبة والدالية الى هيت والانبار ثم على الكوفة
والقادسية ومغارب البطائح ثم على سواد البصرة الى عبادان ومنهم من
اصاف الشراة اليها وادخل مدنها فيها وهذا اصح^٧ واهل العراق يستنون
كلما ورآه نهر الفرات شامًا بهذا ارسل محمد بن الحسن القسلي في دوابه
اتباعا لهم وليس ورآه الفرات من الشام الا قنشرين^٨ واكثر اهل العلم على
ان ما ورآه الفرات من هذه البادية جزيرة العرب واليه ذهب الزهرى وابوزيد
البيلخي وهكذا صورا في اشكال الاقليم^٩ وخلف قيد بلد يقال له المنهب
كثير النخيل والمزارع وادى طيء وجبالها ذات نخيل وقرى وخيمرات فيد
بينهما (منهما Cod.) وعليهما طريق البصرة الى الشام فن المنهب الى وادى
الفرى^{١٠} ليال ومن المنهب الى تيماء^{١١} ليال ومن المنهب الى وادى طيء
ليلتان ومنه الى تبوك^{١٢} ليال^{١٣} فهذه اقليم العرب الستة وديارها وبالله تعالى
التوفيق. Deinde C habet subscriptionem partis prioris, quas in B non est.

a) Sic B cum vocal. b) احرب يريد الترويح ومريد B ج) دمشق B د)

وكوز مة فأكنت وشربت وسرت من الغد الى ان بلغت رأس الزاوية فدفعته
ما كان على من ثياب الى بعض الطوائف واخذت منهم مدرعة شعر ونعلًا
خلقا ومنديلًا رثاء وسرت الى العصر وانا لا اطعم في عشاء فترأيا لى حصن
فقصدته فلما دخلت الباب اذا ثم رجل من بيت المقدس فعانقني ورحب
في وجعل يذكر لاهل الحصن محلى فحمل الى صوف الطعام والدثار فهربت
منهم في السحر وسرت الى بعد العصر فاذا قوم من المغرب فامسكوني وقالوا انت
جاسوس فلما صليت بهم المغرب اعتذروا اليّ واصافوني ثم خرجت من الغد
اسير الى ان بلغت الكسيفة فلم ار بها دينارًا فاذا بخمس فوارس قد
اقبلوا فسايقو كرها الى موضع لهم واصافوني فلما رايت اني كل ليلة في
دهور وان الله يرثني الى خلف قصدت بلدي وحججت في تلك السنة بالزاد
والراحلة ✽

ا) Forte Cod. الكسيفة. Isacst ab oriente
ب) ونعل خلقتها ومنديل رث B
ج) Bersebas, vid. supra p. ١٧٣٤.
د) Addidi.
هـ) فوارس C

تم الجزء الأول وبلية الجزء الثاني في اقليم العجم
اوله اقليم المشرق

بسم الله الرحمن الرحيم

هذا ذكر اقليم الاماجم (127) الثمانية وشرح اسبابها على ترتيب العظيم
 واهلها احسن احوالا واكثر اموالا واشد بسا واعظم خلقا وارسخ في العلم
 وامكن في الدين لم في تغير رغبة وفي الاعمال حسنة تجري خلال اقليمهم
 الانهار وتلتف بضياعهم الاشجار وسنفضل اوصافهم ونشرح اسبابهم في اقليمهم
 ونقدم في هذا الفصل ما يجب تقديمه * بلغنا عن ابي المنذر هشام بن
 السائب انه قال لما ظفر قتيبة بن مسلم بغيروز بن كسرى اخذ ابنه
 شاهين ومعه / سقط فبعث بها الى الخجاج فحملها الى الوليد * وفتح السقطه
 فلما فيه بسم الله المصور مئزره قبك بن فيروز اقليمه ووزن المياه والتراب ليبنى
 لنفسه مدينة ينزلها فوجد انه بلغ الارض اقليمه بعد ان بدأ بالعراق التي
 في سره الاقليم فوجد انوعها ثلاثة عشر موضعا المداين والسوس وجنديسابور
 وتستر وسابور واصفهان والري ولج وسمرقند وابيورد * واسبذان ومهرجاندق
 وقربسين * ووجد ابرد اقليمه ديبيل * وقمندان وقزوين وجرباذقان * ونهاوند

- a) In B incertum utrum sic an احوالها exstet. b) B sine punctis. c) B
 بدستفصل. d) B om. e) Valgo appellatur شاهفرند vid. Kit. al-Oyun, p.
 128, Ibno 'l-Athir, V, p. 130. Mortuo Jezdadjird, filius eius Fairus confugerat
 ad Turcas, vid. Beládsori, p. 131. f) C ومعه et mox B et C به. g) B
 قباد et مسير. h) Sequuntur in B ductus litterarum lectu difficiles, ut videtur
 وقد تسمى باورد. Quum nomen loci vix inesse possit, propter numerum
 13, fort. est annotatio (proprie marginalis) ad ابيرود nempe باورد. In C deest, ut quoque duo nomina seqq. quas in B sunt ومهرجاندق
 ومارسبان. i) B ديبلا. k) ? B جرباذق, C om.

وَحُورِزْمَ وَقَالِقَلَاءَ وَوَجَدَ أَوَّلًا أَقْلِيمَهُ الْبَنْدَجِيَّ وَجُرْجَانَ وَخُورَ الرِّقِّ
وَكَشَّةَ وَتَرْكَةَ وَزَنْجَانَ وَوَجَدَ أَقْحَطَ أَقْلِيمَهُ يَبَّسَانَ وَنَسَتْ مَيْسَانَ
وَبَادَرَايَا وَبَاكْسَايَا وَمَسْبَذَانَ وَالرِّقِّ وَاصْفَهَانَ وَوَجَدَ إِخْلَامَ خُرَّاسَانَ وَاصْفَهَانَ
وَأَرْدَبِيلَ وَبَادَرَايَا وَبَاكْسَايَا وَاصْطَاخَرَ وَشِيرَازَ وَفَسَاءَ وَوَجَدَ اخْصَبَهَا أَرْمِينِيَّةَ
وَأَنزَبَجَانَ وَخُورَزْمَ وَمُكْرَانَ وَمَاءَ الْكَلْبَةِ وَمَاءَ الْبَصْرَةِ وَأَرْجَانَ وَدُورِيَّ وَوَجَدَ
أَجْمَلَهُمُ الْمَذَائِينَ وَكَلْرَازِيَّ وَسَابُورَ وَاصْطَاخَرَ وَجَنْابَلَا وَالرِّقِّ وَقُمْ وَاصْفَهَانَ
وَالنَّشَوِيَّ وَوَجَدَ أَهْلَهُمْ سَبْعَةَ عَشَرَ وَفَطْرُبِلَ وَغَرْقُوفَ وَالرِّقِّ وَاصْبَهَانَ
* وَمَسْبَذَانَ وَمِهْرَجَانَقَلَفَ * وَوَجَدَ أَهْلَهُمْ اَهْلَ اسْكَاقِيْنَ * وَكَسْكَرَ
وَعَنْدَسَ وَمَرُوَ وَالرِّقِّ وَوَجَدَ أَهْلَهُمْ بِالسَّالِحِ قَمَذَانَ وَخُلُوانَ وَاصْفَهَانَ
10 وَشَهْرُزُورَ وَخُورِزْمَ وَالشَّاشَ وَأَسْبَجَابَ وَوَجَدَ اخْفَ الْمِيَاءِ عَشْرَةَ يَجَلَا وَالْفَرَاتَ
وَجَبَّحُونَ وَجَنْدِسَابُورَ وَمَسْبَذَانَ وَفَرْزِينَ وَمَاءَ سُورَاءَ وَمَاءَ آبِ الْمَطَامِيرِ وَمَاءَ
قَنْدَجَوِيَّ وَوَجَدَ اِمَكْرَمَ * أَحَدَ عَشْرَةَ خُرَّاسَانَ وَاصْفَهَانَ وَالرِّقِّ وَهَذَانَ
وَأَرْمِينِيَّةَ وَأَنزَبَجَانَ * وَمَسْبَذَانَ وَمِهْرَجَانَقَلَفَ * وَنَسَتْ وَالْمَذَارَ * وَأَرْتُونَ *
وَوَجَدَ شَرْمَ الْفَوَاكِهَ بِالْمَذَائِينَ وَسَابُورَ وَأَرْجَانَ وَالرِّقِّ وَنَهَاوندَ وَمَسْبَذَانَ
15 وَخُلُوانَ * وَوَجَدَ أَهْلَهُمْ نَظْرًا فِي الْعَوَاقِبِ النُّونِدَجَانَ وَمَسْبَذَانَ وَسِيرَافَ
وَرَامَ قَوْمُزَ وَأَرْمِينِيَّةَ وَأَنزَبَجَانَ وَاصْطَاخَرَ وَوَجَدَ أَهْلَهُمْ سِتَّةَ النُّونِدَجَانَ
* وَبَادَرَايَا وَبَاكْسَايَا وَوَبَهَنْدَ وَنَهَاوندَ وَاصْفَهَانَ * وَفَرَّجِدَ بَيْنَ دَجَلَاءَ وَحَقِيقَةَ
هَذَانَ أَنْزَا مِنْ قَرْمَلِسِينَ فَتَنَاشَهَا لِنَفْسِهِ ثَرْبَى الْأَكَاكِرَةِ بَعْدَهُ مِنْ الْمَذَائِينَ
أَتَى الْعَقَبَةَ مَا تَرَى * وَوَجَدَتْ فِي كِتَابِ بَحْرَانَا عَصْدَ الدَّوَلَةِ فَصَلَّاهُ فِي

و.باجرایا B C om. Deinde B C om. د) وتستر C B) والمندنجين C om. B)
أقحط C om. E) C haec om., et hic locum de إخلام ponit ante locum de اقليمه
A) C om. B) جور Sic B; C om. Fort. I. اقليمه
B) وسورا C tantum B) و.عبدس Vid. p. 115. C om. B) - و.مهرجانبدي
C) وما صحاري Deinde B) واب المطامير C) وما واب المضامين B) و.ماسورا
و.مهرجانبدي C om. B) C) m) vid. Ist. p. 139/4. Vulgo scribitur پنجهای و.فنجای
C) O) اشر C) O) Pro اردوان B) و.الدلدل O) والمذار B) om. Deinde habet
و.خیلوان om. B) cum artic. r) B) om. e)

المتنزهات^١ مستجفاً وردت فيه ما لا يجب تركه لاشتهار ذكره. وطيبه وليجمع
 الفصل منازة الارض (188) ويشفى صدور الخلق، وقلة احسن الارض مخلوقة
 الرقي وفيها الشر والسرطان، واحسنها مصنوعة جرجان، واحسنها معروفة
 طبرستان، واحسنها مستخرجة نيسابور ولها بشتنقان^٢، واحسنها قديمة
 وحديثة جنديسابور ولها الانبان^٣، ومرو ولها رزنيق^٤ ومجان^٥، وغوطة دمشق^٦
 ولها الزاران^٧، ونصيبين ولها الهرمل^٨، وايليا ولها البقعة وملس^٩، والميمرة^{١٠}
 ولها الحصان^{١١}، وفارس شعب بول^{١٢}، ونهر الابل^{١٣} تحار^{١٤} فيه العينان، ولا
 يتمازى في نزهة^{١٥} صعد اثنان، وبلغ ولها يروان^{١٦}، ونهاوند ورياض اصفهان^{١٧}
 وعلى البحر قيسارية^{١٨} وحنان، والبيس العجيرة صنعان، ولا تسال عن
 جيرفت كرمان، وعن بشت وموقان، وسوان بخارا شاه شان، وسندكر^{١٩}
 الشاش ونسا وسابور^{٢٠} وحلوان، وجلت قري الرملة بلا نهر يزينون^{٢١} والبيان^{٢٢}
 وقد ذكرنا لك تاهرت وحيان، وقد مد من الكوفة نهر ونخيل واشجار بربدان،
 فهذا قولنا في منازة الارض بعرفان^{٢٣} واعلم ان اكثر بلدان الاعاجم موضوعة
 على اسم من انشأها وبناها نذكر ذلك في موضعه^{٢٤} ان شاء الله تعالى، وكلام
 اهل هذه الاقاليم الثمانية بالعجمية^{٢٥} الا ان منها ذرية ومنها منغلقة^{٢٦}
 وجميعها تسمى الفارسية واختلافها بين وانجمها مشكل وسنبتن ذلك في
 موضعه^{٢٧} ان شاء الله تعالى ونقره^{٢٨} جهدا ونذكر من كلام كل قوم حروفا
 يستدل بها على مواضعها من سمعها في الاقل والبالد^{٢٩} والتوفيق^{٣٠}

a) et deinde وفيه C. b) قال C. c) يجب B. d) ساجعا et المتنزهات C. e) ut quoque بشتنقان B et C. (ولها ibi) 8 sq. p. 9v. Vid. Jacut, III. السرب
 f) B. occurrit in poemate, Jacut, 1, p. 93, 18. Sub forma بشتنقان
 g) ولهم نهران. Coniectura scripsi, quia infra in descriptione legitur. الابار C. الامان
 h) الزاران C. السراران B. Cf. Ist. p. 391. زرق وماخان C. p.
 i) Qui locus significetur, nondum tantum ملس C. نهر القنات et نهر الزرة
 j) Est pro طيب C. k) B sine punctis. l) B احصان. m) B
 n) موضعه B. o) وحلب وابيان B. p) وسابور B et C. q) (هروان) فروان
 r) B. an. شاء الله تعالى et om. موضعه C. s) Lacuna in B. t) C om. u)
 v) واول ما نبدأ باقليم المشرق. C add. w) جل. C add. x) ونقره

أقليم المشرق

هو أجل الأقليم وأكثرها أجلةً وعلماً ومعدن الخبز ومستقر العلم وركن
 الإسلام لحكم وحصنه الأعظم ملكه أجل الملوك وجنده خير^١ الجنود قوم أولو
 بأس شديدي ورأى شديد وأسم كبير مثل مديد وخيل ورجل وفتح ونصر
 وقوم كما كتب إلى عمر لباسهم للديد وإكلهم القديد وشربهم الخليلد^٢ ترى
 به رساتيف جليلة وقرى نفيسة وأشجاراً ملتفةً وإنهاراً جاريةً ونعماً ظاهرة
 ونواحي واسعة وديناً مستقيماً وعدلاً مقبلاً في دولة أبداً منصوراً موبدة^٣
 وعلكة جعلها الله عليهم موبدة^٤، فيه^٥ يبلغ الفقهاء درجات الملوك^٦ وبذلك في
 غيره من كان فيه علوك^٧، هوسد الترك وترس الغر وهول الروم ومغتر المسلمين
 ومعدن الراسخين ومنعش للحرين وصاحب الجانبين وجنود العرب أوسع منه
 رقعة غير أنه أمر منها^٨ وأكثر كوراً وأموالاً وإمالات^٩ وقد جعله أبو زيد
 ثلاثة أقليم خراسان وسجستان وما وراء النهر وأما نحن فجعلناه واحداً ذا
 جانبيين يفصل بينهما جيحون ونسبنا كل جانب إلى الذي اختطه^{١٠} ونسبناه
 ومثلنا كل جانب ووصفناه على حدة^{١١} لكبر الأقليم وعمازته وكثرة كوره ومدنه^{١٢}
 فان قال قائل ولم نر تجعل كل جانب اقليماً كما هو متعارف عند الناس امر
 تعلم أنهم يقولون خراسان وما وراء النهر قيل له ومن المتعارف أيضاً أن من
 تخوم قومس إلى طراز^{١٣} تسمى خراسان أول تعلم أن آل سامان يسمون ملوك
 خراسان ومقامهم بهذا الجانب مع أننا لم نسم هذا الجانب خراسان حتى
 يلومنا ما قلنا فان قال فلم ادخلت فيه سجستان وخالف المتقدمين في
 هذا العلم قيل (١٢٩) له قد تعارف الناس أيضاً أنها من خراسان إلا تعلم
 أنهم يخطبون لآل سامان ولو جعلنا سجستان اقليماً لوجب أن تجعل
 خوارزم اقليماً لشدة عمازتها وكثرة مدنها وخلافهم في اللسان والطبع والرسوم
 وهذا ما لا يجوز ولم يقل^{١٤} فان قل ولم جعلته جانبيين قيل كما كان اليمين

١) C. وأشجار. ٢) B et C. وترى O. ٣) C add. جة. ٤) O. أخير O. ٥) C.

٦) الأقليم B. ٧) أجزاء C. ٨) بقعة C tantum. ٩) فيها C. ١٠) ودينا مستقيمة.

١١) B add. ترى. ١٢) B semper. طرآن. Deinde. ١٣) يسمى. ١٤) B add.

في بخارا وفي الصغد كلام كثير والنواحي ايلقي كش نسف الصغانيان *
 فلما فرغنا فاتها كورة في زاوية الاقليم * من تلقاء الطلوع قبل يسار المنحدر
 كثيرة لغير يقال ان بها اربعين منبراً قصبتها اخسيكت فمن مدنها
 المبارونية نصرآباد منارة رجمه شكت زاركان خيركام بشبشان *
 اشتيقان وزندرامش اوزكند ومن النساء اولى قبا برنك مرغينان
 رشتان وانكت كند ومن الواغرية بونك كاسان باب جارك * اشت
 توتكار اول ذكر كره نوڤاد مسكان * بيكان اشحصكان * جديشل
 شادان *

واما اسبجاب فانها على تخوم الاقليم المعتدلة القصبة على اسمها ومن

قصبتها. Deinde B om. قبل يسار المنحدر تلقاء مطلع الشمس C a)
 نصرآباد. Deinde C المبارونية B b) ومن اخسيكت C habet
 بكت. infra B c) رجمه B supra ut C sine punctis. Infra ut recepi.
 B زاركان. De lectione quam recepi vid. Ist. p. ٣٩١. Pro
 infra وازاركان C sine punctis ut B supra. e) B. h. l. et infra sine punctis,
 وشبشان supra بشبشان infra بشنشان B f) خيلام Vulgo خيركام
 وبرنك B g) زندرامش Vulgo م. ششبان et بشبشار C
 infra برنك supra ut recepi, C برنك et جرنك. Cf. Ibn-Hauk. p. ٣٩٥. Nomen
 sequens in B corruptum est in عيبان B et C ورسان supra B ورشان
 Deinde B انكت C انكت. h) الواغرية C الواغرة B i) (Add. ad
Merâciâ, IV, p. 244). Nomen seq. sic in B et C (mappa B sine punctis).
 B جارك supra حارك B supra جارك. Fort. hodiernum Tscharku
 (Petzholdt, *Turkestan*, p. 32). Pro اورشت fort. l. اورشنت B ?
 نوڤاد vulgo نوڤد B. h. l. دكر كند Pro توتكار C جوتكار (توركال
 B supra مسيكان. Cf. Ibn-Hauk. p. ٣٩٥. Deinde C مسكان B supra
 شجند B supra addit ساونان C r) اسحصكان B h. l. ut C
 والقصبة C s) ويقل ان لها تمام اربعين مدينة C addit:

نَبِيكَتْ بَلَسَكُونْ. نَبان شوی ابلغ. مَدَانَكْت بوسیان. بلغ جِکَرْتان
 بَغ. یکالغ روانجم. کتاک شور جَشْمَد دل اواس جرکرد. δ
 واما الشلش فی خلفهما قصبتها یَنکَت. و من مدنها نَکَت. جینانجَکَت
 نچاکت بَناکَت. خَرَشکَت. عرجند غَنَاج جَبوزن. وَرَنک کبرند.
 ممدوانک نُوجکَت. غَزک اَنُودکَت. بِشکَت. برکوش خاتونکَت. جیغوکَت
 فَرَنکَد. کداک نکالک. یارسکت اشتورکَت. اَلبیکَت. کباشکت غَنَاج.

ولها رستاق: C addit. δ. بلاساغون Vulgo. و لاسکون Infra B. بلاساگون C. a)
 دانکت B supra, ملداندکت C. باراب (تاراب Cod.) وفید منابر ولها
 بلغ supra, بلغ B. Deinde B. بوسیان C. بوسان. a. بوسان B. ملاندکت Jacot.
 Deinde B. دوکُم B supra. e). بکالغ B supra, نکالغ C. بَغ B supra. d)
 B et C solent. خلفها C. g). جرکرد B h. l. f). کتاک supra, کتاد
 ut Jacot in suo Cod. legit (I, p. ۷۴۱, 20), cf. autem III, p.
 ۳۳۰, 4 (ubi بُنکَت). i) B h. l. نهانکت, sed videtur prior pars esse repetitio
 partis posterioris مدنها. Supra B بکت. C ut recepi. Cf. autem Ist. p. ۳۲۸g.
 Deinde B جینانجکت, infra جینابکت C, خیناندکت supra, جنیانکت B. h. l. om.
 (بیاکت et supra نیاکت B). j) B خرسکت C, خرکشکت B supra. k)
 جَبوزن C, جَبوزن supra, جَبوزن B. m). عرجند B et C. شکت Deinde B
 ممدوانک B. Nomen sequens کبره mappa. کبره B supra. n) حَموری B
 supra ut C. ممدوانک mappa. Quod recepi nunc mihi videtur prae-
 ferendum lectioni غدرانک vid. Ist. p. ۳۳۸a. o) B جَکَت C, بَرَجکت sed
 mox apud hunc (vid. ann. v) sequitur نُوجکَت. Deinde B هَرک hic et supra.
 p) B اَمَرکت mappa, اَمَرکت C, اَمَرکت supra, اَمَرکت B. Vid. Ist. p. ۳۳۰b.
 Ist. بَشکَت C, بَشکَت B supra. q) اَمَرکت Cogitari posset de lectione
 خافوکَت C, جانونکت B h. l. r). فَرکوس supra, فَرکوس B. Deinde B
 فَرکَر C, فَرکَن supra, فَرکَر B. s). جیغوکَت supra ut C. جیغوکَت Deinde B
 B. بکالک B h. l. t). کَراک mappa, کَرال C supra ut B. Deinde B
 C ut recepi. De nomine seq. vid. Ist. p. ۳۴۴g (ubi
 جینانجکت نُوجکَت شاوکس: C addit. hic v). u) زَلشیکَت (recepti).
 v) B غَنَاج Videtur mera repetitio.

بُغْر. وقر بانغام مينك بسكر ارسانيكث. التيم لا مدائن لهذه
والبواق يوافقن * مدائنها في الاسامي *

واما الصغد فان قصبتها سمقند وفي مصر الاقليم ولها اثنا عشر رستاقا
ستة جنوبى النهر بنجكث ثم ورغش ثم ميمغ ثم سنجرغش ثم
الدرغ ثم اوغر فاما الشمالية فاعلاها ياركث ثم بورمك ثم بورماجن ثم
كبولنجكث ثم وذار ثم المرزبان في بعضها مدائن نصغها في الرساتيف
وبقية مدن الكورة ريودده ابغر اشتيغش كشاني دبوسية كرمينية
ربنجان قطوانة *

واما بخارا فانها كورة (182) غير واسعة الرقعة الا انها عامرة حسنة بدور
على خمس من مدنها حائط سعته اثنا عشر فرسحا في مثله ليس فيه

a) B om. Deinde in B et C (انعام) quas sic divisi, quia بانغام
apud Ibn-Hauk. est (ubi non exstat). b) B تينك, C بتيك. Vid. Ibn-
Hauk. Deinde Ibn-Hauk. بسكن. c) B اسبانكث. Recepi lectionem C, quas
tamen est dubia, vid. Ibn-Hauk. l.l. Deinde B التيم, C التيم. d) C لها.
Mox B يوافقن. e) اسماء المدائن O. f) C الصغد. Locum dedit Jacout, III,
p. 10, 8 seqq. g) C addit الجانب (var. l. ut videtur). h) B بحكث hic,
supra et infra, O بحكث et بحكث. i) B ورغش, supra, درغش, infra
شكرغش, infra, سكرغش B. k) مايرخج Mox B. رغش et ورغش O, ورغش
C. Cf. Ist. p. 34. e. Jacout l.l. huius loco habet ابغر. l) Sic B, C et
Jacout. Cartum vero videtur veram lectionem esse ابغر pro اوغر. Infra habemus
semel Deinde O اعلاها. m) B et O hic et infra باركث
ut quoque Jacout. Pro ورغش idem بورغش et pro بورماجن (vid. Ibn-Hauk.
p. 341m) nisi quod C infra بورماجن. n) B كنون بركث B. o) B بحكث
Deinde B امعد, supra, امعن C. Revera est repe-
titio quia iam memoravit ابغر sub forma اوغر. p) B اشيجر. q) B
مدائنها. Deinde B et C رستخان. r) B om. s) O مدائنها.

ارض باثرة ولا ضيعة عطلة اسم قصبتها نُمَجَكْتَه ومن مدنها بَيْكَنْد
الطَوَابِس زَنْدَنَه بَيْجَكْتَه خُجَادَى مَعَكَان خَرْغَانَكْتَه خُدَيْمَنْس
سُروان بِخْسُون سِيَكْت جَرْغَه سِيَشَكْتَه اَرِيَمِيَش وَرَخْشَى وَزْمِيَش

سجکد B supra in catalogo مرحلتين في مثلها قسرى وعبارات O ا)
infra. Apud Ist. et Ibn-H. recepi بُمَجَكْت, sed veram lectionem me
docuit Dms Lerch. Sinenses nempe urbem appellant *Nami* et Narschakhi habet
quoque *Namidschketā*. Lectionem nostri facere pro نُمَجَكْت observavi p. ٧٩.
ومن مدنها التي داخل الحائط طوابيس وندنه (زندنه ١.) خجادی O ه)
معكان (مغان ١.) بمجکت والى خارج فيه (منه ١.) بيكند رنكرا زميشن
(زرميشن ١.) رامتينه ولها من انعى الى اكبر من مدن كثيرة ورخشى
وبرانيه وافشنه واودنه واوردانه وخرع وسجکت وعجدوار وارزنكهر وانكنه واناب
C infra ريكرا quaes vera videtur lectio pro ريكرا, nisi leg. ريكزار = ريكستان (Ist. p. ٣٩). Pro رامتينه,
راميتنه (Ist. p. ٣٧٦). Cum برانيه cf. فرانه apud Ist. p. ٣١١, 2, Ibn-Hauk.,
p. ٣٩٠, 7 et بران (= قران) apud Jacut in v. Pagus أَفْشَنَه memoratur a Jacut
in v. et a Kazvinio, II, p. ١٩١. Natus ibi est Avicenna. Infra describitur in B.
Pagam اُودَنَه quoque habet Jacut et alibi occurrit. Sequens اورْدَانَه non videtur
differre a وِرْدَانَه s. وِرْدَانَه (ورْدان) apud Jacut. Pro جَرْغَه l. خَرْع, et pro
أَزْزَنْكَرَه sec. Jacut in v. Sequens nomen legatur غُجْدُوَان l. عجدوار
B supra et infra. B sine punctis). Vid. Ibn-Hauk.
p. ٣٩٢. Lectio تُمَجَكْت, تومجکت vera videtur. ه) B جَرْغَانَكْت
Deinde B جوسكو supra حرسكن f) Sic B hic et supra. An forte l. غردان
Gurdan? Deinde B بخسیر (بخشور s.) بخسون supra. Infra B وحسون? Fort.
cf. nomen حدشرون Ist. p. ٣٧٧, 4. Ibn-H. p. ٣٥٩, 9. Cogitari quoque posset de
جَرْغَ حَنْبُون g) B حررر Supra hoc nomen et sequens desant. Scripsi collato
Ibn-Hauk. p. ٣٩٠, 6 خَرْع). ا) B سَشَكْت. Idem locus intelligi
videtur quam C سيجکت appellat. Cf. Jacut سيكجکت Deinde B ارامين,

کجکث^۱ فغرسین کشفغن^۲ نوبدک^۳ ورکی^۴ * ولها ناحیه کش ولها
نوقد قریش سونج^۵ اسکیفغن^۶ ونسف ولها بزد^۷ کسبه^۸ والصفغانیان^۹
ولها دارزنجی^{۱۰} یاسند بهام زینور^{۱۱} بوراب یکدشت^{۱۲} باناب شومان
هنبان^{۱۳} دستجرد^{۱۴} ولها ست^{۱۵} عشر الف قریه^{۱۶} *

supra رامیتین, infra B رامش, O رومس. Est nomen metropolis antiquae, ut
ibi traditur. Exitus میث in nominibus huius regionis saepe occurrit, cf. رامیتین
sed de lectione partis prioris nominis incertus
sum. e) فرخشا. Ist. ورخشی, O برخشی, infra رخشی, رخشی, رحشی B e)
Ibn-Hank. برخشا. Jacut et فرخشا. Deinde B ورزمین, supra رزمیتین,
infra B ررمش, O رومس, O h. l. رزمیتین. Est Zarmitan.

a) Fort. cf. apud Jacut کجکث. Deinde B فغرسین, supra فغرسین. Fort. l.
diversa خوشغن^۱ A. کشفغر^۲ B h. l. coll. فغیطوسین apud Jacut. b) نوبدک supra نوبدک, Deinde B درکی in B hic et supra. Jacut ورک^۳.
Ist. memorat جبل ورک^۴ C et O. وناحیه کش ولها ثلاث مدن^۵ c) sine punctis. Supra B سونج^۶. Deinde C اسکیفغن^۷, B supra اسکیفغن^۸.
ذكر ثلاثا وحد librarius in marg. observat وناحیه NSF ولها ثلاث مدن^۹
وناحیه^{۱۰} O f) (cf. Jacut in v.) سیرکث supra in B tertia additur اذنتین تامل
دارزنجی^{۱۱}, infra دارزنجی, C دارزنجی, infra sine punctis. Deinde
B رنوب, in mappa رنوب, supra دینور, زینور^{۱۲} B. بارسند supra, باشند B
ریتون. Cf. Ist. p. ۳۴. Deinde B et C ut recepi. In
itin. B رنوب, O رنوب, in itin. رنوب. B supra دیکرست, C دیکرست, B دیکرست^{۱۳} e) سوارب, O سوارب, in itin. باناب, C h. l. sine punctis,
infra باناب. Lectio incerta est, vid. Ist. p. ۳۴, Ibn-H. p. ۴۲. Forte cf.
et هیان^{۱۴} C, هنبار^{۱۵}, هیبار^{۱۶}, supra هیبار, هیسان^{۱۷} B vadium. h) ونبال لبخاری الف^{۱۸} O addit: ونبال لبخاری الف^{۱۹} ونبال لبخاری الف^{۲۰}
وثلثمائ^{۲۱} قریه^{۲۲}.

واما الاختلاف في هذه النور والنواحي^٥ فان الجيهاني ذكر في كتابه ان
 الصغد كصورة انسان راسه بَنَجَكْت^٦ ورجلاه الكُشَانِيَّةُ وظهره اَوْفَرُ وبطنه
 كَبُورُذَجَكْت^٧ وتركسفى وبداه مَائِمَرُغ وبوزماجن^٨ وجعل طولهُ سَنَّةً وثلاثين
 فرسخًا في سَنَّةٍ واربعين فرسخًا وقل منبها الاجلُ سَمَرْقَنْدُ ثم كَشُ ثم نَسَف
 ثم الكُشَانِيَّةُ الى آخَرِه^٩ وقال غيره قصبه الصغد اِسْتِيخَن وفصلها عن سَمَرْقَنْدِ
 وجعل بخارا ايضا من الصغد واحتج بان النهر من اصله الى بخارا يسمى نهر
 الصغد وهذا خطأ الا تعلم ان نهر الاردن بفلسطين يسمى ايضا نهر الاردن
 ولم يقل احد ان اغوار فلسطين من الاردن وانما قولهم نهر الصغد اى انه
 يَدُّ من الصغد ويسقى فيها وان شرعنا في الاحتجاج الى ما ذهبنا وترجيحه
 على ما سواه طال كتابنا وانما غرضنا في ذكر هذه المقالات وايضاها لثلاث^{١٠} يظن
 الناظر في كتابنا انها غابت عنا مع ان ابا زيد البلخي قد ذكر في كتابه

a) B, C et Jacut, III, بيجكت G, سحكت B د) والبليدان C e)
 B د) . ابغر = اوغر Est vero probabiliter depravatam ex اوغر 11, ٣١٤. و
 sine copula, تركسفى B كيوكت Jacut, كنونكت G, كنونكت C om. Est breviter dictum pro تركسفى (Ist. p. ٣٣٢, Ibn-H.
 B ورماجر C ورماجر B e) . المرزبان et in catalogo appellatur simpliciter المرزبان (Ist. p. ٣٣٢) et in catalogo appellatur simpliciter
 جعل لها ثلث منابر G addit: فصلها على سمرقند Jacut f) ورماجر Jacut
 وقوم جعلوا بخارى من الصغد واحتجوا بان النهر من اصله et habet deinde: الى مسنرة يسمى نهر الصغد وان ذهبنا تحتج لاحتج (e. Cod. الى مقالتنا
 ولرجحها (وترجحها e. ورجحها Cod.) على غيرها طال الكتاب وانما نذكر
 هذه المقالات ليعلم الناظر في كتابنا انا ما غابت عنا وانا لا اخترع شيئا الا
 عن علم ومعرفة وكل من علا في علم واتسع فيه جاز له ان يستعمل رايه
 بعد الجهد الا ترى ان النبي صلعم لما بعث معاذ الى اليمن اجاز له ان
 يعمل برايه في المسائل انى لا يعرف فيها آية ولا سنة وذلك استعمله اثمة
 الفقهاء لما مثلنا في هذا العلم الا مثلهم في علم الشريعة ونحن قد راينا ان
 تجعل قصبه الصغد سمرقند وغور حكارا وبكورها (ذغور حكارا بكورها ا) فان
 قال قتل السج

فصلًا يغني أول البصائر عن الاحتجاج في هذا الباب أراد به تصحيح ما صور
 لا وضع الكور لأن أحدًا لم يتقدمنا إلى تفصيل كور الآلايم وهو أنه قال^a
 ليس في جمع هذه الأطراف بعضها إلى بعض ولا في^b تفريقها كبير ذلك غير
 الابانة مما في أمراضها من المدن والانهار وسهولة العبارة في التفصيل والصور^c
 ولعمري قد صدق ليس فيه أبطال حقف ولا اثبات لم تعلم أن صدور
 الآمنة قد راوا آراء وقدموا وآخروا وورثوا وحرّموا واحلّوا وحرّموا وجرّزوا
 وابطلوا ويلقاه الناس بالقبول وسلبت إليه قلوبهم ولم ينكر هذا عليهم عاقل بل
 به أمر النبي صلعم معاذًا لما بعثه إلى اليمن وعمل به الصحابة فلا عجب
 أن نرى نحن أيضًا في هذا العلم آراء ويكون لنا فيه قياس واختيار^d
 فاختيارنا أن نجعل الصغد من جملة سمرقند ومدنها من أجنالها وننصبها^e
 مصرًا لهذا الجانب لأنها أقدم وأوسع وأكثر رساتيق^f فإن قال قائل لم^g لم
 نجعل مصر بخارا إذ في دار المملكة وموضع الدواوين قبل له كون الملوك
 بها لا يوجب أن تكون^h في مصر لأن بخارا بلد تبركت به ملوك آلⁱ
 سامان ورحلوا إليه من سمرقند^j وأيضًا فانه لا يجوز أن نجعل سمرقند ونيسابور^k
 على جلالتهم قودًا لبخارا لأن هذه العلة التي ذكرت توجب أن تكون^l
 (183) نيسابور أيضًا قودًا لبخارا^m فإن قال أليس لما نزل ولد العباس مدينة
 السلام صارت مصر الأقليمⁿ فهل قست عليها بخارا^o قيل له الجواب عن
 هذا سهل وذلك^p أن أمصار العراق محدثة أبدًا ينسخ^q في الاسلام بعضها
 بعضها إلا تعلم أنه كانت الكوفة ثم الأنبار ثم بغداد ثم صارت سامرا ثم
 عادت إلى بغداد^r وأمصار المشرق قديمة لا ينقص بعضها بعضًا^s فإن قال

a) Ist. p. ٢٩٩, 1. b) B male إلى. c) ولعمري d) B الآمنة e) C

وهذه على: C add. ٢. (هو) جعلت مصر سمرقند ولم تجعلها بخارا وفي دار الملك
 B om. e) B sine punctis, C يمكن. f) ببخارى C g) الأمصار عندك
 وعات الكوفة C h) لجلالتها ولا يجوز أن يجعل سمرقند حاجبا C i)
 B sine punctis, ut أسهل وذلك C m) حاجبا له قس بخارى عليها
 بعضها وليس للعراق إلا (sine) مصر واحد ألا ترى أنها C o) كانت الكوفة وقت على ثم عادت الأنبار وقت المنصور ثم عادت بغداد وقت
 المنصور ثم صارت سامري وقت المعتصم ثم رجعت بغداد p) B sine punctis.

قائل: اليس نيسابور قد نقصت طوس؟ قيل له: لا يكن بطوس مصر قط.
فينسخ، وإنما انضافت اليها العللة التي سذكروها، فان قال ان لا تنسخ
طوس فقد نسخت، مرو قيل له قد تحرزنا من هذا بقولنا ينسخ في الاسلام
بعضها بعضاً ونيسابور إنما نسخت مرو بمجيء الاسلام، فإذا كان الامر على
هذا السبيل علمت ان بخارا لا تنسخ، سمعنا لأننا لم نجد لها نظيراً في
الاصول الا تعلم انه لما لم نجد في الاصول التقرب الى الله تعالى بركة لم يجوز
الوتر بركة فان قال اليس قد نزل المأمون والرشيد قبله مرو قيل له لا
ينزلها على سبيل الاقامة وهذا ظاهر جلي.

أخسيت في قصبة فرغانة بلد كبير، خطير بالمشاجر الخيطة به والانهار
الغائصة اليده مع عماره، وخصب ورخص وله مدينة داخله، يخللها عدد
من القنى فتقلب في حياض لهم حسنة من الآجر والخص، مصهجة للجامع
ومعظم العارات فيها وجوبها، رخص واسع فيه قهندز واسواق يكون في عظم
الرملة مرة ونصف كثيرة للغير باردة، وفي اهلها غلظة وحره، وفصرايان كبيرة
قد اتفت بها الاشجار من اسبيدال، وحر بناها ملك لانه نصر وسماها
له، ومنارة صغيرة على باب الجامع نهر، ونجد ذات مزارع كثيرة ولها جامع
نزيه، في الاساكفة، شكت، كبيرة كثيرة للوز حتى ربما وجدت الف جوزة
بدوم، والجامع في السوق، تسكان كبيرة آهلة للجامع في انكرايبسين،
وزاركان، متوسطة كثيرة الارز نوعة غزيرة المياه على باب الجامع روضة مشجرة.

- a) C om. b) B et C h. l. et deinde طوسا. c) B om. d) C
نقصت. Deinde B add. هذا. e) C طوسا. f) ننزلها B. g) C haec om.
ولها C. h) وخيرات C add. i) قد احاطت به الاشجار والانهار C.
j) C add. مخصوصة. k) B sine punctis. Deinde C مثل
(وخيرة B) وفيها بالاحل غلظة وحره وله B. l) ونصف B et C. المرملة
ونكت C، بكت B. m) نزيهة C. n) اشجار اسبيدال، اسبيدال B.
o) C om. Deinde C وسكان B ut recepi sic male
subscribitur. Quas vera sit lectio, ignoro. p) انكرايبس C. q) ووزاركان B.
رزاركان C.

وغير كالم كبيرة بها جامع حسن في الاسواق * ويشبشان كبيرة والجامع باب
 يشمر الى الميدان * وأشتيقان * صغيرة للجامع * في الاسواق * وأوزكند * على
 بابها نهر يخاص ليس له جسر يحيط برصها حائط ومدينتها عامرة فيها
 الاسواق والجامع والقنطرة والماء يدخل الى الجميع ولها اربعة ابواب ولا اعلم في
 * مدن هذه الكورة * قهندز * غير * وأوش * كثيرة الانهار لها * فصائل وفي
 رحبا منحة جامعا وسط الاسواق قريبة * من الجبل كثيرة الخير واسعة المياه
 وبها رباط عظيم يقصده المطة من كل جانب * وثبا في ارجب واوسع
 واطيب وانزه * اعجب من القصبة وقد كان يجب في القياس ان تكون في
 القصبة * لكن لما كان التعارف عندنا مقدما على القياس عندنا عندنا لذلك * وفي
 * مدينة وسطها ميدان وجامعها في الاسواق وقد قلت للحكمة فرغانة قبا *
 وما سواها حشيش وآء * * وبرك * صغيرة جامعا (184) طاهر البلد تلقاة
 سرقند * ومغينان صغيرة ايضا وجامعها نة عن الاسواق على باب نهر *
 * ورشتان كبيرة للجامع باب في الاسواق وآخر في الميدان وانكث مثلها *
 ويكند * نهر يجري وسط الاسواق * وعد على هذه الكورة اربعون مدينة * *
 * حجند * مدينة نزيها ليس بهذا الجانب اطيب منها وسطها نهر جار *
 والجبل متصل بها * وفي راس الحد وقد مدحها العقلاء ونعتها الشعراء *
 أسببجاق قصبة خطيرة لها روض ومدينة عامرة بها التيميات وسوق
 الكرايبس والجامع باربعة ابواب على كل باب رباط * باب نوجكت باب فرخان *

الناحية C * اوزجند Marg. B * والجامع D * واشببيقان C *
 ولكن C * وقريبة C * كبيرة من الامهات ولها C * قهندز Deinde B
 Haec D * نحو C * وبرك B * وجامع C * تركنا للنعرف
 in B desunt C * لها C male addit * (وربسان - الجامع - وانكث C) *
 (اربعين B) Deinde C addit copulam, in qua addenda et omittenda saepius differunt Codd. * C add. يقابله المنازل * C add. نهضة حسنة * C add.
 باب Deinde B om. من ابواب المدينة : C add. * وفيها اختلاف
 et فرخان in B optio inter فرخان C * (نوجكت C) نوجكت
 فرخان.

طلب شاكوانة^٥ باب بخارا^٦ والرباطات وباط النخشبين^٧ وباط البخاريين وباط
 السمرقنديين وباط قراتكين^٨ وثم قبرة^٩ وسوق قد اوقفه غلته في كل شهر
 سبعة آلاف درهم يجري على الصعقة للجزء والادام ويقال ان بها ألف وسبعائة
 وباط وفي ثغر جليل ودار جهاد وعلى ربضها حصن وجها^{١٠} قهندز^{١١} ضرب لا
 يعرفون القحط ولا الفرج ولا للفواكه^{١٢} عندم كثير مقدار نفيسة طيبة وبلدة^{١٣}
 نزهة وعيشة راضية الا انهم غلغة وفيهم سلامة وفي قلوبهم غلظة محبون
 "بمذاهبهم وانفسهم سواء اسيت^{١٤} ام احسنت^{١٥} اليهم اهل الرساتيق خيرة من
 اهل القصبه تراءم فيها سباعا^{١٦} وفي غيرها نعالجا^{١٧} خورلوق مدينة متوسطة^{١٨}
 فيها نهر بالاسواق لا حصن عليها ولا لها قهندز ولا رستاق^{١٩} جمشلافو
 كبيرة رحية بها مالا جار وقد رحل اليها كثير من الخشم والجامع ثاة من
 الاسواق^{٢٠} وأرسانيكث نبيلة^{٢١} نظيفة محصنة للجامع بها والبارات في الربض^{٢٢}
 وباراب هو اسم للريستان وليس بالواسع اسم اكبر مدائنه ايضا باراب^{٢٣} وفي
 كبيرة تخرج نحو سبعين ألف رجل عليها حصن فيه للجامع^{٢٤} واسواق وقهندز^{٢٥}
 ومعظم الاسواق في الربض^{٢٦} والحصن حوانيت يسيرة^{٢٧} وسبيج^{٢٨} صغيرة عليها
 حصن وبها امير قوي للجامع في السوق^{٢٩} وكدره مدينة محدثة جرى وقت^{٣٠}
 نصب منبرها حروب ولم قوم فيهم باس^{٣١} ولاحاب للديت بها الغلبة^{٣٢}

(٥) بخارا (B) بخرا O, بخارا Cf. Ibn-H. p. ٣٩٠. Pro ساكوانة C, شاكوانة B.
 (٦) O والرباطان B et O والرباطات. Pro النخشبين C, B sine punctis.
 (٧) حله s. عليه B. Vid. Ibno-'l-Athir, VIII, p. ١٥٧ et ٣٧٠. قراتكين.
 (٨) كبير C. Mox C. الفاكهة C, الفواكه B. ولها C. f) تجرا - ولجز C.
 (٩) B om. k) آسيت C. اسات Pro. بالفساس C tantum.
 (١٠) C. ميسوطة B m). حورلوق B. Deinde B سباع - صبغ ونعاج O, سباع - نعاج
 om. مدينة. n) C om. o) Coniectura supplere باراب nam C qui haec
 om. habens الرقعة واسعة الكبيرة infra addit باراب, وباراب كبيرة واسعة الرقعة
 Monendum est hic supra p. ٣٩٥ pronomen in لها pertinere ad اسبيجاب
 non ad ابالغ. p) وبعض الاسواق والقهندز C. q) ابالغ. r) In B lacuna. O om. locum de hac urbe. وكنز O.
 (١١) وساوغر B et O. Deinde B والغبلة بها لاصحاب للديت O.

وَشَاوَرُ كَبِيرَةٌ وَاسِعَةٌ الرِّسْتَايُ * عَلَيْهَا حَصْنٌ وَلِجَامَعٍ عَلَى طَرَفِ السَّرِيقِ وَفِي
 مِنْ الْجَانَةِ مَعَزَلٌ * وَسُرْمَانٌ كَبِيرَةٌ عَلَيْهَا حَصُونٌ سَبْعَةٌ بَعْضُهَا خَلْفَ بَعْضٍ
 * وَالرِّبْصُ فِيهَا * وَلِجَامَعٍ فِي الْمَدِينَةِ الدَّاخِلَةِ * وَفِي ثَغْرِ مِنَ الْغُرُكِ وَالْكَلِيمَاكِ *
 وَتَرَارُ زُرَّاحٌ مَدِينَةٌ لِرِسْتَايُ * خَلْفَ سُرْمَانٍ نَحْوِ الْتُرْكِ وَفِي * صَغِيرَةٍ مُحَصَّنَةٍ لَهَا
 * قَهْنَدَرُ زُرَّاحٌ قَرِيبٌ إِلَى الرِّسْتَايُ * وَشَغْلَجَانٌ كَبِيرَةٌ وَفِي ثَغْرِ فِي وَجْهِ الْكَلِيمَاكِ
 عَلَيْهَا حَصْنٌ كَثِيرٌ الْخَيْرِ * وَبِلَاحٌ مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ قَدْ خَرِبَ حَصْنُهَا وَلِجَامَعٌ
 فِي السَّرِيقِ وَقَدْ رَجَعْنَا نَحْوَ الْقَصْبَةِ * وَبُرُوكَتٌ كَبِيرَةٌ وَفِي وَبِلَاحٍ ثَغْرَانٌ عَلَى
 التُّرْكُمَانِيِّينَ الَّذِينَ قَدْ اسْلَمُوا رَهْبَةً قَدْ خَرِبَ حَصْنُهَا * وَبُرُوكٌ قَدِيمَةٌ
 كَبِيرَةٌ وَلِجَامَعٌ فِي السَّرِيقِ * يَكْنَانُكَ جَلِيلَةٌ * طَبِيبَةٌ وَفِي مَدِينَةٍ حَرَّاحِرَافٍ
 ١٠ وَثَمْرٌ رِبَاطَةٌ وَقَبْرَةٌ * وَأَنْخَكْتُ كَبِيرَةٌ عَلَيْهَا حَصْنٌ فِيهِ لِجَامَعٌ وَرِبْصٌ عَامِرٌ بِهِ
 (الْأَسْوَاقُ) كَثِيرَةٌ الرِّبَاطَاتُ * وَدَهْ نُوجُكْتُ * مَدِينَةٌ صَغِيرَةٌ لَهَا سَرِيقٌ ثَلَاثَةٌ أَشْهُرُ
 أَيَّامُ الرِّبْعِ يَكُونُ * اللَّحْمُ الْمَخْلُوعُ أَرْبَعَةَ أَمْثَالِ بَدْرَمٍ وَكَانَتْ * كَبِيرَةٌ فَلَمَّا فَتَحَ
 * إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَحْمَدَ * الْكَلِمَةَ (١٨٥) خَفَّتْ * وَفِي مَعَ ذَلِكَ كَثِيرَةٌ الْعِبَارَاتُ حَصِينَةٌ
 وَلَهَا قَهْنَدَرٌ * وَطَرَارٌ * مَدِينَةٌ جَلِيلَةٌ حَصِينَةٌ كَثِيرَةٌ الْبَسَاتِينِ مُشْتَبِكَةٌ
 ١١ الْعِبَارَةُ * لَهَا خَنْدَقٌ وَأَرْبَعَةُ أَبْوَابٍ * وَلَهَا رِبْصٌ * عَامِرٌ عَلَى بَلْبِ الْمَدِينَةِ نَهْرٌ كَبِيرٌ
 خَلْفَهُ قِطْعَةٌ مِنَ الْبَلَدِ عَلَيْهِ دَرَبٌ وَلِجَامَعٌ فِي الْأَسْوَاقِ * وَجِجَلٌ صَغِيرَةٌ عَلَى

١) الرِّبْصُ B. ٢) على معزل من الجادة C. ٣) في O. ٤) الرِّسْتَايُف O. ٥) B. ٦) وبلاك O h. l. ٧) قد O. ٨) رِستاي C. ٩) العرر B. ١٠) C om. ١١) بكناب B. ١٢) رهبة pro رهبة B et O. ١٣) الذين. Mox B et O. ١٤) التُّرْكُمَانِيْنَ et om. ١٥) C. ١٦) انخكت pro ذاكث. ١٧) Nomen huius Khakani alibi frustra quaeivi. ١٨) مدينة omisso ده نو. C h. l. ١٩) ده بوحكت B. ٢٠) Ex una urbe fecit duas. ٢١) وحيكت كانت C. ٢٢) اربعة pro ثلاثة et الخلع O المخلع فيها. ٢٣) ومع ذلك في كثيرة العارة C. ٢٤) الامير الماصي C. ٢٥) (حصنة B حصينة والذمة بها كثير وفي C hic addit: ٢٦) رِبْصٌ C. ٢٧) (حصنة B حصينة Descriptio urbis Djigil مدينة جليلة حصينة كثيرة البساتين مشتبكة العارة ونه سحان B. ٢٨) (طرار et جكيل O). Deinde in B desideratur.

صحة من طراز عليها حصن ولها قهندز والجامع في السوق * ورسخان
مدينة على صيحتين من نحو الشرق عليها حصن قد خرب والجامع في
الاسواق * وبنهلوه أكبر من برسخان على يسار جكل بنصف فرسخ لها
خمسة رساتيق وقهندز والجامع في الاسواق * واطلح مدينة عظيمة تقارب
القصبة في الرقعة عليها حصن واكثرها بساتين والغالب على رستاقها الاحباب
والجامع في المدينة والاسواق في الربض * وجموكت كبيرة عليها حصن
والجامع في فيه والاسواق بالربض * وشلجي صغيرة كثيرة الغرباء يقال ان
بها عشرة آلاف اصفهاني ولها قهندز الجامع خارج منه وفي بين الجبال لهم
نهر في وسطه سبع قرى * وسوس كبيرة وكل اصغر منها * على كل واحدة
منها حصن ونهر * وتكانكت كبيرة نصفها كفار وهذه الثلاث مدن
يقربن من جبال معادن الفضة * وكولان محصنة والجامع فيها وقد خفت
وفي على جادة طراز * وميركي متوسطة الرقعة محصنة ولها قهندز وكان
الجامع في القديم كنيسة وقد بنى الامير عبيد الدولة قنق خارج الحصن
راطا * وأردوا صغيرة بها ملك التركمان لا زال يبعث الهدايا الى صاحب
اسبجاب عليها حصن ولها خندق ملآن من الماء ودار الملك في القهندز
حران الغالب عليها الكفار وسلطانها مسلم عليها حصن فيه قهندز يسكنه
الدغلان * ولاسكون كبيرة آهلة كثيرة الخير وبقية المدن يتغارب بعضها
من بعض في الرقعة والجمارة

- a) C om. b) et mox عليها C. c) In C nomen deest non indicata
lacuna, quo factum ut ordo turbatus sit. d) B اطلح C, وبنهلوه (omissa مدينة).
e) B sine punctis, C اطلح. f) الجامع C. g) جموكت C, وسلي B. h) على كل واحد منهما ونهر: B habet. i) وشلجي C. j) نحو من. k) وسوس C, وتكانكت B. l) وكل واحدة نهر C. m) (حصن conjectura suppleri).
n) كولان C, وسلي B. o) طراز ut solet, C طراز B. p) Mox. q) وهي C, على om.
r) وفيها C. s) عليها C om. et habet. t) قنق C, فانق B. u) وبنهلوه C. v) In indice respondet. w) اردوا C. x) وتكانكت C. y) الاسواق C. z) ولاسكون non habet.

بَنَكْتَه في قصبة الشاش واسعة الرقعة فسجدة المنازل اقل بيت ألا وفيه
 البستان والاصطبل والكرم وجملته وصفها إنها بلد قد قبلت خيرة شره وساقى
 مفخرة عجيبة في كثرة الخير والفتن لسان ملجج وهرج قبيح احسن ما تراها
 عامرة ألا وقد خربت ومستقيمة ألا وقد تشوشت اهل سنة مع عصبية واهل
 ٥ منعة غافلة عنه للسلطان ومشغلة صالحهم نغيس وظالم خسيس في العلم
 رافضين ولذذهب معجبين يحكمون عمل القسي ألا ان اطرافها رخوة حسان
 ألا ان فيهم يرذأ شهام وفيهم بلد استخيلة مع عنف يرد شديد وثماره كثير
 معاش قليل واسعار رخيصة تكون فرسجا في مثله غير ان البساتين على
 ما ذكرناه ولها ريسان على كل ريص حصن وابواب المدينة باب الى العباس
 ١٥ باب كَشْ، باب الحديد والفهندز خلفها له باب يفتح اليها ولباب الى الريص
 والريص الداخلة ثمانية دروب دروب رباط احمد درب الحديد درب الامير
 درب فرخان درب سُرُوكْته درب كَرْمَلَهج درب سَكْة خاقان درب قصر
 الدهقان وعلى الريص الخارج سبعة دروب درب فرغند درب خاسكث
 درب سندججا درب الحديد درب بركردجا درب سكرك درب در نغرباد
 ٢٥ والجامع على حائط الفهندز ومعظم الاسواق بالريص ٢٠ واشتركت تكون

et hanc lectionem quoque in suo exemplari habuit B بيكت C بيكت B
 Jacet (I, p. ٧٩, 20). B om. C قتل. B om. C قتل. B om. C قتل. B
 B اكثرها بساتين C نحو من فرسج C معاش ضيقة C كبر
 Cf. Ibn-Hauk. p. ٣٨٧. B quas lectio fortasse praestat. C الحديد
 C add. آخر. B كرمال C كرمال. Cf. Ibn-Hauk. l. l. g. Videtur in-
 telligi (shermas). B مرعل C فرعكر. Cf. Ibn-Hauk. l. l. n. Videtur
 intelligi nomen urbis فرنكد. Nomen portae seq. in C deest. B
 درب B سيدججا C سندججا B. Vid. Ibn-H. l. l. n. حاسكث. Vid. Ibn-H.
 C درب درعجا B درب كرك. B sine punctis. Deinde C درب كرك. B
 والجامع et addit: في الفهندز C r. Vid. Ibn-H. l. l. r. درب نغرباد
 واستركت B على قل مثل بيكت تحتة ايضا مسجد اساطينه آجر
 (C sine copula).

مثليها في الرقعة عليها (186) حصن فيها ماء جارٍ وتيمات حسنة * وتناكث
 مثل اشتوركتة أهل شعب ليس عليها حصن للجامع في السور *
 وجينانجكتة ليس عليها حصن بنيانهم خشب ولبن، وسائر المدن تيمات
 * منها وصفنا نوات مياه جارية وأشجار ملنقة * وتونكتة على جرف كبيرة
 طمرة وفي قسبة أيلاني ومدنها عمارات تكون مثل نصف بنكتة ولها قهندز؛
 ومدينة ريص ودار الامارة في القهندز والجامع خارجة وفي المدينة اسواق
 وبقيتها بالريص ولم ماء جارٍ يدخل المدينة وفي منعة طيبة فيها دهقان قوي *
 بونجكتة في قسبة اشروسنة بلد كبير خصيب خطير ماء غزير وخلق
 كثير ملنقة بالبساتين حسنة البيوت على ما ذكرنا من الشئ غير أن هاولدة
 اسلم صدورا وأقل تخليطاء لها مدينة ببابين باب المدينة باب الاعلى
 والجامع فيها والقهندز خارج عنها ولها ريص واسع باربعة دروب درب زامين
 درب مرمنده درب تونجكت درب كهلباد وفيها ستة انهار تحرقها سور
 النهر الاعظم الذي اليها * وهي في غاية الطيبة والسوينة * وزامين ذات
 جانبين بينهما نهر عليه (187) جسر صغار والجامع على يمينه الخارج الى
 سمرقند والاسواق في الجانبين وهي على الجادة * وساباط طمرة جل اسواقها
 مظلة بسور قصار وفيها عين ماء جارٍ يحدق بها بساتين وجميع الطرق *

a) B حسنيتها. Ad hanc lectionem (scil. حَسَنِيَّة) tutandam, conferri
 posset fortasse Ibn-H. p. ٣٣٢, ubi de ribâtis ab Abu'l-Hasan Mohammed ibno-

'l-Hasan in Khorâsân et Transoxania conditis sermo fit. b) B et C استوركت.

منهن C f) لها C e) جينانجكت C وحنابكت B d) والجامع C e)

نوبحككت B i) يكون - بيكت C k) B et C زامين et mox مرمنده B مديرككت O p)

كهلباد B q) سمند et زامين B et C r) اسروشنه B مديرككت C

كهلباد. Vid. Ibn-H. p. ٣٨٠, ٥. s) O om. t) والنزاهة O u) B et C

شبهتها بالمدينة التي (الذي Cod.) بناها O addit: منها C e) زامين

ماء جار C ماؤها حار B f) بينه B et O g) عصد الدولة بشيراز

Cf. Ibn-H. p. ٣٨١, 2 (fortasse ibi l. 1 excidit nomen ساباط eam parte descriptionis).

وحدق بالبساتين وجميع الطرق فيها C دجمع انطرق بها B دخرق B

ومرشدة جلييلة لها ملة جار بلا بساتين شديدة البرد بها أسواق عامرة
 "الجامع على ناحية من السرى" * خشت بين جبال عامرة خصبة القرى
 قريبة من معادن الفضة وساتر المدن قهبات ميا ذكراء *
 سترقند قصبه الصغد ومصر الاقليم بلد سرى جليل عتيق ومصر بهي
 رشيق "رخى كثير الرقيق" ومة غزير بنهر عتيق "بناء قوى" * سنس
 وثيق "ودرس كثير لاهل الفریق" وعيش هنى اليها الطريق وحمل المتاع
 من كل فج عتيق "علم كثير وصدر نفيع" وخيل ورجل ومال دفيق *
 ذو رساتيق جلييلة ومدن نفيسة واشجار وانهار * وتناء وتجار" فى الصيف
 جند اهل جماعة وسند "ومعروف وصدقة وحرم وهمة" "غير ان فى اهلها
 وهواتها برذا جفاة مع الغربة * بليلا فى الشتاء يشغبون على الامراء * وفيهم
 نفع وعجب ومرى جيدة الجوارى رديا الغلمان * على جانب النهر وسطها
 مدينة باربعة ابواب باب الصين باب نوبهار باب بخارا باب كش * والربض
 ثمانية دروب درب غداود * درب اسبىك * درب سوحشين درب افشينه
 درب كوكك درب ورستين درب ريودد * درب فرخشيد بناو طين وخشب *

حسب B Deinde والجامع منها على ناحية C * Cf. Ibn-Hauk. p. ٣٨٥. *
 على سبعف (سفيق) C * السغد C * من وصفنا O * حسنت O
 دور ورساتييق C Deinde دفيق B * (علم C et B) نغلق O دفيق B *
 وثا B جناها ذو القرنين حسنة البقعة جيدة الصنعة واسعة الرقعة C *
 Deinde (بليه B) om. C * اصل جفوة O Deinde برد C et B * (وبكار
 كسر D * الصبر B * وهى C add. * ونفج وعجب C * وشعب O
 يدخل اليها الماء فى نهر من رصاص C Sequitur in Cf. Ibn-Hauk. p. ٣٣٩. 1.
 على الخندق وفيها اسوار وحصارات والجامع فيها عند القهندز شعث ومعظم
 O وداود B * الذى عرفت من دروبها. C ins. * (الاسواق بالربض
 شوحشين C سوحشمن B Deinde اسبىك C et B * (درب omisso) داود
 وتريتها وهواتها يابس C addit: * فرخشد et ريودد C * افشينه B *
 غير انها محجة توافق الغريب ولم مروا وصدقات ورايت السؤال والغفراء
 يشكرونهم ويخطوا من نصفهم (ويختلن من نصفهم 1.) بالجفاء

أمر موضع بها رأس الطاق * والجامع في المدينة عند القهندز ومعظم الاسواق
بالربض وعلى المدينة خندق والماء يدخل اليها في قناة من رصاص فوق
الخندق * * وينجكت رستاق كثير الثمار خصب * مشجر بالجزرة وغيرها *
وورعس اسم الرستاق والمدينة معاً وهو دون الأول * * ويمرغ ليس في * جميع
الرستاق أكثر قري وأشجاراً وخيرات منه * وبها كان مقام الأخشيد ملك *
سمرقند وقم قصور * * وسنجرغن رستاق صغير قليل القري غير انه عامر
* وأصبح الرستاق هواة وثماراً طوله نحو مرحلتين * الدرغم هو اركى
* الرستاق وأكثر من مراعى ومياها طوله نحو من مرحلة * * اوفر هو رستاق
عائمة مباحس كثير القري هذه اصحاب مواش طوله نحو من مرحلتين ويسفل
ان غلاته اذا اقبلت قامت بالصغد كله وخاراً سنتين * ياركت هو اعلى *
الرستاق الشمالي يتاخم اشروسنة شرب مزارع * من عين كثير المباحس
والمراعى ركي * المزارع * وورنم * قليل القري صغيرة * * ووزمجن * متصل
بباركت * مدينته أباركت وهو اعرض رستاق * هذا الوجه وأكثرها قري
يكون مرحلة في مثلها * * وبورنجنكت * مشتبك القري والاشجار مدينته
على اسم * * ودار مدينته على اسم * كثير المزارع * سهل وجبل ومباحس *
وسقى * * والمرزبان ليس به منبر * * كشافى واشتيغن مدينتان جليلتان
ولا تسال عن طبيهما وبارتهما وخيراتهما وهما من الصغد في كل مقالة طول

وعلى المدينة خندق باردة في الشتاء جنة في الصيف حمد C pro his
مشر به شجر C (جند L) واسع ونسيم طيب وفواكه كثيرة ونزه طيبة
Com. الرستاق الاكبر عشر C. ينجكت i. e. دحكك C. الجزر
Si haec conferuntur cum Ibn-H. هو أصبح الرستاق ثماراً واطيبهن هواة C
p. ٣٧٢, videtur nostrum ad hanc regionem retulisse Sāwādār. In B haec
desunt. B اشروسنة C اسروسنة D زرعام C زاكى C عالى C
C addit وهو C addit من C. اسروسنة ايضاً قليل القري
C add. (P إلى ودار add) وعلى ظهر العارة متصلة C add: جد
C add. B. C add. وهو خصب

وستلحق اشتغفن خمس مراحل في عرض مرحلة وعرض الكشلى نحو مرحلتين في مثلها وما من قبل الشمال» ✽

فُوجِدَتْ هـى قصبة بخارا قد شابهت القسطنطين في العفن وسواد الطين وسعة الاسواق وشاقلت دمشق في البنيان والسواد وصيق البيوت وكثرة الاجنحة وهى في سهولة كل يوم في زيادة ومدينتها في غاية العماره لها سبعة ابواب محدده باب نور باب حقره باب الحديد باب القهندز باب بنى سعد باب بنى اسد باب المدينة وخلفها قهندز * قد استولى عليه السلطان فيه خزانة ولطيس له بابان باب السهلة وباب الجامع * والجامع في المدينة له رحبات هذه نظاف كهن وكل مساجدها بهية واسواقها نفيسة 10 والربض عشرة دروب درب الميدان درب ابراهيم درب مردكشان درب كلابان درب نوبهار درب سمرقند درب فغاسكون * درب الراميسنية درب حدشرون * درب غشج * وقد جاوزها العماره وداخلها عشر دروب آخر اليها كانت العماره في القديم تحالف بعض هذه في الاسماء ودار الملك * في السهلة

فهذه ستة رسائل وقد بالغ للبيهاقى وابوزيد في وصف C pro his سمرقند ونواحيها بما اغنانا عن ذكره وتكراره ولو وصفنا (وصفا ل) الاسلام كما وصفنا الصغد لما احتجنا الى تصنيف هذا الاصل وبقية مدن هذه الكورة العفر B د) في حافة ارض الصغد فلا تسئل عن طيبهن وحسنهن ورحبهن Apud O hic د) وساورتيما في صيق C e) Cf. supra p. ٢٠٠, 1 seq. واسواق sequitur. Locum de portis ولا ترى للاعجم بلدا اشد عماره واكثر ازدهاراً الخ habet infra. e) B نور C جوز. Vid. Ist. p. ٣٠٩, Ibn-H. p. ٣٠٩a. Jacut, IV, p. ٨٣ incertus videtur utrum نور an نور vera sit lectio. f) C حقره g) C درب ريون sed addit درب حدشرون et درب فغاسكون درب نوبهار, عمان. Cf. Ibn-H. p. ٣٠٩i. Deinde B حدشرون n) الراميسية C الرامشنة B ٣٠٩i. Deinde B et O معج e) (تحالف B) e) وقد جاوزت العماره هذه الدروب C (تحالف B) e) معج B et O الى درب اخرى

تقابل القهندرة وتستدجر القيلة ورة أرى في الاسلام بلأى أجل ولا أحيب من
 هذا الباب ولا في الاقليم بلد أشد عماره وأكثر رحاباً على سكنه من هذا
 مبارك على من قصده منعش لمن تعيش فيه رفق بمن سكنه به اطعمة
 مريئة وحشاشات طيبة وشوارع واسعة وماء خفيف وبنائاً طريف ورفقة في المطاعم
 والمعاش كثيرة الفواكه والمجالس امرؤ في الخجالت عجب والجوام شقة وادب
 كثيرة المراطين قليلة الجاهلين ومستقر ملوك المسلمين غير انها ضيقة البيوت
 كثيرة الطريق منتنة مبرشة حارة باردة آبار مائحة وانهار مذمومة ومستراحات
 مؤذية وطينة وحشة ومساكن عالية وتيمات غائمة ولواطة طاهرة هي كنيف
 الجانب واصيق بلدان المشرق وقد رحل اليها اقوام اطهروا الفساد واساقوا
 المعاملة وتهاونوا بالجماعات ونشأ حشم لبسوا الحرير والدباج وشربوا في اواني
 الذهب والفضة وهونوا امور الدين وطولابيس جليلة لها سرق يقوم في كل
 سنة وقد خرب حصنها ونأى جامعها وطال سوقها وكثر خيرها وزندة
 هي من قبل الشمال كثيرة الضياع لها حصن به الجامع وربصها امر
 وخجاندو كبيرة عليها حصن فيه الجامع حسنة طريفة ومكان لها حصن
 وربص حسن وجامع طريف به ماء جار كثيرة القرى ومبجكت على ما
 ذكرناه فهذه المدن للفس داخل للقاط ويكند من نحو جيكون على

- Cadd: a) O b) تستدجر Deinde في سهلة تحت القهندر واسعة C c)
 والنهر يشق البلد ولم حياض في البلد كثيرة والابار الغربية من النهر حلوة
 وجامع طريف كثير الفواكه d) O رقيق f) C om. e) وهو addit C d)
 et addit: O habet المسلمين O b) والمجالس رفق في التعامل والمعاش
 ومكر العلماء الراسخين لا يذكركم الا فقيه او مفسر ولا ترى بها جابياً ولا
 معشراً (معشر Cod) يتحبسون في عدل السلطان ويتقلبون في الامن والاحسان
 Deinde واستحلوا الربا O add. e) كلمة Mox B غالية O b) ومياه C d)
 والمدينة وسط الربص بها O sequitur في الدين Post امر C m) واسوا
 حوانيت يسيرة الجامع في طرفها له رحاب عدة نظيفة وكل مساجدها بهيئة
 خيبرها et hoc ponit post واء O n) واسواقها سرية للمدينة سبعة ابواب الخ
 Vid. supra p. ٣١٧. g) بها O habet بـ O om. Pro p) ووجدت C ووجدت B o)

حدّ الرمال عليها حصن * بباب واحد فيه سوق عامر وجامع في محرابه جواهر
وتحتها ربض فيه سوق وحرة ألف رباط عامر * وخراب ولها فضاء ولجامعها
نور * وأفشنة من نحو الغرب كثيرة (188) الغزاة وأسعة العمل نزهة *
أمديزي * غربي يبيكند على فم المفازة لها حصن * وأوشرك كبيرة كثيرة
الساتين من نحو الترك تعدّ قرية * وريلميثن هي بخارا القديمة كبيرة خربة
الاطراف * وبرخشي كبيرة لها حصن وخندق يدور فيه الملة * زرميثن
لها قهندز وحصن وجامع وسط المدينة * ووخسن كبيرة لها حصن
وقهندز * وسائر المدن على ما ذكرنا وفهنا قرى كبار لا يعوزها من رسوم المدن
وآلاتها ألا للجامع لان الامير ببخارا والمقدم عند السلطان والتمثيل رأيه
10 اصحاب ابي حنيفة وعندنا لا جمعة ولا تشريع الا في مصر جامع يقام فيه
للحدود وكم تعب اهل يبيكند حتى وضعوا المنبرة *

وكش بلد * كبير له مدينة وربض واخرى متصلة بالربض الداخلة مع
قهندرها خراب والخارجة عامر ودار الامارة خارج المدينة والجامع في المدينة
الخربة والاسواق في الربض بنيان طين وخشب مثل بخارا وهي خصبة ومنها
15 بحمل البواكير للمدينة الداخلة اربعة ابواب باب الحديد باب حبيد الله
باب القضاين باب المدينة الداخلة * وللخارجة بابان باب المدينة الخارجة
باب بركنان * وبها نهران كبيران نهر الفصارين ونهر اسرود * يحيطان على باب
المدينة وهي مدينة سرية لول تكن وبية * وتسف يسمنونها نخشب
نغيسة لها قهندز خراب وربض عامر في مستوا والنهر يشقها ودار الامارة على

وافسده B Deinde B والجامع على تل له نور C e) من C add. d) C om. a)

Vid. Jacut sub افشنة et فشنة et supra p. ٣٧٤. C om. descriptionem huius et
duorum locorum sequentium, contra addens: وسط. وريكر كبيرة للجامع في وسط
والاسواق بنيان طين مثل بخارا. العراء B d) المديري B e). Vid. Jacut, I, p.
٣٧٠, 1. f) Sic B. g) C iterum om. h) C haec om. Cum ultimis cf. quae
supra (p. ٢٧٣, 15 seq.) de urbe كدر dicuntur. i) C مدينة اخرى. j) (نم كاي B). C om. k) بحمل C. Cf. Ibn-H. p. ٣٧٥, 7. l) خضراء C add. m) شربة B Deinde C om. n) سرود C o)

صَفَّتْهُ عِنْد رَاسِ الْقَنْطَرَةِ وَلَهَا رِبْعُ الْجَامِعِ فِيهِ عِنْدَ الْاَسْوَاقِ وَهِيَ كَثِيرَةٌ
 الْاَعْنَابُ الْجَيِّدَةُ وَالْمَزَارِعُ الْعَذِيَّةُ طَبِيبَةٌ كَبِيرَةٌ أَلَّا أَنْ مَتَّحَا صَيْقَ وَنَهْرَهَا
 يَنْقَطِعُ وَاهْلِيهَا غَالِفَةٌ وَبِهَا عَصَبِيَّاتٌ وَحِشَةٌ * وَفِي قَوْمٍ سَوِيٍّ يَصْلَحُونَ لِلشَّرْطَةِ *
 وَكُسْبَةٌ أَكْبَرُ مِنْهَا وَيَزْدَادُ اصْغَرُ * الصَّغَانِيَّانِ هِيَ نَاحِيَةٌ شَدِيدَةُ الْعِبَارَةِ
 كَثِيرَةٌ لُغِيَرَاتٍ وَالْقَصْبَةُ عَلَى هَذَا الْاسْمِ أَيْضًا تَكُونُ مِثْلَ الرَّمْلَةِ أَلَّا أَنْ تَلِكُ *
 أَطِيبٌ وَالنَّاحِيَةُ مِثْلُ فَلَسْطِينَ أَلَّا أَنْ هَذِهِ * أَرْحَبُ مَشَارِبِهِمْ مِنْ أَنْهَارِ عَمْدُ إِلَى
 جَبَلٍ مِنْ غَيْرِ أَنْ مَوَادَّهَا تَنْقَطِعُ عَنْهُ فِي بَعْضِ السَّنَةِ وَالنَّاحِيَةُ تَنْتَصِلُ بِأَرْضِ
 تَرْمُذَ فِيهَا جِبَالٌ وَسَهْلَةٌ يَتَاخَمُهَا قَوْمٌ يُقَالُ لَهُمْ كَبْجِيُّ * وَتُرِكَ كَنْجِينَا
 بِهَا سِتَلَا عَشْرَ أَلْفِ قَرْيَةٍ * وَخَرَجَ نَحْوَ عَشْرَةِ أَلْفِ مُقَاتِلٍ بِنَفَقَاتِهِمْ وَدَوَابِّهِمْ إِذَا
 خَرَجَ عَلَى السَّلْطَانِ خَارِجِيٌّ * وَاسْوَاقُ الْقَصْبَةِ مَغَطَّةٌ طَرِيفَةٌ خَيْرُ رَخِيصٍ وَلَحْمٍ *
 كَثِيرٍ وَمَا غَزِيرُ وَالْجَامِعُ وَسَطُ السُّوقِ لَطِيفٌ عَلَى سُورَى أَجْرٌ بِلَا طَبِيقَانِ * فِي
 كُلِّ بَيْتٍ مَاءٌ جَارٍ قَدْ انْفَقَتْ بِهَا الْأَشْجَارُ * وَهِيَ مِنْ مَعَادِنِ اجْنَاسِ الطَّيْرِ
 وَمَوْضِعُ الصَّيْدِ طَبِيبَةٌ فِي الشِّتَاءِ كَثِيرَةُ الْأَمْطَارِ وَالتَّلُوجُ حَشِيشُهَا عَجَبٌ يَغِيبُ
 فِيهِ الدَّوَابُّ * أَهْلُ جَمَاعَةٍ وَسَنَةٌ يَحْتَبُونَ الْغَرِيبَ * وَالصَّالِحِينَ أَلَّا أَنَّهَا قَلِيلَةٌ
 الْعِلْمَاءُ * خَالِيَةٌ مِنَ الْفَقَهَاءِ * دَارُ زَنْجِي * طَبِيبَةٌ مِنْ نَحْوِ جَبَلٍ هَامَّةٍ أَهْلُهَا *
 صَوَافُونَ يَعْلَمُونَ الْاَكْسِيَّةَ شَرِبَهُمْ مِنْ نَهْرِ وَالْجَامِعِ وَسَطُ الْاَسْوَاقِ وَلَهُمْ نَهْرٌ آخَرُ

- يُرجعون إلى علوم متفننة: C add. b) طيبة C. Deinde C. البخسية C a)
 وأكثرهم يصلحون للشرط فإن قيل لم يخرج جماعة من العلماء إلا جلة C e)
 كنى مطيع وعدة من الفضلاء قيل له قد تحررنا من هذا السؤال أول كتابنا
 et mox وكسبي C. Deinde C. يقولنا أهل العلم والادب عن عيوب البلدان معزول
 Descripit hunc locum Jacut, III, p. ٣٣٣, 9 seqq. وناحية الصغانيان C d) ويزد
 Jacut) ترمذ C، ترمذ B e) تلك Jacut f) وتكون C om. et habet e)
 Ja. كنجي C fort. كنجينه et mox كيج B d) وسهل Jacut A) (باراضي
 et hic habet يخرج منه Jacut، ويخرج B) C om. E) C om. (B)
 أحدثت Jacut في أكثر بيوتهم مياه جارية C m) به B add. b)
 داررج B r) الغرباء C o) C om. p) الفارس Jacut e) أخباس B n)
 C quoque sine punctis.

على طرف البلد * وبأسند من نحو الجبال رحبة كثيرة البساتين * وسكرية
مثلها * وشومان من الأمهات * عامرة طيبة * نستأجر كبرية موضوعة بين
نهرين من شعب جيكون * وقواديان شبه ناحية على جيكون نذكرها في
شرح نواحيه وسائر مدن الصغانيان طيبة عامرة *

ذكر جيكون وما عليه

(189) هذا نهر يشق الاقليم ويفيض في بحيرة خوارزم * وعليه كور جليلة
ومدن هذه وينشعب منه انهار كثيرة ويقلب اليه الانهار الستة فلما الكور
فالتحتل في قواديان في خوارزم * اما المدين فيترمد * في كالف في نوبد * في
زم في قير في امل وسنصف للبيع قبل شروعة في شرح كور خراسان لان
10 من الناس من يسمى هذه المواضع ما وراء النهر وسائر فيطل بلد العجم الى
حد الترك ومنهم من جعل خوارزم من جانب هيطل * وانما اكبر مدنها
بخراسان فاحترزنا بهذا التفصيل عن هذه المقالات * وبالله التوفيق *

فلما خوارزم فهي كورة على حافتي جيكون قصبتها العظمى بهيطل ولها
قصة اخرى بخراسان * ويخالفون اهل الجانبين في الرسم واللسان والخلق
والطباع * وفي كورة جليلة واسعة كثيرة المدين عتدة العارة على عمل بلاد الروم
وسجستان وكازرون * لا ينقطع المنازل والبساتين كثيرة المعاصر والمزارع والشجر
والفواكه والخيرات مفيدة لاهل التجارات اهل فام وعلم وحكمة وقرائح وادب
واقدر امام في الفقه والادب والقرآن لفيته الا * وله تلميذ خوارزمي قد

a) C om. B وسبكرية Vid. supra p. ٢٨٤. b) C om. ut quoque seqq. tantum
habens بوقية المدين طيبات رحبات B deinde وسجرد Lectio quam reposui
certe Mokaddasi est, vid. supra p. ٢٥, 7. Videtur autem esse error pro وسجرد
وهو اعظم من الدجلة ببغداد d) C add.: جيكون نهر عظيم شق C
بريد B et C والمدين ترمذ e) C copulam. Deinde om. ومن نيل مصر
infra B نوبد et نوبد, supra ب. Est probabiliter idem locus, quem Ist. p. ٢٨٨,
10 (Ibn-H. p. ٣٥٠, 2) appellat نونر. g) C شرعنا h) كورة B i) C om.
والاشجار C m) والطبع C n) لاجل O o) ومنها مدن كثيرة C
موريات له تلميذا خوارزميا C p) املا C

تقدّم وزجاءه ألا أن قيمم انغلاقًا ولا لهم طرف ولا لباقية * ولا آئين ولا لطافة
 رغفانهم صغار وراسخهم كبار قد رزقهم الله * تعلق الرخص والخصب وخصهم
 * بصحة القراءة * والذهن اهل صيانة ونهضة في الاكل ونأس وشدة في الحرب
 ولهم خصائص ومحائب * ويقال ان ملك الشرق في القديم قد غضب على
 اربعة رجل من اهل ملكته وخاصة لخشية ظمرا يحملهم الى موضع منقطع عن
 العارات بحيث يكون على مائة فرسخ منها فانفق ذلك بموضع كاث فلما كان
 بعد مدة مديدة بعث اقواما يعطلونه خبرهم فلما صاروا اليهم وجدوهم احياء
 قد بنوا لانفسهم كخاخات وراوهم يصيدون السمك ويتقوتون به واذا تم
 حطب كثير قال فلما رجعوا الى الملك اعلوه بذلك قال فايسئون الحكم
 قال خوار قال ولطبطب قالوا رزم قال فأتى قد اقررتهم بتلك الناحية وسببها
 خوارزم وامر ان يحمل اليهم اربعة جارية تركبات الى اليوم قد بقي فيهم
 شبه من الترك قال وقد كان الملك لما نفاهم الى خوارزم شق اليهم نهرا من
 عمود جيكون يعيشون به وكان العمود ينتهي الى مدينة خلف نسا يقال لها
 بلخان قال فوقع اليهم امير تلك المدينة قال فرأى قوما فيهم جلادة فنادم
 ملكهم ولاعبه فقمه الخوارزمي وقد كان الدست على ان يعطيهم ثلثة النهر
 يوما و ليلة فوئ له فلما ارسله غلب الماء ولم يكن حبسه وبقى الى اليوم فشقوا
 منه انهارا وبنوا عليه مدنا وخربت بلخان وسمعت طائفة من اهل نسا
 وأبيروذ يذكرون انهم يذهبون الى بلخان وحملون من ثم بيضا كثيرا قالوا
 وابغار ودواب قد توحشت قلت فلم رعوكم تخالف رموس الناس قالوا ان
 قدمنا فعلوا ثلاثة اشياء غلبوا بها اهل البلدان اما الواحدة فانهم كانوا
 يغزون الترك فيلسونهم وفيهم شبه من الترك فما كانوا يعرفون فربما وقعوا

d) C. صغار iterum. e) (اسى) B. om. f) ورجى C. ورجى B. g) بالقرآن C. h) لخصب tantum. i) Sequentia fere hiedem verbis habet Jacut, II, p. ٢٨١. C om. j) Sic. Jacut. اكواخا B. k) Vid. supra p. ٢٧, 1 et Jacut in v. Loci versionem dedi in opusculo "Das alte Bett des Oms." l) Haec iterum descripsit Jacut, II, p. ٢٨٣, 4 seqq. m) B. عقبه. n) Jacut شية يعرفون. Correxī secundum Jacut.

الى الاسلام (140) فيبيعوا في الرقيق فامروا النسوة اذا ولدن ان يرطن اكيلاس الرمل على رؤوس الصبيان من الجانبين حتى ينسط الراس فبعد ذلك لا يسترقوا ورد من وقع منهم الى الكورة والثانية جعلوا الدرع اربعة دوائف ثلثا يخرجها النجار من عندهم فلي اليوم انفضت تحمل اليها ولا تخرج من عندنا * وانسيك الثالثة * واعلم ان مثل خوارزم في اقليم المشرق كسجلاسة في المغرب وطبلع خوارزم كالبربره وهي ثمانون في ثمانين * متصلة المنازل غويره الانهار معدن السمك والاعنام ومطرح الغر والترك اسم قصبتها الكبرى كاث ومن مدنها الهبطية غردمان وايجان * ارض خيرة * نوكلغ * كزدر موداخكان * جشيرة * سدور زردوخ * قرية براتكين * مدمينية * واسم قصبتهم

- a) Jacut. الغرب et mox الشرق. b) Jacut l. l. 12. اليهم الى الكورة. c) Jacut. فرسخا. d) Seqq. quoque O habet. Post numeram Jacut insert udd. اهل. e) C haec om. f) O h. l. addit الهبطية, deinde om.; C habet. كاث. g) B , ابحار, O , واحة et والنجان in itin. واخلار supra, hic et in descript., ابحار, C , ابحار (et اذجير supra, اذخيرة B , ايجان et واخلار, واخلار, C , اذخيرة et اذجير in itin. اذخيرة, in descript. (tanquam alius urbis nomen), اذخيرة, Coniectura scripae, cogitans de حصن خبو qui, teste Jacut, II, p. 107, 11, ab urbe Khlwa 15 Paras. distabat. Prior autem pars nominis eadem esse videtur quam in ارض شيبين) ارض شيبين habemus. i) B نوكلغ, O نوكلغ, in itin. نوكلغ, supra, نوكلغ, B نوكلغ (semel tantum habet nomen). Coniectura scripae cogitans de compositione نوكلغ (= pinus نرج) et نوكلغ (= hortus). k) Hanc veram esse lectionem, docuit Lerch, Khlwa, p. 16. l) O ايجان. Alibi locum non invenio. m) B جشيرة, supra, حفيره, in descr. حفيره ut O habet. Alibi locum non invenio. n) B زردوخ, supra, دوخ, infra, زردوخ, O زردوخ in itin. B ut recepi. o) B فرانكس et برانكس, supra, فرانكس, infra, برانكس, in itin. برانكس. Vid. Ist. e) B مدمينية. Ist. مدمينية, supra, مدمينية, مدمينية.

لغراسانیة الجرجانیة ومن مدنها نوزواره زمخشره روزنده و زارمند دسکاخان
خاس و خشمین مدامین خیه کردرانخلس هزاراسب و جکریند
وجازہ درغان جیت، جرجانیة الصغری جیت اخی سدره مسلمان
کاردار اندرستان *

کات یسونها شهرستان و فی علی الشط * نحو نیسابور و فی شرقی النهر لها
جامع فی وسط الاسواق علی اساطین حجارة سود الی قامه ثم فوقها سور
لخشب و دار الاماره وسط البلد ولهم قهندز قد خربه النهر * ولهم انهاره فی
البلد * وهو نفیس ذو علمه وادبته و میسیر و خیرات و تجارت بنافون حدائق
و قراة لیس مثلهم بالعراق و حسن نغمه و جودة قراة و منظر و خبر الا انها فی

نوزابان، نورسار، بوراولان، in itin. بورابان، supra، بورابان، B و A
Vid. Ist. p. ۳۹۶. d) B hic et infra، supra ut recepi، in itin. معکش
، روراولند، supra ut e C recepi، infra رورند، B و C. بخش، بخش C
زارمند، وزانمند C، اوزارمند، in itin. رارمند، supra، رارمند B و d. زورند
دسکاجان خلص، C، سکاخان خلص. supra ut recepi، in itin. دسکاحارحاص B و e
Deinde B خشمین (تتر) C رخمنین. supra خشمین، و خشمین B
legendum est رخشیمین abbreviatum ex رخشیمین، cf. Das alte Bett des Onus,
p. 101. f) B h. l. مدامین. Probabiliter legendum est مدر = مدرامین
Istakhrfi. Deinde B om. خیه pro quo C habet h. l. خلوه. Nomen کردرانخلس
apud C et B supra، هزاراسب C و g. کردرانخلس، alibi sine punctis.
supra، و حل B و h. l. جکریند، C، جفرند B supra، جکریند B، هزاراسب
ut recepi، infra حار C. hic bis et supra. B خنب و e. خلان C. semel خنب
semel خنب. Vid. Ist. p. ۳۹۵, Ibn-H. p. ۳۵۲. h) B
supra، سندر C، Coniectura scripsi. حراسه C، (۱) بحارمه supra، حراسه
Non videtur differre a سافردز، in quo nomine دز significat
castellum. m) B اندرسان، C اندرسان. Vid. Ist. p. ۳۹ ult. n) C اکبر من
و بیا C و p. و انهار C و o. بخاری In B hic additur:
mera repetitio, ut videtur, cum eadem fere varia l. وجوده قراة et om. نغمه C و e. و قراء لیس مثلهم فی الافاق
quam habet C و قراة لیس مثلهم فی الافاق

كل حين يغلب عليها النهر ويتأخرون عن الشطّ أوسع من أردبيل كثيرة
 الميازيب إلى الطريق عامة تغوطهم في الشوارع ويجمعون البلادات في الخفافير
 ثم ينقلونها إلى السواد في المشافلة لا يمكن الغريب أن يظهر إلا أن يمسى
 النهار من كثرة البلادات وهم يدوسونها بأرجلهم إلى الخفافير طبع غليظ وخلف
 بغيض، وأكل فاحش وبلد وحش * وغرمان عليها حصن وخندق ملائ من
 الماء سعتة رمية سهم لها بلان * وأبخان عليها حصن * وخندق وعلى الأبواب
 عرادات * وأزخيرة * على قم البرية عليها حصن بباب واحد تحت جبل *
 ونوكفان حولها نهر من جيكون إلى البرية وهي حصينة * وكردر أكبر واحصن *
 مرداخكان * كبيرة حولها اثنا عشر ألف حصن وستاق * واسع * وجشيرة
 10 كبيرة عليها حصن * وسدور على حافة جيكون تحصن وربض والجامع وسط
 البلد في الحصن * وزردوخ كبيرة عليها حصن ولها ربض * وقربة براتكين
 كبيرة في مغارة بقرب الجبل ومن قم تحمل الحجارة ولها سيق عامر الجامع
 فيه بنينهم من طين لبن * جيد * وسائر المدن عامرة محصنة إلا أن
 مرداخكان أكبرهن * تقارب الجرجانية في الرقعة عليها بما يدور حصن *
 15 الجرجانية هي قصبة ناحية خراسان على جيكون حتى أن الماء يس
 جوانبها وقد احتالوا في رده بأخشب ولطبط حتى عاد شرفاً * وصل عل
 عجيباً ثم عطف بالماء في المغارة إلى قرية (141) فراتكين وصار من ناحية واحدة
 وشقوا منه * أنهاراً لشربهم على أبواب البلد ولا تدخلها من ضيق الموضع
 وهي كل يوم في زيادة وعلى باب الحجاج * قصر بناء المأمون عليه باب ليس
 20 بجميع خراسان أعجب منه وقد بنى ابنه على * آخر قدامه على بابه سهلة

بباب C d) بغيض B e) reliqua om. C المسافل B f) الميازيب C

Deinde om. كبيرة عليها حصن وعلى الأبواب عرادات C e) واحد تحت جبل

ذكروا: addit: كبيرة C post * ومرداخكلي C, مرداخكان B f) كردر et نوکفان

B h) زردوخ C om. ut quoque mox جشيرة Locum de * ولها وستاق C g) أن

منها B et C m) B sine punctis. n) C, om. o) مزارخكان B e) لبن

C r) اتخذ C q) الحجاج C p) يدخلها C, تدخلها B e) باب C n)

add. جواباً

تشاكله سهولة بخاراً فيها تباع الاغنام والبلد أربعة ابواب * ونوزوار صغيرة
عليها حصن وخندق وابواب حديد ولجادة تشقها لها بانيان وجسر يرفع
كل ليلة، وعلى باب المدينة الغربية حبل ليس بالاقليم، مثله والجامع في
الاسواق مغطى كله الا قليلاً * وزمخشير صغيرة عليها حصن وخندق
ومحس * وابواب محددة * والجسر ترفع كل ليلة والجادة تشق البلد والجامع
طريف بطرف السوق * وروزوند متوسطة في الرقعة محصنة بخندق * ولجادة
فيها ايضاً والجامع على طرف السوق * وشريه من عين لاه * وخيوه على
فم المفازة رحبة على شعبة من النهر * بها جامع عامر، وكذلك كهراتخاس
وهزاراسب بابواب خشب وخندق * وجكرند * مثل خيوه على الشط
كثير الشجر * والبساتين سوقها كبير عامر الجامع في طرفه والجادة تشقها
وجار كبيرة حصن وخندق واسع وجسر والمدينة من الدرب الى الدرب
والجادة على معول منه والجامع على طرفه * ودرغان اكبرهن بعد الجرجانية
لها جامع حسن ليس بالناحية مثله فيه جواهر رفيعة وتراوييف حسنة على
الشط لها خمس مائة كرم مذكورة طول موضع الكروم فرسخان * عتدة على
الشط معدن الزبيب * وجيت كبيرة واسعة الرساتيف في المفازة وفي ثغر
محصنة على حد الغر ومنها المدخل اليهم

قواديان كورة صغيرة تتصل بجيكون وتتأخم الصفانيان، وبينها وبين
خوارزم مدن لثنا قدما الكور على المدن لان اكثر غرضنا في هذا الكتاب
انبيان والايتصاح لا الترتيب وليس لاحد ان ياخذ علينا فيه الترتيب الا
في الكور * فثنا قد اجتهدنا في ترتيبها حتى لا يجد احد علينا في ذلك

- Bom. e) تشقها C، شقها B. d) (فيها B) فيها C فيها Pro. مثل بها C
وروزوند B. ا) حديد C. ب) مجسر C. ج) بخوارزم C. د) بابها C
مثلا C. د) C om. هـ) حصينة C. و) وزارمند C hanc descriptionem dat urbis
وسائر المدن على ما ذكرنا وقريب عما وصفنا: habet: (توادمان ad) C pro reliquis
الا ان درغان اكبرهن ليس بالناحية مثل جامعها فيه جواهر رفيعة وتراوييف
فرسخين B * حسنة ولها خمس مائة كرم على شط جيكون معدن الزبيب
نجد B. ب) والاقليم addit الكور C om. et post

السلطان تكون أصغر من الصغانيان الجامع وسط البلد شريفاً من نهر
عذيبتي ومن غيره^٥ (148) ومرند آهنة عامرة^٦ واندجارج صغيرة قريبة من
جيحون شريفاً من انهار تغيض^٧ اليه^٨ وقلارود هي اجل من هليك كبيرة
كثيرة الفواكه خصبة جداً^٩ واسكندرية على جبل في غاية العماره^{١٠} ومنك
أكبر مدائن الكورة وسائر المدن على ما وصفنا^{١١}

وترمذ في اجل مدينة على جيحون نظيفة طيبة احد العرصات مغروشة^{١٢}
اسواقها بالآجر والماء يسطع جانبها ويقلع المراكب اليها من كل جانب وعليها
حصن ولها قهندز والجامع في الحصن والقهندز خارج منه له باب والمدينة
ثلاثة ابواب ولها رص وسرايات وهي اول المدائن من اهل النهر^{١٣} وكلف
من نحو المغرب على الشط بها مسجد في رباط ذي القرنين يعمله بهيطل^{١٤}
رباط ذي الكفل وليس على جيحون موضع يمكن ان يتخذ به بلد ذو
جانبين على جبل بغداد وواسط غير كالف^{١٥} لتشمر النهر ثم وخلوة من
البثق والرمل^{١٦} ونع مدينة كبيرة على الشط والجامع وسط الاسواق وفي
مغطاة شريفاً من جيحون ويدخل الماء اليها للصيد الى وسط البلد^{١٧} ونويده
مدينة صغيرة من جانب هيطل للجامع وسط البلد^{١٨} وقهره من نحو هيطل^{١٩}
بعد فرسخ قليلة الضياع رخيصة الخراج حسنة الاعناب صيغة المياه لها
قهندز عامر^{٢٠} وبها رباطات حسنة^{٢١} والجامع على باب المدينة^{٢٢} من نحو بخارا
والمصلى خارج الباب^{٢٣} وقم رباط لنصر بن احمد فيه ضيافة لابناء السبيل^{٢٤}
وأمل عامر^{٢٥} وكل مدن هذا الاقليم عامرة ومن الخيرات غلوة وهذه على فرسخ
من النهر^{٢٦} من نحو خراسان كثيرة الضياع غالية الخراج غزيرة المياه حسنة^{٢٧}

بلد الخيل للبياد والفواكه والخيرات وسائر المدن. Deinde C addit: وغيره C^{٢٨}
عامرات الا ان هلاورد أكبر من هليك واسكندرية على جبل ومنك أكبر بلدان
سد C^{٢٩} B om. مدينة C^{٣٠} قد فرش C^{٣١} بغص B^{٣٢} الكورة
اللتش C^{٣٣} ألف a. التتو B Deinde B^{٣٤} لخلو النهر O tantum^{٣٥} (يتخذ به B)
Pro B والزبل B والرمل Pro B sine punctis, C hunc locum om.
لطيف C^{٣٦} بباب واحد C^{٣٧} بعيدة عن النهر C^{٣٨} وافرير O^{٣٩}
والماء C add.^{٤٠}

الصياح على طرف الرمال مظلة الاسواق . معدن الاعناب النفيسة جامعها
على نشرة وآبارها قريبة *

ذكر المعابر والشعب

لهذا النهر معابر كثيرة احاط علمنا بعد الفصد والبحث على خمسة
عشرين سوى الخوارزمية اولها من قبل الختل ختلان ثم ميله ثم اوزج
في حد قواديان ثم الكودي ثم ترمذ ثم آخر اسفل منها ثم آخر ثم آخر ثم
كالف ثم خارزميان ثم بخاريان ثم بنكا اى وهب ثم بانكوه ثم كركوه
النهر بينهما ثم الرباط وجه مجاورون ثم خواران ثم شير ثم نبيد فيه يعبر
اهل سمرقند ثم فرحونه ثم يرمادوى في قرية للعرب ثم آخر ثم جادة خراسان
ثم قهر وامل ثم سكاوى ثم ماهيكبران ثم تلقى معابر خوارزم درغان وجكرند
ثم آخر ثم هزاراسب ثم كاث ثم بقية المعابر الى البحيرة فيها معبر الجرجانية *
واما الشعب المنفجرة منه فاكثرها بخوارزم منها نهر كيه يمد الى خمسة
فراسخ ونهر هزاراسب يتسع حتى يصير نحو مرحلة ثم لا يزال يصيف حتى
يصير نحو فرسخ فيسقى الصياح الى نحو المفازة وينشعب منه نهر كردران
خاس وهو اكبر من نهر هزاراسب وبينهما فرسخان ثم نهر خيوه وهو كبير
ايضا يجرى فيه السفن ثم بعده نهر مدرى تجرى فيه السفن ايضا على
نصف فرسخ من نهر خيوه وكذلك بين نهر مدرى ونهر وداك واسفل من

والجامع نائى عن البلد على تل وبها ابار حلوة قريبة * a) O om. هذا. b) B. ذكر المعابر omisa sectione فهذا ما يسقيه جيحون وشعبة
B) e) Secundum nonnullos ختلان pronounciandum est. الحبل حلال B) d)
B) sine punctis. Videtur intelligi idem locus qui in itin. vocatur اوزج
قرية الخوارزميين idem qui ibi appellatur خارزميان ut قرية البخاريين. Deinde
خواران C, حوران B. In itinerario B) حوران. k) كركوه. Deinde: شير B) i)
كركند B) m) المنفجرة B) j) فرحونه B) k) نبيد Deinde: شير B) i)
Vid. Ist. p. ٣٠١. n) Vide quomodo confundit noster quae Ist. p. ٣٠٢, 1 habet
de ripa fluminis. o) B h. l. وردى. p) B وراى

القصبة نحو العود نهر بوا يجتمع فيه مياه الناحيتين بقرية اندرستان يجري فيه السفن الى اللرجانية ثم يردّه السكر الذي ذكرناه ومن مجتمعه الى السكر مرحلة ونهر (148) كُودر يأخذ من أسفل القصبة على أربعة فراسخ من أربعة مواضع متقاربة فيصير نهرًا واحدًا وينشعب من جيحون أيضًا انهار تسقى رستاق آمل وفهر وسائر المدن التي على الشط يطول بذكرها الكتاب ولم نصوّره هذه الانهار لكثرةها

حانئب خراسان

اعلم ان لهذا الاقليم فصائل تنسب الى هذا الجانب وبشركة في اكثرها جانب هيتل الا ان هذا لما كان اقدم في الاختطاط * والفتح في الاسلام واقرب الى اقليم العرب خُص بالذكر وعُرف عند النسبة بحكى عن ابن قتبيبة انه قال خراسان اهل الدعوة وانصار الدولة لما اتى الله بالاسلام كانوا فيه احسن الامم رغبة واشدّ اليه مسارعة من الله عليهم اسلموا طوعا ودخلوا فيه افواجا وصالحوا عن بلادهم صلحا فحُفّ خراجهم وقلّت نوائبهم ولم يجب عليهم سبي ولم يسفك فيما بينهم دم مع قدرتهم على القتال وكثرة العدد وشدة الباس فلما رأى الله سبحانه سيرة بنى امية وظلمهم وتعتيهم على عترة نبيه عم بعث اليهم جنودا منها جمعهم من افطارها وألهمهم من نواحيها فساروا نحوهم كقطع الليل المظلم وما يرتعب منهم عند خروج المهدي اكثر فهم اهل الدولة والظفر وانصار الحُفّ اذا ما ظهره ويقال ان محمد بن عبد الله دل لذهابته اما الدولة وسوادها فشيعة عليّ واما البصرة فعثمانية تدين بالكفر واما الجزيرة فحزبية صادقة واعراب كالعلاج ومسلمون في اخلاق الانصارى واما اهل الشام فلا يعرفون غير معاوية وطاعة بنى امية وعداوة

a) C h. 1. واقربها فتحا في الاسلام والى C e) أكثر. b) اختصير B d) et mox om. فيه. Cf. quoque add. In B indist., ut legi posset. e) محمد بن علي بن عبد الله بن عباس f) Pro g) بالفر B h) Jaout مارة i) C لا ut Jaout. k) Jaout melius sine copula.

راسخة وجبل متراكم وأما مكة والمدينة فقد غلب عليهم أبو بكر وحمير
ولكن عليكم بخراسان فإن هناك العدد الكثير والجند الظاهر وهناك صدور
سليمة وقلوب فارغة لم يتقسمها الأهواء ولم يتورعها النحل ولم يقدح فيها
فساد ولم جند لهم أبدان وأجسام ومناكب وكواحل وهامات وشوارب وأصوات
هائلة ولغات فحمة تخرج من أجواف منكدة وبعد فأتى انتقل إلى المشرق وإلى
مطلع سراج الدنيا ومصباح الخلق، فلما جهّد له الأمر أقامهم مع خلفائهم
على أسكن ريع وأحسن حمة واشدّ طاعة وأجمل سيرة في رعيتة تتوسّس
بالحسن ولا تعرف القبيح وقرأت في كتاب بخزانة عصد الدولة خراسان
في غذاء الهواة وطيب الماء وصحة التربة وعذوبة الثمرة واحكام الصنعة وإتمام
الحلقة وطول القامة وحسن الوجوه وفراحة المراكب وجودة السلاح والتجارة
والعلم والعفة والفقه والدراية ترس في وجوه الترك أشدّ العدو بأساً وأغلظهم
رقباً وأصبرهم على البؤس انفساء وأقلّمهم تنعماً وخفضاء وأهل خراسان أشدّ
الناس تفقهاً وبالحقّ شكنا وقال النبي صلعم لينصركم على الدين هوداً كما
صرتنموه بدأ يريد أنهم ينصرونكم بالسيف على دين الله إذا غيرتم ووجدتم
كما صرتنموه عليه فوجد تصديق ذلك وقد أتى مسلم وواعلم أن هذا
الجانب في الحقيقة خراسان وهو أجلّ الجانبين لأن به المصير الأعظم وأهله أطرف
وأحلم وبأخبر والشر أعلم وإلى أقاليم العرب ورسومهم أقرب وقصباته أبهى
وأطيب وهو أقلّ برداً في الهواة والناس وأحسن آئناً وأكثر فساداً وأجلّة
وعقلّة من عيطله مع العلم الكثير والحفظ العجيب والمال المديد والرأي
الرشيد به مرو التي قامت الدنيا وبلغ إليها المنتهى ونيسابور فلا تنسى

ا. انقل. C. اسفل. e). اليخل. C. Deinde. b) B sine punctis. a) B om. ١) Scil. الله. Cf. Jacut I. 1. 23. e) C هيئة. B هية. et mox طاعة ut quo-
que apud Jacut, II, p. ٣١٣, 1. Ib. 2 confirmatur emendatio Fleischeri, qui in-
sert للجيل, nostro textu. f) وجدت كتبا في خزانة عصد الدولة فيه C. g) المكتوب
C. h) صرتنموه C. i) يعني الترك. C. add. j) الموم اسماً B. k) أطوف
C. l) أجلّة C. tantum. m) حساً C. اسماً B. n) وفي الناس C. d) أطوف
om. Seqq. C. habet sine artic. et رشيد pro سديد.

واسعة الرقعة جليظة القرى ألا أن الفساد فيه قد فشا للفراج مرتين في سنة والصياع اهلها في بليّة * وهذه صورته *

(145) وقد جعلنا خراسان تسع كور وثماني نواح * ورثبناهن في هذا الفصل على المقادير وعند الوصف على التخم * فأولها من قبل جبحون بلخ * وفي المقادير نيسابور واما النواحي فاجلها قدراً بوشنج ثم بانغيس ثم غرجستان ثم مرو الرود ثم طخارستان ثم ماميان ثم كنج رستاق ثم آسفزار * وقد جعلنا طوس واختها خزان خراسان لنيسابور وجعلنا سرخس من المنفردات من الكور لانها تشكل *

فما بلخ فانها اسم القصبه ايضاً ومن مدنها أشفورقان * سليم * كركو

به مرو أم القرى وبلخ ومثلها لا ترى ونيسابور: C pro his: اهله في بلد B *
 اليها المنتهى بسعة الرقعة ونفاضة القرى منه كانت الوزراء والائمة والعلماء
 وفيه عائل بها العدل والرخاء كغرج وشارم لى انها شبيه العربى في العدل
 والعطاء وصاحب غزنيين في جهاد وعناء وعند بنى فريغون عدل ووفاء فهو
 جانب سوى لولا فساد قد فشا للفراج مرتين في صيف وشتاء والصياع اهلها
 Deinde. ففي بلاء وناصح ينهى الى السلطان ثم لا وبالحلاف والفتن قد ابتلا
 C om. * وخراسان قد جعلناها G *
 C pro طوسا واخها B * ماميان ثم كنج الرستاق ثم اسفزار B *
 ثم غزنيين ثم بست ثم ساجستان ثم قوهستان ثم هراة ثم: وفي * his inde
 جوزجانان (جوزجانان Cod.) ثم مرو ثم نيسابور واما النواحي فطخارستان
 والباميان وبوشنج وبانغيس وكنج رستاق واسفزار (واسفزار Cod.) وغرجستان
 ومرو اترود وقد جعلنا طوس (طوسا Cod.) ونسا واييرود خزان (خزائنا Cod.)
 لنيسابور وافردنا لسرخس بمقالة لان امرعا مشكل وليس لها نظير ولا اصل
 C sine punctis. B استورقان supra استورقان vid. Jacot, I, p. ٢٨ et quoque
 sub شبرقان et شبرقان Ist. شبرقان, ibi vero ad Djuzadján refertur. In mappis
 hodiernis Schibergan. B شلم supra ut C سلم mappa B سلم mappa C
 كركو ٢١٩/٩ et p. ١٩, 19 كركو B et C كركو Deinde B et C سلم
 In mappa B quoque كركو (ponitur ibi ad flumen Djeihân). In itin. كركو.
 Coniectura scripei.

جاء مذكر بروازة، ومن النواحي طخارستان وفي القصبة ايضا ومن مدنها
 واولج، الطالقان خلم غرينك، سينجان اسكلند، روب بغلان السفلى
 * بغلان العليا / اسكيشيت راون، آرقن آندراب خست، سراي علم،
 والباميان ومدنها بسغورقند، سكاوند خراب، ولبلج ايضا من الرستاق
 بدخشان بنجشير جارباده، پروان، جميعهن مدن جليلة واعمال واسعة
 واما غزني فانها كره جليلة، وفي اسم القصبة ايضا ومن مدنها كرديس
 سكاوند نو، يردن دمرأخي، حش باري، فمل سرهون، لجا خواست

a) B et C جا، B supra i. e. جاء. Ist. et ka ut infra in itin. Deinde
 بروان C، پروان supra، بروازة، B supra، مدبر supra مدن B
 واولج B. وناحيته طخارستان في القصبة C. Coniectura scripsi. Deinde C
 غرينك supra، هريك B (cf. Ist. p. ۲۷۵) الطالقان i. e. الطابقان C. Deinde C
 اسكلند supra B. Videtur esse غرينكي Jacuti. B et C h. l. اسكلند supra B
 C om. De prononciatione vid. Ist. l. l. d. Deinde B et C وروب C om.
 اسكيشيت supra B، اسكيشيت C، اسكيشيت B. Deinde B
 اهر C، ادهن supra، ازهر B. Supra B راوند. Deinde B
 سكاوند supra B، سكاوند C. Deinde C اسغورقند، لسم غورقند supra، بسغورقند
 ثلث رساتيف بدخشان. Hic habet حاربان C، خارباده supra، جارباده B
 فروان supra، پروان supra، B. واما ceteris omissis ad بنجشير حاربان
 ut Istakhri. Sequens جميعهن in C deest, in B sic scriptum est, ut
 legi posset. Deinde C كرهشير (B supra Jacut). نغيسه C. Deinde C
 دمرأخي C، نو يردن مراحى supra B pro his tribus nominibus. سكاوند
 حش باري a loco Bagdadensi. Forte nomen habet باري supra B. B et C
 (Jacut, I, p. ۳۹۹). In C tanquam duo nomina separatim scribuntur. Deinde B
 سرهون supra B، سرهون C. Deinde B سرهون supra B، فرما C، فمل
 et C لجا supra B، خراب supra. Cf. Ist. p. ۲۷۵. E divisione patet locum diversum
 esse a supra memorato (ubi lectio Codicum inter se consentit). B supra
 غراب ibique addit خواشب (cf. p. ۵۰۵)

زاوه كاويله كابل لمانه بودن لهوكره^٥ ولاحيه والشتان ولها ست
منابر ايشينه^٦ اسبيجه مستنك^٧ شال سكيره^٨ سيوه^٩ والف وماتة قرية
وللكورة الفان وماتة قرية^{١٠}

واما بست فانها اسم القصبه ايضا ومن مدنها جبالكان^{١١} بان قومه بوزان
ارض ذاور مروستان^{١٢} قرية للجزء^{١٣} رخود^{١٤} بكرآوان^{١٥} بنجوى^{١٦} كش^{١٧} رودان^{١٨}
سفنجاوى تلغان ولها الف وماتة قرية ومن هذه المدن ما بضاف الى
سجستان وهو خطأ واقل من بميزه^{١٩} جميزونا^{٢٠} وابو زيد جعل غزني وبست
من سجستان ومن الناس من يجعلهما كورة واحدة ويسميا كابلستان^{٢١}

واما سجستان فانها كورة متصلة العارة منقطعة المساكن^{٢٢} قليلة المدن
كثيره الفصور ومعدن النخيل والحيات^{٢٣} قصبتها زرنج^{٢٤} ومن مدنها كوش^{٢٥}
زنبوك^{٢٦} قره درهند قرنين^{٢٧} كواربوان^{٢٨} بارنوا^{٢٩} كره^{٣٠} سنج^{٣١} باب الطعام
كرآوان^{٣٢} كنه^{٣٣} الثاني^{٣٤}

بودر^{supra} بودن^{١٤} Vid. Abulfeda, p. ٣١٤. Deinde B بوزان^{١٥} C كابل^{١٦} C
ولها شبه ناحية^{١٧} Deinde C نهوكر^{١٨} B supra بوزان^{١٩} C ut recepi. Fort. l. بوزان
B appellat. بالس^{٢٠} regionem (الاستان) B. Ist. p. ٢٢٤. تسمى والشتان بها
B C ut recepi. اسبيجه^{٢١} supra, استنك^{٢٢} Deinde B. افسس^{٢٣} supra, اسير
Ist. p. ١٧١. مستنك^{٢٤} Male ibi lectionem. مسنيك^{٢٥} C, مستيك^{٢٦} supra, مسنيك^{٢٧}
Pro^{٢٨} سكمره^{٢٩} B ساك^{٣٠} supra, سأل^{٣١} Deinde B. سدوسان^{٣٢} B supra =
زالقان et صالقان^{٣٣} ut B supra. جالكان^{٣٤} B supra, رخود^{٣٥} B et C
للجزء^{٣٦} C, للجزء^{٣٧} supra, للجزء^{٣٨} B. سروسنان^{٣٩} i. o. B supra, ركمره^{٤٠} C,
Infra B ut recepi, C male. زرخود^{٤١} B h. l. sine punctis, supra بنجواى^{٤٢} Deinde C
B et C. كس^{٤٣} B. كوش^{٤٤} B. خلعن^{٤٥} et سفجاوى^{٤٦} B. رودان^{٤٧} B
O حوير^{٤٨} B. كوش^{٤٩} in itin. كوش^{٥٠} supra, كوش^{٥١} B et C. والحيات^{٥٢}
Videtur intelligi. زنبوك^{٥٣} C, زنبوك^{٥٤} B hic et supra. جوين^{٥٥} ut Ist. p. ٢٢٨, 2 a f.
B (رانبرى) appellatur secundum B. زانبوق^{٥٦} Ist. p. ٢٢٩. كوار^{٥٧} C sine punctis.
Deinde B. كوار^{٥٨} tanquam duo nomina, supra كوار^{٥٩} بوان^{٦٠} C, قريمن
نارنوا^{٦١} C, بارنوا^{٦٢} supra, بارنوا^{٦٣} B. كوار^{٦٤} (كواربوان) C. بوار^{٦٥}
B. سنج^{٦٦} C. سنج^{٦٧} supra, سنج^{٦٨} B. كره^{٦٩} Deinde omnes. كروان^{٧٠} B
et C كروان^{٧١} in C. كروان^{٧٢} supra, كروان^{٧٣} B. Vid. Ist. p. ٢٣٨. Post
iterum ne legitur.

وأما هراة فلها^١ القصبة أيضا ومن مدنها كُروخ^٢ أوبه^٣ مالن^٤ خيساره
استرپيان^٥ مَرَابَد^٦ ونواحيها بوشنم^٧ ولها أربع مدن خَرَكُرد^٨ قَرَكُرد^٩ كوسو^{١٠}
كره^{١١} وناخيس وفي ثلثي مدائن دهستان^{١٢} كوفاناباد^{١٣} كوكا^{١٤} بُشت^{١٥} جاداوا^{١٦}
كايرون^{١٧} جبل الفضة^{١٨} وكَنج^{١٩} رستاق^{٢٠} وهن^{٢١} ثلاث مدائن بين كيف
بَنج^{٢٢} شور^{٢٣} وأَسْفَرَار^{٢٤} وهن أربع مدائن كوشان^{٢٥} كولزان^{٢٦} كوشك^{٢٧} ادرسك^{٢٨}

وأما جُورْجَان فلها كورة ليس لها قدم الكور وإنما كانت تصاف إلى نواحي
بلخ وفي اليوم أحد الاصل^{٢٩} من أمهات الكور وسلطانها مقدم وليست بكتيم^{٣٠}
المدن^{٣١} مع قلعة أهل أهل سخاوة^{٣٢} وديانة^{٣٣} وعلم ودراية قصبتها اليهودية^{٣٤} ومن
مدنها أنبار^{٣٥} برزور^{٣٦} فاراب^{٣٧} كلان^{٣٨} شَبُورْقَان^{٣٩}

وأما مَرُو الشاهجان^{٤٠} فلها كورة قديمة سماها الاسكندرية^{٤١} وعن ابن عباس
ومهما اند قال نعم البلد مرو بناها ذو القرنين^{٤٢} وصلى فيها العزير^{٤٣} انهارها
تجري بالبركة ما منها باب ألا وعليه ملك شاه^{٤٤} سيفه يدفع عنها^{٤٥} (146)
الشر^{٤٦} وعن قتادة في قوله تعالى لِنُنذِرَ أُمَّ الْقُرَى وَمَنْ حَوْلَهَا قال أم القرى

١) C add. ٢) B et C اوجده، supra B اوده، infra اوده. Mālin supra (vid. p. ٥٥) vocatur السفَلَقَات مالن ut distinguatur ab altero Mālin. ٣) B حيمان، supra ut C حسان، vid. Ist. p. ٣١٣. Deinde B et C اسمربان، supra B استرپيان، infra اسمربان، O اسمربان. ٤) B supra فلجورد، sub qua forma locum memorat Jacut. Deinde B كرسو، supra ut recepi، O كُوسو. ٥) B كوفاناباد كوكا tanquam duo nomina، B supra فلها O دهستان. Deinde O شات، supra شت. ٦) B كايرون، supra جاداوا، supra جاداوا. ٧) B رستاقهن B. ٨) كالبيون B supra كالبيون. Pro كايرون C. ٩) كوزان B supra كوزان O. ١٠) بمر C بين Pro شركف مع شور واسفران. Deinde B et C كوشد، B supra كوسد. Cf. Ist. p. ٣١٤، 1. ١١) C اسخياء. ١١) B supra برزور. In B supplevi أهل ante سخاوة ويرجعون إلى دين. ١٢) B h. l. كلاو et om. ١٣) البروروان pro quo supra habet شَبُورْقَان. Pro الشَبُورْقَان et hic addit الطالقان quod infra in Marwarūdh collocatur. ١٤) C ذو القرنين ١٥) C عنه ١٦) Qor. 6 vs. 92.

بالحجاز مكة وخراسان مروء قال ولما هم طهموت^١ بينة قهندز القصبة اتخذ سوقا فيه ما يحتاج اليه فكان اذا امسى^٢ الرجل اعطى اجرته فاشترى به ضعمه وادامه وقوت اهله فيعود الدرم اليه فلما فرغ حسبو^٣ فاذا به قد ناب^٤ عليه الف درهم وفي كورة حسنة الوضع الا ان الماء صيف وطريق النهر في كل حين ينبثق واكثر صيق الماء من قبل صياع السلطان وفي^٥ يكونوا في المقدم يذعنون سلطانيا يشتري صبيعة^٦ وسمعتهم يذكرون ان امرأة اخرجت المامون من بلدنا قلت كيف قال جاءت اليه فقالت خربت مروء وفي لا تحتمل ان يملك صياعها غير العوام قال فامر بالخروج منها وفي القصبة ايضا ويقال انما سبيت مرو الشاهجان لان الشاه الملك ولجان الروح وفي كثيرة الاعناب والجوب والشم نريهة^٧ والقصبة على اسمها ولها من المدن^٨ خرق^٩ هرمز^{١٠} بلشان^{١١} سنجان^{١٢} سوسقان^{١٣} صهبة^{١٤} كيرك^{١٥} سنك^{١٦} عبادي^{١٧} ننداقان^{١٨} ولحيتهما مرو الروذ ومدنها الطالقان^{١٩} قصر^{٢٠} اخنف^{٢١} حسنة^{٢٢} لوكر^{٢٣}

واما تيسابور فقد اختلف الناس في اسم لها وهو ايرانشهر^{٢٤} فمن جعله اسما لجميع هذه الكورة مع جابلسن^{٢٥} فتدخل فيه ساجستان وما حولها ومنهم^{٢٦} من جعله اسما لهذه الكورة ومنهم من اوقعه على القصبة حسب وبه ناخذ لكن القصبة من ايرانشهر بالجماع فلا يحتاج فيه الى دليل ان الدليل واجب على من ادعى الزيادة وفي كورة واسعة جلييلة الرساتيف والصياع والقنى ويقال ان ابا بكر العبدوي قل قست مياه دجلة الى مياه تيسابور فتساوا

١) مشى B Cf. desunt. وهي كثيرة الاعناب In C haec ad طهموت B ٢) مروء B ٣) Addidit يكونوا B ٤) B sine punctis. ٥) Jacut, IV, p. ٥٠٨, 11. ٦) B ٧) C om. ٨) In B lacuna. ٩) حزو C خرو supra حرو B ١٠) Deinde idem ١١) B سيجان et deinde ١٢) بلشان C باسيان supra بلشيان B ١٣) هرمز ١٤) جيرنج Ist. كيرك C كيرك supra كيرك B ١٥) سرسان supra ut سرسان ١٦) Deinde B شيك supra شيك C ١٧) (omisso عبادي) شنج C ١٨) O h. l. urbes non ١٩) حسنة C ٢٠) حسنة C ٢١) جيلته B ٢٢) ننداقان C ٢٣) الدجلة B ٢٤) على كلام فيها نذكره بعده

وهي قرية الهواة لا ترى بها مجذوماً ومن اطلب بها على اكل الدسم ودخول
 الحمام واستعمل دهن البنفسج فليس يَعدُّها ويحكى عن حميتها انه قليل
 له لو اتخذت نيسابور، بيمارستان قال لا يسع لذلك بيت ملك قالوا كيف
 وانت صاحب الجيش قال لانه ينبغي ان يدار على البلد كله لحاظ اي
 انهم كلهم يحتاجون الى البيمارستان لطيشام وخفة رعوهم اسم قصبتهم ايرانشهر
 ولها اربع خلقات واثنا عشر رستاقاً وثلاث خزاين وقصر ودار فالخلقات الشامات
 ريوند مازل بشتفروش، والرساتيف بشت، بيهق كويان، جاجرم
 اسفراين استوا، اسفند جام باخرز، خواف زوة، رخ، والدار زوزن
 والقصر بوزجان، والخزاين طوس نسا آبيورد، وهذه الرساتيف التي ذكرنا
 10 غير الخزاين ستة آلاف قرية مثل عمواس وبها عشرين ومائة منبر

B e) حمية بن علي Vid. Ibno 'l-Athir sub حمية B d) . نعدّها B e)
 scribitur. Vid. Jacut in v. بشتفروش Quoqus بشت افروش B d) نيسابور
 جاجرم Pro جويين Vulgo ut C infra جويان C f) بست C نست B e)
 D g) . اسنود Doinde in B pro اُرغيان C hic et infra in descriptione habet
 B h) . اشفند et deinde ناجين B h) . اشفند spatium album. Jacut habet
 In C totus locus sic exstat: B i) . الذي B h) . الرخ C رح B Deinde C om.
 واما نيسابور فيقال ان اسمها ايرانشهر ومن مدنها ريوند خوجان سابزوار
 (ساندوان Cod.) خسروجرد ازانوار اسفراين طريبت بوزجان زوزن مالن
 في هذه عشر مدن جليلات، ولها اثنا عشر رستاقاً (رستاق Cod.) وقصر ودار
 وثلاث خزاين وخمسة مائة منبر ويحيط بها اربعة رساتيف جليلا من اربعة
 جوانبها يسكنها خانات اولها الشامات ثم ريوند ثم مازل ثم بشتفروش،
 واما الرساتيف فالاولها من قبل القبلية بشت (بست Cod.) ثم بيهق ثم جويان
 ثم ارغيان ثم اسفراين ثم استوا ثم اسفند ثم جام ثم باخرز ثم خواف ثم
 الرخ، واما الخزاين فطوس قصبتها كبران ولها ثمانية منابر نوقان (موكان Cod.)
 جناد (جناز Cod.) استروكان جرموكان ترغيد (برغنه Cod.) سوك رايكان
 برنوخكان، والخزانة الاخرى نسا ولها مدينتان ورباطان اجل من مدينتين

واما قوهستان فقصبتها قايين ومدنها تون وجناد طبس العناب الرقة
خوره خوست كرى طبس التمرة ۞

بلخ نبدأ فنصفها بما وصفها به ابو القاسم العكفي لانه بلده قال بلخ في
الاخلاق الجيلة والشجاعة وشدة الخلق والعقل وجودة الراى ونبل الهمة
وحسن المعاشرة والحرص على قضاء الحقوق والتبادل عند الحاجة وحسن وضع
الكورة وتقديمها وتقارب احوال أهلها ورخص الاسعار (147) بها وكثرة الخصر
واختراق الانهار الخفوفة بالشجر في الحال والمنازل وقرب الجبل والادوية ومرافقها

أُسْفِينَقَان (سفيقان Cod.) وَجَرْمَقَان وَأَفْرَاوَة شَارِسْتَانَة، والخزانة الثالثة ابيورد
برونوخكان In his مِهْنَة est pro مِهْنَة. Nomen لها مدينة وربط مِهْنَة كَوْفَن
infra aliter scribitur.

a) B جون C حوز ut B supra. Vid. Ist. p. ٢٧٣ ult. Locum nostri panllo
aliter habet Jacut, IV, p. ٢٠٩, 8 et 4. b) C habet: فأنها أما قوهستان
واسعة ثمانون فرسخاً راحية في ثمانين غير ان اكثرها جبال ومغاور غير
رحبة ولا مشجرة قصبتها قايين ومدنها تون طبس العناب طبس التمر
كرى خور خوست ينابد (ينابد Cod.) الرقة (الرقة Cod.)
فان قائل قال كلها ذكرته صحيح (صحى Cod.) وما فصلته حسن ألا انه
اضفت الى نيسابور ثلاث نواحي جليلة ثم لم تنفع حتى جعلتها خزائن
(خراينا Cod.) لها وخالفته التعارف الذى يعتند عليه والاصل الذى يرجع
اليه قيل له اعلم ان نيسابور اجل اعمال اشرى ونظير افريقية بالمغرب وقد
رايت ما نثلك من (deest) المدن والأعمال بلا خلاف وقد اجمعنا ان بلخ
اهلها (Cod.) وعراة حجاب واتباع لنيسابور وقد جعلنا لها نواحي اجل من
طوس وأخيتيها (واحييتها Cod.) فلا عجب ان تجعل طوس لا تقوم (يجعل طوسا
لا يقوم Cod.) بنفسها فتجعل (فيجعل Cod.) كورة فلا بد من اضافتها الى كورة
ولا كورة احق بها من هذه لوجوه شتى ومعان لا تخفى فاذا كان الامر على
هذا السبيل فلم يُعْتَدَ (يعتدى Cod.) ألا في الاسم حين سميننا السناحية
خزانة واما نسا وابيورد فانهما ناحيتان ضعيفتان بلا مدن وقد اضفناهما
الى اشراف الاعمال ومصر الاقليم لتلتئم الاعمال ويتطرد القياس لتقابل افريقية

* نظير دمشق الشام * ويصل بغداد راجع الى خراسان لانها لم بنيت * ثم
انظر الى بيته بلخ وحسن موقعها وسعة طرقها وبهاجة شوارعها وكثرة انهارها
والثغاف شجرها وصفة ملكها واشراق قصورها وسور مدينتها ومسجد جامعها
واحكام صنعته وجلالة موضعه ليس بالقائم العجم مثلها حسناً وبساراً يحمل
من غلاتها في كل سنة مال عظيم الى خزانة السلطان زائداً عما
يحتاج اليه وهي في مستوى منها الى اقرب الجبال اربعة فراسخ
وعليها سور ولها ربض ويقال ان اسمها في كتب الاحاجم بلخ البهية *

بجمل B e) خنت B d) Addidi conjectura e C, cuius locum v. infra. من غلاته — ملا عظيم
بلخ قصبة: C locum alii plane verbis habet sio: من غلاته — ملا عظيم
نزيهة منعلة طيبة في جنة خراسان وعروض تاهرت من البلدان ونظير دمشق
الشام قد تخلل شوارعها الانهار والتفت بها البساتين والاشجار مع علم كثير
وصيت لاهله ومقدار في خزانة الفقه ومعدن المروء وموضع السباحة ودار
النبه واهل اللطافة دورها فسحة واسواقها حسنة وثمارها عجيبه ونحوها
رخيصة ومباحها خفيفة بها مشايخ اجله وصدور ائمة واصداد عدو وتجار
مفيدة واموال كثيرة ليس بالقائم العجم مثل جامعهم ولا بالمشوى مثل بلد
في (في Cod.) متجر السند ومفخر الجانب، الا انها ملوثة وعن الجاذبة نائية
والطريق اليها صعبة وقتنها وحشة والفراش بها فاشية تكون في الرقعة مثل
بخارا (بخارى Cod.) الا ان دورهم فسحة على عمل دور الدندانقان قد جعل
لها ازار (ان زمن Cod.) من الجص والجامع وسط الاسواق ينزل اليه بدرج طمر
غنى حسن قد اتر بازار من الخشب المخترم والبلد في قاع على نصف مرحلة
من الجبال نها مدينة عامرة للجامع فيها وربض طمر له سبعة ابواب باب نوبهار
باب رحبة (رخنه Cod.) باب الحديد باب الهندوان باب اليهود باب شست
(بند Ist. add.) باب يحيى (يحيى Cod.) ولها نهر كبير ويحيط بالدينة
الطايقان (الطابقان Cod.) اكبر مدائن طخارستان قريبة من
C haec habet: الطابقان (الطابقان Cod.) اكبر مدائن طخارستان قريبة من
الجبل ولها نهر وبساتين تكون مثل زبيد وسائر المدن دونها وكل في الرخص
والفيرات ما شئت وسائر مدن بلخ كلها طيبة * بدخشان مدينة عامرة لها

وَعُلْمٌ فِي بِلَادِ الْأَرْدَنِيِّينَ صَغِيرَةً إِلَّا أَنْ قَرَاهَا وَرَسَاتِقَهَا وَمَزَارِعَهَا كَثِيرَةً وَهَوَاتِهَا
صَحْبَجٌ كَثِيرَةٌ الْأَرْبَاحُ ❖ وَسِمْنَتَانِ أَكْبَرُ مِنْ عُلْمٍ بِهَا مِنْبَرٌ وَاحِدٌ وَبِهَا ثَمَارٌ
وَأَوْدِيَةٌ وَصِيدٌ وَمَوَاشٍ وَخَلْفٌ مِنَ التَّبْيِيبِيِّينَ ❖ وَأَنْدَرَابَةٌ لَهَا أَوْدِيَةٌ مَشَجَرَةٌ
وَبِهَا أَسْوَلَى حَارَّةٌ ❖ وَخَسْتٌ نَزْهَةٌ مَشَجَرَةٌ خَصْبَةٌ بِهَا عَرَبٌ ❖ وَالطَّلَقَانُ
لَهَا سَوِيٌّ كَبِيرٌ يَشْقُهَا نَهْرَانُ مِنْ شَعْبٍ جِيْعُونَ حِلَابٌ وَدَرَابٌ وَفِي فِي غَايَةِ
النَّزْهَةِ وَالْخَصْبِ ❖ وَأَسْكَلَكَنْدٌ صَغِيرَةٌ غَيْرُ أَنَّهَا نَزْهَةٌ كَثِيرَةٌ لِلْخَيْرَاتِ ❖ وَبَغْلَانُ
هِيَ اثْنَتَانِ السُّفْلَى وَالْعُلْيَا وَحَا مِنْ مَنَازِلِ خِرَاسَانَ الْمَنْبَرِ فِي السُّفْلَى وَالْعُلْيَا قَرْيَةٌ
كَبِيرَةٌ لَهَا وَإِنْ مَشَجَرٌ ❖ وَشِيَانُ مَدِينَةٌ رَسَتْهَا أَسْكِيْمَشَتْ وَبِهَا عَيْنٌ عَجِيبَةٌ
عَلَى حَافَتِهَا مَسْجِدٌ قُتَيْبَةُ بْنُ مُسْلِمٍ ❖ وَبَنَجَهَيْرٌ فِي جَبَلِ الْفَضَّةِ وَالْدِرَاقِ
بِهَا وَاسِعَةٌ أَقْدَلُ مَا تَوْجَدُ الْمَفْتُوحَةُ ❖ وَقَرْوَانُ كَبِيرَةٌ مَتَطَرَةٌ بِهَا جَامِعٌ عَامِرٌ ❖
وَبَدَخَشَانُ مَتَاخِمَةٌ لِبِلَادِ الْأَنْتَرَكِ فَرِيقُ طَخَارِسْتَانَ وَبِهَا مَعْدَنُ الْجَوْهَرِ الَّذِي
يَشْبَهُ الْبَقَاوَتِ لَا مَعْدَنَ لَهُ غَيْرُهُ فِي رِبَاطٍ فَاضِلٍ وَتَمَّ حَصْنٌ لَوْبِيدَةٌ عَجِيبٌ
وَبِهَا مَعْدَنُ الْأَلَزُّورِ وَالْبَلُّورِ وَحَجَرُ الْبَازْهِرِ وَحَجَرُ الْفَتِيلَةِ وَهُوَ شَيْءٌ يَشْبَهُ الْبَرْدَقِ
لَا تَحْرَقُهُ النَّارُ يَوْضَعُ فِي الذَّهْنِ فَيَقْدُ كَمَا تَقْدُ الْفَتِيلَةُ وَلَا يَنْقُصُ وَتُخْرَجُ وَتُطْرَحُ
فِي النَّارِ الْمَتَلَجَّجَةِ سَاعَةً فَيَعُودُ إِلَى مَا كَانَ وَبِنَسِجٍ مِنْهُ الْخَوَانُ فَإِذَا أُنْشِخَتْ
وَأَرَادُوا غَسْلَهَا طَرَحُوهَا فِي التَّنْثُرِ فَتَعُودُ نَظِيفَةً وَتَمَّ حَجَرٌ يَجْعَلُ فِي الْبَيْتِ
الْمُظْلَمِ فَيُضِيءُ إِذْ شِئَءٌ ❖ وَالْبَامِيَانُ نَاحِيَةٌ وَاسِعَةٌ كَثِيرَةٌ لِلْخَيْرِ وَقَصَبَتُهَا
صَغِيرَةٌ ❖

غَزِينٌ قَصْبَةٌ لَيْسَتْ بِالْكَبِيرَةِ إِلَّا أَنَّهَا رَحْبَةٌ مَنَعَةٌ رَخِيصَةٌ الْأَسْعَارُ كَثِيرَةٌ

وَسِتَاقٌ وَاسِعٌ خَصْبٌ ذُو كُرُومٍ وَأَنْهَارٍ وَثَرٍ مَعْدَنٌ ❖ بَنَجَهَيْرُ (سَكِيْمٌ Cod.) عَلَى
جَبَلٍ لَهَا نَهْرٌ وَبَسَاتِينٌ بِلَا مَزَارِعٍ تَذْكُرُ ❖ جَارِبَايَةُ (حَارَابَايَةُ Cod.) تَكُونُ مِثْلَ
سَرْخَسٍ أَوْ أَكْبَرَ عَلَى جَبَلٍ غَيْرِ مُحَصَّنَةٍ بِهَا نَهْرٌ كَبِيرٌ بِلَا بَسَاتِينٍ إِنَّمَا تَحْمِلُ
الْيَوْمَ الثَّمَارَ وَسَائِرُ الْمَدِينِ بِأَنْهَارٍ وَأَشْجَارٍ وَبَسَاتِينٍ

وَأَنْدَرَابَةٌ B d). الْأَسَدُ Jacut, II, p. ٤١٥, 3. الْأَرْدَنِيِّينَ Pro. جَعْلَمُ B a).
وَالطَّلَقَانُ at C i. a. وَالطَّلَقَانُ B b. l. d). وَخَشْبُ B e). Sic. Forte no-
men prius legendum est خَتْلَابُ f). Haec secundum nostrum retulit Jacut, I,
p. ٥١٨ seq. g). لَيْسَ C.

١٣٤ طيبة الفواكه مع كثرة ولها مدن جلييلة والمعاش بها حسنة وفي
 احد فرض خراسان وخرزاقى السند ومن اختلف اليها اقال * صخرة جيدة لا
 براغيث ولا عقارب * رفقة مباركة غير ان البرد بها شديد والثلوج كثيرة *
 وبنياتهم عامدة خشب يقع فيه شئ يقال له غشك * يشبه فيسفس مصر *
 * صغيرة في الاسم والموضع * وهواها يابس ومآها غير مرق في مستوى * منها الى
 الجبال فرسخ * وفي جانبان القلعة وسط المدينة ينزلها السلطان والجوامع نحو
 القلعة * مع بعض الاسواق في المدينة وبقية الاسواق والبيوت * في الربض
 والمدينة اربعة ابواب باب الباميان باب سنان * (148) باب كرن باب
 السير * ومياسير * واهل ثروة * ولهم نهر بلا بساتين * وكابل لها ربض عامر
 10 وبها يجتمع التجار ولها قهندز حصين عجيب بلد الهليلج الرفيع ولها عند
 الهندو شان * وسائر المدن * على ما ذكرنا اكثرهن * نحو السند * على
 ما ذكر لنا *

١٥ بُسْت قصبه جلييلة اهل دين ومرو * ويسار ونعة طيبة خصبة ولهم آيين *
 ولباقلة واسناد ودرابذة موضوعة بين نهرين وجامعة للفاكتين لبنة الهوانين
 15 نفيسة المدن كثيرة القرى رطب غزير وهنب كثير وسدر وزحان وسمعت
 ابا منصور فقيه * ساجستان يقول ما رايت بلدا على صغره اخصب ولا اكثر
 فواكة * ونعما من بست الا انها وبيبة متطرقة صغيرة الرقعة لها مدينة عامرة
 والجوامع فيها وربض الاسواق فيه شربان من هيرميد * والنهر الآخر اسمه خردوى *
 يجتمعان على فرسخ وعلى هيرميد * جسر من سفن بقرب موضع مجمع النهرين *
 20 وعلى نصف فرسخ من نحو غزنين * شبه مدينة * تسمى العسكر ينزلها *

Post in B exstat. محيكة الهواء لا ترى بها براغيثا ولا عقاربا *
 a) غشل. b) غسل. c) عامدة بنيانهم. d) sed expunctum est. الهوا
 القلعة * f) على فرسخ من الجبل * e) وهواها يابس. et om. والرقعة
 g) مجمع. h) C om. i) المصر. j) Sic B et C. k) والدور. l) C
 m) B sine punctis. n) على ما ذكرنا om. o) المداين
 et غيرميد * p) فواكهها. q) خطيب. r) وتين خطير
 s) هيرميد. t) هيرميد. u) حردوى. v) واسم النهر الآخر
 w) عسكر بناها. x) مدينة صغيرة

السلطان * وَنَجَوَى * على قرب الجادة منيعة بها جامع حسن شريف *
 نهر * وَتَكَرَّوَا * مدينة كبيرة للجامع في السوق وشربهم من نهر * وَدَاوَر * كبيرة
 طيبة على حد الغور وفي ثغر جليل عليها حُرَّاس مرتبون * منها الى حد
 الغور مرحلة ومن الناس من ينسب هذه الليرة الى ساجستان وهو مذهب
 الى زبد البلخي * واقل من يميز * مدنها عن ساجستان وما ذهبنا اليه حسن *
 ان شاء الله تعالى *

زرتج في قسبة ساجستان محكمة للخصن عجيبه البنيان ومعدن الحيات
 والرجال الشهام اصحاب همة وعقل وفطنة وفقه وحفظ ودهاء وبهاء وادب
 وخطب وحذاق وهندسة وحكمة * ومتاجر ومعادن ومعايش ورخص وفواكه
 في بصرة خراسان واكيس من اهلها لا ترى في الترابك والبناء في الاقليم ولم
 حصن عجيب يدور حوله خندق يمنع الماء منه ويجري اليه فضلات المياه
 نظيفة الاطحة كثيرة المشايخ مفيدة في المتاجر غزيرة المياه غير ان حياتها
 كثيرة وحرقا شديد وجرها دقل وهرجها عجب * ابدا تدور عليهم الدوائر
 وتعصب الفريقين ثم * ظاهر فبين مقتول تروى منام وهارب وكل بلقب لغيره
 يباين * واولاد الزنات بها عصائب لهم عقارب وم في ذاتهم عقارب يطعن بعضهم
 على بعض في القصائد مع ثقلمهم * ويرد * قد طبقوا العائم * خوارج وجلسم
 * لصهرى النوى * قالب بيوتهم كربة في تربة عفنة * وبلدة قشغة * ليست في
 مثلها براغب * لها مدينة عليها حصن وخندق للجامع فيها وللبن يقلبه
 قد بنى بناء * عجيبا وله منارتان * القديمة واخرى * من صفر بناها يعقوب
 ابن الليث وتم قلعة وفي في سهلة كثيرة الابواب والدروب نصفها من بناء *

In B lacuna, (بكراراد) B) وتكراراد C) د) وبنجواني C, وبنجواني B) ا)
 مدنها C) م) G om. ه) قد رتبوا C) د) كبيرة طيبة. Hic om. داود C
 pro خصمه C. بلقب لغيره وبنابر B) ه) B om. ا) عجل B) و) tantum.
 B om (B et * الغمام B) د) ثقلم C) ه) Deinde C om. copulam. لغيره.
 B) ليس correctius foret ليست Pro براغب C, براغب B) * (وخلهم C
 قد يمتان واحده C) و) عجيب C Deinde. مدنا

أَرْضِيْرُهُ ونصفها من بِنَاءِ حُسْرُوهُ ٥ والطَّاقُ صغيرة كثيرة الاعشاب واسعة
الرستاق ٥ وكُوْنِيْنُهُ عليها حصن منيع كبير وليس بها منبر من اجل انهم
خوارج ٥ وكذلك زَبُوْلُوهُ وهُوَهُ ٥ وقَرُهُ ذات جانبين جانب للخوارج وجانب
لاهل الجاعة ٥ ودرهند ٥ كبيرة قريبة من الجبل بِنَاوْمُ حجارة ولهم نهر ٥ وهذه
المدن غير الطاق الذي ٥ بابه من تلقاء هَرَاة من نحو بَسْتِ ٥ وقَرْنِيْنُ عليها
حصن ومنها (149) كان بنو الليث الصقارون الذين خرجوا وغلبوا على فارس
وخوزستان بها جامع ولها رِضْ وَلُهُم وفي صغيرة ٥ وبارنواذ ٥ عليها حصن ٥
وبها جامع وليس بها خوارج وفي بلد الخيوب ٥ وسنْجُ قَرِيْبُهُ من الجبل وبها
جامع وبنَاوْمُ حجر ٥ وباب السَّعَامُ ناحية واسعة ذات قري جليلة نحو سوسكن
١٥ وسكوكس وملكان وكرسوان وبيرك وادوراس وكوسن وديارود وديار ٥ وغيرهن من
الأمهات وقد قلنا ان سَجِسْتَانُ منقوشة العجاة كلها رستاق واحد قليلة
المدن ٥ وورزنك ٥ رابط في وجه الغور فيه مرابطون وحرأس وخيل مسبلة
وعدد وآلات يقصد من كل جانب ٥ واما المدن من نحو فارس فكَرَوَانْ كُنْ
بها منبر بِنَاوْمُ نين وشربهم من النهر غير محصنة والجامع وسط البلد اسم
رستاقها حورسونه ٥ ونه عليها حصن وبها جامع بِنَاوْمُ طين وشربهم اكثر
من قنسي ٥

فهذه المذكور الاربع على صف واحد عن يسار المغرب ٥ وأول الصف الثاني
من نحو جيحكن رمال دهسة ٥ الى مروه وتدخل في الصف جُوزْجَانْ ونبتدي
من هَرَاة على ما رتبنا ٥ قَرَاة قصبة جليلة في بستان هذا الجانب ٥ معدن

وقد استقصى وصفها ابو: C addit: ٥ ونصف C. Deinde B et O أرضيْرُهُ. زيد في كتابه وذكر عدّة من مدنها فلغنانا عن شرح ذلك لان من رسمنا
هَرَاة ceteris ad المذكور من قبلنا اذا وجدناه (وجدنا Cod.) هيحكا
وردوك sic. Coniectura scripsi. Fort. cf. وردوك B ورويك B. ٥ وكوسن B omissis.
in *Dfsh. Numa*, p. ٢٣٩, 9. Nomen sequens quomodo sit pronunciandum, nescio.
حصن Deest B. وبارنواذ B. الذي Addidi f. ودرهند ٥ وورهند B. ٥
Edidi hanc nomina ut in Cod. legantur, alibi non inveni. k) Sic. D) B
خراسان O. دهشك B. ٥. نيه Jacut scribit وده Deinde. ٥. وكروادكر

الاعشاب الجيدة والفواكه النفيسة آهلة عامرة حسنة السواد مشتبكة العجاة
 جبلية القرى اهل ادب وبلاغة وظرف ودراية من عندهم تحمل صنف الخلاوات
 ويؤمهم يحصل الى الاقليم والاطراف حصينة طيبة غير ان اهلها غافاة والقتل
 عندهم عادة وليس لذكرهم فقد ولا عبادة لسان قبيح وفسق فصيح لا يشبع
 خبرهم ولا ينقصى هرجهم لها مدينة عامرة وقهندز وعلى ربضها حصن
 وابواب الرض تقابل ابواب المدينة وتوافقها في الاسماء القديمة باب زياد الى
 نيسابور باب فيروز باب سراى الى بلخ باب خشاك الى الغور
 والجامع وسط المدينة بين الاسواق عامر ونهم قنطرة عجبية وفي بلدة آهلة
 وكروخ هي اكبر مدن الكورة ذات مياه وبساتين وأوقه صغيرة والجامع
 في محلة سبيدان بناؤهم طين وهي بين جبلين سعة رستاقها عشرون
 فرساقا كلها بساتين مشتبكة ومياه جارئة وقرى عامرة والمسن تكون نحو
 اوقه لها بساتين ومياه وبناؤهم طين وخيسارم متوسطة قليلة الاشجار
 والمياه وهي اصغر من ملن واستربيان ذات مياه جارئة وبساتين قليلة
 الغالب عليهم المزارع وهي في الجبال ومازبان اصغر من ملن كثيرة
 البساتين غزيرة المياه خصبة نزهة وبوشنج هي اجل نواحي هراة
 المذكورة في الاقليم وسيعلم علينا اضافتنا ايها الى هراة لان سلطانها ربما
 افرد عن هراة ويقال ان اسمها مقدم على هراة في الديوان والقول فيها كالقول
 في طوس غير ان اسمنا فيما ذهبنا اليه ابو زيد وقد كان اعلم بدواوين
 خراسان وتفصل اعمالها من غيره تكون مثل نصف هراة في مستوى ومنها

B f) يصح C e) مذكر C d) C om. e) ويؤمهم B d) يحصل C e) Hae
 vid. Ist. p. ٣١٥a. C حسك B حسك B e) فتنام C f) دسع خبرهم
 in B desunt. Deinde pro nomine كروخ in B est spatium album. B C sine
 copula. B موضوعة C سندان C سيدان B ٣١٧, 1. Sec. Ist. B ٢) B sine punctis.
 وحينان C وحيسان B ٣) ونها C ٤) ماراناد C والمسن
 مقدمة في C ٥) واما بوشنج فلها C ٦) جبلية C ٧) واشتربيان C
 في ذلك C ٨) مع C ٩) افرد واسمها يقدم ولكن القيل C ١٠) الدواوين
 المشرق وقسمه الاعمال ورايته قد اضافها مع اخوتها الى هراة C ١١) علما C ١٢)
 واذا صح اضافتها الى هراة اطر قباسنا في سائر نواحي الاسلام

الى الجبل نحو من فرسخين لها مياه واشجار كثيرة * ويحمل من عندكم الخشب
الى سائر النواحي * ولها حصن * وخندق وثلاثة ابواب * باب على باب هراء
باب قهستان * * واكبر المدن بعدها كوسى * نحو ثلثها لىم * بساتين وبنائوم
طين * وليس (160) لقرکرد بساتين كثيرة انما * * احبب نعم وسواقم وللم
مئة جارف * ولقرکرد مياه وبساتين كثيرة غير انها صغيرة * وبانغيس
اكبر مدنها دهستان * مثل نصف بوشنج بنائوم طين وهى على جبل وللم
مئة ضعيف يجرى * بلا بساتين ومزارع * مباحس وللم اسراب تحت الارض
* ومقام السلطان بكوغناك ودهستان امر * * وجبل الفضة على جبل * وقد
تعطل معدنها / * وكوتا فى صحراء * لها بساتين ومياه جارية * ومزارع على
10 العدى * وكذا كوغناك وجلوى وكابرون * فليس لها بساتين ولا
مياه جارية وانما مشارب من الامطار من آبار وم احباب زرع وحبوب * وهى
على طريق * سرخس * وكنتج رستانى اكبر مدنها * بين بها مقام السلطان
اكبر من بوشنج وبغشور * نحو بوشنج * فى الرقعة وكيف * مثل نصفها ولها
مياه جارية غزيرة وبساتين * وكروم كثيرة بنائوم طين * * وبغشور فى سفارة
15 ومزارع عدى وشرب من آبار هى صحبة التربة خليقة الهواة خفيفة الماء
على طريق مرو الرود * * واسفرار اكبر مدنها كواشان * لها مياه وبساتين
كثيرة * وكروم بنائوم طين * وسائر المدن اصغر منها كلها مشجرات ذوات

واكثر C om. b) C et mox حصن و C om. c) Deinde B احشر C om. d) Deinde B هى انعلم واغنام f) C ونها e) نحو سوق C، نحو سوى B g) C addit تكون. وقرکرد C، وقرکرد
معدن C h) ميل B i) C om.; B عناد (ومزارع B) وانما هى
Deinde B ومزارع مباحس C n) ut Ist. p. ٢١٩, 1 et 2. ليس C addit m) C واكلرون B o) جلدوى pro وكاكورا C، وحاكورا B Porro، وكذا لوغايلاد
مخسبة l. بحسية C addit g) انما C p) بلا بساتين C Deinde B واكلرون
C ut quoque infra. وبعسون B d) سربها C et B e) جادة C f)
Deinde B haec om. C n) مع بساتين O o) مثلها ولها C e) سرخس
B om. د) نحو اشان C، نحو اشان B y) واسفرار

مياه ومنازل * ولهارة أعمال جلييلة ومواقع حسنة يتناول بذكرها الكتاب *
 غَرْجُ الشَّارِ الغَرْجُ هِيَ الجبال * والشار هو الملك فتفسيره جبال المملكة
 والعوام يستعملونها غَرْجِسْتَان * وملوكها إلى اليوم يخاطبون بالشار * وهي ناحية
 واسعة كثيرة القرى بها عشرة منابر أجلها أبشين * وفيها مستقر الشارقيين *
 وقم قصور * وبها جامع حسن ورباطة * ولم نهر * وهو نهر * مرو الروذ *
 وشورمين أيضا من مدن هذه البلاد * وبها متقاربنتان في الكبر * وبليكان * أيضا
 منهن * وهي في الجبال * وعلى هذه الولاية دروب وأبواب حديد فلا يمكن

أعلم أن أبا جنيفة أمام الأئمة وفقهه الأئمة على
 جلالتهم وفقهه وفهمه تحيّر في ثلاث مسائل فوقف فيها وتبرّأ من عهدها وشك
 في واحدة فتكلّم فيها واحتاط ليعلم الله تعالى خلقه أن المختلوق عاجز وأن فوق
 كلّ نبي علم عليهم (عليه السلام) ونحن أيضا قد فصلنا هذه المملكة على ما ترى
 وفتح الله لنا عز اسمه في هذا العلم ما لم يفكره لغيرنا وهيأ لنا الأسباب
 حتى بلغنا الأضراف ودوّخنا البلدان واستنقم لنا ما أردناه واقتدرنا على ما
 جمعناه ورتبناه وطرّدنا النقياس فانطرد واسردنا الانحسان فانسرد غير أنا
 أيضا قد تحيّرنا في ثلاث نواح وشككتنا في واحدة فاما اللواتي تحيّرنا فيهن
 غرج الشار ومرو الروذ وسرخس فوقفنا فيهن واعتذرنا في بلهن ثم اقتصرنا
 على وصفهن ولم نصفهن إلى قصبات ولا خالفنا من أجلين القبلين وأما المشكوك
 Ponit autem descriptionem فيها فاصفبان وقد أوضحنا فيها المقاتل والغرج الخ
 Ghardjistáni post descriptionem Merwi B هو Vid. quoque Jacut, III, p.
 ٧٨٥, 10. c) C addit: كما تقول فوستان. d) C addit: والشاء. e) C om. f) B et C
 Deinde habet وائناس جان والشاء الأمير والجان الروح
 الشار. Quoque scribitur B افشين et افشين. C et Jacut الشار. انسين
 بناها الشار الفقيه الفاضل أبو نصر محمد بن اسد. C addit: i) C om. j) C
 B om. k) B sine punctis, sed supra ut recepi. وينعص بناها من قبله
 Apud Ist. p. ٢٧٢, 2 edidi relegato lectore ad Jacut, I, p. ٧٩١, 16. Male.
 Jacut quoque in suo Istakhril Cod. legit بليكان (III, p. ٧٨٥, 18). m) C
 haec om.

اخذاه دخولها ألا بلدن وثم عدل حقيقى ونظر عزيزى وبقيته من سنس
العبرين ورسوم تفر بها العين لا عمال ظلمة ولا اسباب مغيرة ما يؤخذ من
اغنيائكم فهو موضوع في قراكم ومن جنى جنابة فالعفو او الحدة ومع ذلك
قوم سلمة صالحون من الطينة الاولى وصدق رسلى الله صلعم كماه تكونون يورى
عليكم * وقد وقفنا فيها من اجل هذه الاسباب فلم يمكننا ان نصيغها الى
واحدة من هذه الكور * الى حولها لانها مستقلة بنفسها جليظة بشارها ولا
ان تجعلها كورة فينتقص اصلنا في بوشنج ونظائرها * فان قال قائل يجب
ان تصاف الى بلدان لانها تجتمع مع فواحيها في معنى وهو آخر الاسم الا ترى
انهم يقولون عرجستان كما يقال طخارستان الباميان برون قيل له التعرف
في هلمنا اوكد مما ذكرت لانه مبنى على مسائل الايمان وقد سئى الله تعالى
الارض بساطا ولو ان رجلا حلف لا يجلس على بساط فجلس على الارض لم
يجنث لانه غير متعارف *

مرو تعرف ببرو الشاهجان قصبة نفيسة طيبة طريفة بهية رحبة
خفيفة اطلعت لذيذة بها نظيفة منازل ملحة لهم انيفة * من طرفها
151 (151) للجانبيين هي صنيعة * مشايخ اجلة عقولهم شريفة الجامعان بالاطه
لا خشب ولا سقيفة وكل ليلة يجلس عصائب * حفيضة * مذكر فقيه ينفو
ابا حنيضة مدارس لكل دارس وظيفه اسواقهم حسنة الا ترى صفوفها
بالجامع الاعلى من كل جانب لفيضة * وتم الدار المذكورة الرفيعة * بها ايوان

صالحون Post. ذاك C. d) الجدد C. e) طلبة B. f) احد C et Jacut. g) Jacut addit: وعلى الخيم مجبولون. Deinde B et C: امرؤكم حسناتكم وكما C. e) وعلى الخيم مجبولون. ولاجل هذه الاسباب وقفنا في بابها فلم يكن ان نصفيها C (sic) f) تكونوا
Deinde B. فينتقص C. g) تجعلها C. h) الخيطة بها C. i) و نعرف وجهها ثالثا قلنا C. Pro seque. ونظرائها C. اصلها C. اصلها
quod homioiteleton non fert. C. يعرف C. d) كما قال ابو حنيضة لا ادري ما الدهر
De legendo بساط B. صنيعة C. صنيعة B. n) vix cogitari potest, cf. supra p. 138, 18. p) B haec om. (C. مصوفة). q) C
جد تعرف الرفيعة B. دار مذكرة رضة

صاحب الدولة الشريفة، ولا تسأل عن حيلاتها مرو ولا الهريسنة والخبز
والعقل والبأس فانهاء معروفه، وسل عن مياهم وكسبهم والسروات فانهاء
ضعيفه، وعن دهائهم وهرجهم فعندى منهاء خفيفه، انباءه صدق انفسها
مُعرّبة ظريفه، ولست ممن يأكل بعلده رقيقه، لكننى طالب جنة وراغب
في دعوة كثيفة، فلو بلدة سرية لو لم تكن من اهلها خفيفه، قد خربت
ألا منازل طفيفه، وريص ثلثه مهتم، لكنها سليقه، منازل قد شعنت واسقطوا
سقفه، وفستق طاهر هرجاج معروفه، مكاسب ضيقة لهم في ظرف لطيفه،
لا سخاوة، ولا رواس نظيفه، ولا لطيفهم علاكلا، وفي الصيف حارة رشيفه،
بالجامع دواوين الفراج والشرط ونهرهم في كل حين ينبثق، والزآ قبل الياء
في النسبة تلنوق، * اهل طنز وخيل، يعرف ذاك من عقله، وفي في
مستواه بعيدة عن الجبال والمدينة القديمة على تل في وسطها مسجد كان
الجامع في القديم حوله منازل يسيرة، وعند باب الريص عبارات وسوبلة
وبالريص جامعان احدهما عند باب المدينة * والآخر في الصيرفة الغالب عليه
احصاف ابي حنيفة وهو وما حوله من بناء ابي مسلم صاحب الدولة وهي
نظيفة الاسواق، وعندى انما تطرف، اهلها وتعرقوا من اجل حلول الخليفة

a) Sic. انفسها B mox، ابناء C om. d) انها C. e) الاليفة C. f) B et marg. B cum اصل. Textus B لطيفة. g) هذا C addit B بعلة. h) طالب به دعوة مؤمن عطيفة وجنة عالية وقصراً وخيمة وغرفة C. كسفة
قدر ما سعفه مساجد قد شعنت كانها C. i) حفيفه B et C. j) دله
ولا مروءة لانهم اخرجوا للخليفة ولا الماء واسع لزرعهم C. k) شليفة (sic)
حمر وخيل B. l) (الماء et الرأ bic) ملتزق B. m) علاه B. n) وكل في دهائه وظنوه لبق ألا أن الفيرات فيه قندحق ولحمام سائرة الى O. o)
كان C. p) وحوائيت C. q) دسر B. r) الابراج تستنبق وخبز فائق وفق
ابو مسلم قد (وقد Cod.) عقله لما لعن على بن ابي طالب رضه على منبره
وبنا جامعاً آخر وسط الريص وامتلاً هذا بالكناسات الى وقت الماسون فامر
In بعارته ولم في ذلك احصاف للحدث واحتوتوا عليه ألا الاقامة فانها مثلى
ويعرفوا B mox. تطرف C، تطرف B f) عليها B عليه B textu pro

* بها واخذ اهل البلد من حشده وتباعه رسوم العراق والاهل اعلم * وهى
اشبه البلدان * برملة فلسطين والمدينة اربعة ابواب باب المدينة * بلى الجامع *
باب سنجان * من الوجه الآخر * باب بالين * بلب درمشكان * عليه كان قصر
المؤمن والقهندز فى المدينة خراب صعب المرتقى لا يدخل الا بدليل معين *
والما يدخل المدينة ويخلل / جميع الربص ولهم حياص * نظيفة عليها
ابواب * وانهار تجرى * فى بعض البلد * وكبرك كبيرة ذات جانبين بينهما
جسر والعود شعبتان عليهما طواحين تشقان * البلد والجامع فى ثلث البلد
الى جنبه * خان المنارة بينهما * وسنجان * امره الجامع فى طرف السوق والنهر
خلفه وعليه بستان الى جنبه * كرم لكل المصفى * وخرق * جامعها خارج
السوق شربهم من شعبة نهر نحو قبلة الجامع * وباشان * جامعها فى انصاف
وشربهم من شعبة النهر * ونذا انقان صغيرة محصنة بباب واحد للامات
والرباط خارجها * شبه الجحفة وموضع برباط دهستان حسنة الوضع بها
جامع حسن ومسجد واحد *

سرخس مدينة كبيرة امره مذكورة ولو كان لها جند جعلناها كورة او
ناحية وقد تردد حالها عندي واشكل امرها على وقرات فى بعض الكتب
قسمه اهل خراسان فجعل سرخس واييرود ونسا عملا واحدا ولا يستقيم
مذهبنا على هذه المقالة لان نسا واييرود عملا جليلان لكل واحد مدن

- بلد C d) عندى ولو تركوا لبقيت عندى وسادوا بها اهل الاسلام C e)
C om. d) B مالىن e) درميشكان C Vid. Ist. p. ٣٩١, 1.
وسط البلد فى بعض C f) صغير من الاجر بابواب C g) وسجل B f)
تشق B et C i) وخرى i. e. وحرف C male, وكبرك B Deinde, الخلات
وخرى B m) هرمزق i. e. وهرم C iterum male, وسنجان B l) جانبه C
جامعها In C lacuna. Ibi autem additur طيبة نزهة الرستاق
C lacuna. q) وباسان B n) فى السوق على ناحية قدامة خان عند نهر
حسنة الوضع والجامع ولهم آبار حلوة C p) والرباطات خارج منها C o)
وسمعت ابا الحسن الموثب خطيب بخارا يقول شبهت الدندانقان بالجحفة
Bl. C et B g) وشببتها انا موضع فى رباط دهستان

فلا يجوز ان نجعلها من اجناد سرخس ولا ان نجعل سرخس ايضا جنداً
 لهما، وقد البلاذري^٥ خراسان اربعة (152) ارباع الاول ايرانشهر وهي نيسابور
 وقهستان وخراسان وطوس والربع الثاني للمروان^٦ وسرخس ونسا وايبور والثلثان
 وخوارزم والربع الثالث للوزجانات وبلخ والصغانيان والربع الرابع ما وراء
 النهر، وهذا ايضا يخالف مذهبنا وقياسنا يؤدى ان تكون سرخس خواند^٧
 لنيسابور غير اننا تركنا العباس واستحسننا ان نجعلها مضافة الى مرو لانها
 معها في ارض واحدة مع تغايرهم في الرسوم واللسان والمسافة، وهو بلد للحبوب
 والاعنام وسألني ابو العباس البزداي^٨ عن بيت المقدس فقلت في مثل
 سرخس غير ان بيت المقدس بلد نظيف حسن طريف، وسرخس مدينة
 للجامع فيها مع سبعة ومعظم الاسواق في الربض شريفاً من آبار ومنها سقى^٩
 مزارعهم ولهم نهر وما جرى^{١٠}

a) Cf. Jacout, II, p. ٢٩١, 20 seqq. b) المرويس B c) البزداي C d) O
 ubi praecedit Merwarudh haec sic habet: من سرخس عدّة من
 المدن في راسانيها المذكورة مثل طبرستان ونظامه للزراعة واصفاً اليها مرو الرود
 ونسا وايبور لانها واسطة خراسان والمربعة الكبرى واليها يجتمع الطرق كلها
 وسمعت ابا احمد الهشامي يقول لا يكاد الشئ يصيف ببلدنا لانه ان
 انقطعت عنه الغوافل من وجه سارت اليه من وجه آخر ولا يمكن ان نجعلها
 من اجناد مرو لنفسيتها وجلالة مشايخها لانه يقال انه اغير لرئيسها ابي
 (ابو Cod.) الحسن الفقيه عشرة الاف من الغنم والاعنام فلم يكثر (تكثر Cod.)
 لذلك ولا اعلم خواصه حتى علموا ثم في مغارة نيسابور وفرصة خراسان
 واحصيت انه يحمل منها في كل اسبوع من الحبوب مثل ما يحمل من مصر الى
 القلزم فمنعت هذه الاسباب ان تكون قصبه او مدينة ولا يخلو البلدان من
 هذين وقد امتنعنا في سرخس من وجه وجبا في وجه فاشكل الامر فيها
 فصارت مثل مسئلة الخنثى المشكلة التي وقف ابو حنيفة فيها وفي بلد
 واسع الاسواق يشق فيه نهر وجه آبار حلوة وله مدينة محتلة بها للجامع
 وحوانيت عدّة والربض يحيط بثلاثة (بثلاث Cod.) جوانب المدينة وخلف
 الجانب الرابع فصلاً خلفه مدينة اخرى قد خربت وصارت تلاً (تل Cod.)

مَرَوُ الرُّودَ مَدِينَةً جَلِيلَةً وَنَاحِيَةً وَاسِعَةً وَفِي مَتَدَاخِلَتِ فِي غَرَجِ الشَّارِ مُحَقَّقَةٌ
لَهَا قَرِيبَةٌ مِنْهَا مَرْسُومَةٌ بِهَا لَا تَعْلَمُ أَنَّ أَحْصَابَ الْبَرْدِ فِي فَضْلِ الشَّارِ وَنَحْتِ
كَنْفِهِ وَتَعَاهُدُهُ وَهِيَ اسْمُ الْقَصْبَةِ وَلَهَا أَرْبَعَةٌ مِنْهَا أُخْرَى تَكُونُ مِثْلَ ثَلَاثِي
زَيْدٍ يَشُقُّ النَّهْرَ فِي طَرَفِهَا كَثِيرَةً لِلْخِيَرَاتِ وَالْجَمَاعِ فِي السَّرِيقِ عَلَى سَوَارِي
«خَشَبٍ وَالْأَسْوَاقِ تَطْلُلُ» فِي الصَّيْفِ وَمَدَنُهَا * دَرَّةٌ كَبِيرَةٌ طَلِبَةٌ يَشُقُّهَا النَّهْرُ
وَالْجَمَاعِ فِي السَّرِيقِ * قَصْرٌ آخَنَفُ النَّهْرِ عَلَى حَافَتِهَا أَيْضًا وَالْجَمَاعِ فِي السَّرِيقِ *
وَحَسْبُهُ * وَأَوَكْرًا * عَمْرَتَانِ رَحْبَتَانِ * وَفِي مَرَوِ الرُّودِ سَرْخَسُ اشْكَالٍ وَكَلَامٍ
مِثْلُ مَا فِي غَرَجِ الشَّارِ وَنَحْنُ نَذْكُرُهُ بَعْدَ وَنَرْتَبُهُ عَلَى مَا يَجِبُ وَأَنَّمَا أَصْغَرُهَا
مَعَ سَرْخَسِ إِلَى مَرَوِ اسْتَحْسَانًا لِأَنَّ مَرَوَ هِيَ أُمُّ أَثَرِي بِأَقْلِيمِ الْأَعْجَمِ وَاحْتَفَ
١٥ بَنَوَاحِيهَا وَإِنْ يُضَافُ إِلَيْهَا مَا يَتَنَارَعُ فِيهِ وَبِاللَّهِ التَّوْفِيقُ * ١٥

* أَيْمَ أَنْشَبَهُ هُوَ مَصْرُ الْجَانِبِ وَقَصْبَةُ نَيْسَابُورِ بِلَدِ جَلِيلٍ وَمَصْرُ نَبِيلٍ لَا أَعْرِفُ
لَهُ فِي الْأَسْلَامِ مِنْ عَدِيلٍ لَمَّا قَدْ اجْتَمَعَ فِيهِ مِنَ الْحُلَالِ * وَأَتَّفَقَ فِيهِ مِنَ الْفَصَالِ
مِثْلُ سَعَةِ الرِّقْعَةِ وَوَسْعِ * الْبَقْعَةِ وَصَحَّةِ الْمَاءِ وَقُوَّةِ الْهَوَاءِ وَكَثْرَةِ الْعِلْمَةِ بِلَدِ
الْأَجَلَّةِ وَالرَّاسِخِينَ مِنَ الْأَثَمَةِ فَوَاكِدَ وَاسِعَةٍ لَذِيذَةٍ وَلُحُومَ جَيِّدَةٍ رَخِيصَةٍ *
١٥ وَمَعَايِشَ حَسَنَةٍ مَغْبِيَّةٍ أَسْوَاقَ نَيْسَابُورِ وَدُورَ فَرَجَةَ وَصِيَالِ نَفِيسَةٍ وَبَسَاتِينَ

وَالْجَمَاعِ وَاسِعَ كَبِيرٍ الْمُغْطَى عَلَى أَسَاطِينَ مِنَ الْأَجَرِ بَيْتُ الْقَلْعَةِ وَسَالَى الشَّيْبَعِ
أَبُو أَنْبَسَ الْبَزْدَانِيُّ مِثْلُ أَيْ شَيْءٍ تَكُونُ بَيْتُ الْمَقْدِسِ قُلْتُ مِثْلُ سَرْخَسِ
إِلَّا أَنَّ بَيْتَ الْمَقْدِسِ مَجْتَمِعَةٌ حَسَنَةٌ طَرِيفَةٌ

١) B optionem dat inter لها. ٢) B وبقاعدة. Praecedentia C, ubi
praecedit descriptio Ghardjistani, sic habet: مَرَوِ الرُّودِ أَيْضًا قَرِيبَ مَمَّا ذَكَرْنَا
فِي الْأَشْكَالِ لِأَنَّهَا مَدَاخِلَةٌ فِي غَرَجِ الشَّارِ مُحَقَّقَةٌ لَهَا قَرِيبَةٌ مِنْهَا مَرْسُومَةٌ بِهَا
أَلَّا تَرَى أَنَّ أَحْصَابَ الْبَرْدِ فِي فَضْلِ الشَّارِ وَنَحْتِ ثَلَاثَةٌ وَتَعَاهُدُهُ ثَرْفٌ بِعِيدَةٍ
مِنْ مَرَوِ الشَّاهِ فَلَا يُمْكِنُ أَنْ تُضَافَ إِلَيْهَا وَلَا تُضَافَ إِلَى (deest) سَرْخَسِ وَهِيَ
أَقْرَبُ مِنْهَا فَاقْتَصَرْنَا أَيْضًا عَلَى وَصْفِهَا. ٣) B et C أربع. ٤) B eine punctis, C
مُظْلَلَةٌ. ٥) Haec in B desunt. C وبقصر ودر. ٦) C om. ٧) P C
نَيْسَابُورِ هُوَ مَصْرُ. ٨) C haec om. ٩) على ما ذَكَرْنَا. ١٠) وحبسها. ١١) B
نرى به أسواقا نيسابورة ودوراً فرجة وصيالا الخ. C haec sic habet: قرحه. ١٢) فرجة

نوعة * وتربة علكة * وخراج دقيقة ومجالس انيقة ومدارس رشيقة * وشرف
 ولباقة ورسوم آيين * مختارة وصناعة وحداقة وتجارة وعبارة وهمة ومروءة ومعروف
 وصدقة وحفاظ ومودة في الألقا مذكورة * وفي الاسلام مشهورة * ثم في خوانة
 المشرفين * ومنجر الخافقين * بضاعة تحمل الى الألقا * ولبزة نور واشراق *
 يتجمل به اهل مصر والعراق * يجيى اليه الثمرات * ويرحل اليه في العلم *
 وانجارات * فرصة فارس والسند وكرمان * ومطرح خوارزم والرقى وجرجان *
 حبيب الصيف كثير ليد رخى الشتاء مديد العنب * لا يخلو الفقيه من
 ادب * والعدل من حسب * واليهم من مجلس النظر * مصر صقم الرجال
 وجوفه وانزل الاشراف ساداته وحيرة العلماء أثمته وزاد على المدن محلته
 وعلى الامصار رقعته فهات في الاسلام مثله * وسمعت ابا علي العلوي * يقول
 لاق سعيدة الجورق انت شيخ محلة لو كانت منفردة عن نيسابور لاحتاجت
 الى ضبل وعلم وامير محكم * وسئلت عنه (158) بفارس فقلت عو اربع واربعين
 محلة منها ما يكون مثل نصف شيراز مثل الحيرة والجورة ومنيشك وعو
 اوسع من * الفسطاط واهل من * بغداد واكمل من البصرة واجل من القيروان
 وانظف من اردبيل وامر من * اذان * لا عفة ولا سبخة ولا ملولة * ولا كربة *
 الا ان في هوائها يبوسة وفي اهلها جفوة وفي لسانهم رخاوة وفي رعوسهم خفة لا
 رفة ولا بهبة ولا مساجد وصية شوارع نجسة * وخانات شعنة وحمامات وضرة
 * وحوائيت منكرة وجدارات وعرة * قد عاندها البلاء * وخانطها الغلة قليلة
 الادامات والخطب ثقيلة المعاش والموت سواد يابس وجبل * عابس مأوم تحت
 الارض وقتنهم تعى القلب * وعصبياتهم * تخرج الصدر * ليس فحتسبهم هيبنة
 * ولا صرامة ولا خنبيهم خفر ولا لباقة ولا لجامهم في الايام تلك * الجاعة

و. لاقليم مفخرة C addit o). (أمن B). و. رسم آيين C d). C om. a).
 f). اليه من كل الثمرات et deinde يحمل C. يحى B e). فحمل B d).
 الحسيى C e). حده C d). وحسن C. وخر B g). واليوم B Deinde. خشب
 الفسطاط واهل B m). الخيرة والجورة C d). الخوزى B Deinde. سعد C e).
 اليها C. (عندها et الملا B e). وخانات B Deinde. نجسة C. نجسة B n).
 الانام ملك B r). وعصباتهم g). وبلد C p). وخالصها B Deinde.

ولا لأممهم حسنة ولا حلاوة ولا لذكورهم صدق ولا حقيقة الغالب على عوامها غير الفريقين والشيعة والكرامية أصحاب سفيان والفقهاء معهم في بلاء وشين. وان عزول الأمير صارت سخنة عين، وغلب عليها العيارة من جهتين، تكون فرسختها في مثله والمدينة وسطها بحصن وخندق وأربعة أبواب والقهندز متصل بها يفصل بينهما طريق من الخندق وله بابان أحدهما في المدينة والآخر إلى الريص. ودروب المصير تجاوزت الخمسين غير أن المشهور منها درب الحبيب، درب خشنان، درب برد، درب منيشك، درب القباب، درب فارس، درب الفروج، درب اسواركارين، وللجامع في الريص تحت المدينة عند طرف السوق وهو سبب قطع، ومسجد المنبر بعينه من بناء أبي مسلم على 10 سوارى خشب وبقيته من بناء عمرو بن الليث على اساطين، الأجر مدورة يدور على ثلثه ثلاثة أرواق، وسطه بيت مؤخر، له أحد عشر باباً على أعمدة رخام مجزوع سقفه سداً قد زوى حيطانه وسقفه مجمل، وأعلم أنه مصر جليل غير أنك لا ترى فيه سوقاً حسناً ولا خاناً لبناً أو عواماً كلساً نعل ناعف أتبعوه مع عصبية وحشة ورسم غير حسنة. والشامات ربع 15 واسع، جيد الفرى كثير المزارع يسمونه تلك، آب أي إليه يجرى، الماء لأنه أخفض الرساتيف وفي القصبة كلها يخرج ويظهر، ليس به مدينة ولا فواكه كثيرة، إنما هو مزارع، ويؤخذ ربع، سري نزه كثير الكروم والاعناب الجيدة والفواكه الحسنة، وهو سفرجل لا يرى مثله به مدينة على اسمه، نزهة يشقها

a) C om. b) إلى المدينة على جسر. c) B sine punctis. d) Ist. p. ٢٥٥, ودروب. C haec inde. f) اسواركارين. B g) الفبات. h) الخندق. Infra B جنك 8 et deinde: رحبات C. و. على كل باب جسر على الخندق: om., sed habet: على C. i) أجر. Deinde C. j) رابط من B. k) التي بها المنبر من بناء الخ. ceteris أعمدة رخام مجزوع قد زوى سقفه وحيطانه وله إحدى (أحد) عشر باباً omis. n) C. دخرج ويظهر B. m) تجرى B. l) Est Pers. تل B. نزهة ناحية للجنوب جيد الفرى كثير المزارع ليس به مدينة وهو أسفل الأرض نزهة كثيرة الكروم C. o) وبه مستقر القنّى إلا ترى أنهم يسمونه تلك آب والاعناب جيدة السفرجل.

نهر وبها جامع * قد جُدد من الآجر * ومازل ربع نفيس به قري عجيبه
 * ومنه يرتفع الريباس الغائف * وفيه قرية بُشتَنقان * التي عزم عمرو بن الليث
 على شراء محلة / منها * وفي اربع محلات الدور وسط البساتين والانهار تخترقها
 فلم يَف * بذلك بيوت ماله ومستفاض انما دخل نيسابور ومعه ألف حمل
 مال وسمعت انهم قالوا له في هذه القرية شجرة يستوى الواحدة عشرة ذنانير
 الى عشرة دراهم وقد بعناك كل واحدة بدينار * وبُشتَنقُوش ربع كثير الفوائد
 والاعناب حيث انه دخل في يوم واحد من باب الخبيق * ويشرع اليه عشرة
 آلاف حمل * عنب وسمعت ابا سعيد (154) الجُورقي * يقول به بستان فيه
 مشمش غلته كل يوم دينار من اول المشمش الى انقضاءه ليس به مدينة وبه
 قرية على اسم عظيمه * وبُشت هو اجل الرساتيق * الاثنى عشر كبيرة به 10
 سبع مناهي يقله ان ابا الفضل البلعي * واما الفضل ابن يعقوب حضرا
 مجلس الامير السعيد فطلب البلعي في مدح مرو فقال ابن يعقوب لا نذكر
 فضل مرو * انها لكما ذكرت غير ان لنيسابور اثنى عشر رستاقا منها بُشت
 دخل قلت مناهي * مثل دخل مرو فنظروا فاذا الامر على ما ذكره وهو رستاق

فيه طريق الرق وهو من قبل : C habet et addit : ا) امره وجامع C ا) فيه
 C om. et habet د) منا يلى الشمال C addit ه) ومنازل B Deinde. المغرب
 Cf. Jacut, I, p. ١٣٠, 18. Pleno C, دشتقان, دشتقان B ه) وقريه Deinde
 B ا) C om. ب) شري ربع C ز) الذى C Deinde. بهشتنقان scribitur
 بثمانه بيوت امواله وسمعت انه لما دخل نيسابور كان O ا) سحر B د) حمل
 معه ألف حمل دراهم وبه مواقف سعتها نحو فرسخ وقد كان عزم الامير عبيد
 الفوزى B م) الخبيق B ل) وبشتنقوش B Deinde. الدولة على جرة الى مصر
 الحان (الجان Cod.) الرابع من نحو المشرق كثير الاعناب : C locum sic habet : ن) ليس
 فيه مدينة وفيه قرية على اسمه وخرق (وخرق Cod.) اكبر منها سمعت
 ان بعض مشايخ نيسابور دخل على ابي هروية بالرقة فسأله عن نيسابور
 ومفاخره فقال به قرية (debet) تسمى قرية خري (حزو Cod.) تحمل في كل يوم
 ut quoque ويست B et C Deinde. من أيام العنب ما يباع ثمنه مائة ألف درهم
 B et ٢) وانها اوانا (Cod.) لعلى ما C ٣) البلعي B ٤) ويقال C ه) كدخل
 مرو فنظر فاذا الامر كما دل C د) مناهي C

جميع الفواكه والحبوب والاعناب السريّة^١ سمعت أن فيه زيتونا وده تين كثير ومنه تحمل البواكير^٢ لانه معتدل الهواء اسم^٣ مدينته طرقيث عامرة^٤ جيدة وبها جامع ليس بعد جامع دمشق اغنى منه حسن نظيف له سوق قد بنى جديدا سوى ما حوله من الدكاكين وقد اضيف مسجدا من الآجر^٥ والجص وعند بابيه حوض للماء مدور ينزل اليه بمرابي حسن^٦ ثم في فرصة فارس واصفهان^٧ وخزانة خراسان^٨ دونها كندر قريبة مما ذكرنا في الحارة والغير^٩ وسائر المنابر في عداد القرى^{١٠} وينتهي^{١١} إلى هذا الرستاق وبقاربه في الخيرات والخصب ونفاسة الغرى وفيه تشق جادة^{١٢} الرى^{١٣} وبه مدينتان سوزواره^{١٤} وخسروجرود^{١٥} علمتان بينهما فرسخ^{١٦} وقريضة^{١٧} في المنصف كلاهما على الجادة^{١٨} وبه قرى جليظة مثل جرينان^{١٩} ونظائرهما ولم اهل ادب وقد اخرج عددا^{٢٠} من العلماء والكتبة ويرتفع منه بر^{٢١} كثيرة^{٢٢} وكوبان^{٢٣} رستاق واسع كثير الخير يرتفع منه ثمار وحبوب وثياب وفيه طريق الى جرجان^{٢٤} ولم اصحاب حديث واهل ادب اسم مدينته ازادوار^{٢٥} عامرة آهلة كثيرة الخير^{٢٦} وجاجر^{٢٧} رستاق صغير سرى^{٢٨} به مدينة لها جامع حسن وفي كبيرة^{٢٩} حصنة تدعى بهذا الاسم وله نحو سبعين قرية^{٣٠} ويقال أن لكل رستاق من الاثنى عشر ولكل ربع ثلاثمائة وستين قرية^{٣١} غير هذا^{٣٢} وأسفرائين^{٣٣} رستاق نفيس بلد الاعناب^{٣٤} الجيدة ومزارع الارزاز^{٣٥} الكثيرة يشقه جادة جرجان مدينته على هذا الاسم عامرة نفيسة ليس في مدائن الرستاق اجل منها ذات اسواق حسنة وخصائص عددا^{٣٦} ولم ايضا اصحاب حديث^{٣٧} وأستوا^{٣٨} رستاق كبير على جادة

عنينة النجاص بها C d) مسجداً آخر B c) C om. d) به O e) B sine punctis. وهي Deinde سوق حار وحوض حسن عند الجامع وقريضة B f) سوزوان B g) رستاق صغير جليل القرى وبه ادباء O f) وجوين C i) وكوبان B k) Seripsi collato جرينان B l) غير واسع من نحو جرجان يرتفع منه ثمار وثياب وحبوب اسم مدينته ازادوار ، كثيرة الادباء وأرغيان صغير ايضا لا يكاد يفرز عن جوين لا اعرف به مدينة واسفرائين O o) الاعنان B n) كثيرة B m) ceteris ad اسفرائين omissis. رستاق سرى كبير تشقه (تشقه Cod.) جادة جرجان وبه معدن الاعناب الجيدة

قَسَا وليس في هذه الرساتيق اخصب ولا اكثر حبوبًا منه وهو يلقوم باكثر
 ميرة نيسابور وبه مباحس ويزرع * به ثوم كثير ويرتفع منه ثياب كثيرة واسم
 مدينته خُوجَان ليست بالكبيرة خلف جبل نائية عن الجادة وسائر الرساتيق
 عامرات * وطابران هي اكبر مدائن طوس عليها حصن شبهتها من بعيد
 يثيرب بها سوق حار ومشايخ وكبار وفوائد وتجار الجامع في الاسواق * قد
 زخرته ابن عبد الرزاق * ولهم قنق قريية وآبار كثيرة للخير * رخيئة الاسعار
 واسعة للطلب حسنة الثمار الا انها بليدة خريئة الاطراف باردة رديئة
 الحامات * ونس / قوم اذا دارت الدائرات * وثوقان دون طابران قد التفت
 الاسواق بجامعها * حذاي في تحت البرام ونظاها * وم قوم جيباد * الا ان
 مآهم قليل * وجناد (155) اصغر منها لها سبعون قرية وبغية المنابر 10

ومزارع الارز والحبوب مدينته على اسمه ليس في مدائن الكيرة مثلها شربهم من
 واستوار Deindo B نهر ينحدر من الجبال

واستوار جليل على جادة نسبا C habet e) بالكبير B d) له نوم B a)
 ومنه اكثر غوال (عوال Cod.) المص بلد للبوب والثوم ومغوة كثير المباحس
 قليل الثمار له مدينتان احدها خوجان غير كبيرة بها سوق واحد والاخرى
 نويين دون هذه * وأسفند صغير قليل الثمار تشقه جادة مرو ليس به
 مدينة * وزام كبير وقد يجعل مدينته بوزجان (بودجان Cod.) ونحن جعلناها
 دارًا (vocatnr) قصر Supra دار Cod.) باخرز بلد للبوب والزبيب ويرتفع منه
 ثياب كثيرة غير انه صغير الاسم مدينته مائين عامرة * وخواف صغيرة كثيرة
 الزبيب واثمان اسم مدينته سلومك (سلومد Cod.) وزاوه على ما ذكرنا لا
 اعرف له مدينة * ورخ صغير ايضا اسم مدينته تنفك (?) بيشك 1. sic *
 طوس خزانة جلييلة واسعة قديمة وهي بين رساتيق نيسابور ولهم فيها رفق
 ذات مزارع ومباحس وثمار ولها خصائص وبها معادن ومشايخ الا انها بيت
 اللصوص ومعادن العصاة قد حاطت بها الجبال وصعبت اليها الطرق وطابران
 ut quoque infra وطبران Deinde B مدينتها الكبرى عليها حصن والجامع الخ
 B d) دونها C g) B sine punctis. f) حلو C addit e) C om. d)
 المدن C d) وجناد

استورقان جرموكان* تَرَوُغَبْد سَرُكُو رَايَكَان بَرِنُوخَكَان* نَسَا بِلْد ر
 نَزِيه طَبِيب غَزِير الْمِيَاه كَثِير الْغِيَرَات مُشْتَبِك الْأَشْجَار* حَسَن الثَّمَار جَامِع
 طَرِيف وَخَبَر* نَظِيف وَسُوق رَصِيف* لَهُ خَصَائِص وَطَرَائِف* الْمَذْهَب وَاحِد
 وَالرَّخْص دَائِم* مَعَ فَقْه وَادِب وَاصِل وَحَسَب وَلَيْسَ وَمِنَعَة* أَقْلُ دَارِ الْأَوْثَانِ
 بِسْتَان وَمَا جَارٍ وَفَرَى كِبَارِ الْأَنْبِيَاءِ إِنْ بِهَا كُلُّ عِيَّارٍ قَدْ أَخْرَبَهَا الْعَصْبِيَّةُ وَحَوَى
 صِبَاعَهَا لِحُورِ زَمِيَّةٍ؛ قَدْ زَادُوا فِي الْفَرَّانِ وَرَجَعُوا فِي الْأَذَانِ وَخَالَفُوا الْأَسْلَامَ
 لَهَا عَشْرَةَ دُرُوبٍ* قَدْ غَابَتْ فِي الْأَشْجَارِ لَهَا مَدِينَتَانِ اسْفِينَتَانِ وَجَرْمَقَانِ*
 وَرِبَاطَانِ أَفْرَاوَةَ وَشَارِسْتَانَةَ* أَفْرَاوَةَ رِبَاطُ جَلِيلٍ* بِهِ رَجُلٌ شَهَامٌ وَعَدَدٌ مِنْ
 خَيْلٍ وَسِلَاحٍ ثَلَاثَةُ حَصُونٍ مُتَّصِلَةٌ عَلَى أَحَدِهَا خَنْدَقٌ شَرِبَهُمْ مِنْ عَيْنٍ فِيهِ
 ١٥ وَهُوَ فِي مَفَازَةِ الْأَفْرَاوَةِ إِنْ لَغِيَرَاتٍ تَجْمَى* إِلَيْهِ* وَفِي جَفَاةٍ رَدِيئَةٍ الْمَعَامِلَةُ*

١) Deinde B برغند، O برغند، ut etiam supra p. ٣٠٠. Vid. Jac-
 ent in v. Apud Ist. p. ٢٥٧, coll. ann. & male edidi; ١. تَرَوُغُول. ٢) B برموكان،
 وسمعت بعض مشايخهم في مجلس: C addit: برنوخكان. Cf. supra p. ٣٠٠. ٣) C
 طريف بن احمد الكاتب بنسا يقول اهل طوس سابقون في الدارين اما في الدنيا
 فسبقهم الى الاسلام قبل نوحى خراسان واما في الآخرة فان الله تعالى يقول
 (Kor. 17 vs. 78) نَنُحْوَ كُلُّ أَنْبَاٍ بِأَمَامِهِمْ وَعَلَى الرِّضَى كَانَ مِنْ أَفْضَلِ الْأَنْبَاِ
 وَحَبِيقُ O، وَخَبَرُ ٤) عَالِشَجَارِ B ٥) رَحِيبُ O ٦) خِيَمُهُمْ عِنْدَ اتِّبَاعِهِ
 وَرَحِبُ وَسَعَةٌ إِلَّا أَنَّهُ مَعْدَنُ C ٧) Deinde B معه. ٨) رَاتِبُ C ٩) C om.
 مَعَ حَرٍّ شَدِيدٍ وَنَبَابٍ C addit: ١٠) الْأَنْظَرُ وَمَنْبَعُ كُلِّ عِيَّارٍ قَدْ أَخْرَبَهَا
 C ١١) اسفينان جرمقان B ١٢) اهل C add. ١٣) (وَدَعَابُ Cod.) عَدِيدٌ
 وَمَدِينَتَاهَا اسفينتان (اسقينان Cod.) فِي أَكْبَرِ مِنْهَا وَجَرْمَقَانِ أَصْغَرِ مِنْهُمَا
 Deinde om. لَا يَعُوزُ مِنْ أَسْيَابِ الْمَدِينِ غَيْرِ الْمَنْبَرِ: C addit: ١٤) وَأَفْرَاوَةَ
 B sine ١٥) غَيْرُ C ١٦) وَهِيَ C ١٧) وَهُوَ. O add. ١٨) وَعَدَدٌ et habet بِهِ
 وَقَدْ بَنَى أَبُو أَنْقَاسِ الْمِيكَالِيُّ بِالْقَرْبِ مِنْهُ رِبَاطَاتٍ C ١٩) تَجْمَى C punctis
 وَجَعَلَ لَهَا خَزَائِنَ وَاقِعًا وَاقِعًا (وَأَوَقَفَ Cod.) وَاخْتَارَ عَدَّةً مِنَ الْقُرَى اجْرَى إِلَيْهَا
 قَتْنًا مِنَ الْجِبَالِ وَفِي قَبْرِهٖ (قَبْرُهُ Cod.) وَرِبَاطُ شَارِسْتَانَةَ دُونَ هَذَا قَدْ غَلِبَتْ
 عَلَيْهِ الرِّمَالُ وَفِي حَصْنَانِ وَبِهِ خِرَانَةٌ حَسَنَةٌ وَمَسَاجِدُ عَدَّةً

وَأَيُّورْدُ اعْمَجِبَ الَّتِي مِنْ نَسَا * وَاحِرُ سَوْقًا وَارْخَى وَاحْصَبُ شَرْبِهِمْ مِنْ نَهْرٍ
وَالْجَامِعُ * بِالسَّوْقِ قَدْ خَرِبَ حَصْنُهَا مَدِينَتُهَا مَهْنَةُ وَرِبَاطُهَا كَوْفُنُ هـ
قَائِنٌ فِي قَصْبَةِ قَوْهَسْتَانِ لَا طَيِّبَةَ وَلَا سَرِيَّةَ بَلْ صَغِيرَةَ صَدِيقَةَ طَمَثَاءَ لِسَانٍ
وَحَشٍ وَبَلَدٌ قَدَرٌ وَمَعَاشٌ قَلِيلٌ أَلَّا أَنْ عَلَيْهَا حَصْنًا مَنِيعًا وَاسْمُهَا بَحَانُ
كَبِيرٌ وَجَمَلٌ مِنْهَا بَزٌّ كَثِيرٌ وَالرَّفَاقُ إِلَيْهَا تَسِيرُ فِي فُرْصَةِ خِرَاسَانَ وَخِرَازَةَ كِرْمَانَ
مَشَارِبَهُمْ مِنْ قَنْيٍ وَلَهُمْ ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ * وَكَبَسَ انْتَمَرُ عَلَيْهَا حَصْنٌ وَسَوْقُهَا صَغِيرٌ
وَجَامِعُهَا لَخِيفٌ شَرْبُهُمْ مِنْ حِيَاضٍ تَجْرِي إِلَيْهَا قَنْيٌ طَاهِرَةٌ وَرَابِثٌ بِهَا
حِمَامَاتٌ طَيِّبَةٌ * وَكَبِيٌّ عَلَى ثَلَاثَةِ فَرَاسِجٍ مِنْ تَحْرِ الْمَفَازَةِ دُونَ هَذِهِ فِي الْعَارَةِ
وَالرَّقَّةِ صَغِيرَةٍ قَرِيبَةٍ مِنَ الْمَفَازَةِ شَرْبِهِمْ مِنْ عَيُونٍ * وَثَوْنٌ عَامِرَةٌ أَهْلُهُ كَثِيرَةٌ
لِلْحَاكَةِ: وَبِهَا عِلْمَاءٌ وَكِبَرَاءٌ * وَخَوْسَتْ عَلَيْهَا حَصْنٌ عَلَى فَمِ الْمَفَازَةِ وَهِيَ اكْبَرُ
وَاقْدُ أَحَدًا مِنْ ثَمَنِ قَلِيلَةِ الْأَشْجَارِ شَرْبِهِمْ مِنْ عَيُونٍ * وَكَبَسَ انْعُنَابٌ تَسْمَى
تَلِسُ مَسِينَانِ كَثِيرَةُ الْعُنَابِ هـ

فِي السَّرِقِ * C هـ. لِأَنَّهَا أَحْسَنُ سَوْقًا وَأَحْسَنُ وَضْعًا وَارْخَى وَارْحَبُ O هـ
مَهْنَةُ صَغِيرَةٍ عَلَيْهَا حَصْنٌ وَبِهَا جَامِعٌ شَعَثُ * وَكَوْفُنٌ رِبَاطٌ عَلَيْهِ حَصْنٌ بَارِيعَةٌ
أَبْوَابُ يَقَالُ أَنَّ دَوْرَهُ فَرَسِجٌ مَكْسَرٌ فِي زَاوِيَتِهِ رِبَاطٌ فِيهِ الْمَسْجِدُ الْكَبِيرُ وَفِي
الْمَسْجِدِ صَهْرَبِجٌ وَبِرَكْتَانٍ وَلَهُمْ قَنَاةٌ عَذْبَةٌ * وَزَوْزَنٌ هِيَ أُنْدَارُ مَدِينَةٍ كَبِيرَةٍ
عَلَى أَرْبَعِينَ فَرَسِجًا مِنَ الْمَصْرِ عَامِرَةٌ كَثِيرَةٌ لِلْحَاكَةِ وَصَنَاعُ اللَّبُودِ * وَبُزْرَجَانٌ هِيَ
الْقَصْرُ مَدِينَةٌ كَبِيرَةٌ وَمِنْ النَّاسِ مَنْ يَجْعَلُهَا لُجَامٌ وَلَا يَذْكُرُ الْقَصْرَ وَمَا ذَكَرْنَا
حَصْنَ مَنِيعٍ B Deinde عليهم 2, Jacut, IV, p. ٣٣, d). حَنْمَةُ B هـ. اَصْبَحُ
C هـ. طَاهِرَةٌ B f). Jaent, نَعْمَانُ جَعْمَانُ B عـ
قَائِنٌ بَلَدٌ صَيِّفٌ السَّاحَةِ وَالْمَاءُ قَلِيلٌ الْفَصْلُ: provinciam Kubistân sic describit:
وَالرَّخَّةُ لَهَا قَهْنَدَرٌ وَعَلَيْهَا حَصْنٌ وَخَنْدَقٌ بِثَلَاثَةِ أَبْوَابٍ بَابُ كُورُنٍ بَابُ كَلَاوِاجٍ
بَابُ زَقَالِي اسْتِخِيرَ (P اسْتِخِرَ = An. اَسِيَاخِير. Cod.) شَرْبُهُمْ مِنْ قَنْيٍ عَمَّةٌ أَهْلُهَا
حَاكَةُ لِسَانُهُمْ وَحَشٍ وَزَيْلُهُمْ طَفَشٌ لَا سَخَاوَةَ وَلَا طَرَاةَ قَرْيٍ مُتَفَرِّقَةٍ وَمَفَازَاتٍ
وَحَشَّةٌ أَلَّا أَنْ أَجْنَادَهَا كَثِيرَةٌ وَنَوَاحِيهَا بَعِيدَةٌ وَمَدْنُهَا مَعْرُوفَةٌ وَصِيَّتُهَا كَبِيرٌ
وَقَصْدُهَا كَثِيرٌ وَهِيَ وَطَرِيقُ ثَمَنِ فَرَصْتَا عَمَانَ وَمَعْلُوحَا كِرْمَانَ وَخِرَازَتِيَا خِرَاسَانَ *
وَتَمَنِ اَصْغَرُ مِنْ قَائِنٍ كَثِيرَةٌ لِلْحَاكَةِ وَصَنَاعُ الصَّوْفِ عَلَيْهَا حَصْنٌ وَالْجَامِعُ وَسَطُ

جمل شئون هذا الاقليم

هو اقليم بارد ألا ساجستان ونست وطبس التمره فانهن على هواه جرم الشام واما بلخ فهواها عراقى وهواه مرو شامى ويرد خراسان الين من برده هيطل وهذا الاقليم كله يابس ثم لا يتساوى اليبوسية ايضا وكلما اشتد برده موضع في هذا الاقليم اشتد حره ألا سمرقند فانها طيبة في الصيف وكذلك نيسابور غير انها الين يردا من سمرقند وفي هذا الاقليم كله ينامن على السطوح وفي تعب قل ودخل عبد الله بن المبارك على عبد الرزاق بصنعة فسأله عن الهواة بخراسان فقال * انا ننام ثلاثة اشهر في البيوت * وثلاثة في الصفاة وثلاثة فيق السطوح ثم ترجع على هذا الترتيب قل اذا انتم يا خراسانى ابداه في سفرى عمرى كله انم في هذا الموضع * وكذلك اكثر الشام وبعض فارس * وبعض كرمان * ومكثت انا عشرين سنة ببيت المقدس انم في البيت * وخرجت الشارة حارة في الصيف * وهو كثير الانهار والثمار وليس فيه بحيرة ألا بخوارزم ملحة (156) واخرى بساجستان

البلد شربهم من قناة طاهرة (طاهرة Cod.) بالجامع * وبنانود (no) عامرة جامعها في الاسواق وعليها حصن * وينابذ (وسنابذ Cod.) كثيرة القرى والبساتين واسعة * وغور (وخوز Cod.) صغيرة بناوهم طين لا حصن لها ولا بساتين مياهها ضعيفة وفي على طرف المغارة * وطبس التمر حجازية (حجازية Cod.) عليها حصن وبها جامع طريف وشربهم من قناة * وطبس العناب تسمى طبس مسينان كثيرة العناب اندون وقد خرب حصنها * ودرار بقوهستان نهرا جاريا ولا موضعا ذا مشاجر ألا طبس فالى سرت نحو مرحلة كلها قرى وتخيل وقنى * وطبس مسينان ايضا قد غابت في اشجار العناب ودرار بها قهندزا ألا بباين والجامع فيه * والرقعة صغيرة وخوست عند سفح جبل * وهذه الكورة واسعة غير انها مغاور وجبال وكلها مصارد (مصادر Cod.) ألا طبس وكمرى

اليبوسة * تنساو O e) . (هواء) وهو C وهذا Pro. هواه B d) . O om. a)

وكرمان مص B h) . B om. g) . السطوح C f) . البيت C e) . يننام B d)

الشارة B h) . موضع واحد C e) . وكرمان ومصر fort.

وأخرى ببخارا عذبتان ولا تحجرى* السفن ألا بجميعهن ونهر الشاش*
وهو أكثره الأكليم علما وفقها والمذكرين به صيت عجيب ولهم أموال جمّة
وبه يهود كثيرة ونصارى قليلة واصناف المجوس وليس فيه* مجذومون* ولا
يعرفون الجذام* وأولاد على رصة فيه* على غاية الرفعة* ولا ترى به هاشميا
ألا غريبا* ومذهبهم مستقيمة غير أن الخوارج بساجستان ونواحي هراة*
كروخ واستربيان* كثيرة والمعتزلة بنيسابور ظهور بلا غلبة* وللشيعة والكرامية
بها جليلة والغلبة* في الأقليم المحلب* أن حنيفة ألا في كورة الشاش وأبلاق
وطوس ونسا وأبيورد ونكرارز وصنعا* وسواد بخارا وسنج والدندانقان وأسفرايين
وجوان* فانهم شيعونية* كلهم والجل في هذه المواضع على مذهبهم* ولهم جليلة
بهره* وساجستان وسرخس والمروتن ولا يكون قاصيا ألا من الفريقين وخطباء*
المواضع التي استثنينا* ونيسابور* أيضا شيعونية واحد جامي مرو أيضا ألا
أن الإقامة به ونيسابور مثنى* والكرامية جليلة بهراة وخرج الشار ولهم خوانق*
بفرغانة والختل وجوزجان وهرم الروذ خالقه* وأخرى بسمرقند* وبرساتيق
هيطل اقوام* يقال لهم بيض الثياب مذهبهم تقارب الزندقة واقوام على
مذهب عيد الله السرخسي لهم زهد وتقرب* وأكثر أهل ترمذ* جهمية*
وأهل الرقة شيعة وأهل كندر قدرية والشار* يصلى العبيدين على قولي عبد
الله بن مسعود ومذهب أن حنيفة يوالون بين القرأتين ويكبرون اربعا*

وأما الخجارات فترتفع*. من نيسابور ثياب البيض للقيّة والبيباب* والعائم
الشهجانية للقيّة* والراختج والناختج والمقانع* وبين الثوبين* والملاحم بالقز
والمصبت العتاي* والسعيدى والظراقى* والمسطى وللخل وثياب الشعر والغزل

a) C om. b) B sine punctis. c) B. d) C om. e) B om. f) C

كثير C. Deinde C. واسربيان C. واستربيان B. وبنو هاشم لا يوجدون

وحويان B. (وصنعا C). وطران وصنعا B. لا محلب C. غلبة B. f)

g) C. واحد جامي مرو شيعونية C. الذى ذكرنا C. وكويان C

وتقوى C. وفي رساتيق هيطل قوم C. مدرسة C. مدارس

والساقى B. فيرتفع C. om. وأما C. haec ad B. وبنار B. تريد B. e)

Deinde B. والراحم والساجم. الشهجانية للقيّة C. g)

Deinde B. والمسطى. Vocales addidi.

المرتفع * ولخديد وغير ذلك * ومن نسا واپيرون انقر وثياب * والسهم * وذهنه
 وثياب الزنبقت * ومن نسا ثياب البنبرية * وقرى الثعالب والبزاة ومن طوس
 البرام الغائقة والحصر ولحبوب ومن رساتيف نيسابور ثياب كثيرة غليظة *
 ومن هراة البر الكثير وديباج دون وخلدى والريب * الطاقى والعنجد
 * الاخضر والاحمر ودوشابه * واطفه والبولاد وانغستق * واكثر حلاوات خراسان *
 ومن مرو الملاحم ومقانع القز والابريسم والقطن والبقر والجبن * والبز والشيرج
 والنحاس * ومن سرخس لحبوب والجبال * ومن سجستان التمر والزنايل * والبال
 من الليف والحصر * ويرتفع من قوهستان ثياب تشابه انيسابورية بيض
 وبسط ومصليات حسنة * * ومن بلخ الصابون والسهم والارز والجوز واللوز
 40 والريب والعنجد والسمن وعسل الشمسى * من العنب * والتين ولب الرمان
 والراز والكبريت والرصاص واسبرك والزرنيخ والاحمر والسوقيات * على عمل
 المرحانية والابران * والادهان والجلود * ومن غرج الشار الذهب واللبون
 * والبسط الحسن والحقائب وما في معناها (157) والجيل الجيدة * والبغال * ومن
 ترمذ الصابون والخطيث * ومن كوالج السهم وذهنه والجوز واللوز والغستق
 5 والارز والخص والبيري * والرخين والسمن والقرون وجلود الثعالب * ويرتفع
 من بخارا الثياب الرخوة والمصليات والبسط وثياب الفرس * الفندقية وصفر
 المناير والطبري * وحزم الخيل تنسج * في قهابس * وثياب اشمنوني * والشحم
 وجلود اصفان ودهن الراس * * ومن كرمينية المناديل ومن دبوسية وذار
 ثياب الدار * وفي ثياب على لون المصنعت وسمعت بعض السلاطين ببغداد
 80 يستعملها ديباج خراسان * ومن رنجان ازر الشنك * من اللبود الحمر ومصليات
 وطاسات اسبيدروى والجاد ومرير * القنب والكبريت * ومن خوارزم السمير

a) C om. b) Sic B sine الزنبقت. c) B البنبرية. d) C ريب. e) C
 B) والجلد C i) والزنايل B ii). وللحمر C iii). وغير ذلك C iv). ودوشابه
 sine puncto). k) والاماط والحقبات C l) B sine punctis, ut quoque sequens
 quod in C desideratur. m) C الفرس. n) B sine punctis, C ينسج. o) C
 Deinde. وينسا نظيرها C r). وذار C, وذار B q). كرمينية B p). السجون
 B f). النساء. e. i. المسا B g). Coniectura edidi. ومن وكه C, ومن وكه B
 * ومن بر C, ومري

وربيلاس نيسابور ولا ملان^٥ واشترغان^٥ وبتطبخ مرو^٥ الكبير وعند كل من له
يدخل الرملة انه ليس في الدنيا مثل خبرهم ولكن لا نظير له في اقاليم
الاعاجم ولا ترى مثل هريستهم^٥ ولا نظير للحمان خارا^٥ وجنس بطيخ لهم
يسمى الشاق^٥ ولا لقسي خوارزم وعصائر الشاش وكفد سمرقند وباذنجان
نسك^٥ واعناب هراة^٥ و به معادن كثيرة بنيسابور في رستان ويؤند^٥ معدن
الفيروزج وبرستان^٥ ٥٠٠٠٠٠٠٠ معدن السنج^٥ وبرستان^٥ يتيهف معدن رخام
وبطوس البرام ونزوزن (158) طين الاكل وبرستان^٥ ٥٠٠٠٠٠٠٠ طين لثقم والكتابة^٥
ومعدن الفضة برون^٥ وينجيهير^٥ وشلجي^٥ وهو جبل يمد الى فرغانة^٥ النوشادر
وقصعة ذهب من بارمان^٥ ولو الغار من كورة ايلاني وهو ما يتصاعد من دخان
الفضة واقل ما يقع الى الناس من خالصه واليبيق عين تغور قرب قبا^٥ وليست
بمعدن وقد كان ابو يوسف ظن ذلك ثم اخبر انه كما قال ابو حنيفة
وبواشجرد زعفران جيد ويقوالين قوة وفي هذا الجانب نسط وفيروزج لا يمكن
منه به قير وقت^٥

ا.لساف^٥ Sive^٥ واشترغان^٥ Deinde B وملان^٥ B ٥) C om. ٥) O
O haso om., sed cf. ann. seq. ٥) C addit: (الشاش) ٥) O
قال وجرت بين الحاكم عبد الحميد وبين مشايخ الرق مغامرة في البلدان
عند (البلد بن عبد Cod.) الحسن بن بويه فقال عبد الحميد ان الله تعالى
اباح اربعة اشياء^٥ ولم يجعل لها قيمة وهذه الاربعة تحمل من نيسابور الى
الاقاقى^٥ الحجر والمدر والماء^٥ والكلأ اما الحجر فالفيروزج يحمل الى اطراف الدنيا واما
المدر فطين الاكل يحمل الى مصر والترك واما الكلأ فالربيلاس يحمل الى موائد
الملوك والماء فالبلج يحمل الى البعد للادوية فهذا اعز ما لا خطر له فكيف بما
الملوك والماء فالبلج يحمل الى البعد للادوية فهذا اعز ما لا خطر له فكيف بما
٥) B sine punctis. Cf. Kazvini, II, p. ٣٣٩ ult. seqq. ٥) خطم فاحصهم
٥) In B lacuna. ٥) Sic. ٥) C haso sic habet: [من] وهو كثير المعادن [من]
نيسابور الفيروزج والسنج (Cod.) والرخام ولاهل طوس البرام ومن
بلخشان الفصوص ومن برون^٥ وينجيهير^٥ (وينجيهير Cod.) وجبل يمد الى فرغانة
وشلجي^٥ معدن الفضة واسعة ومن ايلاني النوشادر ومعدن ذهب وقصعة واما
لو الغار فانه دخان الفضة يتصاعد فجميع واقل ما يقع الى الناس من خالصه

ورسومهم * تخالف رسوم اقليم العرب في اكثر الاشياء منها * انهم ياخذون الميَّت * عند الدفن من قبل القبلة صاحب الراى منهم والحديث الا الشيعة فانهم يسألونه وقلَّت يوماً لاهل ابيورد انتم قوم على مذهب الشافعى رحمة والامر لكم في بلادكم فلم لا تسألون الميَّت سألوا ما كنا لفتابع الشيعة ومخالف المسلمين * ولا يحول الامام * وجهه * عن يمين وشمال عند الصلاة * على النبي صلعم اذا خطب * * وللمؤننين سرير قدّام المنبر يؤثنون عليه * بتطريب والحان * * ولا يتردّى للخطيب ولا يتقبّى انما عليه ذراعة ولا يسرع الخروج وفي جوامعهم قدور من نحاس كبار على كراسى * يطرح في الماء الجذ يوم الجمعة ويلبسون الخفاف في الشتاء والصيف واقل ما ينتعلون * * ويذكرون بلا دثار * فلما عمرو وسرخس وخارا فلا يذكروا الا فقيه او مفسر وسائر الاقليم كل من اراد رسم * احبب انى حنيقة يذكرون في هذه اثلاث بلدان الى ذكرنا بمستملى * * وتصرب المقارع بين يدي اجلة الامراء وبشهاد كل واحد في كل شيء غير ان في كل بلاد عدّة من المؤننين * فان طعن الخصم على الشاهد سئل عنه المؤننى * ولا يحثنك فيه الا فقيه او رئيس * * وبنيسابور رسوم حسنة

والزريق عين بقرب قبا وليست بمعدن وكان ابو يوسف ظن ذاك ثم اخبر انه عين (غير Cod.) كما قل ابو حنيفة وبواشجرذ وعفران وبغوازيان فوا وبهيطل نفط وقير وزفت.

اذا omissio deinde الخطيب C e) من القبلة في جميعه C d) O om. a) الا للحاكم ابو سفيان C addit: e) يميناً وشمالاً يصلى C d) خطب بسرخص لانه ممن رحل الى بغداد ولم ار جميع المشرق خطيباً الا ان يكون عند الخطبة C f) هذا الحاكم بل كلهم ثقلة متكلمون بلا بلاغة ولا طيبة: g) O pro his: بتطريب غير حسن الا بنيسابور فانهم يجدونها (? يجيدونها. 1.) جميع C h) ولا تبرّد للخطباء ولا يلبسون قبة ولا منطقة ولا يسرعون يلبسوها ماء وجمداً ايلم للجمع يكثر لبس الخفاف ويقلون C i) الجوامع C m) ويرتب B d) دقير B h) التنعيل والتردى وبهيطل الاتبية C om. scd o) المؤننين B n) وللمذكّرين ببخارى ومرو وسرخس مستملى وهو اقليم يقسى القلب ليس كالشام واليهى حدثنا ابو الفضل بن habet:

* منها مجلس المظاہر فی کل یوم احد واربعاء بحضرة صاحب الخیش او وزیرہ
فکل من رفع قصۃ قُدم الیہ فانصفہ وحولہ القاضی والرئیس والعلما والاشراف
ومجلس الحکم کل اثنين وخمیس بمسجد رجاء لا تری فی الاسلام مثله ولوجوه
البلد بالغدوات مجالس علی ایام الجمعة یجتمع فیہا انفرآة یقرؤن الی ضحی ٥
وتجملہم علی ثلاثۃ * اوجه اما الفقہاء والکبراء فیتنیلسون ولا یختنکون الا من
یسحقہ ولم لبسۃ یتفردون بہا فی الشنۃ یتلبس احدہم ویجعل الطلیسان
فوق العائم ثم یلبس من فوق ذلک دراعۃ وبرخی ما فوق العمامۃ علی طرف
الدراعۃ من خلف ورایت جماعۃ بطوس وابیورد وہراۃ یفعلون ذلک واعلہ
سجستان یکررون العائم مثل التیجان ولا یتطیلس بما وراء النہر الا کبیر
١٥ انما فی الاقبیۃ المفتوحۃ ومرو انصاف العلماء یجعلون الطیالسنۃ علی احد
اکتافہم مجتمعۃ فاذا ارادوا ان یرفعوا فقیہا امرہ بالتطیلس ٥

تہامۃ (ابن نہامۃ ١) قال حدثنا الزبیر بن محمد قال حدثنا اسماعیل بن عبد
اللہ بن میمون قال حدثنا اسماعیل بن عبد الکریم قال حدثنا ابراہیم بن
عقیل عن ابيہ عن وهب انه سمع جابر بن عبد اللہ یقول سمعت النبی
صلعم یقول غلط القلوب واللفاء فی اهل المشرق والغدادین (sic) والایمان فی اهل
عدۃ C add. ٥) الیمن

مجلس القاضی یوم الاثنين والخمیس بمسجد رجا ومجلس
المظاہر یوم الاحد والاربعاء بحضرة الامیر او وزیر واللجوه مجالس بالغدوات
یتختنکون الا من دشحموں B ٥) یجتمع بہا قرآۃ القرآن الی ضحی یقرءون دارۃ
C ٥) انصاف B ٥) من اهل C. e) Textus mancus esse videtur. Cf. C. haeo sic habet: الرؤساء یتنیلسون ویتختنکون وکبار التجار
یتنیلسون ولا یختنکون ومن دونہم لا یتنیلسون ولا یختنکون ویتلبس احدہم
ویجعل الطلیسان فوق العمامۃ ثم یتدرع وبرخی الطلیسان من فوق العمامۃ
علی طوق الدراعۃ ویرکب الخیل کلمن شاء ولا یتنیلس بما (ما Cod.) وراء النہر
الا فقیہ جلیل او غریب وانما فی الاقبیۃ لانہ جانب جہاد واذا تکلم اکثر
اهل بخاری حرؤا اکنافہم الی فوق وراحت ابا بکر الاسماعلی یفعل ذلک واکمام
اقبیۃ لجنۃ ضمیمۃ ویضرب انفراد قدام اسدینین ولا یدخل احد الحکم الا بمقرر

ومياههم واسعة اما نيسابور فلم قنئ تجرى تحت الارض باردة في الصيف
يتجزأ اليها من اربع مرات الى سبعين ثم تظهر في الصبياح فتسقيها ومنها ما
يظهر في البلد ويدور في فحلات مثل التي بالبحيرة وبلعاوا وباب معبر وقناة
الى عمرو الخفاف وقناة شانباخ، ورافق الدارين وسوار كاربز كل هذه تجرى
على وجه الارض وتجده في بعض المواضع آثار حلوة ولم (150) نهر على فرسخ
بقريه بشتقان^د يدير سبعين رحي^ه واما ساجستان فلها عدة انهار تسقى
المدن والصبياح منها نهر هيرميد^د يخرج من ظهر الغور نحو الجنوب فينحدر
الى مدينة بست ثم يتشعب على مرحلة من زرنج فيأخذ نهر الضعاع على
الرساتيف حتى يبلغ نيشك^د ثم يأخذ منه نهر باشتروذ فيسقى بست ثم
ينحدر فيسقى عدة من الغرى الى كرك^د وقد بنى ثم سكر يرد الماء لثلاً^د
يجرى الى البحيرة، وهذه الكورة نهر قره يخرج من قرب الغور حتى يسقى
تلك النواحي ثم يقع فاصله الى بحيرة الصند^د ولها عند بحيرة من نحو
كرمان عدة في قرار هذه المياه طولها اكثر من عشرين فرسخاً وعرضها مرحلة
يرتفع منها سمك كثير عليها صبياح وغياض تشكل بطائع العراق^د ونهر حراة
يخرج من تحت الغور ثم يتشعب عند رأس الكورة فتند منه شعبة الى^د

كارس B^د ورقاق الدارين Deinde سانباخ B^د Sic B^د ساجستان B^د ساجز B^د
انباه واسعة بنيسابور قنئ تنزل اليها: C pro his: بشتقان B^د ووجد B^د
بدرج من ثلاث الى سبعين وحكى في عن الى نصر العبدوي انه قل لوجمعت
[المياه] في نيسابور لزادت على دجلة بغداد ولم ايضاً مياه تجرى على وجه
الارض عدة ونهر على فرسخ عليه سبعون (سبعين) Cod. رحاً وبعض ابارم حلوة
B^د حيشك B^د هورميد C هيرميد B^د Cf. supra p. ٢٢٩, 19 seqq.
فيسقى رساتيف كثيرة ثم Deinde coll. Ist. p. ٢٢٩ videtur excidisse: حاشدود
نود B^د Vid. Ist. p. ٢٢٤. نود B^د يأخذ منه نهر يسمى سنارون
وساجستان انهار عدة منها نهر هيرميد: C pro his: بسلك B^د Sic B^د
(sic) يخرج من ظهور (sic) الغور نحو بست ثم يتشعب فيسقى الكورتين ولم
نهر قره يخرج من قرب الغور ثم يصير [الى] بحيرة نحو كرمان بعد ما اسقى
يقبل C^د عدة رساتيف طولها مرحلتين في مرحلة وبها سمك كثير

مقياسهم على فرسخ من المدينة شبه حوض مستدير فإذا قدر المتولى لذلك
انفذ البريد ساعية إلى ديوان النهر خصة ثم ينفذون الرسل إلى جميع
المتولين^١ شعب الانهار فيقسموا الماء على ذلك المقدار وعلى الموضع الذى ذكرنا
أولاً أربعائة غواص يراعونه في ليالهم ونهارهم وربما احتاجوا دخول الماء في
البرد الشديد فيظلمون انفسهم بالشمع وعلى كل رجل منهم الخشب وجمع^٢
الشوك^٣ بشيء معلوم في كل يوم يستعدونه لوقت الحاجة وانبتن وأنا بنيسابور
فاشرف الناس على الامثلة وناب عليه الاموال العظيمة، ويختل البلد منه
اربعة انهار^٤ نهر الزرق^٥ يجري على باب المدينة من نحو الربض فيدخلها
ويتفرق في حياض قليلة عبيقة^٦ واثلق^٧ اسعدى^٨ منه يشرب^٩ اهل محلة
باب سنجان^{١٠} وميرماتان ونهر هرمز^{١١} (160) من نحو سرخس يسقى طرف^{١٢}
البلد ويسقى الصباح ونهر الماجان^{١٣} وهو الذى يشق البلد ويختل الاسواق
ثم يخرج إلى رأس البلد في شعاب وعليه في انبلد جسر تعبر إلى الشوارع
ولهم حياض مغطاة ومكشوفة بمراق وابواب يفتح اليها من النهر قدر الحاجة
ولهم آبار حلوة، وان استبوعينا ذكر الانهار والمشارب طال الكتاب ولحق منه
ملال^{١٤} * واما نهر الصفد فانه ينتهى ببخارا ودخوله القصبة من كلاباك وقد^{١٥}
ساجر وجعل له مفتح واسع واقيم فيه الخشب فاذا كان الصيف وغزر الماء
رفعوا تلك الخشب واحدة بعد واحدة على قدر زيادة الماء حتى ينقلب^{١٦}
اكثره في المفتح ثم يمد إلى بيتكند ولولا هذه الليلة لقلب الماء على القصبة
ويسمى هذا الموضع^{١٧} قاشون واسفل المدينة ايضاً مفتح آخر يسمى رأس
الزرق^{١٨} على هذا العمل وهذا النهر يشق البلد ويختل الاسواق ويمتد^{١٩}
في الشوارع ولهم حياض في البلد واسعة مكشوفة قد اتخذت على حافتها
بيوت من اللواح بابواب يغتسل فيها وربما غلب ماء النهر المنقلب إلى بيتكند

١) B المتولين. ٢) B يراعونهم. ٣) Excidit vocabulum e. g. قطع. ٤) B
٥) B اسعدى. ٦) B اينة punctis. ٧) B ا. السرك. Cf. e. g. Ist. p. ١٢٢, ٥. ٨) B
الماء B ا. هو من فرة. ٩) B. وميرماتان et deinde بار سحان B ا. دسوب
ونهر سرخس هو بقية نهر هراة ربما انقطع ١٠) O pro his omnibus: جان
انزع B ا. وسمى هذا الموضع B ا. عنهم ولايبورد نهر صغير وينسا عينون كثيرة

فغرى انصباع في انصيف وغلب في السنة التي اتيت^١ ثم على صباع كثيرة
وافترق اقوام وخرج المشايخ الى سدة^٢ وبذل الشيوخ ابو العباس اليزدادي^٣ في
ذلك اموالاً جمّة احتساباً وهو مالا كدر وبطرح فيه بلاذات كثيرة في البلد
ويقال ان اصل اسم بخارا كوه خوران وطرحت الهامة والواو للتخفيف فصارت
كبخارا ثم ابدلوا من الكلف بآة ليوهوا على الناس فصارت بخارا وسمعت بعض
الادباء ينشد^٤

اِنَّ بَاةً بِخَارًا بَاةً زَائِدَةً وَالْأَلْفُ الْوُسْطَى بِلَا فَايِدَةٍ فَلَمْ يَبْقَ إِلَّا خِرَاءُ
ومضيه من سمرقند الا ان المياه تلقاه^٥ ومبتدأه من الجبال ومقره في بحيرة
خلف الصغانيان ثم ينصب الى راس السكر ثم ينشعب^٦ انهيار سمرقند منها
١٠ نهر عظيم على ظهر البلد فيدخل البلدة ولا اعرف بهذا الاقليم ماء
رديا الا ماء كَش * ونسا وورستان طيس التمرة ولا به هواء رديا الا نَم فان
اهلها مصفرون^٧ والولن وهواء نيسابور وسمرقند حسن يحتاج الى الدسم وانما
طلبت اعمار اهل نيسابور من قوة الهواة قل وقيل لعبد الله بن طاهر
اختتمت نيسابور على مرو فل ثلثانة اشياء لآتى رايته هواءها اقوى واهلها
١٥ اوطأ والمعبرين فيها كثيرا^٨

a) B ادت. b) اليزدادي. c) Metrum nullum est. Cf. Jacut I, p. ٥١٩, 16.

d) بلقاه. e) ينشعب. f) Ex marg. Textus بحر. g) Chaeo sic habet:

واصل نهر السغد من الجبال ومستقره بحيرة خلف الصغانيان عليها عدّة من
الغرى وقد جعل له فوق بخارى مفتح يسمى (تسمى Cod.) فاشون واقيم فيه
للخشب فاذا غزر الماء في الصيف رفعوا خشبة خشبة فينقلب اكثره في المفتح
ثم يسقى صباع ذلك الوجه ولولا هذه الخيلة لغرقت القصبية [وباسفل المدينة
ايضا مفتح] آخر نحو هذا وهو ماء يحدر (ان. ل. كدر) فيه سفلى (ثقل. ل) يقال
B om. Cf. supra. ١) مصفرون B. ٢) كمر B. ٣) في هذا C. ٤) فيه اشياء
p. ٣٠٠, 1 seq. n) كثير B. C pro his: ورستان.

طيس وكش فانهن وبيات واهلها مصفرون (مصفرين Cod.) وهواء نيسابور وسمرقند
قويان يحتاجان الى الدسم ودخول الحمام ودهن البنفسج وانما طلال
(عليا طول marg.) اعمار النيسابوريين من اجل الهواة اخبرت ان عبد الله بن

ومن العجائب نيسابور جبل تراه أسود مثل الانقاس^٥ به يكتبون * الرسائل وما يجري مجراها ويختمون الكتب وجبل بهيطل ونيسابور يقطعون منها الملح كما يقطع الحجر وبه شجر لها ثمر اذا شق خرج منه * حيوان له اجنحة يطير * وماء مازل^٦ ومسجد رجلة وطاحونة ابن وايوان ابي مسلم وطواحين الريح بسجستان وبوشنج وحصن زرنج من العجائب^٥ سرخس موضع يقصده طير في يوم من السنة فيطرح نفسه فيه ويجمع الناس منه شيئا كثيرا وبمزدوران كهف لا يعلم له منتهى^٨ وبه مشاهد قبر على الرضى بطوس قد بنى عليه حصن فيه دور وسوق وقد بنى عليه عميد الدولة فائق مسجدا ما بخراسان احسن منه وعلى فرسخ من سرخس قبر ابن عم له قد بنى عليه^٩ مشهد * على فرسخين من مرو^{١٠} رباط فيه قبر صغير قالوا هو قبر راس الحسين بن على رضى * وبطيس قبر صحابي * وحافة جيحون رباط (161) ذى القرنين يقابله من الشرق رباط ذى الكفل يقال انه كان يحجر بينهما سلسلة * بطرف نسا رباط افراوه * وازاه ابيرد رباط كوفن * وقد بنى خلفها ابو القاسم الميكالى

ظاهر قل انما اخترت نيسابور على مرو لثلاث لان هواتها اطيب واهلها اوطأ والمعبرين بها كثير.

- الى السلانيين ومن دونهم وآخر يقطع C) ^٥ الانقاس B sine punctis, ^٦ In B وما نازل B) ^٧ فراش C) ^٨ منه الملح كما تقطع الحجارة وبها et in marg. ويمرو ذراى B) ^٩ طاحونة بر Jacuna, C (vid. infra) habet ^{١٠} الاصل وبمزدوران برستانق سرخس موضع تاتي به الطير في وقت C) ^{١١} pro his. الاصل وبمزدوران من السنة فتطرح انفسها فيه ولا تاتي الا في ذلك الوقت وبمزدوران كهف لا يمكن احد ان يدخله وفيه حكايات بسجستان وبوشنج ارحية تديرها الريح ولتلك الرمال عجائب وحصن زرنج وطاحونة بر وماء مازل من العجائب اطرف C) ^{١٢} الامير addit فائق C post. فانف B haec om. Deinde habet ^{١٣} هنا C بنى Pro. ايضا C) ^{١٤} عم الرضى D) ^{١٥} نصف C) ^{١٦} B) ^{١٧} وارباط C) ^{١٨} وبطيس التمر قبر صحابى يقال له مالك C) ^{١٩} om. ولهما فتائل C) ^{٢٠} ادلبيرد C) ^{٢١} عمل (sic) رباط افرو

رباطین انفق علیہما اموالاً جمۃً وحمل الیہما عددًا وآلات کثیرۃً وحبس لہما
اوقافًا جلیلۃً وانبط فیہما آبارًا حلویۃً وانشا ثَمَّ ضیلعًا عدۃً وقبرۃً ثَمَّ * وین
نیساہور وقہستان رباط سہیل یفصل و ثَمَّ عین حارۃً ذکرُوا ان اصحاب
النبی صلعم اشتدّ بہم البرد فدعوا اللہ تعالیٰ حتی خرجت لہم * ہذا العین
الروضۃ و ثَمَّ عدۃً قبر من الصحابۃ * وفی بیکند جامع یفصلونہ ورباط النور
خلف بخارا نہ موسم کلّ سنۃً ودست قطوان * ۵

والسنتہ مختلفۃ اما لسان نیساہور فصیح ^۱ مفہوم غیر انہم یکسرون اوائل
الکلم وبزیدون البیاء ^۲ مثل بیکوہ ویشو وبزیدون السین بلا فائدۃ؛ مثل
خردستی وبکفتستی وخفستستی * ^۳ وما یجری مجراہا وفیہ رخاۃ ولجاج ^۴ و اہل
طوس ونسا احسن لساناً وفی کلام ^۵ ساجستان نحامل وخصومۃ یخرجونہ
من صدورہم وبجہرون فیہ ^۶ ولسان بُست احسن ^۷ ولا ہس ہلسان المروین ^۸
غیر ان فیہ تحاملاً وحولاً ومذاً فی اواخر الکلم ^۹ الا تری ان اہل نیساہور
یقولون برای این و ہم یقولون بترون این یعنی من اجل ہذا فقد زادوا حرفاً
فتأمل ہذا الضرب تجددہ کثیراً ^{۱۰} ولسان بلخ احسن اللسن الا ان لہم
۱۵ * فیہ کلمات تستفیح ^{۱۱} * ولسان ہراۃ وحش ^{۱۲} تراہم یفقمون ^{۱۳} ویتکلفون
وبہاملمون ^{۱۴} * یخرجون الکلام آخر ذلک ملوياً بالکوء ^{۱۵} وسمعت بعض اصحاب
المعدانی یقول امر ^{۱۶} بعض ملوک خراسان وزیرہ ان یجمع رجالاً من خمس کبر

a) Addidi ^۱ C haec om. (Cf. supra p. ۳۳.۵). b) B in his فصل سہیل.
فتوضّوا منها واغتسلوا C ^۲ ہرستانی نیساہور رباط سہیل ثر عین جاریۃ
رباط انور بیطل یفصلونہ ویزون فیہ اخباراً ورباط قطوان ویکند لہما C ^۳
B ^۴ البیاء C ^۵ اما omissio فصیح C ^۶ ولسانہم C ^۷ مواسم وفصائل
خردستی B ^۸ معنی C ^۹ ویدہ C addit ویشو B Deinde C بیکوہ C et
ولجاج C om. B ونیکست sed addit بکفتستی C om. وبکفستی
یخرجونہ B ^{۱۰} لسان C ^{۱۱} لسانا omissio deinde طوس C Deinde
C ^{۱۲} مرو C ^{۱۳} ولسانہم ولساتیق نیساہور لسان آخر وحش C addit
C ^{۱۴} (B sine punctis). کلمات قبضۃ C ^{۱۵} ولسان بلخ seqq. omissis آخر الکلام
وبلوکون السنتم C add. ^{۱۶} ولیس بجمیع الافلیم اوحش من لسان ہراۃ C ^{۱۷}
یخرجونہ ملوياً بالکوء کل وامر C ^{۱۸}

خراسان * التي في الاصل^١ فلما حضروا تكلم السجستاني فقال الوزير هذا لسان^٢ يصلح القتال ثم فاتح النيسابوري فقال - هذا لسان^٣ يصلح للتقاضى ثم تكلم المروزي^٤ فقال وهذا لسان^٥ يصلح * للوزارة ثم تكلم البلخي^٦ فقال وهذا لسان يصلح^٧ للرسالة فلما تكلم الهروي^٨ فقال وهذا لسان^٩ يصلح للكنيف^{١٠} فهذه اصول السنة خراسان^{١١} وغيرها تتبع^{١٢} لها ومشتق منها * وراجع اليها فليسان طوس ولسا قريب من النيسابوري ولسان^{١٣} سرخس وابيورد قريب من لسان مرو^{١٤} ولسان غرج الشار^{١٥} بين لسان هراة ومرو ولسان جوزجان بين المروزي والبلخي^{١٦} ولسان الباميان وطخارستان قريب من البلخي^{١٧} الا ان فيهما انغلاقا^{١٨} ولسان خوارزم لا يقرأ^{١٩} وفي لسان^{٢٠} البخاريين تكرار الا ترى كيف يقولون يكي ادرمي ورايت يكي مردى وغيرهم بقول اعطيت^{٢١} ادرمي وقس عليه ويكثرون قول دانستي^{٢٢} في خلال كلامهم بلا فائدة * غير انها درية^{٢٣} وانما سمي ما جانسها^{٢٤} دريا لانها اللسان الذي تكتب به رسائل السلطان وترفع بها اليه القصص واشتقاقه من الدر وهو الباب يعني انه الكلام الذي يتكلم به على الباب^{٢٥} واهل سمرقند يستعملون * الحرف الذي بين الكاف والقاف^{٢٦} يقولون بگردكم ويكفتكم * ونحو ذلك * وفيه برد^{٢٧} ولسان^{٢٨} الشاه احسن السنة فيضل والصغد^{٢٩} لسان * على حدة بقلربها السنة رساتيف بخارا وفي مختلفة جدا مفهومة (168) عندهم ورايت الامام للليل محمد

f) C. ث. O. e) المروى B. d) وهذا B. c) C. om. b) العظمى قل C. a) C. الجانب الغربي C. p) ولسان قوهستان غير حسن وفيه مد: addit: غير ان الابيورديين C. h) فليسان C. pro his. e) Deinde B. تبعا ومرو الروذ وجوزجانان قريب من البلخي والمروزي C. d) يصغرون في كلامهم ولسان امل وخربر على نغمة الخوارزمي وبيان البخاري ولسان: C. addit: B. e) ادرمي est pro ادرمي. B. sine punctis. a) ترمذ قريب من البلخي. B. et mox درية B. q) بخاري لطافة غير انهم يكثرون كفتا C. p) ولس. superin- scribitur in C. ubi يردكم B. ونكفكم B. sine punctis. s) B. الالسنة B. v) ولاهل السغد C. w) السن C.

١٠ بين الفصل يتكلم بها كثيراً وأقل بلد مما ذكرنا إلا ولرسائيقه لسان آخره ٥
 والوانهم مختلفة احسنهم اهل الشاش وفرغانة وما وقع في ذلك الصقع ثم اهل
 نسف وطراز واراب ولا نظير لنسائهم ثم السمرقنديون ثم البخاريون ثم
 المرازمة ثم لا شيء والوان طبس التمر حجازية مثل سجستان وغزني واهل
 خوارزم بيض حمر غير ان لهم خلقة اخرى ٥ وبه عصبيات بين نصف
 نيسابور الغربي * وهو ما علا منه ٥ ينسب الى منيشك وبين الآخر * ينسب الى
 الحيرة ٥ عصبيات وحشة على غير المذهب ٥ وقد صار الآن بين الشيعة
 والكرامية ٥ ويقع بسجستان عصبيات بين السمكية ٥ واهل ابي حنيفة
 رحمة وبين الصدقية ٥ واهل الشافعي ٥ يهرق فيها الدماء ويدخل
 ١٠ بينهم السلطان ٥ وفي سرخس بين العروسية ٥ واهل ابي حنيفة وبين
 الاهلية ٥ واهل الشافعي ٥ وبهارة بين الحلية والكرامية ٥ وبمرو بين
 المدنيين والسوي العتيق ٥ ونسا بين الحنة ورأس السوي * وبابهور
 كرداري ورأس انبلد ٥ وسمعت رجلاً يقول ما شرب من ماء قويق الا وتعصب ٥
 وببلخ عصبيات ٥ على غير المذهب وكذلك سمرقند وجميع البلدان قل ما
 ١٥ تخلو من عصبيات ٥

لا يفهم وكسر (وكثيراً ١). ما رايتُ الامام للجيل ابا بكر بن الفصل C ٥
 السمرقنديين ثم البخاريين B ٥ يتكلم به وبالفرغانة يقولون بازامدم وبازشدم
 وجوه اهل C haec sic habet: ٥. مثل حكاية Sequitur in B ٥. سي B ٥
 الشاش احسن ثم نسف ثم طراز ثم السمرقندي (السمرقند Cod.) ثم البخاري
 وفيه عصبيات C ٥. ثم المرازمة واهل طبس التمر وبست وسجستان سر
 في C ٥. (نفس B). يقال الموحدة C (sic) ٥. (علامته B) C om. ٥. يقع
 على المذهب يهرق فيها الدماء C ٥. وبين الشيعة والكرامية حروب C ٥
 ويدخل فيها السلطان بين السمكية ٥ واهل الحنيفة وبين الصدقيين ٥ والشفوية
 وبسرخس بين الاعكية (sic) اهل الشافعي والعروسية اهل ابي حنيفة C ٥
 المدنس B ٥. اكثر العروسية ٥ واهل ابي حنيفة ٥ ان رآه العروسية اسفل انبلد
 وبلى ورد C habet: ٥. بين omiseo لجنه B ٥. وسقى C Deinde. الدافنة C
 كرداري وبلى شهري ٥ وسمعت ان احداً لم يشرب من ماءها الا تعصب لاحد
 وحشة وبسمرقند والشاش فلا تسئل C ٥. الطائفتين

والولايات ^١ ولخطنبة في هذا الاقليم كله على آل سامان ويحمل الفراج ^٢ ألا امير
 ساجستان وخوارزم وخرج الشار وجوزجان ويست وغزنين ^٣ ولختل ^٤ فاهم بيعتون
 الهدايا حسب ويرتفق امراؤهم بالاخرجة وصاحب الجيش مقامه بنيسابور
 وساجستان بيد آل عمرو بن الليث والفراج بيد الشار وجوزجان بيد آل
 فريغون وغزنين ويست مع الاتراك ^٥ ، وأول من ملك هذا الاقليم كله اسماعيل ^٦
 ابن احمد سنة ٢٨٧ ثم رحل الى بخارا واصاف اليه المعتصد كرماني ^٧ وجرجان
 واصاف اليه المكتفى سنة ٩٠ الرقي والجلال الى عقبته ^٨ حلوان ^٩ فلما مات لقبوه ^{١٠}
 الماضي وجلس بعده ابنه احمد فقتل يفرير ^{١١} وسماه الشيعيد ثم جلس ابنه
 نصر وكان حاجبه ابو جعفر دغوا ^{١٢} وصاحب جيشه حمويه ^{١٣} ووزيره ابو الفضل
 ابن يعقوب النيسابوري ^{١٤} ثم ^{١٥} ابو الفضل ^{١٦} انيلعي ^{١٧} ثم ابو عبد الله ^{١٨} الجياني ^{١٩}
 فلما مات سموا السعيد ^{٢٠} وجلس ابنه نوح كان ^{٢١} حنجه رشيد ^{٢٢} اليندي ^{٢٣} ثم
 الفتكين ^{٢٤} وصاحب جيشه ^{٢٥} ابو علي ^{٢٦} الصغاني ^{٢٧} ثم ابن ماسد ^{٢٨} ثم ابن
 قرانكين ^{٢٩} ووزيره ابو منصور ^{٣٠} ابن عزير ^{٣١} ثم الحاكم للليل فلما مات سموا لحيد
 وقد ^{٣٢} اضاف ^{٣٣} ثلاثة من بنيته الى ثلاثة من الخدم ^{٣٤} عبد اساك الى تاجاج
 ومنصور ^{٣٥} الى فائق ونصرا الى طريف ^{٣٦} فجلسوا عبد الملك ^{٣٧} ولم يكن في آل ^{٣٨}

والولايات كثيرة غير ان لخطبة لكل سامان واهدايا اليهم C ^١ وللجل B ^٢ ^٣
 فلما ساجستان فلبني بانوا وجوزجانان لبني فريغون والفراج للشار ويست
 وغزنين للاتراك وخوارزم بيد اميرين والفراج في هذه المواضع لمن ذكرنا وفي ديار
 Bânû erat filia Amri ibno'l-Laith; vid. Ibo'n-l-
 Athîr, IX, p. ov. عدل وبقية من رسوم الاسلام
 سموه C ^٤ ، والرى وجرجان الى حدود حلوان C ^٥ ^٦
 دغوا B ^٧ ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^٨ ، ثم جلس C ^٩ ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٠} ^{١١} ^{١٢} ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢} ^{٢٣} ^{٢٤} ^{٢٥} ^{٢٦} ^{٢٧} ^{٢٨} ^{٢٩} ^{٣٠} ^{٣١} ^{٣٢} ^{٣٣} ^{٣٤} ^{٣٥} ^{٣٦} ^{٣٧} ^{٣٨}
 وادغوا B ^{١٠} ، فسموه C sine punctis. Deinde C ^{١١} ، ثم جلس C ^{١٢} ، الامير
 واجلسوا ابنه C ^{١٣} ^{١٤} ^{١٥} ^{١٦} ^{١٧} ^{١٨} ^{١٩} ^{٢٠} ^{٢١} ^{٢٢</}

سامان مثله كان حاجبه الفتكين ثم استخلف غلامه وصاحب جيشه ابن
مالك ثم الفتكين فوقع عن الدابة مات فسموه الرشيد واجلسوا ابنه نصرًا
يومًا واحدًا * فجمع فاذق العسكرة وخلعه واجلس مولا المنصور وكان حاجبه
* أبو منصور باقرى، ثم قلج، وصاحب جيشه ابن عبد الرزاق ثم أبو الحسن
ابن سيمجور، وزيره اميرك بلعى ثم العتبى ثم رن البلعى * ثم رن العتبى
فلما مات سموه السديد واجلسوا ابنه نوحًا وكان حاجبه تاش، ثم هوانج
وصاحب جيشه ابن سيمجور ثم ولعاه تاش ثم رن * ابا الحسن ابن سيمجور
وزير ابن الجبهياني، ثم ابن العتبى (168) ثم المزنى ثم الاصطخرى * ثم
* عبد الله بن عزيز * ثم ابو على محمد بن عيسى الدامغانى، وم من
10 قرية * بنواحي سمرقند يقال لها سامان واصلام يرجع الى بهرام جور وقد
اعطاهم الله انظر والتمكين وم من احسن الملوك سيرة ونظرا واجلالا للعلم
واعله * وم من امثال الناس لو ان شجرة خرجت على آل سامان ليبست
* الا ترى الى عهد الدولة وتجبته ومكنه كمال دولته وقوة امره خطب
عاهه بجميع اليمن واصابها من غير حرب ولا دب الا بكتاب كتبه ورسول
15 انقذه وخضب له بانسند وفتح عمان وملك ما ملك فلما تعرض لآل سامان
وطلب خراسان اهلكه الله وشنت جمعه وفرق جيوشه ومكن اعداءه
من ممالك فتبا بمن عانده آل سامان * ومن رسومهم

وم ير مثله وكان صاحب جيشه ابن مالك ثم الفتكين وحاجبه C
الفتكين ثم استخلف غلامه لما جعل اليه الجيش ثم وقع عبد الملك عن
منصور B ؟ c). الفايق B habet. فرجع فاذق العبيد C d). الدابة وسموه
B hic et infra ; ابو الحسن. C om. e). قلج B d). ابو منصور باقرى C، باقرى
B e). وجلس ابنه نوح C d). C om. g). اميرك بلعى B f). سم حوى
باسى. Cf. Ibn-o'l-Athir, IX, p. v. k). هوانج B k). ناس mox، باسى
Mohammed ibn Mohammed (Ibn-o'l-Athir, VIII, p. ٢٨٣ et ٣١٤)، filius noti Abū Ab-
dollah Mohammed ibn Ahmed, qui intalligitur p. ٣٣٨, 10. m) Vulgo عبد الرحمان
C p). 16, ١٣, III, Cf. Jaout, m) B sine punctis. n). الفارسي
وفي سنة ٩. فلان C pro his: e) حاند B d) وفوه C r). وفي C q) جوى
المكتفى اسماعيل الرى والجلال وم حكايات ومناف وسكن طريف (مربقا 1).

انهم لا يكلفون اهل العلم تقبيل الارض وهم مجالس عشيت جميعه شهر رمضان المناظرة بين يدي السلطان فيبدأ هو فيسال مسئلة ثم يتكلمون عليها ويميلهم الى مذهب ابي حنيفة وليس من رسمهم الانبساط الى الرعيه وانما الوزير الذي يمشی الامر بلى اذا ارادوا ان يرفعوا رجلاً اجلسوه معهم على الخوان كما فعل بالشيخ ابي العباس البزداني^١ وربما شافهوا الرسل عند المهمات كما شافهوا الشيخ ابا صالح لما انفذوه الى صاحب الجيش ابي الحسن^٢ واختارون ابداً افده من ببخارا واعفهم فيرفعونه ويصدرون عن رأيه ويقتضون حوائجه ويولون الاعمال بقوله مثل الشيخ الامام الجليل محمد بن الفضل حتى ان الناس قد ترفعوا ذلك فلم يشيرون الى من يكون بعده الا ترى الى اشارتهم الى الحاكم الامام محمد بن يوسف لانه افده الكهل واصونهم^٣ ١٥ واما الخراج فعلى فرغانة مائتا الف وثمانون ألفاً محمدية وعلى الشاش مائة الف وثمانون ألفاً مستيبيه وعلى خجندة من مقاطعة الاعشار مائة

ما صنع الملك وقت كسر جيشه بخرجان كل رفع يده وهل يا رب ما زلت تنصر ابائى وتحفظ دولتهم وقد تعدى علينا هؤلاء الديلم ونغى علينا هذا الظلم فان كانوا اشتر منا فانصرونا عليهم فلم يمر الا القليل حتى فشا موت عصد الدولة ثم مات اخوه ثم صاحب جيشهم ويؤد الله تعالى جيوشهم وفرق جميعهم واهلك اولادهم الا من رجع منهم الى السلم وعاد الى الصلح

جميع الفقهاء C add. e) الجمع في لبياني C d) ولهم رسوم حسنة C e)

السنة C e) ويبدأ (ويبدأ ل) السلطان فسيل مسلة (فسال مسلة ل) C d) ولا ينبسطون مع الرعيه واما الوزير والحاجب الجليل الذان يشيان الامر C f) الحسن B g) البزداني B f) واذا حظى عندهم صدر من الصدور ولا تخلو حضرته من المشايخ الاجلة وذوى الراى كالشيخ ابي pro his habet الحسن بن الفضل تظن انه (ان ل) ملكاً يلقنه او انه قد عرف من الغيب بعينه ومثل الشيخ ابي اسحق الشيعبي الكرم اصله والظاهر على كل قاصد فضله وسمعت بعض المشايخ يقول لاقى نصي الخربى ليس بالخصرة احراً ولا اعظم منفعة للمسلمين من الشيخ ابي اسحق ثم اعجب من هذا ان امير الشرط يخطب بهم اذا نذب الخطيب نذبة (ناب - نامة Cod) مع انتقادهم وكثرة العلماء فيهم وهذا لا تراه بعمل من الاعمال

الف مستيبيّة، وعلى انصغد وكش ونسف واشروسنة الف الف وتسعة وثلاثين ألف واحد وثلاثون درهماً محمدية، وخراج اسبجباب أربعة الدوانيق^١ ومكنسة تبعث الى السلطان كل سنة مع الهدايا، وخراج بخارا الف الف ومئة الف وستون ألفاً ونمائئة وسبعة وتسعين درهماً غطريفية وكانوا ثلاثة اخوة محمد ومسيب وعطريف ضربوا هذه الدراهم وفي سود على عمل انگلوس لا تنفق ألا بهيكل ولها فصل على البيض، وخراج الصغانيان ثمانية واربعين ألفاً وخميس مائة وتسعة وعشرون درهماً، وعلى وخان اربعين ألفاً وعلى خوارزم اربعمائة ألف وعشرون ألفاً ومائة وعشرون بدرهمهم وفي أربعة دوانيق ونصف، ووجدت في بعض الكتب اصل خراج خراسان أربعة واربعين ألف الف وثمان مائة ألف وتسعمائة وثلاثون درهماً وثلاثة عشر درهماً ومن الدواب عشرون دابة والفا شاه ومن الرقيق ألف واثنى عشر رأساً ومن البرود وصعصع الحديد ألف وتلائمئة قطعة^٢ وأما الضرائب فهينة وبصعين بحافة جيكون في الرقيق ولا يعبرون غلاماً إلا بجواز من انسلطان وبأخذون مع الجواز سبعين الى مائة وكذلك على الجوارى بلا جواز اذا كانوا أتراكاً وبأخذون على المرأة عشرين الى ثلاثين درهماً وعلى الجبل درهمين وعلى قماش الراكب (164) درهماً وبردون، سباتك انفضة الى بحارا ومن أجلها يقع التعطيش وفي المنازل من درم الى نصف^٣

١) B et C أربع ut quoque in seqq. interdum eiusmodi vitium. ٢) Cf. Ibn-Khord. p. 40, ubi pro البرود in ed. est اعدود، Col. Oxon. المرو، sed cf. p. 39 paen. ٣) B وبردون ٤) C haec habet: والخراج: به رخيص ألا أنه ضعيف وقت الأمير الحميد للشغل الذي عرض له فاستقرض خراج سنة وبقي ذلك الى اليوم، فخراج نيسابور ١١٠٨٠٠ درهماً وعلى ثلاث خراقتها ١١٢٢٨٧ خراج سجستان ٩٧٠٠٠ وذكر قدامة ان خراج سجستان ٣٨١٠٠٠ وعلى غزنة ألفاً رأس قيمتها ٩٠٠٠٠ وعلى كابلستان ١٥٠٠٠٠ وخراج بلخ ١١٢٣٠٠ درم وعلى خلم ١٢٠٠٠ درم وعلى نساخستان والباميان ١٥٩٩٣٢ درم وعلى جرجان ١٢٠٤٠٠ درم وعلى مرو الروذ ١٠٠٠٢٣٧ وخراج مرو الشاه ١١٣٢١٨ درهماً وخراج هراة ونواحيتها ١٩٣٥٢١ درم وخراج فهستان ٩٨٧٨٠ درم وخراج سرخس

وأما المسافات فتأخذ من أخسيكت إلى قبا مرحلة ثم إلى أوش مرحلة ثم إلى أوزكند مرحلة ثم إلى ألقبة مرحلة ثم إلى طلاس مرحلة ثم إلى نرسخان الأعلى ٦ مراحل ثم إلى موضع بغراخان مثلها وتأخذ من أخسيكت إلى باب برديدن ثم إلى ترمغان نصف مرحلة ثم إلى جاجستان مرحلة ثم إلى سامعرف برديدن ثم إلى خجندة مرحلة وتأخذ من أسبيجآب إلى سوات برديدن ثم إلى بروجكت مثلها ثم إلى تميلاج مرحلة ثم إلى

١٠٠٠ وخراج خوارزم ٤٢.١٢٠ درهما خوارزمية وعلى ترمذ وزم ١٧.٤٢ درهم وخراج بخارى ١٢٩٨٧ درهما غطريفية وعلى الصغانيان ٥٩٥٢٩ وخراج السغد وكش ونسف والبثم ١.٣٩.٣١ محمدية وخراج الشلش ١٨.٠٠٠ درهم مسيبيية (مسيبيه Cod.) وخراج فرغانة ٣٣.٠٠٠ محمدية ومقاطعة اعشار خجندة ١٠.٠٠٠ مسيبيية (مسيبيه Cod.) وخراج اسبيجآب أربعة (اربع Cod.) الدواني ومكنسة ٥ وأما الضرائب بد خفيفة اقلها على جيكون ولا تغتيش بد ألا رما منعوا من حمل النقم ولا يعبر (بغير Cod.) غلام تركي ألا يجوز (بحوان Cod.) ويؤخذ عليه سبعون درهما Kodama dicit tributum Khorasani fuisse anno 221 ex pacto cum Abdollah ibn-Táhir 88000,000 dirhemos (in tabula habet 87000,000), tributum Sidjistaní 1000,000 dirhemos. In margine O adnotatur: يقتضى أن الأعداد كلها دراهم. Cf. Kromer, *Oulturge-schichte*, I, p. 381, 384, 376.

a) B om. b) B طلاس, Kodama ابن-Khordábeh, p. 50 ut recepit Sprengor p. 26. c) B نرسخان d) B نرسخان; omisso موضع. Kodama مدينة خابان النغزو. Ibn-Khord. موضع نرسخان ملك البعر (التغزو). Intelligitur sive Belásaghûn sive Káechgar, cf. Ibno-'l-Athir IX, p. 49, 1. Distantiam 6 dierum quoque habet Kodama. e) B برمغان, Kodama ابن-Khord. p. 49 recte ترمغان, vid. Jacut, V, p. 16. f) Sic. Kodama قرية تدعى Kodama نتماج B g) (ساج.) نتماج B. Quod hic addit ركوآب, Kodama نتماج, Cod. ابن-Khord. p. 48. h) (ساج.) نتماج B. Quod hic addit ركوآب, Kodama نتماج, Cod. ابن-Khord. p. 48. i. e. in via cisternae sunt. (منها B) ركوآب¹.

نَارْخَاخ^a بریدین نر الی منزل مرحله نر الی شَاوَرُ نصف مرحله وین شاوَر
 الی طَرَارَه بریدین^e و تاخذ من اسبِجَاب الی غُرْكَرد^f بریدین نر الی بَنَكْت^g
 مرحله و تاخذ من بنكت الی سَتُورْكَت^h مرحله نر الی بَنَاكْتⁱ بریدین نر الی
 نهر الشاش بریدین نر الی خَاوَص^j مرحله نر الی زَمِین مرحله^k و تاخذ
 من بنكت الشاش الی معدن القَصَّة مرحله نر الی جاجستان^l مرحله نر الی
 ترمغان^m مرحلهⁿ وین بنكت الی غُرْكَرد^f مرحله نر الی اسبِجَاب بریدین^e
 و تاخذ من زَمِین الی خَاوَص مرحله و تاخذ من زَمِین الی ساباط بریدین
 نر الی شَاوَرْكَت^o مرحله نر الی خُجَنْدَه مرحله^p و تاخذ من سمرقند الی
 زَمَان^q مرحله نر الی رَنْجَن^r مرحله نر الی السَّبْطِیَّة مرحله نر الی
 ۱۰ گَرْمِیْنِیَّة^s مرحله نر الی الطَّوَارِیْس^t مرحله نر الی دِیَس مرحله نر الی بخارا
 مرحله^u و تاخذ من سمرقند الی زَمِین مرحله نر الی خَاوَص^j مرحله نر الی
 بَنَاكْت مرحله نر الی سَتُورْكَت مرحله نر الی بَنَكْت مرحله^v و تاخذ من
 سمرقند الی دِرْزَه^w مرحله ثم الی كَش مرحله ثم الی كَنْدَك مرحله ثم الی
 باب الحديد مرحله ثم الی قَوْلَا^x مرحله ثم الی قِرْمِذ مرحله^y و تاخذ من

a) بارخاخ et بارحاج, Arhach, Kodama (نارحاج Cod.), Ibn-Khord. زارخاخ B.
 b) B مدينة طوار, Kodama اطران, Ibn-Khord. طبران B. Vid. Jacut in v.
 c) (عُرْكَوَك Cod.) عُرْكَوَك B. Cf. Ist. p. ۳۳۷b. Ibn-Khord. p. 48 habet عُرْكَرد C, غُرْكَرد
 Kodama عين كرب B. sequitur hos, O, cuius locum infra dabo, Istakhrum.
 d) B مدينة شاش et Kod. الشاش, Ibn-Khord. بيبكت hic et deinde, O بنكت B.
 e) B unde apud Abulf. p. ۴۸۰ (نومكت Cod.) بومكت, Ibn-Khord. سبوركت B.
 f) B sine punctis. g) B موركتب (كپ) Kodama, خوشكت ortum est
 h) ساوكت B. i) ترمغان B. j) جاجشان B. k) حاوَص, mox حاوَص
 l) Sequentis الطواريش B. m) الممسة B. n) رويحسن B. o) زمران B.
 p) B كاوس. Non videtur auctor animadvertisse stationem eandem esse quam supra appellavit.
 q) B قريه. r) قريه C. Cf. Jacut in v. s) درز و et درز و B. t) درز و B.
 u) Cf. Ist. p. ۳۳۷k.

بخارا الى يَبَكَنْد مرحلة ثم الى مِيَان كَاله مرحلة ثم الى قَرْه مرحلة ثم الى
 جيحون نصف فرسخ، وتاخذ من بخارا الى جكم^١ مرحلة ثم الى رباط عتيق
 مرحلة ثم الى جَب سعيّد مرحلة ثم الى بَزْدَة مرحلة ثم الى رباط خوارزم^٢
 مرحلة ثم الى قرية البخاريين^٣ مرحلة ثم الى قرية الخوارزميين مرحلة ثم الى
 بلخان^٤ مرحلة ثم الى كَالِف مرحلة ثم الى محلّة القياسين^٥ مرحلة ثم الى
 ترمذ^٦ مرحلة^٧ وتاخذ من بخارا الى اموة^٨ بريدين ثم الى رباط تاش مرحلة
 ثم الى شوروخ مرحلة ثم الى الرمل مرحلة ثم الى رباط طغان^٩ مرحلة، ثم الى
 رباط جكريند مرحلة ثم الى رباط حسن مرحلة ثم الى ناباغين^{١٠} مرحلة
 ثم الى مصيق النهر مرحلة ثم الى رباط ماش مرحلة ثم الى رباط سنده
 مرحلة ثم الى بقرغان^{١١} مرحلة ثم الى شراخان^{١٢} مرحلة ثم الى كات^{١٣} مرحلة^{١٤}
 وتاخذ من كات الى خاس مرحلة ثم الى نوركات^{١٥} بريدين ثم الى واجخان^{١٦}
 على اليمين مرحلة ثم الى نوباغ^{١٧} مرحلة ثم الى مزدانقان^{١٨} في مغارة مرحلتين
 ثم الى درسان بريدين ثم الى كوتر مرحلة ثم الى جيققان^{١٩} بريدين ثم الى
 قرية برانكين^{٢٠} مرحلة ثم الى البحيرة^{٢١} مرحلة^{٢٢} وتاخذ من رباط ماش الى

١) B حكم، C. Vid. Dorn, *Oaspis*, Einl. p. XXXV, ann. 1. ٢) B حوران، O خوارزم. Vid. supra p. ٣٢٢. ٣) B et C النصارين. ٤) B حصار، C بلخان، B? ٥) B sine punctis. Ad finem huius itinerarii C addit: وتاخذ من اموة O ٦) Fort. idem est locus qui امديز s. امديزه appellatur. ٧) Hic C طوغان، C طغان. ٨) B ناباد، C ناباغين. ٩) B O om. ١٠) B سراجان، C سراجان. ١١) B ut solet. Hic etiam describit alteram viam: مغارة في كات ١٢) B بوزكات، C. Cf. *Das alte Bett des Oxus*, p. 110 ann. 2. ١٣) B مزدانقان، C مزدانغان. Cf. Jacut in v. ١٤) B والنجان. ١٥) B برادكن، C برادكن pro بريدين. ١٦) B حويقان، C جويقان. ١٧) B في المغارة، C برانكين.

مرحلتین و من الصغانیان الی الخُتْلَه ۳. فرسخًا و من الصغانیان الی
سمرقند ۴۴.

۵) In C itineraria Transoxaniae haec sunt (praecedunt itineraria
Khowarizmiae): و من جیحون الی آمل او الی فَرَسَخ و تاخذ من بخاری الی
بیکنند او الی حکم او الی اموه (امرء Cod.) مرحله مرحله و تاخذ من بخاری
الی قراجسون (فراخون Cod.) او الی قَرُخْشَه او الی الطَوایس مرحله مرحله
و تاخذ من بیکنند الی میان کال مرحله ثم الی فربر مرحله و تاخذ من
حکم (حکم Cod.) الی رباط عتیف الخ و تاخذ من اموه (اموه Cod.) الی رباط
تاش الخ و تاخذ من الطَوایس الی کرمینیه الخ و تاخذ من قراجسون
(فراخون Cod.) الی میان کال مرحله ثم الی رباط آستانه مرحله ثم الی مایمَرغ
مرحله ثم الی نَسَف مرحله و تسیر من فرخشه الی کات الخ و تاخذ من
سمرقند الی بَارَکَت او الی دِرَزَه (دزده Cod.) او الی زَمین مرحله مرحله
و تاخذ من بارکت الی رباط سعد مرحله و تاخذ من دزده (دزده Cod.) الی
کَش الخ و تاخذ من اُشُرُوسَنَه الی ساباط نصف مرحله و تاخذ من زامین
(مرازمین Cod.) الی دِرَک مرحله ثم الی خَرَقَانَه (حرقة Cod.) مرحله و تاخذ
من اشروشنه الی فَعِکَت (فعکت Cod.) نصف مرحله ثم الی خُجَنْدَه مرحله
و تاخذ من بَنَکَت (بیگت Cod.) الی اُسْتُورُکَت مرحله ثم الی وینکورد
(وتیرکرد Cod.) مرحله ثم الی بَتر (هر Cod.) حمید ثم الی بَتر (لعله بتر. marg. هر Cod.)
لُحْسین (لُحْس Cod.) مرحله ثم الی دِیَزِک مرحله ثم الی خَرَقَانَه (حرقانه Cod.)
مرحله ثم الی رباط سعد مرحله و تاخذ من بَنَکَت (بیگت Cod.) الی رباط
اَنفَرَن (اَنفَرز Cod.) مرحله ثم الی غَرکُرد (غرکرد Cod.) مرحله ثم الی اَسبِجَاب
مرحله و تاخذ من اَخسِیَکَت الی خُوَاقِنَد (خواقند Cod.) مرحله ثم الی
خَجَنْد مرحله ثم الی شَاوُکَت مرحله ثم الی ساباط مرحله ثم الی زامین
مرحله ثم الی فُورُزَمَد (فورمزد Cod.) مرحله ثم الی رباط سعد مرحله و تاخذ
من قُبَا الی زَنْدَرَامِش (cf. Jacut II, p. ۱۵۱. زندرامیش fort. I. زندرامتین Cod.)
مرحله ثم الی رِشْتَان (رستان Cod.) مرحله ثم الی سُوج (نسوخ Cod.) مرحله
ثم الی کَنْد مرحله ثم الی خَجَنْد مرحله و تاخذ من اسبجباب الی بَدَخْکَت

وتأخذ من بلغ الى خُلم مرحلتين ثم الى وِزْوَليزْ مثلها ثم الى الطَّالْقَان
مثلها ثم الى بَدْخْشَان^۵ ۷ مراحل ومن خلم الى سِمْجَان^۶ مرحلتين ثم الى
أَنْدَرَابَه^۷ ۵ مراحل ثم الى كَارَبَاه^۸ ۳ مراحل ثم الى بَنْجَبِير مرحله ثم الى
قُرْوَان^۹ مرحلتين^{۱۰} وتأخذ من بلغ الى بَغْلَان^{۱۱} ۶ مراحل ومن سَمَجَان الى
بَغْلَان^{۱۲} ۴ مراحل وتأخذ من بلغ الى مَدْرَه^{۱۳} ۶ مراحل ثم الى كَه مرحله ثم الى
الْيَامِيَان^{۱۴} ۳ مراحل ومن بلغ^{۱۵} الى أَشْبُرْقَان^{۱۶} مثلها ثم الى القَارَاب مثلها
ثم الى الطَّالْقَان مثلها وتأخذ من بلغ الى سِيَاه تَرْد^{۱۷} مرحله ثم الى تَرْمِذ

مرحلة ثم الى نَرَار مرحله ومن تُونَكْت الى مدينة الصين العظمى مائة
وأربعين يوماً فيما حكى الرسل للجيهاني وقد ذكر ذلك في كتابه واضح
القول فيه^{۱۸} وتأخذ من بخارا الى بُمُجَكْت (تُمُجَكْت. *vern lectio vid.*) او الى
مَغْكَن (معكان. Cod.) مرحله مرحله وتأخذ من بخارا الى زَنْدَنَه بريدتين^{۱۹}
وتأخذ من سمرقند الى بَنْجَكْت (بيجكت. Cod.) مرحله ومن سمرقند الى
أَشْتِيَهَن (استيهر. Cod.) مرحله ومن سمرقند الى أَبَارَكْت او الى وَرَغْسَر
(ورغش. Cod.) بريدتين بريدتين ومن سمرقند الى وَدَار (وخان. Cod.) او الى
كَبُونَجَكْت (كودنجكت. Cod.) بريد بريد ومن كَش الى نَسَف ۳ مراحل
ومنها الى الصغانيان (الصغانيات. Cod. *hic ut semper*) ۶ ومنها الى نَوَقْد قُرْبَش
مرحلة ومنها الى سُوْنَم مرحلتان ومن نَسَف الى بَزْدَه مرحله ومن خَرْقَانَه
الى دِرَك (درك. Cod.) مرحله ثم الى زامين مرحله ومن الصغانيان الى قُوَادِيَان
۳ مراحل وكذلك الى وَشِكُود او شُوَان وتأخذ من الصغانيان الى دَارَنَجِي
البحر وتأخذ من ياراب الى شَاوَر مرحلتين ومن اخسيكت الى كُرْوَان مرحله
وكذلك الى وانكث (ريكت. Cod.)

۵) Sic C et marg. B cum اصل. Textus B ۶) وراولين G، وراولين B ۷) B اندرانه، C ازرانه ۸) B سَمَجَان، C سَمَجَان ۹) B بلخشان
Supplevi. مرحله C خرون، G قرون ۱۰) B جارباه Pro. كارباه C، كارباه ۱۱) B مدبر ۱۲) C haec om. ۱۳) B سياركرد C، ساركرد B ۱۴) B استورقان ۱۵) B سارخور (سارخور. Cod.) Istakhrī. Sahrd Kodāma. ۱۶) B ترمذ pro بريد B. Mox. سياه جرد
Ibn-Khord. p. 51, 2 a f.

مرحلة، وتأخذ من اليهودية الى القلج مرحلة ثم الى اشبورقان* مثلها ثم الى
السندرة مرحلة ثم الى الدستاجرنة* مرحلة ثم الى بلخ نصف مرحلة*
وتأخذ من اليهودية الى قصر الامير مرحلة ثم الى فاراب* مرحلة ثم الى
كوك مرحلة ثم الى الطالقان مرحلة، وتأخذ من اليهودية الى أنبار مرحلة
ثم الى رباط مرحلة ثم الى بلخ مرحلة، وتأخذ من فاراب الى آستانة مرحلة*
ثم الى جوبين وملين* مرحلة ثم الى آندخود* مرحلة ثم الى رباط أفريغون
مرحلة ثم الى قنّ غياث* مرحلة ثم الى كوك* مرحلة* وتأخذ من مرو
الى فاز* مرحلة ثم الى مهدق آباد* مرحلة ثم الى بختيارآباد* مرحلة ثم الى
القرينتين* مرحلة ثم الى آسدآباد* مرحلة او ثم الى خوزان* مرحلة ثم الى
قصر آخنف برهدين ثم الى أرسكن* مرحلة ثم الى الأشراب مرحلة ثم الى 10

a) B سرفان. In C hoc itin. deest. Ibn-Khord., p. 51 l. 6 a f. سرفان. s.
سرفان (Cod. السرفان). b) B البندرة. Constat lectio commentario Ko-
dāmae, et quoque est apud Ibn-Khord. c) B الدسكرو، Kodāma، البندجرو،
Ibn-Khord. الموشكوك. d) B مارات، mox مارات; recte C. e) C haec om., sed
alio loco habet: رباط. وتأخذ من اليهودية الى قصر الامير مرحلة ثم الى رباط. Sequitur hinc قصر الامير non esse N. P. sed sig-
nificare locum principis nempe Anbār; cf. Ist. p. ٢٧. Deinde B اسنانة. f) B
ut nunc scribi-
tur nomen. g) C اندخوى، اندرخون B حوس وملين، حوسين وملين
h) B غياث، C غياث. In C hoc itin. desideratur.
Ibn Khord., p. 51, 8 قارب (قار، sed Cod. قار)، Kodāma مار، *Djib. Numa*, p. ٣٣٩،
17 فارس. Vid. Jacut in v. h) B محدياب، Ibn-Khord. محدياب، *Djib. Numa*، يجيبي آباد
Kodāma، *Djib. Numa*. i) B القرينتين. m) B اسداب، se-
cutus sum Ibn-Khord., Kol. et *Djib. Numa*. n) B حوران. Apud Ist. p. ٣٩١
et Ibn-H., p. ٣١٥ minus recte edidi خوزان; vid. Jacut in v. Ibn-Khord. احوران
(in textu edito nonnulla desiderantur)، Kodāma حواران، *Djib. Numa* حوراب.
o) B رسكن. Secutus sum Kodāma, coll. nomine رسكن apud Jacut. Ibn-Khord.
(Cod. برسك). Ad hanc stationem a Kaqr Ahnaf per urbem Marwarūdh iter
est longius, nempe 10 Paras.

كنجلباد^١ مرحلة ثم الى الطالقان مرحلة ثم الى كسكان^٢ مرحلة ثم الى اليهودية^٣ مرحلة، وتأخذ من مرو^٤ الى جرجور^٥ مرحلة ثم الى الدند^٦ الطالقان مرحلة ثم الى تليستان^٧ مرحلة ثم الى اشترمق^٨ مرحلة ثم الى سرخس مرحلة، وتأخذ من مرو الى كشميين^٩ مرحلة ثم الى رباط الحديد^{١٠} مرحلة ثم الى رباط نصرك^{١١} مرحلة ثم الى جب^{١٢} حماد مرحلة ثم الى رباط بارس مرحلة ثم الى آمل مرحلة * ثم الى جيجين فرسخا^{١٣}، وتأخذ من ابشين^{١٤} الى رباط شور^{١٥} مرحلة ثم الى رباط شار^{١٦} مرحلة ثم الى قرية القاضي مرحلة ثم الى شورمين^{١٧} مرحلة ثم الى قرية الناجوس مرحلة ثم الى خار^{١٨} مرحلة ثم الى رباط ميان^{١٩} مرحلة ثم الى كروخ^{٢٠} مرحلة ثم الى هرا^{٢١} مرحلة * وتأخذ من ابشين الى رباط كرزوان^{٢٢} مرحلة ثم الى مركز^{٢٣} مرحلة ثم الى رباط رود^{٢٤} مرحلة * ثم الى مرو الروذ^{٢٥} مرحلة ثم الى جسر حر^{٢٦} مرحلة ثم الى الطالقان مرحلة، ومن ابشين الى ديز^{٢٧} الى مرو الروذ^{٢٨} ١. فراسخ^{٢٩} *

- a) B sine punctis. Kodáma حبلان. Secutus sum Ibn-Khord. (Cod. كنجلباد).
 b) Sic B cum رح. Kodáma كسكان. Ibn-Khord. كشكابل (Cod. كسنكابل).
 c. Hinc apud Ibn-Khord. et Kodáma via pergit per stationes
 ad urbem Fârajâb et porro (vid. supra) per القلع ad Schab-
 bûrgân. d) C هو الشاء. Deinde B حروجرد، Jakubî, p. ٥٩، Ibn-Khord.
 p. 47 l. 1. 1. نيرجورد، Kodáma 1. مجورد (vid. Jacut in v.). e) B
 بلسانه. Kod. بليستانه. Ibn-Khord. بلسانه. Jakubî
 Inter hanc stationem et Sarakhs Ibn-Khord. ponit (Cod. القصار).
 f) B كشميين، C كشميين. Stationes Ibn-Khord. et Kod. ab iis huius itinerarii
 differunt, propter causam a Sprengero p. 16 allatam. g) الباط السيده U (sic).
 (B sine punctis). h) B بثر. i) C om. j) B ابشين hic et infra. k) B
 In O ميان. p) حارة. C o) B sine punctis. n) سار B m) سور
 B lacuna. e) B خر. Sprenger p. 51 legit رود. C رود. f) B
 وتأخذ من ابشين الى القصر. C haec non habet: sed القصر. ابشين للمادة
 Hic insuper haec itineraria (deleta est) مرو الى مرحلة ثم الى مرو (deleta est) مرحلة

وتأخذ من هراء الى اسفزاره ٣ مراحل وإلى مالى او الى كروخ او الى باشان
مرحلة مرحلة وتأخذ من باشان الى خيساره مرحلة ثم الى استريمان
مرحلة ثم الى ماريانك مرحلة ثم الى آوذه مرحلة ثم الى خشت مرحلة
وانت في الغوره وتأخذ من هراء الى بينة ٢ مرحلتين ثم الى كيف مرحلة
ثم الى بغشوره مرحلة *

وتأخذ من غزنين الى رباط البارد مرحلة ثم الى اسناخ مرحلة ثم الى
(166) حنس؛ مرحلة ثم الى الباميان مرحلة وتأخذ من غزنين الى كريدز
مرحلة ثم الى اوع مرحلة ثم الى لجان؛ * وبها عين ملة ثم الى وبهند
تمام ١٧* وانت في بلاد السند والهند* وتأخذ من بست الى رباط
فيروزقنده مرحلة ثم الى ميغون ٢ مرحلة ثم الى رباط كبير ٢ مرحلة ثم الى
بنجوى ٢ مرحلة ثم الى بکرايان مرحلة ثم الى خرساده مرحلة ثم الى

وتأخذ من مرو الروذ الى قصرى مرحلة ثم الى رباط ممدى addit:
(عمرى 19, ٣٣٩, p. *Djil. Numa*) ثم الى رباط ابي نعيم (بونعيمي *Dj. N.*) ثم
الى رباط جعفرى مرحلة ثم الى سرخس مرحلة وتأخذ من مرو الروذ
الى قصر احنف مرحلة ثم الى نوكر مرحلة ثم الى قريسن (?) قرينين (sic, l.
مرحلة ثم الى رباط الامير مرحلة ثم الى رباط آخر مرحلة ثم الى حيرند
(جيزنج ١). مرحلة ثم الى مرو مرحلة وتأخذ من مرو (sic) الى قصر
احنف مرحلة ثم الى بغشور مرحلة ثم الى انربتين مرحلة ثم الى نبوه
مرحلة ثم الى بانغيس مرحلة.

B d) اسيريان, C اسيريان B e) حننان C, حنبار B f) اسفزان B g)
فسف B كيف Pro. خلند C, مده B f) بالغور C e) خست C, حست
B k) حنس C, B Sic e) B sine punctis. h) بىغ شور C, بغشون B g)
B m) C om. Vid. Jacout in v. B indistincte, sine punctis. D) كريدن C, كريد
B p) C om. Vid. Ist. p. ٢٢٨ et ٢٥٠. e) تسعة عشم C o) ميغون
B r) B sine punctis, C om. Cf. I-t. p. ٢٥٤. Ibu-Hauk., p. ٣٠٥. q) ميعون
B e) تكين ايان recepti. Apud Ist. نكران B e) ميعون C, مدحون
(Col. F quoque habet خرساده). Apud Ist. recepti.

رابط سراب مرحلة ثم الى رابط الاوئل مرحلة ثم الى جنكل ابادة مرحلة ثم
الى قرية غرم مرحلة ثم الى قرية خاست^١ مرحلة^٢ ثم الى قرية جومة مرحلة^٣
ثم الى خلبسار^٤ مرحلة^٥ وتأخذ من سفنجاي^٦ الى رابط مرحلة ثم الى
جنك^٧ مرحلة ثم الى رابط الحَجَرِيَّة^٨ مرحلة ثم الى بنجواي^٩ مرحلة^{١٠}
وتأخذ من بست الى ذاور^{١١} مراحل ثم الى القور مرحلة^{١٢} وتأخذ من
زرنج الى كَرْكِيَّة مرحلة ثم الى بَشْتَر^{١٣} مرحلة ثم الى جَوِين^{١٤} مرحلة ثم
الى بستك^{١٥} مرحلة ثم الى كنجر^{١٦} مرحلة ثم الى سرشك^{١٧} مرحلة ثم الى
وادي قَرَة مرحلة^{١٨} ثم الى فرة مرحلة^{١٩} ثم الى ذَرَة مرحلة ثم الى كوستان
مرحلة ثم الى جاشان^{٢٠} مرحلة ثم الى قنك سَرِي^{٢١} مرحلة ثم الى الجبل
الاسود مرحلة ثم الى جلمان مرحلة ثم الى عراة مرحلة^{٢٢} وتأخذ من زرنج
الى زانبوق^{٢٣} مرحلة ثم الى سوزن^{٢٤} مرحلة ثم الى حوروي^{٢٥} ثم الى ذَهَك^{٢٦}
مرحلة ثم الى رابط كرودين مرحلة ثم الى رابط قَهْستَان^{٢٧} مرحلة ثم الى
رابط عبد الله مرحلة ثم الى بَسْت مرحلة^{٢٨} وتأخذ من زرنج الى حِزَة^{٢٩}
٣٠ مراحل ثم الى قَرَة او الى اَلْقَرْنَيْن مرحلتين مرحلتين^{٣١} ومن فرة الى نه
١٥ مرحلة ومن زرنج الى الطالق مرحلة ومن زرنج الى كَش ٣٠ فرسك^{٣٢}

- a) B جيكل اباد C, حنكل اباد B. In C haec statio deest. b) B اياز. c) B (حاست). d) B sine punctis, C حاشب (omisso قرية; cf. Ist. p. ٢٥٤ (Cod. F. حاست). e) B om C habet جومه. f) B جاشان. g) B سحاور. h) C hoc itiu. om. Vid. Ist. p. ٢٥٤. i) B sine punctis. j) B الحجرة. k) B الحران. l) B سبيير پريددين (sic) C, دشمن B. m) B ذاورا C, دوار B. n) B semel لبستك (fort. البستك), semel ut recepi. Cf. Ist. p. ٢٤٨, Ibn-Hauk, p. ٣٠٤, 15. o) B كبخر C, كبجن B. p) B شك C. q) B خاستان apud Ist. recepi; خاشان B. r) C om. Deinde B et C ذرة. s) B اسوزن C. t) B زانبوق C. u) B سرهر C. v) B حورويت C, حورزن B. w) B HaeC et statio seq. in C desiderantur. x) B دهبك B. aa) O حيزه C, فرة B. ab) B كرودين B, كروين C. ac) B هفشان C, ut recepi. ad) B نه B. ae) B (الفنيس) B. Seqq. ad وتأخذ in O non sunt. Pro B نه

وتأخذ من قايين الى ثون مرحلة وتأخذ من ثين الى ينابده مرحلة
ثم الى كندر مثلها ثم الى طريثيث^١ بريدن^٢ ومن ينابذ الى سنان^٣
مرحلة ثم الى جايين^٤ مرحلة ثم الى مالن كواخر^٥ مرحلة ثم الى بوزجان^٦
مرحلتين ثم الى الملاح^٧ مرحلة ثم الى القصر مرحلة^٨ وتأخذ من نيسابور
الى بيسكند^٩ مرحلة ثم الى حسيناك^{١٠} مرحلة ثم الى خسروجر^{١١} مرحلة ثم
الى البوي او الى^{١٢} يحيى ابان مرحلة ثم الى مزينان ويهن ابان مرحلة
ثم الى اسد ابان مرحلة ثم الى هقدر^{١٣} مرحلة^{١٤} وتأخذ من نيسابور الى
قصر الريج^{١٥} مرحلة ثم الى الرومان^{١٦} مرحلة ثم الى صاف^{١٧} مرحلة ثم الى
مزدوران مرحلة ثم الى او كينة^{١٨} مرحلة ثم الى سرخس مرحلة^{١٩} وتأخذ من
قصر الريج الى فراگرد مرحلة ثم الى نوكد^{٢٠} مرحلة ثم الى ملايكر^{٢١}
مرحلة ثم الى بوزجان ثم الى كلنا مرحلة ثم الى النق^{٢٢} مرحلة ثم الى

B) بباد et بياول، بنايد C، بباد et بباد، سامباد B) a)

C habet duo itineraria, alterum a Kâin ad Kondor, alterum a Kâin ad Tâu, ثم الى قلعة مرحلة ثم الى يناد مرحلة ومن ينابذ الى سنان, ad Tâu,

مالر كواخر C، كواخين B) e)، حلمن C، جاتمن B) d)، سكان B et C) c)

Ko- ببيب كند C، نيسكند B) A) C om. g) بوزجان C، نورحجان B) f) Kodâma et Edrisi stationem inserunt, quam ille سكریدن, hic نهناپاد appellat. Post hanc stationem بهش كند Edrisi, II, p. 177, دسكندر et يسكندر Kodâma

Apud Ibn-Khord. p. 46 l. 11 textus turbatus est. Cf. Sprenger, p. 14. Cod.

ثم الى نسكندر خمسة فراسخ ثم الى انسكندر خمسة فراسخ ثم habet:

جسروجر B) h) جسراپاد Edrisi، حساباد Kodâma i) الى نيسابور الخ يحياباد C، دحسى ناز B) Deinde B) نون. Edrisi habet C) om. j) مرحلة. et om.

هكند B) m) hanc stationem non addit; vid. Ist. p. ٢٩٤. Ibn-Khord. C هقدر B) n)

Sive دزپاز, Jakubi, p. ٥٩, 4. Male Jacut, II, p. ٥٧٩, 14. Sive o)

B) p) خاكسار apud Jacut. coll. جاكسار, Jakubi l.l. ubi Cod. خاكسار

اركسد Kodâma (انكسد Cod) اركينه B) q) B sine punctis; Ibn-Khord. صاصه

f) B sine punctis. e) Sio B; C بالاركرد. Sio B, C ut vid. et sic

legi posset in B.

امده مرحله ثم الى هراء مرحله * وتأخذ من القصر الى الملاحه مرحله
ثم الى سَنَكَان مرحله ثم الى يَنَابُد مرحلتين * وتأخذ من نيسابور
الى كلكاو مرحله ثم الى الدارين مرحله ثم الى نمخكن مرحله فن اراد
نسا اخذ الى ريك مرحله ثم الى فرخان مرحله ثم الى بردر مرحله ثم
الى بغدادوه مرحله ثم الى نسا مرحله * ومن اراد ابيورد اخذ الى
دزاونده مرحله ثم الى حويران مرحله * ثم الى قلميهين مرحله ثم الى
أَبِيَرْد مرحله ومن قلميهين (167) الى كَوْفَن مرحله ومن كوفن الى ابيورد
مرحلة * وتأخذ من نيسابور الى بغيش مرحله ثم الى القريه الحمراء
مرحلة ثم الى المشهد مرحله ثم الى طابريان بريدين * وتأخذ من نيسابور
الى نشديغن مرحله ثم الى رباط مرحله ثم الى آخر مرحله ثم الى
طَبَرْتِيْث مرحله وتأخذ من نيسابور الى رِيُونْد مرحله ثم الى مِهْرَجَان مرحله
مرحلتين ثم الى اسفرائين مثلها * وقد اختصنا مسافات هذا الاقليم *

ومن الرمادة او صاهه C addit: e) C addit: e) سكان B et C d) sine art. C ملاحه a)
(كلكاوا) C nomen bis habet ut recepi (كلكاوا B d) الى نوغان مرحله
معداوه C g) نردر et mox فرخان B f) C bis ut recepi. نمخكن B e)
C om. B habet قلميهين f) C om. B habet حويران f) C om. B habet زراوند B h)
Ibn-Khord. بغيش C semel ut recepi, semel قلميهين Sprenger p. 51 legit قلميهين
انغييس. Kōdāma يعيس Eulriat, II, p. 186 بغيش. Kōdāma يعيس Eulriat, II, p. 186
ومنها الى العقبة C add.: * نوغان l. موغان C m) نوغان l. موغان C m) نوغان l. موغان C m)
وتأخذ من نيسابور الى كلكاوا او Supra nempe C sic habet: مرحله مرحله
Significatur autem nomine العقبة locus supra مزدوران diotus, quem Kōdāma appellat
اشديغن semel, بشديغن C semel, نشديغن B o) مروان (مزدوران l.) العقبة
وتأخذ من C addit itin.: اسفرائين C r) فهرجان C q) رباط C p)
نسا الى رباط مرغز مرحله ثم الى برازوند مرحله ثم الى جرمقان مرحله
In C itineraria plane alio ordine sunt disposita. ومن نسا الى كوفن Po فرسخا

اقلیم الدیلم

هذا اقليم القز والصوف به صناع حدائق وفواكه تحمل الى الاقاليم^١،
ونزعة معروف^٢ مصر والعراق^٣، كثير الامطار^٤، مستقيم الاسعار^٥، مصر طريف^٦
ولم عمل^٧ لطيف^٨، يجلبون الشريفة^٩، ويرحمون الضعيف^{١٠}، كبراة في الفقه واجلدة^{١١}
في الحديث رجال في القتال وكل عفيف^{١٢}، رسوم حسان وذيل نظيف^{١٣} بحرة^{١٤}
عميق به مدن تطيف^{١٥}، به اسماء سرية وصياح جلييلة وفواكه لذيذة^{١٦}
واشياء متصادة^{١٧} وارزاز كثيرة به تين وزيتون وآنر^{١٨} وخرنوب كثير العناب^{١٩}
حسن الاعناب^{٢٠} رساتيق رحاب^{٢١}، ومدن طياب^{٢٢}، وخيش حجاب^{٢٣}، واسم
كبير^{٢٤} وماء غزير^{٢٥}، ودخل كثير^{٢٦} ونز خليل^{٢٧}،^{٢٨} وإنما نسبناه الى الديلم لان
به ديار^{٢٩} وفيه ملكهم ومنه منبعهم^{٣٠} وفي اليوم قوم قد استولوا^{٣١} على ما يصاقبهم^{٣٢}
من البلدان واحتلوا على ائمة الاسلام^{٣٣}، والحق لهم الخا^{٣٤} والعلم^{٣٥}، ولم نجد لهذا
الاقليم اسما يجمع^{٣٦} كورة فاضفناه اليهم^{٣٧} ولقبناه بهم لنفصل كورة ونشهر^{٣٨} امره^{٣٩}
وليس هو بالكبير ولا مدنه بالكثير ولولا ان اسم الجبال مشتق^{٤٠} ولها من
العراق حظا لاضفنا هذا الاقليم اليها وجعلنا الرق^{٤١} مصمها وقومس^{٤٢} من
نواحيا^{٤٣} وهذا شكله ومثاله^{٤٤} *

١٥٥ (١٥٩) وقد جعلناه خمس كور اولها من قبل خراسان قومس ثم جرجان
ثم صبرستان ثم انديلمان^١ ثم الخزر والبحيرة متوسطة في هذه الكورة غير
قومس فانها متعالية في الجبال متوسطة بين الرق وخراسان تفصل بينها وبين
البحيرة كورة طبرستان^٢، فلما قومس فانها كورة رحبة نزهة^٣ حسنة الفواكه
وفي ثمانون فرسجا في سبعين واكثرها جبال قليلة المدن خفيفة الاهل كثيرة^٤

١) C addit. ٢) وعل C. ٣) الامصار B. ٤) في الاطلاق C. ٥) العراق C. ٦) وجيش et deinde طياب B. ٧) وفواكها C. ٨) وصياح et اسماء et تری
لنفصل. ويشهر B. ٩) كورة C. Deinde حجبهم B. ١٠) استولوا B. ١١) طياب C.
١٢) et mox مستع B. ١٣) C. desiderantur. وقد Cetera ad omissio ونشهر C.
١٤) جعلنا هذا C. ١٥) Hic p. 168 sequitur in B mappa. ١٦) وقوم B. ١٧) حظ
١٨) لانها C. ١٩) الا C. Deinde الكورة B. ٢٠) ديلمان C. ٢١) الاقليم C. om.

الانعام ثقيلة للفراج معتدلة الهواء قصبتها الدامغان ومدنها سمنان بسطلم
 وغلندة بيار مغون * واما جرجان فانها كورة سهلية * جبلية لولا البرد
 لعلت فيها النخيل ذات الترنج وزيتون وعنب وتين غيرة الانهار كثيرة
 البساتين لها رستان جليل والخيرات بها كثير والبحر قريب والمصر طريف
 والاسم كبيره والفراج ثقيل اسم القصبه في مصر الاقليم شهرستان ومن مدنها
 استرآباد وآبسكون انهم آخر الرباط * واما طبرستان فانها * كورة سهلية
 بحرية ولها ايضا جبال كثيرة الامطار قشقة كربة وسخة مبرغلة عامة اخبار
 الارز * كثيرة الاسماك والثوم وطير الماء وبياء مزارع اللتان والقنب قصبتها
 آمل ومن مدنها سألوس مياة مامطير برجى * سارية طميشة * هري بود

صياح حسنة وقلاع حصينة وفواكه موصوفة وكورة واسعة ورجال شهام C
 وسهل وجبال الا انها قليلة المدن خفيفة الاحل مع كثرة الانعام والاعنام
 نفيلة (ثقيلة 1) للفراج معتدلة الهواء اهل صلاح وستر وادب وعلم وصناعة
 infra B رعمه O رغنه B د وحلق يكن ثمانون (sic) فرسخا في سبعين
 .Coniectura scripsi. Deinde B سار. رعبه in mappa رعبه B supra رعبه C رغنه
 جليلة (sic) ذات اصداد غيرة الانهار C pro his. كثير B د. معور B
 كثيرة البساتين رستان جليل وبحر قريب ودخل كثير ومصر طريف واسم كبير
 Supra p. ٥١, 3 edidi الهُم ut apud Ist. p. ٢٧, 1 et Ibn-H.
 Jacut, I, p. ٣٥٤, 18 praescribit الهُم sed p. ٢٩١ habet
 Cum vocali dhamma quoque editum est Abulfeda, p. ٢٣٧. Dorn, Caspia,
 p. 268 praefert الهُم sed opinatur (p. 21, 95) nomine اهلم eundem locum sig-
 nificari (Ahlem). C om. ايضا سهلية ولها جبال بحرية C
 مامطير B ميلة. Pro ميلة واسم. ولها خصائص واسم. مشجرة نزهة بها
 B et C ubique ماعطين C om. B hic et in mappa برجى in itin. ut re-
 cepi. C ibi برجى Dorn, Caspia, p. 11 ann. 4 proponit componere nomen cum
 apud Sahfiroddin. C hic et infra طميشة. Nomen seq. supra in B
 Infra ponitur locus in provincia Djordjân. B et C بود B
 supra (ubi cum nomine praecel. coniungitur) بود ut recepi.

مَطِيرٍ نَامِيَةٍ تَمِيشَةٌ * واما الدَّيْلَمَانُ فانهَا كورةٌ في الجبالِ صغيرة المدن
لا تَرى لَهَا لِبَاقَةٌ ولا عِلْمٌ ولا دِيانةٌ * بل تَمَّ دولةٌ ورجلةٌ وهبيّةٌ ولَهَا رِسمٌ
مُحِبِّيةٌ وقرى كثيرةٌ وقد اُضغنا اليها للجبل لان اكثر الناس لا يكادون يفرقون
بينهم فقصة الديلم: بَروانٌ * ومن مدنها ولامرٌ شَكِيرُزٌ تَارُمٌ خُشمٌ
والاجيل دُولَابٌ بَيْلَمَانٌ * شَهْرٌ كَهَنُ رُونٌ * واما الحَزَرُ فانهَا كورةٌ واسعةٌ
خلف البحيرة قشغة كربنة كثيرة الاغنام والعسل واليهود * باخرها سُدٌّ ياجوج
وماجوج وعلى تخومها بلدان الروم ولها نهران اكثر مدنها عليهما يقلبان في
البحيرة وعلى تخومها من قبل جرجان جبل بَنُقَشَلَه * قصبتهَا اُتَلٌ ومن مدنها
بُلْغَارٌ سَمَنْدَرٌ * سُولَارٌ بَغْدَه * قَيْشَوِي خَمْلِيَجٌ * بَلَنْجَرُ الْبَيْضَاء *
الدَّمَغَانُ قصبه صغيرة في حصبة خربة الاطراف رديّة * لُحَمَاتٌ لا حَسَنَةٌ 10
الاسواق ولا كثيرة الاجلّة غير انها جيّدة الهوآ وفي اهلها وظائف عليها

مَامَطِيرٍ supra مَطِيرٍ B مَطَرٍ C. Videtur esse mera repetitio nominis
quod quoque مَطِيرٍ scribitur. Vid. Jacut in v. et indicem ad Dorn, *Mus. Quellen*,
IV. Deinde B نَامِيَةٍ C نَامِيَةٍ B supra مَامِيَةٍ. Cf. ad Ist. p. ٢١٩. d) B h. l.
نَمِيشَةٍ supra تَمِيشَةٍ C تَمِيشَةٍ quod recepi. Habet quidem Jacut نَمِيشَةٍ sed
errore ut videtur, quia dicit nomen esse idem quod طَمِيشَةٍ. Cf. Dorn l.l. sub
سهل في الجبل (لُجَبِل Cod.) وجبل فيه (منه Cod.) الديلم C مَطِيرٍ et مِيشَةٍ.
وثر انهار ومزارع واشجار وقرى كثيرة: C pro his. f) ورجلة B g) قصبتهَا
B h. l. ولا بَروان. h) Sic B hic et supra, C ولا مَتِين. i) B supra
شَكِيرُزٌ supra شَكِيرُزٌ C شَكِيرُزٌ. Coniectura scripsi. Deinde B ثَارُمٌ k) B supra
Abulfeda, سَلَمَانٌ B h. l. وُلْجِيلٌ C خُشمٌ supra حُشمٌ infra حُشمٌ.
كَهَنُ رُونٌ B ubique كَهَنُ رُونٌ et كَهَنُ رُونٌ infra كَهَنُ رُونٌ C بَيْمَانٌ p. ٢١٨.
مَعَشَلَا B بلدانها C اَكْبَرٌ - عليها B وَاخَرُهَا C om. et habet.
supra ut C بَغْدَه B مَسْمَدِي C مَسْمَدِي B تَسْمِي. q) C add. sine punctis. Deinde B فَمَسُوِي supra فَمَسُوِي C ut recepi. r) B et C خَمْلِيَجٌ supra B خَمْلِيَجٌ vid. Jacut in v. (Dimaschki p. ٢١٣). Deinde B مَلَكِرُ
نَحَا B دَرِيْدَه C.

حصص بثلاثة أبواب باب الرقي باب خراسان باب ولهم سوقان^١
 سفلى وعلو كندار صغيرة وقف على رباط أفرات وديستان وابنة السبيل ولا
 يخرج منه كرى ولا تقبل عليه زيادة فلم يتوارثوه وللجامع في الأربعة بهي^٢
 تظيف ولهم حياض * مثل حياض مرو^٣ * وسنجان * على الجادة بها جامع
 * لطيف في السوق^٤ * ومآ^٥ اخترقها بالنوبة وحياض مملأ منه وقد خفت^٦ وقبلها
 قرية سمنانك^٧ من نحو الرقي بها سوق حار^٨ * وبسطام خفيفة الأهل^٩ كثيرة
 البساتين حسنة الفواكه نزع الرستاق^{١٠} طريقة للجامع * كانه حصن وسط^{١١}
 الاسواق ولهم مآ^{١٢} جار^{١٣} * ومغون^{١٤} على سكة خراسان وزغنة (170) زريعة^{١٥}
 حسنة الثمار * وبيار بلدة لها قلعة واسوار ومزارع وانهار وكروم وثمار وذكر
 10 بالاقليم^{١٦} والجبال ولهم بخراسان اعدل^{١٧} واسار^{١٨} مع دين ورجلة^{١٩} واعمار^{٢٠} وفي
 الأدب اثمة واعلام^{٢١} معدن الأهل والاسمان^{٢٢} والاعنام^{٢٣} وحلى في بنة^{٢٤} وارسام^{٢٥}
 ومروآت وصدقت^{٢٦} واسلام^{٢٧} وصلاح عليه الخاص والعام^{٢٨} لا ترى النساء في
 البلد^{٢٩} بالنهار^{٣٠} ولا بها قيان ولا خمار^{٣١} ولا بدعة^{٣٢} يراها الغريقان^{٣٣} ولا غير
 حنيقي^{٣٤} لهم^{٣٥} فقيه ونظار^{٣٦} * ومع ذلك^{٣٧} لهم اسم في الاقطار^{٣٨} وفي الافروسة^{٣٩}
 15 عندى علم واخبار^{٤٠} وفي الاملاك اعاجيب واسمار^{٤١} مياسير باسوال وانعام^{٤٢}
 مشاهير بالظاف واكرام^{٤٣} ألا أن لها عيوباً واحزاناً^{٤٤} ليس بها منبر على رسم
 البلدان^{٤٥} والسوى في الدور والباعه نسوان^{٤٦} لامة يوثون طاعة لسلطان^{٤٧}

١) Lacuna in B et C. ٢) سوق بنى C، سوقين B. ٣) Mox B. كدى C. ٤) سوق بالاسوق C. ٥) O om. ٦) بابواب على جادة الرقي C. ٧) نقبل B et C. ٨) من نحو الرقي. ٩) O om. ١٠) Jaout سنجان. ١١) وقبلها pro بها C. Deinde حفت. ١٢) يحصل C. ١٣) الاطراف C. ١٤) جاد. ١٥) i. حد C. ١٦) نحو pro دحر. ١٧) ورعنة ورعة B. ١٨) (ومغشور. ١٩) ومغور B. ٢٠) في C. ٢١) كمثرها الى العراق. ٢٢) Deinde واسار C، واسار. ٢٣) في الاعجم C. ٢٤) وزعبه ورعة C. ٢٥) ut antea in B. في النهار C. ٢٦) والسمن C. ٢٧) ورجلة B. ٢٨) مع pro اهل. ٢٩) B. (فقيه B) فقه C. Deinde حنيقي له C. ٣٠) (نراها B) ولا كفار C. ٣١) et post بانعام واموال C. ٣٢) الافروسة B. ٣٣) ذلك C. ٣٤) ونظار C، ونظار. ٣٥) ولا C. ٣٦) عيوب واسباب C. ٣٧) بالظاف C، بالظاف Pro. ٣٨) ونوال addit واكرام.

والمائة صيف لارض ويستنان، بالطرجهارة^٥ يقسم على رسم أرجان، وتعصب وحش مع اصحاب كرام ومروعة من الديلم الى آل سامان، والارحية تحت الارض والمائة محذارة، وكونها بمقارة غير مختار، وهى بحصنين بينهما منازل المسجد الكبير في الحصن الداخلى منه باب واحد وفي وسطه قلعة هائلة خراب وللحصن الخارج ثلاثة ابواب محددة^٦ والبيادر داخل للحصن، وأسماء استقصينا وصفها كالقصبات لان اصل اخوانى منها وكل قومسى تراه^٧ ببيت المقدس فاعلم انه منها وقد كانوا عرفوا جديا ابا الطيب الشوان وذكروا انه رحل الى الشام مع ثمانية عشر رجلا أيام الخليفة^٨ ٥

شهرستان في مصر الاقليم وقصبة جرجان، كثيرة الفواكه والزيتون والرمان، ومشاكله رملية فلسطين في البلدان، لها بهاء وآتين اهل مروة واتقان،^٩ وفيهم وطاة وظرف ولطف واحسان، حسنة الاسواق والمساجد والاتيان، جيدة البتيخ والمطواة والباذجان، وكأنا عجن لخبز بالزيت والادهان، بها النارنج والاترنج والعناب، والنخل لولا يرد يفسد الارطاب، وسماك عجيب شبه ثيران^{١٠}، فهي بلدة سرية عظيمة القدر والشان، وانهار عليها جسر وطبقان، وبها علم ودين واشياخ واموال وقد زحفوا للجامع وأزروا لليطان،^{١١} وهو بنصفين كفسا وبغداد وعلى الرسم حدادة المنبر دكان، وازاة دار الامير الى قم مبيدان، واذان بتطريب والحان، والخطيب حنفي، والاقامة اثنان، ولها الجروستان دستان، وقد غابت في رياض واشجار واقصاب وخرمارود فلا تنسى فاقه العلم نسيان، به تين وزعرور ورمان بلا منع ولا طرد ولا

٥) O sine copula. ٦) (نقسم B) مقسوم كارجان C Deinde بالطرجهارة B ٧) C

قدامة قلعة هائلة خراب ولهذا الحصن O ٨) والمسجد O ٩) فنحذار B ١٠) لسمعين احدهما لتعلم انا قد O ١١) مجددة B ١٢) باب واحد وللخارج

اوجزنا في وصف المدن لثلاث يطول الكتاب وقد كان يمكننا ذلك والثاني ان

١٣) B نفسا C ١٤) O om. ١٥) احدا C Deinde عرفنا B ١٦) تراه O ١٧) Explicatio huius

عجب طيب كثيران O ١٨) وثر O ١٩) الرملة O ٢٠) الخليفة

والى دار الامين لا B ٢١) الشان C tantum ٢٢) وخطيب حنفي O ٢٣) (واذا C) قر

فاقه B ٢٤) اشجار C tantum ٢٥) (واذا C) قر

دفعه اثمان، واجبال عمرة على نعت لبنان، وخانات طريفة ومسجد
 دينار فهذا صحيح كله ولكن طمع الآن، هو مصر حرة شديده مع كرب
 ونجان f ويراعيث صارية اليها صرفنا اسم كركان g، والطين حماً والماء آكران،
 ومن حلها من بلده فليعدد الاكفان، فان بها منجلاً يحصد الابدان، وترام
 e على رأس الجمل يوم النحر حزيران، فخرج ومضروب وحيران، ولا يشارقم
 هرج وقتل وجيشان، (171) جيش من الديلم والآخر من ترك سامان، وتعصب
 وحش عليه الفهقان، وتشيع مفرط مع خلف قرآن، لها تسعة درج
 اولها درب سليمان، ثم درب القومسيين ثم درب لشارع حبان، ثم درب
 كندة ثم درب البادجان، ودرج الباركة قبله درب خراسان، فهذا ما اتقنته
 10 من وصف جرجان، وكنزبان ملتوكة بها بينهما نهر وقناطر وهى شبه
 مدينة عمرة بها مساجده ومشايخ واجلة والمقابر ممتدة تقابل المصر على
 نهر بحسره ولهم نهر آخر في العراض يسمى طيفورى انظف واعذب من
 الآخر ولهم آبار حلوة واسترآباد اطيب هواء واصح ماء من جرجان فامتهم
 حوكمة الفتر حدائق فيه وقد خرب حصنها وانظم للفندق والجامع في السوق
 15 على باب نهر، وابتسكون بحرية عليها حصن من آجر والجامع في السوق
 والنهر طرف البلد وهى فوضة جرجان ومطرح الرحاب وهى بحرية دون
 آبسكون واخف اهلاً وفيهم نخافة وآخرة مدينة رستان دهستان على يمنة
 الطريق الى الرباط بها منارة ترى من البعد في وسط القرى وجميع قرى
 دهستان اربع وعشرون قرية وهى من اجل افعال جرجان والرباط على
 20 فم المفازة قد خرب السلطان حصنه وكان بثلاثة ابواب وهو عامر طريف

a) رفع C. b) على ما وصفنا لك C d) رفع C. e) Nempo صارية Mox C. وديار C f) شديده حرة C g) C sine copula. h) ويراعيث كالذئاب signifiant lupi, et alibi habet auctor حركان Kران, p. 122. Deinde Codd. (C حراء) h) B sine punctis. i) B ساجعته لك في C. j) البادجان C. k) وعليه B. (من) C om. l) الترك ولم ار بلدا: C pro his. m) مع C. n) حسنة C add. o) ونكرناواد B. p) ثلثة C. q) على C add. r) C om. s) اكثر مقبر منه

مساجد حسنة * واسواق بهية * ومنازل لطيفة وأطعمة طيبة ليس به جامع *
والمسجد العتيق فيه سواقي خشب وله نور وهو أسفل الرباط بموضع يشبه
الدندانقان وفي وسط ذلك الموضع مسجد بمنارة لأصحاب الحديث * وسائر
المساجد لأصحاب أبي حنيفة رحة * ٥

أمل قصبة طبرستان بلدة لها ذكر وشان بها ثياب عجيبه حسان *
ومرافق وخصائص وبیمارستان * ولهم مع ذلك جامعان * في العتيق نهر
وأشجار يلى في طرف الاسواق * والآخر بقريه احاط بكل جامع رواق *
ونهر يدير ارحية راقى * حسنة وجوعهم وضية رشاق * متجر مفيد وحاكه
حدائق * كثير ذكره ولم تجار ولا تسئل عن طيب نكهة ورقه اخصار *
ونظر بعيد بحسن / ابصار / فالثوم طيبها والأرز دقها وجلا العين انهار بها ٤٥
علم كثير لا تخلو من امام ونظار * ألا ان خبزهم اكبر * وادام كرهه وعيهم
كثير * وبقيهم عجيب وثقتهم عظيم وغيتهم مديد وحرق شديد ودورهم
حشيش ورسهم خسيس خبز الخنطة يسكر * وطير الماء يزمن والبراغيث
تلقلق والبيت يكف والهواء تفسف والكلام عجل والبلد ضرر والسوق قذر
والصيف مطر * سألوس بها قلعة من حجارة الجامع * على جانب * وسارية ٤٥
عمره لها * علوم وثياب فاخرة واسواق * واخلاق طاهرة حصينة بخندق وجسور
عائكة في الجامع نارجه * باروقة دائره * وفي قنطرة الجسر تينة * طاهرة تاملها
لتعرف اوصاف الباهرة واسبابا عينتها لا عى بالعارية وأنى صادق اريد الآخرة *

ليس لهم غيرة C ٥) . وهو اجل من مدن كثيرة C add. : ٥) . C om. ٥)
B sine ٥) . اسر B ٥) . بعد بحسن B ٥) . رفاق B ٥) . كل B add. ٥)
بلدة جلييلة سرية C haec habet : ٥) . بومن et mox B ٥) . punctis. ٥)
وباعها جمال ولهم خصائص ومرافق كثيرة البساتين والاشجار والأرز والمزارع
وبها جامعان في العتيق منهما نهر واشجار وهي طرف السوق والآخر بقريه
وتم بيمارستان علم ولهم نهر يدير الارحية والتجارة به حسنة مع طيب
نكهة وحسن عيون وعلم كثير وادبارة وفقهة غير ان خبزهم يسكر وعائته من
الأرز وذلك لا يسكر ونق عجيب ثم وامطار متردفة ودورهم من الخشب والخلقة
ceteris omissis. قد نبتت C addit. ٥) . دنة B ٥) . بها C ٥) . والجامع C ٥)

بروان في قصبة الديلم صغيرة لا سُرنة ولا جليلة ولا طرف ولا شريفه
 (172) ولا منارة طيبة لفيقه، ولا منازل رشيقة انيقة، ولا أسواقها بالواسعة
 العطيفة، ولا بلدانها كبيرة طريفة، ولا جوامع بل في قرى كنيقة، غير
 أنهم في جلادة عجيبية ومنبع العساكر الاليفة، وحيث مستقر السلطان
 يسمى شَهْرَسْتَان قد حفر ثم بثر إلى أسفلها فيها أموالهم وآلاتهم،
 وسلازوند بها قلعة يقال لها سَمِيرُوم، عليها سبع ذهب وشمس وقر وبيوتهم
 لبن، وخشم هي مدينة الداعي لها سوق عامر، وعلى طرف الأسواق
 جامع والنهر منها على جانب عليه جسر هائل وشم دار الأمير وهي صغيرة
 كذلك تارم، والخالقان كبيرة عامرة نبيلة ليس في الكورة مثلها وقد كان
 يجب أن تكون حضرة السلطان وعندي أنهم كرهوا ذلك لتطرفها بها علماء
 واجلّة وفيهم طرف، ودولاب هي قصبة الخليل بنائهم من حصّ وجرجر والجامع
 على طرف وهو بلد طيب وسوق حسن، وقدّام الجامع سهلة خلفه موضع
 يجتمع فيه المياه، وكهن رن، قريبة من النهر بنائهم بعض حجر وبعض
 خراكات والجامع وسط البلد، وموغلان، قد خف أهلها وقد خيرها بيقية،
 مدن الجبل على الساحل

أتل قصبة كبيرة على نهر يدعى إلى البحيرة يقال له اتل واليه اصيف اسم
 البلد على شتله من نحو جرجان حولها وفيها أشجار بها مسلمون كثيرة
 وكان ملكهم يهودياً له رسم وحكام مسلمون ويهود ونصاري وعبداء الاوثان

a) C add. كورة. b) O طريفة ولا سُرنة، ceteris ad omisiss. B in
 seqq. طرف. c) B sine punctis. d) B sine punctis. e) B sine punctis، O ملكهم يسمونه. f) Vulgo سميران. g) C وثر. h) C وخراتنهم. i) C وخشم. j) C وشم. k) C وبيوتهم من اللبن. l) C واما الطالقان فانها أكبر من القصبة. m) O وتارم صغيرة. n) رستانى واسع
 B واعر وثر علماء وفيهم ومشايخ على مرحلة من قزوين (هرون Cod.)
 متطرف حسن وسوق C. o) أكبر مدائن الجبل ut quoque infra; O. p) بعض بنائهم C. q) B om. r) جيد
 C. s) نسبت انقصبا وهي جانب C. t) وسائر O. u) موغلان.

وسمعتُ ان المامون غزاه من الجرجانية وملكه ونطاه الى الاسلام ثم سمعتُ ان جيشاً من الروم يقال لهم الروس غزوه وملكوا بلادهم وهى بلد عليها سوره وهى مفترشة الدور * تكون مثل جرجان او اكبره انيتهم خيم وخشب ولبود وخركاكات الا القليل فانه طين وقصر * السلطان من آجر * له اربعة ابواب احدها الى ناحية النهر يعبر اليه * فى السفن * والاخر الى الصكره وهى قشقة يلبسه لا نعم ولا فواكه خبز * وادامهم السمك * وبلغار ذات جانبين بنيانهم خشب وقصب والليل ثم قصير والجامع فى السوق * ومذ كانوا مسلمين غزاه وهى على نهر اتل واقرب الى البحيرة من القصبه * وسوار على هذا النهر بناوهم خركاكات ولهم مزارع * كثيرة ولخبز بها * واسع * وخرز * على نهر آخره من نحو الرحاب ذات جانب واحد وهى ارحب وانزه مما ذكرنا وقد كانوا رحلوا عنها الى ساحل البحر * وقد عادوا الآن اليها * واسلموا بعد ما كانوا يهوداً * وسمندر * بلد كبير عند البحيرة بين نهري الخزر وباب الابواب دور * خيم الغالب عليها النصارى قوم اوطياء يحبون الغريب * الا انهم لصوص وهى ارحب من خرز * لهم بستين * وكروم كثيرة * بنيانهم خشب * منسوجة بالقصبان * وسطوحهم مستمة وبها مساجد كثيرة * والبحيرة بعيدة القعر (178) مظلمة وحشة والسفر فيها * اصعب منه فى البحرين *

٥) C. وقد كان غلب عليها اليهود وقد اسلموا على البلد حصن C ٥)
الامير من حصن واجم C ٥) من C d) من خشب C ٥) مثل الدامغان
وادمهم et deinde من الاثنين C, الاثني B ٥) C om. ٦) احدثى B et C ٦)
sed وهى C om. ومذ كان مسلمون غزاه B ٥) الاسواق C ٥) من السمك
مدينتها جامع C addit: وهى اقرب من البحيرة الى القصبه: habet
Videtur e duabus. وحذر C, وحذر B ٥) (والخزر بها B) وخبر الخنزلة ثم C ٥)
C ٥) النهر الاخر C ٥) خركاكات C ٥) وسمندى C, وسمندر B ٥) ثم عادوا C ٥) من المدن التى
C ٥) البلدان التى ذكرنا C, خزر B ٥) الغزاه C ٥) والغالب عليهم
C. المحررس B ٥) قد نسجت C ٥) واشجار C add. ٥) وثمار add.
tantum صعب.

أَيَّاهَا خَلًّا نَشَبَهُ فُسْرُنَا فِيهَا عَشْرَةُ أَيَّامٍ ثُمَّ صَرْنَا إِلَى مَدِينِ خَرَابٍ فُسْرُنَا فِيهَا
سَبْعَةَ وَعَشْرِينَ يَوْمًا فَسَأَلْنَا عَنْ تِلْكَ الْمَدِينِ ثَقِيلُ هِيَ الَّتِي كَانَتْ يَاجُوجُ
وَمَاجُوجُ يَتَطَرَّقُونَهَا^a فَخَرَّبُوهَا ثُمَّ صَرْنَا إِلَى حَصُونٍ بِالْقَرْبَةِ^b مِنَ الْجَبَلِ الَّذِي
السَّدُّ فِي شَعْبٍ مِنْهُ وَإِذَا فِي تِلْكَ الْحَصُونِ قَوْمٌ يَتَكَلَّمُونَ بِالْعَرَبِيَّةِ^c وَالْفَارَسِيَّةِ
مُسْلِمُونَ يَقْرَأُونَ الْقُرْآنَ لَهُمْ مَسَاجِدُ وَمَكَاتِبُ^d فَسَأَلُونَا مَنْ أَيْسَنَ أَقْبَلْنَا^e
فَاخْبَرْنَا^f أَنَا رَسُولُ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ فَاقْبَلُوا يَتَعَجَّبُونَ وَيَقُولُونَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ
فَنَقُولُ نَعَمْ فَقَالُوا شَيْخٌ هُوَ أَمْ شَابٌّ فَقَالُوا أَيْسَنَ يَكُونُ فَقَالْنَا بِالْعَرَاكِ
بِمَدِينَةٍ يُقَالُ لَهَا سُرْمَنْ رَأَى^g فَقَالُوا مَا سَمِعْنَا بِهَذَا قَطُّ ثُمَّ صَرْنَا إِلَى جَبَلٍ
أَمْلَسَ لَيْسَ عَلَيْهِ خَضِرَاءُ^h وَإِذَا جَبَلٌ مَقْطُوعٌ بِوَادٍ عَرْضُهُ مِائَةٌ وَخَمْسُونَ ذِرَاعًا
* وَإِذَا عَصَادَتَانِ مَبْنِيَّتَانِ مِمَّا يَلِي الْجَبَلَ مِنْ جَنْبَى الْوَادِي عَرْضُ كُلِّ عَصَادَةٍⁱ
خَمْسَةَ وَعَشْرُونَ ذِرَاعًا الظَّاهِرُ مِنْ تَحْتِهَا عَشْرَةُ أذْرَعٍ خَارِجُ الْبَابِ وَكُلُّهُ مَبْنِيٌّ^j
بِلَبْنٍ مِنْ حَدِيدٍ مَغْيِبٌ فِي نَحْلٍ فِي سَمَكٍ خَمْسِينَ ذِرَاعًا * وَإِذَا دَرَوْنْدٌ حَدِيدٌ
طَوَّافٌ عَلَى الْعَصَادَتَيْنِ طَوْلُهُ مِائَةٌ وَعَشْرُونَ ذِرَاعًا قَدْ رَكِبَ عَلَى الْعَصَادَتَيْنِ عَلَى
كُلِّ وَاحِدَةٍ بِمَقْدَارِ عَشْرَةِ أذْرَعٍ فِي عَرْضِ خَمْسَةِ وَثَمَقِ الدَرَوْنْدِ بِنِائِلَةٍ^k بِذَلِكَ
الْلَبْنِ الْحَدِيدِ فِي النَّحْلِ إِلَى رَأْسِ الْجَبَلِ وَارْتَفَاعُهُ^l مِثْلُ الْبَصْرِ وَفَوْقَ ذَلِكَ^m
شَرَفٌ حَدِيدٌ فِي طَرَفٍ * كُلُّ شَرَفَةٍ قُرْنَانِ يَثْنِيⁿ كُلُّ وَاحِدٍ إِلَى صَاحِبِهِ^o وَإِذَا
بَابٌ حَدِيدٌ بِمَصْرَاعَيْنِ^p مَغْلَقَيْنِ عَرْضُ كُلِّ مَصْرَاعٍ خَمْسُونَ (174) ذِرَاعًا فِي ارْتِفَاعِ
خَمْسِينَ ذِرَاعًا فِي ثَخَنِ^q خَمْسَةِ أذْرَعٍ * وَتَمْتَدُّهُمَا فِي الدَرَوْنْدِ عَلَى قَدَرِهِ^r
وَعَلَى الْبَابِ قَفْلٌ طَوْلُهُ سَبْعَةُ أذْرَعٍ فِي^s غَلْظِ بَاعٍ فِي الْاسْتِدَارَةِ وَارْتِفَاعِ الْقَفْلِ^t
مِنَ الْأَرْضِ خَمْسَةَ وَعَشْرُونَ ذِرَاعًا وَفَوْقَ الْقَفْلِ بِقَدَرِ خَمْسَةِ أذْرَعٍ غُلْفٌ^u
طَوْلُهُ أَكْثَرُ مِنْ طَوْلِ الْقَفْلِ * وَقَفِيزَاهُ^v كُلُّ وَاحِدَةٍ مِنْهُمَا ذِرَاعَانِ وَعَلَى الْغُلْفِ^w

ك.تاتيب C om. Ibn-Khord. e) سَرْنَا - فِي الْقَرْبِ C b) يَتَطَرَّقُونَهَا B a)

B a) C om. g) حَصْنِ B et C f) سَرْمَنْ رَأَى C e) وَاخْبَرْنَا C d)

C ex his omnibus tantum h) شَرَفُهُ B k) وَارْتِفَاعِ B i) جَبِي

B et C n) مَغْلَقَيْنِ C Deinde B et C m) وَشَرَفٌ حَدِيدٌ

C q) B et C om. p) فِي دَوَارَةٍ عَلَى قَدَرِ الدَرَوْنْدِ C om. Ibn-Khord. o)

Haec quoque B om. e) مَفْتَاخِ C om. ad قَدْ عُلِفَ B r) وَارْتِفَاعُهُ

مفتاح معلق طوله ذراع ونصف وله اثنا عشر دَنَدَانَكَة كُلُّ دَنَدَانَكَة كَيْدِه
 اعظم ما يكون من الهواوين معلق من سلسلة طولها ثمانية اذرع في
 استدارة أربعة اشبار والخلقة التي فيها السلسلة مثل حلق المنجنيق وعتبة
 الباب عشرة اذرع في سمك مائة ذراع سوى ما تحت العصابتين والظاهر منها
 خمسة اذرع وهذا كله بذراع السوداء ورئيس تلك الحصون يركب في كل
 جمعة في عشرة فوارس مع كل فارس مريضة حديد في كل واحدة خمسة
 منا ويضرب القفل بتلك المزيات كل رجل ثلاث ضربات ليسمع من وراء
 الباب الصوت فيعلموا ان هناك حفظة ويعلم عاولا ان اولئك لم يحدثوا في
 الباب حدثا واذا ضرب احبائنا القفل وضعوا آذانهم يسمعون فتري لاولئك
 دوى والقرب من هذا الموضع حصن كبير نحو عشرة فراسخ في مثلها ومع
 الباب حصنان سعة كل واحد مائتا ذراع وعلى باب هذين الحصنين شجرتان
 وبين الحصنين عين عذبة وفي احد الحصنين آلة البناء الذي بُني به السد
 من قدور الحديد والغارف على كل ديكدان أربع قدور مثل قدور الصابون
 وهناك بقلية من اللبن للحديد قد التزق بعضه ببعض من الصدأ * وسانا
 من هناك هل رأوا احدا من ياجوج وماجوج فذكروا انهم راوا مرة هذبا فوق
 الشرف فهبت ريح سوداء فالقتهم الى جانبهم قالوا وكان مقدار الرجل في راي

دندانكَة. Fragm. Ibn-Khord. ديكدان. C. طولي B et C om. Deinde B. a)
 In ed. دندانكَة. sed Cod. ut reospi. e) Fragm. Ibn-Khord. (cf. Jacut, III, p
 ٥٧, 20) et sic Cod. Oxon. sed leviter corruptum. d) B سلسلة. Ibn-
 Khord. في سلسلة. e) Addidi في Ibn-Khord. f) C om. g) طوله C.
 بالذراع. h) Sic quoque Jacut l.I. ٥٨, 1. Ibn-Khord. كله. Ibn-Khord. الذراع كله.
 فيضربوا C. وزيها C. واحد B. ا. الصبغ C. (بذراع) (textus editus) السوداء
 Fragm. Ibn-Khord. يسمع B. Deinde B. مرات C. رجال B. فيضرب. Ibn-Khord.
 B sine punctis. Ibn-Khord. فيعلمون. Mox B ويعلمون. B. يسمع. Ibn-Khord.
 B et C om. et C quoque cetera ad
 ديكدان. Edit. B. ديكدان. Fragm. Ibn-Khord. B. om. آلة
 السور. Textus editus Ibn-Khord. السرب B. sic.

العين شبراً ونصفاه ثم انصرفت بنا الادلة الى ناحية خراسان فخرجنا خلف سمرقند بسبعة فراسخ وقد كان اصحاب للصوم زدونا ما كفانا ثم صرنا الى الواثق فاخبرناه وهذا يروى قول من زعم انه بالاندلس ٥

جمل شؤون هذا الاقليم

هو اقليم حار الا قومن كثير المياه والامطار ليس به نهر تجري فيه السفن الا بناحية الغزر اشر مياهه وهوائه بجرجان وهو قشف مؤذي كثير الذمة ولا يعمل فيه النخيل ٥ ومداهبهم مختلفة اما قومن واكثر اهل جرجان وبعض طبرستان فحنفيون والباقيون حنابلة وشعوية ولا ترى ببيار صاحب حديث الا شعوية والنجارية بجرجان كثير والكرامية بجرجان وبيار وجبال طبرستان خوانق والشيعية بجرجان وطبرستان جلبة فان قل قائل امر ١٥ تقل انه ليس ببيار مبتدعة ثم قلت ان بها كرامية قيل له الكرامية اهل زهد وتعب ورجعهم الى ابي حنيفة وكل من رجع الى ابي حنيفة او الى مالك او الى الشافعي او الى ائمة الحديث الذين لم يغفلوا فيه ولم يفرطوا في حب معاوية ولم يشبهوا الله وبصفوه بصفات المخلوقين فليسوا بمبتدعة وانا اعزم على ان لا اطلق لسانى في امة محمد صلعم ولا اشهد عليهم بالضلالة ما وجدت ٢٥ الى ذلك طريقاً بعد هذا الحديث الحسن الشريف حدثنا محمد بن محمد الدهستاني ومساخر بن عبد الله الاستراباني ومحمد بن علي النحوي وعلي ابن الحسن (١٧٥) السرخسي قالوا حدثنا يوسف بن علي الفقيه الزاهد قال حدثنا ابو الوليد احمد بن بسطام الطالقاني الفقيه الزاهد قال حدثنا يوسف بن علي البار السمرقندي قال حدثنا علي بن اسحاق الحنظلي قال ٣٠ اخبرني بشم بن صارة قال قال مسعر بن كدام قال ما ادركت من الناس من لم عقل كعقل ابن مرة جاءه رجل فقال لك الله جئتكم مسترشداً اتى رجل

C كانوا. d) C. e) ثم قل اخرجتنا الادلة: C pro his. f) ونصف B. g) B sine. h) فعلى مذهب ابي حنيفة. i) تعمل فيه الخيل C. j) om. ونواحي Quae sequuntur ad. k) ولا شعوية C. l) بنسار C. m) in C desiderantur. n) B. o) قال B. p) كرام B.

دخلت في جميع هذه الاوهام فما ادخل في هوى منها ألا القرآن ادخلني فيه ولم اخرج من هوى ألا القرآن اخرجني منه حتى بقيت ليس في يدي شيء قال فقال له عمرو بن مرة الله الذي لا اله الا هو لقد جئت مسترشدا فقال والله الذي لا اله الا هو لقد جئت مسترشدا قل نعم ارايت هل اختلفوا في ان محمداً رسول الله وان ما اتى به من الله حق قل لا قال فهل اختلفوا في القرآن انه كتاب الله قال لا قل فهل اختلفوا في دين الله انه الاسلام قال لا قال فهل اختلفوا في الكعبة انها القبلة قل لا قال فهل اختلفوا في الصلوات انها خمس قال لا قال فهل اختلفوا في رمضان انه شهرهم الذي يصومونه قل لا قال فهل اختلفوا في الحج انه بيت الله الذي يحجونه قل لا قال فهل اختلفوا في الزكاة انها من مائتي درهم خمسة قل لا قال فهل اختلفوا في الغسل من الجنابة انه واجب قال لا قال فذكر هذا واشباعه ثم قرأه هو الذي أنزل عليك الكتاب منه آيات محكمات هن أم الكتاب وأخر متشابهات قال فهل تدري ما الحكم قال لا قال فالحكم ما اجتمعوا عليه والمتشابه ما اختلفوا فيه شد نيتك في الحكم وأباك في الموضوع في المتشابه قل فقال الرجل الحمد لله الذي ارشدني على يدك فوالله لقد فتت من عندك واتي لحسن الحال قال فدعا له واتي عليه ثم قال عمرو وان السلطان دعا اهل الكتاب الى امره فاجابوه فطرحهم فيما قد علمتم وهو داعيكم كما دعاهم وطارحكم في مثل ما طرحهم فيه فعليكم بالامر الأول فان قل قاتل ما الامر الأول فهو ما اجتمع عليه المتقدمون فرحم الله عبداً تدبر هذه الحكيمة ولزم احدى المذاهب الاربعة الذين هم اهل السواد الاعظم وكف لسانه عن تزييف المسلمين والغلو في الدين وشهدت مجلس القاضى المختار يوماً وهو اجل امام لقيته واعقلهم وادبهم وقد جرى فيه ذكر اختلاف الآيات وتعصب اهل الفرق فاشار بيده الى القبلة ثم قال من صلى الى هذه القبلة فهم اخواننا المسلمون ورايت ابا زيد المرزوق وكان املاً متدينًا يوتر بثلاث ويستعمل مذهب ابي حنيفة في مسائل عدة وسمعت ابا الطيب ابن احمد يقول كل قد اجتهد وكل معدود واعلم

a) Koran, 3 vs. 5. b) B سدسك. c) Addidi. d) B sine punctis.

e) B sine punctis. Intelligitur الحسن على بن الحسن.

ان هذا التعصب الذي ترى أننا نؤثر الجهال والمتسرفون من القصاص وغيرهم
 واما الآية فعلى ما ذكرت لك، ونواحي الديلم شيعة واكثر الجيل سنة *
 واكثر ما يحمل من هذا الاقليم خصائص اما قومس فلم المانديل البيض
 من القطن المعلمة صغار وكبار وسوانج ومحشاة ربما يبلغ المنديل منها
 الفى درهم ولهم ايضا اكسية وطبالسة وثياب رقى من الصوف ولاهل جرجان
 المقانع القزيات تحمل الى اليمن والعناب ولهم ديباج دون وتين وزيتون
 من طبرستان (178) الاكسية التى تفضل على الفارسية وطبالسة وثياب
 الفيش المحملة الى الاقاليم ويباع منها بمكة شئ كثير * صغار الدراهم وكبار
 تسمى بالغرب المكينة والفاثف * ومن بياريز ومن كثير ولهم خاضية فى
 عمل الطين حتى لا ترى رئيسا ولا علما الا وله فيه حذق ولقد كان ابو
 الطيب الشواه مع يساره وعدائه ابدا تراه فى ضيافة يبنى خضا او يرفع
 حائطا * وكذلك اولاده وحفدته لهم هندسة وفطنة فى عمل البنة من غير
 تعلم وما رايت اللط من بنة * دور بيار * قد صاغوها صياغة واكثرها
 مرافقها *

ومياه هذا الاقليم انهار تنحدر من الجبال ونهر جرجان طيفورى ولهم آخره
 ونهر فى الديلم يجتمع اليه مياه كثيرة ويفيض فى البحر ونهر اتل
 يخرج من نحو السند ومياه الجيل تنحدر من جبال الديلم ومياه طبرستان
 من الجبال او من خرمارود * وبها مشاهد رباط دهستان يقصد من خراسان
 له نهر وفصائل وعلى يوم من بسطام موضع يقصد وبه مجاورون ونظائر

المقريات C ٥) وطبالس C ٥) الواحد C ٥) بلغ C ٥) معلمة C ٥)

كثير وسمن C ٥) المثنى C add. ٥) C om. ٥) اللبس. اللبس B ٥)

دور C ٥) حصنا C habet خضا Pro حناعه B ٥) B sine punctis. ٥)

وانهار C ٥) Sic. ٥) اسبيدرو In B lacuna. Videtur autem supplendum ٥)

هذا الاقليم ينحدر (تنحدر ل) من الجبال والديلم نهر عظيم تفيض (يفيض ل)
 فى البحيرة وسعتهم برباط دهستان يذكرون ان نهرهم يقبل من طوس ونهر
 اتل يقبل من نحو الكفر ومياه الجيل ينحدر (تنحدر ل) من جبال الديلم
 يقصدونه B ٥) وفطمل B ٥) بعصدت B ٥)

بسطام قبر ابن يزيد وبنواحي الخزر، رابطات فاصلة * ومن العجايب بطبرستان
دويبة صغيرة لها ألف قائمة* اصغر من الجراد* والى من الدودة اذا
تحركت تختالها* اموجا تظهر من* عناقيد العنب ودويبة اخرى لها جناحان
كجناحي السنوية* على عظم الثعلب تقضم الثمار قضمًا ولهم اسماء * مثل
« فلق الجميز واجتوت يومًا في سوق السماكين بجرجان ثرايت رأسًا على قدر
رأس الثور فقيل لي هي رأس سمكة* بنواحي جرجان بئر تظهر في شجرة
كل سنة ثم تغيب* وقد احتال بعض السلاطين* وشدها بالسلاسل الغليظة
فكثتها وكسرتها وغابت *

ولسان قومس وجرجان متقاربان يستعملون الهاء يقولون عادة وهاكن
10 وله حلاوة ولسان طبرستان مقارب له* ألا ان فيه محلة ولسان الديلم
مخالف منغلغ والجبل يستعملون الخاء* ولسان الخزر شديد الانغلاق * وفي
الوانهم اهل قومس * ابتلاء* والديلم حسان اللحى والوجوه ايضا ولهم طلل*
وفي اهل جرجان نحافة* واهل طبرستان * احسن واصفى* وفي الخزر مشابه
من الصقالبة* واكثر اسامي* اهل جرجان ابو صادق وابو الربيع وابو نعيم
15 واهل طبرستان ابو حامد* * ورسمهم بجرجان ان التذكير للفقهاء واهل
الروايات* ولا يكثر التتاليس* والديلم رسوم عجيبه لا يزوجون الى غيرهم
وكنن في بعض اللغات* فاذا * بصبيته تعدو ورجل شاهر سيفه يعدو خلفها
يروم قتلها فقلن ما فعلت حتى استرجبت القتل قال انها زوجت الى غيرنا

السنوية B d) في C o) تظنها C sine punctis, B d) وهي C addit a)

Appellatur haec bestia الطييار الثعلب Kazwini, II, p. ٢٢٣, 12. e) C pro his

الامراء عليها C d) يغيب B g) شجوة et mox بمر يظهر B f) عظيمة

C pro طلل B n) ابتلاء B m) الخاء B l) يقاربه C k) اهل C add. o)

احسن وابدانهم اجسم وابهى من غيرهم ألا الديلم فانهم حسان حداد his:

واكثر ceteris omissis ad افضل واحسن C p) وصفرة C add. o) ولحا وظلل

وكذلك اهل نيسابور واهل مرو وسرخس ابو: C addit r) وامة كنى C q)

ورسومهم المذكرون بجرجان بلا مستدلى لانهم (الا انهم C o) العباس

للانات B m) التتاليس C f) خفهاء وغيرهم بالصد

وقتل من فعل ذلك واجبٌ عندنا^٥ ، وإذا كان لهم مأثمٌ كشفوا رؤوسهم* واجتمعوا
وقد التفت المعزى والمُعزى في الأكسية واداروها على رؤوسهم ولحامة^٦ ولم
يجالس في السكك والأسواق مرتفعة^٧ يجتمعون بها^٨ بأيديهم الزينيات^٩ وعليهم
الأكسية الطبرية^{١٠} يسمون العالم معلماً ورثماً^{١١} تعلقوا في وقالوا لوك معلم والوك
هو الخيّد^{١٢} ولا رسم لهم في بيع الخبز^{١٣} ويخفرون من تسأل^{١٤} وأنما ينبغي^{١٥}
للغريب أن يقصد دورهم فيأخذ من الطعام ما يحتاج إليه^{١٦} ولم أسأى على
أيام الجمعة في السهل لكل قرية يوم فلذا فرغوا^{١٧} انحاز الرجال والنساء إلى معزل^{١٨}
يتصارعون فيه ورجل جالس معه حبل كل من غلب عقد له عقدة فلذا هوى
الرجل امرأة^{١٩} راح معها فيتلقاء^{٢٠} أهلها (177) بالبشر والترحيب^{٢١} ويستباهون
به أن رغب^{٢٢} في كرمهم^{٢٣} فيصيفونه ثلاثة أيام ثم ينادى المنادى^{٢٤} بعد ما
اجتمع معها أسبوعاً في عبارته^{٢٥} لم معزل فيجتمعون ويحفظون^{٢٦} وسألت أبا نابتة^{٢٧}
الانصاري قلت هل يصيبها قبل انعقد قال لو علموا بذلك قتلوه^{٢٨} وكثيراً ما
حضرت عقود أهل بيار^{٢٩} يجتمع الناس^{٣٠} بعد العتمة^{٣١} مع كل رجل قارورة
من^{٣٢} ماء ورد والنيران تقد^{٣٣} على باب^{٣٤} الختن والعروس^{٣٥} فيبدأ بعض المشايخ^{٣٦}
فيخطب خطبةً بليغةً يطلب^{٣٧} فيها الزوجين ويطلب المرأة^{٣٨} ثم يجيبه آخر^{٣٩} من
قبل العروس في خطبة باحسن جواب واكثرهم خطبة أدباء^{٤٠} ثم يعقدون

رجل يعدو خلف امرأة يريد قتلها فسألت ما الذي فعلت قال O ه)
نعله (in marg.) معلقة C ه) ، والتفوا بالأكسية C د) ، تزوجت إلى غير دليل
بيد كل واحد فليس: C pro his. ه) الحلو B د) sine punctis. د) (معلمه
والعالم يسمونه معلماً والوك بلسانهم هو الخيّد وكثيراً ما قصدوني O Deinde
ولكن C ه) ، ويخفرون من نسال B د) ، ورثماً B ر) ، وقالوا لوك معلم
من O ه) ، يدخل الغريب فيتناول ما أراد من الطعام وذلك مثلاً يسرهم
ويطعمه B د) ، هو رجل وامرأة B ه) ، تسوقهم واجتمع الرجال والنساء معزل
ceteris وينادي المنادى ويزوجونه منها C ه) ، C om. ه) ، أدعت B ه)
وأما أهل بيار فكثير C د) ، ويحفظون et mox عبارته B د) ،
B ه) واحد O ه) ، وقد مضى من الليل الثلث C ر) ، ما حضرت عقودهم
وكلهم خطبة أدباء C h. l. addit: ه) ، العروسين C ه) ، تقول C د) ، نقد

النكاح ويقسمه أصحاب القوارير فيصربون^١ بها الخيطان ثم يعطى^٢ صاحب كل قارورة طبقاً من افروشة ولا ترى^٣ مثل افروشتهم في الدنيا، وسمعت ان بعض الملوك استدعى برجل منهم^٤ يجيد عملها ويدقيق^٥ من دقيقهم وشي^٦ من سمنهم ودوشابهم^٧ وامرأة تعملها فلم تكن كالثى تعمل ببيار^٨ ورايت من حمل منها الى مكة ثم رثه^٩ ولم يتغير^{١٠} ومكثت اربعة اشهر احضر دعواتهم واعراسهم لما رايتهم يزيدون على ثرد^{١١} بعد لحم^{١٢} قد اخرج عظامه ثم الارز^{١٣} ثم الافروشة الرطبة^{١٤} واذا وقعت عندهم الثلوج ارسلوا^{١٥} النهر في الشوارع فحملت^{١٦} الثلج باجمعه وغسلت الارقة^{١٧} ولا ترى امرأة بالنهار انما يخرجن بالليل في اكسية سود ولا تتزوج امرأة مات عنها زوجها فان فعلت ضرب

١٥ الصبيان على بابها بالخرف^{١٨}

ماء جرجان يقتل^{١٩} العرباة وبطبرستان سمك يضرب^{٢٠} الاسنان وطير لحمه ردى^{٢١}
 الملكة الديلم ويقع على جرجان حروب بينهم وبين صاحب خراسان^{٢٢}

المرأة فيها من شيخ آخر قد قلبه من فهدى المرأة فاذا سكنت: O pro his
 مخطب الآخر خطبة حسنة ثم اجابه بالانعام وعقدا النكاح فاذا فرغنا قام
 C e) فضربروا O d) corrupta esse videntur يطلب فيها الزوجين Verba textus
 تلك O فوشهم B كل in textu B مثل Pro. ولم ار O d) كل رجل
 الامير صاحب الجيش استحضر رجلا منهم C e) في الدنيا omisso الافروشة
 O om. sed addit (مع. omisso fort.) دقيق C f) الى نيسابور كان
 ويعملون منها ناسا O h) اللحم B e) في بيار C h) فعلها. ا فعلنا
 (sic) يحمل الى مكة وترد (sic) فلا يفسد وحضرت دعواتهم واعراسهم وضيافاتهم
 وبيوت الاصدقاء لما رايتهم قد زادوا ولا نقصوا من ثريد ولحم مخلع وارز
 B e) فغسل الثلوج وتنظفت C n) المياه. Soil. m) سيبوا C h) وافروشة
 واذا ماتت عن امرأة زوجها لم تتزوج بعده فان فعلت اجتمع O p) اما
 الصبيان يصربون بالخرف عل بابها ولا ترى امرأة تخرج بالنهار بتة وكذلك
 باقراوة وانما يخرجن (يخرجن Cod.) بالليل في الاكسية السود وحوانيتهم في
 نقبل B q) C non exstant. ردى Quae sequuntur ad الدور والباعه نساء
 والولايات الديلم في اهل بيتين سلاوند وباروند فلما سلاوند O e) بصر ll^{٢٣}

خراج قومس ألف ألف درهم ومائة ألف وستة وتسعون ألف درهم وخارج
 جرجان عشرة آلاف ألف ومائة ألف وستة وتسعون ألف ومائة درهم ٢
 وكان خراج بيار ستة وعشرين ألف درهم فخرج رجل منهم إلى بخارا فبنى
 قصرا من طين حسن، ثم جمعه على رقبته الرجال * إلى أن وضعه * قدام
 الأمير نصر بن أحمد فاعجب به * وقال له سل حاجتك قال * ترد خراجنا إلى
 ستة آلاف وتصيف دواويننا إلى نيسابور فهي اليوم * من أعمال نيسابور ألا ترى
 أن بينها وبين نيسابور قرية خراجها إلى قومس أولا ترى أنهم يسمون * أهل
 بياره القومسيين * ويقع بجرجان عصبية على المذهب وبينهم وبين
 البكرائيين قتل على رأس الليل يوم العيد يقع بين الحسنيين والكرايين
 حروب وحشة وعصبية * عجبية * وأهل طبرستان ثلاث خصال بثلاث ١٠
 طيب النكهة من أجل أكله الثوم وحده الإبصار * وحسنها من أكل الخضرة ١١
 ودقة الإخصار من أكله الارز *

وأما المسافات فانه تأخذ من الدامغان إلى الحندان مرحلة ثم إلى بدش
 مرحلة ثم إلى مروجان * مرحلة ثم إلى قفدر مرحلة ثم إلى أسداوان مرحلة ٢

فانه من نحو انزليجان قد تغلبوا على تلك الدمار والآخر هاهنا (Cod. هاهنا sic) وقم سياسة وجلد وعدد وميدان وسلام ٢ وأما الليل فلا يطيعون إلا لاولاد
 الداعي الذي أصله من صعدة وما داعيان الأول والثاني ٢ وأما مدن الفخر
 فرما غلب عليها صاحب الجرجانية ٢ وأما جرجان وطبرستان فدول وربما غلب
 عليها الديلم وربما قهرتهم جيوش ملك المشرق

B ١) ولكن في حجابات ومرافق السلطان عزيمة addens ١١٩٨٠٠ درهم C ٢)
 بين يدي C ٣) حتى C ٤) عواتق C ٥) C om. ٥) وعشرون C et
 تسقط هنا العشر بن ألف وتحول C ٦) فقال C ٧) الأمير السعيد
 B ٨) دواوينها B دواويننا إلى نيسابور فخراجها اليوم ستة آلاف درهم وفي
 يوم الاضحى مثل مرو C ٩) قبل B Deinde C البكرائيين C البكرائين
 ثلث من C ١٠) عصبية (ut quoque supra) B ١١) الحسنين B ١٢) ceteris om.
 مروجان B ١٣) بدش B ١٤) لاكلهم الخضرة C ١٥) لاكلهم C ١٦) أجل ثلث
 Ist. p. ٢١٩, Ibn-H. p. fvo مروجان.

أَرْدَبِيلَ مِثْلَهَا، وَمِنْ أَيْسَكُونِ إِلَى اسْتِرَابَازِ مَرَحَلَةٍ ثُمَّ إِلَى سَارِيَهٗ ٢ مَرَاكِلَ ٥
وَتَأْخُذُ مِنْ أَمَلٍ إِلَى نَاتِلَهٗ مَرَحَلَةٍ ثُمَّ إِلَى سَالُوسَ مَرَحَلَةٍ ثُمَّ إِلَى كَلَّارِ مَرَحَلَةٍ.
ثُمَّ إِلَى جِبَالِ الدَّيْلَمِ مَرَحَلَةٍ، وَتَأْخُذُ مِنْ سَالُوسَ إِلَى إِسْبِيدَرُونِ مَرَحَلَةٍ ثُمَّ
إِلَى قَرْيَةِ الرُّصْدِ مَرَحَلَةٍ ثُمَّ إِلَى خَشَمِ مَرَحَلَةٍ ثُمَّ إِلَى بَيْلَمَانَ ٢ مَرَاكِلَ ثُمَّ
إِلَى الدُّوَلَابِ ٢ مَرَاكِلَ ثُمَّ إِلَى كُنْهِنِ رُودِ ٣ مَرَاكِلَ ثُمَّ إِلَى مُوْغَكَانِ مَرَحَلَتَيْنِ ٥
ثُمَّ إِلَى الْكَرَّهِ مِثْلَهَا، ثُمَّ إِلَى هَشْتَانَرِ مِثْلَهَا ثُمَّ إِلَى الشَّخَاخِيَّةِ مِثْلَهَا ٥

أَقْلِيمُ الرِّحَابِ

لَمَّا جُلَّ هَذَا الْأَقْلِيمُ وَطَاءً، وَكَثُرَتْ فِيهِ الثَّمَارُ وَالْأَعْنَابُ، وَكَانَتْ مَدَنُهُ
مِنْ أَنْوَهِ الْبِلَادِ كَمَوْقَانِ ٥ وَخِلَاطِ وَتَبْرِيزِ الَّتِي شَاكَلَتْ الْعِرَاقَ وَرَخَصَتْ بِهِ
الْأَسْعَارَ، وَاشْتَبَكَتْ فِيهِ الْأَشْجَارُ، وَجَرَتْ خِلَالَهَا الْآثَنَارُ، وَحَوَتْ جِبَالُهَا ١٥
الْأَعْسَالُ، وَسَهْلُهُ الْأَعْمَالُ، وَوَادِيهِ الْأَغْنَامُ وَلَمْ تَجِدْ لَهُ أَسْبَابًا مِمَّا يَجْمَعُ
كُورَهُ ٢ سَبِيْنَاهُ الرِّحَابِ وَهُوَ أَقْلِيمٌ لِلْإِسْلَامِ فِيهِ جَمَالٌ، وَعَلَى الْمُسْلِمِينَ مِنَ الرُّومِ
حِصَارٌ مِنْهُ تَرْتَفَعُ، الْأَصْوَافُ الْمُعْوَلَةُ وَالتَّكَلُّ الْعَجِيبَةُ دِيدَانُهُ قَرْمَزٌ، وَعَنْ وَصْفِهِ
أَعْجَزُ، ثَمَنِ الْخُرُوفِ دَرَّجَانِ، وَالْخَبِزُ بِدَانَتِ لِبْنَانِ ٢، وَالْفَوَاكِي بِلَا عَدٍّ وَلَا
مِيزَانَ، وَهُوَ مَعَ هَذَا ثَغَرٌ جَلِيلٌ وَأَقْلِيمٌ نَبِيلٌ بِهِ كَانَ أَصْلَابُ الرِّسِّ نَحْتُ ١٥
الْحَوْبَرِثِ وَالْحَارِثِ فِيهِ مِنَ الطَّائِفِ سَهْمٌ وَمِنْ لُجْنَاتِ شَبَدِ وَهُوَ لِلْإِسْلَامِ ثَغَرٌ
وَالْغَارِزِينَ دَارٌ بِهِ الْمُنَاجِرُ الْمُفِيدَةُ وَالْكَوَرُ الْقَدِيمَةُ وَالْآثَنَارُ الْغَرِيزَةُ ٢ وَالْقَرْيُ
النَّفِيسَةُ وَالْفَصَائِقُ الْعَجِيبَةُ وَالثَّمَارُ اللَّذِيذَةُ أَهْلُ جَمَاعَةٍ وَسَنَّةٌ وَفَصَاحَةٌ وَهَيْبَةٌ
لَهُمْ لُثْنٌ وَالْقُوَّةُ وَالزَّيْنُوسُ وَالْقَسْبِيَّةُ، وَالْبَحْرُ وَالْبَحِيرَاتُ، وَالْبَابُ وَالرِّبَاطَاتُ ٢

e) C صارى. In B haec inde a ايسكون et seqq. ad finem desiderantur.

b) C بابل. c) C om. Deinde habet خمس d) C الكلد superinscripto.

e) B et C كنوقان. f) عزت جلالة. g) واديه. h) C كورة.

i) الاسواف. Deinde B يرتفع. j) والمسلمين من الفغار. k) جمال. l) B ١٥.

m) O امنان. n) B sine punctis. o) اللطاييف. p) B ١٥.

q) B والمدن النزيهة et addit الكثيره. r) المتاجرة. s) O (وللغاريين).

t) B ١٥. Secutus sum O. تسببه. Infra B quoque التسببه. u) O (والتسببه). v) B ١٥.

Vid. Ist. p. ١٨٣/٤ et Ibn-H. p. ٢٢١/٢.

والدعين والخيرات، ألا ان كلًّا في مذهبه غلّ، ومع ذاك لم تقالدة، وفي
لسانهم تكلف، وفيهم تصلف، والطرق اليها صعبة، والنصارى بها غلبة،
وخذا شكله وصورته»

(180) وقد جعلنا هذا الاقليم ثلاث كور اولها من قبل الجبيرة الزان ثم
ارمينية ثم اذربيجان. فلما الزان فانها تكون نحو الثلث من الاقليم في مثل
جبيرة بين الجبيرة ونهر الرس / ونهر الملك يشقها طولًا قصبتها برّعة ومن
مدنها تفليس القلعة خنان شمكور جبزة برديج الشماخية شروان
بأكو الشايران، باب الابواب الانتخاب قبة شكي ملازكرد تبلا
واما ارمينية فانها كورة جلييلة رسمها ارميني بن كنظر بن يافث بن نوح
ومنها ترتفع الستور والزلزالي الرفيعة كثيرة الغصائص قصبتها دجيل ومن
مدنها بدليس خلّاط ارجيش بركري خوي سكراس ارمية داخرقان
مرّاعة اهر مرند سنجان قاليبلا قندرية قلعة يونس نوريس. واما

وفي C د. نسانم. e) (ذاك pro ذلك) C بقال B د. مدنه B ا.
Deinde in B (p. 179) et C sequitur mappa.
supra حمار سمكون حيوة. Deinde B قلعة ابن كندمان. I. e. ج) الراس C ا).
B hic et supra ut C خروج. حيان شمكور حيوة C. حمار سمكون حنو
B et C ut quoque in mappa C, supra B sine punctis ut in mappa.
Infra B سرسيان C. سرسان. د) C اللانكان، ut quoque in mappa B. Supra
B الاككار. Cf. ad Ist. p. lxxv. ز) C in itin. تبلا. De urbe Thelawi cogitari
nequit, situs enim (inter Tifis et Sohaki) cum situ Thelawi non convenit et
haec urbs, ut aiunt, Mokaldasio paullo recentior est (Dorn, *Oaspia*, p. 206).
راجرصار B ا). اخلاط ارجيس C *. (كمية B) النفيسة والنفورى C م).
supra راجرصار ut C, mappa B واجوان C. زاخرمان. Cf. Ist. p. lxx. In itin. r) B
سنجار C، سمكار supra، سنجاب B د). اوهر Mappa B پ). خرقان
hic et نوريس B ا). C ubique ut recepi. قندرية، in itin. مدرية infra، فنذرنه
in itin. بوزين. De castello نودز cogitare non
possumus, collato loco infra in itiner. cum Jacut, III, p. ٨٣.

الدرجيان فانها كورة اختطها الزباد بن بيرواسف بن الاسود بن سام بن نوح
عم قصبتها وفي مصر الاقليم اَرْدَبِيلُ بها جبل مساحتها مائة واربعون فرسحا
كله قرى ومزارع يقال ان به سبعين^د لسانا كثره خيرات اردبيل^د منه اكثره
بيوتهم * تحت الارض / ومن مدنها رسيه^د قَبْرِيز جَاهِرَوَان خَوْجِج المِيَانِج
السَّراة بروى وَرْقَان مَوْقَان مِيَمَذَه^د بَرَزَنْد^د قَان زَهَم زاعم ان بَذَلِيس من^د
اقليم اَقْوَر واستندل بانها كانت في ولايت^د بنى حمدان اجيب^د بانه لما انشأها
اهل الاقليمين جعلناها من هذا لاننا وجدنا لها نظيرا في الاسم وفي تغليس
واما الولايات فليست حاجته في هذا الباب الا ترى ان سيف الدولة كانت
له قنسرين والرقّة ولم يقل احد^د ان الرقّة من الشام^د

بَرْقَعَة قصبة كبيرة مربعة^د في سهله^د لها حصن وسعد^د اسواقها قد ظلمت^د
مجتمعة^د * على ظهر السوى / مساجد^د الجامع في بغداد هذا الاقليم دور^د
بهية من آجر وجص طيبة حسنة كثيرة الفواكه بعض اساطين الجامع بجم^د
وآجر وبعض بحشب ولها نهر يتخللها ونهر الكَرّ منها على فرسخين الانهار
متقاربة منها نفيسة غير ان اطرافها قد خربت وقد خفت من اهلها
وتشعث حصنها^د * تغليس حصينة بقرب الجبل يحرقها نهر الكَرّ وهي^د

(بن الاسود، et om. بيرواست C) الزباد بن بيرواسف B Deinde C انشأها C
B e) هذا المص C d) سبعون B et C e) اردبيل وهو مصر الاقليم O f)
om. اسراب C f) Secundum mappas B et C in meridie provinciae iacet.
اجيبه O 7) ولايت O 8) انها C i) ميمند O، سمند supra، بييمد B j)
C بظهرها O q) واسعة C p) وطاء U o) C om. n) الاقليم C m)
للجمعة، باساطين قد جصصت مرتفعة، وبعضها من خشب ملتصعة، ولها
نهر خلال كل قاعة، يجري الى وجوه اربعة، كثيرة الاخيار والمطوعة، والفواكه
الجيدة الموسعة، هي بغداد الرحاب لجمعة، دور بهية ورحب ودعة، ورخص
دائم ولا بها مبتدعة، والكَرّ منها على يربد موضعة، فهي بين نهريين
والبحيرة الملعة، فيا لها من بلد طريفة نظيفة منوعة، لولا عيب ان اردت
فاسمعة، قد خربت اطرافها كبيبعة، وخف اهلها والسلطان مبلعة، مجهولة
نثبة (نثبة Cod.) بعيدة متصعة اقتصعة (P Cod.)، قليل فقههم لحبل متبعة،

جانبان بحسره قد بنى حيطانه بالحجارة ثم طرح عليها الخشب * والقُلعة
مدينة بلا حصن في سهلة بقرب جبل لكران * والشماخية على اسفل
جبل بنيانم حجارة وجص ولها ماء جار ويسلتين ونهر * وشروان كبيرة في
سهلة بناوهم حجارة وللجامع في الاسواق ولها نهر يخرقها * وموكان على رأس
الحلج وقد كانت آهلة. والآن قد خف أهلها وهي على السكة * وبأكو
على البحيرة هي إحدى فرض الاقليم * وشانر * بلا حصن الغلبة فيها
لنصارى رأس حد * وقبلة حصينة النهر خارج البلد للجامع ناة على تل *
وشكي في سهلة الغلبة للنصارى للجامع في سوى المسلمين * ووزقان في
سهلة عامرة سوقها خلفه النهر وللجامع متباعدان * وبيلقان صغيرة قومها
جيان وبها ناطف موصوف * وملازكرد حصينة لها منابر عدة كثيرة (181)
البساتين للجامع على حافة السوى * وتبلاد للمسلمين بها خمس مائة
بيت والغلبة فيها للنصارى نزهة * والأبخاز نزهة وكذلك مدن هذه
الكورة * وقريه يونس هي بلد النيرانى بها مسلمون * وباب الأبواب على
بحر الخزر محصنة في الحائط الذى من قبل الخزر ثلاثة ابواب باب الكبير
وباب الصغير وباب آخر نحو البحر مسدود لا يفتح وعدة ابواب من قبل
البحر * وقبل الاسلام وللحائط قد مد من الجبل الى وسط البحيرة عليه ابرجة
فيها مساجد وحراس وللجامع وسط الاسواق به عين ماء بناوهم حجارة ودور
حسنة ولهم ماء جار *

وحصنها شعث (شعب Cod.) ودروب مرتفعة، فهذا وصف سوى الران برلحة -
اوصاف صادق ومتفق له رعد هدية لشيوخ فاضل اورثتها مسجعة،

- B ١) المكان، O الكران B ٢) C om. ٣) حيطانه. et om. بحصن O ٤)
C locum de ٥) والشماخية. Deinde C نزهة ٦) وبأكو O، والشماخية
٧) احد C ٨) وشروان C ٩) موكان. om. Vulgo scribitur موكان
B ١٠) في سهلة. C om. وزيار B ١١) وللجامع C ١٢) وسرسان B et C ١٣)
B sine punctis. ١٤) شابر B ١٥) محصنة et deinde وملازكرد C ١٦) ونكفان
سائر المدن ١٧) مدينة. O add. O الانكار، والاندجار B ١٨) نحو من. C add. ١٩)
والاسلام B ٢٠) من نحو C ٢١) لها In C ex corr. additur.

به مياه جارية وعساكر راتبة وخيرات كثيرة وحمامات طيبة ألا انهم بخلة
ثقلاة قليل العلماء وولد وحش منتن "احد كنف الدنيا اهل مكر وغفلة
لا ينظرون في العواقب ولا يعذرون اهل المذاهب" * لا مذكر فقيه ولا
رئيس وجيه ولا معدل اديب ولا حاذق طبيب * * * وتبريز وما يدريك
ما تبريز في الذهب الابريز * والليمياء العزيز والبلد الحريز * يختار على
مدينة السلام وتباق بهاء اهل الاسلام تجرى خلالها الانهار ويجيد في
سودها الاشجار ولا تسال عن رخص الاسعار وكثرة الثمار الجامع * وسط
البلد وطيبها لا يُخذ * * * وموكان مدينة قد احاط بها نهران وحولها
حدائق حسن كانها في رحبا جنان في مع تبريز وشتان * * وللرحاب
في الاسلام مفخران موضوعة بين اربيل وجيلان ومنها (182) الى برنعة
ثمان طيبة نزيهة السواد والنهران يجريان * والوجه الكوكب والمرجان ثم
اسخية وم كرام * تبرزد صغيرة وفي سوى الارمن وقبعة الكورة طيبة مفيدة *
ومياته صغيرة في سهلة كثيرة للسير * وزنجان في على راس اللد قد
تشتت لهم نهر وفيها السكة وكل مدن هذا الاقليم طيبة كثيرة لليرات
ومعان الرخص والثمار والالحوم والنعم والطيبة * *

جمال شؤون هذا الاقليم

هو اقليم بارد كثير انثلوج والامطار وفيه اذنى ثقله واهله ابرد واثقل كبار
اللكى وليس لسانهم بحسن وبارمينية يتكلمون بالارمينية ^p وبالرمان بالرائية
فارسياتهم مفهومة تقارب الفارسية في حروف * * * ومذاهبهم مستقيمة ألا ان

ث * O o . كنيف O d . مرتبة C . وعساكر pro . ومساكن et رابحة B a)
B . لا ترى مذكرا فقيها ولا رئيسا وجيها ولا معدلا اديبا ولا حاذقا طبيبا
والموضع الحريز والليمياء العزيز والبلد العزيز C d . وجيه omisso , معدل et مذكر
C e . والجامع O h . ويمتد B g . ويجري C f . به C e . (الحريز B)
ومع ذاك O m . والانهار تجريان O . بالنهران B d . وشتان C k . وموكان
بالارمينية C p . اذنى ونقل B o . ربة C pro his tantum n . وم om . et
g) C . بخالف . f) C . اشياء .

أهل الحديث حنابلة والغالب بدييل مذهب أبي حنيفة رَحْمَةً ويوجدون في بعض المدن بلا غلبة وكنت يوماً في مجلس أبي عمرو الخَوَرَقِيَّ يسمع للحديث فقال هاتوا مسألة * وكان معي رفيق فسالنا مسألة هبة المشاع فتكلمنا فيها صدراً ثم وضعنا فإخذ الكلام كهل ثم فجرد * فلما وقف الكلام قلت له درك لقد بالغت واشرت إلى أن اختلف إليه فقال: لست من أصحابكم * قلت وكيف لا يزبدون على ما أوردت لأنها مسألة صيقة علينا قل هذا الذي أوردته من كلام الحاكم أبي نصر ابن سهل نظار خراسان لآتي كثيراً ما ناظرته * وأما علم الكلام فلا يقولون به ولا يتشيعون وكان بدييل خائفاً وعندهم معرفة بعلم التصوف مع ادنى رزق ووقفت يوماً على مجلس أبي الأردبيلي وقد غص بالناس قبلاً وقعوداً يسألونه مسائل المعاملة فقلت ما تقول رحك الله في رجل كان له قلب يانس به فطاع منه أين يضل به قل يعود إلى السبب الذي نال به فيعتصم به فقلت قد حيل بينه وبين السبب قل يسأل صاحب السبب أن ينبئه آياه قلت لم يبق له جاء عند صاحب السبب فيسأله قل يلزم قرع الباب حتى يفتح له ويصرخ في ظلم الليل حتى يرحبه *

وآداب المذكورة به * ثلاثة نهر الرّس ونهر الملك ونهر الكر وهو أخفهن يخرج من ناحية الجبل على حدود جَنَزَة وشَمُكُورَه إلى قرب تغلبس ثم يقع في بلدان الكفرة وبلية في العذوبة والنفقة نهر الرّس وهو ماء على تخوم الران يخرج من أرمينية حتى ينتهي إلى وِزْثَان ثم ينتهي إلى خلف مَوْقَان فيقع في أنجرة وأما نهر الملك فمخرجه من بلد الروم * من ورآئه كورة الران حتى يقلب في أنجرة ولا يتصل بهذا الاقليم غير بحر الخزر وبهذا الاقليم

فسالت C ه * . أبي عمرو الخَوَرَقِيَّ C , الجَوْنِيَّ B د . في omisso وحضرت C ا .
 ثم قل C pro his ب . احصاف B ف . اخذ C ه . تكلمت د ا . مسألة
 In B lacuna. ا . ولكنى كنت بخراسان وناظرت أبا نصر بن سهل C ا . إلى
 C ا . فيه O م . الليالي C د . انيل C ه . In C haec omnia desiderantur. ا .
 أرمينية C ب . حيرة ومكون B ه . على حدوده حفرة et deinde الجبل
 الجيرة O ا . C om. ب . Intelligitur fluvius Samur. ج

بحيرتان احدهما بأرمية طولها نحو اربعة ايام سيره الدواب تقطع باقلاع يوم وليلة وبأرمية اخرى تعرف ببجيرة أرجيج^١ *

وبها تجارات^٢ يحمل من برنعة الابريسسم الكثير ومن باب الابواب ثياب الكثنان والرقيق والزعفران والبغال^٣ الجياد ومن دبيل ثياب الصوف والبسط والوسائد والاماط والتكك الرفيعة^٤ ومن برنعة الستور^٥ ويقع اليه البغال الجياد ويقوم ببرنعة يوم الاحد سيق يسمى الكركسى يجتمع اليه اهل الكورة والنواحي^٦ حتى ان احدهم يقول يوم السبت ويوم الكركسى ويوم الاثنين يباع فيه^٧ الابريسسم والثياب^٨ ولا نظير لتككهم ومحفورياتهم وقرموزهم واهلهم (١٨٨) وصبغهم وفاكهة تسمى الزوقل^٩ وقسيبيه^{١٠} وسماك يقلد له الطربخش^{١١} ونهم

١٠ تين وشاه بلوط في غاية الجودة^{١٢} *

ومن الجانب الباب^{١٣} وهو حصن على ما ذكرنا من صور وعكا بسلسلة قد بنى من الصخر وجعل ملاط^{١٤} الرصاص، بتفليس^{١٥} حمامات على ما ذكرنا في كسرية^{١٦} بلا وقيد، جبل للآثار متعل على^{١٧} الاسلام لا يمكن احدا صعوده^{١٨} يقال انه مع الخويبر^{١٩} من جبال الطائف وانه كان على نهر الرس السف مدينة هي^{٢٠} الآن تحتها^{٢١} بجامع اردبيل حجم كبير نوصرت عليه المرازب ما عمت فيه^{٢٢} وقع من السماء على مسافة من البلد ثم حمل الى الجامع وسمعت طريقاء^{٢٣} الخادم يقول بينا نحن نسير بقرب اردبيل اذا بشي^{٢٤} ينزل من السماء كالدرقة العظيمة حتى وقع الى^{٢٥} الارض فاذا به حجم فيجوز ان يكون هذا وهو على مثال^{٢٦} مصقلة الصليبين دقيق الطرفين^{٢٧} على مرحلة من مؤقان^{٢٨} قلعة عظيمة تسمى الحسرة فوقها بيوت وقصور فيها ذهب عظيم صور

B) د) . والتجارات C) ع) . أرجيش Pro. أرجش C) ارجيج B) د) . سيق C) ا) hic et deinde النعل C) ع) . السبير C) ف) . ببصائعهم من C) ر) . الزوقل C) g) . ut Ist. C) E) . الجود C) د) . C) on. ه) . و تسبويه B) Deinde ١٢٢. Cod. C, vid. p. ١٢٢. B) ملط B) ل) . باب الابواب C) add. و. C) ر) . Cf. Jacut, II, p. ١٨٤, 4. B) في C) g) . ان يصعد C) P) . جبل على قرب C) و) . بينما C) ه) . طريف C) طريف B) د) . شيئا C) add. ه) . نوقان C) س) . الاترنجة C) و) . على C) ه) . فاذا شيء C) و)

طير ووحوش قد احتال عدّة من الملوك عليها فلم يتمكنوا من صعودها، على ثلاثة فراسخ من دبيل دير ابيض من حجر منقور مثل قلنسوة فيه " صور مريم من داخل على ثمانية اعمدة بينهن ابواب من اقي باب دخلت رايته صورة مريم، وبالقرب منه صخرة سوداء عرقها دهن يستشفى به، وعندها يوجد القمر وهو دودة تظهر في الارض تخرج اليها النسوان ينقرنها بنحاسه معهن ثم يجعلنها في قرن، وفي رساتيق اردبيل يكرثون بثمانية كيران واربعة سوابق لكل ثورين سابق وسانتهم اهداه لصلابة الارض قوتوا لا ولكن من اجل الثلوج ومن اردبيل انف ومانتان ورطل حوت ثلاثمائة ومئهم ستمائة وكذلك بارمينه ثم سائر الارض، بغدادية، قفيز، مراغة ومدها عشرة امناة والكيلجة سدس انقفيز بتبريز من رسم اعقاب السلطان انهم يتختمون بالذهب في بحر ارمية جبال مسكونة يربطن ارجل انصبيان بالسلاسل والحبال كى لا يتدحرجوا الى البحيرة ولا مريد عقبة في طريق الوصول يركب الناس فيها اعناق الرجال كما تركب الدواب لصعوبتها

واما المسافات فلك تاخذ من برنعة الى يونان او الى برزنج او الى جنزة او الى قلقاطوس مرحلة مرحلة وتاخذ من يونان الى البيلقان مرحلة ثم الى ورنان مرحلة ثم الى باخاب مرحلة ثم الى برزنج مرحلة ثم الى اردبيل مرحلتين وتاخذ من برزنج الى الشماخية مرحلتين ثم الى شروان ٣ مراحل ثم الى الاخز مرحلتين ثم الى جسم سمور مرحلتين ثم الى باب الابواب ٣

- يخرج C، يخرج B، يؤخذ C، f) B et C، et deinde B، يجعلونه et معهم، (ينقرونها B) ينقرونها et بثمان اتفعلين هذا C، ومن رسومهم C، وقفيز C، ارنالهم C، ارمينية B، وماني C، يستعملون Deinde B، تبريز (بتبريز)، كل من كان من اعقاب السلطان فانهم يركبون C، يركب B، يتدحرجون C، يتدحرجون B، بحيرة C، Mappa C، بردنج et مدرنج C، بردنج et بردنج B، نوبار C، توبار B، قلقاطوس et قلقاطوس C، قلقاطوس et قلقاطوس B، بردنج i. e. بردنج B، ورنان C، دلكار C، دلكار B، دغان s. مغان B pro his، ورنان C، شمور B، الالابجان

مراحلء وتاخذ من جَنْوَة الى شَمَكُورَه مرحله ٢ الى خُتَان ٣ مراحل ٢ الى قلعة ابن كندمان مرحله ٢ الى تفليس مرحلتينء وتاخذ من قلقاطوس الى متريسيء مرحلتين ٢ الى دُميسء مرحلتين ٢ الى كيلوايء مرحلتين ٢ تقع ٢ في الارمن الى دُيبيلء وتاخذ من دُيبيل الى نَشَوَى ٤ مراحل ٢ الى خَوَى ٣ ايام ٢ الى سَلَماس مرحلتين ٢ الى اُرمِينَه مرحله ٢ الى خَرْقَان مرحلتين ٢ الى مَراغَة مثلها ٢ الى اُردبيل ٤. فُوسْحَاء وتاخذ من مَراغَة الى قندريَه مرحلتين ٢ الى قِرِينَه ٣ مراحل ٢ الى قلعة الحسن بن علي مرحله ٢ الى شَهْرزُور ٣. فُوسْحَاء وتاخذ من (184) مَراغَة الى نورين ١ مرحله ٢ الى مَرْنَد m. وتاخذ من خَوَى الى قلعة يُونِس ١ مراحل 10 ثم الى قِرِينَة الْعَصَبِيَّات مرحله ٢ ثم الى ٥. ٢ الى تفليس مرحله ٢ ثم الى تَبِلَاء ثم الى شَكِي ثم الى لَكُرَان مرحلتينء ثم الى الباب ٣ مراحل ١ وتاخذ من مَراغَة الى الْخَرْقَان مرحلتين ٢ الى تَبْرِيز مرحله ٢ ثم الى مَرْنَد مرحله ١ وتاخذ من اُردبيل الى البيرء مرحله ٢ ثم الى سَرَاء مرحله ٢ ثم الى كُورَسَره مرحله ٢ ثم الى مَراغَة مثلهاء وتاخذ من مَراغَة الى خَوَى رَوَه مرحله 18 ثم الى مَوْسَى أَبَا مرحله ٢ ثم الى بَرَزَه يَريدين ثم الى تفليس يَريداً ثم الى

دُميس B d) ميرييس C، ميرييش B e) حبان C، حبار B f) سمكون B a)
 Vocalis g) بقق C r) مثلها C Deinde. كپل كوی Ist. e) دو ميس Ist.
 يورزين C، نورين B d) قِرِينَة B f) قندريَه B e) اُرمِينَة C k) in B.
 Lacuna in B; C habet: o) الْعَصَبِيَّات B n) In B lacuna est indicata.
 B sine punctis, C تَبِلَاء. Præp. الى desideratur. p) ثم الى تفليس مراحل
 Sic quoque Ibn-Khord. p. 97. كوداما كوديسر s. كوسر B h. l. سَراب B f) الممر الى البير Kodama et Sprenger, p. 61. حمره Cod. حيزه. Ibn-Khord. جَنْوَة. كوپسره B et C
 Sic quoque (بِرل Cod.) Secutus sum Ibn-Khord. مروه Kodama يزد B 10
 Stationem nihil quam nomen commune habere cum urbo Tiflis viz opus est observare. Kodama habet a Barza ad Tiflis 2, hinc ad Djâbrawân 6 Far.; Ibn-Khord, a Barza ad Djâbrawân 8 Far.

جانبوان مرحلة ثم الى قريز^١ يريدين ثم الى ارمية^٢ مرحلة * وتاخذ من
مرند الى انشوي مرحلتين ثقل ثم الى ديبيل مثلها^٣ وتاخذ من مراغة الى
اميرولاس^٤ مرحلة ثم الى تيز^٥ مرحلة ثم الى البيلقان^٦ مرحلة ثم الى
سيسره^٧ مرحلة ثم الى قل وان مرحلة ثم الى الجاراب^٨ مرحلة ثم الى التينور^٩
مرحلة* وتاخذ من اردبيل الى الميانج مرحلتين او^{١٠} الى قنطرة سبيدرو^{١١}
ومن القنطرة الى السراة مرحلة ثم الى نوي^{١٢} مرحلة ثم الى زنجان مرحلة*
وتأخذ من الميانج الى خونج مرحلة ثم الى كورسره^{١٣} مرحلة ثم الى مراغة
مرحلة ومن مراغة الى خرغان^{١٤} او الى ارميه مرحلتين مرحلتين* ثم الى سلماس
مثلها ثم الى خوي^{١٥} مرحلة ثم الى بركري خمساً ثم الى ارغيش^{١٦} مرحلتين
ثم الى اخلاط^{١٧} او الى بدليس ثلاثاً ثلاثاً^{١٨} ومن بدليس الى آمد او الى^{١٩}

a) B نبر. Apud Beládsorí, p. ٣٣٦, 1 et ٣٣٦, 8 male edidi *secutus Meracid*. Ibn-Khord. (بوزن. = بزبن. Cod.) نرين.

b) Pro ارميه ut ceteri. c) B om. d) B اميرولاسب.

Ibn-Khord. شابر 170, p. Edrisí, II, سواكاست Kodáma, (خواسب. Cod.) سار خواست

خاست. *Lectio partis posterioris certa videtur.* e) B برزند, quas lectio orta

est ex errore in nomine seq.; Kod. بهره. f) B sine punctis, in ed. Ibn-Khord.

السلفان, Kodáma السلفان, sed apud Sprenger p. 57 sec. Cod. البيلقان, Edrisí l.l.

et hic revera hunc locum esse urbem Bailakân opinatus est.

Idem putasse videtur noster, ut patet e lectione برزند et confusio nominis huius

stationis et urbis Bailakân quoque exstat apud Jakubí, p. ٢٧, 8 a f. nisi ibi sit

lacuna. Ibn-Khord. addens ارمينيه من sub eodem errore esse videtur. Cogitavi

primum legendum esse السلفان (cf. Jacut, IV, p. ١٨٨, 7), sed verusimilius est

hanc stationem revera quoque al-Bailakân appellatam fuisse. g) B sine punctis.

Kodáma سلس. h) B لاجرا, Ibn-Khord. et Edrisí لاجران (Cod. Ibn-Kh. sine punctis).

Kod. الجورجان. i) C haec omnia non habet. k) C male ثم.

om. مرحلتين. Male sic. In C alteram. m) B وئوي. n) B et C كويسره.

o) B et C اريديس. p) C خلاط. q) B om. ثلاثا.

مِيقَاتِيْن اَرْبَعًا اَرْبَعًا وَمِنْ مَرَاغَةِ اِلَى الدِّينِيْرِ ٩. فَرَسَخًا ١٠ وَمِنْ اَرْدَبِيْلِ اِلَى
تَبْرِيزَ ثُمَّ اِلَى بَرْقِي ثُمَّ اِلَى مَلَا زَكْرَدَ ٣ اَيَّامَ ثُمَّ اِلَى اَرَزْنَ
١ ثُمَّ اِلَى اَمَدَ ٤ ٥

اَسْلِيْمُ الْجَبَالِ

٨ هَذَا اَقْلِيْمٌ حَشِيْشَةُ الزَّعْفَرَانِ ١ وَشَرَابُ اَهْلِهِ الْعَسَلُ وَاللِّبَانُ ٢ وَاشْجَارُهُ
الْحُجُوزُ وَالْاَتِيَانُ ٣ نَزِيْدٌ بَيْتُ خَصِيْبٍ ٤ وَلَهُ شَانَ ٥ بِهِ لَرَقُ الْجَبَلِيْنَةِ وَقَمْدَانُ ٦
وَالْكُرَّةُ النَّفِيْسَةُ اَصْبِيْهَانُ ٧ وَسِيْظَهْرُ لَكَ فَضْلُهُ اِذَا وَصَفْنَا الْبَلْدَانَ ٨ وَذَكَرْنَا
الدِّيْنَوَْرَ الظَّرِيْفَةَ ٩ وَكُرْمَانَ شَاغَانَ ١٠ وَنَعْتَنَا نِهَاوَنْدَ وَقَمَّ ١١ وَكَاشَانَ ١٢ وَوَصَفْنَا
نُهَاوَنْدَ ١٣ وَقَرَجَ ١٤ وَقَصْرَانَ ١٥ لَا حَرَّ بِهِ ١٦ وَلَا بَرَاغِيْثَ وَلَا نَبَانَ ١٧ وَلَا اَفْلَحَى وَلَا
عَقَارِبَ وَلَا دِيْدَانَ ١٨ فِي الصَّيْفِ جَنَّةٌ وَرَوْضَةٌ ١٩ وَبِسْتَانٌ ٢٠ وَفِي الشِّتَاءِ لَلطَّبِ
وَالْفَحْمِ مَجَانٌ ٢١ وَنَمَكَسُوْدٌ يَجْمَلُ اِلَى خَرَّاسَانَ ٢٢ وَاعْنَابٌ وَتَفَاحٌ ٢٣ اِلَى الْحَوْلِ ٢٤
يَدُوْمَانُ ٢٥ وَعِلْمٌ كَثِيْرٌ وَعَقْلٌ ٢٦ وَحَذَقٌ ٢٧ وَاتَّقَانٌ ٢٨ غَيْرَ اِنَّهُ شَدِيْدُ الْبَرْدِ تَرَى
خُدُوْدَهُ فِي الشِّتَاءِ مَشْقُوْدَةً ٢٩ وَاضْرَافَهُمْ اَبَدًا مَخْضُوْرَةً ٣٠ وَوُجُوْهُهُمْ مَصْفُوْرَةً ٣١ وَانْفَاقًا ٣٢
سَائِلَةً ٣٣ اِمَّا غَوَالُهُ ٣٤ حَنَابِلُهُ ٣٥ يَفْرُطُوْنَ فِي حُبِّ مَعَاوِيْدِهِ ٣٦ اَوْ نَجَارِيْةً غَالِيَةً ٣٧
يَقْطَعُوْنَ بِالْفَرِّ عَلَى الطَّوَاتِفِ الْهَادِيَةِ ٣٨ وَكَمْ تَرَى بِهِ ٣٩ مِنْ خُسْفٍ وَزَلْزَلَةٍ ٤٠
وَجُورِ سُلْطَانٍ وَبَلْبَلَةٍ ٤١ اَبَدًا فِي اَجَلَةٍ ٤٢ وَغُلْغُلَةٍ ٤٣ وَمِنْ حُلَّةٍ ٤٤ مِنْ مَعْلَةٍ ٤٥ اَوْ
مَسْغَلَةٍ ٤٦ تَرَاهُ مِنْ بَرْدٍ وَالهَوَاءِ فِي مَشْغَلَةٍ ٤٧ وَافْهَمَ مَا اَقُوْلُ ثُمَّ اَعْقَلَهُ ٤٨ كَلَّمَا
اَشْرَفَ عَلَى الْعِرَاقِ مِنْ حَدِّ الصَّيْمَرَةِ ٤٩ فَبَيَّ اَنْجِبَالَ الْمَنْعُوْتَةِ الْمَصُوْرَةِ ٥٠ وَفِي
اَصْفَهَانَ فِي مَقَالَةٍ مَنُوْرَةٍ ٥١ يَعْرِفُهَا الْفَقِيْهُ اَنْ تَدْبِرَهُ ٥٢ لَارْفَعَ الْخَلْفَ وَالْمُنَاطِرَةَ ٥٣ ٥٤
٥٥ وَهَذِهِ صُوْرَتُهُ ٥٦

١) C initium huius itinerarii lacunosi omittens habet : وَمِنْ مَلَا زَكْرَدَ اِلَى اَرَزْنَ
B et C. ٢) وكاشان. ٣) وكرمشاهان. ٤) C اصفهان. ٥) خصب. ٦) C. الخ.
٧) B optio. ٨) وقرجا. ٩) B. ورسرا. ١٠) C. ١١) Cum isachdid secundum B. ١٢) وقفا. ١٣)
inter جريه et خربه. ١٤) C. ١٥) وعقارب وديدان. ١٦) C om. et habet
الجلالة. ١٧) C om. ١٨) B om. ١٩) غواة. ٢٠) C. ٢١) وانوف. ٢٢) C om. ٢٣) تدومان.
٢٤) C. ٢٥) خلف. ٢٦) C. ٢٧) ومرجله. ٢٨) B.

(186) وقد جعلنا هذا الاقليم ثلاث كور وسبع نواح وادخلنا اصفهان في العدد * ولحقناها بطرف الصورة وافردنا وصفها وزدنا فيه الاشكال التي فيها والمعالي التي نذكرها، فاول الكور من قبل الرحاب الرقي ثم همدان ثم اصفهان والنواحي ثم قاشان الصيمرة كرج ماء الكوفة ماء البصرة شهرزور * فلما الرقي فانها كورة نزيهة كثيرة المياه جليظة القري حسنة الفواكه واسعة الارض خطيرة الرساتيق وهي التي اهلكت عمر بن سعد الشقي حتى قتل الحسين بن علي ثم اختارها مع النار حيث يقول اخزاه الله

أَتَرَكُ مَلِكَ الرِّقِيِّ وَالرِّقِيَّ رَغْبَةً أَمْ أَرَجُعُ مَذْمُومًا بِقَتْلِ حُسَيْنٍ
وَفِي قَتْلِهِ النَّارُ الَّتِي لَيْسَ دُونُهَا حِجَابٌ وَمَلِكَ الرِّقِيِّ قَرَّةٌ هَيْنًا

وفي الاخبار انها كانت منابت قوم والى ذلك تعود الرقي ملعونة وهي على بحر 40 مجاج وتربتها لعينة تألى ان تقبل الخلفاء وقال هارون الرشيد الدنيا اربعة منازل دمشق والرقدة والرقي وسمرقند ورسم الرقي روى بن تبيان بن اصفهان وفي الخبر ان الرقي باب من ابواب الارض واليها مستحجر الخلفاء وقال الاصمعي الرقي عروس الدنيا وسكة الارض طيبة الهواة سكة خراسان وجرجان

في (فهى 1) الجبال المنعوتة المصنوعة وفيها المسائل المذكورة المسطرة اوردتها محمد في كتبه لخبيرة وفي اصفهان في مقالة محررة بينة ظاهرة منورة يعرفها Intel-نو الفقه ان تدبيره لرفع الخلاف والمشاجرة بالفقه والقياس والمناظرة ligitor Mohammed ibno 'l-Hasan as-Schaibani. Vid. supra p. ١٩٤. Deinde C وهذا صورة الاقليم Sequitur mappa (B p. 188).

وافردنا وصفها وبالغناء (وبالغنا 1) فيه وصورتها في اقليم فارس C (deest aliquid) ١) دماوند 2) الاشكال الذي (التي 1) فيها والمعالي التي يذكرها (نذكرها 1). C add. 3) اهلك نفسه بقتل C 4) عمرو - المعفى B 5) سرية C 6) رضيهما Ibno 'l-Athir, IV, p. ٢٢ et Jacot, II, p. ٨٩, 14 seq. Secundum B, qui habet رغبة, legendum foret رغبة 7) والرقي رغبة 8) Cf. Jacot tanquam 9) رسلان 10) نسلان C 11) حوسمها C 12) والرقي B 13) 11. 18 seqq. 14) رى رجل من بني شيلان Jacot, II, p. ٨١٥, I 15) مستحجر C 16) رى رجل من بني شيلان Jacot, II, p. ٨٩, 10.

والعراق ما عرفت لتقصيتها اسماً آخر ولها من المدن آوة ساوة قزوین آبهر
شَلَنْبَه الخوار ومن النواحي قم نَمَلُود شَهْرُور^١ ومن الرساتيق قوسین
قَصْران الداخل قصران الخارج سُرُ بَهْزَان قَرْج جلی سیرا فیرُوزَام^٢
واما هَذَان فلها كورة متوسطة في الاقليم جلیلة المدن قديمة الرسم
اختطها هَمْدَان بن القُلُوج بن سام بن نوح عم وقد قبل الجبال عسکرم
وهذان امير وهى اعنيها ماء واسعة الاقطار غزيرة الانهار ملتفة الاشجار
لذيذة الثمار كثيرة المقاتلة واعجبي رستاقها غاية العجائب وقرأت في بعض
الكتب ان الرقي واصفهان ليسا من بلاد البهلويين وانما هي هَذَان
وماسَبْدَان ومِهْرَجَانَقْدَق وهى الصيمرة ماء البصرة وهى نهاوند ماء الكوفة
وهى الديتيرة ولها من المدن اسَدَاوَاد آوة سيد ران وبه سِيرَاوَنْد
رُودَرَاد^٣ كُور والنواحي ماء الكوفة ماء البصرة مَسَبْدَان^٤

واما اصفهان فان قياسها من مسائل الشريعة ونظيرها على هذه الطريقة
سُور البغل وللمار على مذاهب شيوخنا اهل العراق قالوا لما اخذا الشبه
من اصلين مختلفين وشاكلا حكيمين متباينين احتيط في بابهما واعطى كل اصل
حظاً^٥ منها الا ترى انهما قد شاكلا السنور في سكناهما البيوت وتعدّر
الحجر من اسارها وشابها الكلب في تحريم لحومهما فاعطيا^٦ من كل اصل حكماً

١) B om. ٢) وصلت انما الرقي المربعة الكبرى والحجة العظمى C
Coniectura edidi. مدينتين C مدمسى B C om. d) شبله C شلنبه
Sprenger legit مكسين B بهنان C بهنان f) ماسين B ماسين
عذبة الماء مع خفة الهواء C اعذب ما B ر. سمها C B نسا C ut recepi.
هما B ليستا C O. المقلبة B k) cf. Jacut. IV, p. ١٨١, 10. وروادة
C om. B supra اسدابان C sine punctis. ومهر خاسدق B
اميريه. Coniectura restitu. B supra (una cum nomine seq.) وامر B et C Deinde
restitui. q) In mappa B وبه est prima statio a Hamadhân in via ad Ray.
شهرور (شهرزور ل.) C طرز supra كزر B ر. زاور supra ر. زاور B
C B حظاً O خطأ B اخذ B et C. قالوا C. الصيمرة الكرج
فأعطينا C اسوارهن C سكنها

فكذلك اصفهان لما شاكلت هذا الاقليم في اللسان والرسوم ودخلت في حدود فارس وترتبت بها النجوم وجب ان نعطيها من كل اقليم حظاً وتجعل لها مزيةً وحكماً فحفظها من هذا الاقليم الذكر والوصف * وسهبا من فارس لفظة والرسوم (187) فان قيل فهلاء جعلتها كاللذين في قول الشافعي لما وقع الاختلاف هل هما من الراس او الوجه جعل لهما حكماً ثالثاً ومائة جديداً ٥ ومسحاً مفرداً فكذلك اصفهان لما قيل هي من فارس وقيل هي من الجبل وجب ان يتميز عنهما ويفرد رسما وتجعل حاجزاً بينهما فالجواب ان هذا القياس * فاسدٌ لانك لم تجمع بينهما بعلة * وكل من قس فرعاً على اصل بلا علة جامعة فقياسه فاسدٌ فان قيل العلة الجامعة بينهما ان كل واحد منهما يتجانسان ٥ سى محدود بسبب قوتي فالجواب ان النبى صلعم قال الانسان 10 من الراس فرفع عناء الشك والاشكال فكيف نجعله اصلاً لما نحن منه في شك ٥ فان قيل معنى قوله من الراس اى هي في الراس فالجواب حاشى رسول الله صلعم ان يقول ما لا فائدة فيه لان كل احد يعلم انها في الراس وانما اراد للحكم الذى يختلف فيه لا الموضع الا ترى ان احداً لا يقول هي ٥ في الرقبة * او التفت وايضاً لو صح هذا الاصل لم يصح قياس اصفهان عليه 15 لان ذلك يخالف الاصول وتصير اربعة عشر اقليماً وكرة فتبقى الكرة بلا نظير كما قلنا لا يجوز الوتر بركة لانه لا نظير لها في الاصول فان قيل وما نظير الاربعة عشر اقليماً التى ابتدعتها * وقسمت مملكة الاسلام عليها فالجواب نظيرها وضع المنجمين العار كثر اربعة عشر اقليماً سبعة طيرة وسبعة غامرة ٥ فلو انهم ميزوا منها قطعة او فصلوا عنها ناحية لصح قياس اصفهان عليها 20 فان قيل فهلاء جعلتها كاللذين * انهما من الراس لا محالة فقلت هي من فارس لا محالة فالجواب التعارف اصل في مذهبننا وهو مقدم على القياس كما

٥) O. فلذلك B. ٦) O. هـ. ٧) O. ومن C. ٨) (نعطيها B) يعطيها O. ٩) O. قياس C. ١٠) O. وسهبا ويجعل B. Mox. وفرد C. وفرد B. ١١) O. تتميز واياء O. ١٢) O. انها C. ١٣) O. om. ١٤) O. الوضع C. ١٥) O. عنها O. ١٦) O. haec om. ١٧) O. كانت O. ١٨) O. سلك للجيهانى ولم يفصلوا عنها قطعة فيسبغ لنا قياس اصفهان عليها من الراس لا محالة لانها فيه فكذلك يجب ان تكون اصفهان من فارس لا محالة

قدّمنا وقد تعرّفناه النّس انّها من الجبال فان قيل فاجعلها من الجبال اذا
فالجواب ان اختطاطه الملوك وتسمياتهم ووضعهم عندنا وفي علمنا من الاصول
ايضا ومثلهم في هذا الفن كالصّحابة في علم الشريعة فكما انه ليس للفقهات
ان يخالفوا الصّحابة فيما رأوه كذلك ليس لنا ان نخالف الملوك فيما رسموه
وهم قد ادخلوا اصفهان في رسوم فارس وربّعوا بها والروّذان الخصوم فصار هذان
ايضا اصليّين في الجبالان اصفهان من هذا الوجه فلم نر وجهها غير حملت ايّاهما
على القياس المذكور

اليهوديّة قصبة اصفهان كبيرة علمها آهلة كثيرة للخيوات وبلد التجارات
حلوة الآثار لذيذة الثمار، جيّدة الهواة، خفيفة المّة، عجيبه التّعبه
10 حسبنة البقعة، بها تجار كبار وصنّاع حدائق، ويترجمون الى اللّقاء، اهل
جهازة وسنّة، وحذق وفطنة، جامعهم علم بالجماعات على الدوام، ولا بها
حر ولا براغيث ولا هوام، ويقال ان بخت نصر لما جلا بني اسرائيل من
الارض المقدّسة جاسوا بقلع الارض فلم يروا بلدا تشاكله ارضهم غيرها
فسكنوها، الا انها جنة يربها بقوم غتم لا سخاوة ولا طرافة تحت عائمهم
15 مخادّ، وفي معاملتهم فساد، يقتدون الرّثة غول حنابلة يري احدهم بخفيّه
ويزّنه وفي كُتبه رغيّف يكدمه او زبيب يقصمه تكون مثل دمشق بناوهم طين
واقى نلين طين ما رايت له من نظير وبعض اسواقهم مغشاة وبعض مكشوفة
والجامع في الاسواق حسن على اساسين مدوّرة وله (188) منارة في قبلته طول

Lootorin e) اختلاط B ه) الجواب C ه) قل O b) فقد تعارض B ه)
والمنتف ما وجد شيئا من اوصاف اصفهان: B ad praecedentia iure observat
ليكتب فكتب السّؤال والجواب ثلثا يخلو كتابه من اسود في مثل تلك البلاد
C vero اخبره الله حيث ضيع اوقاتنا بمخالعة تزويقاته ولم نقف على طائل
وقد صنّف بعض الاصفيائيين فيها كتابا عظيما ذكر فيه جميع
مدنها وقراها ودخلها وامرأها وهو موجود بنيسابور وخزانة عضد الدولة
قصبتها اليهوديّة ومن مدنها المدينة السّدحان (ابن دجان 1) سمّيم الوزير
الدر أرستان خولنجان Deinde C incipit descriptione Rayi et Isphahan ul-
timo loco describit. الفريه B Deinde C ه) يشاكله f)

سبعين ذراعاً كلها من طين ثم يتغير منها تى ونهرهم يشق البلد غير انهم لا يشربون منه وقد تبلذ مما يلقي فيه من النجاسات بها اثنا عشر درباً ٥ والمدينة على نحو ميلين من اليهودية عليها حصن وهى متعلية ودونها جسر عظيم وبها جامع وهى اقدم واحكم ٥ وانخولنجان من نحو خوزستان كبيرة عامرة كثيرة الفواكه ٥ وسمرهم عند سفح جبل كثيرة الجوزة والفواكه بها جامع حسن محدث فاة عن الاسواق وبها ماء جار في السوق والشوارع ينحدر عليهم من عين في الجبل على طريق اليهودية وتم قلعة مذكورة فيها عين ماء وما زالت خزان الملوكة في هذه القلعة ٥ والزيز

اليهودية هى قصبة اصفهان بلد عامر كثير الخير والفواخر C b) B om. a) وسمعت ان بنى اسرائيل لما جلاهم بخت نصر عن بيت المقدس دوخوا الارض لما وجدوا بلداً على هواء بيت المقدس وطيبها الا عذة فنزلها منهم جمع غفير وما رايت جامعاً بعد جامع مصر اعمر بالجماعة من جامعا ولا في الاقليم بلداً اهل من بلدهم ولا في جميع الاسلام مثل تربتهم، اهل سنة وجاعة وادب وبلاغة كم اخرجت من مفرى واديب وفقه ونبيب مع فواكه دائمة ونعم ظاهرة وكنت اشترى بها العنب الحبيب في وقت النيروز مما بمتهم بدانى وكذلك التفاح انفاث، موضوعة بين فارس وخوزستان والرق وهمذان والقوافل اليها ابداً من البصرة وخراسان فهى جنة الا من يروها خنازير لسانهم وحش وادامهم طفس ونهرهم نجس ترى احدهم ببولته وخفيه (وخفته Cod.) ومامته في كفه او كفه رغيغ (رغيغه Cod.) يكدمه او زبيب (زيببا Cod.) يقضمه رثيو (ردين Cod.) المعاملة يقدنون (يققدرون Cod.) الرثة ويفرطون في معاوية تكون اكبر من همذان واعمر من السرى في وثاة بعيدة من الجبال والجماع وسط الاسواق والنهر يشق البلد غير انه بليذ مما يطرح فيه من الاوساخ وشربهم من آبار حلوة ولها اثنا عشر درباً واكثر تكون C d) نصف فرسخ C e) اسواقهم (واسواقهم Cod.) مظلة غير حسنة Locus de مثل نصف همذان وبها جامع وهى مثل نصف القصبة في العارة وسمرهم اصغر من المدينة بها نهر يجري في C e) in C desideratur. خولنجان الاسواق والسكك وفوق السطوح كثيرة اللحوم والفواكه وبها جامع محدث حسن فاة عن السوى والجبل مظل عليها ومن فوقها قلعة عجيبة فيها عين ماء

مدينة صغيرة* في الجبال على نهر طاب اشترينا ثوب فيها ثمانية امانه بمنهم بدرج والحم والجوز وسائر الفواكه بها رخيص قد بنى بها جامع لطيف سنة ٣٣٧ هـ^١ وأردستان^٢ اكبر من هذه المدن من نحو المغارة جيدة الاسواق عامرة الجامع بها مشايخ وفقهاء وفي ارض على بياض الدقي ومنه اشتق اسمها^٣ وكان على تخوم المغارة كبيرة الاسم قديمة الرسم حولها مزارع حسنة وبها قنّى عدّة ولهم حذى في عمل القماقم ورايت بها طلحوئا^٤ مثل المرسين ناعما ما رايت مثله وفي من معادن الفخرج الحديد وبها عقارب عجيبه سمعت ان ابا موسى الاشعري لما عجز عن فتحها حمل اليها من عقارب نصيبين في الحرار ثم رماها الى داخل الحصن فاشغلتهم وانتقم فسلموا البلد^٥ واصفهان كورة نفيسة وقد كانت قم وكرج منها الا ان بعض الخلفاء اضافها^٦ الى السرى وهذان وما زالت دواوين هذه الكورة مقررة وذكرها مقدم لجلالته عند الملوك والسلاطين^٧

الرقى بلد جليل بهي^٨ نبيل كثير الفاخر والفواكه فسيح الاسواق حسن^٩ الخانات طيب الحمامات كثير^{١٠} الادامات قليل المودات غزير المياه مفيد التجارات علماء سراة وعوام^{١١} دهاة ونسوان مدبرات^{١٢} بهي^{١٣} الخلات خفيف ظريف نظيف^{١٤} لهم جمال وعقل وآئين^{١٥} وفصل وبه مجالس ومدارس وقرائح^{١٦} وصنائع ومطارج ومكارم وخصائص لا يخلو المذكور من فقه ولا الرئيس من علم ولا تختصب من صيت ولا الخطيب من ادب هو احد مفاخر الاسلام وامهات البلدان به

بى جامعها سنة ثمان وستين وانا ثم وفي في الجبال على C habet pro his
Ex «tymologia patet auctorem B) واوردستان^{١٧} B) «نهر طاب ولهم عيون ايضا
اوردستان على تخوم المغارة في ارض بيضاء تشبه C habet: آردستان
وسائر المدن طبيبات. Addit porro: الدقي ومنه اشتق اسمها وفي كبيرة عامرة
in C desunt, Quae deinde sequuntur usque ad السرى والدر على جادة العسكر
nisi quod hic descriptionem Kāsehāni habet inter urbes provinciae Ray (v. infra).

sed وعوامه B) ١) نظيف C) ٢) كثير C) ٣) اضافها B) ٤) طلحوئا B) ٥) B
C om. وابين B) ٦) حفيف — نصف B) ٧) B vix huius loci est. ٨) وقرائح C, وقرائح.

مشايخ واجلة وقراء وائمة وزقاة وهمة كثير الجليده والثلم ولقاعهم
 ذكر ولزوم اسم ولذكريهم فن ولرساتيهم شان به دار الكتب الاحدوثه وعمرته
 البطح الحبيبة والروثة البهية وبه قلعة ومدينة * حسن لفانات كامل
 الاكات نفيس سرى، ودخلنا يوماً على ابي العباس اليزدادي وقد انزله
 ناصر الدولة موضعاً نزيهاً بنيسابور فقال ما علمت ان نيسابور بهذه الطيبة
 فهل الرى مثلها فتكلم كل احد بما عنده فقلت ايده الله الشيخ نيسابور
 اكبر واعلم ايهم والرى ابهى وانزه واثوفا اغزر فالرى فرق ما وصفنا الا ان
 مآهم يسهل / وبناجهم يقتل وعلمهم يصل اكثر ذبايحهم البقر قليل الخطب
 كثير الشعب لحوم حاسية وقلب قاسية وجماعة منكرا وائمة الجامع مختلفة
 يوم * الحنفيين (189) ويوم للشفيعين^١ وكل بعض الرجاز^٢
 10 ألقى فيها درهم كدائن^٣ وألقى في آفلى علو الخائف
 واللحم قد علق بالشواهي
 وكم بها من قاطع وسارق أسرى للخبات من عقاعف
 وكيس بالمأمون من قرائف
 15 يخلف بالظور والمشارق^٤ أنى على حق فقير صادق
 وهو إذا حصل^٥ عين الفاسق

وهو بلد كبير نحو فرسخ في مثله الا ان اطرافه قد خربت^٦ والجامع على
 طرف المدينة الداخلة عند القلعة ليس خلفه^٧ عبارة والقلعة خربة^٨ والمدينة
 الخارجة صرة بلا اسواق^٩ والاسواق والعارات بالربص والمياه تتخلل وفيه قنى^{١٠}
 20 ودار الكتب باسفل الروثة في خان^{١١} ودار البطح عند الجامع^{١٢} وقزوين^{١٣}

الشيخ. C add. ^١ نفيس سرى طيب C ^٢ ولهم C ^٣ الجلد C ^٤ ^{a)}
 C ^{b)} يقبل C ^{c)} مسهل B ^{d)} الفاصل C addit ^{e)} اليزدادي Mox B
 Deinde C ^{f)} والمشارق C ^{g)} الرجال C ^{h)} حنيفى ويوم حديثى
 C addit: ⁱ⁾ خراب C ^{j)} وراء C ^{k)} جوانبه قد خرب C ^{l)} غير B
 C addit: ^{m)} وقد كانوا اخذوا في عبارة الداخلة ثم تركوها
 C addit: ⁿ⁾ اتخذها صاحب ليست بكثيرة الكتب

كبيرة كثيرة الكروم لها مدينة وعلى الرض حصن شربهم من آبار ومطر ونهر
وهي ثغر الكورة ومن معادن الفضة والحكمة *

فَمَذَانُ هُوَ مَصْرُ الْاَقْلِيمِ كَبِيرٌ حَسَنٌ قَدِيمٌ بَارِدُ الْمَاءِ كَثِيرُ الْعَيْنِ بِهِ جَامِعٌ
رَشِيقٌ وَبَنِيَانُهُ عَتِيقٌ وَفِي قَوْمٍ فِيهِمْ مَلَقٌ يَجْبُونُ الْغُرَبَاءَ قَدْ أَحْدَقَتْ بِهِ
الْبَسَاتِينُ وَتَفْجَّرَتْ مِنْهُ الْمِيَاهُ طَيِّبٌ فِي الصَّيْفِ رَفِيقٌ فِي الشِّتَاءِ وَالْجَامِعُ فِي
السُّوْفِ شَدِيدُ الْحَرَّةِ وَأَسْوَاقُهُمْ ثَلَاثَةٌ صُفُوفٌ وَالْمَدِينَةُ وَسَطُ الْبَلَدِ خَرِيذَةٌ
يَدُورُ الرِّضُّ حَوْلَهَا، فَمَذَانُ بَلَدٌ نَفِيسٌ وَالْخَبَزُ بِهِ رَخِيصٌ جَيِّدٌ لِلْخُلَاةِ
كَثِيرٌ الْحَكَمُ لَهُ خَصَائِصٌ وَمِنَازَةٌ أَلَّا أَنْ بَرْدُهُ مُوصُوفٌ وَحَسَدَمٌ مَعْرُوفٌ
وَمَكْرَهُمْ مَذْكُورٌ وَغُلُوبُهُمْ مَشْهُورٌ مَعْدَنُ الرُّعْدِ وَالْبَرْقِ وَالشَّلْجِ وَالْمَدْفَقُ قَالَهُ
الشَّاعِرُ ١٥

الْتَّارُ فِي فَمَذَانٍ يَبْرُدُ حَرًّا وَالْبَرْدُ فِي فَمَذَانٍ ذَاكَ مُسَقِّمٌ

الخوار على جادة قومس طويلة: O absoluta descriptione Rayi haec habet: ^a
بها ماء جارٍ وجامع لطيف * وقزوين كبيرة نفيسة بها نهر وعليها حصن
ولها مدينة الجامع فيها وهي كثيرة الكروم (الروم Cod.) وفي الخبر قزوين باب
الجنة وليس في مدائن انرى اجل منها * وقم عليها حسن ولها رستاق
واسع وهو بلد كبير غير انه محتل خرب الاطراف قريب من المغازة * وقاشان
مدينة عامرة حولها رستاق حسن ومزارع كثيرة وبها حمامات طيبة وخيرات
كثيرة وقتى (وفي Cod.) تحت الارض ومنها ظاهرة * وسر قريظة من المغازة عامرة
اكثر من يبخسون الاكسية الرفيعة والطيبالسنة الحسنه * ودماوند رستاق واسع
على طريق طبرستان في وسط الجبال اسم مدينته (ويمة ١) وبه
منابر وهي بلد الجوز والغواكه * وسائر الرساتيق عامرات ذوات اذهار جارية
وقرى جبلية وثمار وانهار * وابهر على راس الحد عامرة كثيرة الحبوب طيبة *
ساوة عليها حصن وبها حمامات طريفة واخباز (واخبار Cod.) حسنة ومياه
جارية والجامع بعيد عن السوق وهي على الجادة ^b B sine punctis, C
والسعر C ^f f) ^e sic بخبره C ^e ثلاث B et C ^d d) رفق C ^c c) ^e وبنه
Versus quoque leguntur apud Jacut, وفيها يقول C ^d d) ^e وعلو B ^f f) ^e والخبر
IV, p. ١٥٨, 19 seqq.

وَالْفَقْرُ يُكْتَمُ فِي بِلَادٍ غَيْرِهَا وَالْفَقْرُ فِي هَذَانِ مَا لَا يُكْتَمُ
 قَدْ قَالَ كَسْرَى حِينَ أَبْصَرَ تَلَهُمْ هَذَانُ فَانْصَرَفُوا فَتِلْكَ جَهَنَّمُ
 وليس لها اليوم تلك العارة والرُّى اطيب وأهل وأمر منها قد اتجلى أهلها
 وقد العلماء بها وأذهبت الرُّى دولتها وهى بقرب الجبل بناوهم طين وقرات
 فى بعض الكتب انها كانت يريدين فى مثلها ألا ان بُحْتْ نَصْر لَهَا رَجَعَ مِنْ
 قِمْحٍ / بيت المقدس رام فتحها فحجز عنه صاحبه فكتب اليه صورها لى فلما
 رأى صورتها جمع الحكمة فاستشارهم فيها فقالوا تحبس عنهم العيون سنة / ثم
 تخليها فانها تغرى فلما طاف عليها الماء خرب أكثرها وملكها فى اليوم فيها
 مكامن وخضائق والمدينة متعالية * وأسداؤاد مدينة / صغيرة ألا انها شديدة
 العارة حارة السوق كثيرة الخير والعسل على فرسخ منها إيوان كَسْرَى والعقبة
 بينها وبين هذان وبها ماء جبار والجامع فى رفاق لطيف عامر * وظفر
 نائية عن الجادة بها قصر لكسرى رخيصة الاسعار * ولخير اسواقها / مثلثة *
 والرؤنة وبوسنة * معادن اللوز من قلوب باربعة دوانيق وقم نهر عظيم وهى
 بين الجبال * وقمراسين نزهة * يحدق بها بساتين والجامع فى الاسواق
 لطيف وقد بنى عضد الدولة قم دارا حسنة وهى على الجادة وفقاصها
 موصوف * وقصر اللصوص صغيرة بها قصر من حجارة على اسطوانات وأعمال
 عجيبه * ونهاوند هى ماء البصرة * مدينة كبيرة ذات انهار وثمار طيبة
 بها جنمان ومزارع الزعفران ولها مدينتان الجامع الذى وسط البلد
 ليس بالاقليم (190) * مثله عماره وحسنه مدينتها رُوذآور بها مزارع

a) In B optio inter lectionem receptam et تَلَهُمْ Apud Jacot pro quo
 Fleischer iubet legere تَلَكُم coll. Koran. 7 vs. 41. b) C addit ايضا et habet
 لطيف عامر c) C om. d) C تقرب e) C om. f) C. g) C
 لطيف عامر h) C جبار يجرى pro بجرى B om. C habet بينهما C. اذ
 Vid. Ist. وبوسنة B. * (والخير B) واسواقها C. (عامر l.) بعيد عن الاسواق
 In C descriptio duorum locorum deest. * اوسنة s. اوسنة B. p. 198, Ibn-H. p. 39. e) C. f) C. g) C. h) C. i) C. j) C. k) C. l) C. m) C. n) C. o) C. p) C. q) C. r) C. s) C. t) C. u) C. v) C. w) C. x) C. y) C. z) C. aa) C. ab) C. ac) C. ad) C. ae) C. af) C. ag) C. ah) C. ai) C. aj) C. ak) C. al) C. am) C. an) C. ao) C. ap) C. aq) C. ar) C. as) C. at) C. au) C. av) C. aw) C. ax) C. ay) C. az) C. ba) C. bb) C. bc) C. bd) C. be) C. bf) C. bg) C. bh) C. bi) C. bj) C. bk) C. bl) C. bm) C. bn) C. bo) C. bp) C. bq) C. br) C. bs) C. bt) C. bu) C. bv) C. bw) C. bx) C. by) C. bz) C. ca) C. cb) C. cc) C. cd) C. ce) C. cf) C. cg) C. ch) C. ci) C. cj) C. ck) C. cl) C. cm) C. cn) C. co) C. cp) C. cq) C. cr) C. cs) C. ct) C. cu) C. cv) C. cw) C. cx) C. cy) C. cz) C. da) C. db) C. dc) C. dd) C. de) C. df) C. dg) C. dh) C. di) C. dj) C. dk) C. dl) C. dm) C. dn) C. do) C. dp) C. dq) C. dr) C. ds) C. dt) C. du) C. dv) C. dw) C. dx) C. dy) C. dz) C. ea) C. eb) C. ec) C. ed) C. ee) C. ef) C. eg) C. eh) C. ei) C. ej) C. ek) C. el) C. em) C. en) C. eo) C. ep) C. eq) C. er) C. es) C. et) C. eu) C. ev) C. ew) C. ex) C. ey) C. ez) C. fa) C. fb) C. fc) C. fd) C. fe) C. ff) C. fg) C. fh) C. fi) C. fj) C. fk) C. fl) C. fm) C. fn) C. fo) C. fp) C. fq) C. fr) C. fs) C. ft) C. fu) C. fv) C. fw) C. fx) C. fy) C. fz) C. ga) C. gb) C. gc) C. gd) C. ge) C. gf) C. gg) C. gh) C. gi) C. gj) C. gk) C. gl) C. gm) C. gn) C. go) C. gp) C. gq) C. gr) C. gs) C. gt) C. gu) C. gv) C. gw) C. gx) C. gy) C. gz) C. ha) C. hb) C. hc) C. hd) C. he) C. hf) C. hg) C. hh) C. hi) C. hj) C. hk) C. hl) C. hm) C. hn) C. ho) C. hp) C. hq) C. hr) C. hs) C. ht) C. hu) C. hv) C. hw) C. hx) C. hy) C. hz) C. ia) C. ib) C. ic) C. id) C. ie) C. if) C. ig) C. ih) C. ii) C. ij) C. ik) C. il) C. im) C. in) C. io) C. ip) C. iq) C. ir) C. is) C. it) C. iu) C. iv) C. iw) C. ix) C. iy) C. iz) C. ja) C. jb) C. jc) C. jd) C. je) C. jf) C. jg) C. jh) C. ji) C. jj) C. jk) C. jl) C. jm) C. jn) C. jo) C. jp) C. jq) C. jr) C. js) C. jt) C. ju) C. jv) C. jw) C. jx) C. jy) C. jz) C. ka) C. kb) C. kc) C. kd) C. ke) C. kf) C. kg) C. kh) C. ki) C. kj) C. kk) C. kl) C. km) C. kn) C. ko) C. kp) C. kq) C. kr) C. ks) C. kt) C. ku) C. kv) C. kw) C. kx) C. ky) C. kz) C. la) C. lb) C. lc) C. ld) C. le) C. lf) C. lg) C. lh) C. li) C. lj) C. lk) C. ll) C. lm) C. ln) C. lo) C. lp) C. lq) C. lr) C. ls) C. lt) C. lu) C. lv) C. lw) C. lx) C. ly) C. lz) C. ma) C. mb) C. mc) C. md) C. me) C. mf) C. mg) C. mh) C. mi) C. mj) C. mk) C. ml) C. mm) C. mn) C. mo) C. mp) C. mq) C. mr) C. ms) C. mt) C. mu) C. mv) C. mw) C. mx) C. my) C. mz) C. na) C. nb) C. nc) C. nd) C. ne) C. nf) C. ng) C. nh) C. ni) C. nj) C. nk) C. nl) C. nm) C. nn) C. no) C. np) C. nq) C. nr) C. ns) C. nt) C. nu) C. nv) C. nw) C. nx) C. ny) C. nz) C. oa) C. ob) C. oc) C. od) C. oe) C. of) C. og) C. oh) C. oi) C. oj) C. ok) C. ol) C. om) C. on) C. oo) C. op) C. oq) C. or) C. os) C. ot) C. ou) C. ov) C. ow) C. ox) C. oy) C. oz) C. pa) C. pb) C. pc) C. pd) C. pe) C. pf) C. pg) C. ph) C. pi) C. pj) C. pk) C. pl) C. pm) C. pn) C. po) C. pp) C. pq) C. pr) C. ps) C. pt) C. pu) C. pv) C. pw) C. px) C. py) C. pz) C. qa) C. qb) C. qc) C. qd) C. qe) C. qf) C. qg) C. qh) C. qi) C. qj) C. qk) C. ql) C. qm) C. qn) C. qo) C. qp) C. qq) C. qr) C. qs) C. qt) C. qu) C. qv) C. qw) C. qx) C. qy) C. qz) C. ra) C. rb) C. rc) C. rd) C. re) C. rf) C. rg) C. rh) C. ri) C. rj) C. rk) C. rl) C. rm) C. rn) C. ro) C. rp) C. rq) C. rr) C. rs) C. rt) C. ru) C. rv) C. rw) C. rx) C. ry) C. rz) C. sa) C. sb) C. sc) C. sd) C. se) C. sf) C. sg) C. sh) C. si) C. sj) C. sk) C. sl) C. sm) C. sn) C. so) C. sp) C. sq) C. sr) C. ss) C. st) C. su) C. sv) C. sw) C. sx) C. sy) C. sz) C. ta) C. tb) C. tc) C. td) C. te) C. tf) C. tg) C. th) C. ti) C. tj) C. tk) C. tl) C. tm) C. tn) C. to) C. tp) C. tq) C. tr) C. ts) C. tu) C. tv) C. tw) C. tx) C. ty) C. tz) C. ua) C. ub) C. uc) C. ud) C. ue) C. uf) C. ug) C. uh) C. ui) C. uj) C. uk) C. ul) C. um) C. un) C. uo) C. up) C. uq) C. ur) C. us) C. ut) C. uu) C. uv) C. uw) C. ux) C. uy) C. uz) C. va) C. vb) C. vc) C. vd) C. ve) C. vf) C. vg) C. vh) C. vi) C. vj) C. vk) C. vl) C. vm) C. vn) C. vo) C. vp) C. vq) C. vr) C. vs) C. vt) C. vu) C. vv) C. vw) C. vx) C. vy) C. vz) C. wa) C. wb) C. wc) C. wd) C. we) C. wf) C. wg) C. wh) C. wi) C. wj) C. wk) C. wl) C. wm) C. wn) C. wo) C. wp) C. wq) C. wr) C. ws) C. wt) C. wu) C. wv) C. ww) C. wx) C. wy) C. wz) C. xa) C. xb) C. xc) C. xd) C. xe) C. xf) C. xg) C. xh) C. xi) C. xj) C. xk) C. xl) C. xm) C. xn) C. xo) C. xp) C. xq) C. xr) C. xs) C. xt) C. xu) C. xv) C. xw) C. xx) C. xy) C. xz) C. ya) C. yb) C. yc) C. yd) C. ye) C. yf) C. yg) C. yh) C. yi) C. yj) C. yk) C. yl) C. ym) C. yn) C. yo) C. yp) C. yq) C. yr) C. ys) C. yt) C. yu) C. yv) C. yw) C. yx) C. yy) C. yz) C. za) C. zb) C. zc) C. zd) C. ze) C. zf) C. zg) C. zh) C. zi) C. zj) C. zk) C. zl) C. zm) C. zn) C. zo) C. zp) C. zq) C. zr) C. zs) C. zt) C. zu) C. zv) C. zw) C. zx) C. zy) C. zz) C.

الزهرقان^٥ وسيرآوند مدينة على لحف جبل شربهم من عيون كثيرة البساتين
والفواكه^٦ والدينور في ماء^٧ الكوفة طيبة عامرة طريفة الامل مجتمعة الاسواق
باردة الماء لا ترقى انظف منه قد جعلوا على انوار السعيين^٨ موملات^٩
وابطونيات يخرج منها الماء^{١٠} وهي تتفجر عيوناً^{١١} وقد احدث بها بساتين^{١٢}
والجامع ناء عن الاسواق على المنبر قبلة حسنة ومقصورة ما رايت احسن
منها^{١٣} مرتفعة عن ارض المسجد والصيبرة في مسبدان^{١٤} كبيرة عامرة كثيرة
الخير يتصل بها رستان في الجبال عمل واسع في طريق صعب^{١٥} وكرج ابي
دلف مدينة مرتفعة متقطعة^{١٦} العارة بجامع واحد ومياههم كما ذكرنا
بالدينور ولها كرج اخرى^{١٧}

جمل شون هذا الاقليم

٤٥

هو اقليم بارد كثير الثلوج والجليد خفيف على القلب في اهله لطافة ولباقة
اذا اُردت عنه اصفهان واليهود به اكثر من النصارى والمجوس به كثير
والفقهة والمذكرين به صيت^١ وذكر^٢ والخيرات معروف^٣ ومذاهبهم مختلفة اما

٥) B ماء. ٦) B ديينور C om. Deinde B. ٧) C هي. ٨) C addit فريضة. ٩) C ut quoque supra pro male corrigitur. ١٠) C من مائها. ١١) C ابطونيات يخرج منها (الماء add). ١٢) C مثل. ١٣) B ابطونيات. ١٤) C موملات العراق. ١٥) C وعلى. ١٦) ذات بساتين كثيرة وفواكه حسنة C. ١٧) موملات العراق. ١٨) C بها اصندان من: C pro his. ١٩) منقطعة B. ٢٠) ماء سندان C. ٢١) مثلها. ٢٢) الثمار وتخيل وجوز بنبانهم من الجص والحجر ويخللها المياه طيبة نفيسة غير انها صغيرة مدينتها السيروان ذات مزارع وتخيل^١ وكرج متقطعة العارة فيها جامع واحد ومياههم (ومياتهم Cod.) كما ذكرنا بالدينور ابلزيتون (Cod.) تنسب الى ابي دلف^٢ وهرج دونها على المجادة^٣ وخلفها عمل واسع الطريق وليس به جرم سير ولا تخيل^٤ الا: C haec addit. ٥) كثيرة C. ٦) اليه صعبة بالصيبرة والسيروان وجميع اقليم الاسلام يوجد فيها النخيل الا الرحاب ولا توجد ببلدان الروم حدثنا ابو عبد الله محمد بن احمد الدباس بالرجان قال حدثنا القاسم الحسن بن عبد الرحمن قال حدثنا عقبة بن محمد

بالرقّ فالغلبة للحنيفيين ولم نَجَارِيَةَ إِلَّا رَسَاتِيْقَ الْقَصْبَةِ فَانْهَم وَصَفَرَانِيَّةً
 يَقْفُونَ^١ فِي خَلْفِ الْقُرْآنِ وَصَمِعْتُ بَعْضَ دُعَاةِ الصَّاحِبِ يَقُولُ قَدْ لَانَ فِي أَهْلِ
 السَّوَادِ فِي كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا فِي خَلْقِ الْقُرْآنِ وَرَأَيْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ ابْنَ^٢ الرَّعْفَرَانِيَّ
 قَدْ عُدِلَ عَنْ مَذْهَبِ أَبِيهِ^٣ إِلَى مَذْهَبِ النَّجَّارِ وَتَبَرَّأَ مِنْهُ أَهْلُ الرَّسَاتِيْقِ^٤
 وَبَارِقَ حَنَابِلُهُ كَثِيرٌ لَهُمْ جَلْبَةٌ^٥ وَالْعَوَامُّ قَدْ تَابَعُوا الْفَقَهَاءَ فِي خَلْقِ الْقُرْآنِ^٦
 وَأَهْلُ قُمْ شِيعَةٌ غَالِيَةٌ^٧ قَدْ تَرَكُوا لُجَاجَاتٍ وَعَطَّلُوا الْجَامِعَ إِلَى أَنْ الزَّمِيمُ رَكَنَ
 الدُّوْلَةَ عِبَارَتُهُ وَلِزُومِهِ^٨ وَهَمَكَانَ وَاجْتَادَهَا أَحْصَابُ^٩ حَدِيثِ^{١٠} الْأَلَدِيْتَرِ فَإِنْ بِهَا
 خَاصًّا وَهَلُمَّ وَجَلْبَةٌ لِمَذْهَبِ سَفِيَّانِ الثُّرَوِيِّ وَالْقَاضِيَةِ فِي الْجَامِعِ مِثْنَى وَهَلَى ذَلِكَ
 كَانَ أَهْلُ أَصْفَهَانَ فِي الْقَدِيمِ^{١١} وَتَخْتَارُونَ قِرَاءَةَ^{١٢} أَبِي عُبَيْدٍ وَأَبَى حَامِرٍ وَأَدْنَامَ
 أَبِي عَمْرٍ^{١٣} وَأَبْنَ كَثِيرٍ^{١٤} *

١٥

وَتَجَارَاتِهِمْ^{١٥} مَفِيدَةٌ يَحْمِلُ مِنَ الرَّقِّ الْبُرُودَ وَالْمُنِيرَاتِ وَالْقَطْنَ وَالْقَصَاعَ وَالْمَسَالُ

الْبَصْرِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَسْلَمِيُّ قَالَ حَدَّثَنَا أَبُو قَتَيْبَةَ
 مُسْلِمُ بْنُ قَتَيْبَةَ الْبَاهِلِيُّ عَنْ يُونُسَ عَنْ الْحَارِثِ الطَّائِشِيِّ قَالَ سَمِعْتُ عَامِرًا
 الشَّعْبِيَّ يَقُولُ كَتَبَ قَبِيصُ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْقَطَّابِ مِنْ قَبِيصِ بْنِ مَلِكِ الرُّومِ إِلَى عَمْرِو بْنِ
 الْقَطَّابِ أَمَا بَعْدُ فَإِنْ رَسَلْتَنِي أَخْبِرْنِي أَنْ قَبِيصَ بْنَ شَجْرَةَ يَابِسَةٌ لَيْسَ بِخَلْقِيَّةٍ مِنْ
 الشَّجَرِ تَخْرُجُ مِثْلَ أَكْثَانِ الْحَمِيرِ ثُمَّ تَقْلَقُ (يقول Cod.) عَنْ مِثْلِ اللَّوْثِ ثُمَّ تَخْصُرُ
 فَتَكُونُ (يَخْصُرُ فَيَكُونُ Cod.) كَالزُّمُرِ الْأَخْضَرِ ثُمَّ تَحْمُرُ فَتَكُونُ (فَيَكُونُ Cod.)
 كَالْبَاقُوْتِ الْأَحْمَرِ ثُمَّ تَرْطَبُ فَتَكُونُ (فَيَكُونُ Cod.) كَالْفَالَوْنِجِ أَكْلًا (أَكَل Cod.) ثُمَّ
 تَبْيَسُ فَتَكُونُ عَصَةً لِلْمَقِيمِ وَزَادَ الرَّاكِبُ فَإِنْ يَكُونُ رَسَلِي صَدَقْتَنِي فَانْهَمَا مِنْ
 شَجَرِ الْجَنَّةِ فَكَتَبَ إِلَيْهِ عَمْرُؤُهُ مِنْ عَمْرِو بْنِ قَبِيصٍ أَمَا بَعْدُ فَإِنْ رَسَلْتُكَ قَدْ
 صَدَقْتَنِي وَانْهَمَا الشَّجَرَةَ الَّتِي انْبَتَهَتْ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ لِمُرِيمَ حِينَ نَفَسَتْ بِعِيسَى
 فَاتَّقِ اللَّهَ وَلَا تَتَّخِذْ عِيسَى إِلَهًا مِنْ دُونِ اللَّهِ.

C. كثيره C. وقال بخلق القرآن C. B. يقعون B. C. وفتها على مذهب الشافعي اجلة واهل قروين نجارية وفيهم شفعية
 والآن قد رجعوا لمذهب ابن حنبل وفت فقهاء من الفريقين C. addit: B. اهل
 Lector in marg. C. proponit والكبير B. حروف C. B. اجلة
 emendationem quam recepi. B. C. والتجارات به C.

والامشاط ومن قُزوين الاكسية والجوارب والقسي ومن قَم الكراسي والجسم
والركب ونز وزعفران كثير من همدان ونواحيها البز والزعفران والاسبيندرو
* والثعالب والسمور والشفاف والاجبان ومن سَم الطيالة الرفيعة والاكسية
الحسنة * ومن خصائصهم بطيخ الرق وخرخها وحلل اصفهان وافعالها
* ومكسودها والبانها وثاقم قاشان وطلخونها وجبن الدينور وترنوغ / قزوين
وقسيها *

يقع بالرق عصبيات في خلق القرآن وبفروين ايضا بين الفريقين وبهمدان
لا على المذهب * ومباحيم آبار اصفهان رديّة وماء الرق يسهل ومن شرب
من نهر قزوين من الغربة سقطت اصابع رجليه وماء زَنَدَرُون حكيج وهو آهها
10 عجب وفواكه الرق رديّة *

وبه عجائب بقرب بيستون صخرة عجيبة يزعمون انها كانت دابة كسرى
ولنهر اصفهان مغيص عجيبة لا يفرده الا الطير في رستانا رويشت * رمل
مثل الجبل لا يعمل فيها الريح ولا تولى * بناحية قاشان حصن حوله خندق
وقد احسق به الرمل ترف حوله الريح ولا يقع في الخندق (191) سى * من
11 الهمال فان الفى فيه رمل هبت في الوقت ريج فاخرجته وفي وسط الهمال
صخرة فرسخ في مثله مزارعهم فيها على سبيل ما ذكرنا من الخندق وتلقى
السياح مواشيه في تلك الصخرة فلا تبدأها بسوء ونواحي قاشان جبل
يرشح كرشع العرق ولا يسيل فاذا كان شهر تير يوم تير من كل سنة اجتمع

C) سر pro سر C om. B habet. د) ونزور الزعفران O ونز وزعفران B ا)
وترنوغ C وترنوغ B f) وطلخونها B e) ومكسود سميرم C د) والخصائص
وكراسي قَم وخناقات C g) ودروع sed in marg. proponitur emendatio
نهر اصفهان C ه) للغرياء C adil. ا) (وحناقات Col.) همدان وخفافها
بيودي B م) زندوست B م) مغيص C د) ويطحها قاتل C addit: ا)
C ه) نحو C r) الرمل C q) B et C om. p) قد C Mox. وحواله C ه)
Apud Abu-Noaim, حسن C iterum تير Pro altero تير B et C د) يبدأها
legitur ذكر بعض خصائص اصفهان Historia Ispah., (MS. Leid.) in capite
في ماه تير روز تير

اليه الناس بالواني ويقرعه صاحب الآتية بفهر ويقول اسقنا من مائك لعلنا كذا وكذا فاجتمع لكل واحد قدر الحاجة، ونواحي قاشان نبات ينسبط على وجه الارض فيصير زجاجاً ابيض يبرى يستعمل في الادوية، ونواحي اصبهان مروج فيه حبات ما بين ذراع الى خمسة، وفي رستاق قهستان حبات يتلاعب بها الصبيان فلا يلدغ، في رستاق الزارجانان قرية يقال لها مائة بها دويبة في خلفه لنفسه تدب في الليلة المظلمة تنقذ مثل السراج وترى موضع الوقيد بالنهار اخضر، وبهذه الناحية حجارة شبه السكر محببة اذا ضرب بعضها ببعض اخرج النار، بقاشان ماء يسقى الزروع ثم يعود حجارة وقهستان ماء من شرب منه وحلقه علفاً ماتت في الوقت، وكهف يقطر منه ماء ثم يعود حجارة وشجرة تمد شيئاً عظيماً بها ملاحق ومراود، برستاق الغامدان عين يخرج ايام الربيع منها سمك ثم تخرج منها حبة سوداء فاذا خرجت غارت الى الخول، بزيادة جامع اليهودية شجر ذكروا انه يشاكل الواقواق، وجه معادن برستاق قهستان وبالتيمرة الصغرى وبالبري معادن فضة وذهب وقهستان معدن مومياء وساغند زاج جيد يقارب المصري وجبل الكحل بكورة اصفهان

وامنانهم مختلفة من الرق ستمائة ورطلم فلانمائة ومن سائر الاقليم اربعمائة ويزن اللحم بالرطل وآلات الصيدنة تزن من خراسان ومن

- a) Ex una noster duas historiolas fecit. Pratum illud iacet in regione قهستان. b) اصفهاني C. c) الدارجانان C، الدارجانات B. d) ابو-نوسيم C، الرار بطسوج جانان B sine punctis. e) زارجان Cf. apud Jacut. f) ونري B. g) الوقيد بالليل C. h) Secutus sum Abu-Noaim. i) تشبه C. j) Intelligitur arbor سده sive arbor culicum. k) الغامدان C. l) الفهرار Abu-Noaim, sed deinde aliud memorabile narrat de pago in رستاق. m) القمدار Cf. Jakubi, p. 101, 18. n) يخرج et deinde يخرج B sine punctis. o) يشابه C. p) B et C sine punctis. q) خرجت C. r) منه B. s) وارطالهم C، وامنانهم B. t) وساغند C، وساغند B. u) وفي رستاق C. v) الصيادنة يبلغ C.

اجناد اصفهان^١ ثلاثمائة^٢ ومن اليهودية هذاني^٣ * ومكاييلهم^٤ مختلفة
 للجريب^٥ عشرة اقفة وستة اكف^٦ وجريب آردستان^٧ سبعة عشر منا وجريب
 اليهودية ثلاثة عشر بالاردستاني^٨ * وسناجهم^٩ خراسانية وسناج الرق تزيد
 في كل مائة درهمًا وربعًا وسناج طبرستان ارجح^{١٠} * اهل الرق يغيثون
 اسماءهم^{١١} يقولون لعلّي وحسن واحمد علكا حسكا حكا^{١٢} واهل همدان احمدلا^{١٣}
 ومحمدلا وعيشلا^{١٤} وبساوة ابو العباسان حسنان جعفران^{١٥} واكثر كنى اهل قم^{١٦}
 ابو جعفر واهل اصفهان ابو مسلم وبقروين^{١٧} ابو الحسين^{١٨} * والسنتهم مختلفة
 اما بالرق فيستعملون الرآء يقولون راء^{١٩} راكم واهل همدان يقولون واتم
 * واتوا وبقروين^{٢٠} القاف واكثرهم يقولون للجبيد نج^{٢١} * ولسان الاصفهانيين وحش
 ١٠ وفيه مد^{٢٢} * ولا يرى في السنة الاعاجم اقرب ماخذًا من لسان اهل الرق^{٢٣} *
 واحسنهم الوأنا اهل الرق والباقرن مختصرون^{٢٤} *

وبه جبال شاهقة^{٢٥} * مثل بيستون منيع املس لا يرتقى^{٢٦} * وبه غار فيه عين
 تجري وجبل^{٢٧} * دماوند ممتنع جدًا يرى من نحو خمسين فرسخًا وسعنتهم
 يقولون^{٢٨} * ان احدا لا يرتقيده^{٢٩} وجبل الخرمينية^{٣٠} ممتنعة ولم قوم مرجئة^{٣١}
 ٢٥ بلا خلاف لا يغسلون من جانب ولا رايث في قراهم مساجد وجري بيبي
 وبينهم مناظرات^{٣٢} * فقلت الا يغزونكم^{٣٣} (١٩٢) المسلمون * وانتم تعتقدون هذا

B ١) . آلف B ٢) . الجريب وهو C ٣) . C om. ٤) . جمر C addit ٥) .
 درهم ورابع C et B. Deinde B ٦) . المائة C ٧) . ونقود C ٨) . بالاردستاني et اردستان
 C om. ٩) . احمدا B ١٠) . وحسكا وحكا C ١١) . اسمائهم C. اسماءهم B ١٢) .
 . ابو العباسيان وحسيان جعفران C ١٣) . ثر بساوة C. وبساوة B. Deinde B
 وواتوا واهل C ١٤) . لكن C addit ١٥) . فيقولون C ١٦) . واهل قروين C ١٧)
 واهل اصفهان او حشهم C. Deinde C. فيك Est pro نج B ١٨) . قروين يستعملون
 جبل بيستون ممتنع لا يرتقى املس كله C ١٩) . مختصرون B ٢٠) . لسانا
 B ٢١) . يذكرون C ٢٢) . ممتنع pro مرتفع C et نهاوند B. Deinde B ٢٣) . جبل C ٢٤)
 وجبال الخرامية (الخرمينة L) ممتنعة ولم قوم مرجئة يستعملون الخرمينية
 Bâbek appellatur tum الخرمي vid. e. g. Veth, الخرمينية لا يغسلون
 ثر قلت لهم لا يغزونكم C ٢٥) . مرجبة B مرجئة Supplem. ad Lobbo-'z-Lobbo, p. 85.

المذهب^٥ قالوا ألسنا * موحدين قلت كيف وقد أنكرتم فرائض ربكم وعطلتم
الشريعة قالوا أنا ندفع إلى السلطان في كل سنة أموالاً جمّة^٦ ولا أعرف به
مشاهد بلى^٧ به من عجائب الأكسرة ومواضع الفراعنة مثل قصر شيبين^٨ ودار
خُسرو وقصور كسرى وقناة قد رفعت بالصخر من نحو فرسخ كان يجري فيها
الحمر واللبن ونحو هذا^٩ ومن عيوبهم ما قدّمناه في عنوان الأقليم وفي أصل^{١٠}
أصفهان بلد وغلوا في معاوية ووصف في رجل بالزهد والتعبّد فقصدته وتركته
القافلة خلفي وبنت عنده تلك الليلة وجعلت أسأله إلى أن قلت ما قولك
في صاحب فجعل يلعبه ثم قال أنه أنا بمذهب لا نعرفه قلت وما هو قال
يقول معاوية لم يكن مرسلًا قلت وما تقول انت قال أقول كما قال الله
عز وجل^{١١} لا تفرق بين أحد من رسله أبو بكر كان مرسلًا وعمر كان مرسلًا^{١٢}
حتى ذكر الأربعة ثم قال ومعاوية كان مرسلًا قلت لا تعقل أما الأربعة فكانوا
خلفاء ومعاوية كان ملكًا وقت النبي صلعم للخلافة بعدى إلى ثلاثين سنة ثم
تكون ملكًا فجعل يشنع على^{١٣} وأصبح يقول للناس هذا رجل رافضى فلو لم
تدرك القافلة لبطشوا في ولهم في هذا الباب حكايات كثيرة وتراهم يقدّون
الربة وينادون بها والنساء يحرسن^{١٤} الحمايات وترى عابثهم مثل المخاض مع^{١٥}
خلف وحش ورسم منكرو يخرج الدجال من سوقهم^{١٦}

والولايات فيه للديلم والرئ من أجل غالهم أول من غلب عليه ونزعه^{١٧} من
يد خلفاء آل سامان الحسن بن هبة ولقب نفسه بركن الدولة ثم ابنه
هبة لقب نفسه بمؤيد الدولة ثم أخوه علي^{١٨} لقب نفسه بفخر الدولة
وصاحب جيشهم يكون بالدامغان^{١٩} وقد غلبوا العوام على دورهم وضياعهم^{٢٠}

مسلمون وأيضاً فلما ندفع إلى السلطان مالا جزيلاً C om. d) C pro his

d) C فيه مواضع الأكسرة e) وجبال أصفهان قرع لا ينتفع بها et addit:

وعجائبهم والقناة التي كانت تجري فيها الحمر واللبن^{١٧} والموضع الذي يخرج

e) Koran. 2 vs. 285. الولايات منه الدجال سوق اليهودية

C h) بحرسون B p) Cod. sed indistincte; cf. supra p. 109, 6. f) Cod.

i) C addit الحسن j) ساسان Mox B k) الخلفاء C l) وأخذ

بقوموس.

وأنجلي أكثر الناس من جورهم ولم الآن أصلح ولهم سياسة عجيبه^٥ ورسم رديء
غير أنهم لا يتعرضون للتركات وإذا أجازوا بجائرة أجروها إلى السمات منع
صوله وهيبه وصبر في الحروب ونصرة وعلكة واسعة ودولة قوية قد خطب
عليهم بالصين واليمن وقوموا ملوك الزمن وملك المشرق^٦ قد عجز عنهم
وخلفاء بني العباس في حجرهم وسبعة أقاليم جليظة في قبضتهم^٧ والضرائب
في هذا الأقليم غير كثيرة ولا ثقيلة إلا باصبهان^٨ وإصمها يؤخذ من كل
حمل دخل اليهودية ثلاثين درهما^٩ وخراج الرق عشرة آلاف الف درهم
وخراج الدينور ثلاثة آلاف الف درهم وخراج قم ألف الف درهم وقم
ورنجان ألف الف وستمائة ألف^{١٠} وثمانية وعشرون ألفا والصبيمة ثلاثة آلاف
١٠ ألف ومائة ألف قاشان ألف ألف دماوند عشرة آلاف ألف^{١١}

وإما المسافات فانه تأخذ من الرق إلى كيلين^{١٢} مرحلة ثم إلى كيس^{١٣} مرحلة
ثم إلى الخوار مرحلة^{١٤} وتأخذ من الرق إلى قسطن^{١٥} مرحلة ثم إلى مشكويه^{١٦}
ثم إلى هرو^{١٧} مرحلة ثم إلى ساوه مرحلة ثم إلى سوبقين^{١٨} ثم إلى المصدقان^{١٩}

الشرق B d). آخروها B c). للركب B b). عجيبه B a) (fort. l. عجيبة).
وهى C add. f) C om. e). يساعدهم وأمير المؤمنين تحت حجرهم O Deinde
فانهم يأخذون عن كل حمل ثلثين درهما وبينها وبين أرجان والعسكر C g)
وخراج أصفهان C addit: h) C ٣٨٠٠٠٠٠٠ i) C ١١٠٠٠٠٠٠٠ k) ضرائب صعبة
وإبهر seq. probabiliter legendum est وقم ceteris omisiss. أليوم ١١٠٠٠٠٠٠
Non videtur differre a طيس B n). كيلين C m). ألف B Additar in d)
٢١٤٤. Ist. quoque vid. قسطنان^{١٥} Vulgo (vid. Jacut et Kâsse). كيس^{١٣} B
ab occidente Par. 8 quae ponitur statio, Male vero h. l. Sic. g) مكسوة O p)
Kodáma, qui habet داراباد (Cod. داراباد) p. 46 qui habet داراباد (Cod. داراباد) p. 165
et Edrisi (II, p. 165) qui habet دورود (sive دورود) et Edrisi (II, p. 165) qui habet دورود
Apud سوسرسر (سمى) sed Cod. in ed. Ibn-Khord., et sic in ed. Sâwae collocatur ab Ibn-Khord.
Kod. deest. In B haec omnia desunt. e) Vulgo المزدكان^{١٩}; sed secundum Jacut
incet inter urbes Sâwa et Ray.

مرحلة ٢٠ إلى الروقة مرحلة ٢١ إلى الدكان مرحلة ٢٢ وتأخذ من هذان إلى
 بوزنجرد مرحلة ٢٣ إلى قرية اللين مرحلة ٢٤ إلى الدكان مرحلة ٢٥ وتأخذ
 من هذان إلى آسداوان مرحلة ٢٦ إلى قصر اللصوص مرحلة ٢٧ (198) ٢٨ إلى قنطرة
 النعمان مرحلة ٢٩ ٣٠ إلى جبل بيستون مرحلة ٣١ إلى قزاسين مرحلة ٣٢ إلى
 قصر عمرو بريدن ٣٣ إلى الزبيدية مرحلة ٣٤ إلى طزره نصف مرحلة ٣٥ إلى
 الهرج تمامها ٣٦ إلى خلوان مرحلة ٣٧ وتأخذ من كرج إلى سواد مقولة
 مرحلة ٣٨ إلى خوزن ٣٩ مرحلة ٤٠ إلى بيزانيان ٤١ مرحلة ٤٢ إلى آوه مرحلة ٤٣ إلى
 قرية جرا ٤٤ مرحلة ٤٥ إلى رباط جرا مرحلة ٤٦ إلى وراسين مرحلة ٤٧ إلى
 كسكانه مرحلة ٤٨ إلى الرق مرحلة ٤٩ وتأخذ من كرج إلى فراوند ٥٠ مرحلة
 ٥١ إلى دارقان ٥٢ مرحلة ٥٣ إلى خروند ٥٤ مرحلة ٥٥ إلى سابرخواس مرحلة ٥٦ إلى
 كركيش مرحلة ٥٧ إلى لغان مرحلة ٥٨ إلى زولتان مرحلة ٥٩ إلى اللور مرحلة ٦٠
 وتأخذ من قصر اللصوص إلى كبير حراس ٦١ مرحلة ٦٢ إلى نهاوند بريدن ٦٣

- ٥) O b. l. الديجان. Est locus quoque با أيوب appellatus, distantia 7 Paras.
 a Karmâsin, et totidem a Kaçro'l-Loquç (Kangawer) secundum Ibn-Khord. et
 Kodâma. ٦) B دور ديوان, ut vid. pro ديوان ٧) B دور ديوان, ut vid. pro ديوان
 ٨) Ist. p. ١١٥ et Ibn-H. p. ٢٥٩ interponunt hic ماثران. ٩) O haec om. Ist. et
 Ibn-H. collocant قنطرة النعمان (قرية إلى أيوب) با أيوب et Bisutun.
 ١٠) O مرحلة. Ist. et Ibn-H. om. hanc stationem, memorant vero Ibn-Khord. et
 Kod. ١١) B طزره. Ibn-Khord. et Kod قصر يزيد, quod igitur alterum huius
 loci nomen esse videtur. ١٢) ٢٣ إلى الهرج مثلها C ١٣) O deinde
 وتأخذ من اليهودية إلى قاشان ١٤) فرسخًا نذكر المراحل في إقليم
 فارس ١٥) وتأخذ من الرق إلى دزة مرحلة ١٦ إلى ديزر الجيخ مرحلة ١٧ إلى
 كاج مرحلة ١٨ إلى قم مرحلة ١٩ إلى قرية المجوس مرحلة ٢٠ إلى قاشان مرحلة
 Sequens itinerarium habet inverso ordine. ٢١) B مغرا ٢٢) B حورن ٢٣) B
 et كشكانه ٢٤) Male Ist. p. ٢١٩ legi ٢٥) حرا B hic et deinde بيزراستان
 ٢٦) Lectionem B vid. apud Ist. p. ١٩٧. Apud
 Ist. et Ibn-H. ٢٧) فرأوند ٢٨) C داقان ٢٩) B حروند ٣٠) Kodâma
 كحراس. In C hoc itin. et seqq. desiderantur.

وتأخذ من هذان إلى الديرة مرحلة ثم إلى راحة مرحلة ثم إلى نهاوند
مرحلة ومن نهاوند إلى راحة مرحلة ثم إلى خوارب مرحلة ثم إلى السكج
مرحلة وتأخذ من هذان إلى طاق سعيدة مرحلة ثم إلى خوارب مرحلة
ومن السكج إلى جراناباد مرحلة ثم إلى ابتعد مرحلة ثم إلى جهنأقان مرحلة
ثم إلى قنول مرحلة ثم إلى مرج وزهر مرحلة ثم إلى السارمين ثم إلى يهدين ثم
إلى أرميران مرحلتين ثم إلى اليهودية نصف مرحلة *

أقليم خوزستان

هذا إقليم أرضه محاس نباتها الذهب^١، كثير الثمار والارزاق والقصبة
وفيه الاجناس والحبوب والربط^٢ والارنج الفائق والرمان والعنب^٣ ونوبه
١٠ طيب^٤ أنهاره عجب، يزرع الديبلج والقرع والرقائق من القطن والقرع^٥ معدن
السكر^٦ والفند والخلوة الخبيثة وعسل القطر^٧ به تستر التي اسمها في المشرقين^٨
والعسكر التي تميز الدولتين^٩ والأقواز المشهورة في الخافقين^{١٠} وبصننا
التي ستورها في الدنيا^{١١} إلى سيرة المنتهى^{١٢} ومثل خز الشوس لا^{١٣} ترى
ومع هذا به معادن النفط والفار^{١٤} ومزارع الرياحين والاطيار^{١٥} ثم واسطة
١٥ بين فارس والعراق به كانت وقائع الاسلام وقم معارك القوم وقبر دانيال لا
يخلو من فقيه وأستاذ ولا^{١٦} في الثمانية^{١٧} اصبغ منهم لغات^{١٨} به الدواليب
الظريفة والطواحين الغربية^{١٩} والاعمال العجيبة^{٢٠} والقصائص الكثيرة^{٢١} والمياه
الغزيرة^{٢٢} دخله كان يعصده الخليفة^{٢٣} وله آيين وطيبه^{٢٤} * ثم يطب إلى في الثمانية

١) خوراب Kod. h. l. ٢) واكان واکا، راکا Kod. ٣) الديسين Kodama. ٤) حوارب B. حوارب deinde, ubi ٥) حرناباد Kod. ٦) طلسفیدین Kod. ٧) جرنديار et حرنديار Kod. ٨) نفيسه B, Kod. ٩) حرنانمان B. ١٠) حمران et قيرران. ١١) حمران Kod. ١٢) حمران ورجن Kod. ١٣) ماريين (Abu-Noaim). Deinde Kod. 12 Paras. i. e. ١٤) ماريين. ١٥) Kod. ١٦) Cf. Jacut I, p. ٣١١, 14. ١٧) تربه طيبه B. ١٨) تميز C. ١٩) تميز C. ٢٠) تربه طيبه B. ٢١) تربه طيبه B. ٢٢) تربه طيبه B. ٢٣) تربه طيبه B. ٢٤) تربه طيبه B.

غيره، فاه أجلة من اقليم لولا اهله، وما احسن قصباته لولا مصره،^١ لانه يعنى الاهواز مزبلة الدنيا، واهله بن شر اليرى^٢، وسنذكر فيه كل خبر روى او مثل ضرب قال ابن مسعود رضى سمعت النبى صلعم يقول لا تناكعوا الخوز فان لم امرأقا تدعوا الى غير الوفاء، وقال على بن ابي طالب رضى ليس على وجه الارض شر من الخوز ولم يكن منهم نبى قط ولا نجيب^٣، وقال عمر رضى ان عشت لا بيعن الخوز ولا جعلن ائمانهم فى بيىب المال^٤، وفى حكاية اخرى من كان جارة خوزيا فاحتاج الى ثمنه فليبعه^٥، وسئل فقيه عن رجل حلف ان يطبخ شر الطيور بشر للخطبة^٦، ويطبخه شر^٧ الناس قال ينبغى^٨ ان يطبخ رخصة محطب الدفلى ويطبخه خوزيا^٩، ولا ترام مع تلك الاموال الخبلة والتجارات العجيبة والصناعة (١٩٤) النفيسة عندهم من التمييز والتدبير ما عند غيرهم اذا ترعرع اولادهم طرحوا فى الغربة واباسوا بالاسفار والسب فيتيهون^{١٠} من بلد الى بلد ولا حظ لهم فى علم ولا ادب^{١١}، والخوز ما علا عن الاهواز لان اكثر اهل الاهواز ناقله من البصرة وفارس وكنت يوما اسير مع ابي جعفر ابن محسن^{١٢} بالاهواز فشجرة بعض السوق فقال له انتم معاشر الخوز لا خير فيكم فقال له السوقى الخوز ما كان فوق الاهواز مثل العسك^{١٣} وجندى سابور والسوس واما نحن فغراقيون، وسمعت ان اهل بصنا وتبروت وما يقع فى ذلك الصقع لهم اذئاب بين القبل والدير مثل الاصابع ألا ترى ان اهل العراق يقولون لهم فى الشتيمة يا خوزى يا ذنبائى والرجل الذى وجد فى الخوارج حين قاتلوا امير المؤمنين علياه رضى ودل عليه وقال له قدى كئدى النساء كان من هذه البلعة التى ذكرنا، وتراهم مصفرين من غير^{١٤} حلة احباب غل وحسد وغلوا فى المذهب غفر الله لنا ولهم ولا واخذنا بما

ومع ذلك به كل: O pro his. ١) ولم يحببى فى اقليم العجم غيره وما O ٢) Cf. حلة واذى قد غلب على بواديه العرب واشتد به الحم والنصب، وقال O ٣) وقال عمر بن الخطاب رضى لان C ٤) Jacut, II, p. ٢٩٥, 17 seq. ٥) بعض الفقهاء O ٦) بيعه O ٧) محسن B ٨) فهو B ٩) ويطلع B ١٠) يجب C ١١) اشر C ١٢) الاحطاب nt vid. ١٣) على B ١٤)

فاما السوس فانها كورة من تخوم العراق وحد الجبال بها مزارع الرز والقمح ^١ ويطبخ بها سكر كثير من مدنها بصنا متوت بيروت السبدان قرية الرمل كرخة ^٢ واما جنديسابور فانها كورة ممرها سابور ^٣ بن فارس واصافها الى نفسه متصلة بتخوم الجبال نزيهة ويقال انها كانت مركز الملوك في القديم يطبخ بها سكر كثير من ^٤ مدنها الدز ^٥ الرناش بابو قاضين ^٦ اللور ^٧ واما تسترفانها كورة كثيرة الفواكه والاعناب والاترج والثمار عمتها تحمل الى الاهواز والبصرة ^٨ ار لها مدينة بعد البحث ولذلك قد منا الاحتياج في بابها وكرنا انها تختلف اصلنا لانه لا بد لل قصبه من مدن كما ^٩ لل قائد من جند فان قيل قد نقصت ما اوردته في سرخس فالجواب سرخس لا تسمى كورة وهذه تسمى كورة ^{١٠} والاسماء في هذا الباب للملوك ^{١١} واما العسكر فانها كورة جليظة يشقها وحيط بها ثلاثة اناهار وبها رستاق المشرقان لها من المدن جوبك ^{١٢} وزيدان ^{١٣} سوق الثلثة حبيك ^{١٤} ذو قزلم برجان ^{١٥} خان ^{١٦} طوى ^{١٧} وسوق العسكر يوم الجمعة ^{١٨} ثم الى

- بها B ^{١٩} على قرنة (قرنة Cod.) الاقليم تتاخم للجبال والعراق جميعا C ^{٢٠}
 C ^{٢١} نزيهة B ^{٢٢} C om. ^{٢٣} متوت. C om. ^{٢٤} بيروت et متوت Jacut habet ^{٢٥}
 ut quoque الرواس in itinerao. الدين B hic ut supra ^{٢٦} وومن supra, C sine punctis. Secundum Jacut, IV, p. 111 hic locus est idem qui nunc Dizful appellatur, antea quoque قنطرة اندامش (Ist. p. 19v, coll. Defréméry, *Mém. d'hist. orient.*, I, p. 142). ^{٢٧} B hic et supra قاضين C ^{٢٨}
 et legit وفي التي يغير اللور: addit: والثمار C ^{٢٩} Deinde B ^{٣٠} ووالترنج ^{٣١}
 كورة من C ^{٣٢} قلنا C ^{٣٣} بها C ^{٣٤} عمته B ^{٣٥} فواكهها الى البصرة ^{٣٦}
 خونك C ^{٣٧} جوبك B ^{٣٨} ولها B ^{٣٩} عمته من المدن كما انه لا بد ^{٤٠}
 ورنان supra sine punctis; B ^{٤١} ورنان. Vid. Jacut in v. et cf. Ist. p. 106. In mappa Mo'addasi inter Daurak et Asek scribitur in B دسوا, in C دسرا ^{٤٢}
 C ^{٤٣} sine punctis ut quoque seqq. Vocalis in B supra. ^{٤٤} In B lectio dubia est, posset legi بيرجان C ^{٤٥} sine punctis. Kodana in capite stationum (السكك) memorat ^{٤٦} البرجان tanquam الاهواز i. e. in ipso confinio, 11 stationibus a Suko 'l-Ahwás, 1 statione ab Arradján sitam. ^{٤٧} C ^{٤٨} خور.

خان طوق بست مدائن على اسامى أيام الجمعة لذلك يوم سوى* واما
 الاقواز فان سابور لما بناها جانيبين سى احدها باسم الله عز وجل والاخر
 باسمه ثم جمعتهما باسم واحد فسمها هرمزداراوشير ثم طرح اسمه وبقي
 داراوشير ثم سميتها العرب الاهواز وهى كورة يدخل فيها ما حرب وتعطل
 من الكبر القديمة* وفي مَنَائِرُ الكبرى ونهر تيمرى وبلد اجتزنا بها في نهر
 الريان فراهبت بنلة عجيبا وسمعت انها كانت من دجلة الى نهر خوزستان
 فقلت لقاضي الخوزية وكنت معه في المركب ما الذى دهاها قال نزل عليها
 المبرقع لما استجاب له الزنج فجاوبوه فجعلوها كما ترى قال وكانت اجل من
 البصرة وذكر ان الناس الى اليوم ينبتون منها امولا كانوا قد كنزوها واواني
 من الصفر وغير ذلك* والذى عرفت من مدن الاهواز نهر تيمرى مَنَائِرُ
 الكبرى منائر الصغرى جورذك بيرو* سوق الاربعة حصن مهدق بسيان
 شرواب* بندم الدوبرق* وسنة* جنى* (197) واما الدوبرق فانها كورة

a) C om. et habet. ث. كل يوم سوق في مدينة تسمى باسم اليوم C
 e) جمعهم C o. وسمها. Pro non dubito legendum esse هرمز داراوشير. f) فصار O d. هرمز داراوشير، in quo nomine est nomen Dei، هرمز اردشير. cf. Jacut
 I, p. ٢١١, 2, IV, p. ٢٩٩, 6. Sed explicatio auctoris hoc casu necessario falsis-
 sima est. Qui Saporem conditorem appellant, nomen antiquum سابور هرمزداراوشير
 scribunt (Jacut I, p. ٢١٠, 29). Istakhrī p. ٨٨ ult. هرمشهر، Jacut in v. هرمشير،
 et I, p. ٢١٠, 16. هرمشير. In explicatione auctoris nomen Dei دارا est, cf. Vul-
 lers in v. e) O om. et habet العرب الكبرى. f) In mappa C adacri-
 bitur ad ripam laevam canalīs الريان versus Tigridem المبرقع خريها الريان
 in altera ripa inest. g) B ut saepissime Codd. الدجلة. h) Haec
 omnia in C desiderantur. Deinde habet: هما: مثل نهر تيمرى ومنائر الكبرى وهما
 B supra quoque جورذك مدينة وبقية المدن جورذك الخ
 B h. l. sine punctis. i) B et C h. l. شرواب، supra B سوران; vid. Jacut in v. Pro بندم
 in itineraio infra exstat. Z) B hic et supra et mappa C sine articulo.
 Infra nomen scribitur a B الدوبرق، a C الدوبرق، sed lectio constat coll. supra p.
 IV, 16: الدوبرق كورة ومدينة وقرية بخوزستان. m) Supra p. of, 1 B سنة Pro
 Supra in جنى. n) آزر آجم. o) آزر آجم C habet جنى.

تتأخم العراق على القرنة من مدنها آرز^a آجم بحساباه الدز اندبار^b
ميراقيان^c ميراثيان^d واما رامهرمز فانها كورة تتأخم فارس نويهة عامرة للجبال
كثيرة النخيل والزيتون والحبوب لا حظ لها في السهل ألا اليسير ولا مزارع
فيها لقصب السكر^e ولا يبلغ اليها انهار الاقليم ولم نهر على حد^f من
مدنها سنبل^g اينج^h تيرمⁱ بازك^j لان غرو^k بلج^l كوزك^m كلهن جليلاتⁿ
جليلات^o

السوس قصبة عامرة طيبة ولم في تغير رغبة بها اسواق بهية واخبار حسنة
ومياه جارية تدبر^p في البلد الارحية ولها^q حمامات جيدة وحلاوات رخيصة
وصباح نويهة ونعم كثيرة^r وسوان حسن وقصب عجب وعلم وقرآن وحديث
وادب وسنة وجماعة وجامع سوى^s على اساطين مدورة^t غير انهم حنابلة^u وفي^v
الصيف غير طيبة^w ترى دور الزنك^x عند ابواب الجامع طاهرة^y لا ترى
لقراتهم ولا لمشايخهم هيبه^z ولا لمدكرهم قبه^{aa} ولا حسبه^{ab} ويقتضون اوقاتهم
بالرقص واكثرهم حبيبة^{ac} والمدينة خربة والناس يسكنون البرص وقد كانت
حصينة على نشوة عجيبه^{ad} ألا ان جيوش عمر حاربوا حربا عظيما فهدموها
وقبر دانيال في نهر خلف المدينة وعلى حافة النهر قبل القبر مسجد حسن^{ae}

a) B et C القرية. Cf. supra p. ٢٥ ann. a. b) B آرز hic et supra, C om.
sed insert infra; vid. Jacut, I, p. ٩١. Deinde B آجم. Cf. p. ٢٤m. Vulgo آزع
scribitur, ut C et B supra. c) B h. L. دحسانان, supra بحسابان, C بحسانان.
Deinde B الدن, ut quoque supra. Probe distinguendum hoc oppidum ab eo
quod in provincia Djondaisabur iacet. d) B om. Supra B sine punctis.
Deinde in C sequitur ميراقيان, ut supra p. ٢٢. e) B ميراقيان, supra ميراثيان; infra B et C ميراثيان. f) B h. L. القصب والسكر. g) B h. L.
نابج, C (عدوه supra B عرو). Deinde B تيرم. h) B et C h. l. بلج. i) B et C هيبه. j) B et C كوزك. k) B كوزك. l) B كوزك. m) B كوزك. n) B كوزك. o) B كوزك. p) B كوزك. q) B كوزك. r) B كوزك. s) B كوزك. t) B كوزك. u) B كوزك. v) B كوزك. w) B كوزك. x) B كوزك. y) B كوزك. z) B كوزك. aa) B كوزك. ab) B كوزك. ac) B كوزك. ad) B كوزك. ae) B كوزك.

والقبر لا يدري أنما ينزل في الماء وله قصاة * وبصنا صغيرة غير أنها عامرة
 رجالهم ونسأولهم ينسجون الامط * ويغزلون الصوفة * ولهم نهر يسمونه دجلة
 فيه سبعة ارحية في السفن والجامع حسن * على باب المدينة * من نحو النهر
 والنهر منها * على رمية سلم * وعليها حصنان محكمان مصلى انعيد بينهما / *
 * ويثروت * كبيرة بها * تخذل كثير يسمونها البصرة الصغرى * ويقال انها كانت
 قصبه كورة في القديم * ورايتها من البعد * وانا سائر من البذان اريد بصنا *
 وكرخلا * عامرة طيبة صغيرة سوقها يوم الاحد شربهم * من نهر وعليها حصن
 ولها بساتين * وسائر المدن * نزهات عامرات والاقليم كله انهار تجري * *
 جنديسابور كانت قصبه عامرة جلييلة وبلدة قديمة وكانت مصر الاقليم
 ١٠ * والآن قد اختلت وغلط عليها الاكراد * وظهر فيها الجور والفساد * غير
 انها كثيرة السكّر وسعتهم يذكرون ان علمه سكر خراسان والجبال منها * وم
 اهل سنة ولهم نهران وحرز كثيرة وضياح جلييلة ومزارع الارزاز والرخص

ث لا ترى لمشايخهم هيبه ولا لذريهم حقيقة دور الرثاة بقرب : O pro his
 الجامع طامره واوقاتهم يقطعونها بالرقص والطيبه والناس اليوم يسكنون الرض
 وقد خربت المدينة لان عليها نزلت جيوش عمر حين فاقحوا الاقليم فخرسوا
 المدينة وقد كانت حصينة وسكن الناس الرض وقبر دائيال خلف المدينة
 من الوجه الآخر في وسط النهر وعلى حافة النهر حذاء القبر مسجد حسن
 نصيبين Of. Jaout I, p. ١٥١, 4. Apud Masudi, II, p. 186 pro متوت ut ib. بصنى reponendum videtur
 e) B om. d) C haec
 ومصلى العيد في البلد بين C f) C om. e) على باب المدينة
 بيمرو Jacut, qui locum seq. transcribit (I, p. ٧٨٩), habet g) الحصنين
 A) C om.; Jacut كثير حتى انهم. B) C add. Jacut
 غانية (غائبة. l. o. في النخيل : Jacut om. C addit : من العيد C d) قدما
 ceteris omissis ad بصنا Pro المذار Jacut bذان m) Vid. Ist. p. ٢٢٨. In sola
 mappa C كرجه scribitur, ceterum ubique ut recepi. Nomen dedit fluvio qui
 hodie appellatur Kercha. n) وشربهم O e) ذوات مياه عامرات نزيهات C
 يحمل من عندهم O g) ومركز السلطان وفي الآن مختلة قد غلب C p)

والخبرات^٥ وبها فقهاء ومياسيرة^٦ واللُّمر على حدّ الجبال ويقال أنّها مصاصنة منها الى هذا الاقليم وبها حُرّز^٧ كثيرة غير أنّ سكرها ليس بالجيّد^٨، ولم ادخل بقيّة المدن^٩ ✽

تُسَتر^{١٠} ليس بالاقليم اطيب ولا احصن ولا أجلّ من هذه يدور حولها النهر ووجدت بها انبساطين وانخل^{١١} معدن كلّ حائق في عمل انديباج^{١٢} والقطن قد جمعت^{١٣} الاضداد^{١٤} وثقلت البلاد واشتجرت في العباد^{١٥}، وفي التي قبل انها جنة ترعاها الخنازير ولا تسك عن الفواكه والخيرات^{١٦} ولقد استنبطتها واستحسنتها ترى اسواقاً سويّة وخصائص كثيرة يرحل اليها من انششق والمغرب ولهم مياه باردة تجري تحت الارض ألا ان جامعهم لطيف ولطير هند^{١٧} شديد (١٥٨) وجسر طويل وليس غيره لطير وكثيراً ما يعضل في^{١٨} اسواقها المغرب والجانب الآخر عمارة يسيرة ومقابر وسط البلد والجامع وسط الاسواق في البرازين وعلى باب البلد^{١٩} سوق بئر آخر^{٢٠} وعند الجسر موضع نوبه به انفسارون ومن اراد ركوب السفينة الى العسكر احتاج ان يمشى نحو فرسخ ولها قرى يا لك من قرى بلا منابر^{٢١} ✽

العسكر كان بلحجاج بن يوسف غلام اسمه مكرم نزل بعسكره^{٢٢} هذا الموضع^{٢٣} فاستنابها^{٢٤} واتكأ الناس اليه وعمر^{٢٥} فسمى عسكر مكرم وفي قصبة لا يرى

كثير C Deinde. طرف B c. ومياسير C d. ورخص وخبرات C e. وانخل C f. قصبة جلييلة واسعة حصينة C e. وبقيّة المدن عمارات C d. الاضداد C pro his omnibus inde a. سوقين آخر B h. والخبرات B g. باستينها الاترنج والرمان للحسن والعنب والمثري انفاق والرطب وفي habet: جنة خوزستان^{٢٦} ومكتر فارس وخراسان وديباجها يحمل الى مصر والشام واعلها في نجة ولها في الصيف ماء بارد في قتي تحت الارض ألا ان جامعهم لطيف وحرها شديد والعلم بها قليل والنهر عليها مثل الخندق واليسر من نحو جندبساير طويل من سفن ومن تلك الجانب عمارة قليلة والجامع وسط البلد في البرازين على باب البلد سوق بئر ايضاً ويحيط بها قرى جلييلة بلا. وسمى C Deinde. وعمر B m. C om. z. في C addit h. منابر.

* بالاجتم انظف منها* ثم طيب بهي الاسواق كثير الفيرة رخيص الخلاء
حسن الاختيار ولهم خصائص وبه متاجر ولهم عقلاء فهماء واكثرهم علماء* تراهم
يبدسون في المسجد الى صبحي* غير انهم قد بقصوا انفسهم الى الناس بعلم
السلام* وخالفوا بالاعتزال جميع الاسلام* حتى نهم المذترون والعوام*
وبها* علّة دواعي الاثم* وكرودا* تقتل بالسمام* فليس للغريب بها* مقام*
دخلتها* صلاة الغداة وخرجت منها* المغرب وفي جانبان امرها الذي يلي
العراق وبه الجامع ومعظم الاسواق وبين الجانبين جسران من سفن* وسائر
المدن على انهار ودين* طرز تهيئة خلصية* المشرقان وما يندرسك ما
المشرقان* والاصوب ان تكون خان طوي من مدن الاخواز* ٥

١٥ الاقواز هو مصر الاعليم صبي منتن زميم* لا دين ولا لهم اصل كريم*
ولا فقيه امل ولا مذكر حكيم* ولا وقت طيب ولا قلب سليم* الغريب
به* في حيرة سليم* ولا عيش هنيء فيه ايضا* للمقيم* بول وبراعيت
وكر عظيم* في الليل دب* وفي النهار حر السموم* ابدا يرقين الشمل
وتخافون الجنوب عقارب وحيات وملا حميم* وقوم سوء في شر محصر وضيق
وشوم* يتجى* اليه الفواكه من مكان سحيق* ومن ابعد يجلب اليد
الدقيق* ثر* سواد يابس* وجبل عابس* وسوق كفس* وتراب سبخ*
ليس لقارهم طيبة ولا لجامعهم حرمة* ولا لبليداهم رئيس* ولا لتقريبهم

٥) O. بهي كثير الاسواق والفيرة ٥) في الاجام بلد انظف منه C ٥)
وكرودا C وكرودا B ٥) وبهم O f) ونهم بذلك O ٥) C om. d) اقوام
C ٥) B om. h) ودخلتها O i) به B h) بالسمام B et C بالسمام Pro
C ٥) In hac provincia collocatur supra p. ٥) خلصة C ٥) وبها O ٥) السفن
sed se- ٥) بيس C ديس B ٥) ايضا فيه C ٥) دنيم B ٥) C haec om. ٥)
الثهار Meynard, quamque hic amice mecum communicavit, ut recepi. Deinde pro
C ٥) B ٥) ضيق C ٥) ثر. O om. ٥) تجى C ٥) اليم C ٥) cf.
I. p. ٩, 4 a. f. et locum Jacuti ibi laudatum, ann. n. ١٥) لا لجامعهم
حرمة ولا تقاربهم ضيبة.

سجاس، أهل مباراة وتعصب، * غارة وتقلب، * ترقى أهل البلد حزينين، وفي الصحابة فريقين، * إلا أنه خزانة البصرة ومطرحه فارس واصفهان وبه قياسهم حسنة وأخبار نظيفة، وآدم وبه تجتمع الخرز والديباج واليد تحمل البصائع والأموال وهو مغوثة وفرجة للتجارة، ومنهل طهر لكل ماء، واسمه كبير في الأقاليم والأمصار، شتاه طيب ولطيف لولا اللباب، والربيع أيضاً لولا براغيث كالذباب، * وهو مع ذلك رفق بالضعيف في الثياب، يكون مثل الرملة ذو جانبين إلا أن الجامع ومعظم الأسواق في أنجانب الفارسي وأنجانب العراق جزيرة خلفها عمود أنهر، على ما ذكرنا من فسطاط مصر بينهما قنطرة عندوان من الأجر عليها مسجد يشرف على النهر حسن، وقد كان عضد الدولة يهدمها ويبنها مع المسجد بناء عجيباً لتضاف إليه 10 فأبى الناس أن يسموها إلا قنطرة هندوان، وعلى هذا النهر دواليب عدة يديرها الماء تسمى التواوير ثم يجري الماء في قنطرة متعالية إلى حياض في البلد وبعض يجري إلى البساتين ويهدد العود من خلف الجزيرة نحو صيحة إلى شاذروان قد بنى من الصخر عجيب يتبخر الماء عنده وثم فوارات وعجائب والشاذروان يهدد (199) الماء ويفرقه ثلاثة أنهار يهدد إلى صياحهم 15 وتسقى مزارعهم ويقتنون لولا الشاذروان ما همت الأهواز ولا انتفع بانهارها وفي الشاذروان أبواب تفتح إذا كثر الماء لولاها تغرق الأموار وتسمع للماء المنحدر صوتاً ينع من النوم أكثر السنة وزيادته تكون في الشتاء لأنه من الأمطار لا من الثلوج ونهر المشرق يشق في أسفل البلد إلا أنه يجف عامه السنة ويتبخر الماء بموضع يسمى الدورق والأعواز بهذه الأنهار 20

a) C et B a. تراجم في الصحابة فريقان وأهل البلد حزينان
 C e) و. C (٧). نظاف C e). خزانة inverso ordine — مطرح — prima manu
 بناء C h). العود C e). نحو من C h). الضعيف B d). ومع C f). on.
 ميصع يسمى الشاذروان: C pro his. تجرى B et C a). C haec on. l)
 وهو حائط قد بنى من الحجارة فيتبخر الماء عنده فوارات عجيبه وأعمال غريبة
 يكون من الماء المطر في اشتائه C q). الماء B p). يسقى زروعهم et يهدد C o)
 ويهدد الماء C e). Cf. Ist. p. ٩, 1, ٤ ٢. B et C e). مخف. لا من الثلج
 Vid. supra ad p. ٤٩٤. (يسمى) الدورق C، والدورق B e). ثم

طبيبة والسفن تذهب وتجيء وتعبره مثل بغداد ويفترق النهار في أعلى البلد
وتجتمع بالسفلة في موضع يقال له كارشنان^٥ ومن ثمّ تركب السفن إلى البصرة
ولهم طواحين على الماء عجيبه^٦ وسوق الأربعة على شعبة من هذا النهر
ذات جانبين بينهما قنطرة من خشب تجري تحتها السفن والسجائب
العراقى امر وفيه الجامع^٧ وحسن مهدي عامرة بها* تجتمع انهار الاقليم
كلها ثم تفيض إلى البحر وبها حصن بناء مهدي وهي ثغر لقربها من البحر
وهناك رباطات وعباد الجامع على انشط وبها مجتمع انطرق^٨ وسائر المدن
على انهار لها جزر ومد وبها نخيل ومزارع^٩ وامر سواد الاهواز نحو سرق
الأربعة وما يدخل في ذلك الصقع^{١٠}

الدوري قصبة عامرة متلطفة من نحو العراق على نهر ذات^{١١} رستانى واسع
وسوق كبير وخصائص وخيرات حسنة الوضع ومعدن الخيش وهي اصغر من
السوس وسوقها متشعب والجامع على طرفه شريم من النهر* واليها يقصد
حاجج فارس وكerman^{١٢} ميرافيان^{١٣} ذات جانبين ولها اسواق عامرة في كل
جانب جامع^{١٤} وميرافيان لها رستانى واسع على نهر يصل اليها المد
والبحر وبه قري كثيرة واعمال نفيسة^{١٥} وجبى عمل واسع ذو قري عامرة
وانهار ونخيل ومنها كان ابو على راس المعتزلة^{١٦} ومن الناس من جعل
عبادان من هذه انكورة وانما^{١٧} حى من العراق فان قيل انما جعلناها من
هذا الاقليم لاتفاقهم في اللسان ولان لنا نشأته في هذا الاقليم في القافية
ألا ترى أنك تقول عبادان مثل ما تقول باسيان ميرافيان البدان فالحجواب

النهر. ^٥ C om. كان شنان ^٦ C semper. ^٧ C om. Pro. بغداد ^٨ C semper. ^٩ C om. Pro. بغداد

يجمع النهر من الاقليم كاه ^{١٠} C د. يعبر ^{١١} C د. سوق الاربعاء على بعض ^{١٢} C د. ذوات ^{١٣} C د. وبغية ^{١٤} C د. مجمع ^{١٥} C د. وافر ^{١٦} C د. والماء ثم نذكر بنا

وهي فطنة لحاج ^{١٧} C د. الجامع et mox سوقها ^{١٨} C د. لها ^{١٩} C د. C om.

ومنهم من يجعلها مع ميرافيان ^{٢٠} C om. et aldit. جامع ^{٢١} C د. والباسيان ^{٢٢} C د.

ut quoque infra D; vil. من مدن الاهواز وهذا اصح ^{٢٣} C د. B et C

مدينة ^{٢٤} C د. supra p. f.ve. C addit. مدينة ^{٢٥} C د. b. l. insert حى ^{٢٦} C د. ج. e.

خوزستان وهذا خلاء انما ^{٢٧} C د. يجعل.

أما اتّفاقهم في اللسان فليس بِحُجَّةٍ لأن سواد البصرة كلّهم عجم وأما موافقتنا هذه المدائن في آخر أساميها فإن لها أيضًا نشأته من مدن البصرة في عذا المعنى مثل بدران ومان^١ وشقّ عثمان^٢ فإن قيل ما قلناه أول لأن هنا ترجيحًا ليس معكم وذلك أنها توافق الأديم أيضًا في هذه العلّة^٣ أنّ ترى أنّك تقبل خوزستان فالجواب يجب أن تجرى العلّة في جميع المعلولات وتعمّ سائر المنطوقات فنقول إنّ شامان وسليمان أيضًا من خوزستان^٤ فإن ارتكبت ذلك قيل له فما تنكر على قائل يقول إن عبّادان من جزيرة العرب لأنّ لب نظائر فيها وفي عمان نجران سمران^٥ فإذا لم يحجز أن تجعلها من الجزيرة من أجل هذه العلّة علمت أنّها لا تشبه بديس لما قسناها على تغليس لأنّ لم نجد بأقرب موضعًا على هذه الغافية ووجدنا بالرحاب عدّة من مدن وقرى^٦ ١٠ رَامَ هُرمُزَ قصبة كبيرة بها أسوان عامرة وخيرات كثيرة وجامع بهي^٧ عنده أسواق في غاية الحسن بناها عصف الدولة ما رايت أعجب منها نظيفة نظيفة تربفة قد زوّقت وتربّفت وتلطّت^٨ (200) وظللت وجعل عليها دروب تغلف في كلّ ليلة يسكنها البزازون والعشّارون والحصابون وفي سوق البرّ فياسير حسنة شريهم من نهر وآبار والنهر بالثوب^٩ وقد حقت بها النخيل والبساتين وبها ١٥ دار كتب^{١٠} كاتى بالبصرة والداران جميعًا اتّخذ ابن سوار وفيه اجرا^{١١} على من قصدنا وكثر القراءة والنسخ ألا أن خزانة البصر^{١٢} ابن واعم^{١٣} وأشر كتبنا وفي هذه أبدًا شيخ يُدرس عليه الكلام على مذاهب المعتزلة ومصلّى انعيد على طرف البلد بين الدور وعو^{١٤} بلد نفيس ألا أنهم يحتاجون في ليلتي الصيف إلى الكل مع^{١٥} كثرة انبثاق وقد خفت اطرافها وغلب السلطان ٢٠ على ضياعها ودخلت على رئيسها^{١٦} إلى الحسن ابن زكريّة وقد كان سكن

a) Fortasse B روضيان b) Fortasse legendum est سمندان c) In C haec omnia, inde a قبل desunt. d) B ويلعالت et deinde B et C وطائست. e) ابار وخارج البلاد انهار ويدخل ابيهم منها نهر بالذبة C f) سدنبا O g) مثل ما بالبصرة والبرق عليها اوف واجر (واجرا^١) راتب لمن C pro his h) جليل et ولم O i) يدرس الكلام على مذهب المعتزلة وشم شيخ يدرس عليه جليل et ولم O j) B om. k) من O l) نفيس pro

فلسطين مدة مديدة^٥ فقال لقد ندمت على مفارقة تلك الديار ورجوعي
الى بلد لا ارى به قرّة عيني^٦ واذا به يتوسّل ويجتهد ان يُعْطَى من
صياحه اثنى أخذت منه مقدار قوت فلا يُعْطَى^٧ ثم الذرى اليها صعبة
والعرب بها محيطة وترى طبعاً رديّةً ورؤساء وحشيّةً^٨ وايدج في اجل
مدن اللوزة وسلطانها يقوم بنفسه تكون مثل أسداوان وسط الجبال يقع بها
ثلج كثير^٩ يحمل الى الاهواز والنواحي^{١٠} وشربهم من عين شعب سليمان
ومزارعهم على الاءشار ولهم ماء آخر كثيرة البانيخ والفيرات وهي في عودة^{١١}
وكوزوك جبانة ايضاً لا ينقطع منها العنب كثيرة البنفسج والريحان طيبة^{١٢}
وغرو^{١٣} من المذكورات على ما ذكرنا من العجرات^{١٤} ولان جبلية^{١٥} ول من مدن
هذه اللوزة من هذا^{١٦} الجانب الواحد وسائر الوجوه بوان^{١٧}

جمل شؤون هذا الاقليم

هو اقليم حار مياحه معتدلة الا ماء جنديسابور^{١٨} فانه مع صحتة خشن^{١٩}
وعوا السوس غير صحيح وكلما قرب من دجلة بغداد فهو اصح^{٢٠} وبه نخل
كثير ولبس به جبل شعى ولا رمل دس^{٢١} الا بين البلدان ونهر تيرى ولا
يقع به ثلج ولا يجاد اثنى الا بسوان^{٢٢} رام قزمز وبشف اكثره الانهار^{٢٣}
يجرى في جبيعبا السفن قليلة استعاري غير كثير البيز والمجوس^{٢٤} وبه
مذكرون لهم جبلية^{٢٥} وادنى صيت وبه متفرنين^{٢٦} الا الاهواز ورباطات وتصوف^{٢٧}

٥) C om. عيني G ٦) بلدى C ٧) جاور بيت المقدس مدة C ٨) وحشه C ٩) كبير C ١٠) C om. et habet شربهم ١١) وايدج B et C Deinde ١٢) وحشه C ١٣) هو Deinde B ١٤) ubi hic locus legitur, Jacut, I, p. ١٩٩, ٥ ١٥) sine ١٦) C add. ١٧) العجرات C ١٨) وعدوة B ١٩) العيث B ٢٠) رزردك C ٢١) ايضاً ٢٢) خشونة C ٢٣) مياحه C ٢٤) ارجاء وس سائر C ٢٥) اندجاء C ٢٦) B ٢٧) C pro his: ٢٨) B ٢٩) C add. ٣٠) ويجرى في جميع انهار Deinde ٣١) بنس فسيه كبيرة ٣٢) C om. وتصوف B ٣٣) متفرنين C ٣٤) متفرنين B ٣٥) جبلية ٣٦) في post quas verba in B exstat, الا العسكر

ألا العسكر، وقبلتهم غير صحيحة بخاصة بصنا^a، ولما عدت منه إلى البصرة قال لي اصدقائي بمنزحون أعد انصولات التي صليت بها بخوزستان فاذنم يصلونني إلى غير انقبلة^b، ومذاهيهم مختلفة هو أكثر الاقليم معتزلة أما العسكر فكلم واكثر اهل الاعواز ورام هرمز والدورق وبعض اهل جنديسابور واما السوس واجنادها فحنابله حبيزة ونصف الاعواز شيعة وده اصحاب ابي حنيفة كثير^c ولهم فقهاء واقمة وكبراء وبلاعاوز مائتين^d ولما دخلت السوس قصدت للسامج في طلب شيخ اسمع منه شيئا من الحديث وعلى جبة صوف قبرصية وفرجة بصرية فدفعني إلى مجلس الصوفية فلما قربت منهم لم يشكوا ألا وأنا صوفي فتلقوني بالترحيب والتحية واجلسوني فيما بينهم وجعلوا يسألوني ثم بعثوا رجلا فاني بطعام فجعلت القبط عن الادل وما كنت محبب هذا الخائف^e قبل ذلك فجعلوا يتعجبون من انقباضي وعدلي عن رسومهم وقد كنت احب ان اخاف هذه (201) الضائقة واعرف ضربقتهم واسلم حقايقهم فقلت في نفسي هذا وقتك هذا موضع انت به مجهول فانبست اليهم فكشفت ثوب الخية عن وجهي فرأى كنت ارسلهم وكرة ازغى معهم وقارة اقرأ لهم القصائد واخرج معهم إلى الرباطات وانعز إلى الدعوات حتى والله حالت من قلوبهم^f وقلوب اهل البلد بحيث لا غاية وقع لي بها اسم وفصدي انروار وحسنت اني الثياب والصبر وكنت آخذة وادفعه اليهم برؤمته في الوقت الذي كنت غنيا في وسطى نفقة وامرأ وأنا كل يوم في دعوة وافي دعوة وكانوا بظنوني اني افعله زهدا وجعل الناس ينسحبون في ونبعير خبري ويقولون لم نر فقيرا قضا افضل من هذا حتى اذا ذهبت على سرائرهم وعرضت ما اردت منهم^g عربت منهم في ساجور ليلته فصاحت وقد ثابعت ارضا فبينما انا يمما بالبصرة وعلى ثوب وغلام يتبعني اذا رأي رجل منهم فوعد بنشر التي شبه المندجب فجزت عليه شبه المنكر^h

ومذاهيهم C pro hic. d) وحبيزة B. e) نحاي، بصنا C. a)

فيه ختلفة أما اهل السوس فحنابله حبيزة ونصف الاعواز شيعة وادل العسكر معتزلة واهل جنديسابور وتستمر اصحاب ابي حنيفة والشافعي ورام هرمز من رأى B. e) ورسومهم Duinde omnia om. ad كل لون

ورسومهم لا يتطلس ألا وجيه أكثرها أردية مربّعة والعوام^١ بالمناديل والفوط
ولهم لِبَاقَة وإذا صلى الامم الغداة بجوامعهم اجتمع عليه الناس فختم بهم
ودما * وكذلك بشيرازة والقطبأة به^٢ يلبسون الاقبية والمناطق^٣ على رسم العراق^٤
ولا يهّلون بعد التجمّعة^٥ ويلتفت للخطيب يمينًا وشمالًا ويصاخبون^٦ بالنداء
ع خلف الصلوات^٧ على رسم الشام ومصر^٨ ويدخلون الخيامات بلا مياز
ويكثر^٩ون خبز الارز وركوب البقر ووضع حباب الماء في الشوارع والطرق^{١٠} بين
الاجناد على كل فرسخ وربما حمل اليها الماء من بُعد^{١١} ورسومهم قريبة من
رسم العراق^{١٢} يختارون ما كبر من الفصوص وجلّ من اللؤلؤ ولا يرى في
الاسلام اصح^{١٣} من موازين العسكر ثم الكوفة *

١٥ والتجارات به مفيدة لأن^{١٤} كل سكر تراه ببلدان^{١٥} الاعاجم والعراق واليمن
فن تمّ يحتمل ويرتفع من تستمر الديباج الحسن^{١٦} والاماط^{١٧} وثياب مروية
حسنة وفواكه كثيرة ومن السوس السكم الكثير ويز^{١٨} والخز^{١٩} ومن العسكر مقانع
القرّ تحمل الى بغداد ويز^{٢٠} جيد^{٢١} له بقعة^{٢٢} وثياب القنب^{٢٣} والمناديل^{٢٤} وغير
ذلك مما يهتفون به اهل الاهواز وستور بصن^{٢٥} واماط قريبا^{٢٦} معروفة وتعمل
٢٥ ينواحي واسط ستور^{٢٧} يكتب عليها مما عمل ببصن^{٢٨} وتخرج خروجها وليس
مثليها ويعمل^{٢٩} بالاهواز فوط من القرّ حسنة تلبسها النساء^{٣٠} ويعمل بنهر تيسرى
أزر كبار^{٣١} ولهم خصائص ليس مثل مرسى جنديسابور وحلوة^{٣٢} الاقليم^{٣٣} وخز^{٣٤}
السوس غير العاقم لأن سكب^{٣٥} الكوفة لا نظير له وسكر العنب وبصن^{٣٦} الاماط

C d). الصلوة C e). C om. d). يتطلسون الا الاغنياء واسط الناس C a).
والطرق post فيها الماء sed addit ويكثر^٩ون وضع الجباب C e). ويصاخبون
في بلدان C d). كان C k). ولا ترى C d). ويختارون C om. et habet f).
والبرز الحسن من C d). الخش. الخنش B k). والعراق post واقور et adit
القطن ومن السوس القرّ انذى لا نظير له ثياب لا عاقم لان سكب الكوفة
وتخرج خروجها sed. om. deinde. على عملها. C add. n). ومرو B m). احسن
et habet deinde: بالعمسكي مناديل (sic) من القنب كثيرة: C h. l. insert e).
B q). وخز - حسنة omisiss verbiis وسكره. C add. p). وبلاهواز فوطا
سكت.

والستور الجيدة ونقله. حسنة ^١ وُدَسْتَبَوِي تستر وقصب السوس، ورطب نهر
تيرى في غاية الجودة ^٢

وبقع عصبيات في الاهواز بين المروسيين، وم شعبة بين الفضليين وم
سنة. حروب وبين / اهل البَذَان وبصنا وبين اهل تستر والعسكر وبين
اهل تستر والسوس عصبيات من اجل تابوت دانيل * عم وذلك انهم ذكروا
لما ظهر قبر دانيل عم جعل في تابوت فكان يُعْمَل الى (303) المواضع
يستسقى به قالوا فتباعد التابوت هنا ثم عد الى تستر فصبطوه فبعثنا اليهم
عشرة من المشايخ رهائن الى وقت رده فلما حصلوا شقوا له هذا النهر وبنوا
هذا الارزج وخلوا عليه الماء ونقى اولئك الرهائن عندهم فن ثم وقعت
بيننا هذه العصبيات ومن اجل هذا ذهب قدر مشايخنا الى اليوم ^٣ ١٥
ومن الاقليم في اللحم والسمك غير الاهواز اربعة ارطال ومن الخبز * مكي
ومن الاهواز بغدادى في كل شيء ^٤ ونقودهم مثل المشرق الذهب بالدوانيق
كل دانق ثمان واربعين * تمونة وفي الارزجة * وكل الف درم وزنت باصفهان
فانها تنقص بتستر خمسة وعشرين ثم التستريّة تزيد على الاهوازية بستة
درام وكل مائة دينار وزنت بقرويين فلها تزيد بتستر خمسة * اربعة دوانيق ^٥ ١٥
وكل مائة درم وزنت بخراسان نقصت بخوزستان درهمين * وليس يعرفون
القيراط * ومكاييلهم الموك والكُر والمختوم واللف والقفير فُكوك جنديسابور
ثلاثة امانة ونصف والكُر اربعة امانة وثمانون ومختوم الاهواز صاعان * وهو ثلاثة
اكف والقفير سبعة امانة من الحنطة وكرم ألف ومائتان وخمسون مئة حنطة

وخزها وحسن (؟ وخيش ل) C addit: e) ودستبوى B d) ونقله B e)
omissia. العودة ad esteris، الاهواز ونهر تيرى رطب يختار على معقلى البصرة
حروب وحروب بين C f) الفضيليين et mox المروسيين C e) بالاهواز C d)
وبين اهل البَذَان وبصنا حروب insert: وذلك B ante C om. h) C om. g)
وسنأجهم C م) رطلين ورطل C ا) الخبّين B h) C haec omnia om. e)
فلان B p) B et C o) ثمانية B et C. In preced. B et C. ارزج يسمنونها تمونة C n)
C om. درهمان B r) واربع B quoque (B واربع دوانيق C q) وعشرون
صاعين C e) وليس — القيراط

ويكون الفاء من الشعير * وليس في أقاليم الأعاجم أفصح من لسانهم وكثيراً ما يمزجون فارسيتهم بالعربية ويقطون^١ ابن كتاب وصلاً كُن وابن كاره قشعا كُن واحسن ما تروا يتكلمون بالفارسية حتى ينتقلون الى العربية وإذا تكلموا بأحد اللسانين ظننت انهم لا يحسنون الآخر وفي كلامهم طنين ومدا في آخره وإذا قالوا اسمع قالوا ببخش^٢ ويسمون الكلباء خيمال^٣ ووروس اهل رام هرمز مبلطحة^٤ وليس لهم صفة ولهم نسان لا يفهم واخبرنا ابو الحسن مناهر بن محمد الرام^٥ ثم مرزى قال حدثنا منصور بن محمد قال حدثنا اسحاق ابن احمد قال حدثنا محمد بن خالد بن ابراهيم قال حدثنا ابو عيسى قال حدثنا اسماعيل بن زياد قال حدثني مالك القناني عن خلبد عن عمران^٦ المقيمي عن ابي هريرة قال قال رسول الله صلعم ابغض^٧ الكلام الى الله الفارسية وكلام الشياطين الخوزية وكلام اهل انار البخارية^٨ وكلام اهل الجنة العربية^٩ * وخراج الاعواز ثلاثين الف الف درهم وكانت الفرس تقسط^{١٠} على جميع الاقاليم خمسين الف الف درهم * *

وأما المسافات^{١١} تاخذ من السوس الى قرقوب مرحلة ثم الى الذيب مرحلة^{١٢} وتاخذ من السوس الى بصنا بهيديين ثم الى البندان^{١٣} مثلها وتاخذ من جندى سابور الى الثلور مرحلة ثم الى الدوز^{١٤} مرحلتين ثم الى رابكان^{١٥} مرحلة ثم الى كل بايكان^{١٦} ٢ فرسخاً مفازة ثم الى^{١٧} كرج الى دلف مرحلة وتاخذ من تستر الى قرية الرمل^{١٨} مرحلة ثم الى بصنا مرحلة وتاخذ من العسكر

a) B et C الف. b) B sine copula. c) B كان. Deinde C قطع. d) ? B ووروس رام هرمز مبلطحة B f) خيمال et أليد C e) بحسن C وبنخش C وسماع بالاعواز علون (غلون Cod.) وعلان ما شيت C addit: z) البخارية. m) B بسط. Vid. Jacut, I, p. ٢١١, 17, Ibn-Khordadbeh, p. 41, 8 a f. n) B ديسار; vid. Jacut et Ibn-Khord. In C haec omnia desunt. o) C addit B e) رأى كان C sine punctis. v) الذر C q) البزاز C r) فانك B et C tautum قريد sine quod coniectura suppleri.

الى الحصن مرحلة ثم الى الحصن ايضاً مرحلة ثم الى رام هرمز مرحلة، وتأخذ
 من العسكر الى تستر او الى الاعواز مرحلة مرحلة * وتأخذ من جنديسابور
 الى السوس او الى تستر مرحلة مرحلة ومن بيروت الى السوس او اليان
 مرحلة مرحلة، وتأخذ من الاعواز الى شروبي بهيدا ثم الى مندمة مرحلة
 ثم الى قسبة الدورق مرحلة، وتأخذ (203) من الاعواز الى سوق الاربعاء
 مرحلة ثم الى حصن مهدق مرحلة ثم الى قم العصدق مرحلة ثم انت في
 دجلة العراق، وتأخذ من حصن مهدق الى بيان في سبخة على الظفر
 مرحلة واعلم ان نهر الاعواز ودجلة يفيضان الى بحر الصين بينهما عدة
 السبخة وكان الناس في القديم يذعنون في النهر الى البحر ثم يعودون
 فيدخلون من البحر الى دجلة ثم الى الابلة وكانوا على خطر وفي تعب حتى
 شق عصد الدولة نهراً عظيماً من نهر الاعواز الى نهر دجلة طوله اربعة
 فراسخ والطريق اقيم فيه، وتأخذ من الاعواز الى آجم مرحلة ثم الى
 آزر مرحلة ثم الى رام هرمز مرحلة، وتأخذ من الاعواز الى الدورق مرحلة
 ثم الى خان مرحلة ثم الى بصنا مرحلة ثم الى قرية الرمل مرحلة ثم الى
 قوقوب مرحلة ولها طريقان اخروان، وتأخذ من الاعواز الى نهر تيرى
 مرحلة ثم الى نهر العباس مرحلة ثم الى الخورية مرحلة ثم تركب الماء

ومن جنديسابور الى السوس مرحلة ومن السوس الى بيروت مرحلة C habet: a)
 ثم الى نهر دجلة مرحلة ثم الى C om. e) جندم 12, 49, p. Supra f)
 في سبخة C om. مدار B. f) C pro his: في سبخة (بينهما 1) اسبخة وكان الناس يذعنون -
 C (الدجلة B) النهر الى دجلة C d) فيدخلون الدجلة الى البصرة
 B male addit e) الى الدورق مرحلة ومن الدورق C addit: f) فالطريق
 et hanc ob causam, ut videtur, Sprenger, p. 66 itinerarium hoc falsum
 declaravit. Intelligitur nempe hio الدورق in provincia Ahwáz, vid. supra p. 49 et
 20, 21. C habet hoc itinerarium: ثم من الدورق الى خان مرحلة g) Sio pro
 الخورية B م) عباس C. اخرى C. اخرين

إلى الأبلّة* مرحلة، وتأخذ من الأهلوز إلى الأسحاقية* مرحلة ثم إلى الجسر
 لخترق مرحلة ثم إلى حصن مهدق مرحلة، وتأخذ من نهر العباس إلى
 عسكر إلى جعفر مرحلة* ثم تعبر* إلى الأبلّة وهي طريق الدواب، وتأخذ
 من رام هرمز إلى سنبل مرحلتين ثم إلى أرجان مرحلة، وتأخذ من رام هرمز
 إلى تيرم* مرحلة ثم إلى غرو* مرحلة ثم إلى البازير/ برهسدين ثم إلى إيذج
 مرحلة ثم إلى الدز* مرحلة ومن* الدز إلى اندولاب مرحلة ومن السرام إلى
 الزط مرحلة، وتأخذ من رام هرمز إلى ددة* مرحلة ثم إلى جسر جهنم
 مرحلة*

أقليم فارس

هذا إقليم ترابه معادن وجباله مشاجر شوكه العنّزوت ومن اغنامه البازره*
 الموصوف، وعيونه المويهاى/ المعروف، واليه تنسب* إقليم الثمار به نخل
 ووترنج وزيتون ورباس واقصاب وعكوب، وجوز ولوز وخرنوب، وبه تعمل*
 الابران والجزوز، والبسط الصنيعة والبزوز، والاكسية العجيبة والستور وثياب
 كتان تشاكل القصب، وديباغ وانواع من اللبل* به المناز* المذكورة، والقصبات
 المشهورة، والمدن الطيبة كفسا وشعب بوان*، وسابور ونوبندجان، ودارابجر*
 لليلة الشان، ولا يخفى فصل سيراف وأرجان، وباصطخر العجائب والبنيان*.

pro في النهر addens الاساقية C د). إلى الأبلّة مرحلة في الدجلة C ا).
 B et C ا). جيم B sine punctis, O د). وتعبر C ع). الحسن habet الجسر
 Fortasse intelligitur oppidum quod p. f.v, 6. اليانى C, المازير B ؟) عرو*
 Intelligitur h. l. الدز in provincia Daurak. المدن B و). appellatur. بازرك
 B ا). البازهو C ه). Sic B. In C haec desunt. و). وتأخذ من C ا).
 C om. عيونه et المعروف C م). Quum infra in descriptione Schirazi B
 habeat إقليم pro الثمانية أكليم، fortasse hic quoque idem legendum est.
 C و). وخر. C add. واكسية عجيبة وستور Deinde والجزوز C ن).
 عجائب البنيان C و). بوزان C و). المنارة

وقد جلت جُور على البلدان، بماورد واسباب، وشابَهت سَابُور سَغْدًا بأضراب،
وزادت عليها زيتون وارتنج واقصبل، فهي اشجار وانمار وانهار في فارس،
اقليم جليل طيب كثير الخيرات، ومعادن التجارات، * وقال لي يومًا ابو الحسن
الموملي كيف وجدت فارس، قلت وجدتُها اشبه الاقليم بالشام لانها تجمع
اصداد الثمار وبه جرم وسود ومعتدلات، وجبال مشجرة عامرة وعسل،
وزيتون وبركات، ثم ارها بعد الشام ألا بفارس، ألا انه معدن الجَور والفساد
كثير العقارب وحش اللسان ثقيل الصرايب حار الاطراف بارد الصود ورسوخ
المجوس به طاهرة وأكثر الصباغ مقتطعة * عمر فارس بن طهرموث * وهذا
شكله ومثاله *

(805) وقد جعلنا فارس ست كور وثلاث نواح فأولها من قبل خوزستان
أرجان ثم أردشير خرة ثم درابجرد، ثم شيراز، ثم سَابُور، ثم اصطخر
والنواحي الرودان تَبَرِيز، خَسَوْه فلما أرجان فانها كورة جلييلة سهليية
جبليية بحريية كثيرة النخيل والتين والزيتون والدحل والخيرات يحكى عن
عصد الدولة انه قال غرضي من العراق الاسم ومن أرجان الدخل، وأرجان
كان ابن قرقيسيا بن فارس غضب على ابيه ورحل من أقور فكَوَرَتْ له هذه
الكورة واصيف اليها بعض مدن اردشير خرة وغيرها وان قويت، مقالة مَنْ
جعل رام قُرْمُز من فارس فجوز ان تكون من المصافات وقد رَدَّت الآن الى

ودخلت يوما على C pro his. d) فارسا B. e) فارس C. f) وزادات B. g)
ابن الحسن الموملي وجرى حديث فارس فقلت ايد الله الشيخ هو اشبه
الاقليم بالشام لانه يجمع اصداد الثمار والجرم والمصادر والمعتدلات ثم جبلة
C sine. f) العقبل C. e) كلها مشجرة عامرة وبه عسل كثير ونعم وبركات
copula. g) et ut interdum عمر طهرموث B. h) In C haec desunt.
Deinde C om. هذه صورته Sequitur mappa (B p. 204). i) فارسا B. C om. j) Sie
وتيزن C، تيزن B. k) C om. l) داراجرد B; C fere ubique. m) fere semper B;
Deinde B حسوا C، حسوا. Vid. infra. n) Videtur supplendum coll. Ist.
p. ١٢٨، 8. o) C h. l. الرجان. p) قرقيسيا C. q) اللد C. r) قوندت B et C
hic et saepius خرة ut solent Arabes. r) B et C

خوزستان، وقصبة أرجان، على اسمها ومن مدنها نحو البحر قوستان، دازبان
مهریان، جَنَابَة سِينِيْز، وفي الجبال جُومَة، هِنْدُوَان، واما اَرْتَشِير خَرَة
فلها كورة قديمة، رسمها مَرُود بن كنعان ثم عمرها من بعده سِراف، بن
فارس اكثرها عند على البحر، شديدة الحَر قليلة الثمار، قصبتها سِراف ومن
مدنها جُور مِينْد، نَابَنْد، الصِيْمَكَان، خَبَر، خَوِزْستان، الغَنْدِجان
كُزَان، سَمِيرَان، زِيْرَتَاك، نَجَجِيرَم، نَابَنْد، دُون، سُرُور، رَاس كِشْم، واما
تَرَابِجَرْد فلها كورة نفيسة، عمرها دَرابُجَرْد بن فارس وبها كان المصر في القديم
وكان ينزلها الملوك كثيرة المعادن، جليظة الخصاص طيبة الهواء، قصبتها على
اسمها ومن مدنها طَبِستان، الكُردِيان، كُرم، يَزْدَخَوَاسْت، المَسْكَنَات، ر

قوستان، sed infra قوستان C d). الأرجان. B h. 1. الى حالها قصبتها C a)
C سيبين B d). ماعبروان، supra B ماعريان، C ماهران B e). B ut respi.
quod est nomen بِلَا سابور B supra ot بِلَا شاپور C e). ut B supra. سينين
regionis, cuius Djuma est urbe. f) Ist. p. 113 eandem urbem appellat هِنْدِجَان
Jacut, I, p. 111, بحر الصين C h). سِراف B g). Cf. Jacut IV, p. 113.
ميمند B supra. ميميد C، ميمند B h). كثيرة. B supra. 14, ubi hic locus exstat.
الصمكمان، supra B الصميكان C و). نَابَنْد B supra. نامي C، داني B d).
In B litterae, in- scribitur خَف Deinde B supra جِير Deinde C خوزستان. e) B et C حمر C و).
نامد C، داند B p). نامد B supra. Puto coniungendum esse nomen cum دُون ut significetur Nábend
inferius. q) سُرُور B supra. Infra B et C سُرُور، sed in itineraio سُرُور C q).
Hic locum memorat auctor in capite sequenti et quidem sub duabus formis
شُورَا et شُورَا، tamquam si duo oppida essent (vid. Ist. p. 113e). Deinde C ut
B supra كِسم C r). كِشيم. Cf. Onseley, *Travels*, I, p. 162. C كِسم
طَبِستان، supra B طَبِستان. Vid. Jacut, II, p. 50., 12, ubi hic
locus laudatur, et Ist. p. 1. v. In mappa B طَبِستان. f) B et C الكُردِيان
(B add. vocal.), supra B الكُردِيان. Vid. Ist. p. 1. v. Lectionem receptam com-
mondatur forma كُردمان (الكُردمان) quam habent Codd. Istakhrfi B, O, F et L.

شهریار كدروا اوجین ایلک ولها ناحیه تیریز مدنها خیار المریجان
 الماذون وناحية خسو مدنها روتج رستای الرستای فرج تام من
 المدن ذات الرستایق لليلة جوم اى احمد الاصبهاآت سنان برك
 ازیراء واما شيراز قلها لم تكن في القديم كورة وانما كانت مدينة
 بناها شيراز بن فارس الا ان المسلمين مصروها لنا فتحوا الاقليم واستنابها
 الملوك فنزلوها وهى في الدواوين الى اصطخر مضافة غير انى قد اصفنت
 اليها مدناً كثيرة وتورتها لان بها المصر الاعظم والدولة لها والدواوين اليها
 وهى كثيرة الجبال معتدلة الهواء قصبتها هلى اسمها ومدنها البیتساء
 قسا المص كولى جور كازين تشت باربن جم جوبك

- a) B شيراز C شهریار 1st. p. 146. Deinde C كدروا. In itineraio B et C
 جدرأ. b) B اوجسر C اوجین. c) B ایلک C om. Vid. Jacut l. l., ubi
 ceterae urbes inde a يزدخواست desunt. Quoque scribitur ايج Ist. p. 186.
 d) B حمار C جنار. e) خنار B. وناحياتان احديهما (sic) تيزين C تيرين B
 In itineraio خير appellatur. Cf. Ibn-H. p. 187. f) Secundum 1st. p. 188.
 B et C المازون (in mappa B مبرجان C مردجان). Pro الماذون apud Ist. p.
 188 male editi المازون secutus Jacut. Vid. Ouseley, *Travels*, II, p. 156 sq.
 g) C ومدنها C. والاخرى حسوا. Deinde B et C روتج. Pro خسو hic ut supra
 حسوا in itineraio حسو scribitur ut recepi apud Ist. p. 188. Nunc appellatur
 خسويه (Khesuieh), Ouseley, *Travels*, II, p. 111, 114, 134. h) B فرج بارم.
 i) سپاد B. سپان et in mappa سپان C. جوم B. حوم C. f) جوم B.
 Secutus sum Ist. p. 1.v et 134. Nomen sequens scribitur پرك in *Djikhin-Nona*, p.
 39. j) B ازیراء, sed supra ut C et Ist. p. 1.v. In mappa C ازیراء.
 k) فارس C. وانما مصروها المسلمون C. قبة C. فلم يكن C.
 l) حور C. جوم B. شيراز C. m) C om. n) مضافة الى اصطخر. o)
 iam urbes provinciae Ardeschir Khorra enumerata est Deinde B et C
 كازين. p) حومك C. In B sequitur نه, quod omisi, non im-
 probabile est putans, id esse variam lectionem partis posterioris nominis جوبك
 quod proprie نه pronunciat (cf. Jacut, II, p. 1).

جَمْكَانُ كُورْدَه بَاجِدَه، قَرَار أَهْلُهُ * واما سابور فلانها كورة نزيهة قد
اجتمع في البستان الواحد منها النخل والزيتون والالترنج والخروب واللوز
واللوز والتين والعنب والسدر وقصب السكر والبنفسج والياسمين وترى الازهار
جارية والثمار دائمة والقرى ممتدة / ممشى الفراسخ تحت ظل الاشجار مثل
سُغْد وعلى كل فرسخ خَبَاز وبُغْدل قريبة من الجبل اسم قصبتها شَهْرَسْتَان
ومن مدنها دَرَبُوز كَارُزُون خَرَه النُوبَنْدَجَان كَارِيَان كُنْدَرُكَنْ تَوُزَنْ
الاکراد جُنْبُد / حَشْت / * واما اَصْطَاخَر فلانها اوسع الكور كثيرة المدن
كبيرة الاسم غيرها اَصْطَاخَر بِن غَارِس * ومن مدنها قَرَاة مَيْبُذ * مائين الفَهْرَج
البحيرة فاروق (306) سَرُوسْتَان * اُسَبَنْجَان * بُولَنْ كَرْمَان * شَهْرِيَان * اُورْد

a) Nomen componendum videtur cum جنکان Ist. p. 1.. et 112, non
cum urbe جنگان (ib. p. 112). Quod Jacut, II, p. 141. 8 habet جيكان corruptum
est. Vid. Ibn H. p. 146. B h. l. جَمْكَان, C حَمْكَان. b) B h. l. كورود.
Infra Codd. كَرْد. Male Jacut II, p. 158. كُورْد. c) B وِبَجِدَه, C رَوْبَجِدَه, B supra
بَجِدَه. Cf. Ist. p. 1.3. d) B h. l. اَهْلُهُ. Vullers in voce اَهْلُهُ. Fortasse est
Jacuti آهَج. e) C ولا ترى الا انها. f) B مَيْبِدَه. Jacut, III, p. 4, 4 ab
hic locus laudatur متصلًا. Idem pro الفراسخ habet اِيَامَا. g) B et C h. l. بُولَنْ.
Supra B دَرَبُوز. A) B h. l. et in mappa خَرَه, C جَرَه ut B quoque.
infra habet. Vid. Ist. p. 112a. i) C h. l. كِيدَرُكَنْ ut infra B habet
III, p. 5, 22. k) Plenius ملغان جنبد ut infra. B supra دُ
لَمِيْد, C مَيْمِد, B مَيْمِد * B مَيْمِد * جَشْت supra, حَشْت
In mappa C مَمِد. Vid. Ist. p. 1... Deinde B مَائِيْن supra, مَمِد C.
o) B om. p) شَرُوسْتَان B. q) اَسَاخَان C. Ist. p. 1.3. رُوسْتَان
et in B supra deest كَرْمَان. Necessarium autem erat hoc بُولَنْ
berrimo بُولَنْ in provincia Sábur, quod rectissime factum est
cf. Jacut, I, p. 103, 20. Eodem modo صَاخَر in hac provir
ut distinguatur ab alio eiusdem nominis loco. V
e) شَهْرِيَان C. Supra B شَهْرِيَان. Cf. Ist. p. 1.2, شَهْرِيَان C.
mappa Cod. اِسَاخَر C. Pro اُورْد quod sequitur

الردون حُرْمَة. د. أَشْتُرَان تَرْك نِيْشَان. صاهد شَبَابِك. هـ
 أَرْجَان قصبَة شديدة انجرارة كثيرة الخيرات جليئة المدن سرية الاهل تجمع
 الثلج. هـ والرطب. والليمون. والعنب. في معدن التين والزيتون. وبها. هـ
 الدبس الفائق والصابون. خزنة فارس والعراق ومطرح خوزستان واصفهان
 بها نهر غزير يشق البلد وجامع حسن عامر على طرف الاسواق به. هـ منارة
 طويلة طريفة بنيانها حجر غير مؤلف. وبه سوق البزازين. هـ على عمل سوق
 ساجستان. عليه ابواب تغلق كل ليلة وهو صفوف مصلبة. هـ والابواب من
 الاربع جوانب يقابل بعضها بعضا ولا ترى احسن من سوق الحنطة بها
 نظيفة طيبة في الشتاء قد غابت في النخيل والبساتين وآبارها. هـ حلوة. هـ
 ما شئت في الخبزات. والاسماك والثلج والرطب ألا انها في الصيف جهنم
 وبلح ماء النهر من وقت العنب الى وقت المطر ولا ترى النساء في بلد
 اغنى. منه. بها. لها ستة دروب درب الاهواز درب ريشهر درب شيراز
 درب الرضافة درب المبدان. درب الليالي. وهي من فتوح عثمان بن ابي
 انعماس. والجامع من بناء الخجاج. هـ وجومة صغيرة شربهم من نهر اسم رستاقها
 بلا سابور وهي جبلية نزيهة شبه غوطة دمشق يقال. ان سابور بن فارس
 ١٥

برك بيشان C ; برك بيشان B. a) B et C جرمه ut quoque B supra. b) B بيشان. Videtur intelligi idem locus, Supra B بيشان, sed infra B et C تركستان. Videtur intelligi idem locus, cuius nomen apud Ist. p. 1. edidi طرخيشان et pro quo iam correxi طرخيشان apud Ibn-Haukal, p. 2. f. 6. Infra apud nostrum in loco ex Ist. descripto sub hac forma occurrit. c) B شبنك, O شبابك. In mappa B ساندك, in mappa O سابابل. In itinerario B سابوك, C ساواك (ل. ساياوك). Ouseley, *Travels*, I, p. 211, ann. 27 scribit شبوك. d) C الثلوج. e) والنيما. f) وفيها. g) O. لا C. D. مصورة. h) زرنج. i) وبها سوق من (بز ل. C). k) فريد. B. l) اغر. m) B om. ماء. n) الخيرات, O الخيرات B. o) ولا بار بها C. p) العاص. q) C (اسبريس. Cod. اسبريس Persicum). r) سبعة. نزيهة جدا في الجبال بشبه رستاقها غوطة C. s) (الى B et C om.). دمشق وبقال.

كان يختارها على جميع البلدان التي عمرها بخراسان وخوزستان وقسم مات
 وقبر * الديرجان مدينة رستاق ريشهر، متوسطة رحبة * وبيران مدينة
 سنبل وكانت من خوزستان في القديم * وهندوان من نحو البحر ذات
 جانبين * الجامع والسوق * من قبل ارجان وبقيّة الدور وسوق السمك في
 الجانب * الآخر من نحو البحر * وداريان لها سوق عامر ورستاق واسع *
 وسينيز على نصف فرسخ من البحر فوق مهران لها سوق طويل يدخل
 اليها خور تجرى فيه المراكب والجامع ناة عن السوق ودار الامارة متقابله
 كثيرة القصور * ومهران على البحر والجامع على الشط / ولم مالا ضعيف
 وهي فرصة الكورة وخزانة البصرة عامرة جيّدة الاسواق * وجناينة ايضا على
 ١٥ خور اسواقها بارقة * والجامع وسط البلد شريفاً من آثار ملحة وبرك ومنها كان
 ابو سعيد " وابو طاهر القومطى *

سيراف في قصبه ارنشيرخر * وكان اهلها حين عمارتها يفصلونها على البصرة
 لشدة عمارتها وحسن دورها وظرف جامعها ولباقة اسواقها وبسار اهلها وبعد
 صيتها وكانت حينئذ دهليز الصين دون عمان وخزانة فارس وخراسان، وعلى
 ٢٥ للجملة ما رايت في الاسلام اعجب من دورها ولا احسن قد بنيت من خشب
 الساج والاجر شاهقة تشتري الدار الواحدة * بفوق المائة الف درهم ثم انها
 خفت لما ولي الديلم واتجولوا الى سواحل البحر وعمرها قصبه عمان ثم جاءت
 زلزلة سنة ٩٩ او ١٠٧ * فقلقلتها وحركتها سبعة ايام حتى هرب الناس الى
 البحر وتهثم * اكثر تلك الدور وتقطرت * وصارت آية لمن تأملها وعبرة * لمن

- a) C عمرها. b) Ex C. In B lacuna est. Fortasse idem est locus quem Ist.
 p. ١٢١, 8 a f. appellat دارجان. c) رتيسم C. d) Sic C. In B lacuna est.
 البحرى C. e) السوق والجامع C. f) Ex C; in B lacuna. g) سنبل C. h) سينين B.
 i. e. قوستان (vid. supra p. ٢٢٢, 1), unde probabile fit
 quaedam deesse. j) C. k) الساحل C. l) تقبله C. m) مهران C. n) مهران B.
 o) بارقة C. p) وشريفاً C. q) add. بحرية. Cf. Jacut II, p. ١٢٢, 8 et 4. r) B om. s) C om. t) C om.
 u) فزلزلتها C. v) وطاقم B. w) وتقطرت C. x) وهم C.

أعطى بها^١ وسألتم ما الذى صنعتن حتى رفع الله جلته عنكم قالوا كثر
 فينا الزنا^٢ * وفشا فينا الربا^٣، قلت فهل اعتبرتم بما أرى (207) قالوا لا
 وحديث عن نسائهم بشيء قبيح ورايت أهل فارس مع كثرة فسقهم يصرون
 بهم الامثال وأخبرت أنهم قد أخذوا في العارة وقد بدت ترجع الى ما كانت^٤
 وفي باب جهنم من شدة الحر والماء يجعل اليها من البعد ولم قناة صغيرة^٥
 مذبذبة^٦ وفواكههم قليلة موضوعة بين الجبل والبحر وما حولها فآرض^٧ قفر
 بالقرب منها تخيلات^٨ وزيران^٩ على رأس الحد من قبل كرمان على البحر^{١٠}
 بها قلعة ما رايت أعجب منها شربل من آبار ضعيفة^{١١} ما كان أحلى منها
 فعليه باب لخاصية الأمير^{١٢} كلما نصب بئر تحولوا الى آخر^{١٣} وتنجيم بحرية^{١٤}
 ايضا بها جامعان قد نقر^{١٥} قاعة احدهما في الصخرة^{١٦} وعند سوق خارج^{١٧}
 البلد شربل من آبار وبرك^{١٨} ملاء من المطر^{١٩} وكرم عمرة والجامع على رابية
 على رأس^{٢٠} السوق يصعد اليه^{٢١} في درج^{٢٢} خشب^{٢٣} وكاربان^{٢٤} صغيرة^{٢٥} إلا أن
 رستاقها عمر وبها بيت نار يعظمونه ويحملون^{٢٦} ناره الى الآفاق^{٢٧} ورأس كشم^{٢٨}
 صغيرة لها سوق واسع للجامع فيه يصعد اليه بدرج^{٢٩} وسور على رأس حد
 كرمان بحرية صغيرة وقد بدت تعمر^{٣٠} لأن حملات عمان اليها ونفر كرمان ترفع^{٣١}
 منها^{٣٢} شربل من ماء يقبل من الجبل فيجتمع في موضع فاذا انقطع حفروا ذلك
 الموضع نحو خمسة اذرع فحضر عليهم^{٣٣} ماء حلوا^{٣٤}

١) C وموعظة. ٢) C haec om. sec. apogr. meum, sec. collat. Belin habet
 cum lectione الربا. ٣) C فسادهم. ٤) In B expunctum sequitur عليه. ٥) O
 Deinde B حدثت. ٦) C اليهم. ٧) U om. ٨) C في. ٩) C كانت. ١٠) C
 ووزيران. ١١) C ووزيران. ١٢) C موضوعة. ١٣) C وحولها أرض. ١٤) O
 عليها اغلاق. ما كان. ١٥) C قطع احد الجامعين في الصخر. ١٦) C نصب
 et mox نصبت للسلطان. ١٧) C خارج البلد. ١٨) C بواب. ١٩) C
 Supra in provincia Sabur collocatur. Jacut, IV, p. ٢٢٤ ult. seq. hunc locum transcripsit. C
 وكرابان. B sine punctis. ٢٠) C في درج. ٢١) C كشم. ٢٢) C صغيرة. ٢٣) C
 وشمرون. ٢٤) C Pro his خراسان اليها. ٢٥) C لهم. ٢٦) C
 لهم. ٢٧) C لهم. ٢٨) C لهم. ٢٩) C لهم. ٣٠) C لهم. ٣١) C لهم. ٣٢) C لهم. ٣٣) C لهم. ٣٤) C لهم.

تَرَابِجُودَ قَصْبَةَ نَقِيسَةَ لَهَا مَدِينَةُ حَصِينَةُ ذَاتُ بَسَاتَيْنِ وَخَيْلُهُ وَتَلْمِجُ
 "وَاصْدَانُ عَدَّةٌ" حَسَنَةُ الْأَسْوَاقِ "مَعْتَدِلَةُ الْهَوَاءِ" وَلَهُمْ آيَارٌ وَقَنْتَى فِي وَسْطِهَا
 قَبْصَةُ الْمُوَيْمَةِ وَتَلُّ فِيهِ مَسْجِدُ الْجَامِعِ وَبَعْضُ الْأَسْوَاقِ فِي الْمَدِينَةِ "وَبَقِيَّتُهَا
 بِالرِّبْصِ" وَهُوَ جَانِبٌ وَاحِدٌ وَسُوقُ الْبَزْمَةِ شَبَهُ خَانَ لَهُ بِلَانٌ وَلِلْمَدِينَةِ أَرْبَعَةُ
 أَبْوَابٍ دَوْرَهَا فَرَسُخٌ مَكْسَرٌ وَعَلَى قَبْصَةِ الْمُوَيْمَةِ بَابٌ حَدِيدٌ وَقَدْ وَكَّلَ رَجُلٌ
 بِحَفْظِهِ فَلَمَّا كَانَ شَهْرُ مَهْرَمَانَ صَعِدَ الْعَامِلُ وَالْقَاضِي وَصَاحِبُ الْبَرِيدِ وَالْعَدُولُ
 وَأُخْضِرَتِ الْمَفَاتِيحُ وَفُتِحَ الْبَابُ ثُمَّ دَخَلَ رَجُلٌ عَرَبِيٌّ فَجَمَعَ مَا نَزَرَتْ فِي تِلْكَ
 السَّنَةِ وَلَا يَبْلُغُ رَطْلًا عَلَى مَا سَمِعْتُ مِنْ بَعْضِ الْعَدُولِ "ثُمَّ يَجْعَلُ" فِي شَيْءٍ
 "وَيَخْتَمُ عَلَيْهِ وَيُبْعَثُ" مَعَ عَدَّةٍ مِنَ الْمَشَايِخِ إِلَى شِيرَازٍ ثُمَّ يَغْسِلُ الْمَوْضِعَ فَكُلُّ
 مَا تَرَى فِي أَيْدِي النَّاسِ فَالْمَا هُوَ مَحْجُونٌ بِذَلِكَ الْمَاءِ وَلَا يَوْجَدُ لِحَالِصٍ إِلَّا فِي
 خَوَاتِنِ الْمُلُوكِ وَفُرُجِ مَدِينَةٍ غَيْرِ كَبِيرَةٍ إِلَّا أَنْ يَبْهَأَ جَامِعًا وَحَمَامًا لَيْسَ
 لِهَمَا بِالْأَقْلِيمِ نَظِيرٌ وَفِي كَثِيرَةٍ الْخَيْرِ وَسَطُ الْبَلَدِ قَلْعَةٌ عَلَى تَلٍّ وَالْمَسَاءُ مِنْ
 نَاحِيَةِ وَبَرَكَ فِي هَوْدَةٍ عَلَى فَرَسَتَيْنِ مِنَ الْجَبَلِ وَالْجَامِعِ عَلَى جَانِبِ السُّوقِ
 حَسَنٌ نَظِيفٌ شَرِبَهُمْ مِنْ قَنْتَى وَجُؤِمِ ابْنِ أَحْمَدَ مِنَ الْأَمَهَاتِ سَعْدَةُ رَسْتَاقِهَا
 عَشْرَةُ فَرَسَاتٍ تَحْوِطُ الْجَبَالَ كُلَّهُ نَخِيلٌ وَبَسَاتَيْنِ شَرِبَهُمْ مِنْ قَنْتَى وَنَهْرٌ صَغِيرٌ
 جَانِبَ السُّوقِ وَبَيْنَ الْجَامِعِ وَالسُّوقِ زَقَاقٌ طَوِيلٌ وَهُوَ عَلَى نَشْرَةٍ حَسَنٍ يَصْعَدُ
 إِلَيْهِ بِخَمْسِ دَرَجَاتٍ وَسَطُهُ حَوْضٌ يَمْلَأُ مِنْ مَاءِ الْمَطَرِ يَخْرُجُ مِنْهُ فِي كُلِّ بَيْعٍ قَدْرٌ
 لِلْحَاجَةِ طَرِيفٌ وَرُسْتَاقُ الرُّسْتَاقِ صَغِيرَةٌ لَيْسَ لِسُوقِهَا ذَاكُ الْبَرِّ إِلَّا أَنْ

a) C semper دارابجود. b) C add. كثيرة. c) C om. d) Jacut, II, p. ٥٩, 18, ubi hic locus exstat, قننة. e) C add. الف. f) والبقيلة في الرېص. g) C add. من. h) Mensis septimus. Jacut. i) يحفظه Jacut, j) يحفظه C, k) يحفظه B. l) البر. m) C habet qui est mensis quartus. n) صاحب. o) Jacut يدخل. p) Mox B. q) ر. r) لها. s) C add. في. t) يجعل. u) C. v) وختم عليه. w) C. x) هوية. y) هوية. z) القاضى ويبعث. aa) Jacut ترقى (ortum ex في نزر). ab) فيجمع. ac) هوية. ad) هوية. ae) في. af) C add. في. ag) لها. ah) B om. ai) القاضى ويبعث. aj) Jacut. ak) ترقى (ortum ex في نزر). al) فيجمع. am) هوية. an) هوية. ao) C. ap) Jacut. aqu) ترقى (ortum ex في نزر). ar) في. as) C. at) Jacut. au) Jacut. av) Jacut. aw) Jacut. ax) Jacut. ay) Jacut. az) Jacut. ba) Jacut. bb) Jacut. bc) Jacut. bd) Jacut. be) Jacut. bf) Jacut. bg) Jacut. bh) Jacut. bi) Jacut. bj) Jacut. bk) Jacut. bl) Jacut. bm) Jacut. bn) Jacut. bo) Jacut. bp) Jacut. bq) Jacut. br) Jacut. bs) Jacut. bt) Jacut. bu) Jacut. bv) Jacut. bw) Jacut. bx) Jacut. by) Jacut. bz) Jacut. ca) Jacut. cb) Jacut. cc) Jacut. cd) Jacut. ce) Jacut. cf) Jacut. cg) Jacut. ch) Jacut. ci) Jacut. cj) Jacut. ck) Jacut. cl) Jacut. cm) Jacut. cn) Jacut. co) Jacut. cp) Jacut. cq) Jacut. cr) Jacut. cs) Jacut. ct) Jacut. cu) Jacut. cv) Jacut. cw) Jacut. cx) Jacut. cy) Jacut. cz) Jacut. da) Jacut. db) Jacut. dc) Jacut. dd) Jacut. de) Jacut. df) Jacut. dg) Jacut. dh) Jacut. di) Jacut. dj) Jacut. dk) Jacut. dl) Jacut. dm) Jacut. dn) Jacut. do) Jacut. dp) Jacut. dq) Jacut. dr) Jacut. ds) Jacut. dt) Jacut. du) Jacut. dv) Jacut. dw) Jacut. dx) Jacut. dy) Jacut. dz) Jacut. ea) Jacut. eb) Jacut. ec) Jacut. ed) Jacut. ee) Jacut. ef) Jacut. eg) Jacut. eh) Jacut. ei) Jacut. ej) Jacut. ek) Jacut. el) Jacut. em) Jacut. en) Jacut. eo) Jacut. ep) Jacut. eq) Jacut. er) Jacut. es) Jacut. et) Jacut. eu) Jacut. ev) Jacut. ew) Jacut. ex) Jacut. ey) Jacut. ez) Jacut. fa) Jacut. fb) Jacut. fc) Jacut. fd) Jacut. fe) Jacut. ff) Jacut. fg) Jacut. fh) Jacut. fi) Jacut. fj) Jacut. fk) Jacut. fl) Jacut. fm) Jacut. fn) Jacut. fo) Jacut. fp) Jacut. fq) Jacut. fr) Jacut. fs) Jacut. ft) Jacut. fu) Jacut. fv) Jacut. fw) Jacut. fx) Jacut. fy) Jacut. fz) Jacut. ga) Jacut. gb) Jacut. gc) Jacut. gd) Jacut. ge) Jacut. gf) Jacut. gh) Jacut. gi) Jacut. gj) Jacut. gk) Jacut. gl) Jacut. gm) Jacut. gn) Jacut. go) Jacut. gp) Jacut. gq) Jacut. gr) Jacut. gs) Jacut. gt) Jacut. gu) Jacut. gv) Jacut. gw) Jacut. gx) Jacut. gy) Jacut. gz) Jacut. ha) Jacut. hb) Jacut. hc) Jacut. hd) Jacut. he) Jacut. hf) Jacut. hg) Jacut. hh) Jacut. hi) Jacut. hj) Jacut. hk) Jacut. hl) Jacut. hm) Jacut. hn) Jacut. ho) Jacut. hp) Jacut. hq) Jacut. hr) Jacut. hs) Jacut. ht) Jacut. hu) Jacut. hv) Jacut. hw) Jacut. hx) Jacut. hy) Jacut. hz) Jacut. ia) Jacut. ib) Jacut. ic) Jacut. id) Jacut. ie) Jacut. if) Jacut. ig) Jacut. ih) Jacut. ii) Jacut. ij) Jacut. ik) Jacut. il) Jacut. im) Jacut. in) Jacut. io) Jacut. ip) Jacut. iq) Jacut. ir) Jacut. is) Jacut. it) Jacut. iu) Jacut. iv) Jacut. iw) Jacut. ix) Jacut. iy) Jacut. iz) Jacut. ja) Jacut. jb) Jacut. jc) Jacut. jd) Jacut. je) Jacut. jf) Jacut. jg) Jacut. jh) Jacut. ji) Jacut. jj) Jacut. jk) Jacut. jl) Jacut. jm) Jacut. jn) Jacut. jo) Jacut. jp) Jacut. jq) Jacut. jr) Jacut. js) Jacut. jt) Jacut. ju) Jacut. jv) Jacut. jw) Jacut. jx) Jacut. jy) Jacut. jz) Jacut. ka) Jacut. kb) Jacut. kc) Jacut. kd) Jacut. ke) Jacut. kf) Jacut. kg) Jacut. kh) Jacut. ki) Jacut. kj) Jacut. kl) Jacut. km) Jacut. kn) Jacut. ko) Jacut. kp) Jacut. kq) Jacut. kr) Jacut. ks) Jacut. kt) Jacut. ku) Jacut. kv) Jacut. kw) Jacut. kx) Jacut. ky) Jacut. kz) Jacut. la) Jacut. lb) Jacut. lc) Jacut. ld) Jacut. le) Jacut. lf) Jacut. lg) Jacut. lh) Jacut. li) Jacut. lj) Jacut. lk) Jacut. ll) Jacut. lm) Jacut. ln) Jacut. lo) Jacut. lp) Jacut. lq) Jacut. lr) Jacut. ls) Jacut. lt) Jacut. lu) Jacut. lv) Jacut. lw) Jacut. lx) Jacut. ly) Jacut. lz) Jacut. ma) Jacut. mb) Jacut. mc) Jacut. md) Jacut. me) Jacut. mf) Jacut. mg) Jacut. mh) Jacut. mi) Jacut. mj) Jacut. mk) Jacut. ml) Jacut. mn) Jacut. mo) Jacut. mp) Jacut. mq) Jacut. mr) Jacut. ms) Jacut. mt) Jacut. mu) Jacut. mv) Jacut. mw) Jacut. mx) Jacut. my) Jacut. mz) Jacut. na) Jacut. nb) Jacut. nc) Jacut. nd) Jacut. ne) Jacut. nf) Jacut. ng) Jacut. nh) Jacut. ni) Jacut. nj) Jacut. nk) Jacut. nl) Jacut. nm) Jacut. no) Jacut. np) Jacut. nq) Jacut. nr) Jacut. ns) Jacut. nt) Jacut. nu) Jacut. nv) Jacut. nw) Jacut. nx) Jacut. ny) Jacut. nz) Jacut. oa) Jacut. ob) Jacut. oc) Jacut. od) Jacut. oe) Jacut. of) Jacut. og) Jacut. oh) Jacut. oi) Jacut. oj) Jacut. ok) Jacut. ol) Jacut. om) Jacut. on) Jacut. oo) Jacut. op) Jacut. oq) Jacut. or) Jacut. os) Jacut. ot) Jacut. ou) Jacut. ov) Jacut. ow) Jacut. ox) Jacut. oy) Jacut. oz) Jacut. pa) Jacut. pb) Jacut. pc) Jacut. pd) Jacut. pe) Jacut. pf) Jacut. pg) Jacut. ph) Jacut. pi) Jacut. pj) Jacut. pk) Jacut. pl) Jacut. pm) Jacut. pn) Jacut. po) Jacut. pp) Jacut. pq) Jacut. pr) Jacut. ps) Jacut. pt) Jacut. pu) Jacut. pv) Jacut. pw) Jacut. px) Jacut. py) Jacut. pz) Jacut. qa) Jacut. qb) Jacut. qc) Jacut. qd) Jacut. qe) Jacut. qf) Jacut. qg) Jacut. qh) Jacut. qi) Jacut. qj) Jacut. qk) Jacut. ql) Jacut. qm) Jacut. qn) Jacut. qo) Jacut. qp) Jacut. qq) Jacut. qr) Jacut. qs) Jacut. qt) Jacut. qu) Jacut. qv) Jacut. qw) Jacut. qx) Jacut. qy) Jacut. qz) Jacut. ra) Jacut. rb) Jacut. rc) Jacut. rd) Jacut. re) Jacut. rf) Jacut. rg) Jacut. rh) Jacut. ri) Jacut. rj) Jacut. rk) Jacut. rl) Jacut. rm) Jacut. rn) Jacut. ro) Jacut. rp) Jacut. rq) Jacut. rr) Jacut. rs) Jacut. rt) Jacut. ru) Jacut. rv) Jacut. rw) Jacut. rx) Jacut. ry) Jacut. rz) Jacut. sa) Jacut. sb) Jacut. sc) Jacut. sd) Jacut. se) Jacut. sf) Jacut. sg) Jacut. sh) Jacut. si) Jacut. sj) Jacut. sk) Jacut. sl) Jacut. sm) Jacut. sn) Jacut. so) Jacut. sp) Jacut. sq) Jacut. sr) Jacut. ss) Jacut. st) Jacut. su) Jacut. sv) Jacut. sw) Jacut. sx) Jacut. sy) Jacut. sz) Jacut. ta) Jacut. tb) Jacut. tc) Jacut. td) Jacut. te) Jacut. tf) Jacut. tg) Jacut. th) Jacut. ti) Jacut. tj) Jacut. tk) Jacut. tl) Jacut. tm) Jacut. tn) Jacut. to) Jacut. tp) Jacut. tq) Jacut. tr) Jacut. ts) Jacut. tu) Jacut. tv) Jacut. tw) Jacut. tx) Jacut. ty) Jacut. tz) Jacut. ua) Jacut. ub) Jacut. uc) Jacut. ud) Jacut. ue) Jacut. uf) Jacut. ug) Jacut. uh) Jacut. ui) Jacut. uj) Jacut. uk) Jacut. ul) Jacut. um) Jacut. un) Jacut. uo) Jacut. up) Jacut. uq) Jacut. ur) Jacut. us) Jacut. ut) Jacut. uu) Jacut. uv) Jacut. uw) Jacut. ux) Jacut. uy) Jacut. uz) Jacut. va) Jacut. vb) Jacut. vc) Jacut. vd) Jacut. ve) Jacut. vf) Jacut. vg) Jacut. vh) Jacut. vi) Jacut. vj) Jacut. vk) Jacut. vl) Jacut. vm) Jacut. vn) Jacut. vo) Jacut. vp) Jacut. vq) Jacut. vr) Jacut. vs) Jacut. vt) Jacut. vu) Jacut. vv) Jacut. vw) Jacut. vx) Jacut. vy) Jacut. vz) Jacut. wa) Jacut. wb) Jacut. wc) Jacut. wd) Jacut. we) Jacut. wf) Jacut. wg) Jacut. wh) Jacut. wi) Jacut. wj) Jacut. wk) Jacut. wl) Jacut. wm) Jacut. wn) Jacut. wo) Jacut. wp) Jacut. wq) Jacut. wr) Jacut. ws) Jacut. wt) Jacut. wu) Jacut. wv) Jacut. ww) Jacut. wx) Jacut. wy) Jacut. wz) Jacut. xa) Jacut. xb) Jacut. xc) Jacut. xd) Jacut. xe) Jacut. xf) Jacut. xg) Jacut. xh) Jacut. xi) Jacut. xj) Jacut. xk) Jacut. xl) Jacut. xm) Jacut. xn) Jacut. xo) Jacut. xp) Jacut. xq) Jacut. xr) Jacut. xs) Jacut. xt) Jacut. xu) Jacut. xv) Jacut. xw) Jacut. xx) Jacut. xy) Jacut. xz) Jacut. ya) Jacut. yb) Jacut. yc) Jacut. yd) Jacut. ye) Jacut. yf) Jacut. yg) Jacut. yh) Jacut. yi) Jacut. yj) Jacut. yk) Jacut. yl) Jacut. ym) Jacut. yn) Jacut. yo) Jacut. yp) Jacut. yq) Jacut. yr) Jacut. ys) Jacut. yt) Jacut. yu) Jacut. yv) Jacut. yw) Jacut. yx) Jacut. yy) Jacut. yz) Jacut. za) Jacut. zb) Jacut. zc) Jacut. zd) Jacut. ze) Jacut. zf) Jacut. zg) Jacut. zh) Jacut. zi) Jacut. zj) Jacut. zk) Jacut. zl) Jacut. zm) Jacut. zn) Jacut. zo) Jacut. zp) Jacut. zq) Jacut. zr) Jacut. zs) Jacut. zt) Jacut. zu) Jacut. zv) Jacut. zw) Jacut. zx) Jacut. zy) Jacut. zz) Jacut.

رستاقها أربعة فراسخ في مثله كُله بساتين ومياه واشجار شربهم من نهر
يدخل عليهم * وتارم على رأس حدّ كرمان جامعهم نَه عن السرق وشربهم
من شعبة نهر يدخل عليهم لها بساتين (208) وتخيّل وبها عسل كثير *
وتيزيزه كبيرة الجامع الى جانب انسوق شربهم * من قنّى ورستاقهم عشرون
فرسخًا في مثلها ولم ادخل بقية المدن * ولكن أخبرت انهنّ سريّات نبيّات :
جليلات الرسوم * *

شيراز هو مصر الاقليم بليذه صبيّ حديث لسان وحش ورسم سخيف
لا رئيس معتمد ولا شارع فسبحه ولا علم ادب عدولهم لوطه وتجارم
فسقه وسلالينهم طكمه من الصبيّ في الاسواق يزدحمون ، وانثرم يقولون
ما لا يفعلون ، تارم يدخلون الخملات بلا مياز وتنتطح رؤوسهم الرواشن ولا
تروى على مجوسى غبارا / ولا لصاحب نيلسان مقدار ، وفقد رايست اهل
الطبالس سكارى ، ويلبسه المكثون والنصارى ، وبه دور الزنا ظاهرة ورسم
المجوس مستعبد ، ولا تسمع لقطعة من صياح السّوال وفي المقابر مجتمع
الفساى وفي اعياد الفرة تزيّن الاسواق ، وضربت على الخوانيت الصرائب
النفال ، ومنع الفارج منه الا بجواز وحس الداخل والمجتاز ، وصعب العيش
به وضعب الفراج * لم يذوقوا برد العدل ولا سلوك المنهاج / مزارعهم تسقى
بالدكا ، والاعناب والتين فبالغلا * وخبرنا حسنا فلاه تروى * وم من قصر
الرواشن في بلا ، وسير بهيمتين في سوى واحد فلاء اهل شتر ومرا ، الا انه
معتدل الهواء طيب في الصيف وفي الشتاء ، ومّا خفيف اذا شربت ممّا
جرى ومياه / الابار حلوة قريبة المستقى * اهل يسار وتجارة وتعصف على

a) B. وشربهم C. b) وتيزيزين C. وديرين B. c) Hanc ex C supplevi. d) B sine punctis. De-criptio urbis quam secundum nostrum dare præ se fert Jacut, III, p. ٢٢٩, cum textu nostro tantum quoad arg. . . tum convenit. e) C المكدين ، المكذ. و. B. Deinde C. f) مجوس عيارا C. g) خشم. h) قمر C. i) الفجار C. j) لا يسمع C. k) به. لا C. l) قبل الغلا B. m) ut autem quoque B. n) مزارعهم C. o) C om. p) Pro C habet خفيفة جارية المستقى C. q) C om.

الغُرَبَاءُ* لهم خصائص وصنائع وعقل ودَقَاءٌ، ومعروف وصدقات ونبهَاءٌ ومشايخ ووجوه وُقْتَاءٌ، واستاذ لولا لحن المُسْتَمْلَى وصاحب الاملاء كثير الصوفيَّة ومجالس القُرَاء، ولهم عَدَوَاتٍ الجمع ختمت لها نور ونبهَاءٌ وجامع لا نظير له في الثمانية اقليم له يوم الجمعة سَمَاءٌ، باساطين على عمل المسجد الاقصى،^٥ وفيه دار اماره اليها المنتهى، ولهم كَشِبِسْتَانٌ نيسابور بيت قريء نظيفة الاطعمة والهرايس لا الشوآء قد اشتهر بالاكسية والبرود ودار المرضى، ولها ثمانية دروب، باب اصطخر درب تستر درب بنداشته^٦ درب غُشَّان درب سلم درب كَوَرَة درب مُنْدَرِه درب مَهَنْدَر وفي نحو دمشق في الرقعة وضيق الدور قريب من بناء الرملة بالحجارة وشبه بخارا في البلدة الجامع في الاسواق وجانب منه الى الجَوَازِين والبيمارستان بعيد منه له وقف جليل وفيه آلات حسنة. واطباء حذائق واصفهان آخر اعمر منه وباب اصطخر يشبه ابواب مَنَّا بِمَكَّة وله مياه تجري غير نظيفة، فلا آبارهم بالخفية، احسن موضع منه باب اصطخر وباب الجامع واخف مياههم القنساء التي تجري من جَوَيم وتدخل دار عصد الدولة وابعد الجبال اليها على فرسخ واقرب الخطب اليها^٧ على مرحلة وكان عصد الدولة قد اضاف اليها محلة كبيرة فسجة باسواق حسنة وقد تعطلت؛^٨ وَكُرْدٌ قَنَّاخُسَرُو قَنَّاخُسَرُو هو عصد الدولة وقد

أبواب Altera manus in B دخلت B e) كَشِبِسْتَان B f) الممار a) ٥) سببق O ٦) بنداشته C ut recepi. Cf. *Djihad Nama*, p. ٣١٣, 6. ٧) C كول Idem a Jaout, IV, p. ٣٣١, 18. *Djihad N.* ٨) *Djihad N.* منهندر Pro منهندر «مَهَنْدَر» كَوَادَر quo nomen habet, hodie appellatur قَهَنْدَر Ousseley, *Travels*, II, p. 29 seq. وفيه مشايخ وصنائع C habet: لهم a) Pro his inde «مَهَنْدَر» (= منهندر) وخصائص وعلماء وتصوف ورسوم حسنة وجامع سرقي عامر بمجالس العلماء والقراء والجماعات كل يوم وفيه دار عصد الدولة لا ترى لملك مثلها يجتمع فيها الرطب والتلج بنياتهم حجارة على عمل فلسطين والجامع في الاسواق باساطين مدورة وقناطر معقودة ويشبه جوامع الشام وفيه بيمارستان مثل الذي باصفهان فيه الآلات والاطباء والخدم والجرايات له ار مثلها في بلد والمصر ثمانية دروب

سُرُو مثل ما ببلد الروم * وَنَسَا* يَسْمُونَهَا الْبَيْضَاءَ نَظِيفَةً طَرِيفَةً طَيِّبَةً عَلَى
 الوجه الآخر بها جامع حسن ومشهد يقصد * وَكُنْتُ بِأَرِيَسَ مَدِينَةٍ لَا
 رَسْتاقَ لَهَا وَلَا بَسَاتِينَ وَلَا نَهْرَ * وَلَا أَقِينَ شَرِبَمَ مِنْ مِيَاهٍ ضَعِيفَةٍ * وَبَاجَه
 كَبِيرَةٍ وَسَطِ الْجِبَالِ بِنَاوَمَ حَجَارَةٍ وَالْجَامِعَ فِي السُّوقِ سَعَةً رَسْتاقَهَا مَرَحَلَتَانِ
 * يَقَعُ بِهَا ثُلُوجٌ * وَهَوَارٌ صَغِيرَةٌ لَهَا / رَسْتاقٌ وَاسِعٌ شَرِبَمَ مِنْ قُنَى طَاهِرَةٍ *
 وَكُلُّ عَمْرٍاءِ الْجَامِعِ * فِي انْبِزَارِينَ * وَالْقَصَابِينَ وَالْبَازِينَ مِنَ الْوَجْهِ الْآخَرِ؛ مِيدَانِ
 شَرِبَمَ مِنْ نَهْرٍ * وَجُورٌ مَدِينَةٌ طَيِّبَةٌ نَزِيهَةٌ حَسَنَةٌ رَحْبَةٌ طَرِيفَةٌ مَعْدَنُ
 الْبُورِ وَالْخَصَائِصُ اللَّطِيفَةُ، بِهَا مَنَارَةٌ مُحْكِمَةٌ أَنْيْفَةٌ * وَمَعَ ذَلِكَ فَهِيَ بِلَدَةٌ
 حَصِينَةٌ وَسُحْنَةٌ / قَلْعَةٌ عَلِيَّةٌ طَرِيفَةٌ *، رَسْتاقَهَا 'نَحْوُ مِنْ' مَرَحَلَةٍ خَفِيفَةٍ *
 ١٠ صِبَايَها 'مُحَدَّدَةٌ بِهَا لَغِيْفَةٌ' شَرِبَمَ مِنْ * نَهْرٍ وَقُنَى لَمْ نَظِيفَةٌ فِي أَحَدِ الْمَنَازِلِ
 وَالْمَنَازِلِ الْأَلْيَفَةِ *، وَمَعَ ذَلِكَ بِالْخَافِقِينَ بَزُورِها 'مَعْرُوفَةٌ'، وَكَانَ اسْمُهَا بِالْفَارْسِيَّةِ
 كُورٌ 'يُؤَوِّقُ' اسْمُ الْفَرَسِ فَكَانَ إِذَا خَرَجَ إِلَيْهَا عَصَدَ أُنْدُولَةٌ قِيلَ؛ مَلِكٌ بِكُورٍ
 رَفَتَ يَعْنِي * قَدْ ذَهَبَ الْمَلِكُ إِلَى الْقَبْرِ فَكَبَّرَ ذَلِكَ فَقُلِّبَ * اسْمُهَا إِلَى أَحْسَنِ
 مَا يَكُونُ وَسَمَّاهَا * بِيَرُوزَابَادَ يَعْنِي فِي أَتَمِّ دَوْلَةٍ *
 ١٥ شَهْرَسْتَانِ فِي قَصْبَةِ سَابِرٍ وَقَدْ كَانَتْ عَمْرٍاءَ أَهْلَةً طَيِّبَةً وَالْيَوْمَ قَدْ اخْتَلَّتْ

a) B نَسَا. Supra iam dixit Mokaddasí esse nomen proprium urbis postea dictae, et hinc Jacut, IV, p. vva, 6. Cf. Ibn-Hauk, p. 196. b) C om. مَدِينَةٍ. Deinde Jacut, II, p. ov4, 11: رَسْتاقٌ وَلَكِنْ لَا بِهَا بَسَاتِينَ. c) C et Jacut om. d) Jacut رَدَقَةٌ. Hic porro addit: فَيَدُ. وقَعَةٌ لِلْمَهْلَبِ بِالْأَزَارِقَةِ. e) C om. et habet mox مَرَحَلَتَيْنِ. f) C om. g) C add. فِي الْبِلَدِ. Deinde B وَكَوْكَ. h) C om. i) C addit: وَيَعْمَلُ بِهَا مَاوَرِدُ فَايُوسَ. j) C om. k) C addit: أَتَيْفَةٌ. l) C om. m) C om. n) C pro his: عَجِيْبَةٌ. o) C om. p) C add. الشَّرِيفَةِ. q) C om. r) B sine punctis. C وعندنا. s) C om. Cf. ad h. l. Jacut, III, p. 149, 17 seqq. t) C om. u) C. قَالُوا بِالْفَارْسِيَّةِ. v) B om. w) C om. x) C om. y) C om.; Jacut ut vulgo scribitur. Vid. quoque III, p. 98, 16.

وخرب اطرافها ألا انها كثيرة الخيرات ومعدن القصائص والاضداد * بلد الانرج
 الحسن والادهان والقصب والزيتون والعنب اسعاره رخيصة * والبلان كثيرة
 وبلدة نزيهة وبساتين * وعيون غزيرة ومساجد محفوظة وحمامات طيبة وخانات
 عدة وزهد ومعرفة وثلج وفواكه متصادة * قد اعقلت * بساتينها برزاق
 البساتين * واجتمع بها الرطب والتين * * ووجد بها الفرويق الغريب * بناو *
 حجر وجص والجامع خارج البلد وسطه البساتين حسن لطيف لها أربعة
 ابواب باب قروم باب مهر باب بهرام باب شهر وعليها خندق والنهر دائر
 على القصبة كلها يعبر على جسره وعلى طرف البلد قلعة تسمى ذنبلا
 قدأماها مسجد وفي وسطها آخر به حجر اسود مفروش وسطه محراب يرون
 ان النبي صلعم صلى فيه * وتم مسجد الخضر عم * بقرب الطلعة حبس
 جاهلي حيطانه بالمر وهي موضوعة في لحف جبل لها شعبان كلاها
 بساتين واشجاره وقرى وخارج البلد قنطرة عظيمة كانت وقت كوفي بها
 منقطة * ولهم سوى يسئونه العتيق * قد اختل وخرب وخسف البلد وقتل
 أهلها وانهدت كازرون دولتها ومع ذلك * ملوهم ثقيل * وكل مصر (810) هليل
 * وليس بها علم جليل * * ودرز * مدينة صغيرة بها سوى جيد صناع
 كتان كثيرة * وكازرون عامرة كبيرة هي دمياط الاعجم * وذلك ان ثياب
 اللتان الى على عمل القصب وشبه الشطوط وان كانت * من عصب * تعمل

a) Jacut, III, p. ٢٢٢, 17. ويجتمع بها الانرج. b) Jacut. واسعاره. c) Jacut
 tantum. وبساتين كثيرة. Pro بلد. d) B. متصادة. e) اهسقت. f) B. أربعة ابوابها. g) C. حسن. et om. في C. h) C. om. فيها. i) Jacut
 1.1. 20. ذنبلا. وهناك Jacut. j) C. ذكروا. k) C. ووجدت. l) C. ووجدت. m) C. haec om. et legit Jacut. n) C. حبس. o) C. بالمر. p) C. ووجدت. q) C. ووجدت. r) C. ووجدت. s) C. ووجدت. t) C. ووجدت. u) C. ووجدت. v) C. ووجدت. w) C. ووجدت. x) C. ووجدت. y) C. ووجدت. z) C. ووجدت. aa) C. ووجدت. ab) C. ووجدت. ac) C. ووجدت. ad) C. ووجدت. ae) C. ووجدت. af) C. ووجدت. ag) C. ووجدت. ah) C. ووجدت. ai) C. ووجدت. aj) C. ووجدت. ak) C. ووجدت. al) C. ووجدت. am) C. ووجدت. an) C. ووجدت. ao) C. ووجدت. ap) C. ووجدت. aq) C. ووجدت. ar) C. ووجدت. as) C. ووجدت. at) C. ووجدت. au) C. ووجدت. av) C. ووجدت. aw) C. ووجدت. ax) C. ووجدت. ay) C. ووجدت. az) C. ووجدت. ba) C. ووجدت. bb) C. ووجدت. bc) C. ووجدت. bd) C. ووجدت. be) C. ووجدت. bf) C. ووجدت. bg) C. ووجدت. bh) C. ووجدت. bi) C. ووجدت. bj) C. ووجدت. bk) C. ووجدت. bl) C. ووجدت. bm) C. ووجدت. bn) C. ووجدت. bo) C. ووجدت. bp) C. ووجدت. bq) C. ووجدت. br) C. ووجدت. bs) C. ووجدت. bt) C. ووجدت. bu) C. ووجدت. bv) C. ووجدت. bw) C. ووجدت. bx) C. ووجدت. by) C. ووجدت. bz) C. ووجدت. ca) C. ووجدت. cb) C. ووجدت. cc) C. ووجدت. cd) C. ووجدت. ce) C. ووجدت. cf) C. ووجدت. cg) C. ووجدت. ch) C. ووجدت. ci) C. ووجدت. cj) C. ووجدت. ck) C. ووجدت. cl) C. ووجدت. cm) C. ووجدت. cn) C. ووجدت. co) C. ووجدت. cp) C. ووجدت. cq) C. ووجدت. cr) C. ووجدت. cs) C. ووجدت. ct) C. ووجدت. cu) C. ووجدت. cv) C. ووجدت. cw) C. ووجدت. cx) C. ووجدت. cy) C. ووجدت. cz) C. ووجدت. da) C. ووجدت. db) C. ووجدت. dc) C. ووجدت. dd) C. ووجدت. de) C. ووجدت. df) C. ووجدت. dg) C. ووجدت. dh) C. ووجدت. di) C. ووجدت. dj) C. ووجدت. dk) C. ووجدت. dl) C. ووجدت. dm) C. ووجدت. dn) C. ووجدت. do) C. ووجدت. dp) C. ووجدت. dq) C. ووجدت. dr) C. ووجدت. ds) C. ووجدت. dt) C. ووجدت. du) C. ووجدت. dv) C. ووجدت. dw) C. ووجدت. dx) C. ووجدت. dy) C. ووجدت. dz) C. ووجدت. ea) C. ووجدت. eb) C. ووجدت. ec) C. ووجدت. ed) C. ووجدت. ee) C. ووجدت. ef) C. ووجدت. eg) C. ووجدت. eh) C. ووجدت. ei) C. ووجدت. ej) C. ووجدت. ek) C. ووجدت. el) C. ووجدت. em) C. ووجدت. en) C. ووجدت. eo) C. ووجدت. ep) C. ووجدت. eq) C. ووجدت. er) C. ووجدت. es) C. ووجدت. et) C. ووجدت. eu) C. ووجدت. ev) C. ووجدت. ew) C. ووجدت. ex) C. ووجدت. ey) C. ووجدت. ez) C. ووجدت. fa) C. ووجدت. fb) C. ووجدت. fc) C. ووجدت. fd) C. ووجدت. fe) C. ووجدت. ff) C. ووجدت. fg) C. ووجدت. fh) C. ووجدت. fi) C. ووجدت. fj) C. ووجدت. fk) C. ووجدت. fl) C. ووجدت. fm) C. ووجدت. fn) C. ووجدت. fo) C. ووجدت. fp) C. ووجدت. fq) C. ووجدت. fr) C. ووجدت. fs) C. ووجدت. ft) C. ووجدت. fu) C. ووجدت. fv) C. ووجدت. fw) C. ووجدت. fx) C. ووجدت. fy) C. ووجدت. fz) C. ووجدت. ga) C. ووجدت. gb) C. ووجدت. gc) C. ووجدت. gd) C. ووجدت. ge) C. ووجدت. gf) C. ووجدت. gh) C. ووجدت. gi) C. ووجدت. gj) C. ووجدت. gk) C. ووجدت. gl) C. ووجدت. gm) C. ووجدت. gn) C. ووجدت. go) C. ووجدت. gp) C. ووجدت. gq) C. ووجدت. gr) C. ووجدت. gs) C. ووجدت. gt) C. ووجدت. gu) C. ووجدت. gv) C. ووجدت. gw) C. ووجدت. gx) C. ووجدت. gy) C. ووجدت. gz) C. ووجدت. ha) C. ووجدت. hb) C. ووجدت. hc) C. ووجدت. hd) C. ووجدت. he) C. ووجدت. hf) C. ووجدت. hg) C. ووجدت. hh) C. ووجدت. hi) C. ووجدت. hj) C. ووجدت. hk) C. ووجدت. hl) C. ووجدت. hm) C. ووجدت. hn) C. ووجدت. ho) C. ووجدت. hp) C. ووجدت. hq) C. ووجدت. hr) C. ووجدت. hs) C. ووجدت. ht) C. ووجدت. hu) C. ووجدت. hv) C. ووجدت. hw) C. ووجدت. hx) C. ووجدت. hy) C. ووجدت. hz) C. ووجدت. ia) C. ووجدت. ib) C. ووجدت. ic) C. ووجدت. id) C. ووجدت. ie) C. ووجدت. if) C. ووجدت. ig) C. ووجدت. ih) C. ووجدت. ii) C. ووجدت. ij) C. ووجدت. ik) C. ووجدت. il) C. ووجدت. im) C. ووجدت. in) C. ووجدت. io) C. ووجدت. ip) C. ووجدت. iq) C. ووجدت. ir) C. ووجدت. is) C. ووجدت. it) C. ووجدت. iu) C. ووجدت. iv) C. ووجدت. iw) C. ووجدت. ix) C. ووجدت. iy) C. ووجدت. iz) C. ووجدت. ja) C. ووجدت. jb) C. ووجدت. jc) C. ووجدت. jd) C. ووجدت. je) C. ووجدت. jf) C. ووجدت. jg) C. ووجدت. jh) C. ووجدت. ji) C. ووجدت. jj) C. ووجدت. jk) C. ووجدت. jl) C. ووجدت. jm) C. ووجدت. jn) C. ووجدت. jo) C. ووجدت. jp) C. ووجدت. jq) C. ووجدت. jr) C. ووجدت. js) C. ووجدت. jt) C. ووجدت. ju) C. ووجدت. jv) C. ووجدت. jw) C. ووجدت. jx) C. ووجدت. jy) C. ووجدت. jz) C. ووجدت. ka) C. ووجدت. kb) C. ووجدت. kc) C. ووجدت. kd) C. ووجدت. ke) C. ووجدت. kf) C. ووجدت. kg) C. ووجدت. kh) C. ووجدت. ki) C. ووجدت. kj) C. ووجدت. kl) C. ووجدت. km) C. ووجدت. kn) C. ووجدت. ko) C. ووجدت. kp) C. ووجدت. kq) C. ووجدت. kr) C. ووجدت. ks) C. ووجدت. kt) C. ووجدت. ku) C. ووجدت. kv) C. ووجدت. kw) C. ووجدت. kx) C. ووجدت. ky) C. ووجدت. kz) C. ووجدت. la) C. ووجدت. lb) C. ووجدت. lc) C. ووجدت. ld) C. ووجدت. le) C. ووجدت. lf) C. ووجدت. lg) C. ووجدت. lh) C. ووجدت. li) C. ووجدت. lj) C. ووجدت. lk) C. ووجدت. ll) C. ووجدت. lm) C. ووجدت. ln) C. ووجدت. lo) C. ووجدت. lp) C. ووجدت. lq) C. ووجدت. lr) C. ووجدت. ls) C. ووجدت. lt) C. ووجدت. lu) C. ووجدت. lv) C. ووجدت. lw) C. ووجدت. lx) C. ووجدت. ly) C. ووجدت. lz) C. ووجدت. ma) C. ووجدت. mb) C. ووجدت. mc) C. ووجدت. md) C. ووجدت. me) C. ووجدت. mf) C. ووجدت. mg) C. ووجدت. mh) C. ووجدت. mi) C. ووجدت. mj) C. ووجدت. mk) C. ووجدت. ml) C. ووجدت. mm) C. ووجدت. mn) C. ووجدت. mo) C. ووجدت. mp) C. ووجدت. mq) C. ووجدت. mr) C. ووجدت. ms) C. ووجدت. mt) C. ووجدت. mu) C. ووجدت. mv) C. ووجدت. mw) C. ووجدت. mx) C. ووجدت. my) C. ووجدت. mz) C. ووجدت. na) C. ووجدت. nb) C. ووجدت. nc) C. ووجدت. nd) C. ووجدت. ne) C. ووجدت. nf) C. ووجدت. ng) C. ووجدت. nh) C. ووجدت. ni) C. ووجدت. nj) C. ووجدت. nk) C. ووجدت. nl) C. ووجدت. nm) C. ووجدت. nn) C. ووجدت. no) C. ووجدت. np) C. ووجدت. nq) C. ووجدت. nr) C. ووجدت. ns) C. ووجدت. nt) C. ووجدت. nu) C. ووجدت. nv) C. ووجدت. nw) C. ووجدت. nx) C. ووجدت. ny) C. ووجدت. nz) C. ووجدت. oa) C. ووجدت. ob) C. ووجدت. oc) C. ووجدت. od) C. ووجدت. oe) C. ووجدت. of) C. ووجدت. og) C. ووجدت. oh) C. ووجدت. oi) C. ووجدت. oj) C. ووجدت. ok) C. ووجدت. ol) C. ووجدت. om) C. ووجدت. on) C. ووجدت. oo) C. ووجدت. op) C. ووجدت. oq) C. ووجدت. or) C. ووجدت. os) C. ووجدت. ot) C. ووجدت. ou) C. ووجدت. ov) C. ووجدت. ow) C. ووجدت. ox) C. ووجدت. oy) C. ووجدت. oz) C. ووجدت. pa) C. ووجدت. pb) C. ووجدت. pc) C. ووجدت. pd) C. ووجدت. pe) C. ووجدت. pf) C. ووجدت. pg) C. ووجدت. ph) C. ووجدت. pi) C. ووجدت. pj) C. ووجدت. pk) C. ووجدت. pl) C. ووجدت. pm) C. ووجدت. pn) C. ووجدت. po) C. ووجدت. pp) C. ووجدت. pq) C. ووجدت. pr) C. ووجدت. ps) C. ووجدت. pt) C. ووجدت. pu) C. ووجدت. pv) C. ووجدت. pw) C. ووجدت. px) C. ووجدت. py) C. ووجدت. pz) C. ووجدت. qa) C. ووجدت. qb) C. ووجدت. qc) C. ووجدت. qd) C. ووجدت. qe) C. ووجدت. qf) C. ووجدت. qg) C. ووجدت. qh) C. ووجدت. qi) C. ووجدت. qj) C. ووجدت. qk) C. ووجدت. ql) C. ووجدت. qm) C. ووجدت. qn) C. ووجدت. qo) C. ووجدت. qp) C. ووجدت. qq) C. ووجدت. qr) C. ووجدت. qs) C. ووجدت. qt) C. ووجدت. qu) C. ووجدت. qv) C. ووجدت. qw) C. ووجدت. qx) C. ووجدت. qy) C. ووجدت. qz) C. ووجدت. ra) C. ووجدت. rb) C. ووجدت. rc) C. ووجدت. rd) C. ووجدت. re) C. ووجدت. rf) C. ووجدت. rg) C. ووجدت. rh) C. ووجدت. ri) C. ووجدت. rj) C. ووجدت. rk) C. ووجدت. rl) C. ووجدت. rm) C. ووجدت. rn) C. ووجدت. ro) C. ووجدت. rp) C. ووجدت. rq) C. ووجدت. rr) C. ووجدت. rs) C. ووجدت. rt) C. ووجدت. ru) C. ووجدت. rv) C. ووجدت. rw) C. ووجدت. rx) C. ووجدت. ry) C. ووجدت. rz) C. ووجدت. sa) C. ووجدت. sb) C. ووجدت. sc) C. ووجدت. sd) C. ووجدت. se) C. ووجدت. sf) C. ووجدت. sg) C. ووجدت. sh) C. ووجدت. si) C. ووجدت. sj) C. ووجدت. sk) C. ووجدت. sl) C. ووجدت. sm) C. ووجدت. sn) C. ووجدت. so) C. ووجدت. sp) C. ووجدت. sq) C. ووجدت. sr) C. ووجدت. ss) C. ووجدت. st) C. ووجدت. su) C. ووجدت. sv) C. ووجدت. sw) C. ووجدت. sx) C. ووجدت. sy) C. ووجدت. sz) C. ووجدت. ta) C. ووجدت. tb) C. ووجدت. tc) C. ووجدت. td) C. ووجدت. te) C. ووجدت. tf) C. ووجدت. tg) C. ووجدت. th) C. ووجدت. ti) C. ووجدت. tj) C. ووجدت. tk) C. ووجدت. tl) C. ووجدت. tm) C. ووجدت. tn) C. ووجدت. to) C. ووجدت. tp) C. ووجدت. tq) C. ووجدت. tr) C. ووجدت. ts) C. ووجدت. tu) C. ووجدت. tv) C. ووجدت. tw) C. ووجدت. tx) C. ووجدت. ty) C. ووجدت. tz) C. ووجدت. ua) C. ووجدت. ub) C. ووجدت. uc) C. ووجدت. ud) C. ووجدت. ue) C. ووجدت. uf) C. ووجدت. ug) C. ووجدت. uh) C. ووجدت. ui) C. ووجدت. uj) C. ووجدت. uk) C. ووجدت. ul) C. ووجدت. um) C. ووجدت. un) C. ووجدت. uo) C. ووجدت. up) C. ووجدت. uq) C. ووجدت. ur) C. ووجدت. us) C. ووجدت. ut) C. ووجدت. uu) C. ووجدت. uv) C. ووجدت. uw) C. ووجدت. ux) C. ووجدت. uy) C. ووجدت. uz) C. ووجدت. va) C. ووجدت. vb) C. ووجدت. vc) C. ووجدت. vd) C. ووجدت. ve) C. ووجدت. vf) C. ووجدت. vg) C. ووجدت. vh) C. ووجدت. vi) C. ووجدت. vj) C. ووجدت. vk) C. ووجدت. vl) C. ووجدت. vm) C. ووجدت. vn) C. ووجدت. vo) C. ووجدت. vp) C. ووجدت. vq) C. ووجدت. vr) C. ووجدت. vs) C. ووجدت. vt) C. ووجدت. vu) C. ووجدت. vv) C. ووجدت. vw) C. ووجدت. vx) C. ووجدت. vy) C. ووجدت. vz) C. ووجدت. wa) C. ووجدت. wb) C. ووجدت. wc) C. ووجدت. wd) C. ووجدت. we) C. ووجدت. wf) C. ووجدت. wg) C. ووجدت. wh) C. ووجدت. wi) C. ووجدت. wj) C. ووجدت. wk) C. ووجدت. wl) C. ووجدت. wm) C. ووجدت. wn) C. ووجدت. wo) C. ووجدت. wp) C. ووجدت. wq) C. ووجدت. wr) C. ووجدت. ws) C. ووجدت. wt) C. ووجدت. wu) C. ووجدت. wv) C. ووجدت. ww) C. ووجدت. wx) C. ووجدت. wy) C. ووجدت. wz) C. ووجدت. xa) C. ووجدت. xb) C. ووجدت. xc) C. ووجدت. xd) C. ووجدت. xe) C. ووجدت. xf) C. ووجدت. xg) C. ووجدت. xh) C. ووجدت. xi) C. ووجدت. xj) C. ووجدت. xk) C. ووجدت. xl) C. ووجدت. xm) C. ووجدت. xn) C. ووجدت. xo) C. ووجدت. xp) C. ووجدت. xq) C. ووجدت. xr) C. ووجدت. xs) C. ووجدت. xt) C. ووجدت. xu) C. ووجدت. xv) C. ووجدت. xw) C. ووجدت. xx) C. ووجدت. xy) C. ووجدت. xz) C. ووجدت. ya) C. ووجدت. yb) C. ووجدت. yc) C. ووجدت. yd) C. ووجدت. ye) C. ووجدت. yf) C. ووجدت. yg) C. ووجدت. yh) C. ووجدت. yi) C. ووجدت. yj) C. ووجدت. yk) C. ووجدت. yl) C. ووجدت. ym) C. ووجدت. yn) C. ووجدت. yo) C. ووجدت. yp) C. ووجدت. yq) C. ووجدت. yr) C. ووجدت. ys) C. ووجدت. yt) C. ووجدت. yu) C. ووجدت. yv) C. ووجدت. yw) C. ووجدت. yx) C. ووجدت. yy) C. ووجدت. yz) C. ووجدت. za) C. ووجدت. zb) C. ووجدت. zc) C. ووجدت. zd) C. ووجدت. ze) C. ووجدت. zf) C. ووجدت. zg) C. ووجدت. zh) C. ووجدت. zi) C. ووجدت. zj) C. ووجدت. zk) C. ووجدت. zl) C. ووجدت. zm) C. ووجدت. zn) C. ووجدت. zo) C. ووجدت. zp) C. ووجدت. zq) C. ووجدت. zr) C. ووجدت. zs) C. ووجدت. zt) C. ووجدت. zu) C. ووجدت. zv) C. ووجدت. zw) C. ووجدت. zx) C. ووجدت. zy) C. ووجدت. zz) C. ووجدت.

بها وتبلغ فيها^١ إلا ما يعمل^٢ بتوز^٣ ثر هي كلها قصور ويسانين ونخيل
 ممتدة^٤ عن يمين وشمال وفيها سمسرة كبار^٥ وسوق كبير جاد^٦ وخيرات وثمار
 وبارات واشجار ومعظم الدور والجماع على تل يصعد اليه والاسواق وقصور
 النجار تحت وقد بنى عصف الدولة دارا جمع فيها السمسرة دخلها على
 السلطان^٧ كل يوم عشرة آلاف درهم والسمسرة في البلد قصور حصينة حسنة
 وهذا الرستاق تشابهه رستاق سجستان كله مزارع وحصون متصلة ونخيل
 وليس بها نهر^٨ مداد^٩ آله قنى^{١٠} وآبار^{١١} وخمر^{١٢} مذكورة على رأس جبل
 كثيرة النخيل والنهر تحت البلد معدن التمر والناطف^{١٣} والنوبندجان^{١٤}
 مدينة نوبهة لها ذكر وشان^{١٥} قد زانه قصر ابي طالب^{١٦} عيان^{١٧} والجماع
 والنباه^{١٨} والبستان^{١٩} وحشرون عيانا تنبع في كل^{٢٠} مكان^{٢١} واسواق كبيرة عامرة
 حسان^{٢٢} واعناب وارطاب وفارنج^{٢٣} ورمان^{٢٤} وعلى فرسخين منها^{٢٥} شعب بوان^{٢٦}
 وعلى منزل مدينة مدح^{٢٧} باسمان^{٢٨} وهي في سهلة قريبة من الجبال ورايتهم
 قد زادوا في الجماع من^{٢٩} قدام^{٣٠} إلا أن^{٣١} امامهم جاهل والقضاة اثنان^{٣٢} فهذا
 ما عرفناه من جديدة^{٣٣} بندجان^{٣٤} ثر لا ينظرون مع ذلك^{٣٥} في عواقب الزمان^{٣٦} ٥

حار^١ C, حاد^٢ B ٥. العامرة. C add. ٦. (الامة). ٧. الامّة تجعل B ٨. Jacut سلطان. ٩. Jacut ماذ انما هي. ١٠. C pro his omnibus habet: وسوق حار وقصور عجيبة وقد بنى بها عصف الدولة دارا عظيمة بأربعة ابواب داخلها دار اخرى فيها يبلغ هذه الثياب دخلها في كل يوم عشرة آلاف درهم ومعظم الدور والجماع على تل يصعد اليه والاسواق وسوق (sic) النجار تحت وفي هذا الرستاق مزارع اثنان وليس لهم نهر انما هي ابار وقنى قليلة. ١١. B et C وجرة. ١٢. B sine articulo. ١٣. Videtur esse nomen huius palatii. Abu Tálib autem est Abu Tálib Zaid ibn Ali an-Nubindjání, Ibno 'l-Athír, VIII, p. ١٢٢ et ٢٢٢. Infra pons Abu Tálibi bis memoratur. ١٤. B om. ١٥. C وتوت. ١٦. ومنها على فرسخين. ١٧. Nempe شهرستان. ١٨. B om. C habet بالجماع. ١٩. والمدينة المدحوة باسمان. ٢٠. Verbum hoc elegit, alludens ad versionem Arabicam syllabae نو. ٢١. Nomen نو بندجان sine نو memoratur a Jacut in v. ٢٢. C pro his omnibus: غير أنهم لا ينظرون.

وَحَوْرَاوَذَانُ صَغِيرَةٌ أَلَا أَنهَا عَمْرٌ رَفْقَةٌ وَالْعَيْشُ بِهَا هَيَّءٌ أَلَا تَرَى كَيْفَ
 جَمَعْتَ اسْمَيْنِ الْهَيْنِ وَالْعَارَةِ بِهَا سَوَقٌ جَانٌّ وَالْجَمَاعُ عَمْرٌ وَخَيْرَاتٌ وَاشْجَارٌ
 وَأَنْهَارٌ تَخْتَرِقُهَا حَتَّى أَنْ بَعْضَ الْخَوَانِيتِ عَلَتْهَا/ ٥ وَجَنْبُدٌ مَلْغَانٌ مَدِينَةٌ
 وَسُطَةٌ النَخِيلِ لَهَا سَوَى طَوِيلٌ وَجَامِعٌ بَهِيٌّ يَصْعَدُ إِلَيْهِ فِي دَرَجٍ إِلَى
 جَنْبِ السَّوَى لَيْسَ حَوْلَهُ بِنَاءٌ شَرِبَهُمْ مِنْ قَنْتَى فِي الْبَلَدِ حِيَاصٌ وَهِيَ عَلَى
 رَأْسِ اللَّيْثِ فِي سَهْلَةٍ تَحْتَ الْجِبَالِ مَلْغَانٌ قَرْيَةٌ مِنْ حَدِّ أَرْجَانِ خَرْبَةٍ ٥
 وَكُنْدَرَانٌ كَبِيرَةٌ فِيهَا قَلْعَةٌ يَنْزِلُهَا السُّلْطَانُ شَرِبَهُمْ مِنْ مَاءِ الْمَطَرِ مِنْ آثَارِ
 وَالْجَمَاعِ نَاءٌ عَنِ السَّوْقِ ٥ وَتَوَزُّ صَغِيرَةٌ الرِّسْمِ كَبِيرَةٌ الْأَسْمِ مِنْ أَجْلِ
 الثِّيَابِ الَّتِي تَعْدَلُ بِهَا مِنَ الْكِلْتَانِ أَلَا تَرَاهُ يَسْمَى تَوَزِيًّا وَكَثَرُ يَعْمَلُ بِكَارِزُونَ
 وَهَؤُلَاءِ أَحْدَقٌ وَاحْسَنُ عَمَلًا لَهُمْ نَهْرٌ كَبِيرٌ يَجْرِي عَلَى جَانِبَيْهَا وَبَيْنَ الْجَمَاعِ ١٥
 وَالسَّوْقِ رِثَاقٌ وَهِيَ بَعِيدَةٌ عَنِ الْجِبَالِ ٥ وَخَشْتٌ وَسُطٌ الْجِبَالِ لَهَا رِسْتَاقٌ
 وَاسِعٌ وَقَلْعَتَاهُ مَذْكُورَةٌ وَسُوقُهَا عَمْرٌ شَرِبَهُمْ مِنْ نَهْرِ كَبِيرٍ ٥ وَرَمُّ الْأَكْرَادِ لَهَا
 رِسْتَاقٌ وَنَهْرٌ وَهِيَ وَسُطٌ الْجِبَالِ ذَاتُ بَسَاتِينَ وَنَخِيلٍ وَفَوَاكِهِ وَخَيْرَاتٍ ٥
 اصْطَحَرَ قَصْبَةٌ قَدِيمَةٌ مَذْكُورَةٌ فِي الْكُتُبِ مَشْهُورَةٌ فِي الْخَلْقِ كَبِيرَةٌ الْأَسْمِ

a) Auctori compositum est ex حَوْرَاوَذَانُ. Locum non differre videtur ab eo qui vulgo خَوْبَذَانُ appellatur. In itineralio et mappa B خَوَادَانُ, C خَوَادَانُ (et خَوَذَانُ), quae alia forma nominis eiusdem esse videtur. In enumeratione fluminum pro خَوْبَذَانُ, B habet خَوَانْدَانُ, C خَاوْبَذَانُ, ibique fortasse legendum est خَاوْبَذَانُ. Apud Ist. p. ١٣٣, 3 et 2 a f. restituatur وبها سَوَى حَارٍ C. ٥. أَنهَا قَد C. ٥. رَفْقَةٌ B om. C om. ٥. الْخَوَانِيتِ عَلَى النَّهْرِ إِلَى رَأْيَتِ بَعْضَ C. ٥. وَأَلْيَاءُ C om. et habet deinde (جَانٌّ B). وَجَامِعٌ فِي وَسْطِ الْجِبَالِ قَد C. ٥. مَلْغَانٌ Ist. et Jacut. ٥. الْخَوَانِيتِ عَلَى النَّهْرِ C. ٥. إِلَى - بِنَاءٍ om. et بِدَرَجٍ C. ٥. وَلَهَا C. ٥. أَحْدَقٌ بِهَا فِي نَاحِيَةِ C. ٥. بِهَا C. ٥. وَكُنْدَرَانُ B Doinde عَلَى فَرْسَخٍ C. ٥. إِلَيْهَا يَنْسَبُ ثِيَابُ الْكِلْتَانِ وَجَمَّ أَحْدَقٌ مِنْ صَنْلَعٍ C pro his. ٥. تَوَزِيٌّ B. ٥. وَقَلْعَةٌ C. ٥. غَيْرُ طَوِيلٍ C. ٥. Cf. Jacut, I, p. ٨٦. ٥. Locum descripsit Jacut, II, p. ٨١, 7 seq.

جليلة الرسم^١ اليها كانت الدواوين في الاصل غير انها حاصبة في هذا العصر خفيفة الاحل^٢ صغيرة الوضع شبهتها بمكة لان لها شعبين^٣، ويتصل بها جبلان للجامع في الاسواق على عمل^٤ جوامع الشام باساطين مدورة على رأس كل اسطوانة بقرة ذكروا^٥ انه كان في القديم بيت نر^٦ والاسواق محدقة به من ثلاث جوانب^٧ وفي وسط البلد شبه واد وعلى باب^٨ خراسان قنطرة عجيبة^٩ ويستأن حسن ومن ثم يقبل النهر بناو^{١٠} طين ولهم مشاريع^{١١} الى النهر وحياض في البلد^{١٢} وليس الماء في اعلى^{١٣} البلد واسع (٩١١) وماو^{١٤} غير صحيح لانه يجري على مزارع الارز كثيرة للحبوب والرمان والخيرات الا ان فيهم حقاً^{١٥} وقرية مدينة^{١٦} صغيرة فيها للجامع^{١٧} وحوانيت يسيرة ودور قليلة ومعظم الاسواق والعمارة بالريص ولهم نهر كبير يتخلله والمدينة باب واحد وقد احدث بالجميع البساتين^{١٨} الحسنة بها تفاح جيد وزيتون وسائر الفواكه الا ان ماء^{١٩} ثقيل ويقال ان نسائهم يغتلمن^{٢٠} اذا ازهرت اشجار الغيرة^{٢١} كما تغتلم السناني^{٢٢} وجرماه كبيرة لها سوق عام^{٢٣} للجامع بقرية^{٢٤} وعلى السوق بابان

يكون (sic) مثل: C pro his^١ جاحب B^٢ واليها C om. et habet^٣ جامع شيراز على رأس اساطين القاعة C^٤ وللجامع C^٥ بيت المقدس درب C^٦ C om.^٧ انها كانت Deinde B habet^٨ نقر (sic) من حجارة ذكر وفي البلد C^٩ وعند درب شيراز رصيف من حجارة سود C pro his^{١٠} واسع ولم قوم فيهم حق وهي كثيرة الرمان C pro his^{١١} حياض قليل Vid. Jacout, IV, p. ٩٥١, ٩٢ (ubi l. يغتلمون B^{١٢} والارز للبيد وللحبوب et يغتلمن et Kazwini, II, p. ١٨٩. الغيرة B^{١٣} القساط Jacout^{١٤} وعدة حوانيت ودور يسيرة بباب واحد والاسواق والدور في C pro his habet: الريص ولهم نهر كبير يتخلل الريص والبساتين ملتفة بجميع البلد حسنة التفاح كثيرة الزيتون الا ان ماء^{١٥} ثقيل (يعتل Cod.) ويرمين (ويرمون Cod.) نسائهم بقبيح (قبيح Cod.) وهي مدينة عبد الرحمان وزير ملك خراسان والجامع C^{١٦} وحوما B^{١٧} ابانه^{١٨} قرية عبد الرحمان Secundum Istakhrī^{١٩} بالقرب السوق.

شربهم من قنّى ظاهرة * على وجه الارض * دة اشتُران صغيرة قربها قرية
ولها جامع * به منارة طويلة في سوق صغير والنهر تحت البلد وحولها
بساتين حسنة * وجران واسعة الرستاق * وسط الجبال يشقها نهر وهي
جانبان بلاه بساتين * وتركنيشان / صغيرة سعة رستاقها نحو مرحلة شربهم
من نهر * وكورد / عامرة معدن الجوز والثمار جبلية شربهم من نهر *
ومهرجاناوال لها رستاق واسع / شربهم من انهار * وماتين على جادة اصفهان عامرة
كثيرة الفواكه * وسروستان * الجامع وسط البلد جبلية وقبيلهم ظاهرة *
وصافه صغيرة وم * قوم جباد فيهم رفق بالغربة وحلق في كتبة المصاحف *
وكته على طرف المغارة * شديدة البرد قليلة الفواكه * وخرمه * لها رستاق
واسع وثم رخص وبها قلعة شربهم من قنّى وتحتها نهر * وبرقوه * محصنة
مشتبكة العارة كثيرة الامل وجامع جيد * وفرا بقرب هراة رخيصة الاسعار
وكوه * مثل هراة * ولم نرتب مدن هذا الاقليم * وجرمق * اخصب هذه
المدن وارخصها اسعارا * واكثرها اشجارا على جادة المغارة * وبرم * في
سهلة لها رستاق يسقى من الابار وهي * حصينة كثيرة القصور * وأرد فيها
حصن عظيم ولها رخص عامر يسمنونها للحر وتعُد في مدن اصفهان * والروندان

a) C om. Deinde B دما ستران O دة اشترار (supra اشران). Locus non differre videtur a قرية الجبال uti in mappa et in itinerario appellatur statio inter سبابك et الروندان. b) C om. et habet الصغير c) في السوق الصغير d) C om. et habet الصغير e) في. f) بها. g) C add. حسان واشجار كثيرة O وتركنستان B f) وكوزد B a) B om. Vid. supra p. 1106. g) C om. h) B om. جباد مع الغربة i) جبلية ولهم قنّى ظاهرة والجامع وسط البلد C k) مدينة الرستاق C وجومه. Deinde C وجومه B m) ولهم حلق في كتبة n) B et C وكرد. Cf. Ist. p. 1133. Fortasse legendum est. q) C om. Vult non secundum ordinem enumeravimus. r) Sic solet scribere pro سمرق. Male Jacut, II, p. 44 hunc locum confudit cum جرمق in deserto Khorasani. s) C om. Deinde habet طريق pro جادة. t) B et C وبرم. Vid. Ist. p. 112. u) C ابار. Hæc ex C addidi, apud quem legitur ازاد et ويعد.

كانت من نواحي كرمان وكان لها ثلاث مدائن. أناس أذكّانة ألبان كما
 أناس فقد بقيت على رأس الخد * ومدينتها بكرمان، ليعتدل حدود الاقليمين
 وتستوى الخضم وقد اعتدل هذا الاقليم وترجع بهذه الناحية من هذا
 الجانب وباصفهان من الجانب الآخر وبقيت أكثر كورة اصطخر بينهما
 * وعلى قصبة الروذان / حصن منيع بثمانية أبواب باب أناس باب بيروى
 باب خور مرداوان، باب نسرين، باب مهمان باب شيراز باب كيخسرو
 والثامن باب مايعنا * ورايت مسدودا * وبها جامع لطيف حسن يصعد اليه
 بدرج مبسوط بالحصى وكل مساجد على كثيرة الاسكفة * والمعترلة وحمامات
 وسخة وهى معدن القصارين ولحانة حولها بستان حسنة ومقابر عالية
 بلقالب عجيبه والبان كثيرة وقنى عدة منها ما يدخل المدينة وتم عين
 يستشفى بمائها وعلى السور شرف وليس لها ربص وهى خفيفة الاهل وقد
 احاط بها الرمال ٩

a) C et Jacut, II, p. ٨٣., 12 مدن. b) B اردكان, C اردكان. Deinde B
 C om. seqq. ومدينتها الكران Jacut corrupte. وهى اليوم من كرمان C e) ابار
 C g) وقصبة الروذان عليها C f) كور Jacut. الوجه C d) الخضم ad
 B h) حور مرداوان C حور مرداوان B i) B sine punctis. لها ثمانية
 C n) مايعنا a. مانغيا B m) كجبر C كيكر B i) دستر C نسرين
 رديّة C pro his habet: g) ومقابر عامرة Jacut p) C om. o) سد
 للحمامات حسنة البساتين رخيصة الاسعار وما رايت ببلدان الاعاجم احسن
 من مقابرهم ولهم عدة من القنى وعلى حصنها شرف يدون (يددن l) وليس
 لها ربص وقد خف اهله واحاطت الرمال بها كور (sic) مثل ساوه يعمل
 cum السم Cod. السمى Pro بها ثياب كثيرة على عمل البنى غير جيد
 in marg. على السم

جمل شئون هذا الاقليم

اعلم ان بفارس سروداه لا يثمر فيها الاشجار من شدة البرد، ولا ينعش فيها الزرع مثل الأرذ والرؤن والرقتان واطراف اصطخر، وجروم لا يمكن النوم فيها بالنهار من شدة الحر مثل سيراف وآرجان وما بينهما، ويقع الاعتدال بين الحدين، وما فيها من البلد مثل شيراز (١٢) ومدنها واطرافها سابر والتلج موجود في جميعه يحمل من القرب والبعد الغالب عليه الجبال اكثرها مشجرة والزريعة قليلة وفيه حقة وبه منازة حسنة وقلاع منيعة وعجائب كثيرة وخصائص غريبة ومعادن جليظة وفواكه لذيذة المحسوس به اكثر من اليهود وبه نصارى قليل وبه مجذمون قليل ولما ار بلدًا اكثر صُورًا من كازرون والمغاليج بشيراز كثير والعسل فيه على مذهب اصحاب الحديث واصحاب ابي حنيفة رحمة كثير والدأوددية دروس ومجالس وغلبة ويتفلسفون القصاة والاعمال وكان عضد الدولة يعتقد اكثر الفقهاء من الثلاثة مذاهب معتزلة والشيعة بسواحله كثير ومن رسومهم اذا صليت العصر لم يسم جلس العلماء للعوام الى المغرب ولذلك بعد الغداة الى ضحى وايام الجمع يجتمعون في غير موضع وطابت شيراز بجامعها والصوفيّة به كثير ويكثر في جوامعهم بعد الجمعة ويلتفت على المنبر بالصلاة على النبي صلعم ويؤذن بين يديه جميعًا بلا تطريب ولا يشهد الا عدل ويلبس

الى ائت بهذا الاقليم نحو (نحوًا) (١) من حوئين ودخلته كرتين: Hic Caeqq. insert
ودخلت جرومه وسروده ومعتدلانه وتدبرت ما ذكره ابراهيم بن محمد الفارسي
فيه وغيره وسألت عنه اهل الخبرة به ولا يمكنني ان استقصى وصفه وآتى على
C om. منها ما C add. شؤنه مخافة ان يطول الكتاب غير ان الخ
الازن والزرور. B habet. الازد وما يدخل في ذلك السقع C e. ينعس C d
وسواحل البحر والرجان ومنها دون ذلك في البرد والحر C f. والرهان
C e. منها C add. والغالب C d. وهو كورة شيراز وبعض مدن C d
واما المجاليم C e. والنصارى C e. والمجوس C d. منازل نزيهة عدة
والمفلوجين C e. فهم

العوام^٨ ثياب السود ويكشفون الصوف ويكثرون التطلّس ويبسّطون العائم
وليس لأهل الطيالة بشيراز مقدار أنما هو لأصحاب الدرايع وكما يُرفع
بللشوي العلماة هاهنا ترفع الكتبة^٩ وللشواتين دكاكين على حدة^{١٠} وبنياتهم
إذا ألقت الحجارة حسن وإذا كانوا في عملها وحش وجلست يوماً إلى بعض
البناتين اعنى بشيراز وأصحابه ينفشون بمعاول وحشة وإذا حجارتهم على قنخانة
اللبس فإذا اعتدلت قدروها ثم خطّوا خطّاً وقطّعوه بالمعاول فربما انكسرت
البلاطة فإذا اعتدلت أقاموها على حدها فقلت لهم لو اتّخذتم مسفنة^{١١}
وربّعتم الأحجار واحكيت لهم بناء فلسطين وطارحتهم مسائل في البناء فقل
لي الأستاذ أنت مصري قلت لا بل فلسطيني قل سمعت أن عندكم تخوم^{١٢}
الأحجار كما يخرم الخشب قلت أجل كل أحجاركم ليّنة ولصناعكم لطافة^{١٣}
ورابت لهم إعمالاً عجيبية وخفّاء وانتقلنا ثم إرّها بسائر الأقاليم مثل رأس
السكره وجسر دخوند وأنى طالب عملت في هذا العصر يعجز عن مثلها كل
بناء بالشام وأقوره وأكثر جوامعهم بأساطين^{١٤} والبيت الداخل من الخمام لا
يمكن فيه المكث من الحرّ وسمعت بعض غلمان والدى يقول يتبغّسنه^{١٥}
أبو الفرج الشيرازي في الخمام الذى بناه بابواب الاسباط^{١٦} لانه أدخل النار
تحت بعض البيت الداخل وليس كما قال ولكنه رأى رسوم الشام في هذا
الباب تخالف رسوم فارس فجعل بعض البيت على رسوم اقليمه وبقية على
رسوم الشام وقيل ما يلبسون الميازير وربما حرسند^{١٧} النساء ولا يطرح
القصة^{١٨} إلا في موضع واحد وياخذون الميت سلاً ويهشى الرجال قدّام الجنّازة
والنساء خلف وخوزستان يمشون من الناحيتين وبقبمون الزمر والطبل في
المواثيم وفي المقابر ولا يعرف في اقاليم الاعاجم الخروج إلى المقابر لحتم القرآن^{١٩}
وأما يجلسون للتعزية في المساجد ثلاثة أيّام ويكثرون فيه لبس الشمشكات^{٢٠}
والنعل وبلين^{٢١} فيه القلب^{٢٢} أدنى سى وفيه يبوّسند^{٢٣} ويصلّون التراويح في مرّتين

٨) quem con-
struxit Adhodo'd-daule; vid. Jacut, III, p. ١٧ et infra. ٩) B مسغيد. ١٠) B وحفا. ١١) Intelligitur خرة
١٢) B متبغّسن. ١٣) His-
rosolyms; vid. supra p. ١٧., 11. ١٤) Pronomen pertinet ad الحكم. ١٥) B
القصة. ١٦) B et C الشمشكات. ١٧) B sine punctis.

وبقَدَمون (218) فيها الصبيان ويعبدون مع المجوس في النيروز والمهرجان ودر الزنا بشيراز طاهرة بقبالات^١، وعدنم^٢ على شهرة الفرس أولها فرودين^٣ ماه اردبهشت^٤ خردان تيرمه^٥ مردان^٦ شهرير مهر آبان آذر ذي بهمن^٧ آسفندارمذ^٨، ولكل يوم من الشهر اسم عليها تاريخات الدواوين مثل أيام الجمعة بسائر الأقاليم أولها هرمز بهمن^٩ اردبهشت^{١٠} شهرير آسفندارمذ خردان^{١١}

فيه عذّة مذاهب من: habet والعِل فيه a C pro his omnibus inde
 حنيفين (حنيفيين ١) وشعوتيين وداديين ومعتزلة وحنابلة وشيعية ولا ترى
 الداودية بالقيم أكثر منهم به يقدّون للحكومات ولهم مجالس ورّوس (ودروس ١)
 وفتاوى ألا أن الغالب والمستعمل أهل الحديث والأقامة فرادى وأكثر الشيعة
 بالرجان وليس لهم قراءة يختارونها ولا المذكّرين به صيت ثر للصوفيّة جلبه
 بشيراز^{١٢} وبه رسوم حسنة وقبيحة وذلك أنهم إلى ضحا كبير في الجامع بشيراز
 حلقًا حلقًا أما فقه وأما ذكر وأما قرآن ويوم عرفة يحضرون الصلاة مشاة
 الشريفة منهم والوضيع فإذا صلّوا العصر تفرّقوا وقد اعقبوا ما بين الصلاتين
 بالقرآن والصلاة والذكر ولا يطربون أذان المنبر ويكثرون بعد صلوة الجمعة مثل
 الشام ولهم في الجامع بعد العصر وبعد المغرب كما ذكرنا من المجالس^{١٣}
 وأكثر بنينهم حجارة ولا نعيمون (يعيبون ١) كشف الصوف ولباس الأسود منه
 وبطلون قلعة جامع شيراز مثل البصرة ومصر^{١٤} وأما القبيحة فرسوم المجوس
 فيهم فاشية ودور (ودون Cod) الزنا بشيراز طاهرة تنقبّل (Cod. sine punctis)
 وتقصد كالحمامات ولجاء والقدر للكتابة وأصحاب الدرايع^{١٥} يستلون المييت سأل
 وعشون يجمعهم قدام الجنائز ألا النساء ويقيمون الزمر والطبل في المقابر
 وأما مثل خورستان ويدخلون الحمامات بلا مياز وحرس حماماتهم النساء
 مثل اصفهان ورايت المكدّين (المكدّيين Cod) بين الصقوف والحجارة خلف
 الخمسير عليهم الطيالة وفي لباس الجنائز وللجنّام والرسناتقي وعدنم الخ
 اردبهشت ماه خردانماه C، اردبهشت B^{١٦} فرودين C^{١٧} شهرير C^{١٨}
 ultimo nomine omissio، شهرير مهر أمای اردی مهر B^{١٩} f) ماه sine تير B^{٢٠}
 اردبهشت B^{٢١} g) اسفندارمذ C hoc legit

مَرْدَاك * نَيْبَلْدَر أَتَر أَبَان * خَوْر مَه تِير جَوْش دَيَبَهَرَه مِهَر سَرُوش
رَشَن قَرُونِهِن * بَهْرَام رَكَم بَادَه *

* وَأَمَّا التَّجَارَاتُ فَيَرْتَفِعُ مِنْ أَرْجَانِ الدِّبَسِ وَالْفَاتِفِ وَالصَّابُونِ الْجَيِّدِ وَالتِّينِ
وَالزَّيْتِ وَالْفُوطِ وَثِيَابِ الْكَبْدَكِيَّةِ وَالْبَرْبَهَارِ وَمِنْ مَهْرَبَانَ الْأَسْمَاكِ وَالتَّمُورِ وَالْقَرَبِ
وَالْحَبِيَّادِ وَمِنْ سَيْنِيَزَهْ ثِيَابُ تَشَاكُلِ الْقَصَبِ * رُبَّمَا حُمِلَ إِلَيْهِمُ الْكَلْتَانِ مِنْ مِصْرَ
وَكَثُرَ مَا يَعْمَلُ الْيَوْمَ مِنَ الْأَشْيِ يُزْرَعُ عِنْدَهُمَا * وَمِنْ سِيرَافِ الْفُوطِ وَاللُّكُوتِ
وَأُزْرِ الْكَلْتَانِ وَالْمَوَازِينِ وَالْبَرْبَهَارِ * وَمِنْ دَرَابَجَرْدُ كُلِّ شَيْءٍ نَفِيسٍ مِنَ * الثِّيَابِ
الْمُرْتَفَعَةِ وَالْوَسْطِ وَالْدِينِ * وَمَا يَشَاكُلُ الطَّبْرِسَانِيَّ * وَخَصُرُ تَشْبِهِ الْعَبَادَانِيَّ
وَالْبِسْطِ الْحَبِيدَةِ * وَسُتُورُ سَوَزَنِ جُودِ وَالْبَزْرِ الْكَثِيرِ وَالتَّمْرِ * وَالْدُوشَابِ وَالزُّبَيْفِ
وَالطَّبِيبِ * وَمِنْ قُرْجِ الثِّيَابِ وَالْبِسْطِ * وَالسُّتُورِ وَالْدِبَسِ الْحَبِيدِ وَالْبَزْرِ
وَالْكَلْتَانِ * وَمِنْ تَانِ * الدُّوشَابِ وَالتَّمْرِ * وَالْقَرَبِ وَالسُّطَاقِمِ * وَالْأَلْدَلَّةِ الْحَسَنِ
وَالْمَرَامُوحِ الْكَلْبِيَّةِ * وَمِنْ جَهْرَمِ الْبِسْطِ وَالسُّتُورِ وَالْأَمَامِطِ الْمُحْكَمَةِ * وَمِنْ شِيرَازِ
* الْأَكْسِيَةِ الْبَرْكَانَاتِ لَا مَوْضِعَ لَهَا غَيْرُ * وَالْمَنْبِيرَاتِ الَّتِي لَا شَبَهَ لَهَا فِي الْكَدِّ مَعَ
رَقَّةٍ وَحَسَنِ وَالْإِبْرَادِ الْحَبِيَّادِ وَيَعْمَلُ بِهِ خَزُّ وَدِيْبِلُجْ وَقَصَبُ * وَحُلَلُ * * وَمِنْ فَسَا *
وَالثِّيَابِ الْقَزِّ * تَحْمِلُ إِلَى الْأَقْبَقِ وَكَأْسِيَّةَ حَسَانِ رَقَا * وَالْأَمَامِطِ وَبِسْطِ وَفُوطِ
وَالْمَنْبِيرَاتِ * تَشَاكُلُ الْأَمْفَهَانِيَّةِ * وَالسُّوْنَى وَالسُّتُورِ * الْمُثْمَنَةِ وَالْفُرُوشِ * الرَّفِيعَةِ
وَالسُّتُورِ * الْأَبْرِيسْمِيَّةِ وَالْعَصْفَرِ * وَالْمَوَاقِدِ وَالْمُكَاهَاتِ * * وَمَنَادِيلُ الشَّرَاطِيَّةِ * وَغَيْرِ

- فَرُوزَن B ٥) جُورَمَه تَر حُوسَى دَعْنَهْم B ٦) دَسَادَرَانِ أَبَار B ٧)
d) Haec omnia in C desunt. In B ut vides octo nomina dierum ultimorum de-
siderantur, sed lacuna non est indicata. ٨) O. وَبِهْ تَجَارَاتُ يَرْتَفِعُ C ٩)
C pro his omnibus ١٠) B et C. سَيْنِينَ ١١) O. وَالْقَرْدُ ١٢) O. الدُّوشَابِ
١٣) C om. ١٤) O. وَالْمَوَازِينِ B Deinde ١٥) B. وَارَزُ كَلْتَانِ ١٦) O. وَالْمُخْمَلِ ١٧) O. وَالْقَمَلِ
وَالسُّتُورِ وَالْبَزْرِ وَالتَّمْرِ C ١٨) O. الطَّبْرِي ١٩) O. الْبَزْرِ (ل. الْبَزْرِ) ٢٠) O. الْأَكْثَمِ
وَالْقَرَبِ C om. et habet ٢١) O. قُرْجِ C om. Mox ٢٢) O. (وَالْبَزْرِ pro وَالْبَزْرِ) B
الْمَنْبِيرَاتِ وَالْإِبْرَادِ وَخَزْ C ٢٣) O. الْحَبِيدَةِ C ٢٤) O. الْكَمَرِ B C om. ٢٥) B. وَدِيْبِلُجْ
٢٦) B. وَالْعَصْفَرِ C ٢٧) O. وَالْأَكْسِيَّةِ C tantum ٢٨) O. وَفَسَا B ٢٩) O. وَدِيْبِلُجْ
لِغِيَامِ الَّتِي تَلِيْقُ بِاللُّوْكَ Marg. C. وَالْمُكَاهَاتِ.

ذلك * ويعمل بسابور^٥ عشرة ادهان دهن بنفسج وثينوفر ونرجس وكارد^٦
وسوسن وزنبق ومرسين ومزنجوش وبادرنة^٧ وفارنج وفواكه كثيرة * وجوز
وزيت واترنج وقصب سكر والصفصاف تحمل الادهان الى البعد والقواكه الى
المصر^٨ ومن كازون ثياب القصب^٩ وكذلك من توز^{١٠} وتبريز^{١١} وتلك النواحي
وتبقي^{١٢} ومنايل مَحْمَلَة تحمل الى الافاق الثمانية وبينها وبين الشطيرة^{١٣} بون^{١٤}
عظيم^{١٥} ومن جور وكول^{١٦} المارد الذي لا نظير له وثياب كثيرة^{١٧} ومن
اصطخر^{١٨} الارز والماكولات^{١٩} ومن الرذان ثياب تشاكل البني^{٢٠} واديم^{٢١} اجود من^{٢٢}
الاطربلسي^{٢٣} والقرب والشمشكات^{٢٤} * ولا نظير^{٢٥} بشيراز للاجاص العري^{٢٦} والبركانات
والمنيرات^{٢٧} ودوشاب ارجان^{٢٨} * وبها شجر مثل الشوك العنزروت^{٢٩} نور^{٣٠} وكذلك
بنواحي سابور وبها قلاخات^{٣١} جباد^{٣٢} ومن دراجرد ملح الطبرزد^{٣٣} والنفط^{٣٤}
* وجبجج^{٣٥} اللون وفي نهر^{٣٦} سمك لا عظم له وفي جبال تيزيز^{٣٧} عنزروت ايضا
ومنها الشنباز^{٣٨} وحجر المغنيسيا^{٣٩} وبنواحي شيراز رجان ورقه مثل ورق السوسن
دخله يشبه النرجس وخيار له مثل شوك^{٤٠} (٨١٤) الفنفد^{٤١} وينبت بها زعفران
وازرن^{٤٢} ونفسا تين حسن وسرو عجيب وسفرجل نادر^{٤٣} * وبه معادن^{٤٤} المومياء
بدراجرد وارجان ايضا^{٤٥} موضع آخر^{٤٦} * وتبقي^{٤٧} معادن حديد وطين ابيض^{٤٨}
يكتب به الصبيان الواحد^{٤٩} وطين اسود للختم^{٥٠} بين شيراز وسابور حلتيت^{٥١}
كثير^{٥٢} *

٥) وديد B. ٦) االتان C. ٧) C om. ٨) وبادرنة O. ٩) ومن سابور C. ١٠) O
١١) B sine punctis. ١٢) et mox وتبقي B. ١٣) O haec omnia om. ١٤) O
هـ.احباب B. ١٥) لاجاص العري بشيراز C. ١٦) الشمشكات B. ١٧) بهشابه
١٨) تبريز B. ١٩) ومورد جور وكول واكسية شيراز وملح الطبرزد O pro his. ٢٠)
٢١) B sine punctis. ٢٢) C haec omnia om. ٢٣) C om. Deinde B. ٢٤) ويتبريز
ومن جبال تيزيز (تيزيز) ونواحي سابور وارجان العنزروت وهو C pro his. ٢٥)
شوك ينبت على الارض يشبه الدرمتة زهره وعنزروت (العنزروت) وتبقي
(وتبقي) معادن حديد وطين ابيض يكتب الصبيان به الواحد ويبصرون
به دورم وحلتيت كثير وينبت بمعتدلات الاقليم زعفران ونفسا اشجار سرو عجيبه
ويوجد بتيزيز (تيزيز) الشنباز^{٣٨} وحجر المغنيساء (sic) ومن جرمق وبرقوة زاج جيد

وبه "عجائب بطرّف أرجان نار تشتعل بالليل وقد دخن بالنهار" يخرج من
 "آثار في جبال قساة ماء ينبع من جبل من مثل صرع تحت حفرة يجتمع
 فيها ينفع من^١ قد يبس من الريح، وقم مياه إذا شرب منها الانسان عنه
 كما يعنى الدواء، ولم تلسم متى ماء ظهر بدابة ذاة^٢ حمل الى ذلك
 الموضع فتطوف في الارض طوفة ثم تنام على الارض وتضع بطنها عليها فلما
 ان^٣ تموت او تستريح في الوقت^٤ على فرسخ من اصطخر ملعب سليمان^٥
 يصعد اليه في مدرجة حسنة من حجارة وتم اساطين^٦ سود وثمانيل ومحارب
 واجبيب على عمل ملاعب الشام تحت عين ماء قالوا من شرب منها خرج
 منه بقايا لخم منذ اربعين يوماً^٧ وبين الاساطين حقل ومسجد سليمان^٨
 اذا جلس الانسان في هذا الملعب كانت الصياح والمزارع بين يديه مد^٩
 البصر^{١٠} قد سكر^{١١} عند الدولة النهر الذي بين شيراز واصطخر يحاط
 عظيم جعل اساسه الرصاص فتبخر الماء خلفه وارتفع فجعل عليه من
 الجانبين عشرة دواليب على ما ذكرنا من خورستان^{١٢} ونحت كل دواليب
 رحا فهو اليم من عجائب فارس وبني ثم مدينة وجرى الماء في قنى فاسقى
 ثلاثمائة قرية وفي هذا الرستاق تفاح بعضه حلو وبعضه حامض بسابور
 خادم من حجر اسود متوشح بazar مكتوب على عضده بالفارسية قائم وسط
 الطريق وسطه تسعة اشبار وطوله ثمانية ذراع على فرسخ من النوبندجان
 صورة سابور على باب كهف عليه تلج تحته ثلاثة اوراق خضر حلي مشط

١) B et deinde om. (فسا B ut solet C). ٢) وفية C. ٣) om.

٤) عليه C. ٥) om. ٦) جس من الريح B. ٧) من C. ٨) من

عجيبه واعمال هائلة ومحارب وثمانيل واجبيب C. ٩) سليم C. ١٠) او تموت

١١) البصرة C. ١٢) Cf. p. ٤٤٥. ١٣) من C in textu. ١٤) منها C. ١٥)

ناصره رحا C pro his. ١٦) خورستان C. ١٧) ملاط اساساته الرصاص C.

١٨) وقع من كل جانب طاقت يجر منها الماء بحدته على اسفل القواعين (النواعير).

١٩) فيديرها وفيها بما بدور بيوت تمتلئ من الماء ثم تقلبه اذا دارت على قنى

٢٠) تجرى الى ثلاثمائة قرية وبني على هذا الموضع مدينة حسنة بها حمامات

٢١) طول B. ٢٢) سابور C. ٢٣) طيبة وجامع حسن بهذا

اصفهان ويمد على تخوم الاقليم * الى أرجان وعليه السكة تعبر على قناطر
 غسيم مرة^١، ونهر شيرين ونهر الشاذكان ونهر درخيدة ونهر خوندان^٢ ونهر
 رتين^٣ ونهر (٨١٥) الخشين * ونهر سگان^٤ ونهر جرسين^٥ ونهر الكر ونهر قرواب
 ونهر تيزه^٦ * هذه أنهار النهار * واما البحيرات فخمس بحيرة البختكان^٧؛
 * نحو عشرين فرسخا ملحها بكورة اصطخر وبحيرة دشت أرزن بكورة سابور
 عشرة فراسخ عذبة ربما جفت ولها سمك شيراز منها^٨ وبحيرة كازرون * عشرة
 فراسخ ملحها منشعبة فيها صيد ومنافع^٩ وبحيرة الخنكان^{١٠} * نحو اثني عشر
 فرسخا يعملون في اطرافها الملح بكورة اردشير خرو^{١١} وبحيرة الباشفوية^{١٢} *
 * ثمانية فراسخ ملحها عليها بندق وأجام * واما بحر الصين فانه يمد على تخوم
 ١٥ الاقليم الجنوبية كلها * *

* منه من احياء الاكراد ثلاثة وثلاثون الزمانية اليرمانية مدثر حتى محمد
 ابن بشر الثعلبية^١ البندامرية حتى محمد بن اسحاق الصباحية^٢
 الاسحاقية الادراكية السهركية الطهمادينية^٣ الزبادية^٤ الشهروية المهركية
 البنداقية^٥ الخسروية النجبية الصقرية^٦ المباركية استامهرية^٧ الشاهوية^٨
 ١٥ الفراتية السلمونية^٩ الصيرية الارادختية^{١٠} المطلية المالبة الشاكانية^{١١}
 الجليلية^{١٢} وم خمس مائة بيت * * واما القلاع فباصطخر قلعة عظيمة * سعة

الى سين (سينيو ل) ثم يقلب في الخصم عليه عدة من C pro his
 القناطر وهذا الاقليم كثير القناطر منها قنطرة ابي طالب من الجبل الى الجبل
 B دوحيد C درجيد B د) وقنطرة عصد الدولة من العجائب
 حرسين C حرسين B ١) B et C رش. Edidi ut apud
 Ist. p. ٩٩ et ١٠٠. et Ibn-H., p. ١٠٠ et ١٠١. e) B om. f) B
 B et C ٢) وغيره C ٣) Vid. L., p. ٩٩ et Ibn-H., p. ١٠٠. ٤) B et C
 الباشفوية C الباشفوية B ٥) B sine punctis. ٦) C haec om. ٧) B
 Ist. p. ١١٣. الباشفوية ٨) C pro his: ملحها وبحيرة دشت أرزن عذبة. الباشفوية ٩) Ist. p. ١١٣
 الزبادية B ١٠) الطهمادينية B ١١) الصاحبية B ١٢) النغيسية L. الباقية
 الفراتية et السهاوية Deinde اسبابهريه B ١٣) الصقرية B ١٤) انيدافيه B
 B ١٥) المطلية et الارادختية B ١٦) السلموية B ١٧) الفراتية L. Cod. Ist. L. الجليلية et الساكانية
 والقلاع باصطخر C ١٨) C haec omnia om. ١٩) Tria nomina desunt. الجليلية et الساكانية

رأسها فرسوخ فيها حياض ماء وأمير راتب وبلعة وبها خزان هذه من الملوك
وأموال جاهليّة، وبشيراز قلعة بناءً عصد الدولة انفق عليها أموالاً جمة
وحفر فيها بئراً في الجبل إلى اسفل، وبنسا وكنته وقنسا وقربة الآس وداراجرد
وجنبد، وأرجان وزيربان وبعض وسط البحر وذكر إبراهيم بن محمد الفارسي
أنها تبلغ خمسة آلاف قلعة ٥ ورموه خمسة أكبرها رُم أحمد بن صالح
يعرف بالديوان رُم شهریار يعرف بهم البلانجان وهم الذين في ناحية
اصفهان من هذا القوم ناقله من هذا الرُم رُم أحمد بن الحسن، ويعرف
بهم الكاريان وهو رُم اردشير خور ٢

ووضع فارس أنها مقسومة على خط من لندن أرجان إلى النوبندجان إلى
كارزون إلى خور رُم على حدود السيف إلى كازين حتى يحد على الرُم ٣
كان يلقى للجنوب فجوروم وما كان نحو الشمال فسرود فيقع في الجورم أرجان
ونوبندجان وسينيز وتورج ٤ وخور ودالين، وموز وكازين ودشت البوسقان ٥
وكبر وكيزرين وأبزر، وسيران وخمانجان والخرمق ٦ وكوران وسيران ونجبرم

فيها كنوز ملوك فارس من C pro his omnibus. ١) وحيد C، وحسد B ٢)
عهد الجاهليّة صعيبة حصينة فيها برك ماء ولا يغارقها أمير محكم وقلعة بناها
عصد الدولة بشيراز على قلة (قلعة Cod.) جبل وحفر فيها بئراً شق الجبل إلى
أن بلغ الماء وانفق عليها الأموال وقلعة كنته والبيضاء وفسا وداراجرد وحيد
(وجنبد ١). وأرجان وذكر إبراهيم الفارسي خمساً قلعة وثلاثة وثلاثين
Debet ٣). وأما الرموم فخمسة (وثلثون Cod.) حياً من الأكراد
B haec om. inde a ٤) بالرهان C، بالزيراز B ٥) الحسين vid. Ist. p. ١٢٢.
Pro his inde a ٦) وتعرف. Supplevi ex Ist. p. ١١, 1. Deinde B
Regiones. رُم. النازنجان ورم جعفرية رُم اردشير C tantum habet
ut fere omnes B. ٧) desunt in utroque Cod. ر اللوانجان et ر جبلويه
Coniectura scripei coll. Ist. l. 1. 8. B موز وداراجرد ٨) موز وداراجرد. Deinde pro كازين B
B habet موز وداراجرد. Cf. Ist. p. ١٣١, ubi addatur: ٩) ودشت البوسقان B ١٠) وموز وداراجرد. Deinde بوسقان L، بوسقان Cod. F
Male apud Ist. (p. ١٠٩) واور B ١١) وكور. Deinde B ١٢) وكوران. Vid. *Tafel-ur-ara* in v. ١٣) et Ibn-H. edidi

وحمص ابن عمار وما في اصعلاه^١، ويقع في الصرود اصطخر والبيضا^٢ وماتين
وايسرج^٣ وكام فيروز وكرد^٤ وكندر وسروشير والاسينجان وأرد^٥ والرون^٦ وصرام
وازرنج وسردن والخرم^٧ والهير^٨ والتبريز^٩ والمسكنات والايج^{١٠} والاصبهانات
وزور وهنان وبلون وطرخنيشان والجورقان^{١١} وإقليد والجرمق وبرق^{١٢} وما
جری مجراهن^{١٣}، ويقع الاعتدال ما بين ذلك وفي كورة دراجرد وشيراز وفسا
وما يدخل في هذا الصقع ممتدا الى جور ونواحيها^{١٤} * والمصار ما ارجان^{١٥}
ردى وكذلك ما دراجرد وآبار شيراز ثقيلة والغالب على الجورم فساد الهوة
وتغيير^{١٦} الاولن ثم اصحها سيراف وارجان^{١٧} وجنابة وسينيز^{١٨} واعدها^{١٩} ما
بين الخدين^{٢٠} وبدشت بارين عين يستشفى بها من العلل وما قصبه
١٠ سابور ثقيل

* وهو بلد الجور^{٢١} قرأت في كتاب بخزانة عصد الدولة اهل فارس اجمع
الناس بطاعة السلطان واصبرهم على الظلم وانقلهم خراجا وانكسر نفوسا وفيه
اهل فارس لم يعرفوا (٩١٦) عدلا قط^{٢٢} فان قال قائل اوليس قد مدحهم النبي
صلعم حيث يقول لو ان الايمان بالثرى لتعلق به رجال من اهل فارس قيل
له خراسان وفارس كانتا عند العرب شيئا واحدا ومنى اخرجت عالما قط^{٢٣}
مذكورا في الآفاقى وكم قد اخرجت خراسان مثل ابن المبارك وابن راهويه
ونظائرهما في الفقه والحديث والى اليهم لا تخلو من ائمة اجلة وفارس خالية

سروشير Illud، وکلان و سروشیر والاسخان وازد B sine punctis. a) B non differt a سروستان، quod h. l. recepi apud Ist. et Ibn-H.; Codices utrumque formam exhibent, vid. Ist. p. ١٣٢، ubi addatur lectio O سروسن et سروسين، سروشیر F وضرار وازرنج و سرنند B e) سروق سیر et سروسن L، سروشیر et سروشیر F ووزور وهنان وبلون وطرخنسان B f) والانج B e) والتبريز B d) والجرید يتداوى C e) وسط الاقليم C n) وسينين B et C m) ثم ارجان C d) اصطخر C p) Cf. Jacot, III, p. ٨٣٧, 2. q) للور C، للور B q) اصطخر C p)

من هذا الصرب ولا ترى لهم تصنيفاً يعتمد عليه ولا رسماً في العلم يرجع اليه أولاً ترى أن أبا خالد قد فارس ثلاثة آلاف فرسخ وأنما هذا الاقليم مائة وعشرون في مثلها فعلمت أنه أراد خراسان وما حولها^٥ والولايات فيه للدليم أول من غلب عليه علي بن برن^٦ ولم يعقب قتبتي عصد الدولة ومالك من بعده وهو ابن أخيه وبني بشيراز دأراً له في شرق ولا غرب مثلها ما دخلها عمى ألا إفتتن بها ولا عارف ألا استدل بها على نعمة الجنة وطيبها حتى فيها الانهار ونصب عليها القباب واحاط بالبساتين والاشجار وحفر فيها للحيات وجمع فيها المرافق والعدد وسمعت رئيس القراشين يقول فيها ثلاثمائة وستون حجرة ودأراً كان مجلسه كل يوم واحداً^٧ إلى اللؤلؤ وفي سفلى وعلو وخزانة الكتب حجرة على حدة عليها وكيل وخازن^٨ ومشرف من عدول البلد ولم يبق كتاب صنف إلى وقته من انواع العلم كلها إلا وحصله فيها وفي أزج طويل في صفة كبيرة فيه خزائن من كل وجه وقد الصق إلى جميع حيطان الأزج ولخزائن بيوتاً طولها قامة في عرض ثلاثة اذرع من الخشب المزوق عليها ابواب تنحدر من فوق والدخائر منصبة على الرفوف لكل نوع بيوت وفهرستات فيها اسامي الكتب لا يدخلها إلا^٩ وجبه وطفعت في هذه الدار كلها سفلى وعلوها وقد فرشت فيها الآلات فرايت في كل مجلس ما يليق به من الفرش والستور ورايت بيوت الخيش^{١٠} نزع عليها المائة من قننى حولها من فوق بالدوام وربت الانهار تطرد في البيوت والاروقة واطنن بناها على ما سمع من اخبار الجنة وبان بوئنا بعيداً وصل صلاً مبيناً وبآ بالاوزار^{١١} ولم تبس له الدار، وسكن الاجداث^{١٢} بعد الملك والآلات، ولقد مات بأشرف مودة وأراه الله نفسه حسرة^{١٣} وصار لنا موصلة وعبرة وانشدني بعض الخدم ابياتاً ذكر أنه سمعها منه عند موته وقد ملك ثمانية اقاليم وأخطب له بالسند واليمين وطمع في المشرق وعقد صاحب

الدليم^٦ B h. l. om., vid. infra. وهو بلد الجور C haec omnia inde a

واحد^٨ B d. e. B om. et habet في^٩ pro اليوم C

في^{١٠} B g. B fortasse في^{١١} B الحش^{١٢} B r. Corroxi secundum C

حسرة

المغرب وخافته المنسوك وقبص على صاحب الروم وعرف انولما من العلوم
وتبعهم في علم النجوم، شعر

تَمَتَّعَ مِنَ الدُّنْيَا فَإِنَّكَ لَا تَبْقَى
وَلَا تَأْمَنُ الدَّفْعَ إِنِّي أَمَنْتُهُ
وَأَخْلَيْتُ دَارَ الْمَلِكِ مِنْ كُلِّ نَاعِمٍ
قَلْبًا لَمَسْتُ النَّجْمَ عِزًّا وَرَفْعَةً
رَمَانِي الرَّبِّي سَهْمًا فَأَحْمَدُ جَمْرَتِي
قَلَمٌ يُغْنِي عَنِّي كُلَّ مَلٍّ وَلَمْ أَجِدْ
فَأَفْسَدْتُ ذُنُوبًا وَدِينِي سَفَاةً
وَحَدُّ صَفْوَهَا مِنْهَا وَدَعَّ عَنْكَ الرَّفَقَا
قَلَمٌ يُبْقِي لِي حَالًا وَمَنْ يَرَعُ بِي حَقًّا
وَسَتَتُّبُهُمْ غَرَبًا وَشَرَّدْتُهُمْ شَرْقًا
وَمَارَ رِقَابُ الْخَلْفِ لِي نَائِمٌ رَقَا
فَبَا أَنَا قِنَا عَاجِدٌ حَقَرَهُ الْفَى
لَدَى قَانِصِ الْآرْوَاحِ فِي مَصْرَعِي رَقَا
فَمَنْ ذَا الَّذِي مَتَى بِمَصْرَعِهِ أَشْفَى ٥

C haec habet: ولم يعقب ٥) Pro his omnibus inde a الناس خ ٥) Marg. B

لقب نفسه بعبيد الدولة ولم يكن له ابن فتنبا عضد الدولة وملك الاقليم
من بعده ثم ملكه ابنه ابو الفوارس وكان عضد الدولة احد الجبابرة ودوى
الهملة وكان بنا بشيراز دارا ثم ار في شرق ولا غرب مثلها ولما دخل الاستان
طريف (طريف، Col.) شيراز اتخذت له دعوة في البستان ورتبت (وزينات ١)
هذه الدار وفروشت ثم ادخلوا به حتى ضايقها وانا معه فرأيتها دارا ما دخلها
عظمى الا ائتنن بها ولا عاقل الا تاقت نفسه الى قصور الجنة وعندي انه
انما بناها على مثال ما سمع من دور الجنة وفي سفل وعلا وقد شق الى
السفل نهرا يدير رحا اتي به من مرحلة ويدخل المدينة التي بناها فذلك
النهر يجري في بعض البيوت والاروفة جريا حادا واجرى الى العلق قناة اخرى
من فوسخين وجعلها تمر على سطوح بيوت الخيش فتنتثر عليه بالدمام فبىو
ابدا مبلولا وجعل من البيوت ما لونه لون الغضار الصبيى ومنه ما لونه اجرى
ومنه ما هو مغروش بالرخام ومنه مذهب ومصبر وجعلها فلاكساتة وستين دارا
لكل يوم دار كل دار لا تشبه الاخرى في انبسة والسفارش والستير والسرر
واحدتها بالبساتين العجيبة التي قد جمعت الثمار انثرينة وافرد منها دار
الكتنب عليها خازن ومشرف ومفتاح وناظر من عدول انبلد لم يبق كتاب
صنف في نوع من العلوم الا جمعه فيها وفي ازج نوبل فيه خرائن من كل
وجه وقد الصق الى حيطان تلك الخرائن بيوتا طولها قامة في عرض ثلاثة

• وخراج هذا الاقليم مختلف^١ يؤخذ بشيراز على جريب للنفطة والشعير مائة وتسعون درهماً ومن الارطاب والمباحج مائتان وسبعة وثلاثون درهماً وعلى انقلن مائتان^٢ وستة وخمسون درهماً واربعة دوانيق وعلى الكروم الف واربعائة وخمسة وعشرون درهماً والجريب الكبير سبعون درهماً (١١7) بذراع الملك وهو تسع قبضات^٣ وخراج كُوز^٤ على الثلثين مائة ذكرنا خطه^٥ الرشيد^٦ وخراج اصناخر ينقص عن خراج شيراز في الزرع بشيء^٧ يسير وما اسقاه^٨ المطر فعلى الثلث^٩ ولا تسئل عن ثقل الضرائب وكثرتها^{١٠} وبه عده

الزرع مبيتة عليها ابواب تنحدر عليها والدخائر منصدة على الرفوف لكل نوع بيتاً (بيت ١.) او بيوت وغيره منات فيها اسامى الكتب وقد فرش للملك الارج بقمص (عله فص. omig. العباداتى وعقد على بلده رواج وجعل على باب الدار بوابين ولا يدخلها الا وجيهه^١ والوزر^٢ والجيز^٣ ١.) فيه غالب وقرأت^٤ في كتاب بهذه الخزانة اهل فارس اتجمع الناس بطاعة السلطان واصبرهم على الظلم واقفلهم خراجاً واذلهم نفوساً وفيه اهل فارس لم يعرفوا عدلاً قط^٥ فان قاتل قاتل اليس النبى صلعم مدحهم حيث قل (هذا يخالف لظاهر الحديث in marg.) لو ان^٦ الايمان بالثريا لناله رجال من اهل فارس قيل له خراسان وفارس كانتا عند العرب شيئاً واحداً الا ترى ابا خاند قل فارس ثلاثة آلاف فرسخ وانما هذا الاقليم مائة وعشرون في مثاليها فعلمت انما اراد به خراسان ولعمري لو ان^٧ انعلم واليمان بالثريا لتعلق به اهل خراسان ومنى اخرجت فارس عالماً او زاهداً او نجيباً ونعوذ بالله من ضرائب هذا الاقليم وكان الامير ابو الفوارس امر لى في كل سنة بنلات مائة درهم فعلت لاني انفصل بن بهامة (نهامة ١.) حل تجدد لى تناويلاً يطيب لى هذه الصلة قل هذا مال عنته ضرائب ودخل صيلع^٨ قد تغلب عليه قلت لا جرم اننى لا اقبضه ابداً

١) وما للخراج فيختلف C ٢) وسبعة وثلاثون B ٣) of. l. f. p. lcv, 11. Mox C ٤) دوانيق c) Coll Isl. l. 12 et 13 patet hic nonnulla verba exordis. Pro ٥) سبعون Isl. habet. ٦) B ٧) ضرائب C ٨) ج. ٩) B ١٠) B ١١) B ١٢) C om. (خطه B) ١٣) B et C ١٤) اسعى من C ١٥) C pro his: ودخل فارس القديم لا ما قد ابتدعه الديلم اربعة وعشرون ألف ألف درهم Deinde habet الخ شيراز رطل مختلفة

أرطال رطل شيراز الكبير ثمانية^٥ أرطال بغدادى به يوزن الفل واللبس ونحوها
 * ولهم من مكى^٦ وبالرطل البغدادى يوزن اللحم^٧ والخبز * وما يجرى مجراها
 ومن الخبز بقسا ثلاثمائة * والقطن والحبوب ويزنون السكر والزعفران والعسل
 والحناء والبقم وآلة الصيادلة من ثلاثمائة^٨ ويزيد عليه من^٩ القديد واللحم
 والحديد ونحوها خمسة وعشرين^{١٠} من^{١١} دراهم^{١٢} المعروف منه^{١٣} في جميع
 الاشياء غير آلة الصيادلة اربعائة واربعون درهما^{١٤} والغزل والخبز والعصفر
 * والشعر والمرعق^{١٥} والصوف^{١٦} اربعائة وثمانون درهما^{١٧} * من^{١٨} يبرز في كل الاشياء
 غير آلة الصيادلة ثلاثمائة وعشرون ومن^{١٩} الغزل ثلاثمائة واربعون^{٢٠} * ومكاييل^{٢١}
 قفيز فسا ستة امانة^{٢٢} بالثلاثمائة^{٢٣} في الحبوب وما كان من لوز وشعير فقفيز^{٢٤}
 ١٠ ستة امانة^{٢٥} وقفيز الارز والخمص والعدس ثمانية امانة^{٢٦} فقفيز نيريز^{٢٧} ثلاثة
 أرطال بغدادى في^{٢٨} الشعير والربيب والقشمش والذرة وقفيز الحنطة يوزن
 عليه^{٢٩} ومن^{٣٠} أرجان^{٣١} ثلاثة أرطال غير السكر وقفيز عشرة امانة^{٣٢} بالكبير^{٣٣}
 والمكوك نصف القفيز والربيب عشرة اققرة^{٣٤} ويؤخذ^{٣٥} على القوانين^{٣٦} لكل نخلة^{٣٧}

٥) ثلاثه C. Verum videri posset أربعة, nam secundum Ist. p. ١٥٦, 6-8, pondus
 maius 1040, pondus minus Bagdadense 860 drachmas continet. Sed observandum
 libram (رطل) Bagdadensem esse dimidium ponderis (من). ٦) C om. Deinde habet
 فيه يزن القطن ٧) C pro his: وغيرها ٨) C. اللحم ٩) C وبالغدادى
 القطن B ١٠) In textu B levis corruptela esse videtur. والحبوب وآلة الصيادلة
 اللحم والقديد خمسة وعشرين C. واللحم والحديد ونحوها خمسة وعشرون
 يزد C ١١) C om. ١٢) C om. Deinde habet شيء ١٣) C om. Deinde habet
 ومن الغزل بنيريز (يتيزيس Cod.) ١٤) C habet: ثمنون In seqq. B تبرز ١٥) C
 واما C ثلاثمائة وسائر الاشياء غير آلة الصيادلة ثلاثمائة وعشرون
 فمعبرا تبرز B ١٦) C add. مكة ١٧) C ثلاثماية ١٨) C. المكاييل فقفيز
 C ut volent. Coniectura addidi C, qui ut saepius habet
 بهذا المن ١٩) C add. من الرجان C ٢٠) في - الذرة omittit verba بغدادى
 his العوانس C. العوانس B (cf. Ist. p. ١٥٧, 8) ٢١) C add. Pro القوانين ٢٢) C
 et infra. ٢٣) B نخلة C على كل نخلة

ربع درم والصيغ تختلف بسبيل من ثلاثة دراهم الى نصف درم وأرجان الى درم وأرض القوانين وان انكشفت. عشرون درهما ٥
 وأما المسافات * فانك تاخذ من أرجان الى ريشهر مرحلة ثم الى مهرتان
 مرحلة * وتأخذ من أرجان الى بسابك مرحلة ثم الى دهليزان مرحلة ثم
 الى خابران * بریدین ثم الى وادی الملح مرحلة ثم الى رامهرمز بریدین * *
 وتأخذ من أرجان الى الزیتون / بریدین ثم الى حبس * مرحلة ثم الى بندق *
 مرحلة ثم الى جُنبد بریدین * أو بریداً في العقبة * ثم الى زنك * بریدین ثم
 الى دخوند * مرحلة ثم الى خَوَازان * بریدین ثم النُوینْدجان * مثلها * وتأخذ
 من أرجان الى كنيسة الجوس مرحلة ثم الى قرية * مرحلة ثم الى الزيزور
 مرحلة ثم الى العينية * مرحلة ثم الى النهر مرحلة ثم الى خرنده * مرحلة ثم
 الى سَمِيرَم مرحلة * وتأخذ من مهرتان الى سِينِيَر * أو الى النهر مرحلة ومن
 النهر الى أرجان مرحلة ومن سِينِيَر الى سَنجَاهان * مرحلة * ثم الى جنابا
 مرحلة * ثم الى دشت داودی * مرحلة ثم الى تَوَز مرحلة ثم الى خَشْت *

نسابل Kodama, بسابك C e) . فتأخذ C d) . بسبيل C , شنبل B a)
 (sive second. Sprenger p. 67 نسابل), Ibn-Khordábeh, p. 54 stationem non
 memorat. Sprenger proponit legere سنبل (سوق) d) . جابزان C d) .
 punctis. Vid. Ist. p. ٨٩e. e) In B haec desunt. f) B sine punctis. Jacut,
 II, p. ٩٤٥, 5 زیتان. In mappis Codd. Ist. C, O et F sine articulo scribitur
 (O et C sine punctis, F متون habet). g) B . حبس B h) . بندق Ist. p.
 ١٣٣ ult. بندك e) . ابن خرداذبه, p. 54 illam . من طريق العقبة برید C d) .
 'akabam عقبة الغيل vocat. k) . ترك C l) . خويذ C , دخوند B l) .
 Supra p. ٤٤, 12 memoratur دخوند . جسم Ist. l.l. stationem گرخیذ appellat. Apud
 Ibn Khordábeh الزرجونة (Cod. الروحونة) dicitur. Pon- a Jacut memoratur sub
 II, p. ٤٨٧. n) B خَوَازان , خَوَازان C , nomen contractum est ex
 خوروازان, vid. supra p. ٤٣٥a, et vulgo vocatur الخَوَازان . n) B sine articulo.
 o) In B post الى lacuna est. p) B sine punctis. q) C . خرنده . r) C pro
 bis tantum مرحلة ثم . s) C sine punctis. t) C om. u) C داودن . v) B
 خشت C , خشت

مرحلة* ثر الى نيسابور نصف مرحلة صعبة ثر الى ساير مثلها* و تاخذ من سيراف الى جَمّ مرحلة* ثر الى بزرّ مرحلة ثر الى كيرند مرحلة ثر الى مد مرحلة ثر الى راكان^د مرحلة ثر الى بياشوراب مرحلة^ف ثر الى جور مرحلة ومن سيراف الى عمان في البحر او الى البصرة اقلاع خمس الى عشر ومنها الى البحرين سبعين فرسخا عرض البحر* و تاخذ من درابجرد^د الى خسو مرحلة ثر الى كرب مرحلة ثر الى جريم^د الى احمد مرحلة ثر الى كازين مرحلة ثر الى باراب مرحلة ثر الى كران مرحلة ثر الى سيراف مرحلة و تاخذ من درابجرد الى جرموا^د مرحلة ثر الى رستاق الرستاق مرحلة ثر الى برك^د مرحلة ثر الى تارم = مرحلة و تاخذ من درابجرد الى جاء

- a) C om. B حسمارة Significat *dividium vias*. b) C مرحلة. c) C et in mappa كيرند. Cf. Ist. p. ١٣٤. Alteruter Istakhrî a. Mo-laddasî stationem male collocavit in itineraio. Statio مد ab Ist vocatur مى. d) C sine punctis. Nomen significat *amoenus* neo male quadrare videtur in خان ازادمرود; cf. Ist. l. l. e) C بيانشوراب. Est idem locus quem Ist. appellat دشت شوراب. Probabile igitur est priore parte nominis idem significari quod voce *nempe campus, planities*. Tribui igitur voci بياب significationem formae protractae بيابان. f) In B haec omnia desunt. Deinde C ثر الى جور نصف مرحلة. Secundum Ist. sunt 5 Par. g) C pro his habet: عمان او الى قصبه عمان او الى البصرة في البحر اقلاع خمس خمس في طيب الرينج رما كانت عشرة ايام ومن سيراف الى البحرين يومين يشق البحر عرضا وسيروا. Oppidum سورو est idem quod supra appellatur; vid. p. ٢٢٩g. h) C semper درابجرد. De خسو vid. supra. i) B sine punctis. k) Eundem locum جرموا in itineraio nostri occupat quem المهدى in itineraio Istakhrî; vid. p. ١٣٤. Fortasse hoc est nomen regionis, illud oppidi. Aliter censet Sprenger. p. 78. B et C habent حرماو, mappa C حرمد. l) Supra p. ٢٢٣, 8 et ٢٢٨, 13 برك tamquam locus diversus a فرج describitur. Cf. quoque ad J-t. p. 19c. Sed hic in itineraio برك plane eundem locum occupat quem فرج apud Ist. p. ١٣٤, 7 et 8, quare eundem locum intelligi certum videtur. Plus autem semel nostro accidit ut ex uno loco duos efficeret, cum memorans sub nomine populari quod ipse audiverat, et sub nomine quod in fontibus scriptis invenit. Vid. c. g. supra ad p. ٢٢٩g et ٢٢٩g. m) C بلام. n) C سيراف male.

زندایا، مرحله ٢٨٠ الی تیمارستان، مرحله ٢٨١ الی قسا نصف مرحله ٢٨٢ و تاخذ
 من شیراز الی کفر، مرحله ٢٨٣ الی کوی مرحله ٢٨٤ الی بومهان، مرحله ٢٨٥ الی
 جُور مرحله ٢٨٦ و تاخذ من شیراز الی قریة جُوریم، مرحله ٢٨٧ الی خُلان، بریدین
 نر الی لُقراره، مثلها ٢٨٨ الی جُورکان، مرحله ٢٨٩ الی النیندجان، مرحله ٢٩٠ فیها
 شعب بَوَّان الذی هو احد منازل الدنیا، و تاخذ من شیراز (218) الی قریة
 الرُمان مرحله ٢٩١ الی سَروستان، مرحله ٢٩٢ الی کُرم مرحله ٢٩٣ الی فسا مرحله ٢٩٤
 و تاخذ من شیراز الی داربان، مرحله ٢٩٥ الی خُرمه، مرحله ٢٩٦ الی کث،
 مرحله ٢٩٧ الی خَیم، مرحله ٢٩٨ الی تَیزیز، مرحله ٢٩٩ الی کدروا، مرحله ٣٠٠ الی
 رباط زُردو، مرحله ٣٠١ الی نهر من مرحله ٣٠٢ الی هنته، مرحله ٣٠٣ الی
 بَیند، مرحله ٣٠٤ الی السیرجان بریدین، و تاخذ من شیراز الی رکان ٣٠٥

- a) B زندایا. Idem locus nunc كوج appellari videtur, Ouseley, *Travels*.
 II, p. 114. b) Sic C; B sine punctis. c) B کفو. d) B بومهان. Istakhrī
 a Kafra ad Djur partim aliam viam describit. Dekantur ibi p. ١٢٨ in ann. ٤
 verba *Apud — scribitur*. e) Probe distinguatur a جُوریم الی احمد. Apud Ko-
 dāma nomen corruptum est in حَدم و حَدمین, apud Ibn Khordābeh sec.
 Cod. Oxon. حَبر (locus in editione, p. 54, vs. 9 desideratur). C om. قریة.
 f) C خلان, vid. ad Ist. p. ١٣٥f. g) C لُقراره et deinde بریدین pro مثلها
 h) C جُورکان; cf. Ist. l. 1. h. Ibno 'l-Athir VIII, p. ٢٠٢ cum var. l. کرجان.
 Cod. Ibn-Khord. الکرجان. i) B sine articulo. j) C om. Cf. Ibn Khor-
 dābeh l. 1. k) B سروشان. Ist. p. ١٣٩ ult. خُروستان (ut quoque in mappa Mo-
 kaddasī) et pro قریة الرُمان habet مِیم خان. Statio eadem nunc videtur appellari
 مَهلُو و مَهلُو، Ouseley, *Travels*, II, p. 66 seqq. m) B sine punctis. n) B
 حرمد (خرمه) C خُرمه De situ loci cf. Jacut, III, p. l.v, 10 et Ist. p. ١٣٥, 1.
 o) B تَیزیزین C تَیزیز B حَسی و حَر B حَین C کت. p) C کدروا
 q) C بدمان (Sprenger, p. 72 مدمان) B کدروا. Cf. supra p. ٢١٣, 1. e) C جُوروا
 haec om. s) C sine punctis. t) B نَس C مَید. Cf. Ist. p. ١٢٨, 10. u) C
 السَرحان B السَرحان. v) B السَرحان.

دشت اوزن مرحلة ومن كازرون الى قرية الخطب^١ بريددين^٢ ثم الى دشت اوزن مثلها ومن كازرون الى دريژ^٣ بريددين ثم الى رأس العقبة مثلها ثم الى تيز مثلها^٤ ثم الى قرية مثلها ثم الى جنبه مثلها^٥ وتاخذ من اصطخر الى رأس السكر بريددين ومن اصطخر الى البيضا^٦ او الى قرية الحمام مرحلة ومن قرية الحمام الى زيادوا^٧ بريددا ثم الى جب أمير المؤمنين^٨ ثم الى رأس الدنيا ثم الى خورستان^٩ مرحلة ثم الى هراة مرحلة ثم الى راندان^{١٠} مرحلة ثم الى شاپوك^{١١} مرحلة ثم الى روار^{١٢} مرحلة ثم الى قرية الجبال^{١٣} مرحلة ثم الى الرودان مرحلة وتاخذ من اصطخر الى بير^{١٤} بريددين ثم الى كهنده^{١٥} مرحلة ثم الى قرية بيژ^{١٦} مثلها ثم الى أبرقوة^{١٧} مرحلة ثم الى قرية الاسد^{١٨} مثلها ثم الى الأرذ^{١٩} مرحلة ثم الى قلعة الجوس مرحلة^{٢٠} ثم الى كته^{٢١} مرحلة^{٢٢} ثم الى أنجيرة^{٢٣} مثلها^{٢٤} وتاخذ من اليهودية^{٢٥} الى خان رش^{٢٦} مرحلة ثم الى قومسه^{٢٧}

١) Statio quam noster الخطب appellat, ab Ist. p. ١٣٠. vocatur تيزير.

٢) Pro دريژ C. دير B haec om. ٣) B زيادوا C. زيادوا ٤) C pro his:

Quae deinde sequuntur ad قلعة الجوس habet inverso ordine post مرحلة وتاخذ من:

الرودان الى قرية الجبال مرحلة ثم الى روان مرحلة ثم الى شاپوك مرحلة ثم الى

راندان مرحلة ثم الى هراة اصطخر مرحلة ثم الى خورستان مرحلة ثم الى

٥) B خورستان B et C. قومشة مرحلة ثم الى رأس الدنيا مرحلة

٦) C روان. Cf. Ist. p. ١٠٢, ٤. ٧) Supra شاپوك: vid. p. ٢٢٥, ١. ٨) B راندان. Cf. Ist. p. ١٠٢, ٤.

٩) B كته. Cf. supra ad p. ٢٢٧. ١٠) B دير C. تيزير. Deinde C مرحلة.

١١) B كته. Ist. p. ١٣١. ١٢) B تانتان. Deinde C مرحلة. ١٣) B كته. Ist. p. ١٣١.

١٤) B et C, male ut in observavit Sprenger, p. 78. Deinde C مرحلة.

١٥) B et C الارذ. Probabile est nomine الارذ eundem locum significari qui nomine الجوز.

١٦) B et C om. Supplevi ex Ist. p. ١٣٠. Deinde C om. مثلها B. habet الخيرة.

١٧) Si hoc itinerarium recte sese habet, patet me male composuisse خان اوبس cum اوبس (كوز) كوز (كرويه) كوز.

١٨) B قومسه C. قومشة ut hodie appellatur, vid. Ouseley, *Travels*, II, p. 458 seq. (قومشة).

مرحلة ثم الى كرو* مرحلة ثم الى سُنَيَم مرحلة* وتاخذ من اليهودية الى
 لغان خان لنجان* مرحلة ثم الى كرو* مرحلة ثم الى ملس* مرحلة ثم الى
 خان رُوشن* يريدين ثم الى اصطخوان مرحلة ثم الى قصر امين مرحلة ثم
 الى حرسكان* مرحلة ثم الى ماقين مرحلة ثم الى اُزر سابور* مرحلة ثم الى
 شيراز مرحلة* وان شئت فخذ في مغارة من قومسة الى روزكان مرحلة ثم
 الى ازكاس مرحلة ثم الى سُرُستَان* مرحلة ثم الى سرمسة* مرحلة ثم الى لاه
 وكرو* مرحلة ثم الى قرية الخَلَف مرحلة ثم الى كاهنك* مرحلة ثم الى قرية
 ابن بندار مرحلة ثم الى اصطخر مرحلة* وتاخذ من سُنَيَم الى جعفراباذ*
 مرحلة ثم الى الرباب* مرحلة ثم الى كُور* وكَلار مرحلة ثم الى مِهْرَجَانَاوَان
 «مرحلة ثم الى اش ويرد* مرحلة ثم الى نَسَا* يريدين ثم الى شيراز مرحلة*
 وتاخذ من اليهودية الى خالنجان مرحلة ثم الى بَارْكَان* مرحلة ثم الى

لغان لنجان مرحلة ثم الى habet خان لنجان C d). كرويد C e).
 desirable وتاخذ — مرحلة nempe secundum Belin. In apographo meo verba لغان
 rantur. o) C كروا Ist. p. ١٣٣, 1 sec. E, sed B, ut quoque F, L et
 Kodáma, كرو et sic recepi apud Ibn Hauk. d) C مابين Vid. Kodáma apud
 Ist. l. l. d. Ist. stationem om. e) Ist. اوبس sed cf. p. ١٣٢ et ١٣٣ (ubi ad-
 datur L h. l. رُوشن), et Ibn-Hauk. p. ٢٠٤. f) Sic. Kodáma حرسكان Inter
 hanc et seq. stationem est iugum Kansa in quo est مرصد Ist. p. ١٣٣. g) C
 اُزر سابور Kodáma نيشابور et نيشابور. Significatur autem eadem statio quam
 Ist. l. l. appellat هزار. h) In B haec omnia desunt. Contra sequens itinerarium
 in O desideratur. i) B سُرُستَان. Male Ouseley, *Travels*, II, p. 451 legit
 Sardistán. k) Fort. Cod. سرمسة. l) C جعفراباذ m) B الرباب. Eadem
 statio esse videtur quae in ed. Ibn Khordábeh, p. 58 appellatur كاپ (Cod. بحاب),
 nam quod ibi legitur (3 a f.) كُورَ corrigendum est in كُورَد ut Cod. habet.
 n) B ويرد. Deinde B وكَلار. Cf. Ist. p. ١٣٣, 2 et Jacut in v. o) Com. ويرد.
 p) B انسا q) C من لغان لنجان Lectio B خالنجان est pro لغان لنجان.
 Apud Ibn Khord. p. 58 in خاندان (Cod. خاندان et خاندان) corruptum est.
 Kodáma habet اَلْجَار l. لغان. r) لنجان. s. لغان. Kodáma هارجان Jacut باركان B r).
 كهرگان. Hic inter Bárdján et Sopid Dascht insert stationem بابكان.

أَسْبِيذُ نَهْتِ مِثْلَهَا ثُمَّ إِلَى جَعَادٍ وَجُورٍ مِثْلَهَا ثُمَّ إِلَى الرِّبَاطِ مِثْلَهَا
ثُمَّ إِلَى كُورِسْتَانِ مَرَحَلَةً ثُمَّ إِلَى جِسْرِ جَهَنَّمَ مَرَحَلَةً *

أَقْلِيمُ كِرْمَانِ

هذا إقليم يشاكل فرس في أوصافه ويشابه البصرة في أسبابه ويقارب
خراسان في أنوعه لأنه قد تآخم البحر واجتمع فيه البر والبحر والجزر والدخل
وكثر به التمر والدوشاب^١، والثمار والأرطاب^٢، به جِيُوفَتُ الذي^٣ تضرب به
الأمثال، وَمَنْوَقَانُ الذي تشدُّ إليه الرحال^٤، وعند تمره خَبِيصٌ يقف
الرجال^٥، وله سهل وجبال^٦، وبه سَمَقٌ ورمَانٌ^٧ وأنعام كثيرة وجمال^٨، وخصائص
محببة وأعمال^٩، به يسهل التوتيا على مرارن^{١٠} كُرَلال^{١١}، وقد أوضحنا بذكر
نَرْمَاسِيرِ^{١٢} المقال، وثياب بَمَ^{١٣} بالشافقين في جمال^{١٤}، ومع ذلك أوطيأ^{١٥} ولا فيهم^{١٦}
كُلال^{١٧}، وكرمان^{١٨} متجر يسار وحسن حال^{١٩}، صبيح مباح^{٢٠}، ووسط على اعتدال^{٢١}
وديسن وعفة ترى به^{٢٢} على كمال^{٢٣} فصيح لسانهم والعقل غير زائل^{٢٤}، فكرمان
سرية لولا خلل^{٢٥}، حر في السواحل^{٢٦}، وحياتهم طوال^{٢٧}، ولا لهم نصارة ولا
مذكر يفقه العوالم^{٢٨}، خيفة أجسامهم تحاكي للخلل^{٢٩}، كثيره قفارة ولا نهر يجري
به الدقال^{٣٠}، وللدولتين مطلب يرى^{٣١}، لهم به مجال^{٣٢}، يفيض هروجه وكم^{٣٣}

Itineraria Ibn Khord. et Kodamas cum
nostro partim tantum conveniunt. Vid. Sprenger, p. 67 seq. مَرَحَلَةً C ٥) . مَرَحَلَةً C ٤)

C ٥) . والأشجار Jacut, IV, p. ٣٩٤, 9 habet C om. ut quoque والأرطاب. B ١) . موطن B et Jacut male. C ٢) . إلى et suffixa gen. fem. C ٣) .

B ١) . كُرَلال B Deinde مرارن C ٢) . C ٣) . وجمال B ٤) . ورمال B ٥) . B ٦) . نرماسير infra بولسر infra دلماسير C ، نرماسير infra نرماسير

تراه C ٦) . ميساته. مياته C ٧) . وترمان C ٨) . ذلك C ٩) . هي ponit Deinde وليس في نسبتهم زاي ولا في المدن صاد: C ١٠) . (تראה B)

. كثيرة C ١١) . نظارة B Deinde C ١٢) . B sine art. ١٣) . فكرمان هي

B ١٤) . B sine punctis. ترى C ١٥) . Deinde C om. cop. يحى به الدغال B ١٦)

نعمص C ، نغيص

فیه من قتال» ۵ وهذا مثاله وشكله وبالله التوفيق لا شريك له ۵
وهذا الاقليم خمس كور وناحية اولها من قبل فارس بترسیر ۵ ثم ترسیر ۵
ثم السیرجان ۵ ثم بزم ۵ ثم جیرفت ۵ فلما بترسیر فانها كورة تلى المغازة
لها سرود وجردم يستعملها بلسانهم كواشیر ۵ قصبته على اسمها ومن مدنها
مغان كوشون زرنند جنزور ۵ كوه بیان ۵ قواف أناس ۵ زاور ۵ خوناوب ۵
خبيرا كارستان ۵ ۵ وناحية خبيص مدنها نيك ۵ كشيد ۵ كوك كثر ۵ ۵
واما ترسیر فانها تلى المغازة ايضا من نحو ساجستان ۵ قصبته على هذا
الاسم وكذلك الخمس ۵ ومن مدنها باهر ۵ كرك ۵ نيكان ۵ قسا ۵ ۵ واما السیرجان
فانها متوسطة بين الكور ۵ مائلة نحو فارس قصبته المير ۵ ۵ مدنها بينند
۵ الشامت واجب ۵ بزرگ ۵ خور دشت برين ۵ ۵ واما بزم فانها تتاخم فارس

- ۱) Sequitur mappa (B. p. 220). وهذا صورتها C. Deinde C. قبل B. مقال B. ۵
۲) B h. l. كواشیر C. بترسیر B h. l. ۵ ۵ C add. على قباينا C. ۵
۳) B et C جیرود supra B زرنند. فلما كواشیر فانها — وجردم C. ۵ om.
۴) C in textu et mappa نيمان infra نيمان supra نيمان. B h. l. ۵ ۵ حيرود
۵) B قولف infra قواف supra B قواف Pro كوبيان Vid. Jaout sub جنان
۶) B. Vid. Ist. p. راود C. وراور B infra. ut C. راون supra B راور B. ۵ sine punctis.
۷) B supra كارستان infra. حوناوب supra حوناوب B. ۵ ۵ ۳۳، ۳۴.
۸) Deinde C. كرستان p. ۴۴. Jakubi. كارشان et infra كارسان C. كاوسنان
۹) B supra كشيک ۵ ۵ كشيک C. نيك B h. l. ۵ ۵ وفي ناحية لها اربع مدن
۱۰) واسم الخمس كور وقصباتها C. ۵ كورة C. ۵ ۵ فلما C hic et deinde ۵
۱۱) B hic et supra et C infra ut recepi. باهر B supra. باهو C h. l. ۵ واحد
۱۲) C. Cf. Dfih. Nama, p. ۳۰، ۱۱. نيكان B infra. C h. l. sine punctis. ۵
۱۳) B supra واحب C h. l. واحب ۵ ۵ معتدلة الهواء من
۱۴) B h. l. بزرگ infra بزرگ C h. l. بزرگ supra ut recepi. بزرگ B. ۵
۱۵) C h. l. دشت Dfih. Nama, p. ۴۰۸ med. et ۴۱. دشت برين B supra ut recepi. دشت برين B. ۵
۱۶) دشت برين infra. Dfih. Nama, p. ۴۰۸ med. et ۴۱. دشت برين

ایضاً من مدنها داریژین طوستان^۵ اوارک^۶ مهرکرد^۷ راین^۸ واما جیرفت^۹
فاتها انزه کور الاقلیم تتاخم بحر الصين و تصاقب^{۱۰} مکران و تجمع الاضداد
غزيرة الانهار حسنة الثمار كثيرة المدن منها باس جکین^{۱۱} منوقان درهقان
جوى سليمان^{۱۲} کوه بارجان قوهستان^{۱۳} مغن جوان^{۱۴} ولاشجرود^{۱۵} رودکان^{۱۶}
درقانی^{۱۷}

بدرسير^{۱۸} قصبة ليست بالكبيرة لكنها حصينة^{۱۹} واليها دواوين الاقليم اليوم^{۲۰}
ويها الجيش على جانبها قلعة كبيرة^{۲۱} فيها بساتين وقد حفر فيها بئر عظيمة
عجيبة من بناء ابي علي ابن الياس وهو الذي اختار هذه القصبة وسكنها
عشرين سنة على الباب حصن وخندق مجسر^{۲۲} لها اربعة ابواب باب ماغان
باب زرد^{۲۳} باب خبيص^{۲۴} باب مبارك^{۲۵} اكثر شربهم من آبار^{۲۶} ولم قناه^{۲۷} وفي وسط^{۲۸}

a) B sine punctis, supra دارژتر C. داريرتر. Infra ex Ist. quoque dat formam دارجين. Cf. Ist. p. ۱۹۱d. b) B infra کوستان C h. l. اوارک B et C infra اوارک طوستان infra مهرکرد B h. l. مهرکرد Fortasse est idem locus quem Jacut, IV, p. v., appellat مهرچرد, quo casu ibi pro حمد (l. ult.) legendum est جم d) B h. l. راین O وراين. Forte est hodiernum Ragin. e) C وتلامق f) B ناس حکم supra ناس جکمر in descript. ناس حکمر O ناس وچکیم in itin. ناس (ياس) e) وچکین in descript. ناس حکمر in itin. ناس حکم Djal. Nuova p. ۲۵۸ med. مسکان. g) B h. l. جوى سليمان C جوى سليم O جواوز supra جوى سليمان C جوى سليمان O h. l. ut recepi, infra رودکان supra رودکان O h. l. رودکان. h) B supra et C infra درقانی Ist. درباي. vid. p. ۱۹۰d; Ibn-H. p. ۳۳, I درفارد. Hic in C sequitur locus, quem B habet in fine descriptionis urbani. i) C اردشیر هی بالفارسیة کواشیر وفي C اردشیر. Cf. Jacut, II, p. ۵۵۵, ۱۲. j) C om. k) حصنه B لردسير تعريب اردشیر بها بساتين عجیبة بناها ابو علی ابن الياس وحفر فيها بئرًا في الجبل الى اسفله انفس عليه الاموال العظيمة وهو اول من اختار هذه القصبه وكان الابار O r) ولها C محبس B q) (بها) addo نحو من

البلد قلعة اخرى ولجامع قريها لطيف ويحدها بالبلد بساتين والقلعة
طليعة كان يصعد اليها ابن اليباس على الدواب الجبلية المعتادة لصعودها
وينام فيها كل ليلة والقنى تسقى بساتينم لحيطة * وماكان مدينة
العرب لجامع وسط البلد شربم من نهر * في وسطها قهندز بباب واحد
يحوط به خندق وتسير منها مرحلة الى القصبة في اشجار مشبكة ومياه
جارية * وكورن * جامعها وسط البلد شربم من نهر وقنى * وزرند قد
بنى ابن اليباس على حافتها قلعة وهى كبيرة شربم من قنى ولجامع في
الميدان عند السوق * وجنرود كثيرة الغواكه الجامع في الاسواق وللم
نهر * واناس اكبر من الرودان على راس لحد خربة بها كتاب فوه والجامع
وسط السوق شربم من قنى وسط البلد حصن * ولها رضى * وكوه بيان
صغيرة لها بلان ورض فيه حمامات وخانات والجامع على الباب قد التفت
بها البساتين والجبل منها قريب سوقها صغيرة والعلم بها قليل * وخطيب
سحنة عين * وزاور اكبر من كوه بيان لها حصن * على راس لحد * وخوناب
متوسطة الجامع وسط الاسواق كثيرة المزارع والصيلح وشجر الغبيره بعض
سقيهم بالدواليب وطواحينم بالجبال * وقواف ونهاود بينهما ثلاث فراسخ
سردسير كله بساتين ولها امرتان نزيهتان * وغبيره صغيرة لها قري باردة
شربم من نهر * في الوسط قهندز * وقد بنى ابن اليباس خارج البلد سوقا

في القلعة وسط البلد غير التي ذكرنا فيها بساتين والجامع وسط O
B om. Deinde O a) والقلعة البسرى مطلة على البلد O b) البلد
C insert f) O om. بها C d) الجبلية pro لجلية B et ل ل الجبل
منه Deinde C ويسير C ونسب B h) بها et وسطها قلعة C g) هى
O k) وقد وزرند Hic habet in B deest et quoque C B om.
وحنود B Deinde ولهم نهر. l) add. مدخلة كبيرة عليها حصن بسنة ابواب
وقد خربت O o) واناس B sic. Deinde O n) كبيرة O ا) وخترود
(متوسط B) O om. وهى C add. r) ولها سوق C q) قلعة O p)
وسطها O * كوييان et sub بهالز Vid. Jacut sub بها O B et
قلعة.

الجماع وسط البلد * وكرشتان باردة كثيرة الحوز والنواع شربهم من نهر لها خمس وعشرون قرية تشرب منه * وخبيص عليها حصن بأربعة أبواب جيدة التمر الجماع (222) وسط البلد شربهم من قننى ونهر ومدنها على تخوم المفازة * ومن عمارات معدن * التمر والابريس * كثيرة التوت *
 ترمسير فصيلة جليدة * كبيرة عمارة * هي المستطرح والمغوشة * * ذكر في هذا *
 الاقليم * احدوته * خزانة مقصودة نفيسة ولادة آهلة عجيبه قصورها حسنة انيقة * بحار كبار * كثيرة المتاع * واللؤلؤ منها يصدر نهر خراسان * واليها * يحمل متاع * عمان * وبها تجتمع * تمر كرماني * * عليها طريق حاج *
 ساجستان * * ومنها ينقل البهار * بها قوم جياذ واموال ويسار * الا انها فاسدة النسل * متطرفة عن البلدان * * لا يلبس فيها السلطان * ولا يطاوى *
 بها العيار * ولا يظلى بها الاعمار * ولا فقيه نظار * ولا معرق امام * هي اصغر من السيرجان * عليها حصن بأربعة أبواب باب بسم باب صوركين * باب المصلى باب كوشك والجماع وسط الاسواق عامر يصعد اليه بعشر درجات من الآجر * حسن به منارة ليس لها * في الاقليم من نظير وتم قلعة * يقال لها كوش وزان على * باب بسم ثلاثة حصون * يعرفون بالاخوات * يحدق * بالبلد *
 البساتين والنخيل وتجمع الاصداد * من الثمار شربهم من قننى ولا باس بحماماتهم * * وريكان عليها حصن والجماع على بابها كثيرة النخيل * والبساتين * وباهر وكرك * عمارتان على * حد ساجستان لهما بساتين ونخيل

وناحية C د) يشرب B هـ) خمسة Deinde C د) ولها C هـ) والجماع C ا) C في المشرق C د) C om. ر) خزانة C هـ) خبيص البلد عليه C د) C لجمال امتعات C هـ) ومنها Deinde. ومتاع وجمال C د) بها. add. C ا) C omissis. الا انها ceteris ad طريق ساجستان C هـ) وفيها يجمع C ر) C. الحصن والاجر C د) بنحو عشر C د) صوركين C هـ) C haec om. C ا) C. ثلث قلاع C د) ثر. B بسم Pro. وعلى C هـ) نظير في الاقليم وقلعة Deinde. حماماتهم B هـ) ويجمع بها المتصادات C د) وقد احدث C د) C. هي وكرك L هي كرك C و) السفخل C هـ) وزنكان B insert رأس

ونهر وقتى نزيهتان* * ونسا لها بساتين فى سهلة وللجامع فى الاسواق شربهم

من نهر تكون مثل نابلس*

السيرجان هو مصر الاقليم واكبر القصبات واكثرها علماً وفهما واحسنها رسماً واكثناه عامراً اهل "تنعم اسواق فسحة وشوارع فرجة ودور حسنة بها بساتين ومياه جاربة والحدارات رفيعة عامرة معتدلة والاموال كثيرة جملة* وخصائص وصناعة وجامع حسن* ومنارة وبلد كبيرة حصينة ابيهى واوسع* من شيراز* هوالة معتدل وملا صحى، وطعم نظيف واعداد مجتمعة وخيرات كثيرة* واسعار رخيصة وحلم ودراية* الا ان اكثرهم معتزلة وفي من اهلها خفيفة ومدنها قليلة* لها ثمانية دروب درب حكيم* درب خاروكان* 10 درب تم درب معلى* درب الميدان درب فضيل* درب روحان درب شيبان* ولها سوقان عتيق وجديد للجامع بينهما فى معل* قد بنى فيه* حصن الدولة منارة محجبة على راسها افعال من الخشب دقيقة منها ما يدور وبني على باب* حكيم داراً حسنة ومياه البلد من قناتين شقها عمرو وظاهر* ابنا لبيت تدور فى البلد وتدخل دورهم وتعم بساتينهم بناوهم* 15 طين ومن نحوهم اكثر البساتين* * ويمنند عليها حصن منيع وابواب حديد وللجامع وسط السوق شربهم من قنّى* * والشامت كثيرة البساتين

ونسا مدينة فى سهلة تكون مثل نسا خراسان 6) نزيهات C om. 7) في C. شربهم من نهر وللجامع فى الاسواق ولها بساتين وعذ* الكورة حارة. 8) وابيننا B. 9) Jacut hunc locum recepit, v. III, p. 213, 18 seqq. 10) منعم ترى اسواقا حسنة وشوارعا (sic) فرجة ودورا سرية ومياه جنة C. (ومياها جاربة l). واموالا جملة وجدارات عليّة وبلدة نظيفة ذات بساتين 11) ثر. C add. 12) واطيب C add. 13) ومنارة B. 14) ومنارة طويلة C. 15) حاروكان B. 16) حليم, sed infra ut B. 17) خفيف C. 18) معلّى B. 19) خاودكان C sine panctis. Nomina portarum in *Dfih. Numa*, p. 107 cum his non congruunt. 20) معزل عن السوقين C. 21) وظاهر B. 22) درب C. 23) منارة (B) quod ponit ante C. 24) بساتينهم C. 25) بنيانهم

والكرم فواكهها^١ تحمل الى النواحي والجامع^٢ وسط البلد^٣ وواجب علمه^٤
كثيرة البساتين للجامع^٥ في الاسواق شربهم^٦ من قنّى ولهم منازله^٧ وفي طيبة^٨
وتزود^٩ كثيرة الاهل على اسفل جبل مشتبكة بالبساتين حسنة الثمار شربهم^{١٠}
من قنّى^{١١} وخورة^{١٢} جلييلة كثيرة الفواكه يشقها نهر الجامع^{١٣} على حافته^{١٤}
ودشت برين وستاق واسع كثير النخيل والذيل والحبوب^{١٥} لا اعرف له مدينة^{١٦}
ونهار من نحوهم^{١٧} على ما ذكرنا من العارة والنخيل^{١٨} وحذاب^{١٩} من هذا
الوجه منهم من لا يضيفها الى هذه الكورة^{٢٠}

بم^{٢١} قصبة جلييلة ضيعة كبيرة^{٢٢} اهل صناعة وحذاقة ومتاجم (888) مقصودة
ثيابهها في الآفاق معروفة وهي في الاسلام مشهورة وللاقليم مغخرة^{٢٣} الا ان
عائتهم حاكة وليس لمياهها^{٢٤} حلاوة ولا لهوائها طيبة وعليها^{٢٥} حصن باربعة^{٢٦}
ابواب باب نرمانسير^{٢٧} باب كوسكان^{٢٨} باب اسبيكان^{٢٩} باب كورجين^{٣٠} وسطها
قلعة^{٣١} فيها الجامع والاسواق وبقية الاسواق خارج^{٣٢} وفي وسط البلد نهر
يجري^{٣٣} على حافة البلد ثم يشق البوازين ويدخل القلعة ثم يخرج الى
البساتين بناوهم طين جيد^{٣٤} حلك^{٣٥} من اسواقها سوى جسر جرجان^{٣٦} واكثر
شربهم من قنّى^{٣٧} ومن حماماتهم المذكورة حمام زقاق البيد^{٣٨} وجبل كود^{٣٩}
منها على فرسخ وطواحينهم على الماء بقربها قرية عظيمة^{٤٠} اكثر ما يحمل من
الثياب بها^{٤١} وطوشتان كثيرة البساتين جيدة للحنطة شربهم من نهر^{٤٢} وقنّى^{٤٣}
يسيرة وهي زرعها^{٤٤} ودارزين بها جامع حسن وشربهم من نهر^{٤٥} ولهم بساتين

١) C add. وسيرين. ٢) C add. المنارة. ٣) C om. الجامع. ٤) O addit copulam. ٥) C add. ودسترنين B, وسيرين C om. Deinde habet سرية مدينة et post جرم سير
٦) C add. ٧) B sine punctis. ٨) وفي قرى سرية مدينة et post جرم سير ٩) C om. فواكه كثيرة ١٠) C om. ١١) B sine copula. ١٢) لمتها C ١٣) وفخر للاقليم C ١٤) نزهة C ١٥) B
١٦) C sine punctis. Deinde C ١٧) كوكسلان C ١٨) بمراسين C ut solet, ١٩) B sine punctis. Deinde C ٢٠) C om. et
٢١) اطيب حمام insert: فرسخ C ٢٢) O h. l. om. Post جرجان B. ٢٣) اكثر ٢٤) C ٢٥) كبد C ٢٦) B fortasse بها الذي في زقاق البيد
٢٧) B haec om. Deinde C om. خيرات ومناز.

ومزارع وخيرات ومنازل * وأورك ومهر كوند ملتصقتان بينهما قلعة بناها ابن
 اليلاس شربهم من نهر وبنائوك طين * ورأين صغيرة الكجامع وسط الاسواق
 كثيرة البساتين يجعل بها ثياب كثيرة على عمل البتمى * وتخرج خروجها *
 جبرقت هي اطيب القصبات * ومعدن الفواكه والخيرات * بها يجتمع
 المتصادات * وفيها المنازل والروضات * طيبة الاسواق والخانات * نظيفة الخبز
 والادامات * حلوة البطيخ الا ان حرها شديد * فيها مؤديات * ومع ذلك بنف
 وحيات * قليلة العلم والآلات * عليها حصن بارعة ابواب باب ساسور * باب
 بتم باب السيرجان باب المصلى والجامع على طرف * عند باب بتم * من آجر
 وجص بعيد عن الاسواق شربهم من نهر يتخلل الشوارع والاسواق شديد
 الحريفة يدمر عشرين رضى * وهي اكبر من اصطخر بنائوك طين اساسه حجر
 يحمل اليها الثلج وفي الكجامع نهر * يجرى حسنة الرستاق جداء قد
 اجتمع في بساتينها النخل والجوز * وعلا النرجس * والنانج وعقلت * منها
 الارواح فهي حسنة نزهة * وقرمز على فرسخ من البحر شديدة الحر
 الكجامع * في السوق وشربهم من قنسى * حلوة وسوقهم جاد * وبنائوك من
 طين * وبس وجكين مدينتان على مرحلة * من البحر اصغر من هرموز
 جامعها في الاسواق * وموقان هي بصرة كومان * ومنها ميرة خراسان * من
 التمر الرخيصة الحسن * وهي مع ذلك جانبان * بينهما وان يباس * كلان *

د. وبنائوكهم. C addit. واورك ومهر كوند. واورك ومهر كوند B
 Deinde B om. nomen رئيس habens. وصغير. C male اليمين. Deinde
 من الفواكه بتمية الاسواق حسنة الدور. Deinde habet: المتصادات C d. وتخرج
 طيبة الخانات كثيرة العلماء وهي احدى (احد Cod.) جنات الدنيا الا ان
 C om. ساسور C f. (مؤديات B). C om. e. تخر بها السج
 وقفل في رستاقها ما شئت C k. ويجعل C e. شديدة C B et الحر بها نهر
 فيها ارباع الورد والفواكه وهي في C n. والنرجس C m. بساتينهم C d
 C d. والجامع C o. (فهى pro في et فهما B habet) غايمة الطيبة
 B جامعها C e. يوم C r. حاد C om. B q. القنسى
 باسر.

أحدنا كوزين والآخري زاملن، بينهما قلعة وجامع سيان^١، منهما إلى البحر
 يومان، وأسلم إلى درهقان^٢، وهي مفخر^٣ كفى الرحاب^٤، موقان^٥، فان قال
 قائل ومن أين علمت أن كل بلد آخره أن له خاصية قيل له بكثرة التجارب
 وله أيضا دليل من كتاب الله تعالى ألا ترى أن المخلوق يجوز أن يسمى
 رحيبا فإذا دخلت الالف والنون صار رحمان وصار خاصا لله عز وجل والا
 ترى أن كل مة جار يسمى حيبا فلما تبعدت الالف والنون صار لجهنم خاصا
 والقطر هو النحاس فلما أراد الله تعالى أن يعلمنا أنه عذاب على أهل جهنم
 لحق به الالف والنون^٦، ودرهقان^٧ في رملته وبرية^٨ قريبة من البحر شربهم
 من قنّى لها بساتين وبها نخيل الجامع^٩ وسط البلد^{١٠} وجوى سليمان
 متوسطا كثيرة الأهل واسعة الهستاق وشربهم^{١١} من نهر يتخلل البلد والجامع^{١٢}
 وقهندز^{١٣} وسطها^{١٤} وكورة بارجان^{١٥} كثيرة البساتين (٩٢٤) معتدلة الهواة تجمع
 الاصداد لها قهندز^{١٦} والجامع في البلد شربهم من نهر وآبار^{١٧} وقوهستان
 إلى غانم^{١٨} وسطه حارة^{١٩} كثيرة النخيل شربهم من نهر يتخلل البلد والجامع
 وسطها وبها قهندز^{٢٠} ومغون^{٢١} كثيرة البساتين والنارنج شربهم من قنّى وهي
 من معدن^{٢٢} النيل^{٢٣} وجوارون صغيرة شربهم من قنّى^{٢٤} ولاشجر عليها^{٢٥}
 حصن ولها قهندز يسمنه^{٢٦} كوشة شربهم من قنّى ذات بساتين^{٢٧} وروذكان
 عامرة بها نخيل وبساتين ونارنج كثير شربهم من نهر وقنّى^{٢٨} ودرفاق^{٢٩} نصفها
 جرم سبر ونصفها سردسير وهي درب فيها فاكهة متضادة طيبة نزيهة^{٣٠}
 وبين السيرجان وبسم^{٣١} رائين دارجين ملين^{٣٢} وبين جيرفت والغازة

a) B كرحاب. b) C. درهقان. c) B سيان. d) C addit copulam. e) B
 وقلعة. f) C sine copula. g) B وبرية. h) C haec omnia om. i) واللام
 o) B. معدن. n) C om. o) قلعة. p) بارجان. q) وكورة. r) B. k)
 ولها بساتين وجوارون (sic) اصغر منها C. r) كوشة. Deinde B قلعة يسمنها
 وهذه الأمور كلها: C addit. f) ودرفاق. g) وروذكان. Deinde B
 رائين دارجر C، رائين دارجين ملين B. e) ثلاث مدن. o) طيبة
 Desumta haec sunt ex Ist. p. ٣١١, sed nomen postremum errore ortum
 videtur ex ما بين. supra B. et رائين et دارجين.

جنزود^١ فيزيين وبين جيرفت والسيرجان ناجت خير^٢ وبين السيرجان
وفارس^٣ كشيستان جيروان^٤ مرزبان السوركان مغي^٥ نر ادخلن^٦ و^٧ ار
عقل^٨ ادبر^٩ معه في بلين^{١٠} ولي ايس^{١١} وجب^{١٢} ان يصف^{١٣} واما اسبيذ^{١٤} فقد
جعلناها نظير تيم^{١٥}

جمل شون هذا الاقليم

هو اقليم قزوين جروم^١ على سرود^٢، ووسطه معتدل مثل فارس^٣ وفارس اوسع
واجل^٤ واعمر وهذا كثير المقازات و^٥ه جبل منيعة وله دخلة مقوسة عند البحر
وقد جعل له الفارسي^٦ دخلة في فارس مثل اللم^٧ عند الرندان وجروم^٨ على
حرارة جروم فارس سواد^٩ و^{١٠}سرود^{١١} تقصر عن سرود فارس^{١٢} وليس في جروم^{١٣} شى^{١٤}
من السرود^{١٥} و^{١٦}ربما وجدت^{١٧} في سرود^{١٨} جروم^{١٩} و^{٢٠}سم^{٢١} الى النخافة وفيهم وظائف
وسلامة وهو^{٢٢}م^{٢٣} صبح^{٢٤} ورايت^{٢٥} به مجذومين^{٢٦} و^{٢٧}المذاهب^{٢٨} الغالبة للشافعي^{٢٩}

جيزون قزوين^١ B supra. هودير^٢ C، فردن^٣ B Deinde. حيرود^٤ O، جيزود^٥ B
تأخت^٦ 7، ١٩٠. *Defi. Numa* p. ٣١.، صاحب جبر^٧ C، صاحب حم^٨ B)
et habet lectiones. Mappa C ولب^٩ C. حجت^{١٠} حمر^{١١} B supra. جبر^{١٢} et
ut quoque كستان^{١٣} B Deinde. وكرمان^{١٤} B). راحب^{١٥} et راخت^{١٦}، صاحب
حسروان^{١٧} B h. l. كيسان^{١٨} O، كسيستان^{١٩} B Mappa. كسكسان^{٢٠} C،
mappa مرزبان^{٢١} C، مرزبان^{٢٢} in mappa ut supra، مرزبان^{٢٣} B Deinde. Patet autorem nomina corrupta
e suo Codice Istakhrfi transcripisse, non videns se eadem loca iam sub vero
nomine partim descripisse. f) حب^{٢٤} B) فهذه اثني عشر (اثنتا عشرة ل.) C) g) لاقيت^{٢٥} فهيما^{٢٦} (فيهما Cod.) ادبر^{٢٧} معه في اضافتهن^{٢٨} الى
Seqq. in C. الكور المقاربة لهن^{٢٩} فاقود^{٣٠} بهن^{٣١} (فأردتهن ل.) لهذا المعنى
مواضع^{٣٢} لظ^{٣٣} به أكثر^{٣٤} C) h) اسبيذ^{٣٥} B) Cf. Jacut, IV, p. ٢٩١, 7. i) من مواضع البرد^{٣٦}
C) أكثر^{٣٧} تخيل^{٣٨} (تخيل Cod.) وفيه مقازات^{٣٩} و^{٤٠}سرود^{٤١} الين^{٤٢} برد^{٤٣} من سرود فارس
وهو^{٤٤}الحجاز الصغير^{٤٥} بكثرة^{٤٦} النخيل^{٤٧} ن^{٤٨} لا تجد^{٤٩} (يجد Cod.) C pro his: m) وتجد^{٥٠}
في الدنيا احلى^{٥١} من^{٥٢} تمر^{٥٣} و^{٥٤}ايضا^{٥٥} تصلح^{٥٦} (يصلح Cod.) العصائد^{٥٧}

ألا جبرفت وقد قلّ الفقهاء بها وبدا أهل الحديث يغلبون ألا يهرمز وليس
لذكرهم علم كثير وذكر لي بعض علماءكم بكون بيان فقصدت مسجداً فيه
رئيسهم مع جماعة من المشايخ فسألتهم عنه فبعثوا رجلاً يدعو وجعلوا
يسألوني إلى أن قالوا أهل بيت المقدس يصلون إلى اللعبة وما يشاكل هذا
من المعصلات قلت طلكم هذا يجلس لكم قالوا نعم قلت ولم يعلمكم هذا
المقدار لا حاجة لي في لقاءه ورأيت آخر ببس لا يحصل من تذكيره على
شيء ولم أر لهم رموساً ولا مناظرات يعتمد عليها بلى أدباء ما شئت
واللخوارج ببس جليلة وجامع على حدة فيه بيت ملاءة ٥ ورسومهم لها لباقة
في الثياب يقاربون أهل فارس في أكثر رسومهم ولا يرفعون من تمرهم ما وقع
من النخل وربما وجد التمر في مواضع مثل منقوان ٥ وما في معناها مائة من
بدرهم ورسوم الجمالين ٥ أنهم يحملون التمر إلى خراسان مناصفة يقضدها كل سنة
نحو مائة ألف جمل ويدخلون على غفلة وبعطى السلطان كل جمل ديناراً
وبكثر الزنا والفساد بترماسير حينئذ سمعت بعض الجمالين يقول فهنا امرأة
قد زنى بها جميع أهل النفر عن آخرهم في هذه السفرة ٥

a) B إدبا. b) Haec verba in B post رسومهم collocantur. In C haec
leguntur: والمذاهب الغالب على مذاهبهم أصحاب الحديث ألا جبرفت فانهم
حنيفيون وقد بدا أهل الحديث يكثرون بها غير هرموز وأصحاب أبي حنيفة
أيضاً كثير بالكر الآخر ولا ترى غير الفريقين والمعتزلة بالسيرجان كثير والغالب
على الروم والقوقستان والبلخ والمريحان (المنوجان) ١. التشيع واللخوارج
C ٥) ut quoque in seqq. الجمالين B ٥) منقوان B ٥) Cf. Ist. p. ٢٧. الخ
ورسمهم أنهم لا يرفعون ما يقع من التمر وربما وجد مائة من بدرهم وقد
تناقصت الفيرات وتلك الرسوم اليوم وسمعتهم يذكرون أنه يحصل في كل سنة
من التمر والبر بهار نحو مائة ألف جمل يحملون التمر على النصف ربما دخلوا
في وقت واحد قل وما دخلها عضد الدولة جاءه النفر وهو بها فهاله ذلك
ثم قل أرحلوا بنا من بلد يدخلها مثل هذه الخلائق على غفلة وبعطى كل
رجل من الجمالين (الجمالين) Cod) إذا خرجوا ديناراً من خزانة السلطان ومن
أجل النفر اشتدت عمارة ترماسير (برماسير) Cod.

والتجارات مفيدة من عندكم تحمل تمر خراسان ونبيل فارس ومزارعة من حدود ولاشجرنة الى قمرموز. ويحمل من بم العاتم والمناديل والطيبالسنة والثياب الرفيعة تختار على جميع المرويات. ويحمل بالسيرجان من هذا البر شيء كثير ويحمل بها ما يحمل بقم من الكراسي وما يجري مجراها ولا تكون على حسنها وترفع من نواحي جيرفت النيل الكثير (285) والكمون ولهم فانييد ودوشاب رخيص والغالب على طعام اهل هذه الكورة الذرة والتمر ومن خصائصهم التوتية المرازبي وانما سمي مرازبياً لانهم يتخذون شبه اصابع من لفوف كبراً. ثم يصبونه عليه فيلتزق به فيبقى كلالازيب ورايتهم يجمعونه من الجبال وقد بنوا اكواراً عجيبية طويلة يصبونه كما يصفى الحديد ولم اراه الا بالقرى. ثم لا ترى احلى من تمر لا يمكن ان يؤكل ثياباً وانما يصلح للعصائد ولا نظير لثانية اجناس تمر صبيحاني المدينة وبردق المروة ومسفر ونبلة ومصين حسان وتسقلى البصرة وازاد الكوفة وانقلى منقر وكرمانشاه. هذا الاقليم ومنهم مكي ومكاييلهم مختلفة وسناجهم خراسانية. وبه معادن حديد وفضة.

15 اكثر مياههم قتي. وليس به نهر عظيم ونهر جيرفت شديد الجرية يسمع له وجبة عظيمة وخروب يحرق الصخر ولا يستطيع احد ان ينزله. والجبال المذكورة بهذا الاقليم جبال القفص والبلوس والبارزة ومعادن الفضة وجبال

مرازبي B. المروات B. e. لا سجر B. f. مفيد B. a) C pro his. وكوشاني Posset legi. ثمان B. g. خشي B. f. لظف كبر B. e) وبه تجارات يحمل من الاقليم التمر الكثير والدوشاب والناطف ومن omnibus نرملسي البر بهار ومن السيرجان بر كثير على عمل البتي والكراسي واشكالها ومن بم الثياب الرفيعة والعاتم والارضية ومن جيرفت النيل والكمون وغير ذلك. وبه معادن حديد وفضة وفانييد وقصب سكر وحجر يجمع من الجبال ثم يصفى كما يصفى الحديد وقد اتخذوا شيئاً مثل الاصابع من لفوف كبراً (كبار Col.) يصبونه عليه ثم يكسر عن تلك الاصابع فيكون التوتية المرازبي لانه يبقى مثل المرازيب واكثر ما رايتهم يعملونه بالقرى والغالب على والقرن 28, Jacot, IV, p. 148, والباور C h. l. طعام جيرفت الندى والتمر

القفص شمالي البحر من خلفها جروم جيرفت والهرندار وشرقيها الاخواس
ومغازة بين القفص ومكران وغربيها البلوص ونواحي هروموز^١ ويقال انها سبعة
اجبل وان بها "تخلأ كثيراً وخصباً ومزارع" وانها منيعة "جداً والغالب
عليهم النخالة والسمرة وتمام الخلق ويؤمنون انهم عرب ونحن نستقصي وصفهم
في المغازة ان شاء الله" واما البلوص فقد شنتهم عصد الدولة واسرهم وسباهم^٢
وقد كانوا اولي بلس وكان القفص يخافونهم وكانوا اصحاب نعم وبيوت شعر مثل
انبادية^٣ واما جبال البارز فقها مشجرة طمرة فيها سمعت وفي ايضاً ممتعة
ولا يتأذى بهم احد وفي حديثه الاسلام وقد كان غزاهم يعقوب وعمرو ابنا
الليث وقم معادن من حديدته وغيرها^٤ واما جبال المعادن فهي جبال فيها
فضلاً طولها نحو مرحلتين^٥ "وبكرمان شعب طمرة مشجرة مثل الدرباني^٦
وما في معاناه^٧ ولسانهم مفهوم يقارب الفراساني وربما انغلقت لسان الرستاق
ولسان القفص والبلوص غير مفهوم "يشابه السندى"^٨

وضع هذا الاقليم جروم قلنا الاقليم من جيرفت وجبال القفص "ودشت
بروروبست^٩ وما يدخل في هذا الصقع من النواحي والقرى ومدن بم
داخلها فيه ايضاً الى تخوم المغازة وحدود مكران وليس بعد جيرفت وبم مم^{١٠}
يلي المشرق نوى من الصرود ويقع غربي جيرفت صرود وقلوج ما بين جبال

والقفص قوم يسمونهم الروج اشترى خلق الله تعالى واخبثهم طبعاً واقلهم C
مروة واقساماً قلوباً ينزلون هذه الجبال وكذلك كانوا البلوص حتى افنام عصد
نخيلاً (نخيل Cod.) ومزدخت C^١ الدولة ونحن نستقصي وصفهم في المغازة
وجبال البارز مشجرة طمرة ممتعة لا Deinde. ولهم انعام واغنام: C pro his
Taschdid in Cod. من C insert^٢ e) وجم (sic) معادن الحديد منها C^٣
O. ولسانهم* (sic) الاقليم: C haec om. Deinde habet: A) الدرباني B
واما نقتوهم فان الديلم: C Deinde addit: وممنهم — مختلفا om. et h. l. habet
قد ضربوا دراهم مثل القطاري يشتري بلسن (فلاكون ١) بدبنار يستعمل في
Deinde omisso loco de اقليمهم السبعة ولهم درهم آخر جيد يسمى العدلى
Vid. Ist. p وحسب برورست B^٤ والولايات لهم وقد كانت
١٢٥٩, Ibn.-H. p. ٣٢٤. Cod. Ist. L habet رويست.

الفصل في درباري^١ الذي أن تشرف على جيرفت^٢ والمنجان^٣ صرود منها عامة
 فواكه جيرفت وقلجها^٤ والتلث من الاقليم صرود من أقصى السيرجان الى
 حد فارس ثم الى المازة من هذا الوجه وتدخل في ذلك كواشير^٥ وتقع
 خميص في الجرم فهذا تفسير قولنا ربما دخل في سرود^٦ جرم^٧ واما حدود
 كهرمان فان شرقها ارض مكران ومغازتها والبحر وآراء البلوص وغربها ارض
 فارس وشمالها المازة ويقع الحجر على جنوبيها^٨ والولايات كانت لآل سامان
 اضافها المعتمد الى اسماعيل سنة ٣١٠ * لما طغر بعمرو بن الليث^٩ ثم عصي
 ابو علي ابن الياس وتغلب^{١٠} عليها وكان يخطب عليهم^{١١} ثم ملكها (326) * على
 ابن بيبي وصارت الى البيه الديلم^{١٢} الا انهم يحملون في كل سنة الى صاحب
 خراسان^{١٣} مائتي ألف دينار وما ملكوها الا بعد قتل عظيم^{١٤} وكسر العلامة^{١٥}
 وقد خربوها واكثر^{١٦} افعالهم خراب^{١٧} وقرا^{١٨} في بعض الكتب بفارس حديثا
 "باسناد الى النبي صلعم^{١٩} كآتي انظر الى شان الديلم في أممي وقد اغاروا على
 اموالهم وخربوا المساجد وحتكوا الحرم واضعفوا الاسلام وازالوا النعم وهزموا
 الجيش ولا يغلبهم غير امر الله يخرج رجل من ارض خراسان حسن الوجه
 ١٤ فارس في عارضيه بياض وفي صدره خال اسود حسن القامة عظيم الخطر
 فيلسوف عالم اسمه نبي من ولد العجم يفتح الله على يديه الدوايات^{٢٠}
 الصغرى فيملكه من خراسان الى باب الدوايات الكبرى ولا يرفع السيف
 حتى لا يبقى منهم احد حامل سلاح قيل يا رسول الله وما يكون بعد ذلك
 قال يخرج صاحب خراسان الى بيت الله فيخطب له على المنابر * بخراسان
 ٢٠ والوزراء^{٢١} وارض فارس والعراق ومكة والمدينة قيل يا رسول الله وما يكون بعد
 ذلك قال دوبلة طويلة يصير الناس كالأسد لا يؤدون الامانات ولا يحفظون

١ O. الامير الماضي C. ٢ كواسين B. ٣ والمنجان B. ٤ درباري B. ٥
 ملك المشرق C. ٦ الديلم C tantum. ٧ لهم C. ٨ تغلب C. ٩ om.
 سقط عن (عني ل.) اسناد^١ ان C. ٢ وكذلك كل C. ٣ وحروب صعبة O. ٤
 الدوايات C. الدوايات B. ٥ Hic et deinde B. ٦ النبي صلعم قال
 بالوزراء O. ٧ add. C من Post. ٨ فيهلك B.

اقلیم السند

هذا اقليم الذهب والتجار، والعقابر والآلات، والغائبة والخيرات،
والارزاق والرزق، والاحجام، بدء رخص وسعة وتخييل، وتمرات، وحدل وانصاف
وسياسات، وبه خصائص وفوائد ومضامير، ومنافع ومفاخر ومتاجر وصناعات،
ومصر جليل ومدن سرية وقصبات، وسلامة وعافية وقم امات، قد جاور
البحر، وشق النهر، وحوى النخل، وله سهل وزرع على البعل، مصر
طريف، ونهر شريف، وامر طريف، غير ان نعمته مشركون، والعلماء به
قليلون، ولا تصل اليه الا بعد اخطار البر واحوال البحر، بعد الشق
وضيق الصدر، وهذا مثاله وشكله *

١٥ (٢٢٨) وقد جعلنا هذا الاقليم خمس كور واضفنا اليه مكران لانها
بقربها مصابقة له وليتصل الاقليم بعضها الى بعض والله التوفيق، فاولها
من قبل كرمين مكران ثم طوران ثم السند ثم ويهند ثم قنوج ثم الملتان
وادخلنا الملتان ايضا للعلل التي ذكرنا، فلذا بناه قد رجعنا الى تقسيم

وتأخذ من السيرجان الى قهستان مرحلة ثم الى رباط *quoque habet*
كوج (كومج. Kod. كوج. Cod.) مرحلة ثم الى كاهن (ساحوي. Kod.) مرحلة ثم الى
ازمين (امسر. Kod.) يريدين ثم الى خناب (جنان. Ood. جناب. Kod.) مرحلة ثم
الى غبيرا (مسر. Kod.) يريدين ثم الى كوشون (كورم. Kod.) مرحلة ثم الى كسك
مثلا ثم الى راقين (رامس. Cod. زابر. Kod.) مرحلة ثم الى دارجين مرحلة ثم الى
بهم مرحلة

مع لفصائص O c) الجيد C add. والفائد B d) بويه العقابر الكثيرة O a)
وتماز به فوائد ومنافع ومتاجر ومفاخر مع قصبات: C pro his e) وثر O d)
جاور Pro جليله ومدن نبيلة وفيه ثمار متضادة وسلامة وعافية وحدل وامانة
C يصل B g) نهر et مصر Deinde وانبت الموز والنخل O f) جاور B
Sequitur mappa وهذا مثاله وشكله. Deinde B om. والتعب والشر O h) يصل
O i) وبلتأم C add. لا بقية B h) السند O e) (B p. 227). C om. نحن O p) المذكورة C n) المنصورة

خراسان واتينا على اقليم الاعاجم كلها ولم نشك من الاسلام شيئا واحدا
اقى قد دبرت على تخوم هذا الاقليم وبلغت سواحله كلها ورايت وسمعت ما
سألكم واكثر السؤل عن اسميه وتفحصته عن اخباره وعرفت مدنه
* ومع هذا فلا اضمن من وصفه ما اضمن من غيره ولا اصف إلا امصاره ولا
استقصى في شرحه لما روى كفى بالمرء الكذب ان يحدث بكل ما يسمع ولقوله
صلعم ليس لغبر كالعينة ولولا خشية ان يختل هذا الاصل وبقي من
الاسلام صدر لاهرصانه من الكلام فيه * واما المثال والشكل فعلى سبيل ما
دبرت مع من عرف هذا الاقليم ودوخه من اهل الفهم واكثر ما مثلت * من
الاقليم فلم اتملها حتى دبرت مع عقلاء ذلك الاقليم واستعنت بفهمائه
وقد اكرت فيه من كلام * ابراهيم بن محمد الفارسي * الذي نسيته الكرخي^{١٥}
واسدناه اليه^{١٦} والله نستعين *

فاما مكران فقصبتها بنجبور ومن مدنها مشكة كيج^{١٧} سري شهر
پزبور^{١٨} خواش^{١٩} دمندان جالك^{٢٠} دوك دشت على التيز^{٢١} وذكر الفارسي^{٢٢}

اسبابه O د) ولم نترك من بلدان الاسلام ونواحيتها شيئا C بيشد B ا)
الا القليل ووصفته صفة لم يصفها غيره ثم انى بعد هذا O ا) وبالتفحص
لا اضمن من وصفه ما اضمن من غيره لاني ما شققته ولا دوخته كما جلت
لقول النبي صلعم كفى بالمرء كذبا C h. l. addit: ا) لا حرصت C د) غيره
O ا) اهل مثلها B ر) ان يحدث بكل ما سمع ولقوله ليس لغبر كالعينة
وغيره واسندت كل حكاية الى صاحبها واما الصورة فهي شكل O ا) om.
دخمون B ا) Vid. de loco textus, p. ٥ ann. a. ابراهيم لم اغير منها شيئا
بنجبور et in descript. دخور C دخور et in descript. دخور^{٢٣} supra
Lectio recepta quoque est in *Djîk. Num.*, vid. Ist. p. iv. Elliot, I, p. 369
opinatur locum hodie appellari *Punjgoor*. Fort. apud Ist. et Ibn-H. et alios le-
gendum est فنزبور a. فنزبور B كنج supra C كيج Cf. Jaout,
IV, p. ٢٣١, 22. د) In itin. B سراي شهر C دسري شهر. Pro lectione
facit Ibn-Khord. p. 57. ا) بنزبور O بنزبور supra بنزبور B ا) Videtur intelligi
urbs *پنهور* *Djîk. Num.* l. l., Cf. Elliot, I, p. 368. ا) Idem locus videtur,

کبرتون راسک * قل وى مدينة الخروج * به بند قصر قند اصفهه قهله
 قنبيله ارمانييل * وذكر من الاول التيمز ومشكة وذكر ولم يصف شيئا
 منها * واما طبرستان فقصبته قوندار * ومن مدنها قندبيل * بجتردر جتردر
 بكانان * خورى رشتان رشتان رشتان * مسكان كهر كهر
 * وذكر الفارسي * محلى كيونكان سورة قصدار ولم يذكر غيرهن * واما السند
 فقصبته المنصورة * ومن مدنها ديبيل * زنديرج كدار ميل * تنبيل وقل

qui in itin. appellatur خواص (خواص O). In mappis hodiernis Gwascht (Gwast).
 e) B supra خالك H. l. B et C خالك; in itin. B جالف O حالف. In mappis
 hodiernis Djalk. Deinde recepi ذك secundum C (B ubique ذك). Cf. Ist. p. lv.a.
 B et C التين g) O اشكاه. Servavi ابراهيم في اشكاه O. ut B ter et C
 habent. Videtur autem noster ex duobus locis كيز و كنوبور fecisse unum. Cf.
 Ist. p. lv.a. Si vero legendum foret كنوبور, lectio confirmaret Istakhrfi كنوبور
 cum ي

a) C om. Deinde addit copulam. b) B h. l. قنبيلي (ut in mappa), supra
 قنبيلي, infra ut recepi, C sine punctis, ut quoque in mappa. Deinde B ارمانييل,
 supra ارمانييل, infra ارمانييل, C ارمانييل. Mappa B ارمانييل, C ارمانييل. Recepi ut
 apud Ist. et Ibn-H. ارمانييل. Elliot, I, p. 364 seq. praefert ارمانييل, putans
 locum esse hodiernum Bela. e) C om. d) B h. l. قردار, supra قردان, C
 قردان et قردار. e) B supra قندابيل, C sine punctis. f) B et C بجتردر, B supra
 بجشبرد. Hoc et sequens nomen (quod in C desideratur) alibi non inveni. Infra B
 كتردر, C كتردر. Deinde B خورى, supra ut re-
 cepti, C خورى. h) C om. رشتان, ut quoque B supra (hic quoque ibi رشتان
 habet). Pro موردان C infra موردان. i) B supra كهر كهر. j) C om. كهر كهر. Deinde C محالى, mappa B محالى (h. l. محالى), B et C كيونكان
 (C infra كيونكان), et قصدار pro قصدار, uti saepius in Istakhrfi Codd. k) C
 زنديرج, C زنديرج. Deinde B ديبيل. m) B et C ديبيل. Deinde B ديبيل. n) B supra
 كدار ميل, B supra كدار ميل. o) B supra كدار ميل.

الفارسي* البيرون قاري أنري بلري السواقي البهرج باينة منحاري
سدوسان الرور سواره كيناص صيمور* وأما ويهند فان الفارسي سماها
الهند فقال مدن الهند قاهله كنبايه سواره سندان صيمور الملتان
جندرون* بسمد ثر قال* هذه مدن هذه البلاده وسالت رجلا من اهل
العلم والحكمة وكان يجلس للناس بشيراز والاهواز* ويقص عليهم* ويعرف بالزودي*
وقد اقام بتلك* البلدان مدته مديدة* وصف لي تلك النواحي صفا يمكن
ادخالها في هذا التصنيف وانعتها في نعتا حتى كافي* انظر اليها* وكذلك
سالت فقيها آخر* من اصحاب ابي الهيثم النيسابوري قد وطى* تلك
النواحي وعرف اسبابها فصيح* عندي من قولها* ان ويهند في القصبة وان
من* مدها وذهان بيت* نوح نوار* سمان قوج* وأما قنوج فانها القصبة* ١٥

التنزون فارون ابري بلري المشراحي: Deinde B habet: وذكر ابراهيم O ١٥
تيزون supra B؛ البهرج دايه منجاري سدوسان الرور سواره كيناص صيمور
قارون ابري بلري السواحي البهرج ناصه منحاري الرور سربان كيناص
التيزون فارون ابري بلري السواحي البهرج ناصه منحاري C؛ صيمور
Serravi lectionem البيرون، licet in dubium
vocata sit ab Elliot, I, p. 396 seq. Jacut habet نيسور (نيسرون) ut quoque in
mappa B (النهروز، C sine punctis). In mappa B مشواحي، C مسماحي. Lectio
praeferitur ab Elliot, I, p. 391, sed quare non dicit. Tria ultima no-
mina perperam hic collocata sunt. Lectio كيناص e nomine كنبايه corrupto orta
esse debet. ١٥) بهامر، C، بهابل، B، in itin. قاهمهل، C، مهامل، supra قاهمهل B ١٥)
Deinde B كنبايه، supra كنبايه، C sine punctis. جندرون B ١٥). كينايه، supra كينايه، C om. ١٥). هذ مدن الهند O ١٥). (بسمد B) سمند
لفيته بكازون وكان قد C ١٥). اشاهدها C ١٥). المده الطويلة
من مجموع قوليهما C ١٥). درس على الفقيه ابي الهيثم بنيسابور ووطى
B sine punctis، C تيسر. Cf. Elliot, I, p. 48 ann. 1. ١٥) B
fort. لواب.

١٠٠٠ ههنا ونس مدنها قدار ابار كهارة باردة وجين اورها (299) وهو هر
برهبراه. ولم يذكرهن الفارسي بتة * واما الملتان فهي القصبة ايضا ومن
مدنها برار رامدان ورومن برور *

بتجيرة قصبة مكران لها حصن من طين حوله خندق وهي بين النخيل
لها بابل باب طوران باب التيزه شرب من نهر والجامع وسط الاسواق قوم
غتم ليس معلم من الاسلام الا الاسم لسانهم بلوصي * والتيزه على البحر
كثيره النخيل بها رابطات فاصلة وجامع حسن وم قوم متوسطون لا علم
ولا طرف غير انها فرصة مشهورة * قدار قصبة طوران في صحراء ذات
جانبين بينهما وان يابس بلا جسر في احدها دار السلطان فيه قلعة
ويسمى الجانب الآخر بونين وفيه دور التجار والمطابخ وهي افسح وانز
والقصبة على صغرها مفيدة واليهما يقصد نفر خراسان وارس وكerman ومن
بلدان الهند الا ان ماءها ردي اذا شرب منه الانسان ثقل بطنه وسلطانهم
حلال متواضع بنيان مدنها من طين بمشاربهم من قتي وهن في صحراء
شبر كثر وكيركانان فان لهما نهرا * ولثرد ابار ومزارع المدينتين على العدى
وكلهن جردم الا كثر فانه باردة ربما وقع بها ثلج وجند الماء *

وجيم C, حبر et deinde B د). كهاده C Deinde C, ابار B ا).
Videtur intelligi Odjain. اوده B supra. اوده O د). Videtur intelligi Urihar
Pro برهين C, نرهن و B د). Deinde C وهو ut B supra. (Elliot, I, p. 55).
Deinde C بحبر pro الملتان. ولم يذكرها الفارسي البتة C د). وهو B supra.
C, التسن B ا). والتيز i. e. والتين O د). رامدان رومن برور B د).
C sine punctis, B male. ولسانهم et الرسم O د). وشربهم et deinde التيز
فرصة نمره (سرية L) O Deinde C. طرف B et C د). مدينة Hic addit. قدار
وهو C د). وفيها التجار et deinde بونين C د). واسم O د). وفيه O د).
ومن C addit: د). وفي سلطان C د). اليها القوافل O add. B om. د).
يستاق دموردان (موردان supra) يرتفع الغايفد ومن ماسكان الغائف منه
Deinde B وكيركانان. كثير infra. كثير C د). الطين C د). بنيان جميع Deinde
جود O د). وبما O د). ومزارعها على المطر C د).

المنصورة هي قصبة السند* ومصر الاقليم* تكون مثل دمشق بناؤهم
 خشب وطين، ولجامع من حجم وآجره كبير مثل جامع عمان على سواي
 سماج* لها اربعة ابواب باب البحر باب طوران باب سندان باب الملتان
 ولهم نهر يحيط بالبلد اهل لباقه* ولم مروءه* وللإسلام عند طراوة والعلم
 وأهل كثير والتجارات قم* مفيدة ولم ذكاة وخطنة* ومعروف وصدقة، والهواة*
 لبن والشتاة هين والامطار كثيرة والاصدان مجتمعة ولم خصائص غريبة* وقم
 جواميس عظيمة، شريق من نهر مهران ولجامع* وسط الاسواق* والرسم
 تقارب العراق مع وطاة وحسن اخلاق* الا انه شديد الحر كثير البق
 بلغمائين الغالب عليهم الفلار خرب الاطراف قليل الاشراف* وتنبيل بحرية
 قد احاط بها نحو من مائة قرية اكثرهم كفار والبحر يسطع جدران*
 المدينة كلهم* تجار كلامهم سندي وهري* وهي فرصة الكورة كثيرة الدخل
 وقم يفيض* مهران في البحر والجبل منهم على صيحة والبحر يدخل السيق
 اهل طرف وتلبس* وتنبلي* عليها حصن بحرية ايضا* قليلة المسلمين
 والتجار المجهزين*

ويهند قصبة جليلا اكبر من المنصورة لها بستين كثيرة طيبة نوية في
 مستوى* موضوعة انهار غزيرة وامطار عظيمة واصدان مجتمعة وثمار حسنة
 واشجار مديدة ونعم طاهرة واسعار رخيصة* العسل ثلاثة امانة بدرهم* وعن

من الخشب والطين C د). كبيرة تكون نحو من نيسابور C ه). الكورة C و).
 C د). يحيط في البلد ورايتهم C ف). السلاج C ه). الجاجر والتجارة C و).
 وجواميس C د). بها C ه). C om. د). والتجارة اليها C ه). ومروءه
 C sine. عظيمة بها يعمل النعال الكتانية (الكتباتية I). والثياب الحسنة
 C د). تجارة C و). والدبيل C ه). ورسومهم تشاكل العراق C و).
 نهر من C ه). مسلمين وكلامهم السندي والعربية جميعا C و). جدران
 legitar طرف (in marg. ad) واهل طرف وتلبس C د). مهران وفي الجبل والبحر
 C و). وهي C ه). Nomen in C omisum est. و). (لعلها طرب
 غزيرة الانهار كثيرة الامطار جامعة للاصدان C و). (المجهزين B). والماجهزين
 حسنة الثمار رخيصة الاسعار.

ارخص للخبز والالبان فلا تسال قد سلموا من الموائد وتخلصوا من العاهات واشتبتكت حولها اشجار الجوز واللوز وكثر فيها الارطاب والموز الا ان قواها رطب وحرها صعب وبنادوم قش وخشب وربما وقع الخريف في بناء القصب تشاكل فسا وسابور لولا هذه العيوبه *

٥ قنوج قصبه كبيره لها رخص ومدينه بها محوم كثيره ومياه غزيره وبساتين محيطه ووجوه (280) حسنة وماء صحح وبلد فسيح ومجر ربيع * وكل صبيح وموز رخيص الا انها كثيره للخريف قليلة الدقيق اكلهم الارز ولبسهم الارز * بناء خسيس وصيف بغيض منها ان الجبال اربعة فواسع والجامع في البص رخيصة اللحم والنهر يتخلل البلد اكثر طعام المسلمين؛ لخنطة وبها علماء واجلأ * وقدارة طيبة الهواه نزيهة، كثيره البساتين يخرج اليها ملوك القصبه * عند شدة الحر يصيغون بهاء وسائر المدن جرم سيره شربهم من انهار وقتى *

الماتان تكون مثل المنصورة غير انها امره ليست بكثيرة الثمار غير انها رخيصة الاسعار للخبز ثلاثون منا بدرم والفانيد ثلاثة امناء * بدرم ١٥ حسنة تشاكل دور سيراف من خشب الساج طبقات ليس عندم رنأه ولا شرب خمر ومن ظفروا به يفعل ذلك قتلوه او حذوه ولا يكذبون في بيع ولا يبتخسون في كيله ولا يخسرون في وزن يحبون الغرباء واكثرهم عريب شربهم من نهر غزير والغير بها كثير والتجارات حسنة والنعم ظاهرة والساطين ملأه لا ترى في الاسواق امراء متجمله ولا احدا يحدثها علائقة ٢٠ ماء مري وعيش هنى وظرف ومروءة وارسية مفهومة * وتجارات مفيدة واجسام

والخبز والالبان فشيء المتجان قد اشتبك في بساتينهم الجوز مع اللوز ٥
 C ٥ مثل عدن ٥ ٥) وكثر فيها النخل والموز وسلموا من الموائد لولا
 C ٥) اللوز والارز C ٥) وخبز C ٥) ربيع B sine punctis, C ٥) om.
 C ٥) طعام المسلمين اكثره C ٥) ونهر C ٥) (وصف بغيض B) om.
 دورم على C ٥) اهم C ٥) جرم C ٥) في C ٥) خرفة C ٥) مدينه
 C ٥) من ظفر به على C ٥) عمل دور عمان وطواف

صحيحة إلا أنها سبعة بليظة ودور صيقة وهواة حار يابس وممر وسود
فهذا ما عرفنا من وصف بلدان هذا الاقليم *

حمل شؤون هذا الاقليم

هو اقليم حار به تخيل وتارجيل وموز فيه مواضع معتدلة الهواة جامعة
الاصدان مثل ويهند ونواحي المنصورة والجزم يحد على اكثره ولا يعرف ان
به بحيرة وبه انهار عدة ولعمته عبدة الاوثان وليس المذكرين به صبيت ولا
لهم رسوم تذكر مذهبهم * اكثرهم اصحاب حديث ورايت القاضي ابا محمد
المنصوري داوديا املا في مذهبه وله تدريس وتصانيف قد صنف كتابا عدة
حسنة واهل اللتان شيعة يهودون في الاذان ويتنون في الاقامة ولا تخلو
القصبات من * فقهة على مذهب ابي حنيفة رحمة وليس به مالكية ولا معتزلة
* ولا مل * للكنابلة اذان على طريقة مستقيمة ومذاهب محمود صلاح وعفا
قد اراحهم الله من الغلو والعصبية والهرج والفتنة *

ويحمل من طوران الغانيد * اجود من مسكان ومن سندان الارز الكثير
وثياب * ويعمل بسائر الاقليم من البسط وما يجري مجراه ما يعمل بقهستان
خراسان * ويحمل منه تارجيل كثير وثياب حسنة ومن المنصورة النعال الكنباتية
النفيسة ومنه تحمل الفيلة والعاج والاشياء الرفيعة والعقاقير النافعة
ومنهم بطوران مكي وكذلك باللذان والسند والهند * ومكاييلهم بطوران

ودورم وحشة Deinde C بليظة. a) C haec om. (In B deest مفهوم). b) C كثير وفيه d) هذا الاقليم ومعنا C ه. صيقة.
للغواكه المتصاد C e) كثير وفيه C d) هذا الاقليم ومعنا C ه. صيقة.
قد Haeo in B desunt. Deinde C om. f) اصنام C g) وما عرفت C r)
غالب C m) * الخبيثة C b) في C add. h) نهودون C i) — حسنة
Apud hunc vero sectiones huius capituli ut saepius alio ordine sunt dispositae. B hic et infra
C om. (B semper الغانيد). r) C pro طوران ut supra p. ٢٤, 14. g) C om. (B semper النارجيل).
مع الاشياء البحرية: C om. e) B sine art. f) C addit: النارجيل. والنعال الكنباتية والثياب الحسنة والفيلة.

يسمى الكبيج^١ يزن أربعين منا حنطة ربما وجد ثمانية بدرهم الى اربعة
 واسم كبل الملتان مطل يزن اثني عشر منا حنطة^٢ * وتسمى دراهم
 السند القاهريات لكل واحد خمسة ولهم الطاطرا في الواحد درهمان الا ثلثا
 ودرهم الملتان على عمل دراهم الفاطمي وينفق فيها القنهرية^٣ الذي بغزوين
 * يشبه القروش (881) باليمن الا ان القروية عندهم اجل^٤ * وخصائصهم
 ليموتهم وهي ثمرة مثل الشمس حامضة جدا واخرى مثل الفوخ يسمى
 الاتبيج لذيق والفالج الذي تراه بلشريق وبارس يولد البخاني وهو اعظم من
 البخت له سنامان مليح لا يستعمل ولا يملكه الا الملوك ولا تكون البخت
 الا منه والنعاله الكتابية^٥ في اهل مكران غبا^٦ الوانهم سمرة ولسانهم
 وحش يلبسون القراطف ويسبلون الشعور ويشققون الاذان مثل الهند واكثر
 نواحي الاقليم على ما ذكرنا

ومهران لا يخالف النيل في شيء^٧ من الحلاوة والزيادة وكون التماسيح
 فيده وخروجه^٨ من الناحية التي يظهر منه بعض شعب جيتون قبل

ومن طوران مكي واسم كبل الملتان مطل تزن (يوزن ل) اثني عشر منا C هـ
 حنطة ومنهم مكي واهل طوران الكبيج تسع اربعين (اربعين ل) منا حنطة
 ونقودهم الدراهم تسمى C هـ . القنهرية B هـ . ثمنه من درهم الى اربعة
 القنهرات يزن الدرهم خمسة ولهم الطاطرا يزن درهمين الا ثلث (قلنا ل)
 Lotionem وارطال الملتان ونقودهم مثل الى المغرق وينفق فيهم القنهرات
 Ibn-H. p. القندهاريات est pro lectio القنهرات est in Ist. p. ١٧٣
 وللصاكن ثمرة مثل الشمس تسمى C هـ . والبالغ B هـ . ١٢٨، 14.
 الليمونة (الليمونية Cod.) حامضة جدا واخرى مثل الفوخ تسمى الاتبيج (الابيج Cod.)
 لذيق ومن عندهم يحمل الفالج لنتاج البخاني وهو اعظم من البخت له
 وسومهم يرسلون الشعور Deinde habet: سنامان لا يوجد الا عند الملوك
 مسبله ويلبسون القراطف ويشققون الاذان مثل الهند ويكثرون لبس الازر الا
 البحار والمشايخ واقل ما يلبسون الخفاف واهل الملتان لا يحنكون العمام وفي
 ولهم C هـ . B om. ١) . اهل مكران غبا وسمرة وكلامهم يشاكل اصوات الطيور
 بقرب اول مخرج C هـ . C om. ٢) . انهار اما مهران فلا يخالف نيل مصر

السَّوْخَشُ، ويظهر بناحية الملتان حتى يجرى الى حدود المنصورة، فيقع في البحر عند الدَّيْبِلَة وعليه مزارع عند زيادته كما ذكرنا بمصر، ونهر سنْدْرُون من الملتان على ثلاث مراحل وهو كبير عذب *، واما الاصنام * بهذا الاقليم فصنمان، يهبروا من حجر لا يصل اليه احد له طلسم اذا وضع الرجل يده بقيت لا تصل اليه وها على شبه الذهب والفضة كل من / طلب عندها حاجة. * زعموا انها تقصى *، وثم عين مة خضراء كانها زنجار اشد بردا من الجليد حجرها يبرق للراحات * والخدّام ياكلون من جذر الزناة وعليه اوقاف من الزناة كثيرة * ومن اراد ان يكرم ابنته جعلها وقفاً عليه، فهما فتنة ورايت رجلاً من المسلمين ذكره انه ارتد * ورجع الى عبادتهما واقتتن بهما ثم عاد الى ليسابور فاسلم وها طلسمان *، وبعدهما صنمان *، واليه تنسب الكورة 10 ويسمى فرج * بيت الذهب * لان المسلمين لما فتحوا الملتان كان * الامر عليهم صديقاً فوجدوا بهاء من الذهب ما اغناهم * وبيت هذا الصنم قصر مبني في امر موضع من الاسواق وسطه قبة حسنة حولها بيوت الخدّام * وهو تحت القبة على صورة رجل مترج * على كرسى من جص وآجر وقد اليسوء * جلداً يشبه السنجاب احمر لا يتبين * منه غير عينييه وها جوهرتان وعلى 15

(الدَّيْبِل B) يقع في بحر ديبيل (ديبل Cod.) C د) الوحش O، الزخخش B د)
 فان اعظمها الذي يرفى على فرسخين منها وبعده صنمان C د) اصنامهم C د)
 Mox B et C كلما O ف) يد In O ex corr. additur ع) يهبروا C، يهبروا B Deinde
 وعليهما خزان واوقاف زناة: C pre his كثير B د) قضيت C و) عندها
 عن الاسلام واقتتن بما راى O د) يذكرو O د) عليهم C د) جذرهن لفتناتهن
 ثم عاد فاسلم وها طلسمان لان الطلسمات تكون صوراً كما ذكرنا من ابي (اي Cod.)
 C م) رباح حمص ولم يصنع ليعبد (تصنع لتعبد l) من دون الله عز وجل
 الملتان كان Addidi د) (بيت C omissio) مرج B et C ن) اسم الملتان addit:
 وهو في بيت C و) فيها O د) لانه لما فتحها المسلمون كان O
 والمعتكفين وهو مترج على O د) اجل موضع في السوق في
 male. بلبس C، sine punctis د) B اليس O د) صورة رجل

رأسه أكليل ذهب قد مدَّ بغيره على ركبته وقبض أصابع يديه كأنه يحسب إلهًا وما بعد هذه الأصنام دونها *

ويصاحف مكران والراهوق والدَّيْلِيلُ وأرماتيل وقبيلي^١ أكثر عذى ولهم مراعى واسعة ومواشٍ كثيرة ألا أنها قشقة وهي متجر وفرة وسندان وصيمور^٢ وكنبلي^٣ مدن حصنات رخيصة الاسعار ومعدن الارزاز والعسل وعلى شطوط مهران بوان وحرب كثير والغالب على نواحي مكران المغازز والقحط والصيق وهي جردم واسعة بها رستان يسقى^٤ للخروج مدينته رأسك واخرى تسمى خزران^٥ ويتصل بها من نحو كرمان^٦ ناحية مشكة سعتها ثلاث مراحل قليلة النخيل وبها اصداد والغالب على مكران البوادي ومزارع العذى وبها ١٠ بطائح كبطائح العراق وباديهم شبه الاكراد وقم زط كثير يسكنون اخصاصا ويتغذون بالسمك وطير الماء * (232) والراهوق وكسوان رستان متصلان مضافان الى مكران فنام من يجعل الراهوق من المنصورة وهو قليل الثمار واكبر مدينة بمكران القنزبور^٧ وبها نخيل والفصدار^٨ خصبة رخيصة الاسعار بها اعناب وتجتمع بها اصداد ولا بها نخيل * ووضع هذا الاقليم شرقيه بحر فارس وغربه كرمان ومغازه سجستان واعمالها وشماله بقية بلاد الهند وجنوبه مغازه بين مكران^٩ وجبال القفص من ورائها بحر فارس وانما احاط بحر فارس بشرقي هذه البلاد وجنوبه من وراء هذه المغازة من اجل ان هذا البحر يمتد من صيمور على الشرقي الى تيز^{١٠} مكران ثم يعطف على هذه المغازة الى ان يتفوس على بلاد كرمان وفارس * والذي يقع من المدن فبناحية 20 مكران التيز وكبرتون ودرك^{١١} ورأسك وبند وقصر قند واصفكة وفهل فهر^{١٢} ومشكى وقبيلي وارماتيل *

والولايات^{١٣} في هذا الاقليم مختلفة على مكران سلطان على حدة

C haec usque ad a) ذراعيه C b) ب. وأميل وقبيلي B c) ذراعيات om. d) ب. وكنبلي B e) يسقى B f) ب. جردان Ibn-H. g) B iterum والراهوق B h) ب. بيسر B i) B. Cf. Ist. p. lv ult. seqq. j) ب. كرمان Cf. Ist. p. lv. k) ب. ودرك B l) B. وفهل وفهر B m) B. C om.

وهو متواضع عادل لا ترى مثلهم، وأما المنصورة* فعليها سلطان من قريش
يخطبون للعباسي وقد كانوا خطبوا على عصد الدولة ورايت رسولهم قد وافى
إلى ابنه ونحن بشيراز* وأما بللتان فيخطبون للفاطمي ولا يحلون ولا يعقدون
ألا بأمره وأبداً رسولهم وهداياهم تذهب إلى مصر وهو سلطان قوي عادل
والغلبة يقتوج ويجهند الكفار والمسلمين سلطان على حد*^٥ والخراج يؤخذ
من الحمل إذا دخل طوران ستة دراهم وكذلك إذا خرج من الرقيس اثنا
عشر* إذا دخل حسب* وإن كان من نحو الهند فعشرون من الحمل وإن كان
من قبل* السند فعلى مقادير القيم وعلى الجلد المدبوغ درهم دخل ذلك في كل
سنة ألف ألف درهم يأخذ* على تأويل العشرة^٥

وأما المسافات فناخذ من تيمز مكران إلى كيس^٥ مراحل ثم إلى قنبر^{١٠}
مرحلتين ثم إلى دوك^٣ مراحل ثم إلى رأسك مثلها ثم إلى فهل فهرة مثلها ثم
إلى اصفقة^٤ مرحلتين ثم إلى بندة^٤ مرحلة ثم إلى بد مرحلة ثم إلى قصر قندة
مرحلة ثم إلى ارماتيل^٦ مراحل* ثم إلى ذبيل^٩ مراحل* وتأخذ من
التيمز إلى قصداره على الساحل في طول مكران ١٢ مرحلة ومن المنصورة إلى

oum annot. in e) بعد الشارحين. e) متقطعة على طوران سلطان o) e) O sed 1. لعلها الشاشيين nempe principes Ghardjistani. e) O فكانت لغوم من قريش يخطبون لولد العباس وقد كان خطب في السواحل
لعصد الدولة ورايت أميرهم عند ابنه بشيراز (أييه دسمران Cod.) يستنجد
على غلام خرج عليه، وأما مكران فكان عليها سلطان قوي وسمعت أنهم
اليوم يخطبون على المغربي* ويقتوج الغلبة الكفار والمسلمين أيضاً أمير
وكذلك بويهند وأما الملتان فإن سلطانها يتوالى المغربي* ويخطب له ولا
والصرايب Dainde O تنقطع الرسل بينهم والهدايا ولا يؤون والياً ألا بأمر منه
C، ناخذ B) ٥. نواحي O) ٢. وإذا خرج لا شيء O) ٥. طواران B) ٢. فيروز، فيروز B) ٥. ودخل مكران ألف ألف أيضاً O add. ٨. تأخذ
Exidit in B) ٥. ازاميل B) ٥. ٣. عصر فيد C) ٢. ٤. بيد C) ٨. ٥. B et C. دبيل O، ذبيل B Moz. ثم إلى قنبرلى مرحلتين O et
قصران.

ديبل ٩ مراحل ومن المنصورة^١ الى الملتان ٢٠ مرحلة ومن المنصورة الى أوله حد
البدية^٢ ٥ مراحل ثم الى التيز ١٥ مرحلة ٥ ومن الملتان الى غزني^٣ ٨٠
فرسخًا في "سراي ومغاز" يلحق الحبل "مائة وخمسون درهماً غير الكرامة"
وربما قطعوها في ٣ اشهر ٥ ومن الملتان الى المنصورة الطريق في قري وعبارات
٢٠ ٥ فرسخًا ومائة^٤ في مغارة قليلة العارة ٥ وتأخذ من المنصورة الى قزدار ٨٠
فرسخًا ثم الى كنگابان^٥ مثلها ثم الى سيوه^٦ مثلها ثم الى مدينة^٧ ولامتان
مثلها ثم الى ساغن^٨ ٩ فرسخًا وسطها منير ثم الى غزني مرحلة ٥ وتأخذ
من قزدار الى مشكى^٩ ٥ فرسخًا ثم الى جالى^{١٠} ٣٠ فرسخًا ثم الى خواص^{١١}
مثلها ثم الى سري^{١٢} شهر (٢٨٨) ٢٠ فرسخًا ثم الى نهر سليمان مثلها ثم الى
١٥ نهفن^{١٣} ٥ فرسخًا ثم الى جيرفت مثلها ٥ ومن الملتان الى بلس ١٠ مراحل
ثم الى قنداييل^{١٤} ٢ ثم الى قصدار^{١٥} ٥ ومن قنداييل الى المنصورة ٨ اوه الى
الملتان ١٠ مغاز^{١٦} ومن المنصورة الى قاهل^{١٧} ٨ مراحل ثم الى كنباية^{١٨} ٢ مراحل
ثم الى سوبارة مثلها وفي على^{١٩} فرسخ من البحر ومن سندان الى سيمور^{٢٠}
مراحل ثم الى سرتديب ١٥ مرحلة ومن الملتان الى بسمد^{٢١} مرحلتان ثم
الى السور^{٢٢} ٣ مراحل ثم الى انزى^{٢٣} ٢ مراحل ثم الى قلرى^{٢٤} مرحلتان ثم الى
المنصورة مرحلة ثم الى قاهل^{٢٥} مرحلة ٥

a) Excidit in B et C قصدار ومن مرحلة ١٥ الى قصدار b) B om. c) B
يلحق B. Deinde B قري وبنارى C d) B sine punctis. البرهة C البراهمة
كنگابار C f) ومسانة B g) عبر B غير Pro. خمسون درهماً O tantum
Fort. leg. كندابان (Ghandawa) P i) C om. j) B ساغن C ساغر C add.
B نسرى C سراي B e) خواص C جالف B n) في
Hoc recepi. كذا ولعله نهفن. cum annot. in marg. نهر
O قصصان B et C d) hic et deinde قنداييل O B et C r) وتأخذ من
C add. جهامر C نهابل B v) مراحل في مغاز C w) ومن قنداييل
انزى C s) بسمد C نسمد B y) سيمور n) نصف Ist. habet نحو.
Hoc falsissimum est, ortum e male مامهل C مامل B bb) قلوى B et C aa)
lecto Istakhrî loco p. ١٨, 1.

المغارة التي بين هذه أقاليم

«أصلح ان بين اقليم الاعاجم ألا الرحاب وخورستان مغارة قد توسطتها طولانية ليس بها نهر يجري ولا بحيرة ولا رستاق ولا مدينة قليلة السكّان كثيرة الدخار صعبة المسلك مبعضة الاعمال وحشة الجبال متباعدة القرى مكان متنعّة وسيل منقطعة وعيون ضعيفة / ألا ان الخياض والقياب في طرقها كثيرة وفراستها قريبة وفي مواضع منها سياج ورمال ومياه وغدران قشرة مخيفة أكثرها من خراسان وبعضها من كرمان وبعض من فارس والجبال ومن بلد السند وسجستان ومن اجل هذا كثر الدخار بها لانهم اذا قطعوا في عمل هربوا الى آخره وكنوا في جبل كركسكو او سياه كوه حيث لا يقدر عليهم ولا يمكن الوصول اليهم»

40

هذه مغارة متوسطة بين اقليم (ا. اقليم ل. العجم الى الا. ل. الرحاب C a) Caddit غيبها ل. منها C b) Of. Jaout, IV, p. 131, 8 seqq. وخورستان وفي C مبعضة B c) الدخار et deinde C d) vid. infra. سنينك i. e. الا سيد. قد غلب عليها الكروج وضاع بها العيش: C addit f) مبعضة ل. مبعضة وبعض من الجبال ومن بلد السند C g) قورستان C h) وعيون C i) Vocalis in B. وحاروا على الناس لانهم كانوا C k) بعض ومن سجستان الى ان غزاهم عصد الدولة فايد البلوص وقتك القفص وحمل منهم: C addit m) ثمانين شأبا رهاقن ظلي اليوم في سجن شيراز يربثون في كل مدة ويؤخذ ثمانين (ثمانون ل.) اخر مكانهم ظمال الديلم من ذلك الوجه مصانة ويقع وسياه C n) جبال C o) ومكانهم Deinde habet. الهتك في اعمال خراسان وجرى حديث القفص يوماً في مجلس ابى C hio addit: p) كوه بحيث الفصل بن نهامة (Cod. sine punct.) بشيراز فقال انما استاسدوا لغفلا (الغفلة Cod.) امير خراسان عنهم فقلت ايّد الله تعالى الشيخ راس العين ومنع القوم عندكم ثم الاملا على ملك خراسان وانما العجب من هؤلاء كيف يتركونهم في وسط اعمالهم يخطئون بلدانهم الى المغارة Deinde plura omittit aut alibi habet.

وليس بها من المدن إلا ستيك^١ وفي في حدود ساجستان ويحيط بها من
المدن المعروفة من كرمان خبيص^٢ زاور^٣ ترمسير^٤ كوه بيان^٥ ومن فارس يزود^٦
كثرة عقدة زرد^٧ ومن اصفهان آردستان^٨ ومن الجبال قم^٩ كاشان^{١٠} دز^{١١} ومن
قزستان^{١٢} طبس^{١٣} كرى^{١٤} قاين^{١٥} خور^{١٦} ومن الديلم^{١٧} بيار^{١٨} ومثلها كمثله
« البحر كيف ما شئت فسر إذا عرفت السمكة ألا أن الطريق التي قد
مثلناها في الشكل قد اشتهرت وسلكت من أجل الخياض والغباب المعولة
فيها ولو أنا حتى نذكر جميع طرقها ومخارجها لتعجب الناظر
من ذلك وإن منها لطرقاً تخرج إلى بيار وخسروجرد^{١٩} ومواقع لا يوصف بها
ولقد خرجنا من «طبس نريد فارس» فكتنا فيها سبعين يوماً نعدل من
١٠ ناحية إلى ناحية «مرة نفع في طريق كرمان وقارة» تقرب من اصفهان^{٢٠} فرائت^{٢١}
من الطريق والمعارج ما لا أحصيه وفي جبال كلها فيها رمال قليلة وعقاب
هينة وسباح صعبة وسرد وجروم وخيل وزوج ورايت أسهلها وأمرها طريق
الرق^{٢٢} وأصعبها طريق فارس وأقربها طريق كرمان وكلها مخيفة من قوم
يقتل لهم القفص يسيرون إليها من جبال كرمان قوم لا خلاق لهم وجو
١١ وحشة وقلوب قاسية ولباس وجلادة لا يقفون على أحد ولا يقنعون بالمال حتى

١) زور ترماسن كوه B ٢) Jacut l.l. ٢. Cf. Ist. p. ٣٢٨. ٣) سفند B ٤) B sine punctis.
٥) بحر B ٦) قوهستان. Jacut et Ist. ٧) حور B ٨) لبنان ٩) O لأن Jacut apud hunc deinde Male apud hunc deinde Jacut الديلم Pro
١٠) أنا حتى يذكر C ١١) ذكرنا O ١٢) هذا ١٣) In B parva lacuna post ibi cum signo verbi in marg. notati, ibi vero non exstat.
١٤) B habet لا يوجد pro موت ut sax. ولسن وخسن وجود O corruptissime وجسروجرد B ١٥) وكرة C ١٦) أخرى O ١٧) طرثيث جملة فارس C فارساً B ١٨) لايق به
١٩) والبنيات والأودية والجبال C ٢٠) وقارة نرجع نحو خراسان C addit: ٢١) وكلها مخيفه B وابعدها طريق اصفهان C addit: ٢٢) واتعبها C
وهؤلاء Sequitur in C: القفص الذين ذكرنا في العنوان. Ibi autem habet: و هؤلاء
القفص يسكنون جبالاً بكرمان يتأخم (تتأخم ل) كورة جيرفت بنيسابور
لهم بكرمان وم Jacut ٢٣) (بنسابور ل) منها إلى المغارة مثل الجراد وم قوم الخ

يقتلوا من ظفروا به^١ بالأحجار كما تقتله الخييات تراقم^٢. يسكنون راس الرجل^٣
على بلاطلا ويصربونه بالبحارة^٤ حتى ينصدح^٥ * وسالتهم عن ذلك قالوا لا
تفسد سيوفنا ولا يغلت منهم احد ألا ندر^٦ ولهم مكلن وجبال يمتنعون
بها وكلما قطعوا في عمل هربوا^٧ الى آخر قتالهم بالنشاب^٨ ومعهم سيوف وكان
الميلوص (٢٨٤) اشتر منهم حتى ابادهم عصد الدولة وانكى في هاولاة ايضاً^٩
عند صاحب فارس منهم ابداً امته رهائن يذهب قوم ويرجع آخرون واذا
كان مع القوافل بذرفة من قبل سلطان^{١٠} فارس لم يتعرضوا لهم وهم اصبر
خلق الله على الجوع والعطش زادهم شوق^{١١} مثل الجوز يتخذ^{١٢} من النبق^{١٣}
يتقوتون به ينعون الاسلام وهم * اشد على المسلمين من الروم والترك^{١٤} اذا
اسروا الرجل امروه بالعذو^{١٥} معهم نحو عشرين فرسخاً حاق القدم جاتع الكلب^{١٦}
ولا يرغبون في الدواب ولا يتعاطون الركوب انما هم رجال^{١٧} وربما ركبوا
الحمارات^{١٨} وحدثنى رجل كان من اصل القرآن وقع في ايديهم قال وجدوا
كتباً وطلبوا في الاسارى رجلاً يقرأ فقلت انا نحملوني الى رئيسهم فلما قرأت
الكتاب^{١٩} قريبي وجعل يسألني عن اشياء الى ان قال ما تقولون في ما نحن فيه

Jaout: حتى لا يقتلون كل من ظفروا به بسلاح بل يدقون رؤوسهم O
تفدح رؤوس C، يعتل B د. حتى يقتلون صاحبه وكل من ظفروا به قتلوه
O f) ثر يصربونه بالبحار O e) يصعبونه. Jaout add. d) C et Jaout om.
وهم اقصى: sequitur احد In O post ب. يفلين O g) يتفدح Jaout، ينفدح
قتالهم B ه) وهربوا B ز) قلوبنا واشتر من الروم واصبر خلق الله تعالى الخ
السلطان B د. Vid. Jaout l. ult. In seqq. hic textum ampliorem habet.
O e) واخلاق اخر. O add. s) ut quoque Jaout, p. ١٥٠, 3. C
اذا وقع في ايديهم الرجل اكرهه على: Deinde habet. وهم ابعد الناس منه
رجال Male Jaout p) العذو - فرسخاً الى ان يامنوا ثر يقتلونه ولا الخ
وهذه مفارقة: habet: الحمارات In C haec non sunt. الكلب Jaout g)
منكرة وقد زادوها وحشة خزاهم الله وهذا مثالها والله تعالى اعلم
sequitur mappa et descriptio viarum quam mox dabo. Hanc descriptionem excipit caput
Hoc caput quoque incipiens verbis البحر مثلها كمثل شجون هذه المفارقة
صفا المنازل Denique et de rebus miraculosis.

من قطع الطريق والقتل قال قلت من فعل هذا استوجب من الله الموت
والعذاب الليم في الآخرة قال فتنفس الصعداء وانقلب على الأرض وقد اصفى
وجهه ثم اعتنى مع جماعة وسمعت جماعة من التجار يقولون ان عندهم
انهم لا يظفرون الا باموال لا تروى ويرون ان ما ياكلونه حق لهم واجب *
والجبال اعظمها وامنعها كركسكوه اليه ينسب ما واجه الرق من هذه
المغارة وليس هو بالكبير غير انه منقطع المرتقى ذوة معاطف ومكلس ومخاق
خفيفة وبلية فيما ذكرناه سياه كوه وهو دونه في الكبر غير انه متبع
ويقع طريق الرق بينهما عند قصر العجص * وتم جوف * وبها من
العجائب على فرسخين من رأس الماء نحو خراسان حجارة سود صغار نحو
اربعة فراسخ عند قبر الحاجي نحو بارسله حتى صغار بعضها في لون
الكافور بيضا وبعضها في لون الزجل خضراء بين خراسان وكرمان صورة لوز
وتفاح وحسن واقل من حجارة وصورة هذه من الناس وقصر عجيب فيه
تماثيل * وحقوق دقيقة وهو عجوبة في أمثله *

واعظم جبل فيها وامنع كركسكوه واليه ينسب مغارة C (d) B om. الرق وليس بالكبير ولكنه منقطع ممتنع يكون اسفله نحو (أحوال) من فرسخين
به ماء يسمى ماييده (ماء بنده) وسطه ميدان وفي جوانبه مياه عدة ضعيفلا
وفيها C (e) وطريق C (d) f. om. وهو شديد السلوك صعب المرتقى له
in mappae بارسله C in descriptione viarum ماسك C ماسك B (g) عند C (f)
هناك للمرفق تلال سود Hic addit: هائلة C (e) اناس كثير C (e) خارجل
وقد وضعنا: Descriptio viarum in C haec est: يزعمون انها زمان نار ابراهيم عم
طريقها المعروفة اربعة هن امهات وذكرنا ما لا بد منه من البنيات (البينات Cod.)
اولها طريق اصفهان ثم طريق فارس ثم طريق كerman ثم طريق السند كلها
تخرج الى كمر خراسان والى الدامغان والى الجبال * فلما طريق اصفهان فانها
الى الرق والى نيسابور واما طريق فارس فانها الى نيسابور والى قوهستان والى
الدامغان ولها بنيات (Cod. s. p.) عدة واما طريق السند فانها الى نيسابور والى
قوهستان ولها شعبة الى هراة واما طريق كerman فانها الى خراسان والى سجستان
(كرمان Cod.) وفي نائية (نانه Cod.) ولا يخرج الى السند الا من سجستان ولا

وإما صفلاً للمنازل * التي ابتدأنا بذكرها، نَيزُ الحِصْن وهو من آجر كل
أجرة * مثل اللبنة العظيمة واسع كثير المرافق عليه أبواب جديد وعلى بابيه

مخرج من سجستان إلى فارس ألا في كرمان * طريق الروى تأخذ من الروى إلى
دِزَه مرحلة ثم إلى نَيزُ الحِصْن مرحلة ثم إلى كلج مرحلة ثم إلى قُمْ (قيد Cod.)
مرحلة ثم إلى قرية الحِجوس مرحلة ثم إلى قاشان مرحلتين ثم إلى حصن بدره
(مرده Cod.) مثلها ثم إلى رباط ابن رستم مرحلة (ثم إلى حوض male sequitur
الرباط مرحلة) ثم إلى داجي (دارجبي Cod.) مرحلة ثم إلى اليهودية مرحلة *
طريق نيسابور تأخذ من طُرَيْث إلى رباط زجى (رباط زجى of. Ist. p. ١٣١٨; mappa
مرحلة ثم إلى بنّ مرحلة (of. Ist. p. ١٣١ ult) ثم إلى درزينك (درييك mappa)
مرحلة ثم إلى نُوغَلَى مرحلة ثم إلى خُلَوَان مرحلة ثم إلى بنّ أخرى
(of. Ist. p. ١٣١٨) مرحلة ثم إلى جاء بانه (حاربانة mappa) مرحلة ثم إلى جاء
ريك (ريك mappa) مرحلة ثم إلى برمشيرك (بيرمسيرك mappa) مرحلة ثم إلى لوكير
(الولوكير mappa) مرحلة ثم إلى الأخرى (أخرى mappa) مرحلة ثم إلى حوض
الحاجب مرحلة ثم إلى جَرَمَق مرحلة ثم إلى المآه الحارّ (المآه الحارّ mappa)
مرحلة ثم إلى خان وردويه (وردويه mappa) مرحلة ثم إلى هجرمغ
(هجرمغ text. et mappa) مرحلة ثم إلى حوض على مرحلة ثم إلى كوشكان
مرحلة ثم إلى الركونين مرحلة ثم إلى سكش مرحلة ثم إلى اليهودية مرحلة *
طريق أخرى تأخذ من طُرَيْث إلى بنّ مرحلتين (بنّ أخرى leg. 6 stat. nam est
ثم إلى بستاداران (بستاداري Cod.) مرحلة ثم إلى سربش مرحلة ثم إلى رستان
طَبَس مرحلة ثم إلى رباط كوران (حوران apud Ist. p. ١٣١ recepi) مرحلة ثم إلى
أرازمان (أرزمان in descript.) مرحلة ثم إلى الملهى بريدًا (بريد Cod.) ثم إلى رباط
آب شتران (أشتران mappa) مرحلة ثم إلى رباط بُشْت باذام مرحلة ثم إلى
ساغند مرحلة ثم إلى خزانة (خزانة Cod.) مرحلة ثم إلى أجبيرة (أجبيرة Cod.)
أصبيرة mappa) مرحلة * طريق الدامغان تأخذ من الدامغان إلى وندهر أربعين
فرسًا ثم إلى جَرَمَق خمسين فرسًا * طريق قهستان تأخذ من نُري إلى

بِقَالِهِ مَقِيمٌ وَحِيَاضُ الْمَاءِ خَارِجٌ مِنْهُ * مَدْرُورَةٌ يَجْتَمِعُ فِيهَا مَاءُ الْمَطَرِ غَيْرُ أَنْسَى رَأْيَتَهُ شَعْنًا * وَكَأَنَّ كَانَتْ قَرْيَةً عَلَى رَأْيَتِهِ وَقَدْ خَرِبَتْ وَاجْتَلَى أَهْلُهَا * أَطْلُقُ مِنَ الْقُصَصِ * وَتَفْتَرِقُ مِنْهَا الطَّرِيقُ وَاحِدَةٌ هِيَ الَّتِي ذَكَرْنَا وَفِيهَا عِبْرَانَا وَالْآخَرَى إِلَى قَمٍّ مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى قَرْيَةِ الْمَجُوسِ مَرَحَلَةٌ * وَبَدْرَةٌ فِي حَصْنِ لَهَا

معول (مغول Ist.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى آبِ شُورٍ مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى حَوْضِ هَوَارٍ (هوان Cod.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى بَثْرِ بَرٍ (جَلَه بِر infra cum Ist. مَدْرِيم Cod.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى غَمَرٍ شُرْخُ (Cod. s. p.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى مَعُولٍ مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى بَيْرَةِ مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى شُورٍ دَوَاوَدَ (Cod. s. p.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى دَرْكُجَوِيٍّ (دَرْكُجَوِيٍّ Cod.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى زَاوَرٍ (روز Cod.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى خَبِيبِيسٍ مَرَحَلَةٌ * أُخْرَى تَأْخُذُ مِنْ كَسْرِ إِلَى كَوَّهٍ بَيَّانٍ (بَنَان Cod.) سَتَيْنِ (سَتُون Cod.) فَرَسَتْخَا كَثِيرَةُ الْقَلْبَابِ وَلِلْحِيَاضِ عَلَى مَرَحَلَتَيْنِ مِنْ كَوَّهٍ بَيَّانٍ (بَنَان Cod.) عَيْنِ مَاءٍ * أُخْرَى لِهَرَاةٍ تَأْخُذُ مِنْ هَرَاةٍ إِلَى قَرْيَةِ سَلَمٍ عَشْرَ مَرَاكِلٍ ثُمَّ إِلَى رَأْسِ الْمَاءِ أَرْبَعَ مَرَاكِلٍ ثُمَّ إِلَى دَارِسْتَانَ (رَارِسْتَانَ Cod.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى نَرْمَلَسِيرٍ (نَرْمَلَسِيرِ Cod.) مَرَحَلَةٌ * طَرِيقُ هَرَاةٍ تَأْخُذُ مِنْ قَرْيَةِ سَلَمٍ إِلَى سَنِيكَ (سَمِد Cod. اَسْبِيذُ mappa) خَمْسَ مَرَاكِلٍ ثُمَّ إِلَى نَرْمَلَسِيرٍ خَمْسَ مَرَاكِلٍ فِي عَيْنَيْنِ ضَعِيفَةٍ وَقَلْبَابٍ قَلِيلَةٍ * طَرِيقُ سَجِسْتَانَ تَأْخُذُ مِنْ زَرْجِ إِلَى سَنِيكَ (سَمِد Cod.) خَمْسَةَ أَيَّامٍ وَالطَّرِيقُ لِلْجَدِيدَةِ هِيَ مِنْ هَرَاةٍ إِلَى قَرْيَةِ سَلَمٍ * طَرِيقُ خَبِيبِيسٍ تَأْخُذُ مِنْ خَبِيبِيسٍ إِلَى الدَّرَوَازِيِّ (الصَّافَرِيقِ mappa، الدَّرَوَازِ text.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى شُورَرُوٍّ (شُورَرُوٍّ text.) وَادِي (mappa) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى بَارِسَكٍ (Cod. s. p.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى نَيْمَلَا (نَيْمَلَا text.) بَيْمَلَا (mappa) ثُمَّ إِلَى الْخَوْصِ مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى رَأْسِ الْمَاءِ (debet in textu الْمَاءِ) مَرَحَلَتَيْنِ ثُمَّ إِلَى كُوكُورٍ (كُوكُورِ mappa، كُوكُورِ text.) مَرَحَلَةٌ ثُمَّ إِلَى خَوْصَتٍ (حَرَابِ mappa، خَوْصَبِ text.) مَرَحَلَةٌ بِمَرَحَلَةٍ (sio) * وَأَمَّا طَرِيقُ السَّنَدِ فَهِيَ تَخْرُجُ إِلَى كَرْمَانَ وَمَجِسْتَانَ فَرَّاسُكُهَا وَفَرَّاسُكُهَا

B. Deinde B. إلا إِلَى رَأْيَتِهِ شَدِيدُ التَّنَشُّعِ: C tantum. d) B om. e) بِقَالِهِ C n) وَثُمَّ تَفْتَرِقُ الطَّرِيقُ وَاحِدَةٌ إِلَى قَمٍّ وَقَدْ ذَكَرْنَاهَا C r) قَدْ C e) C om. d) وَكَأَنَّ
B sine punctia. in B بِدَرْسِ Nomen فِي أَقْلِيمِ الْجَبَلِ وَالْآخَرَى إِلَى نَدْرَةِ وَهِيَ

مزارع فيها نحو من خمسين داراً * ورباط ابن رستم به مائة جارية الى حوص
في الرباط * ودارجى * قرية كبيرة عامرة * وهذا اسم طريق المغارة * لانها على
تخوم الجبل * ومن كركسكو الى الدير اربعة فراسخ * ومنه الى سياه كوه
خمسة * ولم اسلك طريق نيسابور الى اصفهان الا انهم يذكرون انها
انيسة مسلوكة فيها رمال صعبة * ورباط كوران حصن به من يحفظه وخارج *
منه عين مائنة يشربونها * ورازمة ثلاثة ايام لا تقى بالقرافل (285) اكلبار *
والهلى عين ضعيفة عندها رباط خرب * ورباط آب شتران * هو معدن
لخوف ومارى الكوج به قناة عذيبية تصب الى بركة والرباط حسن ما رايت
ببلدان الاطعم احسن منه من الحجارة والقص على عمل حصون الشام عليه
ابواب حديد وهو شديد العجالة وفيه قوم يحفظونه بناء ابن سيمجور *
صاحب جيش ملك المشرق * ونشت بازام شبه قرية كل شى فيه موجود
به * مزارع واسعة واغنام كثيرة وقناة غزيرة وجمال مسافر * وفيه فرج ومغوة *
وساغند قرية عامرة آهلة * وحرانة قرية فيها حصن ومزارع وزرع * وضرع
ونحو مائتى رجل ويساتين * والزاور قرية عامرة عليها حصن وبها مائة جارية

- ١) O om. ٢) وهذه O. ٣) دارجى et supra دارجى C, ودارجى B. ٤) C eine punctis. ٥) قرية C. ٦) ذكرها C. ٧) مرحلا C. ٨) يريدين C. ٩) سيم B. ١٠) آب اشتران L. اداسراز B. ١١) قد خرب C. ١٢) رازامة supra. ١٣) حسن مبنى بالحجارة عليه ابواب حديد بناء C haec sic habet: م. جوى ناصر الدولة ابو الحسن ابن سيمجور به قناة عذيبية ساقها من الجبل تغلب في بركة على باب الرباط وتدخله ايضا وما رايت رابعا احسن منه غير انه معدن لخوف ومارى الكوج ومن امثال الكوج ابداً رباط اب اشتران وقد Deinde C رحلوه منه وسينزلون به (وسينزلوا به Cod.) والناس ثم على حذر (فرج B) ١٤) وابل مسافر C. ١٥) ولهم C. ١٦) جارت بشت بازام. ١٧) قبلة على فرسخين قرية بها مائة جارية تسمى الزرع: Hic addit: وهو مغوة C. ١٨) In. ١٩) من C add. ٢٠) وحرانة O, وحرانة B. ٢١) كثيرة الادل وللخير C. ٢٢) كرمًا (= جرمق) قرية بها تخيل وعبارات عندها قريتان C haec adduntur: اخريان (قريتين اخر Cod.) اسم احدهما اراية (ازايه Cod.) والاخرى ييانى

من حد كومان * ودر كوحى * بها عين ضعيفة وليس بها عارة * وشو
دوازده رباط قد خرب وغم * وان فيه اشجار وخیل بلا ساكن مخوف
جدا * ودر بردان * حراة بها آثار بلا انيس بعده / منزل به حوص يتلى
من الامطار بلا انيس * ولقد رباط يسكن * وحوله بيوت عدة ومكة يدبر
* رخی صغيرة ومزرعة وخیل * ويتر شك بها بئر حلوة بلا انيس / وقب
متصلة وحياص عامرة * وقبل فلند تخيلات وخرب قباب * ودارستان قريبة
* فيها تخيل بلا عارة * * ونيمة رباط فيه من يحفظه * وقرية سلم بها

(برائوا Cod.) وغم عيون ومزارع ومواش يسكنهن نحو من الف رجل * ومن
بشت بالام الى ملند (ساغند) حصن خرب مرحلة وغم اشجار توت وحبائك
(جبايل Cod.) قليلة تزرع وغم يجتمع القفص ويستعدون (ويستعدوا Cod.) لقطع
الطرق ويدبرون (ويدبروا Cod.) ورايت ثم رجلا واحدا يزرع تلك الحبائك
(الحبائل Cod.) قلت له الا تستوحش في هذا الموضع قل اعلم اني ذهبت الى
نيسابور في بعض السنين فكنت فيها نحو شهر وانا صيف الصدر مستوحش
من الناس حتى رجعت الى هاهنا ثم الى غدبر من مة ثم مرحلة اخرى
رما جف ثم الى عين ضعيفة مرحلة عندها قبة واحدة ثم بعدها ثلاث
فراسخ عين عند جبل ثم الى تمام المرحلة مهاباد وهي من كومان وهذه
الرون C، والرور Deinde B. الطريق من البنيات (Cod. s. p.) خفية صعبة

Patet hinc وهو C. وسرداور B et C. ودر كوحى C، ودر كود B. a)
شعب legendum esse ۱۳۳، 1 et Ibn-H. p. ۱۳۳، 4 apud Ist. p. ۱۳۳، 4
Deinde B ساكن C. ثر بعده C. r) C om. e) دير. درداور C. d)
C. مامند infra B مامند C، (in quo praepos. esse potest) ومامند
قبلها بفرسخين عين مة عند اصيلات تخيل وقباب بلا C. addit: e) مسكون
انيس وحين عين المنزل بصيحة تخيل كثيرة ومراع بلا دينار وفي ماوى للقفص
وخر فباب B. مساكين C. f) حلول C. h) موسك C، وحوشك B. Deinde B
C. بها تخيل عامرة C. s) C. tamquam si esset nomen loci. C haec om. om. B. ونمة
Textus autem in utroque Codice turbatus est, descriptio haec valet
de رأس الاء ut C habet et confirmatur ab Ist. p. ۱۳۴ paen. p) C insert:

أبنية * منذ البصر متهدمة ليس بها عين ولا حوض ولا أنيس وهي من
 كرمان * وراس الملة به عين تنزل إلى حوض وتسقى مزرعة * وكونور قرية
 عامرة * من قهستان * ضيرة قرية صغيرة بها نفر * من الناس * ومعزل
 عين ملة * ولا ترى به دياراً ولا عمارة * وجاء بر بئر عندها قباب * مثل
 تركسوا * وقم حوض * ومعزل أخرى * وهي قباب وحوض ملة * وأما سنيكة *
 فإنها * من مدن سجستان * في الدواوين غير أنها في حدود هذه المفازة بها
 قنن * ومزارع كثيرة عامرة أهلة * فهذا المعروف من المنازل المشهورة في
 الطرق المذكورة وأن ذكرنا البنيات وما فيها من القري والمياه طال الكتاب
 وأقل مرحلة * مما ذكرنا ألا وفيها حياض وقباب * على كل فرسخ منها حوض
 أو قباب على بيوت * يلجأ إليها في الأمطار ولا ترى في هذه المفازة رباطاً غير
 ما ذكرنا وليس بها أهل غير بُشت باذام والخبز والعلف في غيره متعذر وأما
 يجب أن يحمل ويتوزن لها زاد ستة أيام وطولها على السواد ستة فرساحاً
 أو نحوها * وفي طريق الرق نهر يخاض عظيم ينحدر إلى خورستان وموضع
 شديد البرد * في جميع السنة *

راس الملة. *Infra pro* رأس الملة معدودة في قري كرمان ومنها يفتقر الطريق * رأس الملة
 vid. بها أبنية المع *et de hoc loco valet descriptio* دزوار *lege* دزوار *habet*
 وهي من كرمان *Ist., sed textum ipse pessumdedit auctor, ut patet ex additamento*

كثيرة قد خربت وكانت في القديم عامرة ليس بها غير الوحشة لا C
 quas B de دزوار رباط فيه من يحفظه C addit: دزوار. غدير ولا ديار
 C om. e) تعدد من قهستان C d) وكونور B e) habet. نيمه
 عنده C عتبة B f) بلا ديار C p) مغول. Ist. ومعزل B et C h. l.
 وأما سبنج C واسفند B d) بها حياض وقباب C k) Sic B, C om.
 وهي كبيرة أهلة تحديق بها المفازة نظير تيماء C n) تعدد C add.
 ألا ويجد بها الحياض والقباب C p) التي شاهدنا وصح عندنا C q)
 B e) بيوت B r) In C sequitur: وأصعب والطريق *oeteris ommissa*.
 وجميع السنة.

هَذَا مَا عَرَفْنَا مِنَ التَّائِيْمِ الْاِسْلَامِ وَشَاهِدُنَا وَصَحَّ عِنْدُنَا مِنْ وَصْفِ
 الْيَلْدَانِ نَسَالَ اِلَهَ الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ اِنَّهُ رَحِيْمٌ مَنَّانٌ * فَرَحِمَ اِلَهُ عَبْدًا نَظَرَ
 فِي كِتَابِنَا فَاسْحَسَنَدَهُ اَوْ رَهَبَهُ وَاسْتَصَوْبَهُ اِلَّا دَا لَنَا بَنِيَّةٌ صَادِقَةٌ وَطَلِبَةٌ خَالِصَةٌ
 اَنْ لَا يَجْعَلَهُ عَلَيْنَا وَلَا يَوْمَ نُسَالِ عَنْ الصَّغِيْرِ وَالْكَبِيْرِ وَالْذَّقِيْقِ
 وَالْجَلِيْلِ، حِيْنَ لَا يَنْفَعُ عِذْرٌ وَلَا تَذَلُّلٌ، وَلَا يَغْنَى صَدِيْقٌ
 وَلَا خَلِيْلٌ، اِلَّا مَنْ آتَى اِلَهَهُ بِقَلْبٍ سَلِيْمٍ، وَحِلْ
 لِنُفُكِ الْمَوْقِفِ الْعَظِيْمِ، وَخَافَ مِنْ نُلُوكِ
 الْقُطْبِ الْجَسِيْمِ، يَوْمَ يَحْتَرِ الْاَنْبِيَاءُ
 عَلَى الرُّكْبِ، وَيَنْقُطِعُ كُلُّ
 سَبَبٍ وَخَسْبٍ

وَقَفْنَا عَلَيْهِ وَوَقَفْنَا لَهُ وَقَدْ بَقِيَتْ مَدَائِنُ لَمْ أَكْفِ عَلَيْهَا لَا تَبْلُغُ C (هـ)
 اِلَّا دَا لَنَا بِالْفَرْزِ يَوْمَ نُسَالِ عَنْ الذَّقِيْقِ C delinde habet: (هـ) الْحَمْسِيْنَ
 وَالْجَلِيْلِ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَلٌّ وَلَا بَنُوْنَ، وَلَا خَلِيْلٌ وَلَا وَالِدٌ وَلَا حَمِيْمٌ، يَوْمَ تَرَى
 كُلَّ عَبْدٍ مُشْتَغَلًا بِنَفْسِهِ، مَنْكُوسٌ بِرَأْسِهِ، نَادِمٌ عَلَى مَا فَرَّطَ فِيْ اَمْسِهِ، يَوْمَ
 يَشْهَبُ الْوِلْدَانُ، وَتَحْضُرُ النِّهْرَانُ، وَهَرْتَفَعُ الدِّخَانُ، وَبَرَضَ الْمِيزَانُ، وَتُخْرَسُ
 اَلْسَانُ، وَيَحْكُمُ الدِّهْلَانُ، هُنَالِكَ يَجْزَى كُلُّ عَامِلٍ بِعَمَلِهِ، وَاغْتَبِطَ بِمَا قَدَّمَ مِنْ
 اِحْسَانِهِ، وَوَجَدَ مَا قَدَّمَ لِيَوْمِ قِيَامِهِ، جَعَلْنَا اِلَهَهُ وَالشَّيْخَ الْفَاضِلَ السَّيِّدَ
 بِدَلْمَلِ B (هـ). الْكَرِيْمَ الْمُفَضَّلَ مِنَ الذِّهْنِ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا يُمْ يَحْوِلُوْنَ

وَقَالَ مُصَنِّفُهُ فِي وَدَاعِهِ

كَتَبْتُ كَالْكَلْبِ وَالرَّبِيعِ
كَذَلِكَ فِيهِ ذِكْرُ الْأَرْضِ طُرَا
أَقَالِيمِ الْبِلَادِ وَكُلِّ أَرْضِ
فِي كُلِّ الْأَرْضِ مِنْ هَذِهِ وَشَامِ
هـ مَنَابِعِهَا وَغُذْرَانِ الْفَيَافِي
وَأَتَمَّارِ الْأَقَالِيمِ بَعْدَ تَحْدِيدِ
فَمِنْهَا مَا رَأَيْتُ وَجُسْتُ فِيهَا
وَمِنْهَا مَا أَقْرَأْتُ لَهُ حَدِيثًا
ذَكَرْتُ بِدَائِعِ الْأَمْصَارِ شَتَّى
١. وَمَيَّزْتُ الْبُحُورَ بِفَضْلِ عِلْمِ
وَالسِّنَّةِ الْوَرَى جَيْلًا فَجَيْلًا
مَتَاجِرَ كُلِّ أَفْلِيمِ وَأَرْضِ
مُشَابِلِ كُلِّ أَفْلِيمِ مِثْلًا
لِيَنْظُرَ فِي أَعْلَاجِبِ الْبَرَائِ
١٥ وَبَعْلَمَ قُدْرَةَ الدِّيَانِ حَقًّا
وَبَعْبَدَهُ عِبَادَةً مُسْتَكْبِرِينَ
وَكَالْعِفْيَانِ وَالرُّوحِ السَّرِيعِ
بَدِيعًا ثُمَّ سُبْحَى بِالْبَدِيعِ
وَكُلِّ جَزِيرَةٍ مِثْلِ الصَّدِيعِ
وَسُوسِ الْعَرَبِ بِالنَّبَأِ الرَّفِيعِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ طَوْدٍ مَنِيعِ
مَعَ الْعَرَفِ الْعَجَائِبِ بِالْجَمِيعِ
وَنُحْتُ نَهَارَهَا بَعْدَ الْهَزِيعِ
هَنْ الشَّعْبِيِّ يُؤْتَرُ أَوْ وَكِيعِ
وَكُلِّ مَدِينَةٍ مِثْلِ الصَّدِيعِ
وَتَجْرِيَةِ كَتْمِيهِزِ الْفَطِيعِ
لُغَاتِ الْعَرَبِ عَنْ لُغَةِ الشَّنِيعِ
وَهَيْلَتِ الرُّقِيِّيِ الْمُسْتَبِيعِ
لَقَدْ جَاءُوا بِطَوَى الْمُسْتَطِيعِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ بِالْوَشِيِّ الْوَلِيعِ
وَأَبْدَاعِ الْمُهَيِّمِ وَالسَّمِيعِ
وَعَبْدٍ فِي عِبَادَتِهِ مُطِيعِ

يُدِيعُ أَيَادِيَ الرَّحْمَنِ طُرًّا لِيَفْتَلِيَ التَّوْرَى ذَا بُدَّ الْمُدِيعِ
 فَيُنْزِلَ إِذَاعَةَ الْإِحْسَانِ تَنْبُو إِلَى الرَّحْمَنِ مِنْ قَوْلِ الْمُدِيعِ
 وَصَفَتْ أُجَيْلٌ فِيهِ الْعِزُّ جُهْدِي رَجَاةَ الْخُلْدِ فِي يَوْمِ قَطِيعِ
 ١٠. وَغُفْرَانَ الذُّنُوبِ بَعْفَرِ رَبِّي وَمَنْ نَارٍ وَمَنْ فَرْعٍ وَجَمِيعِ
 قُدُورِكَ حِكْمَةً كَالدَّرِّ حُسْنًا أَبَا حَسَنِ وَزَيْرَ ابْنِ الرُّبِيعِ
 مُغْدِسَةً نَبِيصَ بَصِيصٍ شَذِيرٍ مَنْ الْيَافُوتِ أَلْفَ لِلْقُرْبِيعِ
 تم والحمد لله وحده

In B nulla subscriptio exstat, a) العربيع b) بن c) خديع d) قال كاتبه فرغت من كتابته C ultimum nempe folium voluminis deperditum est. C
 بحمد الله وحسن توفيقه في غرة رجب المبارك سنة ١٢٥٨ هـ حوزة الحسن بن
 أحمد بن محمود بن المال حامدا ومصليا ومستغفرا
 Apographum quo usus sum, factum est ab كرام anno 1289.

ERRATA.

*٢, 20 L المعصية sine *taschdid*.

٢٢٩ lectio الاكام servari potest, et est revera antiquior (Nöldeke).

*٢٣, 8 L. بلاغتنا.

٢٣, 10 potius الانهله (Thorbecke).

٢٥ d والسنة l. والسنة. Est festum Pernicum سنة. Dele igitur verba:

»Pro — عيد» (Nöldeke).

٢٩, 8 potius لتبائن الصكة ونحاز (Thorb.).

*٥١, 14 L. نواس.

*٩٨, 6 L. خطراً.

*١٣٨, 4 L. قبل انى.

١٣٩, 19 L. باحششا (Nöldeke).

١٩١ a et c. Restituendum est كعر كيلي apud Kodama. In mappis hodiernis

(e. g. Van de Velde) »Kefr Kile» (Nöldeke).

٢٠٩, 1 et a L. وخيسهم (v. Kremer).

٢٥٠, 6, ٢٥٣, 13 L. مخبرى sine *taschdid* (Nöldeke).

٣٦١, 8 L. اسوار كارنو ut ٣٦١, 4.

- P. ١٢٧, 19 l. ابراهيمها
 ١٥٢, 18 l. رفوناً.
 ١٥٨, 7 l. دماق عسرة.
 ١٦٧ ann. k. l.: Jacut مسهر.
 ٢١٨, 6 correctius عشر.
 ١٨١, 5 l. سنة pro اربعة (Oodd. اربع).
 ١٨١, 6 l. والسبعة et فالسبعة.
 ٢٠٠, 8 l. نمنى ططبعة. cf. p. ٢٠٩, 2 et ٢٠٥, 14 seq

Praeter Codicem Berolinensem, olim Sprengeri, cuius longum praeter morem usum debeo benevolentiae Ol. Lepsius, ad manum habui apographon Codicis Constantinopolitani, quod summa liberalitate mihi confici curavit Minister Imperii Regis Neerlandici. Continet hic Codex aliam, generaliter minus locupletem, redactionem operis quam Berolinensis.

Pars altera operis sub prelo est et post pauculos menses sequetur.

D. G.

P. ٥١, 8 *آلهم* l. *آلهم*.

٥٣, 6 *pro* *للهم* l. *للهم* et *dole* ann. c.

٥٣, 19 *در رجحان* l. *در رجحان*

٥١, 5 quae de longitudine dicuntur quoque absurda sunt.

٦٠, 14 *الاعلم* l. *الاعلم*.

٦٠, 16 *pro* *ماتس* l. *ماتس*

٦١, 8 *pro* *سنة* l. *سنة*

٦٣, 6 *post* *للحال* dele signum °.

٦٣, 14 *الى حراسان* melius *وخراسان*

٦٩ ann. 7 a f. *والمانند* l. *والمانند*.

٧١ ann. ١٠ l. *المرندجه* (de forma in Gloss. agetur sub *ريدج*).

٧٢, 11 l. *والسکر*.

٨٢, 11 l. *واناراب*.

٨٥, 4 *العرب* l. *العرب*.

٩١ ann. n. Male h. l. laudatur Jacut. Debuerat fieri in ann. e ad *عنه*.

٩٢, 4 verba *في الحكر* transponenda sunt post *اول*.

٩٦ ann. g *hunc* l. *hanc*.

١٠١, 10 *pro* *اسر* l. *اسرع*.

١٠٢, 3 l. *الآب* (de eo in Gloss. agetur sub *اوب*)

١١٢, 3 *pro* *ماحد* l. *ماحد* الى s. *ماحد* الى.

١١٢, 11 *طرى* melius *طرى*.

١١٣, 15 *نعره* sic Codd., sed l. *نعره* *

١٣٣, 7 illud *م* ridiculum esse, debueram notare. In versione auctoris errorem corrigam. Desumpta haec sunt ex Ibn Khor-dādbēh, ubi est *وحاء*

١٤٠, 12 *درميسا* false *الرحه*. Videtur auctori confundere fluvios Khābār et Balikh.

١٢٤, 15 l. *ندسر*.

PRAEFATIUNCULA.

Nobile Mokaddasti opus in Europa ferme ignotum fuit, donec V. Cl. Sprenger Codicem ex India attulit magnumque eius valorem tum in catalogo suorum librorum manuscriptorum, tum alibi praedicavit. Nunc, paucos post annos, tot viri docti librum pertractare concupiscunt, ut opportunum visum sit partem priorem recentem a prelo iam publici iuris facere. Mihi inde hic fructus spero ut eveniat, quod lectores ad meam notitiam perferre velint quaecumque in textu passim interpretatu difficili (p. ۳. nominasse sufficit) ipsis minus recte edita videantur, ut toto opere absoluto locorum obscuriorum explanationem, errorum emendationem adiungere possim. Sequentia ipse in hac parte sive emendanda sive annotationi addenda habeo:

P. ۱۰, 1 verba *يعنى يسار البحر* transponenda sunt post *الاخرى* l. 2.

۲. ann. *۱* pro *فتلفى* *۱* *فيلفى*.

۲۴, 7 *اسامى الاشياء* *۱* *۱* *اسامى*.

۳۱ ann. *b* delo verba: „quae ad aliud nomen pertinere videntur.”

۲۸ ann. *t* *تغیوس* est lapsus calami pro *بنطیوس*.

۳۱, 9 pro *وتنبع بالبحار* *۱* *تنبع عینا*.

۳۳, 15 pro *وبلبصرة* *۱* *ومصر*.

۴۰, 8 *۱* *بنسا*.

VIRO CLARISSIMO

A. SPRENGER

HONORATO AMICO

MANU OPERIS EXIMI, QUOD OBLIVIONI ERIPUIT, EDITIONEM

D. D. D.

M. J. DE GOEJE.

DESCRIPTIO IMPERII MOSLEMICI

AUCTORE

Schamso'd-dîn Abû Abdollâh Mohammed ibn Ahmed ibn abî Bekr
al-Bannâ al-Basschârî

AL - M O K A D D A S I.

EDIT

M. J. DE GOEJE.

LUGDUNI BATAVORUM.
APUD E. J. BRILL.
1877.

2023
2/5/17

